

27

# Coastwise shipping statistics

Second quarter 1981

# Statistiques du cabotage

Deuxième trimestre 1981



## Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Surface and Marine Transport Section,

Transportation and Communications Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V1 (telephone: 996-9274) or to a local Advisory Services office:

|                    |            |
|--------------------|------------|
| St. John's (Nfld.) | (772-4073) |
| Halifax            | (426-5331) |
| Montréal           | (283-5725) |
| Ottawa             | (992-4734) |
| Toronto            | (966-6586) |
| Winnipeg           | (949-4020) |
| Regina             | (359-5405) |
| Edmonton           | (420-3027) |
| Vancouver          | (666-3691) |

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

## Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des transports de surface et maritimes,

Division des transports et des communications,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V1 (téléphone: 996-9274) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

|                    |            |
|--------------------|------------|
| St. John's (T.-N.) | (772-4073) |
| Halifax            | (426-5331) |
| Montréal           | (283-5725) |
| Ottawa             | (992-4734) |
| Toronto            | (966-6586) |
| Winnipeg           | (949-4020) |
| Regina             | (359-5405) |
| Edmonton           | (420-3027) |
| Vancouver          | (666-3691) |

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada

Transportation and Communications  
Division  
Surface and Marine Transport  
Section

Statistique Canada

Division des transports et des  
communications  
Section des transports de  
surface et maritimes

# Coastwise shipping statistics

Second quarter 1981

# Statistiques du cabotage

Deuxième trimestre 1981

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1982

April 1982  
5-3510-504

Price: Canada, \$6.00, \$24.00 a year  
Other Countries, \$7.20, \$28.80 a year

Catalogue 54-005, Vol. 1, No. 2

ISSN 0228-4405

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1982

Avril 1982  
5-3510-504

Prix: Canada, \$6.00, \$24.00 par année  
Autres pays, \$7.20, \$28.80 par année

Catalogue 54-005, vol. 1, n° 2

ISSN 0228-4405

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

**TABLE OF CONTENTS**

|   | Page |
|---|------|
| <b>Introduction</b>                     | v    |
| Background                              | vi   |
| Survey Objectives                       | vi   |
| Survey Concepts                         | vi   |
| Survey Universe                         | viii |
| Survey Methodology                      | viii |
| Reliability and Limitations of the Data | ix   |
| Analysis                                | xii  |

**Chart**

|   |     |
|---|-----|
| 1. Cargo Tonnes Handled at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province                          | xv  |
| 2. Number of Ballast and Cargo Vessel Movements at Canadian Ports, in Coastwise Shipping, by Province | xvi |

**Table**

|   |    |
|---|----|
| 1. Commodities Loaded and Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Port                         | 1  |
| 2. Cargoes Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Commodity and Geographic Area                 | 24 |
| 3. Cargoes Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Commodity and Geographic Area               | 26 |
| 4. Origin and Destination of Cargoes Handled in Coastwise Shipping, by Selected Canadian Ports              | 28 |
| 5. Origin and Destination of Selected Commodities Unloaded in Coastwise Shipping, by Port                   | 68 |
| 6. Tonnage of Cargoes Handled at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Loading and Unloading | 89 |

**TABLE DES MATIÈRES**

|                                  | Page |
|----------------------------------|------|
| <b>Introduction</b>              | v    |
| Historique                       | vi   |
| Objectifs de l'enquête           | vi   |
| Concepts de l'enquête            | vi   |
| Univers de l'enquête             | viii |
| Méthodologie de l'enquête        | viii |
| Fiabilité et limites des données | ix   |
| Analyse                          | xii  |

**Graphique**

|  |     |
|--|-----|
| 1. Tonnes de cargaison manutentionnées aux ports canadiens, en navigation côtière, par province                    | xv  |
| 2. Nombre de mouvements de navires sur lest et avec cargo aux ports canadiens, en navigation côtière, par province | xvi |

**Tableau**

|   |    |
|---|----|
| 1. Marchandises chargées et déchargées dans les ports canadiens au titre du cabotage, selon le port   | 1  |
| 2. Marchandises chargées aux ports canadiens en cabotage national, par marchandise et région géographique                                     | 24 |
| 3. Marchandises déchargées aux ports canadiens en cabotage national, par marchandise et région géographique                                   | 26 |
| 4. Origine et destinations des marchandises manutentionnées en cabotage national, selon certains ports canadiens                              | 28 |
| 5. Origine et destination de certaines marchandises déchargées, en cabotage national, par port  | 68 |
| 6. Tonnage des marchandises manutentionnées dans les ports canadiens au titre du cabotage, selon la province de chargement et de déchargement | 89 |

**TABLE OF CONTENTS - Concluded**

| Table  | Page |
|--|------|
| 7. Tonnage of Cargoes Handled at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Loading and Unloading, Year to Date  | 90   |
| 8. Number and Registered Net Tonnage of Vessels Arriving at and Departing from Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Port and Type of Movement  | 91   |
| 9. Vessels Departed from Canadian Ports, in Coastwise Shipping, by Province, Rig and Size Range  | 112  |
| 10. Number and Registered Net Tonnage of Tugs Departing from Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Port   | 114  |
| 11. Number and Registered Net Tonnage of Vessels, and Tonnage of Cargoes Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping for Vessels of Foreign Registry, by Country of Registry and Canadian Region               | 116  |
| 12. Number and Registered Net Tonnage of Vessels, and Tonnage of Cargoes Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping for Vessels of Foreign Registry, by Country of Registry and Canadian Region, Year to Date | 117  |
| <br><b>Appendix</b>  |      |
| I. S.1 Domestic Shipping Report  | 119  |
| II. S.3 Shipping Report  | 123  |
| III. S.4 Towboat and Ferry Operators Shipping Report   | 125  |
| IV. List of Canadian Ports   | 129  |
| V. List of Commodities   | 133  |
| Publications Issued by the Transportation and Communications Division Dealing with Water Transport (Inside Back Cover)   |      |

**TABLE DES MATIÈRES - fin**

| Tableau   | Page |
|---|------|
| 7. Tonnage des marchandises manutentionnées dans les ports canadiens au titre du cabotage, selon la province de chargement et de déchargement, cumulatif  | 90   |
| 8. Nombre et jauge nette enregistrée des navires à destination et en provenance de ports canadiens au titre du cabotage, selon le port et le genre de mouvement   | 91   |
| 9. Navires en provenance de ports canadiens, en cabotage national, par province, suivant le grèement et la dimension  | 112  |
| 10. Nombre et jauge nette enregistrée des remorqueurs en provenance de ports canadiens au titre du cabotage, selon le port  | 114  |
| 11. Nombre et jauge nette enregistrée des navires et tonnage des marchandises chargées et déchargées au titre du cabotage pour les navires battant pavillon étranger, selon le pays d'immatriculation et la région du Canada            | 116  |
| 12. Nombre et jauge nette enregistrée des navires et tonnage des marchandises chargées et déchargées au titre du cabotage pour les navires battant pavillon étranger, selon le pays d'immatriculation et la région du Canada, cumulatif | 117  |
| <br><b>Appendice</b>  |      |
| I. S.1 Rapport sur la navigation en eaux intérieures  | 121  |
| II. Rapport sur la navigation - Formule S.3   | 124  |
| III. S.4 Rapport de navigation - Exploitants de remorqueurs et de traversiers   | 127  |
| IV. Liste des ports canadiens   | 129  |
| V. Liste des marchandises   | 133  |
| Publications de la Division des transports et des communications sur le transport par eau (intérieur de la couverture arrière)  |      |

## INTRODUCTION

This publication presents preliminary statistics on the carriage of goods by the marine mode of transport in Canadian coastal waters, the Great Lakes and the St. Lawrence Seaway. This activity is alternatively described as domestic or coastwise shipping.

The information on coastwise shipping is collected by means of a series of reporting forms. These are completed by agents or operators of vessels and forwarded to Statistics Canada for editing, compilation and processing. These reporting forms are described as "Shipping Reports" and are explained under "Methodology". Shipping reports give details on the port, the vessel and the cargo transported. Information collected on these variables is combined to form the data base for coastwise shipping.

Preliminary figures are published on a quarterly basis in this publication and annual figures are made available in **Coastwise Shipping Statistics** (Catalogue 54-210).

A list of Canadian Ports for which shipping data are available is shown at the end of this publication. British Columbia Ports, n.e.s., have been grouped by geographical areas of operation.

The published list of commodities is based on the Standard Commodity Classification published by Statistics Canada. There are 217 categories of goods identified; non-specific categories such as general cargo and containerized freight are included in this list.

Since the program to collect international data by means of the "Shipping Report" was cancelled in 1978, a new data base was completed from the A6 General Declaration form of Revenue Canada. These data are published in **International Vessel Traffic Statistics** (Catalogue 54-004 quarterly) commencing with the first quarter of 1979 and annually under the same title in Catalogue 54-209.

Other water transportation data are made available on an occasional basis in the **Water Transport Service Bulletin** (Catalogue 54-003). Requests for data requirements which are not covered by these publications should be addressed to the Chief, Surface and Marine Transport Section, Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V1, (613) 996-9274.

## INTRODUCTION

Cette publication présente des statistiques provisoires sur le transport maritime de marchandises dans les eaux côtières canadiennes, les Grands Lacs et la voie maritime du Saint-Laurent. On parle également de cabotage pour désigner la navigation nationale.

Les renseignements sur la navigation nationale sont recueillis au moyen d'une série de formules remplies par les agents ou les exploitants de navires et transmises à Statistique Canada en vue du contrôle, du rassemblement et du traitement des données. Une explication du contenu de ces "Rapports sur la navigation" figure à la section "Méthodologie". Les rapports de navigation servent à recueillir des renseignements sur le port, le navire et la cargaison transportée, qui sont alors totalisés pour produire la base de données sur la navigation nationale.

Les chiffres provisoires sont publiés chaque trimestre dans cette publication et les chiffres annuels paraissent dans **Statistiques du cabotage** (n° 54-210 au catalogue).

Une liste des ports canadiens pour lesquels on dispose des données sur la navigation est publiée dans la dernière partie de cette publication. Les ports habituellement désignés sous Ports de la Colombie-Britannique, n.d.a., ont été regroupés par région géographique d'opération.

La liste des marchandises faisant l'objet des statistiques est fondée sur la Classification type des produits publiée par Statistique Canada et comprend 217 catégories de produits identifiés ainsi que des catégories non déterminées comme les cargaisons générales et les marchandises conteneurisées.

Depuis que le programme de collecte de données internationales au moyen du "Rapport sur la navigation" a été annulé en 1978, une nouvelle base de données a été produite à partir de la formule de déclaration générale A6 de Revenu Canada. Ces données paraissent dans la publication trimestrielle **Statistique du transport maritime international** (n° 54-004 au catalogue), à compter du premier trimestre de 1979 et dans la publication annuelle du même titre (n° 54-209 au catalogue).

D'autres données sur le transport par eau paraissent à l'occasion dans le **Bulletin de Service transport par eau** (n° 54-003 au catalogue). Les demandes de renseignements qui ne figurent pas dans ces publications doivent être adressées au chef de la Section des transports de surface et maritimes, Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V1, (613) 996-9274.

## Background

The Transportation and Communications Division of Statistics Canada is responsible for the collection of marine statistics at the national level. Until the survey year 1979, coastwise shipping data were extracted from the S.1 Shipping Report and published in the monthly report, **Shipping Statistics** (Catalogue 54-002). Annual **Shipping Reports, Part III, IV and V** (Catalogue 54-204, 54-206 and 54-207) were published annually until 1978. Although these annual publications were discontinued during the 1978 survey year as a result of the reduction in government expenditures, the data are available on request.

## Survey Objectives

The coastwise shipping data base was established to provide basic vessel and cargo data for the use of federal and provincial government departments, shipping firms, consultants, interested associations and businesses concerned with trade, industry and transport and to:

record the pattern of domestic commodity movements;

measure the quantity of domestic cargo handled at Canadian ports;

identify the ports of origin and destination of domestic commodity movements;

assist in transportation studies; and

provide information for the presentation of briefs, submissions and inquiries to regulatory authorities and/or commissions.

## Survey Concepts

### **Vessel**

A vessel is classed as being in coastwise shipping when:

it is of Canadian registry, sails between two Canadian ports and loads or unloads no foreign freight; or

it is of foreign registry, but is granted a waiver by the Canadian Transport Commission to engage in coasting service.

Only data relating to those vessels which are engaged in port-to-port transportation of goods have been included; data relating to the intraport movements of goods have been excluded.

## Historique

La division du transport et des communications de Statistiques Canada est l'organisme gouvernemental responsable de la cueillette des données sur le transport maritime à l'échelle nationale. Jusqu'à l'année d'enquête 1979, les données étaient recueillies à l'aide du questionnaire S.1 Rapport sur la navigation et elles étaient publiées dans le rapport mensuel, **Statistiques maritimes** (n° 54-002, au catalogue). Les publications annuelles, **Transport maritime parties III, IV et V** (n° 54-204, 54-206 et 54-207, au catalogue) étaient publiées jusqu'à l'année 1978. Même si ces publications annuelles ont cessé de paraître en raison des restrictions budgétaires du gouvernement fédéral, les données peuvent être obtenues sur demande.

## Objectifs de l'enquête

La base de données sur la navigation nationale a été constituée afin de fournir des renseignements essentiels aux ministères fédéraux et provinciaux, aux entreprises maritimes, aux conseillers et aux associations et entreprises intéressées au commerce, à l'industrie et aux transports. Voici les autres objectifs poursuivis;

établir un schéma des mouvements nationaux de marchandises;

mesurer le volume des cargaisons nationales manutentionnées dans les ports canadiens;

identifier les ports d'origine et de destination des marchandises nationales;

aider aux études sur le transport; et

fournir des renseignements à l'appui de mémoires, comptes rendus et requêtes adressés aux autorités ou aux commissions investies d'un pouvoir de réglementation.

## Concepts de l'enquête

### **Navires**

Entrent dans la catégorie de la navigation nationale:

les navires immatriculés au Canada qui naviguent entre deux ports canadiens sans charger ni décharger de fret étranger; ou

les navires immatriculés à l'étranger qui détiennent une autorisation de cabotage de la Commission canadienne des transports.

Seules les données relatives aux navires transportant des marchandises d'un port à un autre sont présentées ici; on n'a pas tenu compte des données sur les mouvements de marchandises effectués dans le même port.



A vessel is considered arriving or departing "in ballast" if cargo is neither loaded nor unloaded at a port.

Coastwise shipping data are collected for vessels calling at coastal, St. Lawrence River, Great Lakes, Hudson Bay and Arctic Ocean ports. Waters such as Lake Winnipeg and the Mackenzie River are not included.

The "gross registered tonnage" of a vessel is the capacity in cubic feet of the spaces within the hull and of the enclosed spaces above the deck divided by 100.

The "net registered tonnage" of a vessel is the gross registered tonnage less the space, expressed in tons, that is used for the accommodation of personnel, propelling machinery and fuel.

### Cargo

The cargo is loaded and unloaded at Canadian ports. Domestic cargoes which are loaded in one navigational season but not discharged until the following season are recorded in the following year's annual report. This is particularly important in the movements of grains.

"General cargo" refers to the commodities which were not specifically identified on the reporting forms. Bulk shipments are not included with general cargo. Bulk shipments usually refer to commodities that are loose or in mass such as all grains, cement, coke, petroleum, liquids carried in tanks, ores and minerals, pig iron, scrap iron and steel, logs, raw sugar and pulpwood.

Commodity weights are shown in metric tonnes (1 000 kg). **Selected commodities** refers to commodities for which the tonnage handled in the previous year was 1 000 000 tonnes or more.

### Port

The ports must be located within Canadian geographic limits.

Some ports frequently engage in "lightering" where the cargo is loaded in the harbour rather than at a dock or wharf and the tonnage is included with the port totals.

Un navire est considéré comme entrant ou sortant "sur lest" si des marchandises ne sont ni chargées ni déchargées à un port.

Les données sur la navigation nationale sont recueillies pour les navires qui font escale aux ports côtiers et à ceux du Fleuve Saint-Laurent, des Grands Lacs, de la Baie d'Hudson et de l'océan Arctique. Certaines eaux comme le lac Winnipeg et le Fleuve Mackenzie ne font pas partie du champ de l'enquête.

La "jauge brute au registre" correspond à la capacité en pieds cubes de la coque et de l'espace fermé au-dessus du pont, divisée par 100.

La "jauge nette au registre" d'un navire correspond au nombre de tonnes brutes au registre, moins les quartiers de l'équipage, la salle des machines et les réservoirs de mazout.

### Cargaison

Les marchandises sont chargées et déchargées dans les ports canadiens. Les marchandises de cabotage chargées pendant une saison de navigation, mais non déchargées avant la saison suivante, sont prises en compte dans le rapport annuel de l'année suivante. Ce point est très important lorsqu'on étudie le commerce des céréales.

Les "marchandises générales" sont celles qui ne peuvent être identifiées avec précision sur la formule de navigation. Les livraisons en vrac qui ne sont pas des marchandises générales, s'entendent habituellement de marchandises pêle-mêle, sans emballage ni arrimage; en voici des exemples: toutes les céréales, le ciment, le coke, le pétrole, les liquides transportés dans des réservoirs, le minerais et minéraux, la fonte en gueuses, les déchets de fer et d'acier, les billes de bois, le sucre brut et le bois à pâte.

Les quantités sont indiquées en tonnes métriques (1 000 kg). **Marchandises sélectionnées** désignent les marchandises dont le tonnage manutentionné l'année précédente a atteint ou dépassé 1 000 000 tonnes.

### Port

Les ports doivent être situés dans les limites géographiques du Canada.

Dans certains ports, les marchandises sont fréquemment embarquées ou débarquées "par allège" plutôt qu'à un dock ou un quai. Le tonnage est alors compris dans le tonnage total du port.

The terms "origin" and "destination" refer to the ports of loading and unloading and not to terminating points of the goods or shipments.

Canadian ports have been grouped into three regions:

Atlantic, Arctic waters, northern Manitoba, northern Ontario, northern Quebec and the Lower St. Lawrence River ports (Montréal and below);

Great Lakes and Upper St. Lawrence River ports (above Montréal);

Pacific ports.

**Selected ports** refers to Canadian ports which handled 1 000 000 tonnes or more of cargo the previous year.

### Survey Universe

For each vessel entering or leaving a Canadian port in coastwise shipping, a report to record this activity must be completed and filed with Statistics Canada. However, reports are not required for movements of:

cargo vessels under 15 net registered tons;

tugs or other vessels under 15 gross registered tons;

Canadian naval or fishing vessels; and

ballast movements for members of the Council of Marine Carriers who report on the S.4 report.

### Survey Methodology

#### **The Reporting Forms**

The following shipping reports are used to obtain coastwise shipping statistics:

**The S.1 Domestic Shipping Report.** This is the principal form used for data collection. Agents or operators of vessels arriving at or departing from Canadian ports complete this report for each vessel within the universe. The S.1 Shipping Report includes vessel information, such as: name, country of registry, net and gross tonnage; and cargo information, such as: commodity description, tonnage and ports where cargoes were loaded and unloaded. These variables constitute the data base for coastwise shipping statistics.

Les termes "origine" et "destination" ne concernent que les ports de chargement et de déchargement et pas nécessairement le point de déchargement final (qui peut être à l'intérieur des terres).

Les ports canadiens ont été groupés en trois régions:

Les ports de l'Atlantique, de l'Arctique, du nord du Manitoba, du nord de l'Ontario, du nord du Québec et du bas Saint-Laurent (le port de Montréal et ceux qui sont situés en aval de celui-ci);

les ports des Grands Lacs et du haut Saint-Laurent (en amont de Montréal); et

les ports du Pacifique.

**Ports sélectionnés** désignent les ports canadiens où 1 000 000 tonnes ou plus de marchandises ont été manutentionnées l'année précédente.

### Univers de l'enquête

Un rapport doit être rempli et envoyé à Statistique Canada pour chaque caboteur qui entre dans un port canadien ou qui le quitte. Sont toutefois dispensés de cette déclaration:

les cargos d'une jauge nette au registre inférieure à 15 tonnes;

les remorqueurs ou autres navires d'une jauge brute au registre inférieure à 15 tonnes;

les navires de la marine canadienne et les bateaux de pêche; et

les mouvements de navire à lège pour les membres du **Council of Marine Carriers** qui complètent une formule S.4.

### Méthodologie de l'enquête

#### **Les formules de déclaration**

Les rapports suivants sur la navigation servent à recueillir les données sur le cabotage:

**La formule, S.1 Rapport sur la navigation en eaux intérieures.** Ce rapport est la principale formule utilisée pour la collecte des données. Les agents ou exploitants de navires qui arrivent à un port canadien ou le quittent doivent remplir ce rapport pour chaque navire de l'univers. Le rapport sur la navigation S.1 recueille des renseignements sur le navire tels que le nom, le pays d'immatriculation, la jauge nette et brute et des données sur les marchandises (description de la cargaison, le tonnage et ports d'embarquement et de débarquement). Ces variables constituent la base de données pour la statistique de la navigation nationale.

**The S.3 Shipping Report.** This report is used for vessels making several calls along a regular route. Each report covers one round-trip voyage. These reports are specifically used for vessel movements along the coast of Newfoundland or, for both to and from Newfoundland and the mainland.

**The S.4 Towboat and Ferry Operators Shipping Report.** This report was implemented January 1st, 1979 and is used by the members of the Council of Marine Carriers on the west coast (operators of tugs, barges, scows and ferries) to report domestic cargo movements on a monthly basis. They are not required to report ballast movements and in the case of a tug-barge/scow unit, only the barge/scow report is required.

### **Collection**

Shipping reports are completed in duplicate and filed with the Collector of Customs at the time of vessel departure. When vessels call at non-customs ports, the shipping reports covering these calls are taken or mailed to the nearest Collector of Customs. The original copies are then mailed daily to Statistics Canada, Ottawa by the customs officials of Revenue Canada.

### **Processing**

Upon receipt, in the Surface and Marine Transport Section of the Transportation and Communications Division, the documents are manually sorted and edited for consistency and reliability of reported data. Selected fields are then coded to facilitate data processing.

The coding and editing procedures involve assignment of numeric codes to all ports and commodities, checking for consistency of information in comparison to previous trends and port activities, the use of reference materials for missing or questionable data and the follow-up of questionable reports by telephone. In this case, either the shipping companies or customs offices involved are contacted.

### **Reliability and Limitations of the Data**

Developments to improve existing shipping reports as a means to collect better coast-wise shipping statistics have begun with the implementation of the S.4 Towboat and Ferry Operators Shipping Report. This report was designed for a specific type of operation and is presently used by the members of the Council of Marine Carriers on the west coast

**La formule S.3.** Ce rapport est utilisé par les navires qui font plusieurs escales sur leur itinéraire régulier. Chaque rapport vise un voyage aller-retour, plus particulièrement les mouvements le long de la côte de Terre-Neuve ou ceux entre Terre-Neuve et le continent.

**La formule S.4 - Exploitants de remorqueurs et de traversiers.** Ce rapport a été implanté le 1<sup>er</sup> janvier 1979. Il est utilisé par les membres du Council of Marine Carriers de la côte ouest (opérateurs de remorqueurs, de chalands, de péniches et de traversiers) pour rapporter mensuellement leur mouvement côtiers de marchandises. Ils ne sont pas obligés de rapporter les mouvements à lège et seul le rapport chaland/péniche est exigé dans le cas d'une unité remorqueur-chaland/péniche.

### **Collecte**

Les rapports sur la navigation sont remplis en double exemplaire et remis au receveur de la douane au moment du départ du navire. Lorsqu'un navire fait escale à un port non douanier, la formule doit être remise ou postée au plus proche receveur de la douane. Chaque jour, les douaniers de Revenu Canada envoient par la poste l'original des rapports à Statistique Canada, Ottawa.

### **Traitement**

Dès réception des documents, la Section des transports de surface et maritimes de la Division des transports et des communications les trient et les vérifient afin d'en déterminer l'uniformité et la fiabilité. Certaines zones du questionnaire sont alors codées afin de faciliter le traitement des données.

Lors du codage et du contrôle des données, on attribue des codes numériques à tous les ports et à toutes les marchandises, on vérifie l'uniformité des renseignements sur les tendances et les activités portuaires par rapport aux déclarations précédentes et l'on utilise des documents de référence lorsqu'il manque des chiffres ou que les données sont douteuses; dans le cas des rapports peu fiables, on effectue un suivi téléphonique en communiquant avec la société de navigation ou le bureau de douane en cause.

### **Fiabilité et limites des données**

Le développement de différents moyens pour améliorer les rapports maritimes actuels pour collecter de meilleures statistiques sur le cabotage a débuté avec l'implémentation de la formule S.4 Exploitants de remorqueurs et traversiers. Cette formule a été conçue pour ce genre d'opération spécifique et est présentement utilisée par les membres du Council of Marine Carriers sur la

(operators of tugs, barges, scows and ferries) to report domestic cargo movements on a monthly basis. They are not required to report ballast movements and in the case of a tug-barge/scow unit, only the barge/scow is required. If the reports' evaluation is satisfactory then the use of this report will be considered for expansion to other carriers in other regions offering these services.

While every effort has been made to remove methodological and clerical errors, the statistics contained in this report should be used with caution and due allowance for their limitations. Although the data are considered representative of coastwise activity, the figures are known to understate shipping activity as well as distort specific commodity figures. Generally, the factors contributing to these problems can be grouped into the following broad categories. (For other related limitations refer to the section on "Concepts".)

#### **Incomplete Coverage**

Shipping reports are not submitted for all vessel arrivals and departures at Canadian ports. It is estimated that 10% of all shipping reports are missing principally due to the poor response of particular carriers.

Data on cargo and vessel movements for vessels not in the universe are excluded from this publication. This has a significant impact on shipping activity for such ports as the North Arm Fraser River Harbour where most of the vessels providing marine transportation are of a size which excludes them from the universe.

#### **Distortion in the Data**

The term "general cargo" is considered by some respondents to be synonymous with "miscellaneous". Consequently, general cargo figures tend to be inflated and commodity data may be somewhat lower than actual.

Commodity descriptions tend to reflect rate and tariff classifications which may differ from the commodity groupings contained in the Standard Commodity Classification. Some distortions of the data may result from judgement decisions by respondents or editors. In addition, some commodity information and tonnage are reported as aggregated summaries of the cargo and it is therefore difficult to code this type of information to precise commodity groups.

côte ouest (opérateurs de remorqueurs, de chalands, de péniches et de traversiers) pour rapporter mensuellement leur mouvement côtiers de marchandises. Ils ne sont pas obligés de rapporter les mouvements à lège et seul le rapport chaland/péniche est exigé dans le cas d'une unité remorqueur-chaland/péniche. Si les résultats sont satisfaisants alors l'utilisation de ce rapport pourra être éventuellement étendue à d'autres transporteurs qui offrent le même genre de service dans leurs régions.

Même si l'on a tenté par tous les moyens possibles d'éliminer les erreurs de méthodologie et de traitement, l'utilisateur devrait se servir des statistiques contenues dans ce bulletin avec beaucoup de circonspection. Bien qu'en principe les chiffres représentent l'activité dans les ports, on sait qu'en réalité ils la sous-estiment et faussent les données sur certaines marchandises. Dans l'ensemble, les causes de ces problèmes peuvent être groupées dans les catégories ci-dessous. (La rubrique portant sur les "Concepts" de l'enquête explique les autres limites.)

#### **Champ d'observation incomplet**

Les rapports sur la navigation ne sont pas remis pour tous les mouvements de navires dans les ports canadiens. On estime qu'il manque 10% des rapports, principalement à cause de la piètre collaboration de certains transporteurs.

Les données sur les mouvements des cargos et des navires qui ne font pas partie de l'univers ne sont pas comprises dans cette publication. Ce champ d'observation limité a un effet important sur les données des ports comme celui de l'embranchement nord du fleuve Fraser, où la plupart des navires qui y accostent ont une jauge inférieure à celle des navires compris dans l'univers.

#### **Distortion des données**

Certains enquêtés estiment que l'expression "marchandises générales" est synonyme de "divers". Par conséquent, les chiffres relatifs aux marchandises générales tendent à être gonflés et les données sur chaque marchandise, quelque peu sous-estimées.

Les appellations de marchandises tendent à s'inspirer des nomenclatures douanières qui peuvent différer des groupes de la Classification type des produits; dans certains cas, les données peuvent être faussées parce que l'enquêté ou le vérificateur doit prendre une décision. En outre, certains chiffres de marchandises et de tonnage représentent un groupement de marchandises; il est donc difficile d'effectuer le codage selon le groupe précis de produits.

The conversion of some units to other measurements can lead to distortion of the data when precise knowledge of the commodity in question is unknown (e.g., specific gravity for liquid commodities).

L'utilisation de facteurs de conversion peut entraîner des écarts parce qu'il n'est pas facile de convertir certaines unités sans connaître les caractéristiques techniques des marchandises en cause (par ex., la densité des liquides).

## Analysis

In the second quarter of 1981, domestic shipping at Canadian ports totalled 43 072 246 t. Vessels arriving and departing in domestic shipping during this period amounted to 17,393 with a net registered tonnage of 48.4 million tons. Vessel arrivals numbered 8,699 with a net registered tonnage of 24,053,704 tons, and vessel departures totalled 8,694 with a net registered tonnage of 24,304,285 tons. Of the total vessel movements in domestic shipping, 11,206 or 56.6% were cargo movements.

British Columbia ports handled 33.7% of the total vessel movements in this period, followed by Newfoundland ports, which handled 23.2%. It should be noted that vessel arrivals and departures at British Columbia ports are understated as the S.4 Towboat and Ferry Operators Shipping Report does not require any reporting of ballast movements by the members of the Council of Marine Carriers.

### Traffic by Region

For the purpose of presenting information in this report, Canada has been divided into three maritime regions: the Atlantic, The Great Lakes and the Pacific.

The Atlantic region handled the largest amount of domestic cargo, 15 555 324 t, or 36.1% of all cargo. Quebec handled 79.3%, followed by Nova Scotia with 10.6%, New Brunswick with 5.0%, Newfoundland with 4.2%, and Prince Edward Island with 0.9%. The major commodities handled were fuel oil, wheat and titanium ore.

The Great Lakes region ranked second in terms of cargo, handling 13 874 086 t or 32.2% of all cargo. The major commodities handled were wheat, iron ore and concentrates and fuel oil.

The Pacific region ranked third in terms of cargo, handling 13 642 836 t or 31.7% of all cargo. The major commodities handled were logs, pulpwood and sand and gravel.

The percentage of cargo loaded and unloaded in each region is as follows: Atlantic, 28.6% and 43.6%; Great Lakes, 39.6% and 24.8%; and the Pacific, 31.8% and 31.6%, respectively.

## Analyse

Au deuxième trimestre de 1981, les ports canadiens ont manutentionnés 43 072 246 t de marchandises de cabotage. Dans la même période, il y a eu 17,393 arrivées et départs de navires dont la jauge nette au registre s'est établie à 48.4 millions de tonnes. Les arrivées de navires se sont chiffrées à 8,699 jaugeant 24,053,704 tonnes nettes au registre, tandis que les départs se sont chiffrés à 8,694 jaugeant 24,304,285 tonnes nettes au registre. On a relevé 11,206 mouvements de marchandises, ce qui représente 56.6% du total des mouvements de navires en régime de cabotage.

Les ports de Colombie-Britannique ont été les plus achalandés avec 33.7% de tous les mouvements de navires; viennent ensuite ceux de Terre-Neuve avec 23.2%. Il convient de signaler que le nombre d'arrivées et de départs de navires dans les ports de Colombie-Britannique est inférieur à ce qu'il devrait être en réalité étant donné que la formule S.4 - Exploitants de remorqueurs et de traversiers, ne demande pas aux membres du **Council of Marine Carriers** d'enregistrer les mouvements sur lest.

### Trafic par région

Aux fins de la présentation des données dans le présent bulletin, le Canada a été divisé en trois régions maritimes: l'Atlantique, les Grands Lacs et le Pacifique.

C'est la région de l'Atlantique qui a manutentionné le plus fort volume de marchandises de cabotage, soit 15 555 324 t ou 36.1% du total, dans lequel le Québec est intervenu pour 79.3%, la Nouvelle-Écosse, 10.6%; le Nouveau-Brunswick, 5.0%; Terre-Neuve, 4.2% et l'Île-du-Prince-Édouard, 0.9%. Les principales marchandises manutentionnées ont été le mazout, le blé et le minéral de titane.

La région des Grands lacs vient au deuxième rang pour le volume de marchandises manutentionnées, avec 13 874 086 t ou 32.2% du total. Les principales marchandises manutentionnées ont été le blé, le minéral et les concentrés de fer, et le mazout.

La région du Pacifique vient au troisième rang pour le volume de marchandises manutentionnées avec 13 642 836 t, soit 31.7% de l'ensemble du trafic canadien. Les principales marchandises manutentionnées ont été les billes, le bois à pâte et le sable et les graviers.

Le pourcentage de marchandises chargées et déchargées se répartit comme suit selon la région: région de l'Atlantique, 28.6% et 43.6%; région des Grands Lacs, 39.6% et 24.8%; région du Pacifique, 31.8% et 31.6%, respectivement.

## Cargoes Unloaded

The commodities which made up the highest volume of cargo unloaded in coastwise shipping in this period and their respective tonnages were as follows: logs, 4 126 918 t; wheat, 3 295 288 t; fuel oil, 3 049 967 t; iron ore and concentrates, 2 226 357 t; and pulpwood, 1 401 744 t. These five commodities represented 66.0% of the total cargo unloaded in domestic shipping in the second quarter of 1981.

## Port Activity

The ports which handled the highest volume of cargo in coastwise shipping in this period and their respective tonnages handled were as follows: Thunder Bay, 5 925 929 t; Montréal, 3 041 957 t; Québec, 1 960 975 t; Hamilton, 1 904 812 t; Howe Sound, 1 657 641 t; North Arm Fraser River, 1 608 138 t; Sorel, 1 519 969 t; Port Cartier, 1 046 970 t; Hâvre Saint-Pierre, 1 073 864 t; Sarnia, 1 072 393 t. These 10 ports handled 48.3% of the total cargo handled in domestic shipping. The first five ports handled 33.6% of the total cargo handled.

The major commodities handled at Thunder Bay were wheat, 3 266 116 t loaded; bituminous coal, 948 864 t loaded; and iron ore and concentrates, 654 202 t loaded. The majority of the wheat was unloaded at Montréal, Québec, Port Cartier and Baie Comeau. Most of the bituminous coal was unloaded at Nanticoke and all of the iron ore and concentrates was unloaded at Hamilton.

The port of Montréal loaded 768 753 t of fuel oil and 334 024 t of gasoline. Québec, Trois Rivières and Halifax unloaded 34.1% of the fuel oil. Québec, Chicoutimi and Rimouski unloaded 62.1% of the gasoline. The major commodities unloaded were wheat, 937 593 t and fuel oil, 338 995 t. Of the total wheat unloaded, 908 421 t were loaded at Thunder Bay, and of the total fuel oil unloaded, 158 144 t were loaded at Sarnia.

The major commodity handled at Québec was wheat, 648 081 t unloaded from Thunder Bay. The major commodity loaded was fuel oil. Of the 326 513 t loaded, the majority was unloaded at Montréal, 55 283 t; 38 620 t at Sept-Îles; and 34 548 t at Pointe-Noire.

The major commodity handled at the Port of Hamilton was iron ore and concentrates. Unloadings of iron ore and concentrates totalled 1 706 563 t; 894 703 t were loaded at Pointe-Noire, 654 202 t at Thunder Bay and 135 416 t at Sept-Îles.

## Marchandises déchargées

Voici les principales marchandises de cabotage qui ont été déchargées au cours de cette période, et leur volume respectif: billes, 4 126 918 t; blé, 3 295 288 t; mazout, 3 049 967 t; minéral de fer et concentrés, 2 226 357 t; et le bois à pâte, 1 401 774 t. Ces cinq marchandises ont compté, à elles seules, pour 66.0% du total des marchandises de cabotage déchargées au cours du deuxième trimestre de 1981.

## Activité portuaire

Voici les ports qui ont manutentionné le plus fort volume de marchandises de cabotage au cours de la période considérée, et leur tonnage respectif: Thunder Bay, 5 925 929 t; Montréal, 3 041 957 t; Québec, 1 960 975 t; Hamilton, 1 904 812 t; Howe Sound, 1 657 641 t; North Arm Fraser River, 1 608 138 t; Sorel, 1 519 969 t; Port Cartier 1 046 970 t; Hâvre Saint-Pierre, 1 073 864 t; Sarnia, 1 072 393 t. Ces 10 ports ont manutentionné 48.3% du total des marchandises de cabotage. Les cinq premiers, quant à eux, ont manutentionné 33.6% du total.

Les principales marchandises manutentionnées à Thunder Bay ont été du blé, 3 266 116 t chargées, 948 864 t de charbon bitumineux chargées, et 654 202 t de minéral de fer et concentrés chargées. La majorité des déchargements de blé ont été effectués à Montréal, Québec, Port Cartier et Baie Comeau. La majorité des déchargements de charbon bitumineux ont été effectués à Nanticoke et le minéral de fer et concentrés a été déchargé en totalité à Hamilton.

Le port de Montréal a chargé 768 753 t de mazout et 334 024 t d'essence. 34.1% du mazout a été déchargée à Québec, Trois-Rivières et Halifax. 62.1% de l'essence a été déchargé à Québec, Chicoutimi et Rimouski. Les principales marchandises déchargées ont été le blé 937 593 t, dont 908 421 t avaient été chargées à Thunder Bay; et le mazout 338 995 t dont une bonne partie, 158 144 t provenait de Sarnia.

Le blé a été la principale marchandise manutentionnée à Québec 648 081 t toutes chargées à Thunder Bay. Le mazout a été la principale marchandise chargée, 326 513 t, destinée principalement à Montréal, 55 283 t; Sept-Îles, 38 620 t et 34 548 t à Pointe-Noire.

La principale marchandise manutentionnée au port de Hamilton a été le minéral et concentrés de fer. Les déchargements de minéral et concentrés de fer ont totalisé 1 706 563 t, 894 703 t provenaient de Pointe-Noire, 654 202 t de Thunder Bay et 135 416 t de Sept-Îles.

The major commodity handled at Howe Sound was logs. Of the 603 703 t loaded, 426 600 t were unloaded at North Arm Fraser River. There were 977 912 t of logs unloaded in the period; 226 253 t were loaded on the West-coast of Vancouver Island North, 176 660 t at Queen Charlotte Islands, and 169 873 t at Jervis Inlet.

La principale marchandise manutentionnée à Howe Sound a été les billes. Des 603 703 t chargées 426 600 t ont été déchargées à **North Arm Fraser River**. Il y eu 977 912 t de billes déchargées au cours de cette période, dont 226 253 t avaient été chargées à **West Coast of Vancouver Island North** et 176 660 t à **Queen Charlotte Island**, et 169 873 à **Jervis Inlet**.



**Cargo Tonnes Handled at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province**  
**Tonnes de cargaison manutentionnées aux ports canadiens, en navigation côtière, par province**

Second Quarter 1981—Deuxième trimestre 1981

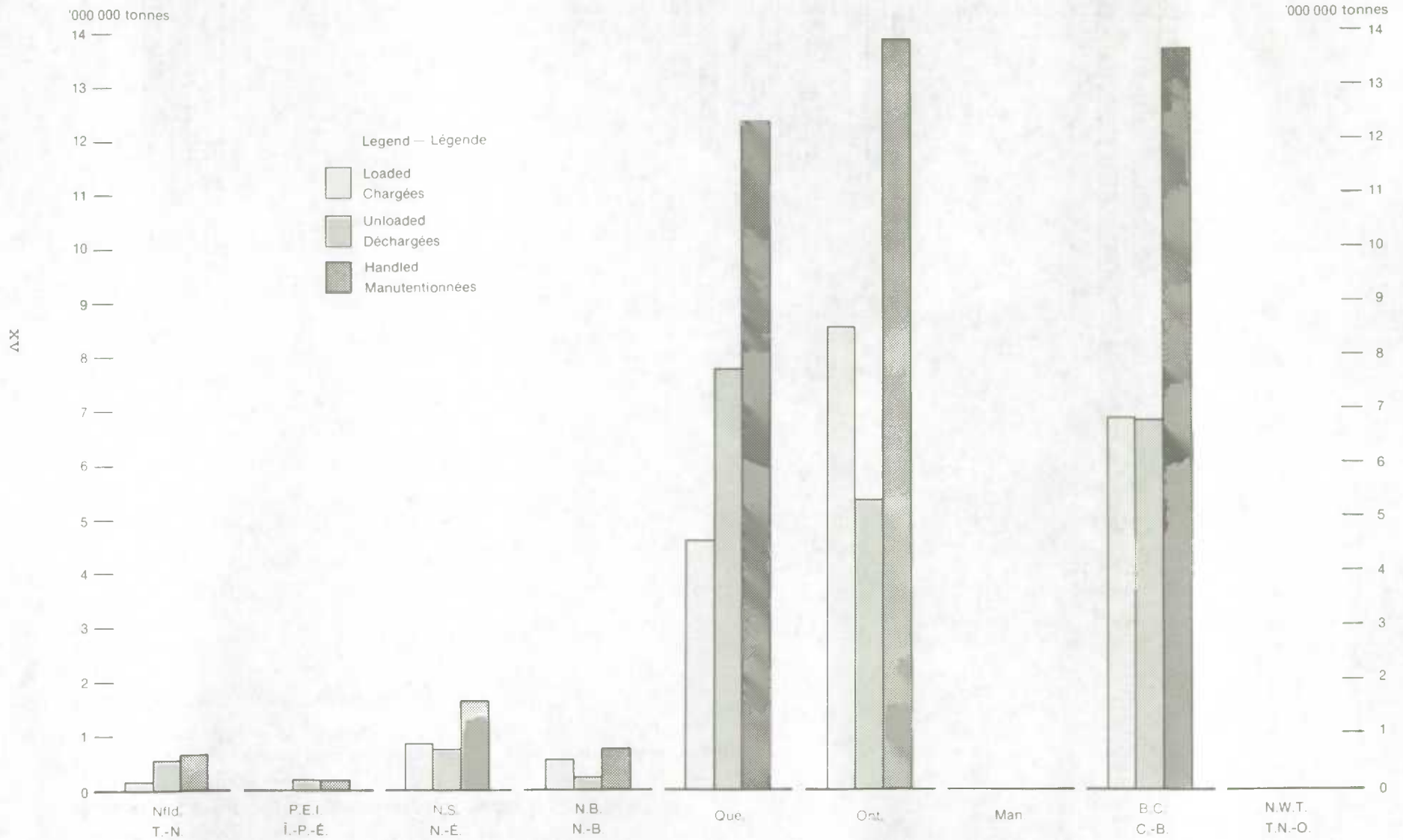


Chart — 2

Graphique — 2

**Number of Ballast and Cargo Vessel Movements at Canadian Ports, in Coastwise Shipping, by Province**

**Nombre de mouvements de navires sur lest et avec cargo aux ports canadiens, en navigation cotière, par province**

Second Quarter 1981 — Deuxième trimestre 1981

Number of vessels  
Nombre de navires  
3,000 —

Number of vessels  
Nombre de navires  
— 3,000

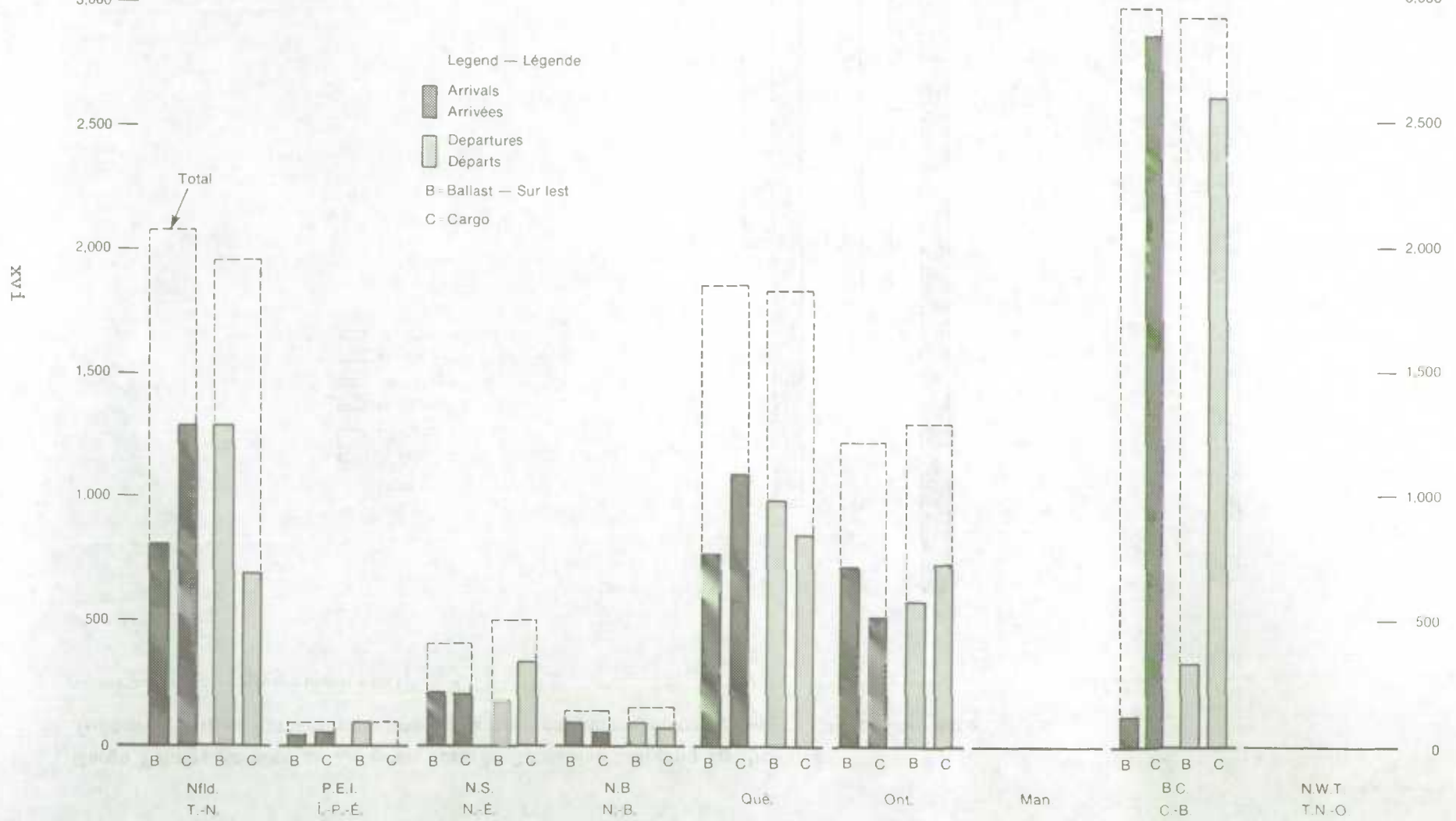


TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|   |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |                           |                           |
|---|---------------------------|---------------------------------|------------|--------|---------------------------|---------------------------|
| PORT                                      | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE                |                           |
| PORT                                      |                           | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF                 | MARCHANDISES              |
| NEWFOUNDLAND -<br>TERRE-NEUVE<br>ARGENTIA | MEAT, FRESH OR FROZEN     | 24                              |            | 24     | 36                        | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|   | FRUITS, PREP. CANNED      | 5                               | 1          | 6      | 6                         | FRUITS PRÉP. EN BOITE     |
|   | SUGAR PREPARATIONS        | 2                               |            | 2      | 2                         | PRÉP. A BASE DE SUCRE     |
|   | MISC. FOOD PREP. NES      | 55                              |            | 59     | 104                       | DIV. PRÉP. ALIM. NDA      |
|   | CCNC. COMPLETE FEEDS      | 2                               |            | 2      | 2                         | CONC., PRDV. COMPLETES    |
|   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 6                               |            | 6      | 6                         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|   | SAND AND GRAVEL           | 29                              |            | 29     | 29                        | SABLE ET GRAVIERS         |
|   | SALT                      | 2                               |            | 2      | 2                         | SEL                       |
|   | RUBBER FAB. MATERIALS     | 8                               |            | 8      | 8                         | DEMI-PROD. CAOUTCHOUC     |
|   | LUMBER AND TIMBER         | 2                               | 3          | 5      | 6                         | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|   | VENEER, PLYWOOD           | 52                              |            | 52     | 53                        | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|   | WOOD FAB. MATERIALS       | 2                               |            | 2      | 2                         | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|   | BLDG. PAPER AND BOARD     | 46                              |            | 46     | 58                        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|   | TEXTILE FAB. MTL NES      | 9                               |            | 9      | 9                         | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|   | FISH, MARINE ANIMAL OIL   |                                 |            | 85     | 85                        | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
|   | METALLIC SALTS            |                                 |            | 4 002  | 4 002                     | SELS METALLIQUES          |
|   | EXPLDS., FUSES, CAPS      |                                 |            | 3      | 3                         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|   | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 8                               |            | 8      | 8                         | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|   | FUEL OIL                  | 72                              | 1          | 73     | 93                        | MAZOUT                    |
|   | PETROL. COAL PROD. NES    | 5                               |            | 5      | 23                        | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|   | PRIMARY IRON, STEEL NES   | 3                               |            | 3      | 3                         | FER, ACIER PRIMAIRE, NDA  |
|   | METAL FAB. BASIC PROD.    | 45                              | 5          | 50     | 50                        | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|   | MISC. FABRICATED PROD.    | 1                               |            | 1      | 1                         | OUVRAGES DIVERS           |
|   | MACHINERY NES             | 33                              | 22         | 55     | 55                        | MACHINES NDA              |
|   | TRUCKS AND CHASSIS        | 5                               |            | 5      | 5                         | CAMIONS ET CHASSIS        |
| ROAD MOTOR VEH. NES                       | 2                         |                                 | 2          | 2      | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |                           |
| SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH                 |                           | 2                               | 2          | 6      | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |                           |
| EQUIPMENT MISC.                           | 191                       | 16                              | 207        | 308    | MATERIEL DIVERS           |                           |
| PERSONAL, HSEHOLD GOODS                   | 4                         |                                 | 4          | 7      | ART. PERS. ET MENAGERS    |                           |
| CONTAINERS, CLOSURES                      | 59                        | 71                              | 130        | 175    | CONTENEURS, FERMETURES    |                           |
| GENERAL CARGO                             | 680                       | 36                              | 716        | 1 439  | MARCHANDISES DIVERSES     |                           |
| PORT TOTAL                                | 1 356                     | 4 247                           | 5 603      | 6 588  | TOTAL DU PORT             |                           |
| BAIE VERTE                                | GASOLINE                  |                                 | 523        | 523    | 891                       | ESSENCE                   |
|   | FUEL OIL                  |                                 | 5 167      | 5 167  | 13 651                    | MAZOUT                    |
|   | PORT TOTAL                |                                 | 5 690      | 5 690  | 14 542                    | TOTAL DU PORT             |
| BAY ROBERTS                               | MISC. FOOD PREP. NES      | 12                              |            | 12     | 12                        | DIV. PRÉP. ALIM. NDA      |
|   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 3                               |            | 3      | 3                         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|   | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 1                               |            | 1      | 1                         | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|   | EQUIPMENT MISC.           | 27                              |            | 27     | 27                        | MATERIEL DIVERS           |
|   | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   |                                 | 2          | 2      | 2                         | ART. PERS. ET MENAGERS    |
| PORT TOTAL                                | 43                        | 2                               | 45         | 45     | TOTAL DU PORT             |                           |
| BELL ISLAND                               | GASOLINE                  |                                 |            |        | 220                       | ESSENCE                   |
|   | FUEL OIL                  |                                 |            |        | 1 466                     | MAZOUT                    |
|   | PORT TOTAL                |                                 |            |        | 1 686                     | TOTAL DU PORT             |
| BOTWOOD                                   | SULPHUR IN ORES           |                                 | 7 224      | 7 224  | 7 224                     | SOUFRE EN MINERAL         |
|   | METALLIC SALTS            |                                 | 1 636      | 1 636  | 1 636                     | SELS METALLIQUES          |
|   | GASOLINE                  |                                 | 4 567      | 4 967  | 16 536                    | ESSENCE                   |
|   | FUEL OIL                  |                                 | 48 754     | 48 754 | 70 919                    | MAZOUT                    |
|   | PORT TOTAL                |                                 | 62 581     | 62 581 | 96 315                    | TOTAL DU PORT             |
| BURIN                                     | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 29         | 29     | 155                       | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|   | BLDG. PAPER AND BOARD     |                                 |            |        | 3                         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|   | VEG. OILS, FATS NES       |                                 | 15         | 15     | 15                        | HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA |
|   | GASOLINE                  |                                 |            |        | 907                       | ESSENCE                   |
|   | FUEL OIL                  | 1                               | 1 140      | 1 141  | 3 467                     | MAZOUT                    |
|   | LUBRICATING OIL, GREASE   |                                 |            |        | 1                         | HUIL. GRAISSE LUBRIF.     |
|   | METAL FAB. BASIC PROD.    | 5                               | 2          | 7      | 7                         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|   | CEMENT                    |                                 | 115        | 115    | 115                       | CEMENT                    |
|   | NON-MET. MIN. BASIC PROD  |                                 |            |        | 6                         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|   | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   |                                 | 1          | 1      | 3                         | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|   | CONTAINERS, CLOSURES      | 12                              | 28         | 40     | 43                        | CONTENEURS, FERMETURES    |
| GENERAL CARGO                             | 3                         | 23                              | 26         | 45     | MARCHANDISES DIVERSES     |                           |
| PORT TOTAL                                | 21                        | 1 353                           | 1 374      | 4 767  | TOTAL DU PORT             |                           |
| BURGED                                    | MEAT, FRESH OR FROZEN     |                                 | 9          | 9      | 10                        | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|   | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                 |            |        | 6                         | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|   | DAIRY PROD. EGGS, HONEY   | 1                               |            | 1      | 8                         | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |
|   | WHEAT FLOUR               |                                 |            |        | 3                         | FARINE DE BLE             |
|   | VEGETABLES, FROZEN        |                                 | 1          | 1      | 1                         | LEGUMES, CONGELES         |
|   | MISC. FOOD PREP. NES      | 9                               | 28         | 37     | 92                        | DIV. PRÉP. ALIM. NDA      |
|   | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 64                              |            | 64     | 403                       | PRDV. D ORIGINE ANIMALE   |
|   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 1                               | 3          | 4      | 5                         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|   | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 1                               | 1          | 2      | 9                         | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
|   | DIST. ALCOHOLIC BEV.      |                                 | 1          | 1      | 1                         | BOISS. ALCOOL. DIST.      |
|   | LUMBER AND TIMBER         | 11                              | 19         | 30     | 48                        | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|   | VENEER, PLYWOOD           |                                 | 3          | 3      | 3                         | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|   | WOOD FAB. MATERIALS       | 1                               |            | 1      | 2                         | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|   | BLDG. PAPER AND BOARD     |                                 | 29         | 29     | 35                        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|   | TEXTILE FAB. MTL NES      |                                 | 9          | 9      | 9                         | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|   | CHEM. SPECIALTIES NES     |                                 |            |        | 1                         | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|   | GASOLINE                  |                                 | 324        | 324    | 324                       | ESSENCE                   |
| FUEL OIL                                  |                           | 2 122                           | 2 122      | 6 188  | MAZOUT                    |                           |
| LUBRICATING OIL, GREASE                   |                           |                                 |            | 5      | HUIL. GRAISSE LUBRIF.     |                           |
| WIRE                                      |                           | 6                               | 6          | 6      | FIL METALLIQUE            |                           |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |            |                           |
|----------------|---------------------------|---------------------------------|------------|--------|------------|---------------------------|
| PORT           | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE |                           |
| PORT           |                           | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|                | METAL FAB. BASIC PROD.    | 2                               | 19         | 21     | 42         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                | CEMENT                    |                                 | 34         | 34     | 34         | CIMENT                    |
|                | NON-MET. MIN. BASIC PRDD  |                                 | 4          | 4      | 12         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|                | MISC. FABRICATED PROD.    |                                 | 19         | 19     | 19         | OUVRAGES DIVERS           |
|                | MACHINERY NES             |                                 | 9          | 9      | 9          | MACHINES NDA              |
|                | PASS. AUTOS AND CHASSIS   |                                 | 7          | 7      | 7          | VOITURES PART., CHASSIS   |
|                | TRUCKS AND CHASSIS        |                                 |            |        | 14         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                | ROAD MOTOR VEH. NES       |                                 | 1          | 1      | 1          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|                | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 2                               | 1          | 3      | 4          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                | EQUIPMENT MISC.           | 16                              | 18         | 34     | 43         | MATERIEL DIVERS           |
|                | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   |                                 |            |        | 2          | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|                | CONTAINERS, CLOSURES      | 9                               | 14         | 23     | 44         | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                | GENERAL CARGO             | 85                              | 432        | 517    | 943        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                | PORT TOTAL                | 202                             | 3 113      | 3 315  | 8 333      | TOTAL DU PORT             |
| CATALINA       | GASOLINE                  |                                 |            |        | 855        | ESSENCE                   |
|                | FUEL OIL                  |                                 | 2 880      | 2 880  | 4 786      | MAZOUT                    |
|                | PORT TOTAL                |                                 | 2 880      | 2 880  | 5 641      | TOTAL DU PORT             |
| CLARENVILLE    | GASOLINE                  |                                 |            |        | 2 572      | ESSENCE                   |
|                | FUEL OIL                  |                                 | 2 127      | 2 127  | 4 770      | MAZOUT                    |
|                | ASPHALTS, ROAD OILS       |                                 | 5 049      | 5 049  | 5 049      | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
|                | PETROL, COAL PROD. NES    |                                 | 2 499      | 2 499  | 2 499      | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|                | PORT TOTAL                |                                 | 9 675      | 9 675  | 14 890     | TOTAL DU PORT             |
| CORNER BROCK   | GASOLINE                  |                                 | 26 942     | 26 942 | 46 664     | ESSENCE                   |
|                | FUEL OIL                  |                                 | 44 325     | 44 325 | 107 053    | MAZOUT                    |
|                | GENERAL CARGO             | 4                               |            | 4      | 4          | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                | CONTAINERIZED FREIGHT     | 1 362                           | 15 336     | 16 698 | 33 468     | FRET CONTENEURESE         |
|                | PORT TOTAL                | 1 366                           | 86 603     | 87 969 | 187 189    | TOTAL DU PORT             |
| FORTUNE        | MEAT, FRESH OR FROZEN     |                                 |            |        | 17         | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|                | FISH, FRESH OR FROZEN     | 17                              | 24         | 41     | 51         | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|                | SHELL FISH, NES           |                                 |            |        | 24         | MOLLUSQUES CRUST., NDA    |
|                | WFEAT FLOUR               |                                 |            |        | 30         | FARINE DE BLE             |
|                | BAKERY PROD. INC. FROZEN  | 1                               |            | 1      | 1          | PROD. BOUL., PROD. CONG.  |
|                | VEGETABLES, FROZEN        | 1                               |            | 1      | 1          | LEGUMES, CONGELES         |
|                | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 13         | 13     | 34         | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 284                             |            | 284    | 330        | PROD. D ORIGINE ANIMALE   |
|                | LEATHER                   | 1                               |            | 1      | 1          | CUIR                      |
|                | LUMBER AND TIMBER         | 2                               | 69         | 71     | 136        | BOIS DOEUVRE ET CHARP.    |
|                | VENEER, PLYWOOD           |                                 | 45         | 45     | 45         | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                | BLDG. PAPER AND BOARD     | 11                              |            | 11     | 21         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 1                               |            | 1      | 1          | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|                | FUEL OIL                  | 4                               | 3 508      | 3 512  | 3 512      | MAZOUT                    |
|                | METAL FAB. BASIC PROD.    | 11                              | 1          | 12     | 12         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                | CEMENT                    |                                 | 164        | 164    | 164        | CIMENT                    |
|                | NON-MET. MIN. BASIC PROD  |                                 |            |        | 5          | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|                | ROAD MOTOR VEH. NES       | 8                               |            | 8      | 8          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|                | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH |                                 | 1          | 1      | 1          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   |                                 | 1          | 1      | 1          | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|                | CONTAINERS, CLOSURES      | 6                               |            | 6      | 16         | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                | GENERAL CARGO             | 71                              | 149        | 220    | 485        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                | PORT TOTAL                | 418                             | 3 975      | 4 393  | 4 896      | TOTAL DU PORT             |
| GOOSE BAY      | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                 | 3          | 3      | 3          | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|                | FROZEN FRUITS, BERRIES    | 2                               |            | 2      | 2          | FRUITS CONGELES, BATES    |
|                | FRUITS, PREP. CANNED      |                                 | 74         | 74     | 74         | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|                | VEGETABLES, FROZEN        | 2                               | 1          | 3      | 3          | LEGUMES, CONGELES         |
|                | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 81         | 81     | 81         | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                | LUMBER AND TIMBER         | 3                               |            | 3      | 3          | BOIS DOEUVRE ET CHARP.    |
|                | BLDG. PAPER AND BOARD     |                                 | 242        | 242    | 242        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                | CEMENT                    |                                 | 317        | 317    | 317        | CIMENT                    |
|                | PASS. AUTOS AND CHASSIS   |                                 | 84         | 84     | 84         | VOITURES PART., CHASSIS   |
|                | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH |                                 | 3          | 3      | 3          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   | 15                              | 25         | 40     | 40         | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|                | GENERAL CARGO             | 38                              | 198        | 236    | 236        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                | CONTAINERIZED FREIGHT     | 302                             | 1 834      | 2 136  | 2 136      | FRET CONTENEURESE         |
|                | PORT TOTAL                | 362                             | 2 862      | 3 224  | 3 224      | TOTAL DU PORT             |
| GRAND BANK     | SALT                      |                                 | 2          | 2      | 2          | SEL                       |
|                | LUMBER AND TIMBER         | 1                               | 120        | 121    | 208        | BOIS DOEUVRE ET CHARP.    |
|                | VENEER, PLYWOOD           |                                 | 3          | 3      | 3          | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                | BLDG. PAPER AND BOARD     | 1                               | 28         | 29     | 106        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                | FERTILIZERS NES           |                                 |            |        | 17         | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|                | GASOLINE                  | 1                               | 798        | 799    | 1 615      | ESSENCE                   |
|                | FUEL OIL                  | 9                               | 3 107      | 3 116  | 4 594      | MAZOUT                    |
|                | LUBRICATING OIL, GREASE   | 6                               | 73         | 79     | 134        | HUILLE, GRAISSE LUBRIF.   |
|                | PETROL, COAL PROD. NES    |                                 | 5          | 5      | 5          | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|                | METAL FAB. BASIC PRDD.    |                                 | 2          | 2      | 2          | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                | CEMENT                    |                                 | 154        | 154    | 154        | CIMENT                    |
|                | NON-MET. MIN. BASIC PROD  |                                 |            |        | 10         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|                | MACHINERY NES             |                                 | 3          | 3      | 3          | MACHINES NDA              |
|                | EQUIPMENT MISC.           | 1                               | 2          | 3      | 3          | MATERIEL DIVERS           |
|                | PERSONAL, HSEHOLD GOODS   |                                 |            |        | 1          | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|                | CONTAINERS, CLOSURES      | 29                              | 17         | 46     | 164        | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                | GENERAL CARGO             | 53                              | 89         | 142    | 268        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                | PORT TOTAL                | 101                             | 4 403      | 4 504  | 7 289      | TOTAL DU PORT             |
| HARBOUR BRETON | MEAT, FRESH OR FROZEN     |                                 |            |        | 5          | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|                | DAIRY PROD. EGGS, HONEY   |                                 | 15         | 15     | 29         | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|               |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |            |                           |
|---------------|---------------------------|---------------------------------|------------|--------|------------|---------------------------|
| PORT          | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE |                           |
| PORT          |                           | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|               | WHEAT FLOUR               |                                 |            |        | 1          | FARINE DE BLE             |
|               | FRUITS, PREP. CANNED      |                                 | 2          | 2      | 2          | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|               | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 11         | 11     | 21         | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|               | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 274                             |            | 274    | 593        | PROV. D ORIGINE ANIMALE   |
|               | DRES AND CONC. NES        |                                 | 4          | 4      | 4          | MINERAIS ET CONC. NDA     |
|               | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 1          | 1      | 4          | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|               | BLDG. PAPER AND BOARD     |                                 | 7          | 7      | 7          | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|               | METALLIC SALTS            |                                 | 3          | 3      | 3          | SELS METALLIQUES          |
|               | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  |                                 | 4          | 4      | 4          | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|               | GASOLINE                  |                                 | 185        | 185    | 1 083      | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                  |                                 | 3 540      | 3 540  | 4 505      | MAZOUT                    |
|               | WIRE                      |                                 |            |        | 1          | FIL METALLIQUE            |
|               | METAL FAB. BASIC PROD.    | 4                               | 5          | 9      | 12         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|               | CEMENT                    |                                 | 43         | 43     | 43         | CIMENT                    |
|               | MACHINERY NES             |                                 |            |        | 1          | MACHINES NDA              |
|               | EQUIPMENT MISC.           | 10                              | 13         | 23     | 35         | MATERIEL DIVERS           |
|               | CONTAINERS, CLOSURES      |                                 | 13         | 13     | 17         | CONTENEURS, FERMETURES    |
|               | GENERAL CARGO             | 19                              | 81         | 100    | 179        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|               | PORT TOTAL                | 307                             | 3 927      | 4 234  | 6 549      | TOTAL DU PORT             |
| HARBOUR GRACE | GASOLINE                  |                                 |            |        | 1 539      | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                  |                                 | 3 315      | 3 315  | 5 065      | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL                |                                 | 3 315      | 3 315  | 6 604      | TOTAL DU PORT             |
| RAMEA         | MEAT, FRESH OR FROZEN     |                                 | 7          | 7      | 25         | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|               | FISH, FRESH OR FROZEN     | 17                              | 17         | 34     | 43         | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|               | SHELL FISH, NES           |                                 |            |        | 24         | MOLLUSQUES CRUST., NDA    |
|               | FROZEN FRUITS, BERRIES    |                                 | 1          | 1      | 1          | FRUITS CONGÉLÉS, BAIES    |
|               | VEGETABLES, FROZEN        |                                 | 2          | 2      | 2          | LEGUMES, CONGÉLÉS         |
|               | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 75         | 75     | 172        | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|               | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 128                             |            | 128    | 385        | PROV. D ORIGINE ANIMALE   |
|               | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    |                                 | 2          | 2      | 7          | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|               | ALE, BEER, STOUT, PORTER  |                                 | 5          | 5      | 24         | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
|               | SAND AND GRAVEL           |                                 | 34         | 34     | 53         | SABLE ET GRAVIERS         |
|               | LIMESTONE                 |                                 |            |        | 5          | PIERRE CALCAIRE           |
|               | SALT                      |                                 | 4          | 4      | 7          | SEL                       |
|               | RUBBER FAB. MATERIALS     |                                 | 8          | 8      | 8          | DEMI-PROD. CAOUTCHOUC     |
|               | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 39         | 39     | 48         | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|               | WOOD FAB. MATERIALS       |                                 | 1          | 1      | 1          | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|               | BLDG. PAPER AND BOARD     |                                 | 29         | 29     | 42         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|               | FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 34                              |            | 34     | 34         | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
|               | FERTILIZERS NES           |                                 |            |        | 5          | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|               | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  |                                 | 2          | 2      | 2          | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|               | CHEM. SPECIALTIES NES     |                                 |            |        | 1          | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|               | GASOLINE                  |                                 |            |        | 1 020      | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                  |                                 | 1 242      | 1 242  | 2 715      | MAZOUT                    |
|               | LUBRICATING OIL, GREASE   |                                 | 1          | 1      | 1          | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|               | PETROL, COAL PRDD. NES    |                                 | 1          | 1      | 19         | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|               | PRIMARY IRON, STEEL NES   |                                 | 4          | 4      | 4          | FER, ACIER PRIMAIRE NDA   |
|               | METAL FAB. BASIC PRCD.    | 4                               | 18         | 22     | 39         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|               | BRICKS, TILES NES         |                                 | 27         | 27     | 27         | BRIQUES, TUILES NDA       |
|               | CEMENT                    |                                 | 86         | 86     | 86         | CIMENT                    |
|               | NON-MET. MIN. BASIC PROD  |                                 |            |        | 8          | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|               | MACHINERY NES             |                                 | 43         | 43     | 49         | MACHINES NDA              |
|               | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 3                               | 5          | 8      | 8          | VOITURES PART., CHASSIS   |
|               | TRUCKS AND CHASSIS        |                                 | 5          | 5      | 19         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|               | ROAD MOTOR VEH. NES       |                                 | 2          | 2      | 2          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|               | EQUIPMENT MISC.           | 17                              | 183        | 200    | 238        | MATERIEL DIVERS           |
|               | CONTAINERS, CLOSURES      | 36                              | 19         | 55     | 103        | CONTENEURS, FERMETURES    |
|               | GENERAL CARGO             | 87                              | 722        | 809    | 1 411      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|               | PORT TOTAL                | 326                             | 2 584      | 2 910  | 6 638      | TOTAL DU PORT             |
| HOLYROOD      | GASOLINE                  |                                 | 4 162      | 4 162  | 22 806     | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                  | 65 084                          | 7 174      | 72 258 | 123 571    | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL                | 65 084                          | 11 336     | 76 420 | 146 377    | TOTAL DU PORT             |
| LEWISPORTE    | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                 | 2          | 2      | 2          | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|               | DAIRY PROD. EGGS, HONEY   | 1                               |            | 1      | 1          | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |
|               | WHEAT FLOUR               | 4                               |            | 4      | 4          | FARINE DE BLE             |
|               | FROZEN FRUITS, BERRIES    |                                 | 2          | 2      | 2          | FRUITS CONGÉLÉS, BAIES    |
|               | FRUITS, PREP. CANNED      | 98                              |            | 98     | 98         | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|               | VEGETABLES, FROZEN        | 4                               |            | 4      | 6          | LEGUMES, CONGÉLÉS         |
|               | MISC. FOOD PREP. NES      | 187                             | 2          | 187    | 187        | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|               | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 1                               |            | 1      | 1          | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|               | RAW HIDES AND SKINS       |                                 | 2          | 2      | 2          | PEAUX ET CUIRS BRUT       |
|               | BLDG. PAPER AND BOARD     | 254                             |            | 254    | 254        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|               | TEXTILE FAB. MTL NES      | 3                               |            | 3      | 3          | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|               | FISH, MARINE ANIMAL OIL   |                                 | 2          | 2      | 2          | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
|               | METALLIC SALTS            | 2                               |            | 2      | 2          | SELS METALLIQUES          |
|               | EXPLOS., FUSES, CAPS      | 18                              |            | 18     | 18         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|               | GASOLINE                  |                                 | 8 978      | 8 978  | 20 752     | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                  | 2                               | 8 471      | 8 473  | 27 204     | MAZOUT                    |
|               | LUBRICATING OIL, GREASE   | 1                               |            | 1      | 1          | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|               | ASPHALTS, ROAD OILS       |                                 | 2 551      | 2 551  | 2 551      | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
|               | METAL FAB. BASIC PROD.    | 11                              |            | 11     | 11         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|               | CEMENT                    | 440                             |            | 440    | 440        | CIMENT                    |
|               | NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 11                              |            | 11     | 11         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|               | MACHINERY NES             | 5                               |            | 5      | 5          | MACHINES NDA              |
|               | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 84                              |            | 84     | 84         | VOITURES PART., CHASSIS   |
|               | TRUCKS AND CHASSIS        | 9                               |            | 9      | 9          | CAMIONS ET CHASSIS        |
|               | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 4                               |            | 4      | 4          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                  |                            | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |            |                            |
|------------------|----------------------------|---------------------------------|------------|--------|------------|----------------------------|
| PORT             | COMMODITY                  | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE |                            |
| PORT             |                            | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF  | MARCHANDISES               |
|                  | EQUIPMENT MISC.            | 9                               | 3          | 12     | 12         | MATERIEL DIVERS            |
|                  | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS  | 24                              | 16         | 40     | 40         | ART. PERS. ET MENAGERS     |
|                  | CONTAINERS, CLOSURES       | 10                              | 30         | 40     | 40         | CONTENEURS, FERMETURES     |
|                  | GENERAL CARGO              | 315                             | 39         | 354    | 354        | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | CONTAINERIZED FREIGHT      | 189                             | 127        | 316    | 316        | FRET CONTENEURESE          |
|                  | PORT TOTAL                 | 1 686                           | 20 225     | 21 911 | 52 416     | TOTAL DU PORT              |
| LITTLE BAY       | GASOLINE                   |                                 | 499        | 499    | 499        | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                   |                                 | 725        | 725    | 725        | MAZOUT                     |
|                  | PORT TOTAL                 |                                 | 1 224      | 1 224  | 1 224      | TOTAL DU PORT              |
| LCNG POND        | BARLEY                     |                                 | 560        | 560    | 560        | ORGE                       |
|                  | CORN                       |                                 | 1 551      | 1 551  | 1 551      | MAIS                       |
|                  | OATS                       |                                 | 611        | 611    | 611        | AVOINE                     |
|                  | WHEAT                      |                                 | 2 390      | 2 390  | 2 390      | BLE                        |
|                  | GASOLINE                   |                                 | 2 288      | 2 288  | 18 015     | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                   |                                 | 5 860      | 5 860  | 25 242     | MAZOUT                     |
|                  | METAL FAB. BASIC PROD.     |                                 | 70         | 70     | 70         | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|                  | PORT TOTAL                 |                                 | 13 330     | 13 330 | 48 439     | TOTAL DU PORT              |
| MARYSTOWN        | SUGAR PREPARATIONS         |                                 |            |        | 1          | PREP. A BASE DE SUCRE      |
|                  | MISC. FOOD PREP. NES       | 4                               |            | 4      | 4          | DIV. PREP. ALIM. NOA       |
|                  | HAY, FORAGE, STRAW         |                                 |            |        | 12         | FOIN, FOURRAGE, PAILLE     |
|                  | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN     | 502                             |            | 502    | 1 243      | PROV. D ORIGINE ANIMALE    |
|                  | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE     | 4                               |            | 4      | 4          | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.     |
|                  | ALE, BEER, STOUT, PORTER   | 7                               |            | 7      | 11         | ALE, BIERE, STOUT, PORTER  |
|                  | LUMBER AND TIMBER          |                                 | 185        | 185    | 216        | BOIS OEUVRE ET CHARP.      |
|                  | SHINGLES AND SHAKES        |                                 | 29         | 29     | 29         | BARDEAUX, BARDE, FACADE    |
|                  | VENEER, PLYWOOD            |                                 | 44         | 44     | 69         | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.     |
|                  | WOOD FAB. MATERIALS        |                                 | 43         | 43     | 43         | DEMI-PRODUITS EN BOIS      |
|                  | BLDG. PAPER AND BOARD      | 5                               |            | 5      | 60         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.   |
|                  | METALLIC SALTS             | 3                               |            | 3      | 3          | SELS METALLIQUES           |
|                  | FERTILIZERS NES            |                                 |            |        | 62         | ENGRAIS CHIMIQUES NDA      |
|                  | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT   |                                 | 9          | 9      | 9          | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE  |
|                  | GASOLINE                   |                                 | 530        | 530    | 4 896      | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                   |                                 | 11 192     | 11 192 | 14 588     | MAZOUT                     |
|                  | PLATE & SHEET STEEL        |                                 | 70         | 70     | 70         | TOLES, FEUILLES D'ACIER    |
|                  | METAL FAB. BASIC PROD.     |                                 | 4          | 4      | 4          | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|                  | BRICKS, TILES NES          |                                 | 45         | 45     | 45         | BRIQUES, TUILES NDA        |
|                  | CEMENT                     |                                 | 307        | 307    | 307        | CIMENT                     |
|                  | NON-MET. MIN. BASIC PROD.  |                                 | 1          | 1      | 30         | PROD. MIN. NON-MET. BASE   |
|                  | MISC. FABRICATED PROD.     |                                 | 1          | 1      | 1          | OUVRAGES DIVERS            |
|                  | TRUCKS AND CHASSIS         |                                 | 2          | 2      | 2          | CAMIONS ET CHASSIS         |
|                  | ROAD MOTOR VEH. NES        | 1                               |            | 1      | 1          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA   |
|                  | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH. |                                 | 2          | 2      | 4          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV. |
|                  | EQUIPMENT MISC.            | 10                              | 42         | 52     | 52         | MATERIEL DIVERS            |
|                  | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS  |                                 | 1          | 1      | 1          | ART. PERS. ET MENAGERS     |
|                  | CONTAINERS, CLOSURES       | 6                               | 4          | 10     | 11         | CONTENEURS, FERMETURES     |
|                  | MISC. ENO PRODUCTS NES     |                                 |            |        | 1          | PRODUITS FINIS DIV. NOA    |
|                  | GENERAL CARGO              | 46                              | 72         | 118    | 243        | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | PORT TOTAL                 | 588                             | 12 583     | 13 171 | 22 022     | TOTAL DU PORT              |
| PORT AUX BASQUES | MEAT, FRESH OR FROZEN      | 11                              | 66         | 77     | 85         | VIANDE, FRAICHE / CONG.    |
|                  | MEAT AND MEAT PREP. NES    |                                 | 133        | 133    | 175        | VIANDES ET PREP. NOA       |
|                  | FISH, FRESH OR FROZEN      | 11                              | 6          | 17     | 18         | POISSON, FRAIS OU CONG.    |
|                  | FISH, SALTED OR CURED      |                                 |            |        | 1          | POISSON, SALE OU FUME      |
|                  | SHELL FISH, NES            | 4                               |            | 4      | 10         | MOLLUSQUES CRUST., NDA     |
|                  | MILK POWDER                |                                 | 23         | 23     | 47         | LAIT EN POWDRE             |
|                  | DAIRY PROD., EGGS, HONEY   |                                 | 59         | 59     | 111        | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL   |
|                  | CORN                       |                                 | 330        | 330    | 613        | MAIS                       |
|                  | OATS                       |                                 | 122        | 122    | 164        | AVOINE                     |
|                  | WHEAT                      |                                 |            |        | 44         | BLE                        |
|                  | CORN STARCH                |                                 | 36         | 36     | 36         | FECULE DE MAIS             |
|                  | WHEAT FLOUR                |                                 | 3 132      | 3 132  | 7 018      | FARINE DE BLE              |
|                  | CEREALS MILLED, NES        |                                 | 303        | 303    | 867        | CEREALES MOULUES, NDA      |
|                  | BAKERY PROD., INC. FROZEN  |                                 | 104        | 104    | 226        | PROD. BOUL., PROD. CONG.   |
|                  | APPLES                     |                                 | 44         | 44     | 122        | POMMES                     |
|                  | FRESH FRUITS, BERRIES      |                                 |            |        | 49         | FRUITS FRAIS, BAIES        |
|                  | FROZEN FRUITS, BERRIES     | 1                               |            | 1      | 44         | FRUITS CONGELES, BAIES     |
|                  | DRIED FRUITS               |                                 |            |        | 70         | FRUITS SECS                |
|                  | FRUITS, PREP. CANNED       | 7                               | 1 626      | 1 633  | 4 784      | FRUITS PREP. EN BOITE      |
|                  | POTATOES                   |                                 | 27         | 27     | 27         | POMMES DE TERRE            |
|                  | VEGETABLES, FRESH          |                                 |            |        | 2          | LEGUMES, FRAIS             |
|                  | VEGETABLES, FROZEN         | 5                               | 51         | 56     | 65         | LEGUMES, CONGELES          |
|                  | SUGAR, NES                 |                                 | 1 157      | 1 157  | 2 374      | SUCRE, NDA                 |
|                  | SUGAR PREPARATIONS         |                                 | 131        | 131    | 483        | PREP. A BASE DE SUCRE      |
|                  | COFFEE                     |                                 | 21         | 21     | 52         | CAFE                       |
|                  | MARGARINE                  |                                 | 666        | 666    | 1 025      | MARGARINE                  |
|                  | SHORTENING                 |                                 | 35         | 35     | 285        | GRAISSE CULINATRE          |
|                  | MISC. FOOD PREP. NES       | 232                             | 1 105      | 1 337  | 2 894      | DIV. PREP. ALIM. NOA       |
|                  | HAY, FORAGE, STRAW         |                                 | 525        | 525    | 1 399      | FOIN, FOURRAGE, PAILLE     |
|                  | BRAN, SHORTS, MIDDINGS     |                                 |            |        | 41         | SON, ISSUES DE CEREALES    |
|                  | SOYA, OIL MEAL, CAKE       |                                 | 127        | 127    | 210        | FARINE TOURT. GR. SOYA     |
|                  | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN     | 1 315                           | 78         | 1 393  | 2 348      | PROV. D ORIGINE ANIMALE    |
|                  | CONC. COMPLETE FEEDS       |                                 | 2 129      | 2 129  | 4 865      | CONC., PROV. COMPLETEES    |
|                  | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE     | 12                              |            | 12     | 19         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.     |
|                  | ALE, BEER, STOUT, PORTER   | 6                               |            | 6      | 43         | ALE, BIERE, STOUT, PORTER  |
|                  | DIST. ALCOHOLIC BEV.       | 2                               |            | 2      | 2          | BOISS. ALCOOL. DIST.       |
|                  | SEEDS FOR SOWING NES       |                                 |            |        | 7          | GRAINES DE SEMENCE NDA     |
|                  | BOLTS, ROUND TIMBER        |                                 | 140        | 140    | 249        | BILLOTS, BOIS RONDS        |
|                  | PULPWOOD                   |                                 | 222        | 222    | 257        | BOIS A PATE                |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                   |                         | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |            |                           |
|-------------------|-------------------------|---------------------------------|------------|--------|------------|---------------------------|
| PORT              | COMMODITY               | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE |                           |
| PORT              |                         | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|                   | DRES AND CONC.NES       | 4                               |            | 4      | 4          | MINERAIS ET CONC.NDA      |
|                   | IRON AND STEEL SCRAP    | 2 037                           | 7          | 2 044  | 5 073      | DECHETS DE FER,D ACIER    |
|                   | COAL,BITUMINOUS         |                                 | 73         | 73     | 389        | CHARBON BITUMINEUX        |
|                   | ASBESTOS                |                                 | 2          | 2      | 40         | AMIANTE                   |
|                   | CLAY MATERIALS NES      |                                 | 137        | 137    | 653        | MATIÈRES ARGIL.NDA        |
|                   | SAND AND GRAVEL         |                                 | 118        | 118    | 400        | SABLE ET GRAVIERS         |
|                   | LIMESTONE               |                                 | 1 767      | 1 767  | 2 069      | PIERRE CALCAIRE           |
|                   | STONE,CRUDE NES         | 1                               |            | 1      | 1          | PIERRE BRUTE NDA          |
|                   | BARYTES,NATURAL         |                                 | 2 257      | 2 257  | 4 321      | BARYTINE NATURELLE        |
|                   | PHOSPHATE ROCK          |                                 |            |        | 18         | ROCHE PHOSPHATÉE          |
|                   | SALT                    |                                 | 185        | 185    | 522        | SEL                       |
|                   | WASTE AND SCRAP NES     |                                 | 54         | 54     | 54         | DECHETS ET REBUTS NDA     |
|                   | RUBBER FAB.MATERIALS    |                                 | 114        | 114    | 294        | DEMI-PROD.CAOUTCHOUC      |
|                   | LUMBER AND TIMBER       | 171                             | 9 965      | 10 136 | 15 208     | BOIS DOEUVRE ET CHARP.    |
|                   | RAILWAY TIES            |                                 | 636        | 636    | 1 523      | TRAVERSES DE CH. FER      |
|                   | SHINGLES AND SHAKES     |                                 | 51         | 51     | 83         | BARDEAUX,BARD.FACADE      |
|                   | VENEER,PLYWOOD          | 1                               | 2 809      | 2 810  | 5 255      | PLACAGES,CONTRE-PLAQ.     |
|                   | COCOPERAGE STOCK        |                                 | 62         | 62     | 62         | DEMI-PROD.TONNELLERIE     |
|                   | WOOD FAB.MATERIALS      |                                 | 343        | 343    | 545        | OEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|                   | PULP                    |                                 | 2 119      | 2 119  | 3 982      | PATE                      |
|                   | NEWSPRINT PAPER         | 7 235                           |            | 7 235  | 23 664     | PAPIER JOURNAL            |
|                   | PAPER NES               | 1                               | 1 123      | 1 124  | 2 682      | PAPIER NDA                |
|                   | PAPERBOARD              |                                 | 655        | 655    | 655        | CARTON                    |
|                   | BLDG.PAPER AND BOARD    | 81                              | 2 273      | 2 354  | 5 761      | PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.    |
|                   | WET MACHINE BOARD       |                                 | 31         | 31     | 69         | CARTON EN PATE PRESSE     |
|                   | TEXTILE FAB.MTL NES     | 2                               | 434        | 436    | 815        | OUVR.EN MAT.TEXT.NDA      |
|                   | FISH,MARINE ANIMAL OIL  |                                 | 30         | 30     | 30         | HUIL.DE POISSON,AN.MAR    |
|                   | VEG.OILS,FATS NES       |                                 | 60         | 60     | 98         | HUIL.MAT.GRAS.VEG.NOA     |
|                   | METALLIC SALTS          |                                 | 357        | 357    | 633        | SELS MEYALLTIQUES         |
|                   | INORGANIC CHEMS. NES    |                                 | 265        | 265    | 583        | PROD.CHIM.INORG.NDA       |
|                   | EXPLOS., FUSES, CAPS    | 41                              | 945        | 986    | 1 399      | EXPLOS.,AMORCES,DET.      |
|                   | FERTILIZERS NES         |                                 | 2 091      | 2 091  | 3 870      | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|                   | AGRICULTURAL CHEMICALS  |                                 | 46         | 46     | 46         | PROD.CHIM.AGRICOLES       |
|                   | PLASTIC MATERIALS       |                                 | 166        | 166    | 523        | MATIÈRES PLASTIQUES       |
|                   | DYESTUFF,PIGMENT,PAINT  | 9                               |            | 9      | 10         | MAT.COLOR.PIG.PEINTURE    |
|                   | CHEM.SPECIALTIES NES    |                                 | 37         | 37     | 37         | PROD.CHIM.SPECIALIAUX NDA |
|                   | GASOLINE                | 1                               | 9          | 10     | 10         | ESSENCE                   |
|                   | FUEL OIL                | 28                              | 4 952      | 4 980  | 12 341     | MAZOUT                    |
|                   | LUBRICATING OIL, GREASE |                                 | 400        | 400    | 979        | HUIL.E,GRAISSE LUBRIF.    |
|                   | COKE                    |                                 | 29         | 29     | 29         | COKE                      |
|                   | ASPHALTS,ROAD OILS      |                                 |            |        | 54         | ASPHALTE,BITUME LIQD.     |
|                   | COAL TAR,PITCH          |                                 |            |        | 23         | GOUDRON,BRAI DE BOUIL.    |
|                   | PETROL,COAL PROD.NES    | 1                               | 776        | 777    | 1 867      | DERIVE PETR.CHARB.NDA     |
|                   | PRIMARY IRON,STEEL NES  | 1                               |            | 1      | 1          | FER,ACIER PRIMAIR.NDA     |
|                   | BAR AND RODS,STEEL      |                                 | 329        | 329    | 329        | BARRES ET TIGES ACIER     |
|                   | PLATE & SHEET STEEL     |                                 | 595        | 595    | 1 405      | TOLES,FEUILLES D ACIER    |
|                   | STRUCTURAL SHAPES       |                                 | 199        | 199    | 1 034      | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
|                   | RAILS & TRACK MATERIAL  |                                 | 48         | 48     | 51         | RAILS,MAT.VDIE FERREE     |
|                   | PIPES,TUBES:IRON,STEEL  |                                 | 8          | 8      | 71         | TUYAUX,TUBES:FER,ACIER    |
|                   | WIRE                    | 6                               | 194        | 200    | 201        | FIL METALLIQUE            |
|                   | ALUMINIUM               |                                 | 53         | 53     | 53         | ALUMINIUM                 |
|                   | NON-FERROUS METALS NES  |                                 | 14         | 14     | 106        | METAUX NON-FERREUX NDA    |
|                   | METAL FAB.BASIC PROD.   | 41                              | 655        | 696    | 1 413      | OUVR.DE BASE EN METAL     |
|                   | BRICKS,TILES NES        | 27                              | 265        | 292    | 399        | BRIQUES,TUILES NDA        |
|                   | CEMENT                  | 1 079                           | 62         | 1 141  | 1 182      | CIMENT                    |
|                   | CEMENT BASIC PROD.      |                                 | 52         | 52     | 68         | OUVR.DE BASE CIMENT       |
|                   | LIME                    |                                 | 728        | 728    | 1 435      | CHAUX                     |
|                   | NON-MET.MIN.BASIC PROD  | 5                               | 489        | 494    | 1 195      | PROD.MIN.NON-MET.BASE     |
|                   | MISC.FABRICATED PRCD.   | 19                              |            | 19     | 47         | OUVRAGES DIVERS           |
|                   | MACHINERY NES           | 121                             | 33         | 164    | 284        | MACHINES NDA              |
|                   | RAILWAY ROLLING STOCK   |                                 | 140        | 140    | 197        | MAT.ROUL.DE CH.DE FER     |
|                   | PASS.AUTOS AND CHASSIS  | 12                              | 3 610      | 3 622  | 4 863      | VOITURES PART.,CHASSIS    |
|                   | TRUCKS AND CHASSIS      | 2                               | 10         | 12     | 59         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                   | MOTOR VEHICLE ENGINES   |                                 |            |        | 5          | MOTEURS DE VEH.AUTOM.     |
|                   | ROAD MOTOR VEH. NES     |                                 | 461        | 461    | 2 552      | VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA    |
|                   | SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH  |                                 | 45         | 45     | 71         | NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV    |
|                   | RUBBER TIRES AND TUBES  |                                 | 49         | 49     | 303        | PNEUS, CHAMBRES A AIR     |
|                   | EQUIPMENT MISC.         | 41                              | 1 448      | 1 489  | 2 811      | MATERIEL DIVERS           |
|                   | PERSONAL,HSEHOLD GOODS  | 27                              | 1 567      | 1 594  | 3 284      | ART.PERS.ET MENAGERS      |
|                   | CONTAINERS,CLOSURES     | 199                             | 1 589      | 1 788  | 4 104      | CONTENEURS,FERMETURES     |
|                   | MISC. END PRODUCTS NES  |                                 | 328        | 328    | 628        | PRODUITS FINIS DIV.NOA    |
|                   | GENERAL CARGO           | 1 054                           | 3 332      | 4 386  | 8 995      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                   | PORT TOTAL              | 13 863                          | 64 079     | 77 942 | 164 951    | TOTAL DU PORT             |
| PORT HOPE SIMPSON | MISC.FOOD PREP.NES      | 2                               | 9          | 11     | 11         | DIV.PREP.ALIM.NDA         |
|                   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE  |                                 | 2          | 2      | 2          | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|                   | METAL FAB.BASIC PROD.   |                                 | 1          | 1      | 1          | OUVR.DE BASE EN METAL     |
|                   | EQUIPMENT MISC.         |                                 | 5          | 5      | 5          | MATERIEL DIVERS           |
|                   | PERSONAL,HSEHOLD GOODS  | 1                               |            | 1      | 1          | ART.PERS.ET MENAGERS      |
|                   | CONTAINERS,CLOSURES     | 2                               |            | 2      | 2          | CONTENEURS,FERMETURES     |
|                   | GENERAL CARGO           |                                 | 15         | 15     | 15         | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                   | PORT TOTAL              | 5                               | 32         | 37     | 37         | TOTAL DU PORT             |
| LONG HARBOUR      | INORGANIC CHEMS. NES    | 7 693                           |            | 7 693  | 7 693      | PROD.CHIM.INORG.NDA       |
|                   | PORT TOTAL              | 7 693                           |            | 7 693  | 7 693      | TOTAL DU PORT             |
| ST. ALBANS        | SUGAR PREPARATIONS      |                                 | 2          | 2      | 2          | PREP. A BASE DE SUCRE     |
|                   | CONC.COMPLETE FEEDS     |                                 | 1          | 1      | 1          | CONC.,PRCV.COMPLETES      |
|                   | ALE,BEER,STOUT,PORTER   | 1                               |            | 1      | 1          | ALE,BIERE,STOUT,PORTER    |
|                   | STONE,CRUDE NES         |                                 | 1          | 1      | 1          | PIERRE BRUTE NDA          |
|                   | LUMBER AND TIMBER       | 22                              |            | 22     | 45         | BOIS DOEUVRE ET CHARP.    |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                   |                           | METRIC TONNES - TONNES MÉTRIQUES |            |         |            |                           |
|-------------------|---------------------------|----------------------------------|------------|---------|------------|---------------------------|
| PORT              | COMMODITY                 | LOADED                           | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE |                           |
| PORT              |                           | CHARGÉES                         | DÉCHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|                   | VENEER, PLYWOOD           |                                  | 1          | 1       | 1          | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                   | BLDG. PAPER AND BOARD     | 1                                | 17         | 18      | 21         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                   | GASOLINE                  |                                  | 393        | 393     | 393        | ESSENCE                   |
|                   | FUEL OIL                  | 1                                | 578        | 579     | 579        | MAZOUT                    |
|                   | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 1                                |            | 1       | 1          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                   | EQUIPMENT MISC.           |                                  | 4          | 4       | 4          | MATERIEL DIVERS           |
|                   | CONTAINERS, CLOSURES      | 1                                |            | 1       | 1          | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                   | GENERAL CARGO             |                                  | 11         | 11      | 12         | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                   | PORT TOTAL                | 27                               | 1 008      | 1 035   | 1 062      | TOTAL DU PORT             |
| ST. JOHNS         | BARLEY                    |                                  | 1 508      | 1 508   | 1 508      | ORGE                      |
|                   | CORN                      |                                  | 848        | 848     | 848        | MAÏS                      |
|                   | WHEAT                     |                                  | 1 060      | 1 060   | 1 060      | BLE                       |
|                   | FRUITS, PREP. CANNED      | 15                               |            | 15      | 15         | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|                   | MISC. FOOD PREP. NES      | 15                               |            | 15      | 15         | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 13                               |            | 13      | 13         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|                   | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 5                                |            | 5       | 5          | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
|                   | BOLTS, ROUND TIMBER       | 5                                |            | 5       | 5          | BILLOTS, BOIS ROUNDS      |
|                   | IRON AND STEEL SCRAP      |                                  |            | 8       | 8          | DÉCHETS DE FER, D'ACIER   |
|                   | SALT                      |                                  | 10 047     | 10 047  | 10 047     | SEL                       |
|                   | BLDG. PAPER AND BOARD     | 12                               |            | 12      | 12         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                   | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 1                                |            | 1       | 1          | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|                   | GASOLINE                  | 5                                | 46 646     | 46 651  | 96 455     | ESSENCE                   |
|                   | FUEL OIL                  | 15 666                           | 60 065     | 79 725  | 195 983    | MAZOUT                    |
|                   | LUBRICATING OIL, GREASE   |                                  | 73         | 73      | 141        | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|                   | PETROL, COAL PROD. NES    | 6                                | 64         | 70      | 70         | DÉRIVÉ PÉTR. CHARB. NDA   |
|                   | METAL FAB. BASIC PROD.    | 19                               |            | 19      | 44         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                   | MACHINERY NES             | 391                              | 64         | 455     | 494        | MACHINES NDA              |
|                   | PASS. AUTOS AND CHASSIS   |                                  | 4 619      | 4 619   | 9 674      | VOITURES PART., CHASSIS   |
|                   | TRUCKS AND CHASSIS        | 73                               | 194        | 267     | 602        | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                   | MOTOR VEHICLE ENGINES     |                                  |            |         | 5          | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
|                   | ROAD MOTOR VEH. NES       |                                  | 5          | 5       | 21         | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|                   | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 7                                |            | 7       | 7          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                   | EQUIPMENT MISC.           | 136                              | 251        | 387     | 399        | MATERIEL DIVERS           |
|                   | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS |                                  |            |         | 1          | ART. PERS. ET MÉNAGERS    |
|                   | CONTAINERS, CLOSURES      | 14                               |            | 14      | 14         | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                   | MISC. END PRODUCTS NES    | 14                               |            | 14      | 14         | PRODUITS FINIS DIVERS NDA |
|                   | GENERAL CARGO             | 1 861                            | 4 002      | 5 863   | 11 471     | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                   | CONTAINERIZED FREIGHT     | 3 569                            | 50 377     | 53 946  | 105 094    | FRET CONTENEURESE         |
|                   | PORT TOTAL                | 25 821                           | 179 832    | 205 653 | 434 026    | TOTAL DU PORT             |
| ST. LAWRENCE      | FRUITS, PREP. CANNED      | 1                                |            | 1       | 1          | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|                   | LUMBER AND TIMBER         |                                  | 93         | 93      | 93         | BOIS OEUVRE ET CHARP.     |
|                   | VENEER, PLYWOOD           |                                  |            |         | 18         | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                   | METAL FAB. BASIC PROD.    |                                  | 1          | 1       | 1          | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                   | CEMENT                    |                                  | 91         | 91      | 91         | CIMENT                    |
|                   | NON-MET. MIN. BASIC PROD  |                                  |            |         | 4          | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|                   | EQUIPMENT MISC.           |                                  |            |         | 1          | MATERIEL DIVERS           |
|                   | GENERAL CARGO             | 1                                | 6          | 7       | 9          | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                   | PORT TOTAL                | 2                                | 191        | 193     | 218        | TOTAL DU PORT             |
| STEPHENVILLE      | FUEL OIL                  |                                  | 2 065      | 2 065   | 3 368      | MAZOUT                    |
|                   | PORT TOTAL                |                                  | 2 065      | 2 065   | 3 368      | TOTAL DU PORT             |
| TILT COVE         | COPPER ORE AND CONC.      | 11 050                           |            | 11 050  | 11 050     | MINÉRAI, CONC. CUIVRE     |
|                   | PORT TOTAL                | 11 050                           |            | 11 050  | 11 050     | TOTAL DU PORT             |
| MFLD-NES/T-N -NDA | MEAT, FRESH OR FROZEN     |                                  | 19         | 19      | 28         | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|                   | FISH, FRESH OR FROZEN     | 58                               | 46         | 104     | 106        | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|                   | FISH, SALTED OR CURED     |                                  |            |         | 1          | POISSON, SALE OU FUME     |
|                   | SHELL FISH, NES           | 7                                | 11         | 18      | 40         | MOLLUSQUES CRUST., NDA    |
|                   | DAIRY PROD. EGGS, HONEY   |                                  | 45         | 45      | 78         | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |
|                   | WHEAT FLOUR               |                                  | 4          | 4       | 7          | FARINE DE BLE             |
|                   | BAKERY PROD. INC. FROZEN  |                                  | 1          | 1       | 1          | PROD. BOUL., PROD. CONG.  |
|                   | FRUITS, PREP. CANNED      |                                  | 69         | 69      | 69         | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|                   | POTATOES                  |                                  |            |         | 8          | POMMES DE TERRE           |
|                   | VEGETABLES, FRESH         | 1                                | 1          | 2       | 4          | LEGUMES, FRAIS            |
|                   | VEGETABLES, FROZEN        |                                  | 6          | 6       | 6          | LEGUMES, CONGÈLES         |
|                   | SUGAR, NES                |                                  | 28         | 28      | 56         | SUCRE, NDA                |
|                   | SUGAR PREPARATIONS        |                                  |            |         | 5          | PREP. A BASE DE SUCRE     |
|                   | MISC. FOOD PREP. NES      | 12                               | 315        | 327     | 450        | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                   | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 73                               |            | 73      | 220        | PROD. D'ORIGINE ANIMALE   |
|                   | CONC. COMPLETE FEEDS      |                                  | 1          | 1       | 1          | CONC., PRCV. COMPLETES    |
|                   | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 7                                | 40         | 47      | 62         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|                   | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 28                               | 42         | 70      | 139        | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
|                   | DIST. ALCOHOLIC BEV.      |                                  | 1          | 1       | 1          | BOISS. ALCOOL. DIST.      |
|                   | RAW HIDES AND SKINS       | 2                                |            | 2       | 2          | PEAUX ET CUIRS BRUT       |
|                   | BOLTS, ROUND TIMBER       |                                  | 5          | 5       | 5          | BILLOTS, BOIS ROUNDS      |
|                   | IRON AND STEEL SCRAP      | 8                                |            | 8       | 8          | DÉCHETS DE FER, D'ACIER   |
|                   | COAL, BITUMINOUS          | 1                                | 1          | 2       | 2          | CHARBON BITUMINEUX        |
|                   | SAND AND GRAVEL           | 5                                |            | 5       | 24         | SABLE ET GRAVIERS         |
|                   | SALT                      | 4                                |            | 4       | 17         | SEL                       |
|                   | LEATHER                   |                                  | 1          | 1       | 1          | CUIR                      |
|                   | LUMBER AND TIMBER         |                                  | 48         | 48      | 126        | BOIS OEUVRE ET CHARP.     |
|                   | VENEER, PLYWOOD           | 62                               |            | 110     | 126        | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                   | WOOD FAB. MATERIALS       |                                  | 2          | 2       | 2          | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|                   | PAPER NES                 |                                  | 1          | 1       | 1          | PAPIER NDA                |
|                   | BLDG. PAPER AND BOARD     | 42                               | 123        | 165     | 186        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                   | TEXTILE FAB. MTL NES      |                                  | 5          | 5       | 5          | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|                   | FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 53                               |            | 53      | 53         | HUILE DE POISSON, AN. MAR |
|                   | METALLIC SALTS            |                                  | 2          | 2       | 2          | SELS MÉTALLIQUES          |



TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|  |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |         |            |                           |
|--|---------------------------|---------------------------------|------------|---------|------------|---------------------------|
| PORT   | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE |                           |
| PORT   |                           | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|  | EXPLOS., FUSES, CAPS      |                                 | 18         | 18      | 18         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|  | FERTILIZERS NES           |                                 |            |         | 7          | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|  | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  |                                 | 4          | 4       | 5          | MAT. COLOR, PIG. PEINTURE |
|  | CHEM. SPECIALTIES NES     |                                 |            |         | 2          | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|  | GASOLINE                  | 18                              | 5 488      | 5 506   | 7 596      | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  | 18                              | 14 470     | 14 488  | 20 648     | MAZOUT                    |
|  | LUBRICATING OIL, GREASE   |                                 | 6          | 6       | 7          | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|  | PETROL, COAL PROD. NES    |                                 | 6          | 6       | 6          | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|  | METAL FAB. BASIC PROD.    | 1                               | 80         | 81      | 107        | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|  | CEMENT                    | 5                               | 213        | 218     | 259        | CIMENT                    |
|  | NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 2                               | 13         | 15      | 19         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|  | MACHINERY NES             | 22                              | 9          | 31      | 31         | MACHINES NDA              |
|  | TRUCKS AND CHASSIS        |                                 | 9          | 9       | 9          | CAMIONS ET CHASSIS        |
|  | ROAD MOTOR VEH. NES       |                                 |            |         | 6          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|  | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 38                              | 44         | 82      | 91         | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|  | EQUIPMENT MISC.           | 94                              | 180        | 274     | 365        | MATERIEL DIVERS           |
|  | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS | 7                               | 4          | 11      | 11         | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|  | CONTAINERS, CLOSURES      | 107                             | 48         | 155     | 222        | CONTENEURS, FERMETURES    |
|  | MISC. END PRODUCTS NES    |                                 | 14         | 14      | 14         | PRODUITS FINIS DIV. NOA   |
|  | GENERAL CARGO             | 140                             | 580        | 720     | 1 431      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|  | PORT TOTAL                | 815                             | 22 004     | 22 819  | 32 571     | TOTAL DU PORT             |
|  | PROVINCE TOTAL            | 131 136                         | 525 119    | 656 255 | 1 300 650  | TOTAL DE LA PROVINCE      |
| PR. EDWARD ISLAND -<br>ILE DU PR. EDOUARD<br>CHARLOTTETOWN | SAND AND GRAVEL           |                                 | 31 584     | 31 584  | 31 584     | SABLE ET GRAVIERES        |
|  | GASOLINE                  |                                 | 28 980     | 28 980  | 62 273     | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 35 585     | 35 585  | 85 587     | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 96 149     | 96 149  | 179 444    | TOTAL DU PORT             |
| SOURIS   | SAND AND GRAVEL           |                                 | 9 619      | 9 619   | 9 619      | SABLE ET GRAVIERES        |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 9 619      | 9 619   | 9 619      | TOTAL DU PORT             |
| SUMMERSIDE   | SAND AND GRAVEL           |                                 | 25 978     | 25 978  | 25 978     | SABLE ET GRAVIERES        |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 6 171      | 6 171   | 6 171      | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 32 149     | 32 149  | 32 149     | TOTAL DU PORT             |
| PELLETTIERE-NDA  | SAND AND GRAVEL           |                                 | 4 245      | 4 245   | 4 245      | SABLE ET GRAVIERES        |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 4 245      | 4 245   | 4 245      | TOTAL DU PORT             |
|  | PROVINCE TOTAL            |                                 | 142 162    | 142 162 | 225 457    | TOTAL DE LA PROVINCE      |
| NOVA SCOTIA -<br>NOUVELLE-ECOSSE<br>BRIDGEWATER            | GASOLINE                  |                                 | 987        | 987     | 3 529      | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 1 737      | 1 737   | 5 166      | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 2 724      | 2 724   | 8 695      | TOTAL DU PORT             |
| DIGBY  | GASOLINE                  |                                 | 3 138      | 3 138   | 7 795      | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 1 975      | 1 975   | 8 607      | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 5 113      | 5 113   | 16 402     | TOTAL DU PORT             |
| HALIFAX  | BARLEY                    |                                 | 4 874      | 4 874   | 4 874      | ORGE                      |
|  | WHEAT                     |                                 | 15 292     | 15 292  | 15 292     | BLE                       |
|  | GYPNUM                    | 92 440                          |            | 92 440  | 120 584    | GYPSE                     |
|  | METALLIC SALTS            |                                 | 5 374      | 5 374   | 5 374      | SELS METALLIQUES          |
|  | GASOLINE                  | 117 506                         | 91 197     | 208 703 | 405 694    | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  | 230 185                         | 179 339    | 409 524 | 831 107    | MAZOUT                    |
|  | LUBRICATING OIL, GREASE   | 73                              |            | 73      | 141        | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|  | PETROL, COAL PROD. NES    | 64                              |            | 64      | 64         | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|  | METAL FAB. BASIC PROD.    |                                 |            |         | 25         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|  | MACHINERY NES             | 64                              | 387        | 451     | 490        | MACHINES NDA              |
|  | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 4 619                           |            | 4 619   | 9 674      | VOITURES PART., CHASSIS   |
|  | TRUCKS AND CHASSIS        | 194                             | 73         | 267     | 602        | CAMIONS ET CHASSIS        |
|  | MOTOR VEHICLE ENGINES     |                                 |            |         | 5          | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
|  | ROAD MOTOR VEH. NES       | 5                               |            | 5       | 21         | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|  | EQUIPMENT MISC.           | 251                             | 93         | 344     | 356        | MATERIEL DIVERS           |
|  | GENERAL CARGO             | 4 002                           | 1 853      | 5 855   | 11 463     | MARCHANDISES DIVERSES     |
|  | PORT TOTAL                | 449 403                         | 298 482    | 747 885 | 1 405 766  | TOTAL DU PORT             |
| HANTSPOINT   | GYPNUM                    | 5 283                           |            | 5 283   | 5 283      | GYPSE                     |
|  | PORT TOTAL                | 5 283                           |            | 5 283   | 5 283      | TOTAL DU PORT             |
| LITTLE NARROWS   | GYPNUM                    | 90 784                          |            | 90 784  | 90 784     | GYPSE                     |
|  | PORT TOTAL                | 90 784                          |            | 90 784  | 90 784     | TOTAL DU PORT             |
| LIVERPOOL  | GASOLINE                  |                                 |            |         | 378        | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 4 037      | 4 037   | 14 617     | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 4 037      | 4 037   | 14 995     | TOTAL DU PORT             |
| MARGARETSVILLE   | GASOLINE                  |                                 | 5 493      | 5 493   | 8 906      | ESSENCE                   |
|  | FUEL OIL                  |                                 | 7 456      | 7 456   | 17 987     | MAZOUT                    |
|  | PORT TOTAL                |                                 | 12 949     | 12 949  | 26 893     | TOTAL DU PORT             |
| NORTH SYDNEY   | MEAT, FRESH OR FROZEN     | 66                              |            | 66      | 70         | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
|  | MEAT AND MEAT PREP. NES   | 133                             |            | 133     | 175        | VIANDES ET PREP. NDA      |
|  | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                 | 5          | 5       | 11         | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|  | MILK POWDER               | 23                              |            | 23      | 47         | LAIT EN POUFRE            |
|  | DAIRY PROD. EGGS, HONEY   | 117                             |            | 117     | 201        | PROD. LAIT., DEUFS, MIEL  |
|  | CORN                      | 330                             |            | 330     | 613        | MAIS                      |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|      |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |        |            |                           |
|------|---------------------------|---------------------------------|------------|--------|------------|---------------------------|
| PORT | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL  | CUMULATIVE |                           |
| PORT |                           | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL  | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|      | OATS                      | 122                             |            | 122    | 164        | AVOINE                    |
|      | WHEAT                     |                                 |            |        | 44         | BLE                       |
|      | CORN STARCH               | 36                              |            | 36     | 36         | FECULE DE MAIS            |
|      | WHEAT FLOUR               | 3 132                           |            | 3 132  | 7 043      | FARINE DE BLE             |
|      | CEREALS MILLED, NES       | 303                             |            | 303    | 867        | CEREALES MOULUES, NDA     |
|      | BAKERY PROD. INC. FRCZEN  | 104                             |            | 104    | 226        | PROD. BOUL., PROD. CONG.  |
|      | APPLES                    | 44                              |            | 44     | 122        | POMMES                    |
|      | FRESH FRUITS, BERRIES     |                                 |            |        | 49         | FRUITS FRAIS, BAIES       |
|      | FROZEN FRUITS, BERRIES    |                                 |            |        | 43         | FRUITS CONGÉLÉS, BAIES    |
|      | DRIED FRUITS              |                                 |            |        | 70         | FRUITS SECS               |
|      | FRUITS, PREP. CANNED      | 1 646                           |            | 1 646  | 4 797      | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|      | POTATOES                  | 27                              |            | 27     | 27         | POMMES DE TERRE           |
|      | VEGETABLES, FROZEN        | 51                              |            | 51     | 60         | LEGUMES, CONGÉLÉS         |
|      | SUGAR, NES                | 1 185                           |            | 1 185  | 2 430      | SUCRE, NDA                |
|      | SUGAR PREPARATIONS        | 131                             |            | 131    | 483        | PREP. A BASE DE SUCRE     |
|      | COFFEE                    | 21                              |            | 21     | 52         | CAFÉ                      |
|      | MARGARINE                 | 666                             |            | 666    | 1 025      | MARGARINE                 |
|      | SHORTENING                | 35                              |            | 35     | 285        | GRATISSE CULINAIRE        |
|      | MISC. FOOD PREP. NES      | 1 105                           |            | 1 105  | 2 463      | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|      | HAY, FORAGE, STRAW        | 525                             |            | 525    | 1 411      | FŒIN, FOURRAGE, PAILLE    |
|      | BRAN, SHORTS, MIDDINGS    |                                 |            |        | 41         | SON, ISSUES DE CEREALES   |
|      | SOYA. OIL MEAL, CAKE      | 127                             |            | 127    | 210        | FARINE TOURT. GR. SOYA    |
|      | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 78                              | 2 640      | 2 718  | 5 522      | PROD. D'ORIGINE ANIMALE   |
|      | CONC. COMPLETE FEEDS      | 2 129                           |            | 2 129  | 4 865      | CONC., PROV. COMPLETES    |
|      | SEEDS FOR SOWING NES      |                                 |            |        | 7          | GRAINES DE SEMENCE NDA    |
|      | BOLTS, ROUND TIMBER       | 140                             |            | 140    | 249        | BILLOTS, BOIS RONDS       |
|      | PULWOOD                   | 222                             |            | 222    | 257        | BOIS A PATE               |
|      | IRON AND STEEL SCRAP      | 7                               | 2 037      | 2 044  | 5 073      | DECHETS DE FER, D'ACIER   |
|      | CCAL, BITUMINOUS          | 73                              |            | 73     | 389        | CHARBON BITUMINEUX        |
|      | ASBESTOS                  | 2                               |            | 2      | 40         | AMIANTE                   |
|      | CLAY MATERIALS NES        | 137                             |            | 137    | 653        | MATIERES ARGIL. NDA       |
|      | SAND AND GRAVEL           | 118                             |            | 118    | 400        | SABLE ET GRAVIERES        |
|      | LIMESTONE                 | 1 767                           |            | 1 767  | 2 064      | PIERRE CALCAIRE           |
|      | BARYTES, NATURAL          | 2 257                           |            | 2 257  | 4 321      | BARYTINE NATURELLE        |
|      | PHOSPHATE ROCK            |                                 |            |        | 18         | ROCHE PHOSPHATEE          |
|      | SALT                      | 185                             |            | 185    | 522        | SEL                       |
|      | WASTE AND SCRAP NES       | 54                              |            | 54     | 54         | DECHETS ET REBUTS NDA     |
|      | RUBBER FAB. MATERIALS     | 114                             |            | 114    | 294        | DEMI-PROD. CAOUTCHOUC     |
|      | LUMBER AND TIMBER         | 10 297                          |            | 10 297 | 15 362     | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|      | RAILWAY TIES              | 636                             |            | 636    | 1 523      | TRAVERSES DE CH. FER      |
|      | SHINGLES AND SHAKES       | 80                              |            | 80     | 112        | BARDEAUX, BARD. FACADE    |
|      | VENEER, PLYWOOD           | 2 853                           |            | 2 853  | 5 340      | PLACAGES, CDNTRE-PLAQ.    |
|      | COOPERAGE STOCK           | 62                              |            | 62     | 62         | DEMI-PROD. TONNELERIE     |
|      | WOOD FAB. MATERIALS       | 386                             |            | 386    | 587        | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|      | PULP                      | 2 119                           |            | 2 119  | 3 982      | PATE                      |
|      | NEWSPRINT PAPER           |                                 | 7 235      | 7 235  | 23 664     | PAPIER JOURNAL            |
|      | PAPER NES                 | 1 123                           |            | 1 123  | 2 681      | PAPIER NDA                |
|      | PAPERBOARD                | 655                             |            | 655    | 655        | CARTON                    |
|      | BLDG. PAPER AND BOARD     | 2 295                           |            | 2 295  | 5 816      | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|      | WET MACHINE BOARD         | 31                              |            | 31     | 69         | CARTON EN PATE PRESSE     |
|      | TEXTILE FAB. MTL NES      | 434                             |            | 434    | 813        | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|      | FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 30                              |            | 30     | 30         | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
|      | VEG. OILS, FATS NES       | 75                              |            | 75     | 113        | HUIL. MAT. GRAS, VEG. NDA |
|      | METALLIC SALTS            | 357                             |            | 357    | 633        | SELS METALLIQUES          |
|      | INORGANIC CHEMS. NES      | 265                             |            | 265    | 583        | PROD. CHIM. INDRG. NDA    |
|      | EXPLOS., FUSES, CAPS      | 945                             | 38         | 983    | 1 396      | EXPLOS., AMDRCS, DET.     |
|      | FERTILIZERS NES           | 2 091                           |            | 2 091  | 3 951      | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|      | AGRICULTURAL CHEMICALS    | 46                              |            | 46     | 46         | PROD. CHIM. AGRICOLES     |
|      | PLASTIC MATERIALS         | 166                             |            | 166    | 523        | MATIERES PLASTIQUES       |
|      | CHEM. SPECIALTIES NES     | 37                              |            | 37     | 37         | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|      | GASOLINE                  | 9                               |            | 9      | 9          | ESSENCE                   |
|      | FUEL OIL                  | 116                             | 1 060      | 1 176  | 2 738      | MAZOUT                    |
|      | LUBRICATING OIL, GREASE   | 473                             |            | 473    | 1 102      | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|      | COKE                      | 29                              |            | 29     | 29         | COKE                      |
|      | ASPHALTS, ROAD OILS       |                                 |            |        | 54         | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
|      | CCAL TAR, PITCH           |                                 |            |        | 23         | GOUDRON, BRAT DE BOUIL.   |
|      | PETROL, COAL PROD. NES    | 776                             |            | 776    | 1 866      | OERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|      | BARNS AND RODS, STEEL     | 329                             |            | 329    | 329        | BARRES ET TIGES ACIER     |
|      | PLATE & SHEET STEEL       | 665                             |            | 665    | 1 475      | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|      | STRUCTURAL SHAPES         | 199                             |            | 199    | 1 034      | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
|      | RAILS & TRACK MATERIAL    | 48                              |            | 48     | 51         | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
|      | PIPES, TUBES: IRON, STEEL | 8                               |            | 8      | 71         | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER |
|      | WIRE                      | 194                             |            | 194    | 194        | FIL METALLIQUE            |
|      | ALUMINIUM                 | 53                              |            | 53     | 53         | ALUMINIUM                 |
|      | NON-FERROUS METALS NES    | 14                              |            | 14     | 106        | METAUX NON-FERREUX NDA    |
|      | METAL FAB. BASIC PROD.    | 650                             |            | 650    | 1 324      | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|      | BRICKS, TILES NES         | 310                             |            | 310    | 417        | BRIQUES, TUILES NDA       |
|      | CEMENT                    | 62                              |            | 62     | 62         | CIMENT                    |
|      | CEMENT BASIC PROD.        | 52                              |            | 52     | 68         | OUVR. DE BASE CIMENT      |
|      | LIME                      | 728                             |            | 728    | 1 435      | CHAUX                     |
|      | NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 489                             |            | 489    | 1 238      | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|      | MISC. FABRICATED PROD.    |                                 |            |        | 28         | OUVRAGES DIVERS           |
|      | MACHINERY NES             | 33                              | 109        | 142    | 257        | MACHINES NDA              |
|      | RAILWAY ROLLING STOCK     | 140                             |            | 140    | 197        | MAT. ROUL. DE CH. DE FER  |
|      | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 3 607                           |            | 3 607  | 4 848      | VOITURES PART., CHASSIS   |
|      | TRUCKS AND CHASSIS        | 10                              |            | 10     | 5          | CAMIONS ET CHASSIS        |
|      | MOTOR VEHICLE ENGINES     |                                 |            |        | 5          | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
|      | ROAD MOTOR VEH. NES       | 453                             |            | 453    | 2 544      | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
|      | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 45                              |            | 45     | 71         | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|      | RUBBER TIRES AND TUBES    | 49                              |            | 49     | 303        | PNEUS, CHAMBRES A AIR     |
|      | EQUIPMENT MISC.           | 1 455                           |            | 1 455  | 2 767      | MATERIEL DIVERS           |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                                      |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|---------------------------|
| PORT                                 | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                           |
| PORT                                 |                           | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|                                      | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS | 1 567                           | 27         | 1 594     | 3 282      | ART. PERS. ET MENAGERS    |
|                                      | CONTAINERS, CLOSURES      | 1 550                           | 207        | 1 757     | 4 080      | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                                      | MISC. END PRODUCTS NES    | 328                             |            | 328       | 629        | PRODUITS FINIS DIV. NDA   |
|                                      | GENERAL CARGO             | 3 181                           |            | 3 181     | 6 727      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                      | PORT TOTAL                | 59 817                          | 13 358     | 73 175    | 155 244    | TOTAL DU PORT             |
| PICTOU                               | FUEL OIL                  |                                 | 25 332     | 25 332    | 25 332     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 25 332     | 25 332    | 25 332     | TOTAL DU PORT             |
| PORT HAWKESBURY                      | CRUDE PETROLEUM           | 44 484                          |            | 44 484    | 285 796    | PETROLE BRUT              |
|                                      | GASOLINE                  | 15 884                          | 29 879     | 45 763    | 124 586    | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  | 30 101                          | 147 888    | 177 989   | 493 182    | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                | 90 469                          | 177 767    | 268 236   | 903 564    | TOTAL DU PORT             |
| PUGWASH                              | SALT                      | 93 363                          |            | 93 363    | 93 363     | SEL                       |
|                                      | PORT TOTAL                | 93 363                          |            | 93 363    | 93 363     | TOTAL DU PORT             |
| SHELBURNE                            | SAND AND GRAVEL           |                                 | 5 897      | 5 897     | 5 897      | SABLE ET GRAVIER S        |
|                                      | GASOLINE                  |                                 | 2 876      | 2 876     | 5 545      | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  | 6 430                           | 5 319      | 11 749    | 16 755     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                | 6 430                           | 14 092     | 20 522    | 28 197     | TOTAL DU PORT             |
| SYDNEY                               | IRON ORE AND CONC         |                                 | 79 652     | 79 652    | 119 615    | MINERA I, CONC. DE FER    |
|                                      | COAL, BITUMINOUS          |                                 | 65 797     | 65 797    | 65 797     | CHARBON BITUMINEUX        |
|                                      | GASOLINE                  |                                 | 18 634     | 18 634    | 42 098     | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 51 961     | 51 961    | 115 816    | MAZOUT                    |
|                                      | RAILS & TRACK MATERIAL    | 289                             |            | 289       | 857        | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
|                                      | PORT TOTAL                | 289                             | 216 044    | 216 333   | 344 223    | TOTAL DU PORT             |
| WEYMOUTH                             | SAND AND GRAVEL           | 33 639                          |            | 33 639    | 33 639     | SABLE ET GRAVIER S        |
|                                      | PORT TOTAL                | 33 639                          |            | 33 639    | 33 639     | TOTAL DU PORT             |
| YARMOUTH                             | GASOLINE                  |                                 | 865        | 865       | 2 657      | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 2 183      | 2 183     | 7 692      | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 3 048      | 3 048     | 10 349     | TOTAL DU PORT             |
| NS. - NES / N = E. - NDA             | SAND AND GRAVEL           | 49 127                          |            | 49 127    | 49 127     | SABLE ET GRAVIER S        |
|                                      | PORT TOTAL                | 49 127                          |            | 49 127    | 49 127     | TOTAL DU PORT             |
|                                      | PROVINCE TOTAL            | 878 604                         | 772 946    | 1 651 550 | 3 211 856  | TOTAL DE LA PROVINCE      |
| NEW BRUNSWICK -<br>NOUVEAU-BRUNSWICK |                           |                                 |            |           |            |                           |
| BATHURST                             | GASOLINE                  |                                 | 949        | 949       | 2 240      | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 19 469     | 19 469    | 21 115     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 20 418     | 20 418    | 23 355     | TOTAL DU PORT             |
| BELLEDUNE                            | SULPHURIC ACID            |                                 | 6 730      | 6 730     | 6 730      | ACIDE SULFURIQUE          |
|                                      | GASOLINE                  |                                 | 11 549     | 11 549    | 20 202     | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 11 667     | 11 667    | 35 643     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 29 946     | 29 946    | 62 575     | TOTAL DU PORT             |
| CARAQUET                             | GASOLINE                  |                                 | 467        | 467       | 467        | ESSENCE                   |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 467        | 467       | 467        | TOTAL DU PORT             |
| CHATHAM                              | METALLIC SALTS            |                                 | 8 415      | 8 415     | 8 415      | SELS METALLIQUES          |
|                                      | GASOLINE                  |                                 | 12 027     | 12 027    | 24 617     | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 15 078     | 15 078    | 27 454     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 35 520     | 35 520    | 60 486     | TOTAL DU PORT             |
| DALHOUSIE                            | FUEL OIL                  |                                 | 12 749     | 12 749    | 28 662     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 12 749     | 12 749    | 28 662     | TOTAL DU PORT             |
| GRAND MANAN                          | GASOLINE                  |                                 | 782        | 782       | 2 007      | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 1 313      | 1 313     | 1 989      | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 2 095      | 2 095     | 3 996      | TOTAL DU PORT             |
| NEWCASTLE                            | GASOLINE                  |                                 | 7 983      | 7 983     | 13 697     | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 12 277     | 12 277    | 19 904     | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 20 260     | 20 260    | 33 601     | TOTAL DU PORT             |
| SAINT JOHN                           | CRUDE PETROLEUM           |                                 |            |           | 212 013    | PETROLE BRUT              |
|                                      | GASOLINE                  | 239 121                         | 39 288     | 278 409   | 482 398    | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  | 331 818                         | 38 278     | 370 096   | 868 331    | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                | 570 939                         | 77 566     | 648 505   | 1 562 742  | TOTAL DU PORT             |
| N.B. - NES / NCA                     | GASOLINE                  |                                 | 1 421      | 1 421     | 1 421      | ESSENCE                   |
|                                      | FUEL OIL                  |                                 | 1 494      | 1 494     | 1 494      | MAZOUT                    |
|                                      | PORT TOTAL                |                                 | 2 915      | 2 915     | 2 915      | TOTAL DU PORT             |
|                                      | PROVINCE TOTAL            | 570 939                         | 201 936    | 772 875   | 1 778 799  | TOTAL DE LA PROVINCE      |
| QUEBEC -<br>QUEBEC                   |                           |                                 |            |           |            |                           |
| BATHURST                             | BARLEY                    |                                 | 36 312     | 36 312    | 36 312     | ORGE                      |
|                                      | CORN                      |                                 | 32 991     | 32 991    | 32 991     | MAIS                      |
|                                      | WHEAT                     |                                 | 15 118     | 15 118    | 15 118     | SEIGLE                    |
|                                      | WHEAT                     |                                 | 394 939    | 394 939   | 394 939    | BLE                       |
|                                      | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    |                                 | 44         | 44        | 96         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
|                                      | ALE, BEER, STOUT, PORTER  |                                 | 66         | 66        | 171        | ALE, BIERE, STOUT, PORTER |
|                                      | FLAXSEED                  |                                 | 8 867      | 8 867     | 8 867      | GRAINE DE LIN             |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|              |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |         |            |                            |
|--------------|---------------------------|---------------------------------|------------|---------|------------|----------------------------|
| PORT         | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE |                            |
| PORT         |                           | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF  | MARCHANDISES               |
|              | RAPESEED                  |                                 | 7 038      | 7 038   | 7 038      | GRAINE DE COLZA            |
|              | PULPWOOD                  |                                 | 5 104      | 5 104   | 5 104      | BOIS A PATE                |
|              | SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS  | 571                             |            | 571     | 965        | POUS. GUEUL. SCOR. PROD.   |
|              | SALT                      |                                 | 137        | 137     | 137        | SEL                        |
|              | SULPHUR IN ORES           |                                 | 1 336      | 1 336   | 4 320      | SOUFRE EN MINERAI          |
|              | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 77         | 77      | 77         | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|              | VENEER, PLYWOOD           |                                 |            |         | 285        | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.     |
|              | PULP                      |                                 | 1 662      | 1 662   | 1 662      | PATE                       |
|              | NEWSPRINT PAPER           | 49 977                          |            | 49 977  | 95 177     | PAPIER JOURNAL             |
|              | PAPERBOARD                |                                 | 273        | 273     | 404        | CARTON                     |
|              | TEXTILE FAB. MTL NES      |                                 |            |         | 196        | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA    |
|              | METALLIC SALTS            |                                 | 47         | 47      | 47         | SELS METALLIQUES           |
|              | ORGANIC CHEMICALS NES     |                                 |            |         | 138        | PROD. CHIM. ORGAN. NDA     |
|              | POTASH                    |                                 |            |         | 76         | POTASSE                    |
|              | FERTILIZERS NES           |                                 | 548        | 548     | 861        | ENGRAIS CHIMIQUES NDA      |
|              | GASOLINE                  |                                 | 11 938     | 11 938  | 18 178     | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  |                                 | 57 364     | 57 364  | 104 821    | MAZOUT                     |
|              | COAL TAR, PITCH           |                                 |            |         | 40         | GOUDRON, BRAI DE BOUIL.    |
|              | PRIMARY IRON, STEEL NES   |                                 |            |         | 27         | FER, ACIER PRIMAIRE, NDA   |
|              | BAR AND RODS, STEEL       |                                 | 108        | 108     | 288        | BARRES ET TIGES ACIER      |
|              | ALUMINIUM                 | 18 920                          |            | 18 920  | 40 090     | ALUMINIUM                  |
|              | NON-FERROUS METALS NES    |                                 | 79         | 79      | 115        | METEAUX NON-FERREUX NDA    |
|              | METAL FAB. BASIC PROD.    |                                 | 96         | 96      | 258        | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|              | NON-MET. MIN. BASIC PROD. |                                 | 58         | 58      | 58         | PROD. MIN. NON-MET. BASE   |
|              | EQUIPMENT MISC.           |                                 |            |         | 89         | MATERIEL DIVERS            |
|              | GENERAL CARGO             | 68                              | 29         | 97      | 131        | MARCHANDISES DIVERSES      |
|              | PORT TOTAL                | 69 536                          | 574 231    | 643 767 | 769 076    | TOTAL DU PORT              |
| BECANCOUR    | RAILS & TRACK MATERIAL    | 386                             |            | 386     | 386        | RAILS, MAT. VOIE FERREE    |
|              | ALUMINIUM                 |                                 | 2 056      | 2 056   | 2 056      | ALUMINIUM                  |
|              | PORT TOTAL                | 386                             | 2 056      | 2 442   | 2 442      | TOTAL DU PORT              |
| BLANC SABLON | GASOLINE                  |                                 | 161        | 161     | 161        | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  |                                 | 799        | 799     | 799        | MAZOUT                     |
|              | ASPHALTS, ROAD OILS       |                                 | 225        | 225     | 225        | ASPHALTE, BITUME LIQD.     |
|              | MACHINERY NES             | 35                              | 86         | 121     | 121        | MACHINES NDA               |
|              | TRUCKS AND CHASSIS        |                                 | 8          | 8       | 8          | CAMIONS ET CHASSIS         |
|              | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 2                               |            | 2       | 2          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV. |
|              | GENERAL CARGO             | 427                             | 830        | 1 257   | 1 433      | MARCHANDISES DIVERSES      |
|              | PORT TOTAL                | 464                             | 2 109      | 2 573   | 2 749      | TOTAL DU PORT              |
| BLACK CAPE   | GASOLINE                  |                                 | 3 773      | 3 773   | 5 555      | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  |                                 | 1 842      | 1 842   | 4 622      | MAZOUT                     |
|              | PORT TOTAL                |                                 | 5 615      | 5 615   | 10 177     | TOTAL DU PORT              |
| CARLETON     | PLATE & SHEET STEEL       |                                 | 897        | 897     | 897        | TOLES, FEUILLES D'ACIER    |
|              | PORT TOTAL                |                                 | 897        | 897     | 897        | TOTAL DU PORT              |
| CHANDLER     | FUEL OIL                  |                                 | 24 621     | 24 621  | 24 621     | MAZOUT                     |
|              | PORT TOTAL                |                                 | 24 621     | 24 621  | 24 621     | TOTAL DU PORT              |
| CHICOUTIMI   | SALT                      |                                 | 19 371     | 19 371  | 19 371     | SEL                        |
|              | GASOLINE                  |                                 | 104 237    | 104 237 | 104 237    | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  |                                 | 96 303     | 96 303  | 96 303     | MAZOUT                     |
|              | PORT TOTAL                |                                 | 219 911    | 219 911 | 219 911    | TOTAL DU PORT              |
| FORESTVILLE  | PULPWOOD                  | 174 202                         |            | 174 202 | 174 202    | BOIS A PATE                |
|              | GASOLINE                  |                                 | 1 397      | 1 397   | 1 397      | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  |                                 | 2 038      | 2 038   | 2 038      | MAZOUT                     |
|              | PORT TOTAL                | 174 202                         | 3 435      | 177 637 | 177 637    | TOTAL DU PORT              |
| GASPE        | COPPER ORE AND CONC.      |                                 | 11 050     | 11 050  | 11 050     | MINERAI, CONC. CUIVRE      |
|              | GASOLINE                  | 2 875                           | 13 398     | 16 273  | 31 063     | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  | 3 231                           | 6 577      | 10 208  | 42 619     | MAZOUT                     |
|              | PORT TOTAL                | 6 106                           | 31 425     | 37 531  | 84 732     | TOTAL DU PORT              |
| GRINDSTONE   | CATTLE                    | 91                              |            | 91      | 91         | BOVINS                     |
|              | FISH, FRESH OR FROZEN     | 10                              |            | 10      | 10         | POISSON, FRAIS OU CONG.    |
|              | FRUITS, PREP. CANNED      |                                 | 557        | 557     | 557        | FRUITS PREP. EN BOITE      |
|              | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 455        | 455     | 455        | DIV. PREP. ALIM. NDA       |
|              | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 203                             |            | 203     | 203        | PROD. D'ORIGINE ANIMALE    |
|              | ALE, BEER, STOUT, PORTER  |                                 | 214        | 214     | 214        | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER  |
|              | BOLTS, ROUND TIMBER       |                                 | 40         | 40      | 40         | BILLOTS, BOIS RONDS        |
|              | SAND AND GRAVEL           |                                 | 5 443      | 5 443   | 5 443      | SABLE ET GRAVIERS          |
|              | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 1 401      | 1 401   | 1 401      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|              | SAWMILL PRODUCTS NES      |                                 | 36         | 36      | 36         | SCIAGES NDA                |
|              | WOOD FAB. MATERIALS       |                                 | 108        | 108     | 108        | DEMI-PRODUITS EN BOIS      |
|              | BLOG. PAPER AND BOARD     |                                 | 306        | 306     | 306        | PLAQ. CONSTR., PAP/ CART.  |
|              | TEXTILE FAB. MTL NES      |                                 | 86         | 86      | 86         | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA    |
|              | FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 77                              |            | 77      | 77         | HUIL. DE POISSON, AN. MAR  |
|              | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  |                                 | 25         | 25      | 25         | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE  |
|              | GASOLINE                  |                                 | 4 413      | 4 413   | 9 703      | ESSENCE                    |
|              | FUEL OIL                  | 1 002                           | 5 983      | 5 983   | 20 050     | MAZOUT                     |
|              | STRUCTURAL SHAPES         |                                 | 233        | 233     | 233        | PROFILES DE CONSTRUCT.     |
|              | PIPES, TUBES: IRON, STEEL |                                 | 75         | 75      | 75         | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER  |
|              | METAL FAB. BASIC PROD.    |                                 | 804        | 804     | 804        | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|              | CEMENT                    |                                 | 131        | 131     | 1 330      | CEMENT                     |
|              | MACHINERY NES             | 22                              | 469        | 491     | 491        | MACHINES NDA               |
|              | PASS. AUTOS AND CHASSIS   |                                 | 120        | 120     | 120        | VOITURES PART., CHASSIS    |
|              | EQUIPMENT MISC.           |                                 | 82         | 82      | 82         | MATERIEL DIVERS            |
|              | CONTAINERS, CLOSURES      | 210                             | 36         | 246     | 246        | CONTENEURS, FERMETURES     |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                  |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                            |
|------------------|---------------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|----------------------------|
| PORT             | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                            |
| PORT             |                           | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES               |
|                  | GENERAL CARGO             | 115                             | 1 772      | 1 887     | 1 953      | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | PORT TOTAL                | 1 730                           | 21 787     | 23 517    | 44 139     | TOTAL DU PORT              |
| FAVRE ST. PIERRE | TITANIUM ORE              | 1 069 399                       |            | 1 069 399 | 1 191 736  | MINERAI DE TITANE          |
|                  | GASOLINE                  |                                 | 690        | 690       | 1 345      | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                  |                                 | 2 859      | 2 859     | 4 094      | MAZOUT                     |
|                  | RAILS & TRACK MATERIAL    |                                 | 289        | 289       | 289        | RAILS, MAT. VOIE FERREE    |
|                  | METAL FAB. BASIC PRCD.    | 19                              |            | 19        | 19         | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|                  | TRACTORS                  | 5                               |            | 5         | 5          | TRACTEURS                  |
|                  | MACHINERY NES             | 50                              | 26         | 76        | 76         | MACHINES NDA               |
|                  | ROAD MOTOR VEH. NES       |                                 | 4          | 4         | 4          | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA   |
|                  | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH |                                 | 4          | 4         | 4          | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV  |
|                  | EQUIPMENT MISC.           |                                 | 4          | 4         | 4          | MATERIEL DIVERS            |
|                  | GENERAL CARGO             | 464                             | 51         | 515       | 518        | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | PORT TOTAL                | 1 069 941                       | 3 923      | 1 073 864 | 1 198 094  | TOTAL DU PORT              |
| MATANE           | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 44                              |            | 44        | 96         | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.     |
|                  | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 66                              |            | 66        | 171        | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER  |
|                  | PULPWOOD                  | 40 589                          |            | 40 989    | 40 989     | BOIS A PATE                |
|                  | SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS  |                                 | 571        | 571       | 965        | POUS. GUEUL. SCOR. PROD.   |
|                  | SALT                      |                                 | 38 172     | 38 172    | 38 172     | SEL                        |
|                  | SULPHUR IN ORES           | 1 336                           |            | 1 336     | 4 320      | SOUFRE EN MINERAI          |
|                  | LUMBER AND TIMBER         | 53                              |            | 53        | 53         | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                  | VENEER, PLYWOOD           |                                 |            |           | 285        | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.     |
|                  | PULP                      | 1 662                           |            | 1 662     | 1 662      | PATE                       |
|                  | NEWSPRINT PAPER           |                                 | 49 977     | 49 977    | 95 177     | PAPIER JOURNAL             |
|                  | PAPERBOARD                | 273                             |            | 273       | 404        | CARTON                     |
|                  | TEXTILE FAB. MTL NES      |                                 |            |           | 196        | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA    |
|                  | METALLIC SALTS            | 47                              |            | 47        | 47         | SELS METALLIQUES           |
|                  | ORGANIC CHEMICALS NES     |                                 |            |           | 138        | PROD. CHIM. ORGAN. NDA     |
|                  | POTASH                    |                                 |            |           | 76         | POTASSE                    |
|                  | FERTILIZERS NES           | 548                             |            | 548       | 861        | ENGRAIS CHIMIQUES NDA      |
|                  | GASOLINE                  |                                 |            |           | 4 342      | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                  | 86                              | 8 038      | 8 124     | 14 775     | MAZOUT                     |
|                  | COAL TAR, PITCH           |                                 |            |           | 40         | GOUDRON, BRAI DE BOUIL.    |
|                  | PRIMARY IRON, STEEL NES   |                                 |            |           | 27         | FER, ACIER PRIMAIR. NDA    |
|                  | BARS AND RODS, STEEL      | 108                             |            | 108       | 288        | BARRES ET TIGES ACIER      |
|                  | ALUMINIUM                 |                                 | 15 554     | 15 554    | 36 724     | ALUMINIUM                  |
|                  | NON-FERROUS METALS NES    | 79                              |            | 79        | 115        | METAUX NON-FERREUX NDA     |
|                  | METAL FAB. BASIC PRCD.    | 96                              |            | 96        | 258        | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|                  | NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 58                              |            | 58        | 58         | PROD. MIN. NON-MET. BASE   |
|                  | TRACTORS                  | 20                              |            | 20        | 20         | TRACTEURS                  |
|                  | EQUIPMENT MISC.           |                                 |            |           | 89         | MATERIEL DIVERS            |
|                  | GENERAL CARGO             | 5                               |            | 5         | 39         | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | PORT TOTAL                | 45 470                          | 112 312    | 157 782   | 240 387    | TOTAL DU PORT              |
| MONT LOUIS       | FUEL OIL                  |                                 | 16 817     | 16 817    | 16 817     | MAZOUT                     |
|                  | PORT TOTAL                |                                 | 16 817     | 16 817    | 16 817     | TOTAL DU PORT              |
| MONTREAL         | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                 | 10         | 10        | 10         | POISSON, FRAIS OU CONG.    |
|                  | BARLEY                    |                                 | 114 497    | 114 497   | 114 497    | ORGE                       |
|                  | OATS                      |                                 | 14 888     | 14 888    | 14 888     | AVOINE                     |
|                  | WHEAT                     |                                 | 937 593    | 937 593   | 962 531    | BLE                        |
|                  | FRUITS, PREP. CANNED      | 557                             |            | 557       | 557        | FRUITS PREP. EN BOITE      |
|                  | MISC. FOOD PREP. NES      | 455                             |            | 455       | 455        | DIV. PREP. ALIM. NDA       |
|                  | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    |                                 | 203        | 203       | 203        | PROD. D'ORIGINE ANIMALE    |
|                  | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 214                             |            | 214       | 214        | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER  |
|                  | FLAXSEED                  |                                 | 5 373      | 5 373     | 5 373      | GRAINE DE LIN              |
|                  | BOLTS, ROUND TIMBER       | 40                              |            | 40        | 40         | BILLOTS, BOIS RONDS        |
|                  | CRUDE PETROLEUM           |                                 | 44 484     | 44 484    | 44 484     | PETROLE BRUT               |
|                  | GYPSSUM                   |                                 | 134 162    | 134 162   | 162 306    | GYPSE                      |
|                  | SALT                      | 767                             | 176 122    | 176 889   | 176 889    | SEL                        |
|                  | LUMBER AND TIMBER         | 1 425                           |            | 1 425     | 1 425      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                  | SANMILL PRODUCTS NES      | 36                              |            | 36        | 36         | SCIAGES NDA                |
|                  | WOOD FAB. MATERIALS       | 108                             |            | 108       | 108        | DEMI-PRODUITS EN BOIS      |
|                  | BLDG. PAPER AND BOARD     | 306                             |            | 306       | 306        | PLAQ. CONSTR., PAPER CART. |
|                  | TEXTILE FAB. MTL NES      | 86                              |            | 86        | 86         | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA    |
|                  | FISH, MARINE ANIMAL OIL   |                                 | 77         | 77        | 77         | HUIL. DE POISSON, AN. MAR  |
|                  | METALLIC SALTS            |                                 | 12 946     | 12 946    | 12 946     | SELS METALLIQUES           |
|                  | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 25                              |            | 25        | 25         | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE  |
|                  | GASOLINE                  | 334 024                         | 26 506     | 360 530   | 650 317    | ESSENCE                    |
|                  | FUEL OIL                  | 768 753                         | 338 995    | 1 107 748 | 1 758 173  | MAZOUT                     |
|                  | LUBRICATING OIL, GREASE   | 6 876                           |            | 6 876     | 6 876      | HUIL. GRASSE LUBRIF.       |
|                  | PETROL. COAL PROD. NES    | 14 163                          | 16 785     | 30 948    | 30 948     | DERIVE PETR. CHARB. NDA    |
|                  | CASTINGS, FORGINGS        | 659                             |            | 659       | 2 309      | MOUL. PIECES FORGES        |
|                  | PLATE & SHEET STEEL       | 12 125                          |            | 12 125    | 12 125     | TOLES, FEUILLES D'ACIER    |
|                  | STRUCTURAL SHAPES         | 233                             | 45         | 278       | 278        | PROFILES DE CONSTRUCT.     |
|                  | RAILS & TRACK MATERIAL    | 44                              |            | 44        | 44         | RAILS, MAT. VOIE FERREE    |
|                  | PIPES, TUBES: IRON, STEEL | 75                              |            | 75        | 75         | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER  |
|                  | ALUMINIUM                 |                                 | 805        | 805       | 805        | ALUMINIUM                  |
|                  | METAL FAB. BASIC PRCD.    | 874                             |            | 874       | 874        | OUVR. DE BASE EN METAL     |
|                  | DRAIN TILES, PIPES        | 3                               |            | 3         | 3          | TUITES TUY. DE DRAINAGE    |
|                  | CEMENT                    | 415                             |            | 415       | 1 614      | CIMENT                     |
|                  | TRACTORS                  | 57                              |            | 57        | 57         | TRACTEURS                  |
|                  | MACHINERY NES             | 469                             | 22         | 491       | 491        | MACHINES NDA               |
|                  | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 120                             |            | 120       | 120        | VOITURES PART., CHASSIS    |
|                  | EQUIPMENT MISC.           | 80                              |            | 80        | 80         | MATERIEL DIVERS            |
|                  | CONTAINERS, CLOSURES      | 36                              | 278        | 314       | 314        | CONTENEURS, FERMETURES     |
|                  | GENERAL CARGO             | 6 352                           | 183        | 6 535     | 7 716      | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                  | CONTAINERIZED FREIGHT     | 65 429                          | 3 177      | 68 606    | 136 524    | FRET CONTENEURESE          |
|                  | PORT TOTAL                | 1 214 806                       | 1 827 151  | 3 041 957 | 4 107 199  | TOTAL DU PORT              |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                 |                         | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                         |
|-----------------|-------------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|-------------------------|
| PORT            | COMMODITY               | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                         |
| PORT            |                         | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES            |
| CONTRECOEUR     | RAW SUGAR               | 4 520                           |            | 4 520     | 4 520      | SUCRE BRUT              |
|                 | IRON ORE AND CONC       |                                 | 413 351    | 413 351   | 628 947    | MINÉRAI, CONC. DE FER   |
|                 | INORGANIC CHEMS. NES    |                                 | 7 693      | 7 693     | 7 693      | PROD. CHIM. INORG. NDA  |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 902        | 902       | 902        | MAZOUT                  |
|                 | COKE                    |                                 | 2 804      | 2 804     | 2 804      | COKE                    |
|                 | PIG IRON                | 317                             |            | 317       | 317        | FER EN GUEUSE           |
|                 | PRIMARY IRON, STEEL NES | 1 659                           |            | 1 659     | 1 909      | FER, ACIER PRIMAIR. NDA |
|                 | GENERAL CARGO           | 48                              |            | 48        | 48         | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                 | PORT TOTAL              | 6 544                           | 424 750    | 431 294   | 647 140    | TOTAL DU PORT           |
| LANORATE        | FUEL OIL                |                                 | 974        | 974       | 974        | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 974        | 974       | 974        | TOTAL DU PORT           |
| VARENNES        | FUEL OIL                | 31 464                          |            | 31 464    | 31 464     | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              | 31 464                          |            | 31 464    | 31 464     | TOTAL DU PORT           |
| NEW RICHMOND    | SALT                    |                                 | 200        | 200       | 200        | SEL                     |
|                 | GASOLINE                |                                 |            |           | 2 890      | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 23 971     | 23 971    | 29 878     | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 24 171     | 24 171    | 32 968     | TOTAL DU PORT           |
| PASPEBIAC       | SALT                    |                                 | 73         | 73        | 73         | SEL                     |
|                 | GASOLINE                |                                 | 987        | 987       | 2 113      | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                | 1 737                           |            | 1 737     | 3 499      | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 2 797      | 2 797     | 5 685      | TOTAL DU PORT           |
| POINT AU PIC    | SALT                    |                                 | 146        | 146       | 146        | SEL                     |
|                 | RAILS & TRACK MATERIAL  | 3 494                           |            | 3 494     | 3 494      | RAILS, MAT. VOIE FERREE |
|                 | PORT TOTAL              | 3 494                           | 146        | 3 640     | 3 640      | TOTAL DU PORT           |
| PORT ALFRED     | PULPWOOD                |                                 | 46 448     | 46 448    | 46 448     | BOIS A PATE             |
|                 | GASOLINE                |                                 |            |           | 6 827      | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 30 102     | 30 102    | 77 616     | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 76 550     | 76 550    | 130 891    | TOTAL DU PORT           |
| PORT CARTIER    | WHEAT                   |                                 | 567 027    | 567 027   | 567 027    | BLE                     |
|                 | IRON ORE AND CONC       | 413 351                         |            | 413 351   | 628 947    | MINÉRAI, CONC. DE FER   |
|                 | SULPHURIC ACID          | 3 386                           |            | 3 386     | 3 386      | ACIDE SULFURIQUE        |
|                 | EXPLOS., FUSES, CAPS    | 1                               |            | 1         | 1          | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                 | GASOLINE                |                                 | 5 230      | 5 230     | 7 035      | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 57 561     | 57 561    | 127 258    | MAZOUT                  |
|                 | RAILS & TRACK MATERIAL  |                                 | 44         | 44        | 652        | RAILS, MAT. VOIE FERREE |
|                 | CEMENT BASIC PROD.      | 363                             |            | 363       | 363        | OUVR. DE BASE CIMENT    |
|                 | GENERAL CARGO           | 2                               | 5          | 7         | 7          | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                 |                         | PORT TOTAL                      | 417 103    | 629 867   | 1 046 970  | 1 334 676               |
| PORT MENIER     | PULPWOOD                | 1 854                           |            | 1 854     | 1 854      | BOIS A PATE             |
|                 | GASOLINE                |                                 | 823        | 823       | 823        | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 1 930      | 1 930     | 1 930      | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              | 1 854                           | 2 753      | 4 607     | 4 607      | TOTAL DU PORT           |
| CUEBEC          | BARLEY                  |                                 | 363 823    | 363 823   | 363 823    | ORGE                    |
|                 | OATS                    |                                 | 18 543     | 18 543    | 18 543     | AVOINE                  |
|                 | WHEAT                   |                                 | 648 081    | 648 081   | 673 046    | BLE                     |
|                 | PULPWOOD                |                                 | 174 202    | 174 202   | 174 202    | BOIS A PATE             |
|                 | IRON ORE AND CONC       | 22 242                          |            | 22 242    | 22 242     | MINÉRAI, CONC. DE FER   |
|                 | IRON AND STEEL SCRAP    |                                 | 484        | 484       | 484        | DECHETS DE FER, D ACIER |
|                 | CRUDE PETROLEUM         |                                 |            |           | 29 299     | PETROLE BRUT            |
|                 | SALT                    |                                 | 34 598     | 34 598    | 34 598     | SEL                     |
|                 | METALLIC SALTS          |                                 | 16 834     | 16 834    | 16 834     | SELS METALLIQUES        |
|                 | INORGANIC CHEMS. NES    | 9 097                           |            | 9 097     | 9 097      | PROD. CHIM. INORG. NDA  |
|                 | ORGANIC CHEMICALS NES   |                                 | 1 538      | 1 538     | 1 538      | PROD. CHIM. ORGAN. NDA  |
|                 | GASOLINE                | 13 976                          |            | 137 035   | 151 011    | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                | 326 513                         |            | 170 399   | 496 912    | MAZOUT                  |
|                 | COKE                    |                                 | 12 780     | 12 780    | 12 780     | COKE                    |
|                 | ASPHALTS, ROAD OILS     | 10 155                          |            | 10 155    | 10 155     | ASPHALTE, BITUME LIQD.  |
|                 | STRUCTURAL SHAPES       | 45                              |            | 45        | 45         | PROFILES DE CONSTRUCT.  |
|                 | ALUMINUM                |                                 | 505        | 505       | 505        | ALUMINIUM               |
|                 | GENERAL CARGO           | 125                             |            | 125       | 125        | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                 | PORT TOTAL              | 382 153                         | 1 578 822  | 1 960 975 | 2 523 457  | TOTAL DU PORT           |
| RIMOUSKI        | PULPWOOD                | 8 709                           |            | 8 709     | 8 709      | BOIS A PATE             |
|                 | GASOLINE                |                                 | 52 504     | 52 504    | 102 238    | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 33 439     | 33 439    | 87 140     | MAZOUT                  |
|                 | GENERAL CARGO           | 2 277                           | 150        | 2 427     | 2 610      | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                 |                         | PORT TOTAL                      | 10 986     | 86 093    | 97 079     | 200 697                 |
| RIVIERE DU LOUP | SALT                    |                                 | 167        | 167       | 167        | SEL                     |
|                 | GASOLINE                |                                 |            |           | 2 186      | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 |            |           | 4 050      | MAZOUT                  |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 167        | 167       | 6 403      | TOTAL DU PORT           |
| ST. AUGUSTIN    | GASOLINE                |                                 | 81         | 81        | 81         | ESSENCE                 |
|                 | FUEL OIL                |                                 | 242        | 242       | 242        | MAZOUT                  |
|                 | GENERAL CARGO           |                                 | 59         | 59        | 59         | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                 | PORT TOTAL              |                                 | 382        | 382       | 382        | TOTAL DU PORT           |
| SEPT ILES       | IRON ORE AND CONC       | 215 068                         |            | 215 068   | 303 425    | MINÉRAI, CONC. DE FER   |
|                 | IRON AND STEEL SCRAP    | 484                             |            | 484       | 484        | DECHETS DE FER, D ACIER |
|                 | SAND AND GRAVEL         | 204                             |            | 204       | 204        | SABLE ET GRAVIERS       |
|                 | GASOLINE                |                                 | 11 797     | 11 797    | 38 055     | ESSENCE                 |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|  |                        | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |            |            |   |
|--|------------------------|---------------------------------|------------|------------|------------|---|
| PORT                                     | COMMODITY              | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL      | CUMULATIVE |   |
| PORT                                     |                        | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL      | CUMULATIF  | MARCHANDISES                              |
|  | FUEL OIL               |                                 | 142 587    | 142 587    | 319 536    | MAZOUT                                    |
|  | ASPHALTS,ROAD OILS     | 225                             |            | 225        | 225        | ASPHALTE,BITUME LIQD.                     |
|  | PIG IRON               |                                 | 317        | 317        | 317        | FER EN GUEUSE                             |
|  | PRIMARY IRON,STEEL NES |                                 | 1 659      | 1 659      | 1 909      | FER,ACIER PRIMAIR.NOA                     |
|  | CASTINGS,FORGINGS      |                                 | 659        | 659        | 2 309      | MOUL.PIECES FORGÉES                       |
|  | RAILS & TRACK MATERIAL |                                 | 4 114      | 4 114      | 4 114      | RAILS,MAT.VOIE FERREE                     |
|  | METAL FAB.BASIC PRCD.  |                                 | 19         | 19         | 19         | OUVR.DE BASE EN METAL                     |
|  | CEMENT                 |                                 | 305        | 305        | 305        | CIMENT                                    |
|  | MACHINERY NES          | 50                              | 2          | 52         | 52         | MACHINES NDA                              |
|  | TRUCKS AND CHASSIS     | 8                               |            | 8          | 8          | CAMIONS ET CHASSIS                        |
|  | EQUIPMENT MISC.        |                                 | 4          | 4          | 4          | MATERIEL DIVERS                           |
|  | CONTAINERS,CLOSURES    | 68                              |            | 68         | 68         | CONTENEURS,FERMETURES                     |
|  | GENERAL CARGO          | 1 898                           | 5 558      | 7 456      | 8 682      | MARCHANDISES DIVERSES                     |
|  | PORT TOTAL             | 218 005                         | 167 021    | 385 026    | 679 716    | TOTAL DU PORT                             |
| POINTE NOIRE                             | IRON ORE AND CONC      | 921 494                         |            | 921 494    | 970 331    | MINERAI,CONC.DE FER                       |
|  | FUEL OIL               |                                 | 50 456     | 50 456     | 75 407     | MAZOUT                                    |
|  | CASTINGS,FORGINGS      |                                 | 1 234      | 1 234      | 1 234      | MOUL.PIECES FORGÉES                       |
|  | PORT TOTAL             | 921 494                         | 51 690     | 973 184    | 1 046 972  | TOTAL DU PORT                             |
| HARBOUR TOTAL - SEPT-ILES & POINTE-NOIRE |                        | 1 139 499                       | 218 711    | 1 358 210  | 1 726 688  | TOTAL DU HAVRE - SEPT-ILES & POINTE-NOIRE |
| SOREL                                    | BARLEY                 |                                 | 9 939      | 9 939      | 9 939      | ORGE                                      |
|  | CORN                   |                                 | 122 563    | 122 563    | 122 563    | MAIS                                      |
|  | OATS                   |                                 | 2 321      | 2 321      | 2 321      | AVOINE                                    |
|  | WHEAT                  |                                 | 309 974    | 309 974    | 309 974    | BLE                                       |
|  | FLAXSEED               |                                 | 3 475      | 3 475      | 3 475      | GRAINE DE LIN                             |
|  | TITANIUM ORE           |                                 | 1 069 399  | 1 069 399  | 1 191 736  | MINERAI DE TITANE                         |
|  | FUEL OIL               |                                 | 1 763      | 1 763      | 1 763      | MAZOUT                                    |
|  | GENERAL CARGO          | 535                             |            | 535        | 535        | MARCHANDISES DIVERSES                     |
|  | PORT TOTAL             | 535                             | 1 519 434  | 1 519 969  | 1 642 306  | TOTAL DU PORT                             |
| TROIS RIVIERES                           | BARLEY                 |                                 | 2 270      | 2 270      | 2 270      | ORGE                                      |
|  | OATS                   |                                 | 2 718      | 2 718      | 2 718      | AVOINE                                    |
|  | WHEAT                  |                                 | 131 328    | 131 328    | 131 328    | BLE                                       |
|  | SALT                   |                                 | 25 773     | 25 773     | 25 773     | SEL                                       |
|  | METALLIC SALTS         |                                 | 11 707     | 11 707     | 11 707     | SELS METALLIQUES                          |
|  | INORGANIC CHEMS. NES   |                                 | 11 575     | 11 575     | 11 575     | PROD.CHIM.INDRG.NDA                       |
|  | GASOLINE               |                                 | 15 723     | 15 723     | 15 723     | ESSENCE                                   |
|  | FUEL OIL               |                                 | 126 595    | 126 595    | 162 466    | MAZOUT                                    |
|  | PORT TOTAL             |                                 | 327 689    | 327 689    | 363 560    | TOTAL DU PORT                             |
| VALLEYFIELD                              | VENEER,PLYWOOD         |                                 | 319        | 319        | 319        | PLACAGES,CONTRE-PLAQ.                     |
|  | SULPHURIC ACID         | 3 344                           |            | 3 344      | 3 344      | ACIDE SULFURIQUE                          |
|  | PLATE & SHEET STEEL    |                                 | 2 311      | 2 311      | 2 311      | TOLES,FEUILLES D'ACIER                    |
|  | STRUCTURAL SHAPES      | 107                             |            | 107        | 107        | PROFILES DE CONSTRUCT.                    |
|  | METAL FAB.BASIC PRCD.  | 24                              | 158        | 182        | 182        | OUVR.DE BASE EN METAL                     |
|  | PORT TOTAL             | 3 475                           | 2 788      | 6 263      | 6 263      | TOTAL DU PORT                             |
| QUEBEC-NES/NDA                           | CATTLE                 |                                 | 91         | 91         | 91         | BOVINS                                    |
|  | SAND AND GRAVEL        | 300                             | 504        | 804        | 804        | SABLE ET GRAVIERS                         |
|  | SALT                   |                                 | 44         | 44         | 44         | SEL                                       |
|  | PAPER NES              | 14                              | 14         | 28         | 28         | PAPIER NDA                                |
|  | EXPLOS., FUSES, CAPS   |                                 | 1          | 1          | 1          | EXPLOS.,AMORCES, DET.                     |
|  | GASOLINE               |                                 | 708        | 708        | 4 939      | ESSENCE                                   |
|  | FUEL OIL               |                                 | 491        | 491        | 1 431      | MAZOUT                                    |
|  | DRAIN TILES,PIPES      | 191                             | 194        | 385        | 385        | TUILES TUY.DE DRAINAGE                    |
|  | CEMENT                 | 76                              | 55         | 131        | 131        | CIMENT                                    |
|  | CEMENT BASIC PROD.     | 1 065                           | 1 428      | 2 493      | 2 493      | OUVR.DE BASE CIMENT                       |
|  | TRACTORS               |                                 | 82         | 82         | 82         | TRACTEURS                                 |
|  | MACHINERY NES          | 8                               | 29         | 37         | 37         | MACHINES NDA                              |
|  | ROAD MOTOR VEH. NES    | 4                               |            | 4          | 4          | VEH.AUTOM.ROUTTERS NDA                    |
|  | SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH | 2                               |            | 2          | 2          | NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV                    |
|  | EQUIPMENT MISC.        | 2                               |            | 2          | 2          | MATERIEL DIVERS                           |
|  | GENERAL CARGO          | 684                             | 4 363      | 5 047      | 5 172      | MARCHANDISES DIVERSES                     |
|  | PORT TOTAL             | 2 346                           | 8 004      | 10 350     | 15 646     | TOTAL DU PORT                             |
|  | PROVINCE TOTAL         | 4 582 094                       | 7 750 388  | 12 332 482 | 15 576 325 | TOTAL DE LA PROVINCE                      |
| ONTARIO - ONTARIO                        |                        |                                 |            |            |            |   |
| AMHERSTBURG                              | METALLIC SALTS         | 176 483                         |            | 176 483    | 176 483    | SELS METALLIQUES                          |
|  | GASOLINE               |                                 | 3 437      | 3 437      | 3 437      | ESSENCE                                   |
|  | FUEL OIL               |                                 | 4 794      | 4 794      | 4 794      | MAZOUT                                    |
|  | PORT TOTAL             | 176 483                         | 8 231      | 184 714    | 184 714    | TOTAL DU PORT                             |
| BADGELEY ISLAND                          | STONE,CRUDE NES        | 80 783                          |            | 80 783     | 80 783     | PIERRE BRUTE NDA                          |
|  | PORT TOTAL             | 80 783                          |            | 80 783     | 80 783     | TOTAL DU PORT                             |
| BRITT                                    | GASOLINE               |                                 | 15 251     | 15 251     | 15 251     | ESSENCE                                   |
|  | FUEL OIL               |                                 | 948        | 948        | 948        | MAZOUT                                    |
|  | PORT TOTAL             |                                 | 16 199     | 16 199     | 16 199     | TOTAL DU PORT                             |
| BATH                                     | CEMENT                 | 109 326                         |            | 109 326    | 109 326    | CIMENT                                    |
|  | PORT TOTAL             | 109 326                         |            | 109 326    | 109 326    | TOTAL DU PORT                             |
| BYNG INLET                               | GASOLINE               |                                 | 9 903      | 9 903      | 9 903      | ESSENCE                                   |
|  | FUEL OIL               |                                 | 2 869      | 2 869      | 2 869      | MAZOUT                                    |
|  | PORT TOTAL             |                                 | 12 772     | 12 772     | 12 772     | TOTAL DU PORT                             |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                      |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                           |
|----------------------|---------------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|---------------------------|
| PORT                 | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                           |
| PORT                 |                           | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
| CARDINAL             | CORN                      |                                 | 3 339      | 3 339     | 3 339      | MAIS                      |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 3 339      | 3 339     | 3 339      | TOTAL DU PORT             |
| CLARKSON             | LIMESTONE                 |                                 | 410 502    | 410 502   | 410 502    | PIERRE CALCAIRE           |
|                      | GASOLINE                  | 47 960                          |            | 47 960    | 47 960     | ESSENCE                   |
|                      | FUEL OIL                  | 127 588                         | 12 913     | 140 501   | 140 501    | MAZOUT                    |
|                      | PETROL.COAL PROD.NES      | 15 910                          |            | 15 910    | 15 910     | DERIVE PETR.CHARB.NDA     |
|                      | PORT TOTAL                | 191 458                         | 423 415    | 614 873   | 614 873    | TOTAL DU PORT             |
| COLBORNE             | LIMESTONE                 | 410 502                         |            | 410 502   | 410 502    | PIERRE CALCAIRE           |
|                      | PORT TOTAL                | 410 502                         |            | 410 502   | 410 502    | TOTAL DU PORT             |
| COLLINGWOOD          | BARLEY                    |                                 | 5 147      | 5 147     | 6 853      | ORGE                      |
|                      | CCRN                      | 4 906                           |            | 4 906     | 4 906      | MAIS                      |
|                      | OATS                      |                                 | 3 520      | 3 520     | 5 091      | AVOINE                    |
|                      | WHEAT                     |                                 | 4 672      | 4 672     | 8 823      | BLE                       |
|                      | HULLS, SCREENINGS, CHAFF  |                                 | 745        | 745       | 3 731      | ECOLURES, CRIBLURES, BAL  |
|                      | PORT TOTAL                | 4 906                           | 14 084     | 18 990    | 29 404     | TOTAL DU PORT             |
| CORNWALL             | INORGANIC CHEMS. NES      |                                 | 22 951     | 22 951    | 22 951     | PROD.CHIM.INORG.NDA       |
|                      | FUEL OIL                  |                                 | 16 089     | 16 089    | 16 089     | MAZOUT                    |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 39 040     | 39 040    | 39 040     | TOTAL DU PORT             |
| CUTLER               | GASOLINE                  |                                 | 3 737      | 3 737     | 3 737      | ESSENCE                   |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 3 737      | 3 737     | 3 737      | TOTAL DU PORT             |
| GODERICH             | BARLEY                    |                                 | 4 386      | 4 386     | 8 144      | ORGE                      |
|                      | CCRN                      | 14 514                          |            | 14 514    | 14 514     | MAIS                      |
|                      | OATS                      |                                 | 8 066      | 8 066     | 10 974     | AVOINE                    |
|                      | WHEAT                     |                                 | 42 925     | 42 925    | 46 497     | BLE                       |
|                      | HULLS, SCREENINGS, CHAFF  |                                 | 11 318     | 11 318    | 15 308     | ECOLURES, CRIBLURES, BAL  |
|                      | SALT                      | 35 099                          |            | 35 099    | 35 099     | SEL                       |
|                      | PORT TOTAL                | 49 613                          | 66 695     | 116 308   | 130 536    | TOTAL DU PORT             |
| HAMILTON             | VEGETABLE PREP.NES        | 2 168                           | 19         | 2 187     | 2 187      | PREP. DE LEGUMES NDA      |
|                      | MISC.FOOD PREP.NES        | 1 052                           |            | 1 052     | 1 052      | DIV.PREP.ALIM.NDA         |
|                      | DIST.ALCOHOLIC BEV.       | 115                             |            | 115       | 115        | BOISS.ALCOOL.DIST.        |
|                      | IRON ORE AND CONC         |                                 | 1 706 563  | 1 706 563 | 1 777 736  | MINERAI, CONC. DE FER     |
|                      | GYPSUM                    |                                 | 54 345     | 54 345    | 54 345     | GYPSE                     |
|                      | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 548        | 548       | 548        | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                      | VENEER, PLYWOOD           |                                 | 7 216      | 7 216     | 7 216      | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                      | WOOD FAB.MATERIALS        | 36                              |            | 36        | 36         | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|                      | NEWSPRINT PAPER           |                                 | 1 479      | 1 479     | 1 479      | PAPIER JOURNAL            |
|                      | PAPERBOARD                |                                 | 652        | 652       | 652        | CARTON                    |
|                      | BLDG.PAPER AND BOARD      | 91                              |            | 91        | 91         | PLAQ.CCNSTR., PAP/CART.   |
|                      | CHEM.SPECIALTIES NES      | 1 471                           |            | 1 471     | 1 471      | PROD.CHIM.SPECIALIAUX NDA |
|                      | FUEL OIL                  | 5 559                           | 68 944     | 74 503    | 74 503     | MAZOUT                    |
|                      | CKE                       | 2 804                           |            | 2 804     | 2 804      | COKE                      |
|                      | CCAL TAR, PITCH           |                                 | 2 263      | 2 263     | 2 263      | GOUDRON, BRAI DE BOUIL.   |
|                      | PETROL.COAL PROD.NES      | 5 031                           |            | 5 031     | 5 031      | DERIVE PETR.CHARB.NDA     |
|                      | CASTINGS, FORGINGS        | 1 284                           |            | 1 284     | 1 284      | MOUL.PIECES FORGEES       |
|                      | BAR AND RODS, STEEL       | 720                             |            | 720       | 720        | BARRES ET TIGES ACIER     |
|                      | PLATE & SHEET STEEL       | 39 207                          |            | 39 207    | 39 207     | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                      | STRUCTURAL SHAPES         | 94                              |            | 94        | 94         | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
|                      | RAILS & TRACK MATERIAL    | 42                              |            | 42        | 42         | RAILS, MAT.VOIE FERREE    |
|                      | PIPES, TUBES: IRON, STEEL | 312                             |            | 312       | 312        | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER |
|                      | WIRE                      | 117                             |            | 117       | 117        | FIL METALLIQUE            |
|                      | METAL FAB.BASIC PROD.     | 384                             |            | 384       | 384        | OUVR.DE BASE EN METAL     |
|                      | MACHINERY NES             | 3                               |            | 3         | 3          | MACHINES NDA              |
|                      | TRUCKS AND CHASSIS        | 12                              | 5          | 17        | 17         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                      | GENERAL CARGO             | 2 276                           |            | 2 276     | 2 276      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                      | PORT TOTAL                | 62 778                          | 1 842 034  | 1 904 812 | 1 975 985  | TOTAL DU PORT             |
| KINGSTON             | WHEAT                     | 24 636                          |            | 24 636    | 24 636     | BLE                       |
|                      | METALLIC SALTS            |                                 | 10 715     | 10 715    | 10 715     | SELS METALLIQUES          |
|                      | FUEL OIL                  |                                 | 61 261     | 61 261    | 61 261     | MAZOUT                    |
|                      | PORT TOTAL                | 24 636                          | 71 976     | 96 612    | 96 612     | TOTAL DU PORT             |
| KINGSVILLE           | GASOLINE                  | 192                             |            | 192       | 192        | ESSENCE                   |
|                      | FUEL OIL                  | 62                              |            | 62        | 62         | MAZOUT                    |
|                      | PORT TOTAL                | 254                             |            | 254       | 254        | TOTAL DU PORT             |
| LITTLE CURRENT       | METALLIC SALTS            |                                 | 9 155      | 9 155     | 9 155      | SELS METALLIQUES          |
|                      | GASOLINE                  |                                 | 5 269      | 5 269     | 5 269      | ESSENCE                   |
|                      | FUEL OIL                  |                                 | 3 851      | 3 851     | 3 851      | MAZOUT                    |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 18 275     | 18 275    | 18 275     | TOTAL DU PORT             |
| MARATHON             | INORGANIC CHEMS. NES      |                                 | 12 139     | 12 139    | 12 139     | PROD.CHIM.INORG.NDA       |
|                      | GASOLINE                  |                                 | 2 619      | 2 619     | 2 619      | ESSENCE                   |
|                      | FUEL OIL                  |                                 | 12 766     | 12 766    | 12 766     | MAZOUT                    |
|                      | MACHINERY NES             |                                 | 62         | 62        | 62         | MACHINES NDA              |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 27 586     | 27 586    | 27 586     | TOTAL DU PORT             |
| MICHIGICOTEN HARBOUR | FUEL OIL                  | 1 939                           |            | 1 939     | 1 939      | MAZOUT                    |
|                      | PORT TOTAL                | 1 939                           |            | 1 939     | 1 939      | TOTAL DU PORT             |
| MIDLAND              | BARLEY                    |                                 | 998        | 998       | 20 546     | ORGE                      |
|                      | OATS                      |                                 | 998        | 998       | 998        | AVOINE                    |
|                      | WHEAT                     |                                 | 58 022     | 58 022    | 95 390     | BLE                       |
|                      | STONE, CRUDE NES          |                                 | 62 331     | 62 331    | 62 331     | PIERRE BRUTE NDA          |
|                      | PORT TOTAL                |                                 | 121 351    | 121 351   | 179 265    | TOTAL DU PORT             |



TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                  |                          | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                           |
|------------------|--------------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|---------------------------|
| PORT             | COMMODITY                | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                           |
| PORT             |                          | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
| MORRISBURG       | FUEL OIL                 |                                 | 69 200     | 69 200    | 69 200     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 69 200     | 69 200    | 69 200     | TOTAL DU PORT             |
| NANTICOKE        | IRON ORE AND CONC        |                                 | 26 791     | 26 791    | 52 849     | MINÉRAI, CONC. DE FER     |
|                  | COAL, BITUMINOUS         |                                 | 897 426    | 897 426   | 897 426    | CHARBON BITUMINEUX        |
|                  | GASOLINE                 | 4 608                           |            | 4 608     | 4 608      | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 | 90 808                          |            | 90 808    | 90 808     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 95 416                          | 924 217    | 1 019 633 | 1 045 691  | TOTAL DU PORT             |
| OKVILLE          | GASOLINE                 | 3 548                           | 9 711      | 13 259    | 13 259     | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 | 34 490                          | 8 488      | 42 978    | 42 978     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 38 038                          | 18 199     | 56 237    | 56 237     | TOTAL DU PORT             |
| OSHAWA           | RAW SUGAR                |                                 | 4 520      | 4 520     | 4 520      | SUCRE BRUT                |
|                  | METALLIC SALTS           |                                 | 18 819     | 18 819    | 18 819     | SELS METALLIQUES          |
|                  | GASOLINE                 | 8 924                           |            | 8 924     | 8 924      | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 |                                 | 20 635     | 20 635    | 20 635     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 8 924                           | 43 974     | 52 898    | 52 898     | TOTAL DU PORT             |
| OWEN SOUND       | BARLEY                   |                                 | 1 403      | 1 403     | 1 403      | ORGE                      |
|                  | OATS                     |                                 | 1 052      | 1 052     | 1 052      | AVOINE                    |
|                  | WHEAT                    |                                 | 15 041     | 15 041    | 15 041     | BLÉ                       |
|                  | HULLS, SCREENINGS, CHAFF |                                 | 3 451      | 3 451     | 3 451      | ÉCOURURES, CRIBLURES, BAL |
|                  | METALLIC SALTS           |                                 | 13 053     | 13 053    | 13 053     | SELS METALLIQUES          |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 34 000     | 34 000    | 34 000     | TOTAL DU PORT             |
| PARRY SOUND      | GASOLINE                 |                                 | 27 307     | 27 307    | 27 307     | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 | 5 738                           | 48 660     | 54 398    | 54 398     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 5 738                           | 75 967     | 81 705    | 81 705     | TOTAL DU PORT             |
| PELEE ISLAND     | GASOLINE                 |                                 | 192        | 192       | 192        | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 |                                 | 62         | 62        | 62         | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 254        | 254       | 254        | TOTAL DU PORT             |
| PICTON           | CEMENT                   | 83 332                          |            | 83 332    | 83 332     | CEMENT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 83 332                          |            | 83 332    | 83 332     | TOTAL DU PORT             |
| PORT COLBORNE    | CORN                     | 67 376                          |            | 67 376    | 67 376     | MAIS                      |
|                  | WHEAT                    |                                 | 79 309     | 79 309    | 141 933    | BLÉ                       |
|                  | FUEL OIL                 |                                 | 11 313     | 11 313    | 11 313     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 67 376                          | 90 622     | 157 998   | 220 622    | TOTAL DU PORT             |
| PORT LAMTON      | FUEL OIL                 | 11 999                          | 10 746     | 22 745    | 22 745     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               | 11 999                          | 10 746     | 22 745    | 22 745     | TOTAL DU PORT             |
| PORT MCNICOLL    | BARLEY                   |                                 |            |           | 19 181     | ORGE                      |
|                  | WHEAT                    | 4 536                           |            | 4 536     | 63 185     | BLÉ                       |
|                  | PORT TOTAL               | 4 536                           |            | 4 536     | 82 366     | TOTAL DU PORT             |
| PORT STANLEY     | CORN                     | 28 129                          |            | 28 129    | 28 129     | MAIS                      |
|                  | METALLIC SALTS           | 719                             | 10 217     | 10 936    | 10 936     | SELS METALLIQUES          |
|                  | POTASH                   |                                 | 70 780     | 70 780    | 70 780     | POTASSE                   |
|                  | PORT TOTAL               | 28 848                          | 80 997     | 109 845   | 109 845    | TOTAL DU PORT             |
| PRESCOTT         | BARLEY                   |                                 | 6 031      | 6 031     | 6 031      | ORGE                      |
|                  | OATS                     |                                 | 2 354      | 2 354     | 2 354      | AVOINE                    |
|                  | WHEAT                    |                                 | 18 201     | 18 201    | 18 201     | BLÉ                       |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 26 586     | 26 586    | 26 586     | TOTAL DU PORT             |
| ST. CATHARINES   | FUEL OIL                 |                                 | 27 992     | 27 992    | 27 992     | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 27 992     | 27 992    | 27 992     | TOTAL DU PORT             |
| SARNIA           | CORN                     | 35 458                          |            | 35 458    | 35 458     | MAIS                      |
|                  | WHEAT                    |                                 | 9 626      | 9 626     | 83 901     | BLÉ                       |
|                  | LIMESTONE                |                                 | 32 228     | 32 228    | 32 228     | PIERRE CALCAIRE           |
|                  | CRUSHED STONE            |                                 | 35 008     | 35 008    | 35 008     | PIERRE CONCASSÉE          |
|                  | INORGANIC CHEMS. NES     | 64 797                          |            | 64 797    | 64 797     | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                  | ORGANIC CHEMICALS NES    | 1 538                           |            | 1 538     | 1 538      | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
|                  | SYNTHETIC RUBBER         | 182                             |            | 182       | 182        | CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE    |
|                  | PLASTIC MATERIALS        | 165                             |            | 165       | 165        | MATIERES PLASTIQUES       |
|                  | GASOLINE                 | 204 697                         | 11 203     | 215 900   | 244 132    | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 | 602 364                         | 53 179     | 655 543   | 672 599    | MAZOUT                    |
|                  | LUBRICATING OIL, GREASE  |                                 | 6 876      | 6 876     | 6 876      | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|                  | PETROL, COAL PROD. NES   | 909                             | 14 163     | 15 072    | 15 072     | DÉRIVE PETR. CHARB. NDA   |
|                  | PORT TOTAL               | 910 110                         | 162 283    | 1 072 393 | 1 191 956  | TOTAL DU PORT             |
| SAULT STE. MARIE | COAL, BITUMINOUS         |                                 | 26 247     | 26 247    | 26 247     | CHARBON BITUMINEUX        |
|                  | SALT                     |                                 | 7 547      | 7 547     | 7 547      | SEL                       |
|                  | GASOLINE                 |                                 | 46 970     | 46 970    | 51 941     | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL                 |                                 | 136 644    | 136 644   | 140 320    | MAZOUT                    |
|                  | COKE                     | 12 780                          |            | 12 780    | 12 780     | COKE                      |
|                  | COAL TAR, PITCH          | 2 263                           |            | 2 263     | 2 263      | GOUDRON, BRAI DE BOUIL.   |
|                  | PETROL, COAL PROD. NES   | 1 736                           |            | 1 736     | 1 736      | DÉRIVE PETR. CHARB. NDA   |
|                  | BARNS AND RODS, STEEL    | 4 196                           |            | 4 196     | 4 196      | BARRES ET TIGES ACIER     |
|                  | PLATE & SHEET STEEL      | 40 382                          |            | 40 382    | 40 382     | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                  | NAILS & TRACK MATERIAL   | 234                             |            | 234       | 234        | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
|                  | PORT TOTAL               | 61 591                          | 217 408    | 278 999   | 287 646    | TOTAL DU PORT             |
| SHERBROOK RIVER  | SALT                     |                                 | 34 055     | 34 055    | 34 055     | SEL                       |
|                  | PORT TOTAL               |                                 | 34 055     | 34 055    | 34 055     | TOTAL DU PORT             |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                 |                           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |            |            |                           |
|-----------------|---------------------------|---------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------|
| PORT            | COMMODITY                 | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL      | CUMULATIVE |                           |
| PORT            |                           | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL      | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
| THOROLD         | STONE, CRUDE NES          |                                 | 18 452     | 18 452     | 18 452     | PIERRE BRUTE NDA          |
|                 | INORGANIC CHEMS. NES      |                                 | 39 368     | 39 368     | 39 368     | PRDD. CHIM. INDRG. NDA    |
|                 | PORT TOTAL                |                                 | 57 820     | 57 820     | 57 820     | TOTAL DU PORT             |
| THUNDER BAY     | BARLEY                    | 581 530                         |            | 581 530    | 660 129    | ORGE                      |
|                 | OATS                      | 55 071                          |            | 55 071     | 59 550     | AVOINE                    |
|                 | RYE                       | 15 118                          |            | 15 118     | 16 876     | SEIGLE                    |
|                 | WHEAT                     | 3 266 116                       |            | 3 266 116  | 3 608 654  | BLE                       |
|                 | MALT AND MALT FLOUR       | 2 609                           |            | 2 609      | 4 661      | MALT ET FARINE DE MALT    |
|                 | VEGETABLE PREP. NES       | 19                              | 2 168      | 2 187      | 2 187      | PREP. DE LEGUMES NDA      |
|                 | MISC. FOOD PREP. NES      |                                 | 8 731      | 8 731      | 8 731      | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                 | HULLS, SCREENINGS, CHAFF  | 15 514                          |            | 15 514     | 22 490     | ECOLURES, CRIBLURES, BAL  |
|                 | DIST. ALCOHOLIC BEV.      |                                 | 115        | 115        | 115        | BOISS. ALCOOL. DIST.      |
|                 | FLAXSEED                  | 23 227                          |            | 23 227     | 23 227     | GRAINE DE LIN             |
|                 | RAPESEED                  | 12 794                          |            | 12 794     | 12 794     | GRAINE DE COLZA           |
|                 | IRON ORE AND CONC         | 654 202                         |            | 654 202    | 654 202    | MINERAI, CONC. DE FER     |
|                 | COAL, BITUMINOUS          | 948 864                         |            | 948 864    | 948 864    | CHARBON BITUMINEUX        |
|                 | SALT                      |                                 | 18 609     | 18 609     | 18 609     | SEL                       |
|                 | SULPHUR IN ORES           | 7 224                           |            | 7 224      | 7 224      | SOUFRE EN MINERAI         |
|                 | LUMBER AND TIMBER         | 3 491                           |            | 3 491      | 3 491      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                 | VENEER, PLYWOOD           | 9 251                           |            | 9 251      | 9 251      | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                 | WOOD FAB. MATERIALS       |                                 | 36         | 36         | 36         | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|                 | NEWSPRINT PAPER           | 1 479                           |            | 1 479      | 1 479      | PAPIER JOURNAL            |
|                 | PAPERBOARD                | 1 293                           |            | 1 293      | 1 293      | CARTON                    |
|                 | BLDC. PAPER AND BOARD     |                                 | 91         | 91         | 91         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                 | METALLIC SALTS            |                                 | 24 117     | 24 117     | 24 117     | SELS METALLIQUES          |
|                 | INORGANIC CHEMS. NES      | 12 139                          |            | 12 139     | 12 139     | PRDD. CHIM. INDRG. NDA    |
|                 | POTASH                    | 70 780                          |            | 70 780     | 70 780     | POTASSE                   |
|                 | SYNTHETIC RUBBER          |                                 | 271        | 271        | 271        | CAGOUTCHOUX SYNTHETIQUE   |
|                 | PLASTIC MATERIALS         |                                 | 197        | 197        | 197        | MATIERES PLASTIQUES       |
|                 | CHEM. SPECIALTIES NES     |                                 | 1 471      | 1 471      | 1 471      | PRDD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|                 | GASOLINE                  |                                 | 50 949     | 50 949     | 50 949     | ESSENCE                   |
|                 | FUEL OIL                  |                                 | 74 257     | 74 257     | 74 257     | MAZOUT                    |
|                 | PETROL. CDAL PRDD. NES    |                                 | 4 302      | 4 302      | 4 302      | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
|                 | CASTINGS, FORGINGS        |                                 | 50         | 50         | 50         | MOUL. PIECES FORGEES      |
|                 | BARNS AND RODS, STEEL     |                                 | 720        | 720        | 720        | BARRES ET TIGES ACIER     |
|                 | PLATE & SHEET STEEL       |                                 | 55 968     | 55 968     | 55 968     | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                 | STRUCTURAL SHAPES         |                                 | 201        | 201        | 201        | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
|                 | RAILS & TRACK MATERIAL    |                                 | 42         | 42         | 42         | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
|                 | PIPES, TUBES: IRON, STEEL |                                 | 312        | 312        | 312        | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER |
|                 | WIRE                      |                                 | 117        | 117        | 117        | FIL METALLIQUE            |
|                 | METAL FAB. BASIC PRCD.    |                                 | 74         | 74         | 74         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                 | MACHINERY NES             | 62                              | 3          | 65         | 65         | MACHINES NDA              |
|                 | BUSES AND CHASSIS         |                                 | 17         | 17         | 17         | AUTOBUS ET CHASSIS        |
|                 | TRUCKS AND CHASSIS        | 5                               | 47         | 52         | 52         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                 | GENERAL CARGO             |                                 | 2 276      | 2 276      | 2 276      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                 | PORT TOTAL                | 5 680 788                       | 245 141    | 5 925 929  | 6 362 331  | TOTAL DU PORT             |
| TORONTO         | BARLEY                    |                                 | 30 780     | 30 780     | 64 188     | ORGE                      |
|                 | RYE                       |                                 |            |            | 1 758      | SEIGLE                    |
|                 | WHEAT                     |                                 | 59 808     | 59 808     | 111 804    | BLE                       |
|                 | MALT AND MALT FLOUR       |                                 | 2 609      | 2 609      | 4 661      | MALT ET FARINE DE MALT    |
|                 | SALT                      |                                 | 12 619     | 12 619     | 12 619     | SEL                       |
|                 | METALLIC SALTS            |                                 | 33 084     | 33 084     | 33 084     | SELS METALLIQUES          |
|                 | GASOLINE                  |                                 | 6 496      | 6 496      | 6 496      | ESSENCE                   |
|                 | FUEL OIL                  | 71 684                          | 2 604      | 74 288     | 74 288     | MAZOUT                    |
|                 | ASPHALTS, ROAD OILS       |                                 | 2 555      | 2 555      | 2 555      | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
|                 | PLATE & SHEET STEEL       | 579                             |            | 579        | 579        | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                 | CEMENT                    |                                 | 148 887    | 148 887    | 148 887    | CIMENT                    |
|                 | PORT TOTAL                | 72 263                          | 299 442    | 371 705    | 460 919    | TOTAL DU PORT             |
| WALLACEBURG     | CORN                      | 3 339                           |            | 3 339      | 3 339      | MAIS                      |
|                 | PORT TOTAL                | 3 339                           |            | 3 339      | 3 339      | TOTAL DU PORT             |
| WHITEFISH RIVER | CEMENT                    |                                 | 38 678     | 38 678     | 38 678     | CIMENT                    |
|                 | PORT TOTAL                |                                 | 38 678     | 38 678     | 38 678     | TOTAL DU PORT             |
| WINDSOR         | CORN                      | 7 570                           |            | 7 570      | 7 570      | MAIS                      |
|                 | MISC. FOOD PREP. NES      | 7 679                           |            | 7 679      | 7 679      | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                 | FLAXSEED                  |                                 | 5 512      | 5 512      | 5 512      | GRAINE DE LIN             |
|                 | RAPESEED                  |                                 | 5 756      | 5 756      | 5 756      | GRAINE DE COLZA           |
|                 | CRUSHED STONE             |                                 | 12 672     | 12 672     | 12 672     | PIERRE CONCASSEE          |
|                 | SALT                      | 248 451                         |            | 248 451    | 248 451    | SEL                       |
|                 | LUMBER AND TIMBER         |                                 | 2 943      | 2 943      | 2 943      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                 | VENEER, PLYWOOD           |                                 | 1 716      | 1 716      | 1 716      | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
|                 | PAPERBOARD                |                                 | 641        | 641        | 641        | CARTON                    |
|                 | METALLIC SALTS            | 2 872                           |            | 2 872      | 2 872      | SELS METALLIQUES          |
|                 | SYNTHETIC RUBBER          | 89                              |            | 89         | 89         | CAGOUTCHOUX SYNTHETIQUE   |
|                 | PLASTIC MATERIALS         | 32                              |            | 32         | 32         | MATIERES PLASTIQUES       |
|                 | GASOLINE                  |                                 | 49 657     | 49 657     | 72 918     | ESSENCE                   |
|                 | FUEL OIL                  |                                 | 94 663     | 94 663     | 108 043    | MAZOUT                    |
|                 | BARNS AND RODS, STEEL     |                                 | 4 196      | 4 196      | 4 196      | BARRES ET TIGES ACIER     |
|                 | PLATE & SHEET STEEL       |                                 | 33 117     | 33 117     | 33 117     | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                 | METAL FAB. BASIC PRCD.    |                                 | 176        | 176        | 176        | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                 | CEMENT                    |                                 | 5 093      | 5 093      | 5 093      | CIMENT                    |
|                 | BUSES AND CHASSIS         | 17                              |            | 17         | 17         | AUTOBUS ET CHASSIS        |
|                 | TRUCKS AND CHASSIS        | 35                              |            | 35         | 35         | CAMIONS ET CHASSIS        |
|                 | PORT TOTAL                | 266 745                         | 216 142    | 482 887    | 519 528    | TOTAL DU PORT             |
| ONTARIO-NES/NOA | LIMESTONE                 | 32 228                          |            | 32 228     | 32 228     | PIERRE CALCAIRE           |
|                 | CRUSHED STONE             | 47 680                          |            | 47 680     | 47 680     | PIERRE CONCASSEE          |
|                 | PORT TOTAL                | 79 908                          |            | 79 908     | 79 908     | TOTAL DU PORT             |
|                 | PROVINCE TOTAL            | 8 531 629                       | 5 342 457  | 13 874 086 | 14 884 794 | TOTAL DE LA PROVINCE      |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|   |                       | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |         |                      |                          |
|---|-----------------------|---------------------------------|------------|---------|----------------------|--------------------------|
| PORT  | COMMODITY             | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE           |                          |
| PORT  |                       | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF            | MARCHANDISES             |
| BRITISH COLUMBIA -<br>COLOMBIE-BRITANNIQUE<br>ALERT BAY | GASOLINE              |                                 | 160        | 160     | 315                  | ESSENCE                  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 1 014      | 1 014   | 1 664                | MAZOUT                   |
|   | PORT TOTAL            |                                 | 1 174      | 1 174   | 1 979                | TOTAL DU PORT            |
| BROUGHTON STRAIT  | LOGS                  | 45 850                          |            | 49 850  | 49 850               | BILLES                   |
|   | SAND AND GRAVEL       |                                 | 10 786     | 10 786  | 10 786               | SABLE ET GRAVIERS        |
|   | GASOLINE              |                                 | 146        | 146     | 181                  | ESSENCE                  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 240        | 240     | 323                  | MAZOUT                   |
|   | GENERAL CARGO         | 8                               | 92         | 100     | 177                  | MARCHANDISES DIVERSES    |
| PORT TOTAL  | 49 858                | 11 264                          | 61 122     | 61 317  | TOTAL DU PORT        |                          |
| BAMBERTON   | CEMENT                |                                 |            |         | 500                  | CIMENT                   |
|   | PORT TOTAL            |                                 |            |         | 500                  | TOTAL DU PORT            |
| BEAVER COVE   | LOGS                  | 393 616                         |            | 393 616 | 857 348              | BILLES                   |
|   | EQUIPMENT MISC.       | 4                               | 129        | 133     | 352                  | MATERIEL DIVERS          |
|   | PORT TOTAL            | 393 620                         | 129        | 393 749 | 857 700              | TOTAL DU PORT            |
| BURREARD INLET  | LOGS                  |                                 | 60 359     | 60 359  | 63 383               | BILLES                   |
|   | PULPWOOD              | 78 732                          |            | 78 732  | 169 981              | BOIS A PATE              |
|   | SAND AND GRAVEL       |                                 | 47 987     | 47 987  | 60 230               | SABLE ET GRAVIERS        |
|   | HOGGED FUEL, WOOD     | 35 410                          |            | 35 410  | 69 472               | BOIS DE CHAUFFAGE        |
|   | WASTE AND SCRAP NES   | 28 070                          |            | 28 070  | 51 186               | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|   | CEMENT                | 4 863                           | 952        | 5 815   | 5 815                | CIMENT                   |
|   | PORT TOTAL            | 147 075                         | 109 298    | 256 373 | 420 067              | TOTAL DU PORT            |
| BEECHER BAY   | LOGS                  | 8 165                           |            | 8 165   | 16 330               | BILLES                   |
|   | PORT TOTAL            | 8 165                           |            | 8 165   | 16 330               | TOTAL DU PORT            |
| BELLA COOLA   | LOGS                  |                                 |            |         | 6 622                | BILLES                   |
|   | GASOLINE              |                                 | 694        | 694     | 1 120                | ESSENCE                  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 639        | 639     | 1 562                | MAZOUT                   |
|   | PORT TOTAL            |                                 | 1 333      | 1 333   | 9 304                | TOTAL DU PORT            |
| BLIND BAY   | LOGS                  | 23 369                          | 28 857     | 52 226  | 75 290               | BILLES                   |
|   | SAND AND GRAVEL       | 408                             |            | 408     | 816                  | SABLE ET GRAVIERS        |
|   | LIMESTONE             |                                 |            |         | 3 629                | PIERRE CALCAIRE          |
|   | PORT TOTAL            | 23 777                          | 28 857     | 52 634  | 79 735               | TOTAL DU PORT            |
| BLUBBER BAY   | LIMESTONE             | 3 175                           |            | 3 175   | 22 339               | PIERRE CALCAIRE          |
|   | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 138        | 138     | 279                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|   | FUEL OIL              |                                 | 59         | 59      | 59                   | MAZOUT                   |
|   | PORT TOTAL            | 3 175                           | 197        | 3 372   | 22 677               | TOTAL DU PORT            |
| BRITANNIA BEACH   | LOGS                  |                                 | 11 049     | 11 049  | 11 049               | BILLES                   |
|   | PULPWOOD              |                                 | 152 828    | 152 828 | 303 532              | BOIS A PATE              |
|   | LIMESTONE             |                                 |            |         | 4 535                | PIERRE CALCAIRE          |
|   | SALT                  |                                 | 944        | 944     | 2 277                | SEL                      |
|   | HOGGED FUEL, WOOD     |                                 | 23 232     | 23 232  | 33 343               | BOIS DE CHAUFFAGE        |
|   | WASTE AND SCRAP NES   |                                 | 1 456      | 1 456   | 1 456                | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|   | PULP                  |                                 |            |         | 3 621                | PATE                     |
|   | BLDG. PAPER AND BOARD |                                 |            |         | 800                  | PLAQ. CONSTR., PAP/CART. |
|   | SULPHURIC ACID        |                                 | 1 180      | 1 180   | 2 995                | ACIDE SULFURIQUE         |
|   | METALLIC SALTS        |                                 | 909        | 909     | 2 028                | SELS METALLIQUES         |
|   | INORGANIC CHEMS. NES  |                                 | 506        | 506     | 1 205                | PROD. CHIM. INORG. NDA   |
|   | GASOLINE              |                                 |            |         | 3 352                | ESSENCE                  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 7 019      | 7 019   | 17 311               | MAZOUT                   |
|   | EQUIPMENT MISC.       | 66                              | 66         | 134     | 134                  | MATERIEL DIVERS          |
|   | PORT TOTAL            | 66                              | 199 123    | 199 189 | 387 638              | TOTAL DU PORT            |
| CAMPBELL RIVER  | LOGS                  | 22 966                          | 33 039     | 56 005  | 128 921              | BILLES                   |
|   | PULPWOOD              |                                 | 187 650    | 187 650 | 346 256              | BOIS A PATE              |
|   | ZINC ORE AND CONC.    | 3 175                           |            | 3 175   | 5 125                | MINERAI, CONC. DE ZINC   |
|   | ORES AND CONC. NES    |                                 |            |         | 2 775                | MINERAIS ET CONC. NDA    |
|   | SALT                  |                                 | 544        | 544     | 544                  | SEL                      |
|   | HOGGED FUEL, WOOD     |                                 | 80 269     | 80 269  | 162 119              | BOIS DE CHAUFFAGE        |
|   | WASTE AND SCRAP NES   |                                 | 67 284     | 67 284  | 133 173              | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|   | LUMBER AND TIMBER     | 3 627                           |            | 3 627   | 14 362               | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.  |
|   | PULP                  |                                 |            |         | 9 600                | PATE                     |
|   | SULPHURIC ACID        |                                 | 726        | 726     | 726                  | ACIDE SULFURIQUE         |
|   | METALLIC SALTS        |                                 | 90         | 90      | 90                   | SELS METALLIQUES         |
|   | INORGANIC CHEMS. NES  |                                 | 9 595      | 9 595   | 19 395               | PROD. CHIM. INORG. NDA   |
|   | PLASTIC MATERIALS     |                                 | 45         | 45      | 45                   | MATIERES PLASTIQUES      |
|   | GASOLINE              |                                 | 8 003      | 8 003   | 21 097               | ESSENCE                  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 21 674     | 21 674  | 36 026               | MAZOUT                   |
| BRICKS, TILES NES                                       |                       | 45                              | 45         | 45      | BRIQUES, TUILLES NDA |                          |
| EQUIPMENT MISC.   |                       |                                 |            | 25      | MATERIEL DIVERS      |                          |
| PORT TOTAL  | 29 768                | 408 964                         | 438 732    | 880 324 | TOTAL DU PORT        |                          |
| CENTRE BAY  | LOGS                  | 202 664                         | 215 100    | 417 764 | 1 146 236            | BILLES                   |
|   | PORT TOTAL            | 202 664                         | 215 100    | 417 764 | 1 146 236            | TOTAL DU PORT            |
| CREMAINUS   | LOGS                  | 82 800                          |            | 82 800  | 204 695              | BILLES                   |
|   | LUMBER AND TIMBER     |                                 |            |         | 8 088                | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.  |
|   | FUEL OIL              |                                 | 921        | 921     | 8 060                | MAZOUT                   |
|   | PORT TOTAL            | 82 800                          | 921        | 83 721  | 220 843              | TOTAL DU PORT            |
| WHITE INLET   | LOGS                  | 57 360                          |            | 57 360  | 60 970               | BILLES                   |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DECHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                 |                      | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                            |
|-----------------|----------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|----------------------------|
| PORT            | COMMODITY            | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                            |
| PORT            |                      | CHARGÉES                        | DECHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES               |
|                 | SHINGLES AND SHAKES  | 37                              |            | 37        | 37         | BARDEAUX, BARDEAUX, FACADE |
|                 | GASOLINE             |                                 | 133        | 133       | 136        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 564        | 564       | 970        | MAZOUT                     |
|                 | GENERAL CARGO        | 451                             | 51         | 542       | 1 433      | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                 | PORT TOTAL           | 57 888                          | 748        | 58 636    | 63 546     | TOTAL DU PORT              |
| CHATHAM SOUND   | LOGS                 | 6 048                           |            | 6 048     | 6 048      | BILLES                     |
|                 | LUMBER AND TIMBER    |                                 |            |           | 4 536      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                 | GASOLINE             |                                 | 660        | 660       | 893        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 386        | 386       | 570        | MAZOUT                     |
|                 | GENERAL CARGO        |                                 | 64         | 64        | 64         | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                 | PORT TOTAL           | 6 048                           | 1 110      | 7 158     | 12 111     | TOTAL DU PORT              |
| E COAST VAN ISL | LOGS                 | 220 073                         | 297 221    | 517 294   | 1 291 770  | BILLES                     |
|                 | PULPWOOD             | 82 797                          |            | 82 797    | 168 296    | BOIS A PATE                |
|                 | SAND AND GRAVEL      | 28 575                          |            | 28 575    | 242 735    | SABLE ET GRAVIERES         |
|                 | LIMESTONE            |                                 |            |           | 5 361      | PIERRE CALCAIRE            |
|                 | HOGGED FUEL, WOOD    | 22 750                          |            | 22 750    | 45 137     | BOIS DE CHAUFFAGE          |
|                 | WASTE AND SCRAP NES  | 1 456                           |            | 1 456     | 1 456      | DECHETS ET REBUTS NDA      |
|                 | PULP                 |                                 |            |           | 17 700     | PATE                       |
|                 | EXPLOS., FUSES, CAPS | 1 301                           | 161        | 1 462     | 3 008      | EXPLOS., AMORCS, DET.      |
|                 | GASOLINE             |                                 | 5 074      | 5 074     | 11 057     | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 5 562      | 5 962     | 10 421     | MAZOUT                     |
|                 | EQUIPMENT MISC.      | 583                             | 766        | 1 349     | 21 013     | MATERIEL DIVERS            |
|                 | GENERAL CARGO        | 435                             | 460        | 895       | 1 976      | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                 | PORT TOTAL           | 357 970                         | 309 644    | 667 614   | 1 819 930  | TOTAL DU PORT              |
| COURTENAY       | GASOLINE             |                                 | 2 492      | 2 492     | 3 198      | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 4 153      | 4 153     | 12 414     | MAZOUT                     |
|                 | PORT TOTAL           |                                 | 6 645      | 6 645     | 15 612     | TOTAL DU PORT              |
| COWICHAN BAY    | LOGS                 | 9 300                           | 21 000     | 30 300    | 133 230    | BILLES                     |
|                 | LUMBER AND TIMBER    |                                 |            |           | 1 512      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                 | GASOLINE             |                                 |            |           | 320        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 |            |           | 629        | MAZOUT                     |
|                 | PORT TOTAL           | 9 300                           | 21 000     | 30 300    | 135 691    | TOTAL DU PORT              |
| CROFTON         | LOGS                 | 71 564                          | 181 138    | 252 702   | 495 300    | BILLES                     |
|                 | PULPWOOD             |                                 | 238 465    | 238 465   | 497 040    | BOIS A PATE                |
|                 | LUMBER AND TIMBER    | 1 361                           | 10 584     | 11 945    | 50 577     | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                 | PULP                 | 795                             |            | 795       | 7 531      | PATE                       |
|                 | NEWSPRINT PAPER      | 477                             |            | 477       | 636        | PAPIER JOURNAL             |
|                 | PAPER NES            |                                 |            |           | 636        | PAPIER NDA                 |
|                 | METALLIC SALTS       |                                 | 1 855      | 1 855     | 2 622      | SELS METALLIQUES           |
|                 | INORGANIC CHEMS. NES |                                 | 12 789     | 12 789    | 25 203     | PROD. CHIM. INORG. NDA     |
|                 | GASOLINE             |                                 |            |           | 9 601      | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 21 045     | 21 045    | 33 751     | MAZOUT                     |
|                 | PORT TOTAL           | 74 197                          | 465 876    | 540 073   | 1 122 897  | TOTAL DU PORT              |
| ESQUIMALT       | LOGS                 |                                 | 94 282     | 94 282    | 125 736    | BILLES                     |
|                 | GASOLINE             |                                 |            |           | 1 141      | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             | 1 420                           | 5 648      | 7 068     | 16 627     | MAZOUT                     |
|                 | PORT TOTAL           | 1 420                           | 99 930     | 101 350   | 143 504    | TOTAL DU PORT              |
| FITZ HUGH SOUND | GASOLINE             |                                 | 139        | 139       | 175        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 683        | 683       | 1 264      | MAZOUT                     |
|                 | GENERAL CARGO        | 3                               | 41         | 44        | 103        | MARCHANDISES DIVERSES      |
|                 | PORT TOTAL           | 3                               | 863        | 866       | 1 542      | TOTAL DU PORT              |
| FRASER RIVER    | LOGS                 | 57 090                          | 105 505    | 162 595   | 266 946    | BILLES                     |
|                 | PULPWOOD             | 265 358                         |            | 265 358   | 493 315    | BOIS A PATE                |
|                 | SAND AND GRAVEL      |                                 | 105 019    | 105 019   | 120 365    | SABLE ET GRAVIERES         |
|                 | LIMESTONE            |                                 | 41 045     | 41 045    | 41 045     | PIERRE CALCAIRE            |
|                 | STONE, CRUDE NES     |                                 | 4 364      | 4 364     | 4 364      | PIERRE BRUTE NDA           |
|                 | HOGGED FUEL, WOOD    | 17 856                          |            | 17 856    | 38 503     | BOIS DE CHAUFFAGE          |
|                 | WASTE AND SCRAP NES  | 28 414                          |            | 28 414    | 48 939     | DECHETS ET REBUTS NDA      |
|                 | LUMBER AND TIMBER    |                                 |            |           | 832        | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.    |
|                 | GASOLINE             |                                 | 51         | 51        | 103        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 219        | 219       | 486        | MAZOUT                     |
|                 | CEMENT               | 23 161                          | 4 863      | 28 024    | 31 368     | CIMENT                     |
|                 | EQUIPMENT MISC.      | 1 243                           | 59         | 1 302     | 1 358      | MATERIEL DIVERS            |
|                 | PORT TOTAL           | 393 122                         | 261 125    | 654 247   | 1 047 624  | TOTAL DU PORT              |
| GOLD RIVER      | LOGS                 | 18 144                          |            | 18 144    | 30 240     | BILLES                     |
|                 | PULPWOOD             |                                 | 80 607     | 80 607    | 180 023    | BOIS A PATE                |
|                 | HOGGED FUEL, WOOD    |                                 | 3 236      | 3 236     | 3 236      | BOIS DE CHAUFFAGE          |
|                 | GASOLINE             |                                 | 132        | 132       | 537        | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 351        | 351       | 1 211      | MAZOUT                     |
|                 | PORT TOTAL           | 18 144                          | 84 326     | 102 470   | 215 247    | TOTAL DU PORT              |
| GOWLAND HARBOUR | LOGS                 | 16 500                          |            | 16 500    | 48 300     | BILLES                     |
|                 | EQUIPMENT MISC.      |                                 |            |           | 25         | MATERIEL DIVERS            |
|                 | PORT TOTAL           | 16 500                          |            | 16 500    | 48 325     | TOTAL DU PORT              |
| HOWE SOUND      | LOGS                 | 603 730                         | 977 912    | 1 581 642 | 2 437 286  | BILLES                     |
|                 | PULPWOOD             | 26 781                          |            | 26 781    | 84 758     | BOIS A PATE                |
|                 | HOGGED FUEL, WOOD    |                                 |            |           | 2 456      | BOIS DE CHAUFFAGE          |
|                 | WASTE AND SCRAP NES  | 7 604                           |            | 7 604     | 19 194     | DECHETS ET REBUTS NDA      |
|                 | GASOLINE             |                                 | 2 235      | 2 235     | 2 886      | ESSENCE                    |
|                 | FUEL OIL             |                                 | 1 140      | 1 140     | 2 132      | MAZOUT                     |
|                 | CEMENT               |                                 | 6 868      | 6 868     | 7 672      | CIMENT                     |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                  |                       | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                         |  |
|------------------|-----------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|-------------------------|--|
| PORT             | COMMODITY             | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                         |  |
| PORT             |                       | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES            |  |
|                  | EQUIPMENT MISC.       | 770                             | 30 581     | 31 351    | 42 901     | MATERIEL DIVERS         |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 9                               | 11         | 20        | 30         | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 638 894                         | 1 018 747  | 1 657 641 | 2 599 315  | TOTAL DU PORT           |  |
| MECATE STRAIT    | LOGS                  | 28 485                          |            | 28 485    | 58 337     | BILLES                  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 |            |           | 42         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 259        | 259       | 269        | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 651        | 651       | 827        | MAZOUT                  |  |
|                  | PORT TOTAL            | 28 485                          | 910        | 29 395    | 59 475     | TOTAL DU PORT           |  |
| JERVIS INLET     | LOGS                  | 350 811                         | 362 821    | 713 632   | 1 229 227  | BILLES                  |  |
|                  | SAND AND GRAVEL       | 136 284                         |            | 136 284   | 189 336    | SABLE ET GRAVIERS       |  |
|                  | STONE, CRUDE NES      |                                 |            |           | 2 041      | PIERRE BRUTE NDA        |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 12         | 12        | 12         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 1 209      | 1 209     | 1 689      | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 1 508      | 1 508     | 2 219      | MAZOUT                  |  |
|                  | EQUIPMENT MISC.       | 11                              | 45         | 56        | 115        | MATERIEL DIVERS         |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 55                              | 1 003      | 1 058     | 1 319      | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 487 161                         | 366 598    | 853 759   | 1 425 958  | TOTAL DU PORT           |  |
| JOHNSTONE STR    | LOGS                  | 118 414                         | 7 125      | 125 539   | 308 091    | BILLES                  |  |
|                  | SHINGLES AND SHAKES   | 100                             |            | 100       | 195        | BARDEAUX, BARD. FACADE  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 257        | 257       | 559        | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 1 170      | 1 170     | 1 758      | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 3 120      | 3 120     | 5 214      | MAZOUT                  |  |
|                  | EQUIPMENT MISC.       |                                 | 44         | 44        | 165        | MATERIEL DIVERS         |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 78                              | 423        | 501       | 1 012      | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 118 592                         | 12 139     | 130 731   | 316 994    | TOTAL DU PORT           |  |
| KITIMAT          | LOGS                  |                                 |            |           | 35 391     | BILLES                  |  |
|                  | LIMESTONE             |                                 |            |           | 3 629      | PIERRE CALCAIRE         |  |
|                  | LUMBER AND TIMBER     |                                 |            |           | 4 536      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 3 015      | 3 015     | 5 856      | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 4 495      | 4 495     | 8 725      | MAZOUT                  |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 11 193                          | 12 248     | 23 441    | 52 054     | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 11 193                          | 19 758     | 30 951    | 110 191    | TOTAL DU PORT           |  |
| KNIGHT INLET     | LOGS                  | 64 800                          |            | 64 800    | 100 530    | BILLES                  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 |            |           | 5          | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 7          | 7         | 21         | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 95         | 95        | 127        | MAZOUT                  |  |
|                  | EQUIPMENT MISC.       |                                 | 9          | 9         | 9          | MATERIEL DIVERS         |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 20                              | 132        | 152       | 315        | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 64 820                          | 243        | 65 063    | 101 007    | TOTAL DU PORT           |  |
| LAOYSMITH        | LOGS                  | 58 928                          | 14 453     | 73 381    | 116 833    | BILLES                  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  | 5                               | 205        | 210       | 481        | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | PORT TOTAL            | 58 933                          | 14 658     | 73 591    | 117 314    | TOTAL DU PORT           |  |
| MILBANKE SOUND   | FISH, FRESH OR FROZEN | 37                              |            | 37        | 101        | POISSON, FRAIS OU CONG. |  |
|                  | LOGS                  | 42 336                          |            | 42 336    | 42 336     | BILLES                  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 118        | 118       | 300        | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 455        | 455       | 1 195      | MAZOUT                  |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 218                             | 752        | 970       | 1 769      | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 42 591                          | 1 325      | 43 916    | 45 701     | TOTAL DU PORT           |  |
| PORTLAND INLET   | LOGS                  |                                 |            |           | 20 320     | BILLES                  |  |
|                  | SAND AND GRAVEL       |                                 | 227        | 227       | 1 678      | SABLE ET GRAVIERS       |  |
|                  | LIMESTONE             |                                 | 227        | 227       | 1 678      | PIERRE CALCAIRE         |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 217        | 217       | 736        | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 1 392      | 1 392     | 2 079      | MAZOUT                  |  |
|                  | GENERAL CARGO         |                                 | 1 633      | 1 633     | 1 633      | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            |                                 | 3 696      | 3 696     | 28 124     | TOTAL DU PORT           |  |
| LOUGHBOROUGH INL | LOGS                  | 16 200                          |            | 16 200    | 16 200     | BILLES                  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 10         | 10        | 10         | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 69         | 69        | 69         | MAZOUT                  |  |
|                  | PORT TOTAL            | 16 200                          | 79         | 16 279    | 16 279     | TOTAL DU PORT           |  |
| Q. CHAR. ISLES   | LOGS                  | 359 613                         |            | 359 613   | 631 341    | BILLES                  |  |
|                  | SAND AND GRAVEL       | 12 247                          |            | 12 247    | 26 136     | SABLE ET GRAVIERS       |  |
|                  | LIMESTONE             |                                 |            |           | 5 314      | PIERRE CALCAIRE         |  |
|                  | LUMBER AND TIMBER     | 608                             |            | 608       | 608        | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |  |
|                  | SHINGLES AND SHAKES   | 27                              |            | 27        | 57         | BARDEAUX, BARD. FACADE  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 133        | 133       | 259        | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 1 511      | 1 511     | 2 372      | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 3 185      | 3 185     | 5 539      | MAZOUT                  |  |
|                  | PORT TOTAL            | 372 495                         | 4 829      | 377 324   | 671 626    | TOTAL DU PORT           |  |
| Q. CHAR. STRAIT  | LOGS                  | 14 400                          |            | 14 400    | 40 560     | BILLES                  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 |            |           | 19         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 74         | 74        | 74         | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 144        | 144       | 144        | MAZOUT                  |  |
|                  | EQUIPMENT MISC.       |                                 | 11         | 11        | 11         | MATERIEL DIVERS         |  |
|                  | GENERAL CARGO         | 41                              | 291        | 332       | 624        | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                  | PORT TOTAL            | 14 441                          | 520        | 14 961    | 41 432     | TOTAL DU PORT           |  |
| RIVERS INLET     | LOGS                  | 181 257                         |            | 181 257   | 247 467    | BILLES                  |  |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 54         | 54        | 109        | EXPLOS., AMORCES, DET.  |  |
|                  | GASOLINE              |                                 | 90         | 90        | 90         | ESSENCE                 |  |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 146        | 146       | 146        | MAZOUT                  |  |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                  |                       | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |           |            |                           |
|------------------|-----------------------|---------------------------------|------------|-----------|------------|---------------------------|
| PORT             | COMMODITY             | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL     | CUMULATIVE |                           |
| PORT             |                       | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL     | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|                  | GENERAL CARGO         | 62                              | 315        | 377       | 621        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                  | PORT TOTAL            | 181 319                         | 605        | 181 924   | 248 433    | TOTAL DU PORT             |
| MASSET           | GASOLINE              |                                 | 664        | 664       | 856        | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 107        | 107       | 1 810      | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL            |                                 | 771        | 771       | 2 666      | TOTAL DU PORT             |
| MENZIES BAY      | LOGS                  | 18 580                          |            | 18 580    | 36 046     | BILLES                    |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 |            |           | 14         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|                  | GASOLINE              |                                 | 8          | 8         | 8          | ESSENCE                   |
|                  | EQUIPMENT MISC.       |                                 | 50         | 50        | 50         | MATERIEL DIVERS           |
|                  | PORT TOTAL            | 18 580                          | 58         | 18 638    | 36 118     | TOTAL DU PORT             |
| SEYMOUR INLET    | LOGS                  | 15 120                          |            | 15 120    | 24 192     | BILLES                    |
|                  | SHINGLES AND SHAKES   | 27                              |            | 27        | 48         | BARDEAUX, BARO. FACADE    |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 | 25         | 25        | 25         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|                  | GASOLINE              |                                 | 10         | 10        | 10         | ESSENCE                   |
|                  | GENERAL CARGO         | 7                               | 65         | 72        | 217        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                  | PORT TOTAL            | 15 154                          | 100        | 15 254    | 24 492     | TOTAL DU PORT             |
| NAMU             | GASOLINE              |                                 | 61         | 61        | 101        | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 964        | 964       | 1 124      | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL            |                                 | 1 025      | 1 025     | 1 225      | TOTAL DU PORT             |
| NANAIMO          | LOGS                  |                                 | 50 995     | 50 995    | 99 493     | BILLES                    |
|                  | PULPWOOD              |                                 | 198 799    | 198 799   | 420 616    | BOIS A PATE               |
|                  | LIMESTONE             |                                 | 3 175      | 3 175     | 12 786     | PIERRE CALCAIRE           |
|                  | STONE, CRUDE NES      | 4 364                           |            | 4 364     | 4 364      | PIERRE BRUTE NDA          |
|                  | SALT                  |                                 | 7 257      | 7 257     | 26 080     | SEL                       |
|                  | SULPHUR IN ORES       |                                 | 907        | 907       | 1 814      | SOUFRE EN MINERAL         |
|                  | LUMBER AND TIMBER     | 10 422                          | 13 607     | 24 039    | 73 781     | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                  | PULP                  | 10 754                          |            | 10 754    | 31 238     | PATE                      |
|                  | BLDG. PAPER AND BOARD |                                 |            |           | 800        | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
|                  | OILS, FATS, WAXES NES | 33                              |            | 33        | 33         | HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA |
|                  | SULPHURIC ACID        |                                 | 1 223      | 1 223     | 2 131      | ACIDE SULFURIQUE          |
|                  | METALLIC SALTS        |                                 | 3 511      | 3 511     | 5 053      | SELS METALLIQUES          |
|                  | INORGANIC CHEMS. NES  |                                 | 9 003      | 9 003     | 16 966     | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                  | GASOLINE              |                                 | 45 290     | 45 290    | 102 883    | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 54 915     | 54 915    | 106 817    | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL            | 25 583                          | 388 682    | 414 265   | 904 855    | TOTAL DU PORT             |
| NEW WESTMINSTER  | LOGS                  | 8 675                           | 180 124    | 188 799   | 517 721    | BILLES                    |
|                  | PULPWOOD              | 199 852                         |            | 199 852   | 399 721    | BOIS A PATE               |
|                  | IRON AND STEEL SCRAP  |                                 |            |           | 6 804      | DECHETS DE FER, D'ACIER   |
|                  | SAND AND GRAVEL       |                                 | 55 204     | 55 204    | 246 275    | SABLE ET GRAVIERES        |
|                  | LIMESTONE             |                                 | 4 572      | 4 572     | 10 015     | PIERRE CALCAIRE           |
|                  | STONE, CRUDE NES      |                                 |            |           | 2 041      | PIERRE BRUTE NDA          |
|                  | LUMBER AND TIMBER     | 13 759                          | 5 295      | 19 054    | 149 540    | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                  | SHINGLES AND SHAKES   |                                 | 27         | 27        | 57         | BARDEAUX, BARO. FACADE    |
|                  | PULP                  |                                 | 795        | 795       | 8 822      | PATE                      |
|                  | NEWSPRINT PAPER       |                                 | 477        | 477       | 477        | PAPIER JOURNAL            |
|                  | PAPER NES             |                                 |            |           | 636        | PAPIER NDA                |
|                  | ORGANIC CHEMICALS NES |                                 | 5 758      | 5 758     | 13 828     | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS  | 40                              | 15         | 55        | 72         | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|                  | GASOLINE              |                                 | 71         | 71        | 3 020      | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 7 701      | 7 701     | 14 821     | MAZOUT                    |
|                  | CEMENT                |                                 |            |           | 500        | CIMENT                    |
|                  | MACHINERY NES         |                                 |            |           | 23         | MACHINES NDA              |
|                  | EQUIPMENT MISC.       |                                 |            |           | 41         | MATERIEL DIVERS           |
|                  | GENERAL CARGO         | 52 980                          | 50 693     | 103 673   | 159 787    | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                  | PORT TOTAL            | 275 306                         | 310 732    | 586 038   | 1 534 201  | TOTAL DU PORT             |
| N. ARM FRASER R. | LOGS                  | 82 855                          | 885 765    | 968 620   | 2 180 559  | BILLES                    |
|                  | PULPWOOD              | 452 474                         |            | 452 474   | 903 752    | BOIS A PATE               |
|                  | IRON AND STEEL SCRAP  |                                 |            |           | 2 722      | DECHETS DE FER, D'ACIER   |
|                  | SAND AND GRAVEL       | 227                             | 28 503     | 28 730    | 52 622     | SABLE ET GRAVIERES        |
|                  | LIMESTONE             | 227                             |            | 227       | 508        | PIERRE CALCAIRE           |
|                  | HOGGEO FUEL, WOOD     | 105 307                         |            | 105 307   | 188 178    | BOIS DE CHAUFFAGE         |
|                  | WASTE AND SCRAP NES   | 19 514                          |            | 19 514    | 34 932     | DECHETS ET REBUTS NDA     |
|                  | LUMBER AND TIMBER     |                                 |            |           | 3 024      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.   |
|                  | PULP                  |                                 |            |           | 15 509     | PATE                      |
|                  | NEWSPRINT PAPER       |                                 |            |           | 159        | PAPIER JOURNAL            |
|                  | GASOLINE              |                                 | 14         | 14        | 18         | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 2          | 2         | 188        | MAZOUT                    |
|                  | EQUIPMENT MISC.       | 29 925                          | 240        | 30 165    | 59 693     | MATERIEL DIVERS           |
|                  | GENERAL CARGO         | 2 722                           | 363        | 3 085     | 3 991      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                  | PORT TOTAL            | 693 251                         | 914 887    | 1 608 138 | 3 445 855  | TOTAL DU PORT             |
| OCEAN FALLS      | FUEL OIL              | 3 664                           |            | 3 664     | 3 664      | MAZOUT                    |
|                  | PORT TOTAL            | 3 664                           |            | 3 664     | 3 664      | TOTAL DU PORT             |
| FORT ALBERNI     | LOGS                  | 32 157                          | 87 882     | 120 079   | 270 019    | BILLES                    |
|                  | LIMESTONE             |                                 |            |           | 1 856      | PIERRE CALCAIRE           |
|                  | PULP                  |                                 | 5 315      | 5 315     | 5 315      | PATE                      |
|                  | METALLIC SALTS        |                                 | 735        | 735       | 735        | SELS METALLIQUES          |
|                  | INORGANIC CHEMS. NES  |                                 | 1 052      | 1 052     | 1 052      | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                  | GASOLINE              |                                 | 700        | 700       | 1 684      | ESSENCE                   |
|                  | FUEL OIL              |                                 | 11 703     | 11 703    | 13 787     | MAZOUT                    |
|                  | GENERAL CARGO         | 658                             | 32         | 730       | 1 322      | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                  | PORT TOTAL            | 32 895                          | 107 419    | 140 314   | 295 770    | TOTAL DU PORT             |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                        |                         | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |         |                       |                          |
|------------------------|-------------------------|---------------------------------|------------|---------|-----------------------|--------------------------|
| PORT                   | COMMODITY               | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE            |                          |
| PORT                   |                         | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF             | MARCHANDISES             |
| PORT HARDY             | GASOLINE                |                                 | 2 158      | 2 158   | 4 081                 | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                | 183                             | 3 526      | 3 709   | 5 793                 | MAZOUT                   |
|                        | PORT TOTAL              | 183                             | 5 684      | 5 867   | 9 874                 | TOTAL DU PORT            |
| PORT HARVEY            | LOGS                    | 20 700                          | 7 200      | 27 900  | 50 700                | BILLES                   |
|                        | GASOLINE                |                                 |            |         | 249                   | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                |                                 |            |         | 143                   | MAZOUT                   |
|                        | PORT TOTAL              | 20 700                          | 7 200      | 27 900  | 51 092                | TOTAL DU PORT            |
| PORT MELLON            | LOGS                    | 11 322                          | 8 173      | 19 495  | 93 707                | BILLES                   |
|                        | PULPWOOD                |                                 | 212 796    | 212 796 | 414 759               | BOIS A PATE              |
|                        | LIMESTONE               |                                 |            |         | 1 836                 | PIERRE CALCAIRE          |
|                        | SALT                    |                                 | 979        | 979     | 1 772                 | SEL                      |
|                        | HOGGED FUEL, WOOD       |                                 | 33 207     | 33 207  | 63 526                | BOIS DE CHAUFFAGE        |
|                        | WASTE AND SCRAP NES     |                                 | 14 862     | 14 862  | 26 197                | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|                        | PULP                    | 1 089                           |            | 1 089   | 10 427                | PATE                     |
|                        | SULPHURIC ACID          |                                 | 1 996      | 1 996   | 3 416                 | ACIDE SULFURIQUE         |
|                        | METALLIC SALTS          |                                 | 1 907      | 1 907   | 3 497                 | SELS METALLIQUES         |
|                        | INORGANIC CHEMS. NES    |                                 | 3 386      | 3 386   | 7 936                 | PROD.CHIM.INORG.NDA      |
|                        | CHEM.SPECIALTIES NES    |                                 | 168        | 168     | 204                   | PROD.CHIM.SPECIALAUX NDA |
|                        | GASOLINE                |                                 | 363        | 363     | 4 676                 | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                |                                 | 11 336     | 11 336  | 17 857                | MAZOUT                   |
|                        | WIRE                    |                                 | 45         | 45      | 181                   | FIL METALLIQUE           |
|                        | MACHINERY NES           |                                 | 90         | 90      | 113                   | MACHINES NDA             |
|                        | EQUIPMENT MISC.         | 11                              | 117        | 128     | 181                   | MATERIEL DIVERS          |
|                        | PORT TOTAL              | 12 422                          | 289 425    | 301 847 | 650 325               | TOTAL DU PORT            |
| PORT MCNEILL           | LOGS                    | 40 047                          |            | 40 047  | 117 968               | BILLES                   |
|                        | EXPLOS., FUSES, CAPS    |                                 | 98         | 98      | 224                   | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                        | GASOLINE                |                                 | 1 897      | 1 897   | 3 552                 | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                |                                 | 2 922      | 2 922   | 6 746                 | MAZOUT                   |
|                        | EQUIPMENT MISC.         | 5                               | 105        | 110     | 324                   | MATERIEL DIVERS          |
|                        | PORT TOTAL              | 40 052                          | 5 022      | 45 074  | 128 814               | TOTAL DU PORT            |
| TORA INLET             | LOGS                    | 45 855                          |            | 45 855  | 48 610                | BILLES                   |
|                        | GASOLINE                |                                 | 30         | 30      | 46                    | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                |                                 | 302        | 302     | 514                   | MAZOUT                   |
|                        | EQUIPMENT MISC.         |                                 | 18         | 18      | 43                    | MATERIEL DIVERS          |
|                        | GENERAL CARGO           | 2                               | 30         | 32      | 40                    | MARCHANDISES DIVERSES    |
|                        | PORT TOTAL              | 45 857                          | 380        | 46 237  | 49 253                | TOTAL DU PORT            |
| POWELL RIVER           | LOGS                    |                                 | 29 919     | 29 919  | 56 686                | BILLES                   |
|                        | PULPWOOD                |                                 | 100 376    | 100 376 | 188 701               | BOIS A PATE              |
|                        | IRON AND STEEL SCRAP    | 726                             |            | 726     | 1 179                 | DECHETS DE FER, D'ACIER  |
|                        | LIMESTONE               |                                 |            |         | 2 233                 | PIERRE CALCAIRE          |
|                        | SULPHUR IN ORES         |                                 | 363        | 363     | 1 679                 | SOUFRE EN MINERAI        |
|                        | HOGGED FUEL, WOOD       |                                 | 42 784     | 42 784  | 85 739                | BOIS DE CHAUFFAGE        |
|                        | WASTE AND SCRAP NES     | 3 867                           | 1 456      | 5 323   | 5 323                 | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|                        | LUMBER AND TIMBER       | 4 687                           |            | 4 687   | 19 503                | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.  |
|                        | PULP                    | 210                             | 898        | 1 108   | 26 966                | PATE                     |
|                        | NEWSPRINT PAPER         | 47 971                          |            | 47 971  | 171 526               | PAPIER JOURNAL           |
|                        | PAPERBOARD              |                                 | 123        | 123     | 123                   | CARTON                   |
|                        | SULPHURIC ACID          |                                 |            |         | 272                   | ACIDE SULFURIQUE         |
|                        | METALLIC SALTS          |                                 | 91         | 91      | 659                   | SELS METALLIQUES         |
|                        | INORGANIC CHEMS. NES    |                                 | 8 117      | 8 117   | 16 460                | PROD.CHIM.INORG.NDA      |
|                        | ORGANIC CHEMICALS NES   |                                 | 341        | 341     | 341                   | PROD.CHIM.ORGAN.NDA      |
|                        | GASOLINE                |                                 | 2 679      | 2 679   | 10 542                | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                |                                 | 3 028      | 3 028   | 10 640                | MAZOUT                   |
|                        | LUBRICATING OIL, GREASE |                                 |            |         | 123                   | HUILE, GRAISSE LUBRIF.   |
|                        | CASTINGS, FORGINGS      |                                 |            |         | 45                    | MOUL. PIECES FORGEES     |
|                        | BRICKS, TILES NES       |                                 |            |         | 37                    | BRIQUES, TILES NDA       |
|                        | NON-MET.MIN.BASIC PROD  |                                 | 32         | 32      | 32                    | PROD.MIN.NON-MET.BASE    |
|                        | MACHINERY NES           | 45                              | 45         | 90      | 441                   | MACHINES NDA             |
|                        | TRUCKS AND CHASSIS      | 181                             | 45         | 226     | 226                   | CAMIONS ET CHASSIS       |
|                        | EQUIPMENT MISC.         | 43                              |            | 43      | 371                   | MATERIEL DIVERS          |
| GENERAL CARGO          |                         | 1 814                           | 1 814      | 1 814   | MARCHANDISES DIVERSES |                          |
| PORT TOTAL             | 57 730                  | 192 111                         | 249 841    | 601 661 | TOTAL DU PORT         |                          |
| PRINCE RUPERT          | LOGS                    | 28 539                          | 3 024      | 31 563  | 31 563                | BILLES                   |
|                        | IRON AND STEEL SCRAP    |                                 |            |         | 2 722                 | DECHETS DE FER, D'ACIER  |
|                        | SAND AND GRAVEL         |                                 | 8 572      | 8 572   | 12 201                | SABLE ET GRAVIER         |
|                        | LUMBER AND TIMBER       |                                 |            |         | 68 040                | BOIS D'OEUVRE ET CHARP.  |
|                        | EXPLOS., FUSES, CAPS    |                                 |            |         | 7                     | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                        | GASOLINE                | 1 261                           | 14 560     | 15 821  | 30 792                | ESSENCE                  |
|                        | FUEL OIL                | 3 594                           | 16 407     | 20 001  | 41 495                | MAZOUT                   |
|                        | GENERAL CARGO           | 47 336                          | 44 904     | 92 240  | 125 814               | MARCHANDISES DIVERSES    |
|                        | PORT TOTAL              | 80 730                          | 87 467     | 168 197 | 312 634               | TOTAL DU PORT            |
|                        | RUPERT INLET            | LOGS                            |            | 83 826  | 83 826                | 177 901                  |
| BOLTS, ROUND TIMBER    |                         |                                 | 2 722      | 2 722   | 2 722                 | BILLOTS, BOIS ROUNDS     |
| PULPWOOD               |                         |                                 | 4 277      | 4 277   | 17 773                | BOIS A PATE              |
| PULP                   |                         |                                 |            |         | 12 874                | PATE                     |
| METALLIC SALTS         |                         | 91                              | 1 076      | 1 167   | 2 999                 | SELS METALLIQUES         |
| INORGANIC CHEMS. NES   |                         |                                 | 755        | 755     | 7 819                 | PROD.CHIM.INORG.NDA      |
| EXPLOS., FUSES, CAPS   |                         |                                 | 20         | 20      | 32                    | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
| FERTILIZERS NES        |                         | 263                             | 2 005      | 2 268   | 5 463                 | ENGRAIS CHIMIQUES NDA    |
| CHEM.SPECIALTIES NES   |                         | 45                              | 91         | 136     | 436                   | PROD.CHIM.SPECIALAUX NDA |
| GASOLINE               |                         |                                 | 991        | 991     | 6 601                 | ESSENCE                  |
| FUEL OIL               |                         |                                 | 10 904     | 10 904  | 17 562                | MAZOUT                   |
| CASTINGS, FORGINGS     |                         | 118                             | 648        | 766     | 1 274                 | MOUL. PIECES FORGEES     |
| METAL FAB. BASIC PRCD. |                         |                                 |            |         | 82                    | OUVR. DE BASE EN METAL   |

TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|                  |                      | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |         |            |                         |
|------------------|----------------------|---------------------------------|------------|---------|------------|-------------------------|
| PORT             | COMMODITY            | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL   | CUMULATIVE |                         |
| PORT             |                      | CHARGÉES                        | DÉCHARGÉES | TOTAL   | CUMULATIF  | MARCHANDISES            |
|                  | LIME                 | 653                             | 1 243      | 1 896   | 3 784      | CHAUX                   |
|                  | MACHINERY NES        | 45                              | 140        | 185     | 185        | MACHINES NDA            |
|                  | CONTAINERS, CLOSURES | 45                              | 45         | 90      | 245        | CONTENEURS, FERMETURES  |
|                  | PORT TOTAL           | 1 260                           | 108 743    | 110 003 | 257 752    | TOTAL DU PORT           |
| QUATSINO         | LOGS                 | 40 824                          |            | 40 824  | 65 318     | BILLES                  |
|                  | EQUIPMENT MISC.      |                                 | 454        | 454     | 1 814      | MATERIEL DIVERS         |
|                  | PORT TOTAL           | 40 824                          | 454        | 41 278  | 67 134     | TOTAL DU PORT           |
| RAGGED ISLAND    | LOGS                 | 9 290                           | 26 690     | 35 980  | 35 980     | BILLES                  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 13         | 13      | 13         | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 76         | 76      | 76         | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           | 9 290                           | 26 779     | 36 069  | 36 069     | TOTAL DU PORT           |
| W COAST VAN IS N | LOGS                 | 361 357                         |            | 361 357 | 595 036    | BILLES                  |
|                  | WASTE AND SCRAP NES  |                                 |            |         | 6 575      | DECHETS ET REBUTS NDA   |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS | 5                               | 22         | 27      | 55         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 549        | 949     | 1 792      | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 2 939      | 2 939   | 6 423      | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           | 361 362                         | 3 910      | 365 272 | 609 881    | TOTAL DU PORT           |
| SEWELL INLET     | EXPLOS., FUSES, CAPS |                                 |            |         | 7          | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                  | PORT TOTAL           |                                 |            |         | 7          | TOTAL DU PORT           |
| W COAST VAN IS S | LOGS                 | 105 239                         | 12 096     | 117 335 | 263 112    | BILLES                  |
|                  | PULWOOD              | 30 915                          |            | 30 915  | 54 113     | BOIS A PATE             |
|                  | HOGGED FUEL, WOOD    | 1 405                           |            | 1 405   | 4 217      | BOIS DE CHAUFFAGE       |
|                  | LUMBER AND TIMBER    | 1 512                           |            | 1 512   | 3 024      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS |                                 | 15         | 15      | 44         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 1 373      | 1 373   | 2 335      | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 4 246      | 4 246   | 7 564      | MAZOUT                  |
|                  | GENERAL CARGO        | 32                              | 698        | 730     | 1 322      | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                  | PORT TOTAL           | 139 103                         | 18 428     | 157 531 | 335 731    | TOTAL DU PORT           |
| SKIDEGATE        | LOGS                 | 8 165                           |            | 8 165   | 8 165      | BILLES                  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 597        | 597     | 820        | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 571        | 971     | 1 800      | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           | 8 165                           | 1 568      | 9 733   | 10 165     | TOTAL DU PORT           |
| SMITH INLET      | EXPLOS., FUSES, CAPS |                                 |            |         | 25         | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                  | PORT TOTAL           |                                 |            |         | 25         | TOTAL DU PORT           |
| SOOKE            | LUMBER AND TIMBER    | 1 814                           |            | 1 814   | 6 501      | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |
|                  | GASOLINE             |                                 |            |         | 93         | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 150        | 150     | 275        | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           | 1 814                           | 150        | 1 964   | 6 869      | TOTAL DU PORT           |
| SOUTH BAY        | LOGS                 |                                 |            |         | 18 144     | BILLES                  |
|                  | PORT TOTAL           |                                 |            |         | 18 144     | TOTAL DU PORT           |
| SQUAMISH         | LOGS                 | 103 435                         | 101 460    | 204 895 | 321 555    | BILLES                  |
|                  | LUMBER AND TIMBER    | 9 828                           |            | 9 828   | 30 845     | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |
|                  | PULP                 |                                 |            |         | 1 155      | PATE                    |
|                  | INORGANIC CHEMS. NES |                                 |            |         | 2 087      | PROD. CHIM. INDRG. NDA  |
|                  | GASOLINE             |                                 |            |         | 388        | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 1 848      | 1 848   | 2 386      | MAZOUT                  |
|                  | EQUIPMENT MISC.      | 1 425                           | 2 660      | 4 085   | 5 795      | MATERIEL DIVERS         |
|                  | PORT TOTAL           | 114 688                         | 105 968    | 220 656 | 364 211    | TOTAL DU PORT           |
| TASU             | SAND AND GRAVEL      | 7 711                           |            | 7 711   | 7 711      | SABLE ET GRAVIERES      |
|                  | EXPLOS., FUSES, CAPS |                                 | 87         | 87      | 148        | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                  | FUEL OIL             |                                 |            |         | 181        | MAZOUT                  |
|                  | GENERAL CARGO        | 363                             | 1 089      | 1 452   | 2 358      | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                  | PORT TOTAL           | 8 074                           | 1 176      | 9 250   | 10 398     | TOTAL DU PORT           |
| TAHSIS           | LOGS                 |                                 | 3 024      | 3 024   | 35 935     | BILLES                  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 246        | 246     | 496        | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 |            |         | 413        | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           |                                 | 3 270      | 3 270   | 36 844     | TOTAL DU PORT           |
| TEAKERNE ARM     | LOGS                 | 57 602                          | 31 934     | 89 536  | 198 009    | BILLES                  |
|                  | GASOLINE             |                                 |            |         | 15         | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 723        | 723     | 1 125      | MAZOUT                  |
|                  | EQUIPMENT MISC.      |                                 |            |         | 64         | MATERIEL DIVERS         |
|                  | PORT TOTAL           | 57 602                          | 32 657     | 90 259  | 199 213    | TOTAL DU PORT           |
| TEXADA           | SAND AND GRAVEL      | 10 786                          |            | 10 786  | 50 247     | SABLE ET GRAVIERES      |
|                  | LIMESTONE            |                                 |            |         | 907        | PIERRE CALCAIRE         |
|                  | PORT TOTAL           | 10 786                          |            | 10 786  | 51 154     | TOTAL DU PORT           |
| TWIN CREEKS      | LOGS                 |                                 | 3 024      | 3 024   | 3 024      | BILLES                  |
|                  | EQUIPMENT MISC.      | 9                               | 53         | 62      | 68         | MATERIEL DIVERS         |
|                  | PORT TOTAL           | 9                               | 3 077      | 3 086   | 3 092      | TOTAL DU PORT           |
| UCLUELET         | LOGS                 | 37 836                          |            | 37 836  | 82 581     | BILLES                  |
|                  | GASOLINE             |                                 | 1 042      | 1 042   | 2 031      | ESSENCE                 |
|                  | FUEL OIL             |                                 | 1 793      | 1 793   | 3 226      | MAZOUT                  |
|                  | PORT TOTAL           | 37 836                          | 2 835      | 40 671  | 87 838     | TOTAL DU PORT           |
| VANANDA          | SAND AND GRAVEL      | 127 295                         |            | 127 295 | 163 010    | SABLE ET GRAVIERES      |
|                  | LIMESTONE            | 45 617                          |            | 45 617  | 45 617     | PIERRE CALCAIRE         |



TABLE 1. COMMODITIES LOADED AND UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 1. MARCHANDISES CHARGEES ET DECHARGEES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRIL-JUIN, 1981

|               |                          | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            |            |            |                           |
|---------------|--------------------------|---------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------|
| PORT          | COMMODITY                | LOADED                          | UNLOADED   | TOTAL      | CUMULATIVE |                           |
| PORT          |                          | CHARGEES                        | DECHARGEES | TOTAL      | CUMULATIF  | MARCHANDISES              |
|               | GASOLINE                 |                                 | 73         | 73         | 349        | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 |                                 | 220        | 220        | 707        | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL               | 172 912                         | 293        | 173 205    | 209 683    | TOTAL DU PORT             |
| VANCOUVER     | FISH, FRESH OR FROZEN    |                                 | 37         | 37         | 101        | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|               | LOGS                     | 11 725                          | 133 221    | 144 946    | 224 866    | BILLES                    |
|               | BOLTS, ROUND TIMBER      | 2 722                           |            | 2 722      | 2 722      | BILLOTS, BOIS RONDS       |
|               | PULPWOOD                 | 38 889                          |            | 38 889     | 94 764     | BOIS A PATE               |
|               | ZINC ORE AND CONC.       |                                 | 3 175      | 3 175      | 5 125      | MINERAL, CONC. DE ZINC    |
|               | ORES AND CONC. NES       |                                 |            |            | 2 775      | MINERAIS ET CONC. NDA     |
|               | IRON AND STEEL SCRAP     |                                 | 726        | 726        | 3 447      | DECHETS DE FER, D'ACIER   |
|               | COAL, BITUMINOUS         | 40 606                          |            | 40 606     | 40 606     | CHARBON BITUMINEUX        |
|               | SAND AND GRAVEL          |                                 | 67 235     | 67 235     | 472 496    | SABLE ET GRAVIERS         |
|               | LIMESTONE                |                                 |            |            | 3 500      | PIERRE CALCAIRE           |
|               | SALT                     | 9 724                           |            | 9 724      | 32 352     | SEL                       |
|               | SULPHUR IN ORES          | 1 270                           |            | 1 270      | 3 493      | SOUFRE EN MINERAL         |
|               | WASTE AND SCRAP NES      |                                 | 3 867      | 3 867      | 3 867      | DECHETS ET REBUTS NDA     |
|               | LUMBER AND TIMBER        | 6 048                           | 24 190     | 30 238     | 80 814     | BOIS OEUVRE ET CHARP.     |
|               | SHINGLES AND SHAKES      |                                 | 164        | 164        | 280        | BARDEAUX, BARO. FACADE    |
|               | PULP                     | 6 213                           | 12 053     | 18 266     | 76 504     | PATE                      |
|               | NEWSPRINT PAPER          |                                 | 47 971     | 47 971     | 171 526    | PAPIER JOURNAL            |
|               | PAPERBOARD               | 123                             |            | 123        | 123        | CARTON                    |
|               | OILS, FATS, WAXES NES    |                                 | 33         | 33         | 33         | HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA |
|               | SULPHURIC ACID           | 5 125                           |            | 5 125      | 9 540      | ACIDE SULFURIQUE          |
|               | METALLIC SALTS           | 10 174                          | 91         | 10 265     | 19 166     | SELS METALLIQUES          |
|               | INORGANIC CHEMS. NES     | 56 443                          |            | 56 443     | 115 557    | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|               | ORGANIC CHEMICALS NES    | 6 099                           |            | 6 099      | 14 169     | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
|               | FERTILIZERS NES          | 2 005                           | 263        | 2 268      | 5 463      | ENGRAIS CHIMIQUES NDA     |
|               | PLASTIC MATERIALS        | 45                              |            | 45         | 45         | MATIERES PLASTIQUES       |
|               | CHEM. SPECIALTIES NES    | 259                             | 45         | 304        | 640        | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|               | GASOLINE                 | 154 116                         |            | 154 116    | 371 146    | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 | 273 813                         | 684        | 274 497    | 561 046    | MAZOUT                    |
|               | LUBRICATING OIL, GREASE  |                                 |            |            | 123        | HUILE, GRASSE LUBRIF.     |
|               | CASTINGS, FORGINGS       | 648                             | 118        | 766        | 1 319      | MOUL. PIECES FORGEES      |
|               | WIRE                     | 45                              |            | 45         | 181        | FIL METALLIQUE            |
|               | METAL FAB. BASIC PRCD.   |                                 |            |            | 82         | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|               | SPICKS, TILES NES        | 45                              |            | 45         | 82         | BRIQUES, TUILLES NDA      |
|               | CEMENT                   |                                 | 9 721      | 9 721      | 10 665     | CIMENT                    |
|               | LIME                     | 1 243                           | 653        | 1 896      | 3 784      | CHAUX                     |
|               | NON-MET. MIN. BASIC PROD | 32                              |            | 32         | 32         | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
|               | MACHINERY NES            | 275                             | 90         | 365        | 716        | MACHINES NDA              |
|               | TRUCKS AND CHASSIS       | 45                              | 181        | 226        | 226        | CAMIONS ET CHASSIS        |
|               | EQUIPMENT MISC.          | 1 322                           | 76         | 1 398      | 4 119      | MATERIEL DIVERS           |
|               | CONTAINERS, CLOSURES     | 45                              | 45         | 90         | 245        | CONTENEURS, FERMETURES    |
|               | GENERAL CARGO            | 6 550                           | 6 099      | 12 649     | 19 097     | MARCHANDISES DIVERSES     |
|               | PORT TOTAL               | 635 649                         | 310 738    | 946 387    | 2 356 837  | TOTAL DU PORT             |
| VANGUARD      | LOGS                     |                                 |            |            | 6 048      | BILLES                    |
|               | EQUIPMENT MISC.          |                                 |            |            | 23         | MATERIEL DIVERS           |
|               | PORT TOTAL               |                                 |            |            | 6 071      | TOTAL DU PORT             |
| VICTORIA      | LOGS                     |                                 | 68 700     | 68 700     | 144 900    | BILLES                    |
|               | IRON AND STEEL SCRAP     |                                 |            |            | 4 536      | DECHETS DE FER, D'ACIER   |
|               | SAND AND GRAVEL          |                                 |            |            | 297 024    | SABLE ET GRAVIERS         |
|               | LUMBER AND TIMBER        |                                 |            |            | 3 175      | BOIS OEUVRE ET CHARP.     |
|               | PULP                     |                                 |            |            | 1 064      | PATE                      |
|               | GASOLINE                 |                                 | 53 556     | 53 956     | 109 818    | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 | 484                             | 49 607     | 50 091     | 118 457    | MAZOUT                    |
|               | CEMENT                   |                                 | 5 620      | 5 620      | 7 216      | CIMENT                    |
|               | PORT TOTAL               | 484                             | 177 883    | 178 367    | 686 190    | TOTAL DU PORT             |
| WATSON ISLAND | SALT                     |                                 |            |            | 1 679      | SEL                       |
|               | METALLIC SALTS           |                                 |            |            | 1 483      | SELS METALLIQUES          |
|               | INORGANIC CHEMS. NES     |                                 | 11 240     | 11 240     | 21 608     | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|               | GASOLINE                 |                                 |            |            | 1 543      | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 |                                 | 3 664      | 3 664      | 6 713      | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL               |                                 | 14 904     | 14 904     | 33 026     | TOTAL DU PORT             |
| ZEBALLOS      | LOGS                     | 9 072                           |            | 9 072      | 35 955     | BILLES                    |
|               | GASOLINE                 |                                 | 33         | 33         | 218        | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 |                                 | 199        | 199        | 995        | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL               | 9 072                           | 232        | 9 304      | 37 168     | TOTAL DU PORT             |
| STEWART       | EXPLOS., FUSES, CAPS     |                                 | 109        | 109        | 230        | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|               | GASOLINE                 |                                 |            |            | 500        | ESSENCE                   |
|               | FUEL OIL                 |                                 | 5 244      | 5 244      | 5 728      | MAZOUT                    |
|               | PORT TOTAL               |                                 | 5 353      | 5 353      | 6 458      | TOTAL DU PORT             |
|               | PROVINCE TOTAL           | 6 841 721                       | 6 801 115  | 13 642 836 | 27 994 987 | TOTAL DE LA PROVINCE      |
|               | TOTAL - CANADA           | 21 536 123                      | 21 536 123 | 43 072 246 | 64 972 868 | TOTAL - CANADA            |
|               | SUMMARY                  |                                 |            |            |            | SOMMAIRE                  |
|               | NEWFOUNDLAND             | 131 136                         | 525 119    | 656 255    | 1 300 650  | TERRE NEUVE               |
|               | PR. EDWARD ISLAND        |                                 | 142 162    | 142 162    | 225 457    | ILE DU PR. EDUARD         |
|               | NOVA SCOTIA              | 878 604                         | 772 946    | 1 651 550  | 3 211 856  | NOUVELLE-ECUSSE           |
|               | NEW BRUNSWICK            | 570 939                         | 201 936    | 772 875    | 1 778 799  | NOUVEAU-BRUNSWICK         |
|               | QUEBEC                   | 4 582 094                       | 7 750 388  | 12 332 482 | 15 576 325 | QUEBEC                    |
|               | ONTARIO                  | 8 531 629                       | 5 342 457  | 13 874 086 | 14 884 794 | ONTARIO                   |
|               | MANITOBA                 |                                 |            |            |            | MANITOBA                  |
|               | BRITISH COLUMBIA         | 6 841 721                       | 6 801 115  | 13 642 836 | 27 994 987 | COLUMBIE-BRITANNIQUE      |
|               | NORTH-WEST TERR.         |                                 |            |            |            | TERR. DU NORD-OUEST       |
|               | TOTAL - CANADA           | 21 536 123                      | 21 536 123 | 43 072 246 | 64 972 868 | TOTAL - CANADA            |

TABLE 2. CARGOES LOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA - APR-JUN, 1981

TABLEAU 2 MARCHANDISES CHARGÉES AUX PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET RÉGION GÉOGRAPHIQUE - AVRI-JUIN, 1981

| COMMODITY                 | METRIC TONNES - TONNES MÉTRIQUE |                         |                   | TOTAL TOTAL | CUMULATIVE CUMULATIF | MARCHANDISES              |
|---------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------------|-------------|----------------------|---------------------------|
|                           | ATLANTIC ATLANTIQUE             | GREAT LAKES GRANDS LACS | PACIFIC PACIFIQUE |             |                      |                           |
| CATTLE                    | 91                              |                         |                   | 91          | 91                   | BOVINS                    |
| MEAT, FRESH OR FROZEN     | 101                             |                         |                   | 101         | 138                  | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
| MEAT AND MEAT PREP. NES   | 133                             |                         |                   | 133         | 175                  | VIANDES ET PREP. NDA      |
| FISH, FRESH OR FROZEN     | 113                             |                         | 37                | 150         | 231                  | POTISSON, FRAIS OU CONG.  |
| FISH, SALTED OR CURED     |                                 |                         |                   |             | 1                    | POTISSON, SALE OU FUME    |
| SHELL FISH, NES           | 11                              |                         |                   | 11          | 49                   | MOLLUSQUES CRUST., NDA    |
| MILK POWDER               | 23                              |                         |                   | 23          | 47                   | LAIT EN POUVRE            |
| DAIRY PROD., EGGS, HONEY  | 119                             |                         |                   | 119         | 214                  | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |
| BARLEY                    |                                 | 581 530                 |                   | 581 530     | 660 129              | ORGE                      |
| CORN                      | 330                             | 161 292                 |                   | 161 622     | 161 905              | MAIS                      |
| OATS                      | 122                             | 55 071                  |                   | 55 193      | 59 714               | AVOINE                    |
| RYE                       |                                 | 15 118                  |                   | 15 118      | 16 876               | SEIGLE                    |
| WHEAT                     |                                 | 3 295 288               |                   | 3 295 288   | 3 637 870            | BLE                       |
| CORN STARCH               | 36                              |                         |                   | 36          | 36                   | FECULE DE MAIS            |
| MALT AND MALT FLOUR       |                                 | 2 609                   |                   | 2 609       | 4 661                | MALT ET FARINE DE MALT    |
| WHEAT FLOUR               | 3 136                           |                         |                   | 3 136       | 7 053                | FARINE DE BLE             |
| CEREALS MILLED, NES       | 303                             |                         |                   | 303         | 867                  | CEREALES MOULUES, NDA     |
| BAKERY PROD., INC. FROZEN | 105                             |                         |                   | 105         | 227                  | PROD. BOUL., PROD. CONG.  |
| APPLES                    | 44                              |                         |                   | 44          | 122                  | POMMES                    |
| FRESH FRUITS, BERRIES     |                                 |                         |                   |             | 49                   | FRUITS FRAIS, BATES       |
| FROZEN FRUITS, BERRIES    | 3                               |                         |                   | 3           | 46                   | FRUITS CONGÉLÉS, BATES    |
| DRIED FRUITS              |                                 |                         |                   |             | 70                   | FRUITS SECS               |
| FRUITS, PREP. CANNED      | 2 329                           |                         |                   | 2 329       | 5 480                | FRUITS PREP. EN BOITE     |
| POTATOES                  | 27                              |                         |                   | 27          | 31                   | POMMES DE TERRE           |
| VEGETABLES, FRESH         | 1                               |                         |                   | 1           | 3                    | LEGUMES, FRAIS            |
| VEGETABLES, FROZEN        | 63                              |                         |                   | 63          | 72                   | LEGUMES, CONGÉLÉS         |
| VEGETABLE PREP. NES       |                                 | 2 187                   |                   | 2 187       | 2 187                | PREP. DE LEGUMES NDA      |
| RAW SUGAR                 | 4 520                           |                         |                   | 4 520       | 4 520                | SUCRE BRUT                |
| SUGAR, NES                | 1 185                           |                         |                   | 1 185       | 2 430                | SUCRE, NDA                |
| SUGAR PREPARATIONS        | 133                             |                         |                   | 133         | 488                  | PREP. A BASE DE SUCRE     |
| COFFEE                    | 21                              |                         |                   | 21          | 52                   | CAFE                      |
| MARGARINE                 | 666                             |                         |                   | 666         | 1 025                | MARGARINE                 |
| SHORTENING                | 35                              |                         |                   | 35          | 285                  | GRAISSE CULINAIRE         |
| MISC. FOOD PREP. NES      | 2 092                           | 8 731                   |                   | 10 823      | 12 456               | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
| HAY, FORAGE, STRAW        | 525                             |                         |                   | 525         | 1 411                | FOIN, FOURRAGE, PAILLE    |
| HULLS, SCREENINGS, CHAFF  |                                 | 15 514                  |                   | 15 514      | 22 490               | ÉCOURÉS, CRIBLURES, BAL   |
| BRAN, SHORTS, MIDDLINGS   |                                 |                         |                   |             | 41                   | SON, ISSUES DE CEREALES   |
| SOYA, OIL MEAL, CAKE      | 127                             |                         |                   | 127         | 210                  | FARINE TOUR. GR. SOYA     |
| FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    | 2 921                           |                         |                   | 2 921       | 5 725                | PROD. D'ORIGINE ANIMALE   |
| CONC. COMPLETE FEEDS      | 2 131                           |                         |                   | 2 131       | 4 867                | CONC., PROD. COMPLETES    |
| NON-ALCOHOLIC BEVERAGE    | 91                              |                         |                   | 91          | 157                  | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
| ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 328                             |                         |                   | 328         | 501                  | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
| DIST. ALCOHOLIC BEV.      | 2                               | 115                     |                   | 117         | 117                  | BOISS. ALCOOL. DIST.      |
| RAW HIDES AND SKINS       | 2                               |                         |                   | 2           | 2                    | PEAUX ET CUIRS BRUT       |
| SEEDS FOR SOWING NES      |                                 |                         |                   |             | 7                    | GRAINES DE SEMENCE NDA    |
| FLAXSEED                  |                                 | 23 227                  |                   | 23 227      | 23 227               | GRAINE DE LIN             |
| RAPESEED                  |                                 | 12 794                  |                   | 12 794      | 12 794               | GRAINE DE COLZA           |
| LOGS                      |                                 |                         | 4 126 918         | 4 126 918   | 8 022 988            | BILLES                    |
| BOLTS, ROUND TIMBER       | 185                             |                         | 2 722             | 2 907       | 3 016                | BILLOTS, BOIS RONDS       |
| PULPWOOD                  | 225 976                         |                         | 1 175 798         | 1 401 774   | 2 594 711            | BOIS A PATE               |
| COPPER ORE AND CONC.      | 11 050                          |                         |                   | 11 050      | 11 050               | MINÉRAI, CONC. CUIVRE     |
| IRON ORE AND CONC.        | 1 572 155                       | 654 202                 |                   | 2 226 357   | 2 579 147            | MINÉRAI, CONC. DE FER     |
| TITANIUM ORE              | 1 069 399                       |                         |                   | 1 069 399   | 1 191 736            | MINÉRAI DE TITANE         |
| ZINC ORE AND CONC.        |                                 |                         | 3 175             | 3 175       | 5 125                | MINÉRAI, CONC. DE ZINC    |
| ORES AND CONC. NES        | 4                               |                         |                   | 4           | 2 779                | MINÉRAIS ET CONC. NDA     |
| IRON AND STEEL SCRAP      | 2 536                           |                         | 726               | 3 262       | 16 270               | DECHETS DE FER ACIER      |
| SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS  | 571                             |                         |                   | 571         | 965                  | POUS. GUEUL. SCOR. PROD.  |
| COAL, BITUMINOUS          | 74                              | 948 864                 | 40 606            | 989 544     | 989 860              | CHARBON BITUMINEUX        |
| CRUDE PETROLEUM           | 44 484                          |                         |                   | 44 484      | 285 796              | PETROLE BRUT              |
| ASBESTOS                  | 2                               |                         |                   | 2           | 40                   | AMIANTE                   |
| CLAY MATERIALS NES        | 137                             |                         |                   | 137         | 653                  | MATIERES ARGIL. NDA       |
| SAND AND GRAVEL           | 83 422                          |                         | 323 533           | 406 955     | 1 060 557            | SABLE ET GRAVIERS         |
| LIMESTONE                 | 1 767                           | 442 730                 | 49 019            | 493 516     | 528 193              | PIERRE CALCAIRE           |
| CRUSHED STONE             |                                 | 47 680                  |                   | 47 680      | 47 680               | PIERRE CONCASSÉE          |
| STONE, CRUDE NES          | 1                               | 80 783                  | 4 364             | 85 148      | 87 189               | PIERRE BRUTE NDA          |
| BARYTES, NATURAL          | 2 257                           |                         |                   | 2 257       | 4 321                | BARYTINE NATURELLE        |
| GYPNUM                    | 188 507                         |                         |                   | 188 507     | 216 651              | GYPSE                     |
| PHOSPHATE ROCK            |                                 |                         |                   |             | 18                   | ROCHE PHOSPHATÉE          |
| SALT                      | 94 321                          | 283 550                 | 9 724             | 387 595     | 410 568              | SEL                       |
| SULPHUR IN ORES           | 1 336                           | 7 224                   | 1 270             | 9 830       | 15 037               | SOUFRE EN MINÉRAI         |
| HOGGED FUEL, WOOD         |                                 |                         | 182 728           | 182 728     | 347 963              | BOIS DE CHAUFFAGE         |
| WASTE AND SCRAP NES       | 54                              |                         | 88 925            | 88 979      | 166 203              | DECHETS ET REBUTS NDA     |
| LEATHER                   | 1                               |                         |                   | 1           | 1                    | CUIR                      |
| RUBBER FAB. MATERIALS     | 122                             |                         |                   | 122         | 302                  | DEMI-PROD. CAOUTCHOUC     |
| LUMBER AND TIMBER         | 12 049                          | 3 491                   | 53 676            | 69 216      | 282 447              | BOIS D'OEUVRE ET CHARP    |
| RAILWAY TIES              | 636                             |                         |                   | 636         | 1 523                | TRAVERSES DE CH. FER      |
| SHINGLES AND SHAKES       | 80                              |                         | 191               | 271         | 449                  | BARDEAUX, PARD. FACADE    |
| SAWMILL PRODUCTS NES      | 36                              |                         |                   | 36          | 36                   | SCIAGES NDA               |

TABLE 2. CARGOES LOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA - APR-JUN, 1981

TABLEAU 2 MARCHANDISES CHARGÉES AUX PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET RÉGION GÉOGRAPHIQUE - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES MÉTRIQUE

| COMMODITY                 | ATLANTIC<br>ATLANTIQUE | GREAT LAKES<br>GRANDS LACS | PACIFIC<br>PACIFIQUE | TOTAL<br>TOTAL | CUMULATIVE<br>CUMULATIF | MARCHANDISES              |
|---------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|
| VENEER, PLYWOOD           | 2 906                  | 9 251                      |                      | 12 157         | 14 930                  | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
| COOPERAGE STOCK           | 62                     |                            |                      | 62             | 62                      | DEMI-PROD. TONNELLERIE    |
| WOOD FAB. MATERIALS       | 497                    | 36                         |                      | 533            | 735                     | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
| PULP                      | 3 781                  |                            | 19 061               | 22 842         | 119 807                 | PÂTE                      |
| NEWSPRINT PAPER           | 57 212                 | 1 479                      | 48 448               | 107 139        | 292 482                 | PAPIER JOURNAL            |
| PAPER NES                 | 1 138                  |                            |                      | 1 138          | 3 332                   | PAPIER NDA                |
| PAPERBOARD                | 928                    | 1 293                      | 123                  | 2 344          | 2 475                   | CARTON                    |
| BLDG. PAPER AND BOARD     | 3 054                  | 91                         |                      | 3 145          | 7 509                   | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
| WET MACHINE BOARD         | 31                     |                            |                      | 31             | 69                      | CARTON EN PÂTE PRESSE     |
| TEXTILE FAB. MTL NES      | 534                    |                            |                      | 534            | 1 109                   | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
| FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 194                    |                            |                      | 194            | 194                     | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
| VEG. OILS, FATS NES       | 75                     |                            |                      | 75             | 113                     | HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA |
| OILS, FATS, WAXES NES     |                        |                            | 33                   | 33             | 33                      | HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA |
| SULPHURIC ACID            | 6 730                  |                            | 5 125                | 11 855         | 16 270                  | ACIDE SULFURIQUE          |
| METALLIC SALTS            | 409                    | 180 074                    | 10 265               | 190 748        | 199 925                 | SELS METALLIQUES          |
| INORGANIC CHEMS. NES      | 17 055                 | 76 936                     | 56 443               | 150 434        | 211 953                 | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
| ORGANIC CHEMICALS NES     |                        | 1 538                      | 6 099                | 7 637          | 15 845                  | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
| EXPLOS., FUSES, CAPS      | 1 005                  |                            | 1 351                | 2 356          | 4 246                   | EXPLOS., AMORCES, OET.    |
| POTASH                    |                        | 70 780                     |                      | 70 780         | 70 856                  | POTASSE                   |
| FERTILIZERS NES           | 2 639                  |                            | 2 268                | 4 907          | 10 280                  | ENGRAIS CHIMIQUE NDA      |
| AGRICULTURAL CHEMICALS    | 46                     |                            |                      | 46             | 46                      | PROD. CHIM. AGRICOLES     |
| SYNTHETIC RUBBER          |                        | 271                        |                      | 271            | 271                     | CAOUTCHOUC SYNTHÉTIQUE    |
| PLASTIC MATERIALS         | 166                    | 197                        | 45                   | 408            | 765                     | MATIÈRES PLASTIQUES       |
| DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 44                     |                            |                      | 44             | 45                      | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
| CHEM. SPECIALTIES NES     | 37                     | 1 471                      | 304                  | 1 812          | 2 150                   | PROD. CHIM. SPÉCIAUX NDA  |
| GASOLINE                  | 723 420                | 269 929                    | 155 377              | 1 148 726      | 2 039 154               | ESSENCE                   |
| FUEL OIL                  | 1 814 578              | 952 231                    | 283 158              | 3 049 967      | 5 005 208               | MAZOUT                    |
| LUBRICATING OIL, GREASE   | 7 429                  |                            |                      | 7 429          | 8 255                   | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
| COKE                      | 29                     | 15 584                     |                      | 15 613         | 15 613                  | COKE                      |
| ASPHALTS, ROAD OILS       | 10 380                 |                            |                      | 10 380         | 10 434                  | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
| COAL TAR, PITCH           |                        | 2 263                      |                      | 2 263          | 2 326                   | GOUDRON, BRAT DE BOUIL.   |
| PETROL, COAL PROD. NES    | 15 015                 | 23 586                     |                      | 38 601         | 39 709                  | DÉRIVE PETR. CHARB. NDA   |
| PIG IRON                  | 317                    |                            |                      | 317            | 317                     | FER EN GUEUSE             |
| PRIMARY IRON, STEEL NES   | 1 663                  |                            |                      | 1 663          | 1 960                   | FER, ACIER PRIMAIR. NDA   |
| CASTINGS, FORGINGS        | 659                    | 1 284                      | 766                  | 2 709          | 4 912                   | MOUL. PIÈCES FORGÉES      |
| BAR AND RODS, STEEL       | 437                    | 4 916                      |                      | 5 353          | 5 533                   | BARRES ET TIGES ACIER     |
| PLATE & SHEET STEEL       | 12 790                 | 80 168                     |                      | 92 958         | 93 768                  | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
| STRUCTURAL SHAPES         | 584                    | 94                         |                      | 678            | 1 513                   | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
| RAILS & TRACK MATERIAL    | 4 261                  | 276                        |                      | 4 537          | 5 168                   | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
| PIPES, TUBES, IRON, STEEL | 83                     | 312                        |                      | 395            | 458                     | TUYAUX, TUBES, FER, ACIER |
| WIRE                      | 200                    | 117                        | 45                   | 362            | 499                     | FIL MÉTALLIQUE            |
| ALUMINUM                  | 18 973                 |                            |                      | 18 973         | 40 143                  | ALUMINIUM                 |
| NON-FERROUS METALS NES    | 93                     |                            |                      | 93             | 221                     | MÉTAUX NON-FERREUX NDA    |
| METAL FAB. BASIC PROD.    | 1 806                  | 384                        |                      | 2 190          | 3 188                   | OUVR. DE BASE EN MÉTAL    |
| DRAIN TILES, PIPES        | 194                    |                            |                      | 194            | 194                     | TUILES TUY. DE DRAINAGE   |
| BRICKS, TILES NES         | 337                    |                            | 45                   | 382            | 526                     | BRICKES, TUILES NDA       |
| CEMENT                    | 2 077                  | 192 658                    | 28 024               | 222 759        | 227 843                 | CIMENT                    |
| CEMENT BASIC PROD.        | 1 480                  |                            |                      | 1 480          | 1 496                   | OUVR. DE BASE CIMENT      |
| LIME                      | 728                    |                            | 1 896                | 2 624          | 5 219                   | CHAUX                     |
| NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 565                    |                            | 32                   | 597            | 1 359                   | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
| MISC. FABRICATED PROD.    | 20                     |                            |                      | 20             | 48                      | OUVRAGES DIVERS           |
| TRACTORS                  | 82                     |                            |                      | 82             | 82                      | TRACTEURS                 |
| MACHINERY NES             | 1 313                  | 65                         | 365                  | 1 743          | 2 277                   | MACHINES NDA              |
| RAILWAY ROLLING STOCK     | 140                    |                            |                      | 140            | 197                     | MAT. ROUL. DE CH. DE FER  |
| PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 8 445                  |                            |                      | 8 445          | 14 741                  | VOITURES PART., CHASSIS   |
| BUSES AND CHASSIS         |                        | 17                         |                      | 17             | 17                      | AUTOBUS ET CHASSIS        |
| TRUCKS AND CHASSIS        | 301                    | 52                         | 226                  | 579            | 975                     | CAMIONS ET CHASSIS        |
| MOTOR VEHICLE ENGINES     |                        |                            |                      |                | 10                      | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
| ROAD MOTOR VEH. NES       | 473                    |                            |                      | 473            | 2 583                   | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
| SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 102                    |                            |                      | 102            | 136                     | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
| RUBBER TIRES AND TUBES    | 49                     |                            |                      | 49             | 303                     | PNEUS. CHAMBRES A AIR     |
| EQUIPMENT MISC.           | 2 344                  |                            | 35 417               | 37 761         | 73 236                  | MATÉRIEL DIVERS           |
| PERSONAL, HSEHOLD GOODS   | 1 645                  |                            |                      | 1 645          | 3 338                   | ART. PERS. ET MÉNAGERS    |
| CONTAINERS, CLOSURES      | 2 354                  |                            | 90                   | 2 444          | 5 077                   | CONTENEURS, FERMETURES    |
| MISC. END PRODUCTS NES    | 342                    |                            |                      | 342            | 643                     | PRODUITS FINIS DIV. NDA   |
| GENERAL CARGO             | 24 640                 | 2 276                      | 123 303              | 150 219        | 229 101                 | MARCHANDISES DIVERSES     |
| CONTAINERIZED FREIGHT     | 70 851                 |                            |                      | 70 851         | 138 769                 | FRET CONTENEURÉSE         |
| GRAND TOTAL               | 6 162 773              | 8 531 629                  | 6 841 721            | 21 536 123     | 32 486 434              | TOTAL GLOBAL              |

TABLE 3. CARGOES UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA - APR-JUN, 1981

TABLEAU 3 MARCHANDISES DECHARGEES AUX PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE - AVRI-JUIN, 1981

| METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                        |                            |                      |                |                         |                           |
|---------------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|
| COMMODITY                       | ATLANTIC<br>ATLANTIQUE | GREAT LAKES<br>GRANDS LACS | PACIFIC<br>PACIFIQUE | TOTAL<br>TOTAL | CUMULATIVE<br>CUMULATIF | MARCHANDISES              |
| CATTLE                          | 91                     |                            |                      | 91             | 91                      | BOVINS                    |
| MEAT, FRESH OR FROZEN           | 101                    |                            |                      | 101            | 138                     | VIANDE, FRAICHE / CONG.   |
| MEAT AND MEAT PREP. NES         | 133                    |                            |                      | 133            | 175                     | VIANDES ET PREP. NDA      |
| FISH, FRESH OR FROZEN           | 113                    |                            | 37                   | 150            | 231                     | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
| FISH, SALTED OR CURED           |                        |                            |                      |                | 1                       | POISSON, SALE OU FUME     |
| SHELL FISH, NES                 | 11                     |                            |                      | 11             | 49                      | MOLLUSQUES CRUST., NDA    |
| MILK POWDER                     | 23                     |                            |                      | 23             | 47                      | LAIT EN POUVRE            |
| DAIRY PROD. EGGS, HONEY         | 119                    |                            |                      | 119            | 214                     | PROD. LAIT., OEUFS, MIEL  |
| BARLEY                          | 533 783                | 47 747                     |                      | 581 530        | 660 129                 | ORGE                      |
| CORN                            | 158 283                | 3 339                      |                      | 161 622        | 161 905                 | MAIS                      |
| OATS                            | 39 203                 | 15 990                     |                      | 55 193         | 59 714                  | AVOINE                    |
| RYE                             | 15 118                 |                            |                      | 15 118         | 16 876                  | SETIGLE                   |
| WHEAT                           | 3 007 684              | 287 604                    |                      | 3 295 288      | 3 637 870               | BLE                       |
| CORN STARCH                     | 36                     |                            |                      | 36             | 36                      | FECULE DE MAIS            |
| MALT AND MALT FLOUR             |                        | 2 609                      |                      | 2 609          | 4 661                   | MALT ET FARINE DE MALT    |
| WHEAT FLOUR                     | 3 136                  |                            |                      | 3 136          | 7 053                   | FARINE DE BLE             |
| CEREALS MILLED, NES             | 303                    |                            |                      | 303            | 867                     | CEREALES MOULUES, NDA     |
| BAKERY PROD. INC. FROZEN        | 105                    |                            |                      | 105            | 227                     | PROD. BOUL., PROD. CONG.  |
| APPLES                          | 44                     |                            |                      | 44             | 122                     | POMMES                    |
| FRESH FRUITS, BERRIES           |                        |                            |                      |                | 49                      | FRUITS FRAIS, BATES       |
| FROZEN FRUITS, BERRIES          | 3                      |                            |                      | 3              | 46                      | FRUITS CONGELES, BATES    |
| DRIED FRUITS                    |                        |                            |                      |                | 70                      | FRUITS SECS               |
| FRUITS, PREP. CANNED            | 2 329                  |                            |                      | 2 329          | 5 480                   | FRUITS PREP. EN BOITE     |
| POTATOES                        | 27                     |                            |                      | 27             | 31                      | POMMES DE TERRE           |
| VEGETABLES, FRESH               | 1                      |                            |                      | 1              | 3                       | LEGUMES, FRAIS            |
| VEGETABLES, FROZEN              | 63                     |                            |                      | 63             | 72                      | LEGUMES, CONGELES         |
| VEGETABLE PREP. NES             |                        | 2 187                      |                      | 2 187          | 2 187                   | PREP. DE LEGUMES NDA      |
| RAW SUGAR                       |                        | 4 520                      |                      | 4 520          | 4 520                   | SUCRE BRUT                |
| SUGAR, NES                      | 1 185                  |                            |                      | 1 185          | 2 430                   | SUCRE, NDA                |
| SUGAR PREPARATIONS              | 133                    |                            |                      | 133            | 488                     | PREP. A BASE DE SUCRE     |
| COFFEE                          | 21                     |                            |                      | 21             | 52                      | CAFE                      |
| MARGARINE                       | 666                    |                            |                      | 666            | 1 025                   | MARGARINE                 |
| SHORTENING                      | 35                     |                            |                      | 35             | 285                     | GRAISSE CULINAIRE         |
| MISC. FOOD PREP. NES            | 2 092                  | 8 731                      |                      | 10 823         | 12 456                  | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
| HAY, FORAGE, STRAW              | 525                    |                            |                      | 525            | 1 411                   | FOIN, FOURRAGE, PAILLE    |
| HULLS, SCREENINGS, CHAFF        |                        | 15 514                     |                      | 15 514         | 22 490                  | ECOLURES, CRIBLURES, PAL  |
| BRAN, SHORTS, MIDDINGS          |                        |                            |                      |                | 41                      | SON, ISSUES DE CEREALS    |
| SOYA, OIL MEAL, CAKE            | 127                    |                            |                      | 127            | 210                     | FARINE TOUR. GR. SOYA     |
| FEEDS OF ANIMAL ORIGIN          | 2 921                  |                            |                      | 2 921          | 5 725                   | PROD. D'ORIGINE ANIMALE   |
| CONC. COMPLETE FEEDS            | 2 131                  |                            |                      | 2 131          | 4 867                   | CONC., PROV. COMPLETEES   |
| NON-ALCOHOLIC BEVERAGE          | 91                     |                            |                      | 91             | 157                     | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.    |
| ALE, BEER, STOUT, PORTER        | 328                    |                            |                      | 328            | 501                     | ALE, BIERE, STOUT, PORTER |
| DIST. ALCOHOLIC BEV.            | 2                      | 115                        |                      | 117            | 117                     | BOISS. ALCOOL. DIST.      |
| RAW HIDES AND SKINS             | 2                      |                            |                      | 2              | 2                       | PEAUX ET CUTRS BRUT       |
| SEEDS FOR SOWING NES            |                        |                            |                      |                | 7                       | GRAINES DE SEMENCE NDA    |
| FLAXSEED                        | 17 715                 | 5 512                      |                      | 23 227         | 23 227                  | GRAINE DE LIN             |
| RAPESEED                        | 7 038                  | 5 756                      |                      | 12 794         | 12 794                  | GRAINE DE COLZA           |
| LOGS                            |                        |                            | 4 126 918            | 4 126 918      | 8 022 988               | BILLES                    |
| BOLTS, ROUND TIMBER             | 185                    |                            | 2 722                | 2 907          | 3 016                   | BILLOTS, BOIS RONDS       |
| PULPWOOD                        | 225 976                |                            | 1 175 798            | 1 401 774      | 2 594 711               | BOIS A PATE               |
| COPPER ORE AND CONC.            | 11 050                 |                            |                      | 11 050         | 11 050                  | MINERAL, CONC. CUIVRE     |
| IRON ORE AND CONC.              | 493 003                | 1 733 354                  |                      | 2 226 357      | 2 575 147               | MINERAL, CONC. DE FER     |
| TITANIUM ORE                    | 1 069 399              |                            |                      | 1 069 399      | 1 191 736               | MINERAL DE TITANE         |
| ZINC ORE AND CONC.              |                        |                            | 3 175                | 3 175          | 5 125                   | MINERAL, CONC. DE ZINC    |
| ORES AND CONC. NES              | 4                      |                            |                      | 4              | 2 779                   | MINERAIS ET CONC. NDA     |
| IRON AND STEEL SCRAP            | 2 536                  |                            | 726                  | 3 262          | 16 270                  | DECHETS DE FER ACIER      |
| SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS        | 571                    |                            |                      | 571            | 965                     | POUS. GUEUL. SCOR. PROD.  |
| COAL, BITUMINOUS                | 65 871                 | 923 673                    |                      | 989 544        | 989 860                 | CHARBON BITUMINEUX        |
| CRUDE PETROLEUM                 | 44 484                 |                            |                      | 44 484         | 285 796                 | PETROLE BRUT              |
| ASBESTOS                        | 2                      |                            |                      | 2              | 40                      | AMIANTE                   |
| CLAY MATERIALS NES              | 137                    |                            |                      | 137            | 653                     | MATIERES ARGIL. NDA       |
| SAND AND GRAVEL                 | 83 422                 |                            | 323 533              | 406 955        | 1 060 557               | SABLE ET GRAVIERS         |
| LIMESTONE                       | 1 767                  | 442 730                    | 49 019               | 493 516        | 528 193                 | PIERRE CALCAIRE           |
| CRUSHED STONE                   |                        | 47 680                     |                      | 47 680         | 47 680                  | PIERRE CONCASSEE          |
| STONE, CRUDE NES                | 1                      | 80 783                     | 4 364                | 85 148         | 87 189                  | PIERRE BRUTE NDA          |
| BARYTES, NATURAL                | 2 257                  |                            |                      | 2 257          | 4 321                   | BARYTINE NATURELLE        |
| GYP SUM                         | 134 162                | 54 345                     |                      | 188 507        | 216 651                 | GYPSE                     |
| PHOSPHATE ROCK                  |                        |                            |                      |                | 18                      | ROCHE PHOSPHATEE          |
| SALT                            | 305 041                | 72 830                     | 9 724                | 387 595        | 410 568                 | SEL                       |
| SULPHUR IN ORES                 | 8 560                  |                            | 1 270                | 9 830          | 15 037                  | SOUFRE EN MINERAL         |
| HOGGED FUEL, WOOD               |                        |                            | 182 728              | 182 728        | 347 963                 | BOIS DE CHAUFFAGE         |
| WASTE AND SCRAP NES             | 54                     |                            | 88 925               | 88 979         | 166 203                 | DECHETS ET REBUTS NDA     |
| LEATHER                         | 1                      |                            |                      | 1              | 1                       | CUIR                      |
| RUBBER FAB. MATERIALS           | 122                    |                            |                      | 122            | 302                     | DEMI-PROD. CAOUTCHOUC     |
| LUMBER AND TIMBER               | 12 049                 | 3 491                      | 53 676               | 69 216         | 282 447                 | BOIS O OEUVRE ET CHARP    |
| RAILWAY TIES                    | 636                    |                            |                      | 636            | 1 523                   | TRAVERSES DE CH. FER      |
| SHINGLES AND SHAKES             | 80                     |                            | 191                  | 271            | 449                     | BARDEAUX, BARO. FACADE    |
| SAWMILL PRODUCTS NES            | 36                     |                            |                      | 36             | 36                      | SCIAGES NDA               |

TABLE 3. CARGOES UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA - APR-JUN, 1981

TABLEAU 3 MARCHANDISES DECHARGEES AUX PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| COMMODITY                 | ATLANTIC<br>ATLANTIQUE | GREAT LAKES<br>GRANDS LACS | PACIFIC<br>PACIFIQUE | TOTAL<br>TOTAL | CUMULATIVE<br>CUMULATIF | MARCHANDISES              |
|---------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|----------------|-------------------------|---------------------------|
| VENEER, PLYWOOD           | 3 225                  | 8 932                      |                      | 12 157         | 14 930                  | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |
| COOPERAGE STOCK           | 62                     |                            |                      | 62             | 62                      | DEMI-PROD. TONNELLERIE    |
| WOOD FAB. MATERIALS       | 497                    | 36                         |                      | 533            | 735                     | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
| PULP                      | 3 781                  |                            | 19 061               | 22 842         | 119 807                 | PATE                      |
| NFMSPRINT PAPER           | 57 212                 | 1 479                      | 48 448               | 107 139        | 292 482                 | PAPIER JOURNAL            |
| PAPER NES                 | 1 138                  |                            |                      | 1 138          | 3 332                   | PAPIER NDA                |
| PAPERBOARD                | 928                    | 1 293                      | 123                  | 2 344          | 2 475                   | CARTON                    |
| BLDG. PAPER AND BOARD     | 3 054                  | 91                         |                      | 3 145          | 7 509                   | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
| WET MACHINE BOARD         | 31                     |                            |                      | 31             | 69                      | CARTON EN PATE PRESSE     |
| TEXTILE FAB. MTL NES      | 534                    |                            |                      | 534            | 1 109                   | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
| FISH, MARINE ANIMAL OIL   | 194                    |                            |                      | 194            | 194                     | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
| VEG. OILS, FATS NES       | 75                     |                            |                      | 75             | 113                     | HUIL. MAT. GRAS, VEG. NDA |
| OILS, FATS, WAXES NES     |                        |                            | 33                   | 33             | 33                      | HUIL. MAT. GRAS, CIRE NDA |
| SULPHURIC ACID            | 6 730                  |                            | 5 125                | 11 855         | 16 270                  | ACIDE SULFURIQUE          |
| METALLIC SALTS            | 61 323                 | 119 160                    | 10 265               | 190 748        | 199 925                 | SELS METALLIQUES          |
| INORGANIC CHEMS. NES      | 19 533                 | 74 458                     | 56 443               | 150 434        | 211 953                 | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
| ORGANIC CHEMICALS NES     | 1 538                  |                            | 6 099                | 7 637          | 15 845                  | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
| EXPLOS., FUSES, CAPS      | 1 005                  |                            | 1 351                | 2 356          | 4 246                   | EXPLOS., AMORCES, OFT.    |
| POTASH                    |                        | 70 780                     |                      | 70 780         | 70 856                  | POTASSE                   |
| FERTILIZERS NES           | 2 639                  |                            | 2 268                | 4 907          | 10 280                  | ENGRAIS CHIMIQUE NDA      |
| AGRICULTURAL CHEMICALS    | 46                     |                            |                      | 46             | 46                      | PROD. CHIM. AGRIC. LES    |
| SYNTHETIC RUBBER          |                        | 271                        |                      | 271            | 271                     | CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE    |
| PLASTIC MATERIALS         | 166                    | 197                        | 45                   | 408            | 765                     | MATIERES PLASTIQUES       |
| DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 44                     |                            |                      | 44             | 45                      | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
| CHEM. SPECIALTIES NES     | 37                     | 1 471                      | 304                  | 1 812          | 2 150                   | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
| GASOLINE                  | 750 648                | 242 701                    | 155 377              | 1 148 726      | 2 039 154               | ESSENCE                   |
| FUEL OIL                  | 2 023 931              | 742 878                    | 283 158              | 3 049 967      | 5 005 208               | MAZDUT                    |
| LUBRICATING OIL, GREASE   | 553                    | 6 876                      |                      | 7 429          | 8 255                   | HUIL. GRAISSE LUBRIF.     |
| COKE                      | 15 613                 |                            |                      | 15 613         | 15 613                  | COKE                      |
| ASPHALTS, ROAD OILS       | 7 825                  | 2 555                      |                      | 10 380         | 10 434                  | ASPHALTE, BITUME LIQD.    |
| COAL TAR, PITCH           |                        | 2 263                      |                      | 2 263          | 2 326                   | GOUDRON, BRAT DE BOUIL.   |
| PETROL. COAL PROD. NES    | 20 136                 | 18 465                     |                      | 38 601         | 39 709                  | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
| PIG IRON                  | 317                    |                            |                      | 317            | 317                     | FER EN GUEUSE             |
| PRIMARY IRON, STEEL NES   | 1 663                  |                            |                      | 1 663          | 1 940                   | FER, ACIER PRIMAIR. NDA   |
| CASTINGS, FORGINGS        | 1 893                  | 50                         | 766                  | 2 709          | 4 912                   | MOUL. PIECES FORGEES      |
| BAR. AND RODS, STEEL      | 437                    | 4 916                      |                      | 5 353          | 5 533                   | BARRES ET TIGES ACIER     |
| PLATE & SHEET STEEL       | 3 873                  | 89 085                     |                      | 92 958         | 93 768                  | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
| STRUCTURAL SHAPES         | 477                    | 201                        |                      | 678            | 1 513                   | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
| RAILS & TRACK MATERIAL    | 4 495                  | 42                         |                      | 4 537          | 5 148                   | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |
| PIPES, TUBES: IRON, STEEL | 83                     | 312                        |                      | 395            | 458                     | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER |
| WIRE                      | 200                    | 117                        | 45                   | 362            | 499                     | FIL METALLIQUE            |
| ALUMINUM                  | 18 973                 |                            |                      | 18 973         | 40 143                  | ALUMINIUM                 |
| NON-FERROUS METALS NES    | 93                     |                            |                      | 93             | 221                     | METAUX NON-FERREUX NDA    |
| METAL FAB. BASIC PROD.    | 1 940                  | 250                        |                      | 2 190          | 3 188                   | OUVR. DE BASE EN METAL    |
| DRAIN TILES, PIPES        | 194                    |                            |                      | 194            | 194                     | TUILES TUY. DE DRAINAGE   |
| BRICKS, TILES NES         | 337                    |                            | 45                   | 382            | 526                     | BRIQUES, TUILES NDA       |
| CEMENT                    | 2 077                  | 192 658                    | 28 024               | 222 759        | 227 843                 | CIMENT                    |
| CEMENT BASIC PROD.        | 1 480                  |                            |                      | 1 480          | 1 496                   | OUVR. DE BASE CIMENT      |
| LIME                      | 728                    |                            | 1 896                | 2 624          | 5 219                   | CHAUX                     |
| NON-MET. MIN. BASIC PROD  | 565                    |                            | 32                   | 597            | 1 359                   | PROD. MIN. NON-MET. BASE  |
| MISC. FABRICATED PROD.    | 20                     |                            |                      | 20             | 48                      | OUVRAGES DIVERS           |
| TRACTORS                  | 82                     |                            |                      | 82             | 82                      | TRACTEURS                 |
| MACHINERY NES             | 1 313                  | 65                         | 365                  | 1 743          | 2 277                   | MACHINES NDA              |
| RAILWAY ROLLING STOCK     | 140                    |                            |                      | 140            | 197                     | MAT. ROUL. DE CH. DE FER  |
| PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 8 445                  |                            |                      | 8 445          | 14 741                  | VOITURES PART., CHASSIS   |
| BUSES AND CHASSIS         |                        | 17                         |                      | 17             | 17                      | AUTOBUS ET CHASSIS        |
| TRUCKS AND CHASSIS        | 301                    | 52                         | 226                  | 579            | 975                     | CAMIONS ET CHASSIS        |
| MOTOR VEHICLE ENGINES     |                        |                            |                      |                | 10                      | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
| ROAD MOTOR VEH. NES       | 473                    |                            |                      | 473            | 2 583                   | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
| SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 102                    |                            |                      | 102            | 136                     | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
| RUBBER TIRES AND TUBES    | 49                     |                            |                      | 49             | 303                     | PNEUS, CHAMBRES A AIR     |
| EQUIPMENT MISC.           | 2 344                  |                            | 35 417               | 37 761         | 73 236                  | MATERIEL DIVERS           |
| PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS | 1 645                  |                            |                      | 1 645          | 3 338                   | ART. PERS. ET MENAGERS    |
| CONTAINERS, CLOSURES      | 2 354                  |                            | 90                   | 2 444          | 5 077                   | CONTENEURS, FERMETURES    |
| MISC. END PRODUCTS NES    | 342                    |                            |                      | 342            | 643                     | PRODUITS FINIS DIV. NDA   |
| GENERAL CARGO             | 24 640                 | 2 276                      | 123 303              | 150 219        | 229 101                 | MARCHANDISES DIVERSES     |
| CONTAINERIZED FREIGHT     | 70 851                 |                            |                      | 70 851         | 138 769                 | FRET CONTENEURESE         |
| GRAND TOTAL               | 9 392 551              | 5 342 457                  | 6 801 115            | 21 536 123     | 32 486 434              | TOTAL GLOBAL              |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE                           |   | MARCHANDISES              |                         |                           |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------|---|---|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
|                                  |                                     |           | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE |                           |                         |                           |
| ST. JOHNS                        | BAIE VERTE                          | FUEL OIL  | 965   | 965   | MAZOLT                    |                         |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 965   | 965   |                           |                         |                           |
| BELL ISLAND                      | GASOLINE                            |           |   | 220   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 1 466   |   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 1 686   |   |                           |                         |                           |
| BURGEN                           | FUEL OIL                            |           | 811   | 1 772   | MAZOUT                    |                         |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 811   | 1 772   |                           |                         |                           |
| CATALINA                         | GASOLINE                            |           |   | 855   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 2 880   | 4 786   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 2 880   | 5 641   |                           |                         |                           |
| CLARENVILLE                      | GASOLINE                            |           |   | 2 572   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 2 127   | 4 770   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 2 127   | 7 342   |                           |                         |                           |
| GOOSE BAY                        | CONTAINERIZED FREIGHT               |           | 1 663   | 1 663   | FRET CONTENEURES E        |                         |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 1 663   | 1 663   |                           |                         |                           |
| GRAND BANK                       | GASOLINE                            |           |   | 816   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           |   | 795   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |   | 1 611   |                           |                         |                           |
| HARBOUR GRACE                    | GASOLINE                            |           |   | 1 539   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 3 315   | 5 065   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 3 315   | 6 604   |                           |                         |                           |
| RAMEA                            | FUEL OIL                            |           | 1 236   | 2 179   | MAZOUT                    |                         |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 1 236   | 2 179   |                           |                         |                           |
| LEWISPORTE                       | CONTAINERIZED FREIGHT               |           | 91  | 91  | FRET CONTENEURES E        |                         |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 91  | 91  |                           |                         |                           |
| MARYSTOWN                        | GASOLINE                            |           |   | 427   | ESSENCE<br>MAZOUT         |                         |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 4 462   | 5 043   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 4 462   | 5 470   |                           |                         |                           |
| PORT HOPE SIMPSON                | MISC. FOOD PREP. NES                |           | 3   | 3   | DIV. PREP. ALIM. NDA      |                         |                           |
|                                  | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE              |           | 2   | 2   |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | EQUIPMENT MISC.                     |           | 3   | 3   | BOISSONS NON-ALCOOLIC.    |                         |                           |
|                                  |                                     |           | 8   | 8   | MATERIEL DIVERS           |                         |                           |
| NFLO-NES/T-N -NDA                | FRUITS, PREP. CANNED                |           | 15  | 15  | FRUITS PREP. EN BOITE     |                         |                           |
|                                  | MISC. FOOD PREP. NES                |           | 12  | 12  |                           |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE              |           | 11  | 11  | DIV. PREP. ALIM. NDA      |                         |                           |
|                                  | ALE, BEER, STOUT, PORTER            |           | 5   | 5   | BOISSONS NON-ALCOOLIC.    |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | BOLTS, ROUND TIMBER                 |           | 5   | 5   | ALE, BIERE, STOUT, PORTER |                         |                           |
|                                  | IRON AND STEEL SCRAP                |           |   |   | BILLOTS, BOIS RONDS       |                         |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | BLOG, PAPER AND BOARD               |           | 12  | 12  | 8                         | 8                       | DECHETS DE FER ACIER      |
|                                  | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT            |           | 1   | 1   |                           |                         | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | GASOLINE                            |           | 5   | 515   |                           |                         | MAT. COLOR, PIG. PEINTURE |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 3 864   | 5 832   |                           |                         | ESSENCE                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | PETROL, COAL PROD. NES              |           | 6   | 6   |                           |                         | MAZOUT                    |
|                                  | METAL FAB. BASIC PROD.              |           | 19  | 19  |                           |                         | DERIVE PETR. CHARB. NDA   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | MACHINERY NES                       |           | 4   | 4   |                           |                         | DUVR. DE BASE EN METAL    |
|                                  | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH           |           | 7   | 7   |                           |                         | MACHINES NDA              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | EQUIPMENT MISC.                     |           | 40  | 40  |                           |                         | MACHINES NDA              |
|                                  | PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS           |           |   |   | 1                         | 1                       | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | CONTAINERS, CLOSURES                |           | 14  | 14  |                           |                         | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | MISC. END PRODUCTS NES              |           | 14  | 14  |                           |                         | ART. PERS. ET MENAGERS    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | GENERAL CARGO                       |           | 8   | 8   |                           |                         | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                                  |                                     |           | 4 042   | 6 520   | 9                         | 9                       | PRODUITS FINIS DIV. NDA   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |   |   |                           |                         | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  |                                     |           |   |   |                           |                         |                           |
| HALIFAX                          | GASOLINE                            |           |   | 22 085  | 35 368                    | ESSENCE                 |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           |   | 20 695  | 57 126                    | MAZOUT                  |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | LUBRICATING OIL, GREASE             |           |   | 73  | 141                       | HUILE, GRAISSE LUBRIF.  |                           |
|                                  | PETROL, COAL PROD. NES              |           |   | 64  | 64                        | DERIVE PETR. CHARB. NDA |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | METAL FAB. BASIC PROD.              |           |   |   | 25                        | 25                      | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                                  | MACHINERY NES                       |           | 387   | 387   | 64                        | 103                     | MACHINES NDA              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | PASS. AUTOS AND CHASSIS             |           |   | 4 619   | 9 674                     | 9 674                   | VOITURES PART., CHASSIS   |
|                                  | TRUCKS AND CHASSIS                  |           | 73  | 159   | 194                       | 443                     | CAMIONS ET CHASSIS        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | MOTOR VEHICLE ENGINES               |           |   |   | 5                         | 21                      | MOTEURS DE VEH. AUTOM.    |
|                                  | ROAD MOTOR VEH. NES                 |           |   |   | 93                        | 263                     | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | EQUIPMENT MISC.                     |           | 93  | 93  | 251                       | 263                     | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | GENERAL CARGO                       |           | 1 853   | 3 586   | 4 002                     | 7 877                   | MARCHANDISES DIVERSES     |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           | 2 406   | 4 230   | 52 052                    | 111 105                 |                           |
| PORT HAWKESBURY                  | GASOLINE                            |           |   | 7 245   | 8 611                     | ESSENCE                 |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |           |   | 8 934   | 17 998                    | MAZOUT                  |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |   | 16 179  | 26 609                    |                         |                           |
| PUGWASH                          | SALT                                |           |   | 10 047  | 10 047                    | SEL                     |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           |   | 10 047  | 10 047                    |                         |                           |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY             | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                         | MARCHANDISES             |                       |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|------------|--|-------------------------|--------------------------|-----------------------|
|                                  |                                     |                       | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE              |                          |                       |
| ST. JOHNS                        | SAINT JOHN                          | GASOLINE              |                                    |            | 13 586                                 | 35 150                  | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    |            | 19 086                                 | 56 812                  | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 33 072     | 91 962                                 |                         |                          |                       |
|                                  | MONTREAL                            | GASOLINE              |                                    |            | 3 330                                  | 10 382                  | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    |            | 4 928                                  | 24 952                  | MAZOUT                   |                       |
|                                  |                                     | CONTAINERIZED FREIGHT | 1 815                              | 3 874      | 50 093                                 | 99 182                  | FRET CONTENEURESE        |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 58 351     | 134 516                                |                         |                          |                       |
|                                  | QUEBEC                              | FUEL OIL              |                                    |            | 6 422                                  | 6 422                   | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    |            | 6 422                                  | 6 422                   |                          |                       |
|                                  | SARNIA                              | CCRN                  |                                    |            | 848                                    | 848                     | MAIS                     |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                    | 848        | 848                                    |                         |                          |                       |
| THUNDER BAY                      | BARLEY                              |                       |                                    | 1 508      | 1 508                                  | ORGE                    |                          |                       |
|                                  | WHEAT                               |                       |                                    | 1 060      | 1 060                                  | BLE                     |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                    | 2 568      | 2 568                                  |                         |                          |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                       | 25 821                             | 49 656     | 179 832                                | 384 370                 | TOTAL PAR PORT CMODISI   |                       |
| HALIFAX                          | BAIE VERTE                          | FUEL OIL              |                                    |            |  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 7 150      | 7 150                                  |                         |                          |                       |
|                                  | BURIN                               | GASOLINE              |                                    |            |  | 907                     | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 1 140                              | 2 452      |  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 1 140      | 3 359                                  |                         |                          |                       |
|                                  | BURGED                              | GASOLINE              |                                    | 324        | 324                                    |                         | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 525        | 2 875                                  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 849        | 3 199                                  |                         |                          |                       |
|                                  | CCRNER BROOK                        | GASOLINE              |                                    | 3 762      | 12 627                                 |                         | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 12 184     | 37 276                                 |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 15 946     | 49 903                                 |                         |                          |                       |
|                                  | FORTUNE                             | FUEL OIL              |                                    | 1 428      | 1 428                                  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 1 428      | 1 428                                  |                         |                          |                       |
|                                  | GRAND BANK                          | GASOLINE              |                                    | 798        | 798                                    |                         | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 3 080      | 3 730                                  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 3 878      | 4 528                                  |                         |                          |                       |
|                                  | HARBOUR BRETON                      | GASOLINE              |                                    | 185        | 1 083                                  |                         | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 1 393      | 1 767                                  |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 1 578      | 2 850                                  |                         |                          |                       |
|                                  | RAMEA                               | GASOLINE              |                                    |            | 445                                    |                         | ESSENCE                  |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    |            | 523                                    |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    |            | 968                                    |                         |                          |                       |
| LEWISPORTE                       | GASOLINE                            |                       | 1 923                              | 13 697     |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  | FUEL OIL                            |                       | 2 526                              | 14 068     |  | MAZOUT                  |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 4 449                              | 27 765     |  |                         |                          |                       |
| LONG POND                        | GASOLINE                            |                       | 2 288                              | 7 666      |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  | FUEL OIL                            |                       | 5 860                              | 15 612     |  | MAZOUT                  |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 8 148                              | 23 278     |  |                         |                          |                       |
| MARYSTOWN                        | GASOLINE                            |                       |                                    | 1 407      |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  | FUEL OIL                            |                       | 3 120                              | 3 483      |  | MAZOUT                  |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 3 120                              | 4 890      |  |                         |                          |                       |
| ST. ALBANS                       | GASOLINE                            |                       | 393                                | 393        |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  | FUEL OIL                            |                       | 578                                | 578        |  | MAZOUT                  |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 971                                | 971        |  |                         |                          |                       |
| ST. JOHNS                        | GASOLINE                            |                       | 22 085                             | 35 368     |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 20 695     | 57 126                                 |                         | MAZOUT                   |                       |
|                                  | LUBRICATING OIL, GREASE             |                       | 73                                 | 141        |  | HUILE, GRAISSE LUBRIF.  |                          |                       |
|                                  | PETROL, COAL PROD. NES              |                       | 64                                 | 64         |  | DERIVE PETR. CHARB. NDA |                          |                       |
|                                  | METAL FAB. BASIC PROD.              |                       |                                    | 25         |  | OUVR. DE BASE EN METAL  |                          |                       |
|                                  | MACHINERY NES                       |                       | 64                                 | 103        | 387                                    | 387                     | MACHINES NDA             |                       |
|                                  | PASS. AUTOS AND CHASSIS             |                       | 4 619                              | 9 674      |  | 5                       | VOITURES PART., CHASSIS  |                       |
|                                  | TRUCKS AND CHASSIS                  |                       | 194                                | 443        | 73                                     | 159                     | CAMIONS ET CHASSIS       |                       |
|                                  | MOTOR VEHICLE ENGINES               |                       |                                    |            |  | 5                       | MOTEURS DE VEH. AUTOM.   |                       |
|                                  | ROAD MOTOR VEH. NES                 |                       | 5                                  | 21         |  |                         | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA |                       |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                       | 251                                | 263        |  | 93                      | 93                       | MATERIEL DIVERS       |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                       | 4 002                              | 7 877      | 1 853                                  | 3 586                   | 3 586                    | MARCHANDISES DIVERSES |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                    | 52 052     | 111 105                                | 2 406                   | 4 230                    |                       |
| NFLD-NES/T-N-NDA                 | GASOLINE                            |                       | 3 392                              | 3 605      |  | ESSENCE                 |                          |                       |
|                                  | FUEL OIL                            |                       | 6 727                              | 7 496      |  | MAZOUT                  |                          |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 10 119                             | 11 101     |  |                         |                          |                       |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY      | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES          |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------|------------------------------------|------------|--|------------|-----------------------|
|                                  |                                     |                | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                       |
| HALIFAX                          | CHARLOTTETOWN                       | GASOLINE       | 10 208                             | 31 504     |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 10 578                             | 36 184     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 21 186                             | 67 688     |  |            |                       |
|                                  | SUMMERSIDE                          | FUEL OIL       | 6 171                              | 6 171      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 6 171                              | 6 171      |  |            |                       |
|                                  | BRIDGEWATER                         | GASOLINE       |                                    | 1 367      |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       |                                    | 1 912      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                |                                    | 3 279      |  |            |                       |
|                                  | LIVERPOOL                           | FUEL OIL       | 4 037                              | 14 190     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 4 037                              | 14 190     |  |            |                       |
|                                  | NORTH SYDNEY                        | FUEL OIL       | 1 060                              | 2 560      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 1 060                              | 2 560      |  |            |                       |
|                                  | PICTOU                              | FUEL OIL       | 6 982                              | 6 982      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 6 982                              | 6 982      |  |            |                       |
|                                  | PORT HAWKESBURY                     | GASOLINE       |                                    | 12 443     |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 16 355                             | 44 980     | 3 936                                  | 24 818     | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 16 355                             | 57 423     | 3 936                                  | 24 818     |                       |
|                                  | SYDNEY                              | GASOLINE       | 10 297                             | 16 160     |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 17 937                             | 36 640     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 28 234                             | 52 800     |  |            |                       |
|                                  | CHATHAM                             | GASOLINE       | 7 068                              | 13 832     |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 821                                | 4 024      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 7 889                              | 17 856     |  |            |                       |
|                                  | NEWCASTLE                           | GASOLINE       | 6 666                              | 12 380     |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 8 171                              | 15 798     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 14 837                             | 28 178     |  |            |                       |
|                                  | SAINT JOHN                          | GASOLINE       | 39 288                             | 91 642     | 59 438                                 | 97 522     | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 36 278                             | 98 536     | 93 505                                 | 192 330    | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 75 566                             | 190 178    | 152 943                                | 289 852    |                       |
|                                  | BATE COMEAU                         | GASOLINE       |                                    | 2 786      |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       |                                    | 3 957      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                |                                    | 6 743      |  |            |                       |
|                                  | CHANDLER                            | FUEL OIL       | 7 383                              | 7 383      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 7 383                              | 7 383      |  |            |                       |
|                                  | FORESTVILLE                         | GASOLINE       | 1 397                              | 1 397      |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 2 038                              | 2 038      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 3 435                              | 3 435      |  |            |                       |
|                                  | GRINDSTONE                          | GASOLINE       | 2 336                              | 6 463      |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 3 104                              | 15 426     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 5 440                              | 21 889     |  |            |                       |
|                                  | MONTREAL                            | GYPSUM         | 66 281                             | 94 425     |  |            | GYPSE                 |
|                                  |                                     | GASOLINE       |                                    |            | 31 759                                 | 34 782     | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 8 174                              | 8 174      | 81 898                                 | 96 253     | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 74 455                             | 102 599    | 113 657                                | 131 035    |                       |
|                                  | NEW RICHMOND                        | FUEL OIL       | 8 450                              | 8 450      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 8 450                              | 8 450      |  |            |                       |
|                                  | PORT ALFRED                         | FUEL OIL       | 22 933                             | 22 933     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 22 933                             | 22 933     |  |            |                       |
|                                  | RIMOUSKI                            | GASOLINE       | 5 096                              | 5 096      |  |            | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL       | 812                                | 812        |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 5 908                              | 5 908      |  |            |                       |
|                                  | SEPT ILES                           | FUEL OIL       | 9 245                              | 24 992     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 9 245                              | 24 992     |  |            |                       |
|                                  | AMHERSTBURG                         | METALLIC SALTS |                                    |            | 5 374                                  | 5 374      | SELS METALLIQUES      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                |                                    |            | 5 374                                  | 5 374      |                       |
|                                  | HAMILTON                            | GYPSUM         | 26 159                             | 26 159     |  |            | GYPSE                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                | 26 159                             | 26 159     |  |            |                       |
|                                  | THUNDER BAY                         | BARLEY         |                                    |            | 4 874                                  | 4 874      | ORGE                  |
|                                  |                                     | WHEAT          |                                    |            | 15 292                                 | 15 292     | BLE                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                |                                    | 20 166     | 20 166                                 |            |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                | 449 403                            | 930 291    | 298 482                                | 475 475    | TOTAL PAR PORT CHOISI |



TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE                            |  | MARCHANDISES                      |                         |                       |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------|--|--|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------|
|                                  |                                     |           | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE |                                   |                         |                       |
| PORT HAWKESBURY                  | CORNER BROOK                        | GASOLINE  | 3 901  | 3 901  | ESSENCE                           |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 3 901  | 3 901  |                                   |                         |                       |
|                                  | HOLYROOD                            | GASOLINE  | 1 175  | 1 175  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 6 368  | 6 368  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 13 643   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           | 7 543  | 7 543  | 29 259                            |                         |                       |
|                                  | LEWISPORTE                          | FUEL OIL  |  | 1 461  | MAZOUT                            |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           |  | 1 461  |                                   |                         |                       |
| ST. JOHN'S                       | GASOLINE                            |           | 7 245  | 8 611  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 8 934  | 17 998   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           | 16 179   | 26 609   |                                   |                         |                       |
| CHARLOTTETOWN                    | GASOLINE                            |           | 509  | 509  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 3 300  | 3 300  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           | 3 809  | 3 809  |                                   |                         |                       |
| HALIFAX                          | GASOLINE                            |           | 3 936  | 24 818   | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 3 936  | 24 818   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 12 443   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 44 980   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 57 423   |                                   |                         |                       |
| SYDNEY                           | GASOLINE                            |           | 822  | 822  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 822  | 6 672  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 7 494  |                                   |                         |                       |
| BATHURST                         | FUEL OIL                            |           | 2 201  | 2 201  | MAZOUT                            |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 2 201  | 2 201  |                                   |                         |                       |
| CRATHAM                          | GASOLINE                            |           | 1 162  | 1 162  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 3 279  | 8 601  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 9 763  |                                   |                         |                       |
| SAINT JOHN                       | CRUDE PETROLEUM                     |           |  | 212 013  | PETROLE BRUT<br>ESSENCE<br>MAZOUT |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 4 687  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 63 512   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 93 391   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 238 988  |                                   |                         |                       |
| CAPE                             | GASOLINE                            |           |  | 1 235  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 2 810  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 4 045  |                                   |                         |                       |
| GRANDSTONE                       | GASOLINE                            |           | 1 070  | 1 070  | ESSENCE                           |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 1 070  | 1 070  |                                   |                         |                       |
| MONTREAL                         | CRUDE PETROLEUM                     |           | 44 484   | 44 484   | PETROLE BRUT<br>ESSENCE<br>MAZOUT |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 45 966   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 9 740  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 104 937  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 114 677  |                                   |                         |                       |
| NEW RICHMOND                     | GASOLINE                            |           |  | 546  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  | 2 083  | 5 336  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 5 882  |                                   |                         |                       |
| PORT CARTIER                     | GASOLINE                            |           |  | 705  | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 11 031   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 11 736   |                                   |                         |                       |
| QUEBEC                           | CRUDE PETROLEUM                     |           | 29 299   |  | PETROLE BRUT<br>ESSENCE<br>MAZOUT |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 1 190  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 2 660  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 6 708  |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 6 708  |                                   |                         |                       |
| CLARKSON                         | FUEL OIL                            |           |  | 22 055   | MAZOUT                            |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           |  | 22 055   |                                   |                         |                       |
| VANCOUVER                        | GASOLINE                            |           |  | 16 581   | ESSENCE<br>MAZOUT                 |                         |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  | 13 208   |                                   |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  | 29 789   |                                   |                         |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |           | 90 469   | 406 665  | 177 767                           | 498 899                 | TOTAL PAR PDRT CHOISI |
| SYDNEY                           | HALIFAX                             | GASOLINE  |  |  | 10 297                            | 16 160                  | ESSENCE               |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  |  | 17 937                            | 36 640                  | MAZOUT                |
|                                  |                                     |           |  |  | 28 234                            | 52 800                  |                       |
| PORT HAWKESBURY                  | GASOLINE                            |           |  | 822  | 822                               | ESSENCE                 |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  |  | 6 672                             | MAZOUT                  |                       |
|                                  |                                     |           |  | 822  | 7 494                             |                         |                       |
| SAINT JOHN                       | GASOLINE                            |           |  |  | 4 926                             | ESSENCE                 |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | FUEL OIL  |  |  | 7 023                             | MAZOUT                  |                       |
|                                  |                                     |           |  |  | 11 575                            |                         |                       |
|                                  |                                     |           |  |  | 16 501                            |                         |                       |
| BAVRE ST. PIERRE                 | RAILS & TRACK MATERIAL              |           | 289  | 289  |                                   | RAILS, MAT, VOIE FERREE |                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 289  | 289  |                                   |                         |                       |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY              | TONS - TONNES       |                          | TONS - TONNES         |                            | MARCHANDISES            |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------|
|                                  |                                     |                        | LOADED<br>QTR-QUART | - CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | - DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                         |
| SYDNEY                           | MONTREAL                            | GASOLINE               |                     |                          | 7 515                 | 17 370                     | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               |                     |                          | 6 514                 | 35 881                     | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     | 14 029                   | 53 251                |                            |                         |
|                                  | PORT CARTIER                        | RAILS & TRACK MATERIAL |                     | 608                      |                       |                            | RAILS, MAT. VOIE FERREE |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    |                     | 608                      |                       |                            |                         |
|                                  | QUEBEC                              | GASOLINE               |                     |                          |                       | 2 820                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               |                     |                          | 14 984                | 19 545                     | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 14 984                | 22 365                     |                         |
|                                  | SEPT ILES                           | IRON ORE AND CONC      |                     |                          | 79 652                | 119 615                    | MINERAI, CONC. DE FER   |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    |                     |                          | 79 652                | 119 615                    |                         |
| HAMILTON                         | FUEL OIL                            |                        |                     | 5 503                    | 5 503                 | MAZOUT                     |                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     | 5 503                    | 5 503                 |                            |                         |
| THUNDER BAY                      | COAL, BITUMINOUS                    |                        |                     | 25 191                   | 25 191                | CHARBON BITUMINEUX         |                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     | 25 191                   | 25 191                |                            |                         |
| VANCOUVER                        | COAL, BITUMINOUS                    |                        |                     | 40 606                   | 40 606                | CHARBON BITUMINEUX         |                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     | 40 606                   | 40 606                |                            |                         |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                        | 289                 | 897                      | 216 044               | 343 326                    | TOTAL PAR PORT CHOISI   |
| SAINT JOHN                       | BOTWOOD                             | GASOLINE               | 4 967               | 11 232                   |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 6 167               | 15 822                   |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 11 134                 | 27 054              |                          |                       |                            |                         |
|                                  | BURIN                               | FUEL OIL               |                     | 1 014                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    |                     | 1 014                    |                       |                            |                         |
|                                  | BURGEC                              | FUEL OIL               | 775                 | 1 525                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    | 775                 | 1 525                    |                       |                            |                         |
|                                  | CORNER BROOK                        | GASOLINE               | 6 912               | 8 415                    |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 3 939               | 5 119                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 10 851                 | 13 534              |                          |                       |                            |                         |
|                                  | FORTUNE                             | FUEL OIL               | 2 080               | 2 080                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    | 2 080               | 2 080                    |                       |                            |                         |
|                                  | HARBOUR BRETON                      | FUEL OIL               | 2 147               | 2 738                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    | 2 147               | 2 738                    |                       |                            |                         |
|                                  | RAMEA                               | GASOLINE               |                     | 575                      |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.    |                     | 575                      |                       |                            |                         |
|                                  | LONG PCND                           | GASOLINE               |                     | 7 100                    |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               |                     | 7 935                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 15 035              |                          |                       |                            |                         |
|                                  | MARYSTOWN                           | GASOLINE               |                     | 1 139                    |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 1 429               | 3 152                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 1 429                  | 4 291               |                          |                       |                            |                         |
|                                  | ST. JOHN'S                          | GASOLINE               | 13 986              | 35 150                   |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 19 086              | 56 812                   |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 33 072                 | 91 962              |                          |                       |                            |                         |
|                                  | NFLD-NES/T-N-NDA                    | GASOLINE               |                     | 675                      |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 822                 | 2 160                    |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 822                    | 2 835               |                          |                       |                            |                         |
|                                  | CHARLOTTETOWN                       | GASOLINE               | 15 259              | 22 435                   |                       |                            | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 19 066              | 26 093                   |                       |                            | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 34 325                              | 48 528                 |                     |                          |                       |                            |                         |
| BRIDGEWATER                      | GASOLINE                            | 987                    | 2 162               |                          |                       | ESSENCE                    |                         |
|                                  | FUEL OIL                            | 1 737                  | 3 254               |                          |                       | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 2 724                               | 5 416                  |                     |                          |                       |                            |                         |
| DIGBY                            | GASOLINE                            | 3 138                  | 7 795               |                          |                       | ESSENCE                    |                         |
|                                  | FUEL OIL                            | 1 575                  | 8 607               |                          |                       | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 5 113                               | 16 402                 |                     |                          |                       |                            |                         |
| HALIFAX                          | GASOLINE                            | 59 438                 | 97 522              | 39 288                   | 91 642                | ESSENCE                    |                         |
|                                  | FUEL OIL                            | 93 505                 | 192 330             | 36 278                   | 98 536                | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 152 943                             | 289 852                | 75 566              | 190 178                  |                       |                            |                         |
| LIVERPOOL                        | GASOLINE                            |                        | 378                 |                          |                       | ESSENCE                    |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                        | 427                 |                          |                       | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 805                    |                     |                          |                       |                            |                         |
| MARGARETVILLE                    | GASOLINE                            | 5 453                  | 8 906               |                          |                       | ESSENCE                    |                         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMOOITY | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES          |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------|------------------------------------|------------|--|------------|-----------------------|
|                                  |                                     |           | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                       |
| SAINT JOHN                       | MARGARETSVILLE                      | FUEL OIL  | 7 456                              | 17 987     |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 12 949                             | 26 893     |  |            |                       |
|                                  | PICTOU                              | FUEL OIL  | 5 757                              | 5 757      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 5 757                              | 5 757      |  |            |                       |
| PORT HAWKESBURY                  | CRUDE PETROLEUM                     |           |                                    |            | 212 013                                |            | PETROLE BRUT          |
|                                  | GASOLINE                            |           | 29 879                             | 51 253     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 63 512                             | 187 735    |  | 4 687      | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 93 391    | 238 988                            |            | 216 700                                |            |                       |
| SHELburnE                        | GASOLINE                            |           | 2 876                              | 5 545      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 5 319                              | 10 325     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 8 195     | 15 870                             |            |  |            |                       |
| SYDNEY                           | GASOLINE                            |           |                                    | 4 926      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 7 023                              | 11 575     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 023     | 16 501                             |            |  |            |                       |
| YARMOUTH                         | GASOLINE                            |           | 865                                | 2 657      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 2 183                              | 7 692      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 3 048     | 10 349                             |            |  |            |                       |
| BATHURST                         | GASOLINE                            |           | 949                                | 949        |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 10 646                             | 10 646     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 11 595    | 11 595                             |            |  |            |                       |
| GRAND MANAN                      | GASOLINE                            |           | 782                                | 2 007      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 1 313                              | 1 989      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 2 095     | 3 996                              |            |  |            |                       |
| BATE COMEAU                      | GASOLINE                            |           | 2 938                              | 2 938      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 625        |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 2 938     | 3 563                              |            |  |            |                       |
| CHICOLTIMI                       | GASOLINE                            |           | 19 967                             | 19 967     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL DIL                            |           | 10 198                             | 10 198     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 30 165    | 30 165                             |            |  |            |                       |
| CASPE                            | GASOLINE                            |           | 7 805                              | 12 271     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 12 615     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 805     | 24 886                             |            |  |            |                       |
| GRINDSTONE                       | FUEL DIL                            |           |                                    |            | 1 002                                  | 1 002      | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           |                                    |            | 1 002                                  | 1 002      |                       |
| MATANE                           | GASOLINE                            |           |                                    | 4 342      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 6 593      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |                                    | 10 935     |  |            |                       |
| MONTREAL                         | GASOLINE                            |           | 12 338                             | 12 338     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 14 577                             | 14 577     | 998                                    | 998        | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 26 915    | 26 915                             | 998        | 998                                    |            |                       |
| NEW RICHMOND                     | FUEL OIL                            |           | 7 315                              | 7 315      |  |            | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |           | 7 315                              | 7 315      |  |            |                       |
| PORT ALFRED                      | GASOLINE                            |           |                                    | 6 827      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 3 648      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |                                    | 10 475     |  |            |                       |
| PORT MENIER                      | GASOLINE                            |           | 823                                | 823        |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 1 930                              | 1 930      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 2 753     | 2 753                              |            |  |            |                       |
| QUEBEC                           | GASOLINE                            |           | 32 920                             | 32 920     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 19 802                             | 19 802     | 71 351                                 | 71 351     | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 52 722    | 52 722                             | 71 351     | 71 351                                 |            |                       |
| RIMOUSKI                         | GASOLINE                            |           | 3 892                              | 10 615     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 3 919                              | 11 225     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 811     | 21 840                             |            |  |            |                       |
| RIVIERE DU LOUP                  | GASOLINE                            |           |                                    | 806        |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 1 837      |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |                                    | 2 643      |  |            |                       |
| TROIS RIVIERES                   | GASOLINE                            |           | 12 907                             | 12 907     |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           | 18 140                             | 18 140     |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 31 047    | 31 047                             |            |  |            |                       |
| QUEBEC-NES/ND                    | GASOLINE                            |           |                                    | 3 181      |  |            | ESSENCE               |
|                                  | FUEL OIL                            |           |                                    | 478        |  |            | MAZOUT                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |           |                                    | 3 659      |  |            |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |           | 570 939                            | 1 082 513  | 77 566                                 | 480 329    | TOTAL PAR PORT CHOISI |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                            | TONS - TONNES                  |            | TONS - TONNES                      |                | MARCHANDISES                             |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|------------|------------------------------------|----------------|--|
|                                  |                                     |                                      | LOADED - CHARGÉES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE | UNLOADED - DECHARGÉES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE     |  |
| BAIE COMEAU                      | HALIFAX                             | GASOLINE<br>FUEL OIL                 |                                |            |                                    | 2 786<br>3 957 | ESSENCE<br>MAZOUT                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            |                                    | 6 743          |  |
| SAINT JOHN                       |                                     | GASOLINE<br>FUEL OIL                 |                                |            | 2 938                              | 2 938          | ESSENCE<br>MAZOUT                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            | 2 938                              | 3 563          |  |
| BECANCOUR                        |                                     | ALUMINUM                             | 2 056                          | 2 056      |                                    |                | ALUMINIUM                                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      | 2 056                          | 2 056      |                                    |                |  |
| MATANE                           |                                     | NON-ALCOHOLIC BEVERAGE               |                                |            | 44                                 | 96             | BOISSONS NON-ALCOOLIQ.                   |
|                                  |                                     | ALE, BEER, STOUT, PORTER<br>PULPWOOD |                                |            | 66<br>3 250                        | 171<br>3 250   | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER<br>BOIS A PATE |
|                                  |                                     | SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS             | 571                            | 965        |                                    |                | POUS. GUEUL. SCOR. PROD.                 |
|                                  |                                     | SULPHUR IN ORES                      |                                |            | 1 336                              | 4 320          | SOUFRE EN MINÉRAI                        |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER                    |                                |            | 53                                 | 53             | BOIS D'OEUVRE ET CHARP                   |
|                                  |                                     | VENEER, PLYWOOD                      |                                |            |                                    | 285            | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.                   |
|                                  |                                     | PULP                                 |                                |            | 1 662                              | 1 662          | PATE                                     |
|                                  |                                     | NEWSPRINT PAPER                      | 49 577                         | 95 177     |                                    |                | PAPIER JOURNAL                           |
|                                  |                                     | PAPERBOARD                           |                                |            | 273                                | 404            | CARTON                                   |
|                                  |                                     | TEXTILE FAB. MTL NES                 |                                |            |                                    | 106            | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA                  |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS                       |                                |            | 47                                 | 47             | SELS METALLIQUES                         |
|                                  |                                     | ORGANIC CHEMICALS NES                |                                |            |                                    | 138            | PROD. CHIM. ORGAN. NDA                   |
|                                  |                                     | POTASH                               |                                |            |                                    | 76             | POTASSE                                  |
|                                  |                                     | FERTILIZERS NES                      |                                |            | 548                                | 861            | ENGRAIS CHIMIQUES NDA                    |
|                                  |                                     | FUEL OIL                             |                                |            | 86                                 | 144            | MAZOUT                                   |
|                                  |                                     | COAL TAR, PITCH                      |                                |            |                                    | 40             | GOUDRON, BRAI DE BOUIL.                  |
|                                  |                                     | PRIMARY IRON, STEEL NES              |                                |            | 27                                 | 27             | FER, ACIER PRIMAIR. NDA                  |
|                                  |                                     | BAR AND RODS, STEEL                  |                                |            | 108                                | 288            | BARRES ET TIGES ACIER                    |
|                                  |                                     | ALUMINUM                             | 15 554                         | 36 695     |                                    | 29             | ALUMINIUM                                |
|                                  |                                     | NON-FERROUS METALS NES               |                                |            | 79                                 | 115            | METEAUX NON-FERREUX NDA                  |
|                                  |                                     | METAL FAB. BASIC PROD.               |                                |            | 96                                 | 258            | OUVR. DE BASE EN METAL                   |
|                                  |                                     | NON-MET. MIN. BASIC PROD             |                                |            | 58                                 | 58             | PROD. MIN. NON-MET. BASE                 |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.                      |                                | 89         |                                    |                | MATERIEL DIVERS                          |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO                        |                                |            |                                    | 34             | MARCHANDISES DIVERSES                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      | 66 102                         | 132 926    | 7 706                              | 12 552         |  |
| MONTREAL                         |                                     | SALT                                 |                                |            | 137                                | 137            | SEL                                      |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER                    |                                |            | 24                                 | 24             | BOIS D'OEUVRE ET CHARP                   |
|                                  |                                     | GASOLINE                             |                                |            | 6 652                              | 10 106         | ESSENCE                                  |
|                                  |                                     | FUEL OIL                             |                                |            | 44 039                             | 78 919         | MAZOUT                                   |
|                                  |                                     | ALUMINUM                             | 805                            | 805        |                                    |                | ALUMINIUM                                |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO                        | 68                             | 68         |                                    |                | MARCHANDISES DIVERSES                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      | 873                            | 873        | 50 881                             | 89 215         |  |
| PORT MENIER                      |                                     | PULPWOOD                             |                                |            | 1 854                              | 1 854          | BOIS A PATE                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      |                                |            | 1 854                              | 1 854          |  |
| QUEBEC                           |                                     | FUEL OIL                             |                                |            | 8 544                              | 16 481         | MAZOUT                                   |
|                                  |                                     | ALUMINUM                             | 505                            | 505        |                                    |                | ALUMINIUM                                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      | 505                            | 505        | 8 544                              | 16 481         |  |
| CLARKSON                         |                                     | GASOLINE                             |                                |            | 2 348                              | 2 348          | ESSENCE                                  |
|                                  |                                     | FUEL OIL                             |                                |            | 4 695                              | 4 695          | MAZOUT                                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      |                                |            | 7 043                              | 7 043          |  |
| PORT COLBORNE                    |                                     | CCRN                                 |                                |            | 32 991                             | 32 991         | MAIS                                     |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      |                                |            | 32 991                             | 32 991         |  |
| THUNDER BAY                      |                                     | BARLEY                               |                                |            | 36 312                             | 36 312         | ORGE                                     |
|                                  |                                     | RYE                                  |                                |            | 15 118                             | 15 118         | SEIGLE                                   |
|                                  |                                     | WHEAT                                |                                |            | 394 939                            | 394 939        | BLE                                      |
|                                  |                                     | FLAXSEED                             |                                |            | 8 867                              | 8 867          | GRAINE DE LIN                            |
|                                  |                                     | RAPESEED                             |                                |            | 7 038                              | 7 038          | GRAINE DE COLZA                          |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      |                                |            | 462 274                            | 462 274        |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                                      | 69 536                         | 136 360    | 574 231                            | 632 716        | TOTAL PAR PORT CHOISI                    |
| CONTRECOEUR                      | LONG HARBOUR                        | INORGANIC CHEMS. NES                 |                                |            | 7 693                              | 7 693          | PROD. CHIM. INORG. NDA                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            | 7 693                              | 7 693          |  |
| MONTREAL                         |                                     | FUEL OIL                             |                                |            | 902                                | 902            | MAZOUT                                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            | 902                                | 902            |  |
| PORT CARTIER                     |                                     | IRON ORE AND CONC                    |                                |            | 413 351                            | 628 947        | MINÉRAI, CONC. DE FER                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            | 413 351                            | 628 947        |  |
| SEPT ILES                        |                                     | PIG IRON                             | 317                            | 317        |                                    |                | FER EN GUEUSE                            |
|                                  |                                     | PRIMARY IRON, STEEL NES              | 1 659                          | 1 909      |                                    |                | FER, ACIER PRIMAIR. NDA                  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO                        | 48                             | 48         |                                    |                | MARCHANDISES DIVERSES                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                      | 2 024                          | 2 274      |                                    |                |  |
| HAMILTON                         |                                     | COKE                                 |                                |            | 2 804                              | 2 804          | COKE                                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                      |                                |            | 2 804                              | 2 804          |  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUNE, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                                  | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                       | MARCHANDISES                              |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|------------|--|-----------------------|---|
|                                  |                                     |  | QTR-QUART                          | YEAR-ANNÉE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNÉE            |   |
| QUÉBEC                           | OSHAWA                              | RAW SUGAR                                  | 4 520                              | 4 520      |  |                       | SUCRE BRUT                                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 4 520                              | 4 520      |  |                       |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |  | 6 544                              | 6 794      | 424 750                                | 640 346               | TOTAL PAR PORT CHOISI                     |
| HARBOR ST. PIETRE                | SYDNEY                              | RAILS & TRACK MATERIAL                     |                                    |            | 289                                    | 289                   | RAILS, MAT. VOIE FERREE                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    |            | 289                                    | 289                   |   |
|                                  | DIANE SABLOU                        | MACHINERY NES<br>SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH | 41                                 | 41         | 18                                     | 18                    | MACHINES NDA<br>NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | GENERAL CARGO                              | 71                                 | 71         | 2                                      | 2                     | MARCHANDISES DIVERSES                     |
|                                  |                                     |  | 112                                | 112        | 38                                     | 38                    |   |
| MONTREAL                         | GASOLINE                            |  |                                    |            | 690                                    | 1 345                 | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  |                                    |            | 2 859                                  | 4 094                 | MAZOUT                                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                    |            | 3 549                                  | 5 439                 |   |
| SEPT ILES                        | METAL FAB. BASIC PROD.              |  | 19                                 | 19         |  |                       | OUVR. DE BASE EN METAL                    |
|                                  | MACHINERY NES                       |  | 2                                  | 2          |  |                       | MACHINES NDA                              |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |  | 4                                  | 4          |  |                       | MATERIEL DIVERS                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 25                                 | 25         |  |                       |   |
| SOREL                            | TITANIUM ORE                        |  | 1 069 399                          | 1 191 736  |  |                       | MINERAI DE TITANE                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 1 069 399                          | 1 191 736  |  |                       |   |
| QUÉBEC-NES/NOA                   | TRACTORS                            |  | 5                                  | 5          |  |                       | TRACTEURS                                 |
|                                  | MACHINERY NES                       |  | 7                                  | 7          | 8                                      | 8                     | MACHINES NDA                              |
|                                  | ROAD MOTOR VEH. NES                 |  |                                    |            | 4                                      | 4                     | VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA                  |
|                                  | SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH           |  |                                    |            | 2                                      | 2                     | NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | GENERAL CARGO                       | 393  | 394                                | 33         | 35                                     | MARCHANDISES DIVERSES |   |
|                                  |                                     | 405  | 406                                | 47         | 49                                     |                       |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |  | 1 069 941                          | 1 192 279  | 3 923                                  | 5 815                 | TOTAL PAR PORT CHOISI                     |
| MONTREAL                         | BAIE VERTE                          | GASOLINE                                   |                                    | 368        |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  |                                    | 1 334      |  |                       | MAZOUT                                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                    | 1 702      |  |                       |   |
| ROTHWOOD                         | GASOLINE                            |  | 5 304                              |            |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 4 059                              |            |  |                       | MAZOUT                                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  | 9 363                              |            |  |                       |   |
| CORNER BROOK                     | GASOLINE                            |  | 7 638                              | 14 172     |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 10 334                             | 25 247     |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | CONTAINERIZED FREIGHT               |  | 15 336                             | 31 564     | 1 362                                  | 1 904                 | FRET CONTENEURESE                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 33 308                             | 70 983     | 1 362                                  | 1 904                 |   |
| HOLYROOD                         | GASOLINE                            |  | 1 780                              | 1 780      |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 1 780                              | 1 780      |  |                       |   |
| LEWISPORTE                       | GASOLINE                            |  | 7 055                              | 7 055      |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 5 945                              | 11 673     |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 13 000                             | 18 728     |  |                       |   |
| LITTLE BAY                       | GASOLINE                            |  | 499                                | 499        |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 499                                | 499        |  |                       |   |
| LONG POND                        | GASOLINE                            |  |                                    | 3 249      |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  |                                    | 1 695      |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | METAL FAB. BASIC PROD.              |  | 70                                 | 70         |  |                       | OUVR. DE BASE EN METAL                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 70                                 | 5 014      |  |                       |   |
| ST. JOHNS                        | GASOLINE                            |  | 3 330                              | 10 382     |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 4 928                              | 24 952     |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | CONTAINERIZED FREIGHT               |  | 50 093                             | 99 182     | 1 815                                  | 3 874                 | FRET CONTENEURESE                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 58 351                             | 134 516    | 1 815                                  | 3 874                 |   |
| NFLD-NES/T-N-NOA                 | GASOLINE                            |  | 2 071                              | 2 071      |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  |                                    | 2 064      |  |                       | MAZOUT                                    |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 2 071                                      | 4 135                              |            |  |                       |   |
| CHARLOTTETOWN                    | GASOLINE                            |  | 3 004                              | 7 825      |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 2 241                              | 19 708     |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 5 245                              | 27 533     |  |                       |   |
| HALIFAX                          | GYPSON                              |  |                                    |            | 66 281                                 | 94 425                | GYPSE                                     |
|                                  | GASOLINE                            |  | 31 759                             | 34 782     |  |                       | ESSENCE                                   |
|                                  | FUEL OIL                            |  | 81 898                             | 96 253     | 8 174                                  | 8 174                 | MAZOUT                                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 113 657                            | 131 035    | 74 455                                 | 102 599               |   |
| LITTLE NARROWS                   | GYPSON                              |  |                                    |            | 67 881                                 | 67 881                | GYPSE                                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    |            | 67 881                                 | 67 881                |   |
| PICTOU                           | FUEL OIL                            |  | 6 163                              | 5 163      |  |                       | MAZOUT                                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 6 163                              | 5 163      |  |                       |   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                 | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE    |            |  |            | MARCHANDISES              |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|------------------------------------|------------|--|------------|---------------------------|
|                                  |                                     |                           | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            |                           |
|                                  |                                     |                           | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                           |
| MONTREAL                         | PORT HAWKESBURY                     | CRUDE PETROLEUM           |                                    |            | 44 484                                 | 44 484     | PETROLE BRUT              |
|                                  |                                     | GASOLINE                  |                                    | 9 740      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 45 966                             | 104 937    |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 45 966                             | 114 677    | 44 484                                 | 44 484     |                           |
|                                  | SYDNEY                              | GASOLINE                  | 7 515                              | 17 370     |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 6 514                              | 35 881     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 14 029                             | 53 251     |  |            |                           |
|                                  | BATHURST                            | FUEL OIL                  | 6 622                              | 6 622      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 6 622                              | 6 622      |  |            |                           |
|                                  | BELLEDUNE                           | GASOLINE                  | 11 549                             | 20 202     |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 11 667                             | 27 605     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 23 216                             | 47 807     |  |            |                           |
|                                  | CHATHAM                             | GASOLINE                  | 3 797                              | 9 623      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 1 352                              | 5 203      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 5 149                              | 14 826     |  |            |                           |
|                                  | DALHOUSIE                           | FUEL OIL                  | 12 749                             | 28 662     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 12 749                             | 28 662     |  |            |                           |
|                                  | NEWCASTLE                           | GASOLINE                  | 1 317                              | 1 317      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 4 106                              | 4 106      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 5 423                              | 5 423      |  |            |                           |
|                                  | SAINT JOHN                          | GASOLINE                  |                                    |            | 12 338                                 | 12 338     | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 998                                | 998        | 14 577                                 | 14 577     | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 998                                | 998        | 26 915                                 | 26 915     |                           |
|                                  | BAIE COMEAU                         | SALT                      | 137                                | 137        |  |            | SEL                       |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER         | 24                                 | 24         |  |            | BOIS D'OEUVRE ET CHARP    |
|                                  |                                     | GASOLINE                  | 6 652                              | 10 106     |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 44 039                             | 78 919     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | ALUMINUM                  |                                    |            | 805                                    | 805        | ALUMINIUM                 |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO             | 29                                 | 29         | 68                                     | 68         | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 50 881                             | 89 215     | 873                                    | 873        |                           |
|                                  | BLANC SABLON                        | GASOLINE                  | 161                                | 161        |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 799                                | 799        |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 960                                | 960        |  |            |                           |
|                                  | BLACK CAPE                          | GASOLINE                  |                                    | 1 782      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  |                                    | 2 780      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           |                                    | 4 562      |  |            |                           |
|                                  | CARLETON                            | PLATE & SHEET STEEL       | 318                                | 318        |  |            | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 318                                | 318        |  |            |                           |
|                                  | CHICOUTIMI                          | GASOLINE                  | 77 399                             | 77 399     |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 40 066                             | 40 066     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 117 465                            | 117 465    |  |            |                           |
|                                  | GASPE                               | GASOLINE                  | 2 798                              | 5 877      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 3 525                              | 12 683     |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 6 323                              | 18 560     |  |            |                           |
|                                  | GRINDSTONE                          | FISH, FRESH OR FROZEN     |                                    |            | 10                                     | 10         | POISSON, FRAIS OU CONG.   |
|                                  |                                     | FRUITS, PREP. CANNED      | 557                                | 557        |  |            | FRUITS PREP. EN BOITE     |
|                                  |                                     | MISC. FOOD PREP. NES      | 455                                | 455        |  |            | DIV. PREP. ALIM. NDA      |
|                                  |                                     | FEEDS OF ANIMAL ORIGIN    |                                    |            | 203                                    | 203        | PROV. D'ORIGINE ANIMALE   |
|                                  |                                     | ALE, BEER, STOUT, PORTER  | 214                                | 214        |  |            | ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER |
|                                  |                                     | BOLTS, ROUND TIMBER       | 40                                 | 40         |  |            | BILLOTS, BOIS Ronds       |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER         | 1 401                              | 1 401      |  |            | BOIS D'OEUVRE ET CHARP    |
|                                  |                                     | SAWMILL PRODUCTS NES      | 36                                 | 36         |  |            | SCIAGES NDA               |
|                                  |                                     | WOOD FAB. MATERIALS       | 108                                | 108        |  |            | DEMI-PRODUITS EN BOIS     |
|                                  |                                     | BLOG, PAPER AND BOARD     | 306                                | 306        |  |            | PLAQ. CNSTR., PAP/CART.   |
|                                  |                                     | TEXTILE FAB. MTL NES      | 86                                 | 86         |  |            | OUVR. EN MAT. TEXT. NDA   |
|                                  |                                     | FISH, MARINE ANIMAL OIL   |                                    |            | 77                                     | 77         | HUIL. DE POISSON, AN. MAR |
|                                  |                                     | DYESTUFF, PIGMENT, PAINT  | 25                                 | 25         |  |            | MAT. COLOR. PIG. PEINTURE |
|                                  |                                     | GASOLINE                  | 1 007                              | 1 007      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 1 877                              | 1 877      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | STRUCTURAL SHAPES         | 233                                | 233        |  |            | PROFILES DE CONSTRUCT.    |
|                                  |                                     | PIPES, TUBES: IRON, STEEL | 75                                 | 75         |  |            | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER |
|                                  |                                     | METAL FAB. BASIC PROD.    | 804                                | 804        |  |            | OUVR. DE BASE EN METAL    |
|                                  |                                     | CEMENT                    | 131                                | 1 330      |  |            | CEMENT                    |
|                                  |                                     | MACHINERY NES             | 469                                | 469        | 22                                     | 22         | MACHINES NDA              |
|                                  |                                     | PASS. AUTOS AND CHASSIS   | 120                                | 120        |  |            | VOITURES PART., CHASSIS   |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.           | 80                                 | 80         |  |            | MATERIEL DIVERS           |
|                                  |                                     | CONTAINERS, CLOSURES      | 36                                 | 36         | 210                                    | 210        | CONTENEURS, FERMETURES    |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO             | 1 772                              | 1 838      | 115                                    | 115        | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 9 832                              | 11 097     | 637                                    | 637        |                           |
|                                  | HAVRE ST. PIERRE                    | GASOLINE                  | 690                                | 1 345      |  |            | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                  | 2 859                              | 4 094      |  |            | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                           | 3 549                              | 5 439      |  |            |                           |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY              | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE    |            |  |                       | MARCHANDISES            |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------------------|------------|--|-----------------------|-------------------------|
|                                  |                                     |                        | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                       |                         |
|                                  |                                     |                        | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE            |                         |
| MONTREAL                         | MATANE                              | FUEL OIL               | 8 038                              | 8 038      |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 8 038                              | 8 038      |  |                       |                         |
|                                  | MONT LOUIS                          | FUEL OIL               | 16 817                             | 16 817     |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 16 817                             | 16 817     |  |                       |                         |
|                                  | CONTRECCEUR                         | FUEL OIL               | 902                                | 902        |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 902                                | 902        |  |                       |                         |
|                                  | LANDRATE                            | FUEL OIL               | 974                                | 974        |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 974                                | 974        |  |                       |                         |
|                                  | VARENNES                            | FUEL OIL               |                                    |            | 19 238                                 | 19 238                | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                                    |            | 19 238                                 | 19 238                |                         |
|                                  | NEW RICHMOND                        | SALT                   | 200                                | 200        |  |                       | SEL                     |
|                                  |                                     | GASOLINE               |                                    | 2 344      |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 6 123                              | 8 777      |  |                       | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 6 323                  | 11 321                             |            |  |                       |                         |
|                                  | PASPEBIAC                           | SALT                   | 73                                 | 73         |  |                       | SEL                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 73                                 | 73         |  |                       |                         |
|                                  | POINT AU PIC                        | SALT                   | 146                                | 146        |  |                       | SEL                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 146                                | 146        |  |                       |                         |
|                                  | PORT ALFRED                         | FUEL OIL               | 7 169                              | 43 452     |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 7 169                              | 43 452     |  |                       |                         |
|                                  | PORT CARTIER                        | GASOLINE               | 5 230                              | 6 330      |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 57 561                             | 103 035    |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | RAILS & TRACK MATERIAL | 44                                 | 44         |  |                       | RAILS, MAT. VOIE FERREE |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 62 835                 | 109 409                            |            |  |                       |                         |
|                                  | QUEBEC                              | GASOLINE               | 91 359                             | 237 832    | 3 011                                  | 7 280                 | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 98 197                             | 204 588    | 55 283                                 | 80 510                | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | STRUCTURAL SHAPES      |                                    |            | 45                                     | 45                    | PROFILES DE CONSTRUCT.  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 189 556                | 442 420                            | 58 339     | 87 835                                 |                       |                         |
|                                  | PIMOUSKI                            | GASOLINE               | 38 664                             | 78 348     |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 22 229                             | 64 343     |  |                       | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 60 893                 | 142 691                            |            |  |                       |                         |
|                                  | RIVIERE DU LOUP                     | SALT                   | 167                                | 167        |  |                       | SEL                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 167                                | 167        |  |                       |                         |
|                                  | ST. AUGUSTIN                        | GASOLINE               | 81                                 | 81         |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 242                                | 242        |  |                       | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 323                    | 323                                |            |  |                       |                         |
|                                  | SEPT ILES                           | GASOLINE               | 10 709                             | 33 231     |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 59 351                             | 162 030    |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | CASTINGS, FORGINGS     | 659                                | 2 309      |  |                       | MOUL. PIECES FORGEES    |
|                                  |                                     | CEMENT                 | 284                                | 284        |  |                       | CIMENT                  |
|                                  |                                     | CONTAINERS, CLOSURES   |                                    |            | 68                                     | 68                    | CONTENEURS, FERMETURES  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 4 551                  | 5 666                              | 68         | 68                                     | MARCHANDISES DIVERSES |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 75 554                 | 203 520                            | 68         | 68                                     |                       |                         |
|                                  | SOREL                               | FUEL OIL               | 1 763                              | 1 763      |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 1 763                              | 1 763      |  |                       |                         |
|                                  | TROIS RIVIERES                      | GASOLINE               | 479                                | 479        |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 82 339                             | 118 210    |  |                       | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 82 818                 | 118 689                            |            |  |                       |                         |
|                                  | QUEBEC-NES/ND A                     | SALT                   | 44                                 | 44         |  |                       | SEL                     |
|                                  |                                     | GASOLINE               | 708                                | 708        |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 491                                | 491        |  |                       | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | DRAIN TILES, PIPES     | 3                                  | 3          |  |                       | TUILES TUY. DE DRAINAGE |
|                                  |                                     | TRACTORS               | 57                                 | 57         |  |                       | TRACTEURS               |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 1 303                  | 1 303                              |            |  |                       |                         |
|                                  | AMHERSTBURG                         | METALLIC SALTS         |                                    |            | 12 946                                 | 12 946                | SELS METALLIQUES        |
|                                  |                                     | GASOLINE               | 3 437                              | 3 437      |  |                       | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 4 794                              | 4 794      |  |                       | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 8 231                  | 8 231                              | 12 946     | 12 946                                 |                       |                         |
|                                  | CLARKSON                            | GASOLINE               |                                    |            | 2 233                                  | 2 233                 | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 12 913                             | 12 913     | 12 835                                 | 12 835                | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | PETROL, COAL PROD. NES |                                    |            | 15 910                                 | 15 910                | DERIVE PETR. CHARB. NDA |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 12 913                 | 12 913                             | 30 978     | 30 978                                 |                       |                         |
|                                  | GODERICH                            | SALT                   |                                    |            | 16 490                                 | 16 490                | SEL                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                                    |            | 16 490                                 | 16 490                |                         |
|                                  | KINGSTON                            | WHEAT                  |                                    |            | 24 636                                 | 24 636                | BLE                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                                    |            | 24 636                                 | 24 636                |                         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY   | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE    |                                    |  |                                       | MARCHANDISES  |                              |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|--|---------------------------------------|---|------------------------------|
|                                  |                                     |   | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |                                    | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                                       |   |                              |
|                                  |                                     |   | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE                         | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE                            |   |                              |
| MONTREAL                         | MARATHON                            | FUEL OIL  | 6 127                              | 6 127                              |  |                                       | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 6 127                              | 6 127                              |  |                                       |   |                              |
|                                  | MORRISBURG                          | FUEL OIL  | 38 035                             | 38 035                             |  |                                       | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 38 035                             | 38 035                             |  |                                       |   |                              |
|                                  | NANTICKE                            | FUEL OIL  |                                    |                                    | 28 044                                 | 28 044                                | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    | 28 044                                 | 28 044                                |   |                              |
|                                  | OAKVILLE                            | GASOLINE<br>FUEL OIL  | 3 134                              | 3 134                              | 11 105                                 | 11 105                                | ESSENCE<br>MAZOUT   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 3 134                              | 3 134                              | 11 105                                 | 11 105                                |   |                              |
|                                  | OSHAWA                              | GASOLINE  |                                    |                                    | 8 924                                  | 8 924                                 | ESSENCE   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    | 8 924                                  | 8 924                                 |   |                              |
|                                  | PARRY SOUND                         | GASOLINE  | 785                                | 785                                |  |                                       | ESSENCE   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 785                                | 785                                |  |                                       |   |                              |
|                                  | PORT COLBORNE                       | FUEL OIL  | 5 572                              | 5 572                              |  |                                       | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 5 572                              | 5 572                              |  |                                       |   |                              |
|                                  | PORT McNICOLL                       | WHEAT   |                                    |                                    | 4 536                                  | 4 536                                 | BLE   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    | 4 536                                  | 4 536                                 |   |                              |
|                                  | SARNIA                              | GASOLINE<br>FUEL OIL<br>LUBRICATING OIL, GREASE<br>PETROL. COAL PROD. NES | 9 417<br>33 503<br>6 876<br>14 163 | 9 417<br>33 503<br>6 876<br>14 163 | 158 144                                | 158 144                               | ESSENCE<br>MAZOUT<br>HUILE, GRAISSE LUBRIF.<br>DERIVE PETR. CHARB. NDA  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 63 959                             | 63 959                             | 159 019                                | 159 019                               |   |                              |
|                                  | SAULT STE. MARIE                    | FUEL OIL  | 10 965                             | 10 965                             |  |                                       | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 10 965                             | 10 965                             |  |                                       |   |                              |
|                                  | THUNDER BAY                         | BARLEY<br>OATS<br>WHEAT<br>FLAXSEED<br>PLATE & SHEET STEEL                |                                    |                                    | 114 497<br>14 888<br>908 421<br>5 373  | 114 497<br>14 888<br>933 359<br>5 373 | ORGE<br>AVOINE<br>BLE<br>GRAINE DE LIN<br>TOILES, FEUILLES D'ACIER      |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 11 807  | 11 807                             | 1 043 179                          | 1 068 117                              |                                       |   |                              |
| TORONTO                          | FUEL OIL                            |   |                                    | 31 595                             | 31 595                                 | MAZOUT                                |   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   |                                    | 31 595                             | 31 595                                 |                                       |   |                              |
| WINNOSOR                         | SALT                                |   |                                    | 159 632                            | 159 632                                | SEL                                   |   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   |                                    | 159 632                            | 159 632                                |                                       |   |                              |
| <b>SELECTED PORT TOTAL</b>       |                                     |   |                                    | <b>1 214 806</b>                   | <b>2 194 869</b>                       | <b>1 827 151</b>                      | <b>1 912 330</b>  | <b>TOTAL PAR PORT CHOISI</b> |
| PORT CARTIER                     | PORT HAWKESBURY                     | GASOLINE<br>FUEL OIL  |                                    |                                    |  | 705                                   | ESSENCE<br>MAZOUT   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    |  | 11 031<br>11 736                      |   |                              |
|                                  | SYDNEY                              | RAILS & TRACK MATERIAL  |                                    |                                    |  | 608                                   | RAILS, MAT. VOIE FERREE   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    |  | 608                                   |   |                              |
|                                  | BELLEOUNE                           | SULPHURIC ACID  | 3 386                              | 3 386                              |  |                                       | ACIDE SULFURIQUE  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 3 386                              | 3 386                              |  |                                       |   |                              |
|                                  | MONTREAL                            | GASOLINE<br>FUEL OIL<br>RAILS & TRACK MATERIAL                            |                                    |                                    | 5 230<br>57 561<br>44                  | 6 330<br>103 035<br>44                | ESSENCE<br>MAZOUT<br>RAILS, MAT. VOIE FERREE                            |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    | 62 835                                 | 109 409                               |   |                              |
|                                  | CONTRECOEUR                         | IRON ORE AND CONC   | 413 351                            | 628 947                            |  |                                       | MINERA1, CONC. DE FER   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 413 351                            | 628 947                            |  |                                       |   |                              |
|                                  | QUEBEC                              | FUEL OIL  |                                    |                                    |  | 13 192                                | MAZOUT  |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    |                                    |  | 13 192                                |   |                              |
|                                  | QUEBEC-NES/NDA                      | EXPLOS., FUSES, CAPS<br>CEMENT BASIC PROD.<br>GENERAL CARGO               | 1<br>363<br>2                      | 1<br>363<br>2                      |  |                                       | EXPLOS., AMORCES, DET.<br>OUVR. DE BASE CIMENT<br>MARCHANDISES DIVERSES |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 366                                | 366                                | 5                                      | 5                                     |   |                              |
|                                  | THUNDER BAY                         | WHEAT   |                                    |                                    | 567 027                                | 567 027                               | BLE   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   |                                    | 567 027                            | 567 027                                |                                       |   |                              |
| <b>SELECTED PORT TOTAL</b>       |                                     |   |                                    | <b>417 103</b>                     | <b>632 699</b>                         | <b>629 867</b>                        | <b>701 977</b>  | <b>TOTAL PAR PORT CHOISI</b> |
| QUEBEC                           | BATE VERTE                          | GASOLINE<br>FUEL OIL  | 523                                | 523                                |  |                                       | ESSENCE<br>MAZOUT   |                              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 4 292<br>4 725                     | 4 292<br>4 725                     |  |                                       |   |                              |



TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                                 | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                       | TONS - TONNES                      |                          | MARCHANDISES                                |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------|-----------------------|------------------------------------|--------------------------|---|
|                                  |                                     |   | LOADED - CHARGÉES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE            | UNLOADED - DECHARGÉES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE               |   |
| SHERBROOKE                       | ROTHWOOD                            | FUEL OIL                                  | 22 410                          | 22 410                |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 22 410                          | 22 410                |                                    |                          |   |
|                                  | CLARENVILLE                         | ASPHALTS, ROAD OILS                       | 5 049                           | 5 049                 |                                    |                          | ASPHALTE, BITUME LIQD.                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 5 049                           | 5 049                 |                                    |                          |   |
|                                  | CORRAIR BRÉCK                       | GASOLINE<br>FUEL OIL                      | 4 729<br>9 441                  | 6 857<br>14 604       |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 14 170                          | 21 461                |                                    |                          |   |
|                                  | HOLYRODD                            | GASOLINE<br>FUEL OIL                      | 1 207<br>806                    | 2 472<br>806          |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 2 013                           | 3 278                 |                                    |                          |   |
|                                  | LEWISPORTE                          | ASPHALTS, ROAD OILS                       | 2 551                           | 2 551                 |                                    |                          | ASPHALTE, BITUME LIQD.                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 2 551                           | 2 551                 |                                    |                          |   |
|                                  | LITTLE BAY                          | FUEL OIL                                  | 725                             | 725                   |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 725                             | 725                   |                                    |                          |   |
|                                  | MARYSTOWN                           | GASOLINE<br>FUEL OIL                      | 530<br>2 181                    | 1 923<br>2 910        |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 2 711                           | 4 833                 |                                    |                          |   |
|                                  | PORT AUX BASQUES                    | FUEL OIL                                  | 4 863                           | 12 182                |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 4 863                           | 12 182                |                                    |                          |   |
|                                  | ST. JOHNS                           | FUEL OIL                                  | 6 422                           | 6 422                 |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 6 422                           | 6 422                 |                                    |                          |   |
|                                  | STEPHENVILLE                        | FUEL OIL                                  | 2 065                           | 3 368                 |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 2 065                           | 3 368                 |                                    |                          |   |
|                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                   | FUEL OIL                                  | 2 940                           | 2 940                 |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 2 940                           | 2 940                 |                                    |                          |   |
|                                  | CHARLOTTETOWN                       | FUEL OIL                                  |                                 | 302                   |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 302                   |                                    |                          |   |
|                                  | PORT HAWKESBURY                     | CRUDE PETROLEUM<br>GASOLINE<br>FUEL OIL   |                                 |                       |                                    | 29 299<br>1 190<br>2 660 | PETROLE BRUT<br>ESSENCE<br>MAZOUT           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 6 708                 |                                    | 33 149                   |   |
|                                  | SYDNEY                              | GASOLINE<br>FUEL OIL                      |                                 | 2 820<br>19 545       |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 14 984                          | 22 365                |                                    |                          |   |
|                                  | BELLEDUNE                           | FUEL OIL                                  |                                 | 8 038                 |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 8 038                 |                                    |                          |   |
|                                  | SAINT JOHN                          | GASOLINE<br>FUEL OIL                      |                                 | 71 351<br>71 351      | 32 920<br>19 802                   | 32 920<br>19 802         | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 71 351                | 52 722                             | 52 722                   |   |
|                                  | BAIE COMEAU                         | FUEL OIL<br>ALUMINIUM                     | 8 544                           | 16 481                |                                    | 505<br>505               | MAZOUT<br>ALUMINIUM                         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 8 544                           | 16 481                |                                    | 505<br>505               |   |
|                                  | CHANDLER                            | FUEL OIL                                  | 17 238                          | 17 238                |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 17 238                          | 17 238                |                                    |                          |   |
|                                  | CHICOLTIMI                          | GASOLINE<br>FUEL OIL                      | 3 576<br>40 429                 | 3 976<br>44 405       |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 44 405                          | 44 405                |                                    |                          |   |
|                                  | FORESTVILLE                         | PULPWOOD                                  |                                 |                       | 174 202                            | 174 202                  | BOIS A PATE                                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 |                       | 174 202                            | 174 202                  |   |
|                                  | MONTREAL                            | GASOLINE<br>FUEL OIL<br>STRUCTURAL SHAPES | 3 011<br>55 283<br>45           | 7 280<br>80 510<br>45 | 91 359<br>98 197                   | 237 832<br>204 588       | ESSENCE<br>MAZOUT<br>PROFILES DE CONSTRUCT. |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 58 339                          | 87 835                | 189 556                            | 442 420                  |   |
|                                  | VARENNES                            | FUEL OIL                                  |                                 |                       | 4 065                              | 4 065                    | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 |                       | 4 065                              | 4 065                    |   |
|                                  | PORT ALFRED                         | FUEL OIL                                  |                                 | 7 583                 |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 7 583                 |                                    |                          |   |
|                                  | PORT CARTIER                        | FUEL OIL                                  |                                 | 13 192                |                                    |                          | MAZOUT                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                 | 13 192                |                                    |                          |   |
|                                  | RIMOUSKI                            | GASOLINE<br>FUEL OIL                      |                                 | 3 327<br>7 417        |                                    |                          | ESSENCE<br>MAZOUT                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   | 3 136                           | 10 744                |                                    |                          |   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY              | TONS - TONNES       |                          | TONS - TONNES         |                            | MARCHANDISES            |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|-------------------------|
|                                  |                                     |                        | LOADED<br>QTR-QUART | - CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | - DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                         |
| QUEBEC                           | SEPT ILES                           | IRON AND STEEL SCRAP   |                     |                          | 484                   | 484                        | DECHETS DE FER          |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 38 620              | 86 277                   |                       |                            | ACIER                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 38 620              | 86 277                   | 484                   | 484                        | MAZOUT                  |
|                                  | POINT NCIRE                         | FUEL OIL               | 34 548              | 59 499                   |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 34 548              | 59 499                   |                       |                            |                         |
|                                  | TROIS RIVIERES                      | INORGANIC CHEMS. NES   | 9 097               | 9 097                    |                       |                            | PROD.CHEM.INORG.NDA     |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 15 543              | 15 543                   |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 24 640              | 24 640                   |                       |                            |                         |
|                                  | QUEBEC-NES/NDA                      | GENERAL CARGO          | 125                 | 125                      |                       |                            | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 125                 | 125                      |                       |                            |                         |
|                                  | AMHERSTBURG                         | METALLIC SALTS         |                     |                          | 16 834                | 16 834                     | SELS METALLIQUES        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 16 834                | 16 834                     |                         |
|                                  | CLARKSON                            | GASOLINE               |                     |                          | 12 756                | 12 756                     | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               |                     |                          | 14 051                | 14 051                     | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 26 807                | 26 807                     |                         |
|                                  | HAMILTON                            | IRON ORE AND CONC      | 22 242              | 22 242                   |                       |                            | MINERAI, CONC. DE FER   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 22 242              | 22 242                   |                       |                            |                         |
|                                  | KINGSTON                            | FUEL OIL               | 25 324              | 25 324                   |                       |                            | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 25 324              | 25 324                   |                       |                            |                         |
|                                  | PORT COLBORNE                       | FUEL OIL               | 5 741               | 5 741                    |                       |                            | MAZOUT                  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 741                  | 5 741               |                          |                       |                            |                         |
| ST. CATHARINES                   | FUEL OIL                            | 8 464                  | 8 464               |                          |                       | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 8 464                  | 8 464               |                          |                       |                            |                         |
| SARNTA                           | ORGANIC CHEMICALS NES               |                        |                     | 1 538                    | 1 538                 | PROD.CHEM.ORGAN.NDA        |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                        |                     | 34 284                   | 34 284                | MAZOUT                     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                        |                     | 35 822                   | 35 822                |                            |                         |
| SAULT STE. MARTE                 | COKE                                |                        |                     | 12 780                   | 12 780                | COKE                       |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                        |                     | 12 780                   | 12 780                |                            |                         |
| THUNDER BAY                      | BARLEY                              |                        |                     | 363 823                  | 363 823               | ORGE                       |                         |
|                                  | OATS                                |                        |                     | 18 543                   | 18 543                | AVOINE                     |                         |
|                                  | WHEAT                               |                        |                     | 648 081                  | 673 046               | BLE                        |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                        |                     | 1 030 447                | 1 055 412             |                            |                         |
| TORONTO                          | FUEL OIL                            | 2 604                  | 2 604               |                          |                       | MAZOUT                     |                         |
|                                  | ASPHALTS, ROAD OILS                 | 2 555                  | 2 555               |                          |                       | ASPHALTE, BITUME LIQD.     |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 159                  | 5 159               |                          |                       |                            |                         |
| WINDSOR                          | SALT                                |                        |                     | 34 598                   | 34 598                | SEL                        |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                        |                     | 34 598                   | 34 598                |                            |                         |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                        | 382 153             | 633 657                  | 1 578 822             | 1 889 800                  | TOTAL PAR PORT CHOISI   |
| SEPT ILES                        | HCLYRCOD                            | GASOLINE               |                     |                          |                       | 3 736                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL               |                     |                          | 20 572                | 31 438                     | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 20 572                | 35 174                     |                         |
|                                  | HALIFAX                             | FUEL OIL               |                     |                          | 9 245                 | 24 992                     | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 9 245                 | 24 992                     |                         |
|                                  | SYDNEY                              | IRON ORE AND CONC      | 79 652              | 119 615                  |                       |                            | MINERAI, CONC. DE FER   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 79 652              | 119 615                  |                       |                            |                         |
|                                  | BECANCOUR                           | RAILS & TRACK MATERIAL |                     |                          | 386                   | 386                        | RAILS, MAT. VOIE FERREE |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        |                     |                          | 386                   | 386                        |                         |
|                                  | BLANC SABLEN                        | ASPHALTS, ROAD OILS    | 225                 | 225                      |                       |                            | ASPHALTE, BITUME LIQD.  |
|                                  |                                     | MACHINERY NES          | 45                  | 45                       |                       |                            | MACHINES NDA            |
|                                  |                                     | TRUCKS AND CHASSIS     | 8                   | 8                        |                       |                            | CAMIONS ET CHASSIS      |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO          | 292                 | 336                      | 83                    | 86                         | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                        | 570                 | 614                      | 83                    | 86                         |                         |
|                                  | HAVRE ST. PIERRE                    | METAL FAB. BASIC PRCD. |                     |                          | 19                    | 19                         | OUVR. DE BASE EN METAL  |
|                                  | MACHINERY NES                       |                        |                     | 2                        | 2                     | MACHINES NDA               |                         |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                        |                     | 4                        | 4                     | MATERIEL DIVER S           |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                        |                     | 25                       | 25                    |                            |                         |
| MONTREAL                         | GASOLINE                            |                        |                     | 10 709                   | 33 231                | ESSENCE                    |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                        |                     | 59 351                   | 162 030               | MAZOUT                     |                         |
|                                  | CASTINGS, FORGINGS                  |                        |                     | 659                      | 2 309                 | MOUL. PIECES FORGEES       |                         |
|                                  | CEMENT                              |                        |                     | 284                      | 284                   | CIMENT                     |                         |
|                                  | CONTAINERS, CLOSURES                | 68                     | 68                  |                          |                       | CONTENEURS, FERMETURES     |                         |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                        |                     | 4 551                    | 5 664                 | MARCHANDISES DIVERSES      |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 68                     | 68                  | 75 554                   | 203 520               |                            |                         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981  
 TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY   | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES            |  |
|----------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|------------|--|------------|-------------------------|--|
|                                  |                                     |   | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                         |  |
| SEPT ILES                        | CONTRECOEUR                         | PIG IRON  |                                    |            | 217                                    | 317        | FER EN GUEUSE           |  |
|                                  |                                     | PRIMARY IRON, STEEL NES                                     |                                    |            | 1 659                                  | 1 909      | FER, ACIER PRIMAIR. NDA |  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO   |                                    |            | 48                                     | 48         | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |   |                                    | 2 024      | 2 274                                  |            |                         |  |
|                                  | VARENNES                            | FUEL OIL  |                                    |            | 8 161                                  | 8 161      | MAZOUT                  |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 8 161      | 8 161                   |  |
|                                  | POINT AU PIC                        | RAILS & TRACK MATERIAL                                      |                                    |            | 3 494                                  | 3 494      | RAILS, MAT. VOIE FERREE |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 3 494      | 3 494                   |  |
|                                  | QUEBEC                              | IRON AND STEEL SCRAP<br>FUEL OIL                            |                                    | 484        | 484                                    | 38 620     | 86 277                  | DECHETS DE FER ACIER<br>MAZOUT                 |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                | 484        | 484                                    | 38 620     | 86 277                  |  |
|                                  | ST. AUGUSTIN                        | GENERAL CARGO   |                                    | 25         | 25                                     |            |                         | MARCHANDISES DIVERSES                          |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                | 25         | 25                                     |            |                         |  |
|                                  | SOREL                               | GENERAL CARGO   |                                    |            |  | 535        | 535                     | MARCHANDISES DIVERSES                          |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 535        | 535                     |  |
|                                  | QUEBEC-NES/NDA                      | SAND AND GRAVEL<br>CEMENT<br>MACHINERY NES<br>GENERAL CARGO |                                    | 204        | 204                                    |            |                         | SABLE ET GRAVIERS<br>CEMENT                    |
|                                  |                                     |   | 5                                  | 5          | 21                                     | 21         | MACHINES NDA            |  |
|                                  |                                     |   | 1 581                              | 1 642      | 341                                    | 344        | MARCHANDISES DIVERSES   |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   | 1 790                              | 1 851      | 362                                    | 365        |                         |  |
| CLARKSON                         | GASOLINE<br>FUEL OIL                |   |                                    |            | 1 088                                  | 1 088      | ESSENCE<br>MAZOUT       |  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.   |                                    |            | 6 638                                  | 6 638      |                         |  |
| HAMILTON                         | IRON ORE AND CONC                   |   | 135 416                            | 183 810    |  |            | MINERA I, CONC. DE FER  |  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.   | 135 416                            | 183 810    |  |            |                         |  |
| SAULT STE. MARIE                 | RAILS & TRACK MATERIAL              |   |                                    |            | 234                                    | 234        | RAILS, MAT. VOIE FERREE |  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.   |                                    |            | 234                                    | 234        |                         |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |   | 218 005                            | 306 467    | 167 021                                | 373 249    | TOTAL PAR PORT CHOISI   |  |
| POINT NOIRE                      | HOLYROOD                            | FUEL OIL  |                                    |            | 15 908                                 | 15 908     | MAZOUT                  |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 15 908     | 15 908                  |  |
|                                  | QUEBEC                              | FUEL OIL  |                                    |            | 34 548                                 | 59 499     | MAZOUT                  |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 34 548     | 59 499                  |  |
|                                  | HAMILTON                            | IRON ORE AND CONC<br>CASTINGS, FDRGINGS                     |                                    | 894 703    | 917 482                                |            |                         | MINERA I, CONC. DE FER<br>MDUL. PIECES FORGEES |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   | 894 703                            | 917 482    | 1 234                                  | 1 234      |                         |  |
| NANTICOKE                        | IRON ORE AND CONC                   |   | 26 791                             | 52 849     |  |            | MINERA I, CONC. DE FER  |  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.   | 26 791                             | 52 849     |  |            |                         |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |   | 921 494                            | 970 331    | 51 690                                 | 76 641     | TOTAL PAR PORT CHOISI   |  |
| SOREL                            | HAVRE ST. PIERRE                    | TITANIUM ORE  |                                    |            | 1 069 399                              | 1 191 736  | MINERA I DE TITANE      |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 1 069 399  | 1 191 736               |  |
|                                  | MONTREAL                            | FUEL OIL  |                                    |            | 1 763                                  | 1 763      | MAZOUT                  |  |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 1 763      | 1 763                   |  |
|                                  | SEPT ILES                           | GENERAL CARGO   |                                    | 535        | 535                                    |            |                         | MARCHANDISES DIVERSES                          |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                | 535        | 535                                    |            |                         |  |
|                                  | COLLINGWOOD                         | CCRN  |                                    |            |  | 4 906      | 4 906                   | MAIS   |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 4 906      | 4 906                   |  |
|                                  | GODERICH                            | CCRN  |                                    |            |  | 12 963     | 12 963                  | MAIS   |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 12 963     | 12 963                  |  |
|                                  | PORT COLBORNE                       | CORN  |                                    |            |  | 34 385     | 34 385                  | MAIS   |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 34 385     | 34 385                  |  |
|                                  | PORT STANLEY                        | CCRN  |                                    |            |  | 28 129     | 28 129                  | MAIS   |
|                                  |                                     |   | TOTAL - ORIG./DEST.                |            |  | 28 129     | 28 129                  |  |
|                                  | SARNIA                              | CORN  |                                    |            |  | 34 610     | 34 610                  | MAIS   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |   |                                    |            | 34 610                                 | 34 610     |                         |  |
| THUNDER BAY                      | BARLEY<br>OATS<br>WHEAT<br>FLAXSEED |   |                                    |            | 9 939                                  | 9 939      | ORGE                    |  |
|                                  |                                     |   |                                    |            | 2 321                                  | 2 321      | AVOINE                  |  |
|                                  |                                     |   |                                    |            | 309 974                                | 309 974    | BLE                     |  |
|                                  |                                     |   |                                    |            | 3 475                                  | 3 475      | GRAINE DE LIN           |  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.   |                                    |            | 325 709                                | 325 709    |                         |  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST.    | COMMODITY                                    | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES                               |
|----------------------------------|--|--|------------------------------------|------------|--|------------|--|
|                                  |  |  | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |  |
| SOREL                            | WINDSOR<br>TOTAL - ORIG./DEST.         | CCRN   |                                    |            | 7 570                                  | 7 570      | MAIS                                       |
|                                  |  |  |                                    |            | 7 570                                  | 7 570      |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |  |  | 535                                | 535        | 1 519 434                              | 1 641 771  | TOTAL PAR PORT CHOISI                      |
| TROIS RIVIERES                   | PUGWASH<br>TOTAL - ORIG./DEST.         | SALT   |                                    |            | 25 773                                 | 25 773     | SEL  |
|                                  |  |  |                                    |            | 25 773                                 | 25 773     |  |
|                                  | SAINT JOHN<br>TOTAL - ORIG./DEST.      | GASOLINE<br>FUEL OIL                         |                                    |            | 12 907                                 | 12 907     | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 18 140                                 | 18 140     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 31 047                                 | 31 047     |  |
|                                  | MONTREAL<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | GASOLINE<br>FUEL OIL                         |                                    |            | 479                                    | 479        | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 82 339                                 | 118 210    |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 82 818                                 | 118 689    |  |
|                                  | QUEBEC<br>TOTAL - ORIG./DEST.          | INORGANIC CHEMS. NES<br>FUEL OIL             |                                    |            | 9 097                                  | 9 097      | PRDD.CHEM.INORG.NDA<br>MAZOUT              |
|                                  |  |  |                                    |            | 15 543                                 | 15 543     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 24 640                                 | 24 640     |  |
|                                  | AMHERSTBURG<br>TOTAL - ORIG./DEST.     | METALLIC SALTS                               |                                    |            | 11 707                                 | 11 707     | SELS METALLIQUES                           |
|                                  |  |  |                                    |            | 11 707                                 | 11 707     |  |
|                                  | CLARKSON<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | GASOLINE<br>FUEL OIL                         |                                    |            | 2 337                                  | 2 337      | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 10 573                                 | 10 573     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 12 910                                 | 12 910     |  |
|                                  | SARNIA<br>TOTAL - ORIG./DEST.          | INORGANIC CHEMS. NES                         |                                    |            | 2 478                                  | 2 478      | PRDD.CHEM.INORG.NDA                        |
|                                  |  |  |                                    |            | 2 478                                  | 2 478      |  |
|                                  | THUNDER BAY<br>TOTAL - ORIG./DEST.     | BARLEY<br>OATS<br>WHEAT                      |                                    |            | 2 270                                  | 2 270      | ORGE<br>AVOINE<br>BLE                      |
|                                  |  |  |                                    |            | 2 718                                  | 2 718      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 131 328                                | 131 328    |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 136 316                                | 136 316    |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |  |  |                                    |            | 327 689                                | 363 560    | TOTAL PAR PORT CHOISI                      |
| CLARKSON                         | PORT HAWKESBURY<br>TOTAL - ORIG./DEST. | FUEL OIL                                     | 22 055                             | 22 055     |  |            | MAZOUT                                     |
|                                  |  |  |                                    |            | 22 055                                 | 22 055     |  |
|                                  | CHATHAM<br>TOTAL - ORIG./DEST.         | FUEL OIL                                     | 9 626                              | 9 626      |  |            | MAZOUT                                     |
|                                  |  |  |                                    |            | 9 626                                  | 9 626      |  |
|                                  | BAIE COMEAU<br>TOTAL - ORIG./DEST.     | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 2 348                              | 2 348      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 4 695                                  | 4 695      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 7 043                                  | 7 043      |  |
|                                  | BLACK CAPE<br>TOTAL - ORIG./DEST.      | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 3 773                              | 3 773      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 1 842                                  | 1 842      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 5 615                                  | 5 615      |  |
|                                  | CHICOUTIMI<br>TOTAL - ORIG./DEST.      | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 2 895                              | 2 895      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 5 610                                  | 5 610      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 8 505                                  | 8 505      |  |
|                                  | GASPE<br>TOTAL - ORIG./DEST.           | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 2 795                              | 2 795      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 3 452                                  | 3 452      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 6 247                                  | 6 247      |  |
|                                  | MONTREAL<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | GASOLINE<br>FUEL OIL<br>PETROL.COAL PROD.NES | 2 233                              | 2 233      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT<br>DERIVE PETR.CHARB.NDA |
|                                  |  |  |                                    |            | 12 835                                 | 12 835     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 15 910                                 | 15 910     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 30 978                                 | 30 978     |  |
|                                  | QUEBEC<br>TOTAL - ORIG./DEST.          | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 12 756                             | 12 756     |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 14 051                                 | 14 051     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 26 807                                 | 26 807     |  |
|                                  | RIMOUSKI<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 4 852                              | 4 852      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 3 343                                  | 3 343      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 8 195                                  | 8 195      |  |
|                                  | SEPT ILES<br>TOTAL - ORIG./DEST.       | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 1 088                              | 1 088      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 6 638                                  | 6 638      |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 7 726                                  | 7 726      |  |
|                                  | TROIS RIVIERES<br>TOTAL - ORIG./DEST.  | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 2 337                              | 2 337      |  |            | ESSENCE<br>MAZOUT                          |
|                                  |  |  |                                    |            | 10 573                                 | 10 573     |  |
|                                  |  |  |                                    |            | 12 910                                 | 12 910     |  |
|                                  | COLBORNE<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | LIMESTONE                                    |                                    |            | 410 502                                | 410 502    | PIERRE CALCAIRE                            |
|                                  |  |  |                                    |            | 410 502                                | 410 502    |  |
|                                  | HAMILTON<br>TOTAL - ORIG./DEST.        | FUEL OIL                                     | 12 427                             | 12 427     |  |            | MAZOUT                                     |
|                                  |  |  |                                    |            | 12 427                                 | 12 427     |  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST.                         | COMMODITY                                    | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |                                    | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |   | MARCHANDISES                                      |
|----------------------------------|---|--|------------------------------------|------------------------------------|--|---|---|
|                                  |   |  | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE                         | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE  |   |
| CLARKSON                         | SARNIA  | GASOLINE                                     | 1 786                              | 1 786                              |  |   | ESSENCE   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 1 786                              | 1 786                              |  |   |   |
|                                  | SAULT STE. MARIE  | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 609<br>640                         | 609<br>640                         |  |   | ESSENCE<br>MAZOUT                                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 1 249                              | 1 249                              |  |   |   |
|                                  | THUNDER BAY   | GASOLINE<br>FUEL OIL                         | 3 516<br>12 153                    | 3 516<br>12 153                    |  |   | ESSENCE<br>MAZOUT                                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   | 15 669                                       | 15 669                             |                                    |  |   |   |
| WINDSOR                          | GASOLINE<br>FUEL OIL  | 6 972<br>7 648                               | 6 972<br>7 648                     |                                    |  | ESSENCE<br>MAZOUT                                 |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   | 14 620                                       | 14 620                             |                                    |  |   |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |   |  | 191 458                            | 191 458                            | 423 415                                | 423 415   | TOTAL PAR PORT CHOISI                             |
| COLBYRNE                         | CLARKSON  | LIMESTONE                                    | 410 502                            | 410 502                            |  |   | PIERRE CALCAIRE                                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 410 502                            | 410 502                            |  |   |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |   |  | 410 502                            | 410 502                            |  |   | TOTAL PAR PORT CHOISI                             |
| GODERICH                         | LONG POND   | CORN   | 1 551                              | 1 551                              |  |   | MAIS  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 1 551                              | 1 551                              |  |   |   |
|                                  | MONTREAL  | SALT   | 16 490                             | 16 490                             |  |   | SEL   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 16 490                             | 16 490                             |  |   |   |
|                                  | SOREL   | CORN   | 12 963                             | 12 963                             |  |   | MAIS  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   | 12 963                                       | 12 963                             |                                    |  |   |   |
| THUNDER BAY                      | BARLEY<br>OATS<br>WHEAT<br>HILLS, SCREENINGS, CHAFF<br>SALT |  |                                    | 4 386<br>8 066<br>42 925<br>11 318 | 8 144<br>10 974<br>46 497<br>15 308    | ORGE<br>AVOINE<br>BLE<br>ECOLURES, CRIBLURES, BAL |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   | 18 609<br>18 609                             | 18 609<br>18 609                   | 66 695                             | 80 923                                 | SEL   |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |   |  | 49 613                             | 49 613                             | 66 695                                 | 80 923  | TOTAL PAR PORT CHOISI                             |
| HAMILTON                         | CLARENVILLE   | PETROL. COAL PRD. NES                        | 2 499                              | 2 499                              |  |   | DERIVE PETR. CHARB. NOA                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 2 499                              | 2 499                              |  |   |   |
|                                  | HALIFAX   | GYPSUM                                       |                                    |                                    | 26 159                                 | 26 159  | GYPSE   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 26 159                                 | 26 159  |   |
|                                  | HANTSPOINT  | GYPSUM                                       |                                    |                                    | 5 283                                  | 5 283   | GYPSE   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 5 283                                  | 5 283   |   |
|                                  | LITTLE NARROWS  | GYPSUM                                       |                                    |                                    | 22 903                                 | 22 903  | GYPSE   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 22 903                                 | 22 903  |   |
|                                  | SYDNEY  | FUEL OIL                                     | 5 503                              | 5 503                              |  |   | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 5 503                              | 5 503                              |  |   |   |
|                                  | CONTRECEUR  | CKKE   | 2 804                              | 2 804                              |  |   | CKKE  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 2 804                              | 2 804                              |  |   |   |
|                                  | QUEBEC  | IRON ORE AND CONC                            |                                    |                                    | 22 242                                 | 22 242  | MINERAI, CONC. DE FER                             |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 22 242                                 | 22 242  |   |
|                                  | SEPT ILES   | IRON ORE AND CONC                            |                                    |                                    | 135 416                                | 183 810   | MINERAI, CONC. DE FER                             |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 135 416                                | 183 810   |   |
|                                  | POINT NOIRE   | IRON ORE AND CONC<br>CASTINGS, FORGINGS      |                                    |                                    | 894 703                                | 917 482   | MINERAI, CONC. DE FER<br>MOUL. PIECES FORGEES     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 1 234<br>1 234                     | 1 234<br>1 234                     | 894 703                                | 917 482   |   |
|                                  | VALLEYFIELD   | PLATE & SHEET STEEL<br>METAL FAB. BASIC PRD. |                                    |                                    |  |   | TOLES, FEUILLES D ACIER<br>OUVR. DE BASE EN METAL |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  | 2 311<br>158<br>2 469              | 2 311<br>158<br>2 469              |  |   |   |
|                                  | CLARKSON  | FUEL OIL                                     |                                    |                                    | 12 427                                 | 12 427  | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.   |  |                                    |                                    | 12 427                                 | 12 427  |   |
|                                  | NANTICOKE   | FUEL OIL                                     |                                    |                                    | 18 704                                 | 18 704  | MAZOUT  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                                    | 18 704                             | 18 704                                 |   |   |
| SARNIA                           | FUEL OIL  |  |                                    | 37 813                             | 37 813                                 | MAZOUT  |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                                    | 37 813                             | 37 813                                 |   |   |
| SAULT STE. MARIE                 | COAL TAR, PITCH   |  |                                    | 2 263                              | 2 263                                  | GOUVERN, BRAT DE BOUIL.                           |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                                    | 2 263                              | 2 263                                  |   |   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

|                                  |                                     | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                                    |            |  |                       |                        |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|--|-----------------------|------------------------|
| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                       | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DÉCHARGÉES |                       | MARCHANDISES           |
|                                  |                                     |                                 | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE            |                        |
| HAMILTON                         | THUNDER BAY                         | VEGETABLE PREP.NES              | 2 168                              | 2 168      | 19                                     | 19                    | PREP. DE LEGUMES NDA   |
|                                  |                                     | MISC.FOOD PREP.NES              | 1 052                              | 1 052      |  |                       | DIV.PREP.ALIM.NDA      |
|                                  |                                     | DIST.ALCOHOLIC BEV.             | 115                                | 115        |  |                       | BOISS.ALCOL.DIST.      |
|                                  |                                     | IRON ORE AND CONC               |                                    |            | 654 202                                | 654 202               | MINERAI,CONC.DE FER    |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER               |                                    |            | 548                                    | 548                   | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  |                                     | VENEER,PLYWOOD                  |                                    |            | 7 216                                  | 7 216                 | PLACAGES,CONTRE-PLAQ.  |
|                                  |                                     | WOOD FAB.MATERIALS              | 36                                 | 36         |  |                       | DEMI-PRODUITS EN BOIS  |
|                                  |                                     | NEWSPRINT PAPER                 |                                    |            | 1 479                                  | 1 479                 | PAPIER JOURNAL         |
|                                  |                                     | PAPERBOARD                      |                                    |            | 652                                    | 652                   | PAPIER                 |
|                                  |                                     | BLOG.PAPER AND BOARD            | 91                                 | 91         |  |                       | CARTON                 |
|                                  |                                     | CHEM.SPECIALTIES NES            | 1 471                              | 1 471      |  |                       | PLAQ.CONSTR.,PAP/CART. |
|                                  |                                     | FUEL OIL                        | 56                                 | 56         |  |                       | PROD.CHIM.SPECTAUX NDA |
|                                  |                                     | PETROL.COAL PROD.NES            | 2 532                              | 2 532      |  |                       | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | CASTINGS,FORGINGS               | 50                                 | 50         |  |                       | DERIVE PETR.CHARB.NDA  |
|                                  |                                     | BARS AND RODS,STEEL             | 720                                | 720        |  |                       | MOUL.PIECES FORGEES    |
|                                  |                                     | PLATE & SHEET STEEL             | 36 896                             | 36 896     |  |                       | BARRES ET TIGES ACIER  |
|                                  |                                     | STRUCTURAL SHAPES               | 94                                 | 94         |  |                       | TOLES,FEUILLES D ACIER |
| RAILS & TRACK MATERIAL           | 42                                  | 42                              |                                    |            | PROFILES DE CONSTRUCT.                 |                       |                        |
| PIPES,TUBES: IRON,STEEL          | 312                                 | 312                             |                                    |            | RAILS,MAT.VOIE FERREE                  |                       |                        |
| WIRE                             | 117                                 | 117                             |                                    |            | TUYAUX,TUBES:FER,ACIER                 |                       |                        |
| METAL FAB.BASIC PRCD.            | 50                                  | 50                              |                                    |            | FIL METALLIQUE                         |                       |                        |
| MACHINERY NES                    | 3                                   | 3                               |                                    |            | OUVR.DE BASE EN METAL                  |                       |                        |
| TRUCKS AND CHASSIS               | 12                                  | 12                              |                                    | 5          | 5                                      | MACHINES NDA          |                        |
| GENERAL CARGO                    | 2 276                               | 2 276                           |                                    | 5          | 5                                      | CAMIONS ET CHASSIS    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 48 093                          | 48 093                             | 664 121    | 664 121                                | MARCHANDISES DIVERSES |                        |
|                                  | WINDSOR                             | METAL FAB.BASIC PRCD.           | 176                                | 176        |  |                       | OUVR.DE BASE EN METAL  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 | 176                                | 176        |  |                       |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                                 | 62 778                             | 62 778     | 1 842 034                              | 1 913 207             | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| NANTICOKE                        | MONTREAL                            | FUEL OIL                        | 28 044                             | 28 044     |  |                       | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 28 044                             | 28 044     |  |                       |                        |
|                                  | POINT NCIRE                         | IRON ORE AND CONC               |                                    |            | 26 791                                 | 52 849                | MINERAI,CONC.DE FER    |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             |                                    |            | 26 791                                 | 52 849                |                        |
|                                  | HAMILTON                            | FUEL OIL                        | 18 704                             | 18 704     |  |                       | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 18 704                             | 18 704     |  |                       |                        |
|                                  | SAULT STE. MARIE                    | FUEL OIL                        | 17 188                             | 17 188     |  |                       | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 17 188                             | 17 188     |  |                       |                        |
|                                  | THUNDER BAY                         | CCAL,BITUMINOUS                 |                                    |            | 897 426                                | 897 426               | CHARBON BITUMINEUX     |
|                                  |                                     | GASOLINE                        | 2 003                              | 2 003      |  |                       | ESSENCE                |
| FUEL OIL                         |                                     | 7 441                           | 7 441                              |            |  | MAZOUT                |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 9 444                           |                                    | 897 426    | 897 426                                |                       |                        |
| WINDSOR                          | GASOLINE                            | 2 605                           | 2 605                              |            |  | ESSENCE               |                        |
|                                  | FUEL OIL                            | 19 431                          | 19 431                             |            |  | MAZOUT                |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 22 036                          | 22 036                             |            |  |                       |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                                 | 95 416                             | 95 416     | 924 217                                | 950 275               | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| THUNDER BAY                      | BOTWOOD                             | SULPHUR IN ORES                 | 7 224                              | 7 224      |  |                       | SOUFRE EN MINERAI      |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 7 224                              | 7 224      |  |                       |                        |
|                                  | LONG POND                           | BARLEY                          | 560                                | 560        |  |                       | ORGE                   |
|                                  |                                     | DATS                            | 611                                | 611        |  |                       | AVOINE                 |
|                                  |                                     | WHEAT                           | 2 390                              | 2 390      |  |                       | BLE                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 | 3 561                              |            |  |                       |                        |
|                                  | ST. JCHNS                           | BARLEY                          | 1 508                              | 1 508      |  |                       | ORGE                   |
|                                  |                                     | WHEAT                           | 1 060                              | 1 060      |  |                       | BLE                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 | 2 568                              |            |  |                       |                        |
|                                  | MALTFAV                             | BARLEY                          | 4 874                              | 4 874      |  |                       | ORGE                   |
|                                  |                                     | WHEAT                           | 15 292                             | 15 292     |  |                       | BLE                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 | 20 166                             |            |  |                       |                        |
|                                  | SYDNEY                              | CCAL,BITUMINOUS                 | 25 191                             | 25 191     |  |                       | CHARBON BITUMINEUX     |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 25 191                             | 25 191     |  |                       |                        |
|                                  | MALE COMEAU                         | BARLEY                          | 36 312                             | 36 312     |  |                       | ORGE                   |
| RYE                              |                                     | 15 118                          | 15 118                             |            |  | SEIGLE                |                        |
| WHEAT                            |                                     | 394 939                         | 394 939                            |            |  | BLE                   |                        |
| FLAXSEED                         |                                     | 8 867                           | 8 867                              |            |  | GRAINE DE LIN         |                        |
| RAPESEED                         |                                     | 7 038                           | 7 038                              |            |  | GRAINE DE COLZA       |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 462 274                         | 462 274                            |            |  |                       |                        |
| MONTREAL                         | BARLEY                              | 114 497                         | 114 497                            |            |  | ORGE                  |                        |
|                                  | DATS                                | 14 888                          | 14 888                             |            |  | AVOINE                |                        |
|                                  | WHEAT                               | 908 421                         | 933 359                            |            |  | BLE                   |                        |
|                                  | FLAXSEED                            | 5 373                           | 5 373                              |            |  | GRAINE DE LIN         |                        |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                                  | TONS - TONNES                 |                                    | MARCHANDISES            |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
|                                  |                                     |                     | TONS<br>LOADED<br>QTR-QUART     | TONNES<br>CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | TONS<br>UNLOADED<br>QTR-QUART | TONNES<br>DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                         |
| THUNDER BAY                      | MONTREAL                            | PLATE & SHEET STEEL |                                 |                                  | 11 807                        | 11 807                             | TOLES, FEUILLES D'ACIER |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 1 043 179                       | 1 068 117                        | 11 807                        | 11 807                             |                         |
|                                  | PORT CARTIER                        | WHEAT               |                                 |                                  |                               |                                    | BLE                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 567 027                         | 567 027                          |                               |                                    |                         |
|                                  | QUEBEC                              | BARLEY              |                                 |                                  |                               |                                    | ORGE                    |
|                                  |                                     | OATS                |                                 |                                  |                               |                                    | AVOINE                  |
|                                  |                                     | WHEAT               |                                 |                                  |                               |                                    | BLE                     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 1 030 447                       | 1 055 412                        |                               |                                    |                         |
|                                  | SOREL                               | BARLEY              |                                 |                                  |                               |                                    | ORGE                    |
|                                  |                                     | OATS                |                                 |                                  |                               |                                    | AVOINE                  |
|                                  |                                     | WHEAT               |                                 |                                  |                               |                                    | BLE                     |
|                                  |                                     | FLAXSEED            |                                 |                                  |                               |                                    | GRAINE DE LIN           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 325 709                         | 325 709                          |                               |                                    |                         |
|                                  | TROIS RIVIERES                      | BARLEY              |                                 |                                  |                               |                                    | ORGE                    |
|                                  |                                     | OATS                |                                 |                                  |                               |                                    | AVOINE                  |
|                                  | WHEAT                               |                     |                                 |                                  |                               | BLE                                |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 136 316             | 136 316                         |                                  |                               |                                    |                         |
| VALLEYFIELD                      | VENEER, PLYWOOD                     |                     |                                 |                                  |                               | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.             |                         |
|                                  | STRUCTURAL SHAPES                   |                     |                                 | 107                              | 107                           | PROFILES DE CONSTRUCT.             |                         |
|                                  | MÉTAL FAB. BASIC PROD.              |                     |                                 | 24                               | 24                            | OUVR. DE BASE EN MÉTAL             |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 319                 | 319                             | 131                              | 131                           |                                    |                         |
| AMHERSTBURG                      | METALLIC SALTS                      |                     |                                 |                                  |                               | SELS METALLIQUES                   |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                                 | 22 881                           | 22 881                        |                                    |                         |
| CLARKSON                         | GASOLINE                            |                     |                                 |                                  |                               | ESSENCE                            |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                 |                                  |                               | MAZOUT                             |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                                 | 12 153                           | 12 153                        |                                    |                         |
|                                  |                                     |                     |                                 | 15 669                           | 15 669                        |                                    |                         |
| COLLINGWOOD                      | BARLEY                              |                     |                                 |                                  |                               | ORGE                               |                         |
|                                  | OATS                                |                     |                                 |                                  |                               | AVOINE                             |                         |
|                                  | WHEAT                               |                     |                                 |                                  |                               | BLE                                |                         |
|                                  | HULLS, SCREENINGS, CHAFF            |                     |                                 |                                  |                               | ECOLURES, CRIBLURES, BAL           |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 14 084              | 24 498                          |                                  |                               |                                    |                         |
| FREDERICH                        | BARLEY                              |                     |                                 |                                  |                               | ORGE                               |                         |
|                                  | OATS                                |                     |                                 |                                  |                               | AVOINE                             |                         |
|                                  | WHEAT                               |                     |                                 |                                  |                               | BLE                                |                         |
|                                  | HULLS, SCREENINGS, CHAFF            |                     |                                 |                                  |                               | ECOLURES, CRIBLURES, BAL           |                         |
|                                  | SALT                                |                     |                                 |                                  |                               | SEL                                |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 66 695              | 80 923                          | 18 609                           | 18 609                        |                                    |                         |
| HAMILTON                         | VEGETABLE PREP. NES                 |                     |                                 |                                  |                               | PREP. DE LEGUMES NDA               |                         |
|                                  | MISC. FOOD PREP. NES                |                     |                                 |                                  |                               | DIV. PREP. ALIM. NDA               |                         |
|                                  | DIST. ALCOHOLIC BEV.                |                     |                                 |                                  |                               | BOISS. ALCOOL. DIST.               |                         |
|                                  | IRON ORE AND CONC                   |                     |                                 |                                  |                               | MINÉRAI, CONC. DE FER              |                         |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                     |                                 |                                  |                               | BOIS D'ŒUVRE ET CHARP.             |                         |
|                                  | VENEER, PLYWOOD                     |                     |                                 |                                  |                               | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.             |                         |
|                                  | WOOD FAB. MATERIALS                 |                     |                                 |                                  |                               | DEMI-PRODUITS EN BOIS              |                         |
|                                  | NEWSPRINT PAPER                     |                     |                                 |                                  |                               | PAPIER JOURNAL                     |                         |
|                                  | PAPERBOARD                          |                     |                                 |                                  |                               | CARTON                             |                         |
|                                  | BLDG. PAPER AND BOARD               |                     |                                 |                                  |                               | PLAQ. CONSTR., PAP./CART.          |                         |
|                                  | CHEM. SPECIALTIES NES               |                     |                                 |                                  |                               | PROD. CHIM. SPÉCIAUX NDA           |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                 |                                  |                               | MAZOUT                             |                         |
|                                  | PETROL, COAL PROD. NES              |                     |                                 |                                  |                               | DERIVE PETR. CHARB. NDA            |                         |
|                                  | CASTINGS, FORGINGS                  |                     |                                 |                                  |                               | MOUL. PIÈCES FORGÉES               |                         |
|                                  | BARNS AND RODS, STEEL               |                     |                                 |                                  |                               | BARRÉS ET TIGES ACIER              |                         |
|                                  | PLATE & SHEET STEEL                 |                     |                                 |                                  |                               | TOLES, FEUILLES D'ACIER            |                         |
|                                  | STRUCTURAL SHAPES                   |                     |                                 |                                  |                               | PROFILES DE CONSTRUCT.             |                         |
|                                  | RAILS & TRACK MATERIAL              |                     |                                 |                                  |                               | RAILS, MAT. VOIE FERRE             |                         |
|                                  | PIPES, TUBES: IRON, STEEL           |                     |                                 |                                  |                               | TUYAUX, TUBES: FER, ACIER          |                         |
|                                  | WIRE                                |                     |                                 |                                  |                               | FIL MÉTALLIQUE                     |                         |
|                                  | MÉTAL FAB. BASIC PROD.              |                     |                                 |                                  |                               | OUVR. DE BASE EN MÉTAL             |                         |
|                                  | MACHINERY NES                       |                     |                                 |                                  |                               | MACHINES NDA                       |                         |
|                                  | TRUCKS AND CHASSIS                  |                     |                                 |                                  |                               | CAMIONS ET CHASSIS                 |                         |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                     |                                 |                                  |                               | MARCHANDISES DIVERSES              |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 664 121             | 664 121                         | 48 093                           | 48 093                        |                                    |                         |
| MARATHON                         | INDRGANIC CHEMS. NES                |                     |                                 |                                  |                               | PROD. CHIM. INORG. NDA             |                         |
|                                  | MACHINERY NES                       |                     |                                 |                                  |                               | MACHINES NDA                       |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 12 201              | 12 201                          |                                  |                               |                                    |                         |
| MIDLAND                          | BARLEY                              |                     |                                 |                                  |                               | ORGE                               |                         |
|                                  | OATS                                |                     |                                 |                                  |                               | AVOINE                             |                         |
|                                  | WHEAT                               |                     |                                 |                                  |                               | BLE                                |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 58 022              | 95 390                          |                                  |                               |                                    |                         |
|                                  |                                     | 59 020              | 116 934                         |                                  |                               |                                    |                         |
| NANTICKE                         | COAL, BITUMINOUS                    |                     |                                 |                                  |                               | CHARBON BITUMINEUX                 |                         |
|                                  | GASOLINE                            |                     |                                 |                                  |                               | ESSENCE                            |                         |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                 |                                  |                               | MAZOUT                             |                         |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 897 426             | 897 426                         | 2 003                            | 2 003                         |                                    |                         |
|                                  |                                     |                     |                                 | 7 441                            | 7 441                         |                                    |                         |
|                                  |                                     |                     |                                 | 9 444                            | 9 444                         |                                    |                         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                | TONS - TONNES       |                       | TONS - TONNES         |                           | MARCHANDISES              |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                  |                                     |                          | LOADED<br>QTR-QUART | CHARGES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | DECHARGES<br>YEAR-ANNEE   |                           |
| THUNDER BAY                      | OWEN SOUND                          | BARLEY                   | 1 403               | 1 403                 |                       |                           | ORGE                      |
|                                  |                                     | OATS                     | 1 052               | 1 052                 |                       |                           | AVOINE                    |
|                                  |                                     | WHEAT                    | 15 041              | 15 041                |                       |                           | BLE                       |
|                                  |                                     | HULLS, SCREENINGS, CHAFF | 3 451               | 3 451                 |                       |                           | ECOLURES, CRIBLURES, BAL  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 20 947              | 20 947                |                       |                           |                           |
|                                  | PORT COLBORNE                       | WHEAT                    | 79 309              | 141 933               |                       |                           | BLE                       |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 79 309              | 141 933               |                       |                           |                           |
|                                  | PORT MCNICOLL                       | BARLEY                   |                     | 19 181                |                       |                           | ORGE                      |
|                                  |                                     | WHEAT                    |                     | 58 649                |                       |                           | BLE                       |
|                                  | PORT STANLEY                        | POTASH                   | 70 780              | 70 780                |                       |                           | POTASSE                   |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 70 780              | 70 780                |                       |                           |                           |
|                                  | PRESCOTT                            | BARLEY                   | 6 031               | 6 331                 |                       |                           | ORGE                      |
|                                  |                                     | OATS                     | 2 354               | 2 354                 |                       |                           | AVOINE                    |
|                                  |                                     | WHEAT                    | 18 201              | 18 201                |                       |                           | BLE                       |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 26 586              | 26 586                |                       |                           |                           |
| SARNIA                           | WHEAT                               | 9 626                    | 83 901              |                       |                       | BLE                       |                           |
|                                  | SYNTHETIC RUBBER                    |                          |                     | 182                   | 182                   | CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE    |                           |
|                                  | PLASTIC MATERIALS                   |                          |                     | 165                   | 165                   | MATIERES PLASTIQUES       |                           |
|                                  | GASOLINE                            |                          |                     | 45 430                | 45 430                | ESSENCE                   |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |                          |                     | 54 607                | 54 607                | MAZOUT                    |                           |
|                                  | PETROL, COAL PROD., NES             |                          |                     | 34                    | 34                    | DERIVE PETR., CHARB., NDA |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 9 626                               | 83 901                   | 100 418             | 100 418               |                       |                           |                           |
| SAULT STE. MARIE                 | COAL, BITUMINOUS                    | 26 247                   | 26 247              |                       |                       | CHARBON BITUMINEUX        |                           |
|                                  | PETROL, COAL PROD., NES             |                          |                     | 1 736                 | 1 736                 | DERIVE PETR., CHARB., NDA |                           |
|                                  | PLATE & SHEET STEEL                 |                          |                     | 7 265                 | 7 265                 | TOLES, FEUILLES D'ACIER   |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 26 247                              | 26 247                   | 9 001               | 9 001                 |                       |                           |                           |
| TORONTO                          | BARLEY                              | 30 780                   | 64 188              |                       |                       | ORGE                      |                           |
|                                  | RYE                                 |                          | 1 758               |                       |                       | SEIGLE                    |                           |
|                                  | WHEAT                               | 59 808                   | 111 804             |                       |                       | BLE                       |                           |
|                                  | MALT AND MALT FLOUR                 | 2 609                    | 4 661               |                       |                       | MALT ET FARINE DE MALT    |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 93 197                              | 182 411                  |                     |                       |                       |                           |                           |
| WINDSOR                          | MISC. FOOD PREP., NES               |                          |                     | 7 679                 | 7 679                 | DIV. PREP. ALIM., NDA     |                           |
|                                  | FLAXSEED                            | 5 512                    | 5 512               |                       |                       | GRAINE DE LIN             |                           |
|                                  | RAPESEED                            | 5 756                    | 5 756               |                       |                       | GRAINE DE COLZA           |                           |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   | 2 943                    | 2 943               |                       |                       | BOIS D'OEUVRE ET CHARG    |                           |
|                                  | VENEER, PLYWOOD                     | 1 716                    | 1 716               |                       |                       | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.    |                           |
|                                  | PAPERBOARD                          | 641                      | 641                 |                       |                       | CARTON                    |                           |
|                                  | METALLIC SALTS                      |                          |                     | 1 236                 | 1 236                 | SELS METALLIQUES          |                           |
|                                  | SYNTHETIC RUBBER                    |                          |                     | 89                    | 89                    | CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE    |                           |
|                                  | PLASTIC MATERIALS                   |                          |                     | 32                    | 32                    | MATIERES PLASTIQUES       |                           |
|                                  | BUSES AND CHASSIS                   |                          |                     | 17                    | 17                    | AUTOBUS ET CHASSIS        |                           |
|                                  | TRUCKS AND CHASSIS                  |                          |                     | 35                    | 35                    | CAMIONS ET CHASSIS        |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 16 568                   | 16 568              | 9 088                 | 9 088                 |                           |                           |
|                                  | SELECTED PORT TOTAL                 |                          |                     | 5 680 788             | 6 117 190             | 245 141                   | 245 141                   |
| SARNIA                           | ST. JHMNS                           | CORN                     | 848                 | 848                   |                       |                           | MAIS                      |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 848                 | 848                   |                       |                           |                           |
|                                  | MONTREAL                            | GASOLINE                 |                     |                       | 9 417                 | 9 417                     | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                 | 158 144             | 158 144               | 33 503                | 33 503                    | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | LUBRICATING OIL, GREASE  |                     |                       | 6 876                 | 6 876                     | HUILE, GRAISSE LUBRIF.    |
|                                  |                                     | PETROL, COAL PROD., NES  | 875                 | 875                   | 14 163                | 14 163                    | DERIVE PETR., CHARB., NDA |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 159 019                  | 159 019             | 63 959                | 63 959                |                           |                           |
|                                  | QUEBEC                              | ORGANIC CHEMICALS NES    | 1 538               | 1 538                 |                       |                           | PROD. CHIM. ORGAN., NDA   |
|                                  |                                     | FUEL OIL                 | 34 284              | 34 284                |                       |                           | MAZOUT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 35 822                   | 35 822              |                       |                       |                           |                           |
|                                  | SOREL                               | CORN                     | 34 610              | 34 610                |                       |                           | MAIS                      |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 34 610              | 34 610                |                       |                           |                           |
|                                  | TROIS RIVIERES                      | INORGANIC CHEMS., NES    | 2 478               | 2 478                 |                       |                           | PROD. CHIM. INORG., NDA   |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.      | 2 478               | 2 478                 |                       |                           |                           |
|                                  | BRITT                               | GASOLINE                 | 15 251              | 15 251                |                       |                           | ESSENCE                   |
| FUEL OIL                         |                                     | 948                      | 948                 |                       |                       | MAZOUT                    |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 16 199                              | 16 199                   |                     |                       |                       |                           |                           |
| BYNG INLET                       | GASOLINE                            | 9 903                    | 9 903               |                       |                       | ESSENCE                   |                           |
|                                  | FUEL OIL                            | 2 869                    | 2 869               |                       |                       | MAZOUT                    |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              | 12 772                              | 12 772                   |                     |                       |                       |                           |                           |
| CLARKSON                         | GASOLINE                            |                          |                     | 1 786                 | 1 786                 | ESSENCE                   |                           |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                          |                     | 1 786                 | 1 786                 |                           |                           |



TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY              | TONS - TONNES       |                          | TONS - TONNES         |                            | MARCHANDISES                 |
|----------------------------------|-------------------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------------|
|                                  |                                     |                        | LOADED<br>QTR-QUART | - CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | - DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                              |
| SARNIA                           | CORNWALL                            | INORGANIC CHEMS. NES   | 22 951              | 22 951                   |                       |                            | PROD.CHIM.INORG.NDA          |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 4 191               | 4 191                    |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>27 142</b>       | <b>27 142</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | CUTLER                              | GASOLINE               | 3 737               | 3 737                    |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>3 737</b>        | <b>3 737</b>             |                       |                            |                              |
|                                  | HAMILTON                            | FUEL OIL               | 37 813              | 37 813                   |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>37 813</b>       | <b>37 813</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | KINGSTON                            | FUEL OIL               | 19 509              | 19 509                   |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>19 509</b>       | <b>19 509</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | LITTLE CURRENT                      | GASOLINE               | 5 269               | 5 269                    |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 3 851               | 3 851                    |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>9 120</b>        | <b>9 120</b>             |                       |                            |                              |
|                                  | MARATHON                            | GASOLINE               | 2 619               | 2 619                    |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 6 639               | 6 639                    |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>9 258</b>        | <b>9 258</b>             |                       |                            |                              |
|                                  | MICHIGICOTEN HARBOU                 | FUEL OIL               |                     |                          | 1 939                 | 1 939                      | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        |                     |                          | <b>1 939</b>          | <b>1 939</b>               |                              |
|                                  | MORRISBURG                          | FUEL OIL               | 16 255              | 16 255                   |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>16 255</b>       | <b>16 255</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | OAKVILLE                            | GASOLINE               | 6 577               | 6 577                    |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 8 488               | 8 488                    |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>15 065</b>       | <b>15 065</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | OSHAWA                              | FUEL OIL               | 8 070               | 8 070                    |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>8 070</b>        | <b>8 070</b>             |                       |                            |                              |
|                                  | PARRY SOUND                         | GASOLINE               | 22 974              | 22 974                   |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  |                                     | FUEL OIL               | 40 987              | 40 987                   | 5 738                 | 5 738                      | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>63 961</b>       | <b>63 961</b>            | <b>5 738</b>          | <b>5 738</b>               |                              |
|                                  | PORT LAMPTON                        | FUEL OIL               | 10 746              | 10 746                   | 11 999                | 11 999                     | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>10 746</b>       | <b>10 746</b>            | <b>11 999</b>         | <b>11 999</b>              |                              |
|                                  | ST. CATHARINES                      | FUEL OIL               | 19 528              | 19 528                   |                       |                            | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>19 528</b>       | <b>19 528</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | SAULT STE. MARIE                    | GASOLINE               | 46 361              | 51 332                   |                       |                            | ESSENCE                      |
|                                  | FUEL OIL                            | 107 851                | 111 527             |                          |                       | MAZOUT                     |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>154 212</b>         | <b>162 859</b>      |                          |                       |                            |                              |
| THOROLD                          | INORGANIC CHEMS. NES                | 39 368                 | 39 368              |                          |                       | PROD.CHIM.INORG.NDA        |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>39 368</b>          | <b>39 368</b>       |                          |                       |                            |                              |
| THUNDER BAY                      | WHEAT                               |                        |                     | 9 626                    | 83 901                | BLE                        |                              |
|                                  | SYNTHETIC RUBBER                    | 182                    | 182                 |                          |                       | CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE     |                              |
|                                  | PLASTIC MATERIALS                   | 165                    | 165                 |                          |                       | MATIERES PLASTIQUES        |                              |
|                                  | GASOLINE                            | 45 430                 | 45 430              |                          |                       | ESSENCE                    |                              |
|                                  | FUEL OIL                            | 54 607                 | 54 607              |                          |                       | MAZOUT                     |                              |
|                                  | PETROL.COAL PROD.NES                | 34                     | 34                  |                          |                       | DERIVE PETR.CHAR8.NDA      |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>100 418</b>         | <b>100 418</b>      | <b>9 626</b>             | <b>83 901</b>         |                            |                              |
| TORONTO                          | GASOLINE                            | 6 496                  | 6 496               |                          |                       | ESSENCE                    |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>6 496</b>           | <b>6 496</b>        |                          |                       |                            |                              |
| WINDSOR                          | GASOLINE                            | 40 080                 | 63 341              |                          |                       | ESSENCE                    |                              |
|                                  | FUEL OIL                            | 67 584                 | 80 964              |                          |                       | MAZOUT                     |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>107 664</b>         | <b>144 305</b>      |                          |                       |                            |                              |
| ONTARIO-NES/NDA                  | LIMESTONE                           |                        |                     | 32 228                   | 32 228                | PIERRE CALCAIRE            |                              |
|                                  | CRUSHED STONE                       |                        |                     | 35 008                   | 35 008                | PIERRE CONCASSEE           |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                        |                     | <b>67 236</b>            | <b>67 236</b>         |                            |                              |
| <b>SELECTED PORT TOTAL</b>       |                                     |                        | <b>910 110</b>      | <b>955 398</b>           | <b>162 283</b>        | <b>236 558</b>             | <b>TOTAL PAR PORT CHOISI</b> |
| SAULT STE. MARIE                 | MONTREAL                            | FUEL OIL               |                     |                          | 10 965                | 10 965                     | MAZOUT                       |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        |                     |                          | <b>10 965</b>         | <b>10 965</b>              |                              |
|                                  | QUEBEC                              | COKE                   | 12 780              | 12 780                   |                       |                            | COKE                         |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>12 780</b>       | <b>12 780</b>            |                       |                            |                              |
|                                  | SEPT ILES                           | RAILS & TRACK MATERIAL | 234                 | 234                      |                       |                            | RAILS,MAT.VOTE FERREE        |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                        | <b>234</b>          | <b>234</b>               |                       |                            |                              |
| CLARKSON                         | GASOLINE                            |                        |                     | 609                      | 609                   | ESSENCE                    |                              |
|                                  | FUEL OIL                            |                        |                     | 640                      | 640                   | MAZOUT                     |                              |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                        |                     | <b>1 249</b>             | <b>1 249</b>          |                            |                              |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST.                            | COMMODITY  | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                           | TONS - TONNES                      |   | MARCHANDISES  |
|----------------------------------|--|--|---------------------------------|---------------------------|------------------------------------|---|---|
|                                  |  |  | LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE                | UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE                                      |   |
| SAULT STE. MARIE                 | HAMILTON   | CCAL TAR,PITCH                                     | 2 263                           | 2 263                     |                                    |   | GCUDRON,BRAI DE BOUIL.  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 2 263                           | 2 263                     |                                    |   |   |
|                                  | NANTICOKE  | FUEL OIL   |                                 |                           | 17 188                             | 17 188  | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 17 188                             | 17 188  |   |
|                                  | SARNIA   | GASOLINE<br>FUEL OIL                               |                                 |                           | 46 361<br>107 851                  | 51 332<br>111 527                               | ESSENCE<br>MAZOUT   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 154 212                            | 162 859   |   |
| THUNDER BAY                      | CCAL,BITUMINOUS<br>PETROL.COAL PROD.NES<br>PLATE & SHEET STEEL |  | 1 736<br>7 265                  | 1 736<br>7 265            | 26 247                             | 26 247  | CHARBON BITUMINEUX<br>DERIVE PETR.CHARB.NDA<br>TOLES,FEUILLES D ACIER |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 9 001                           | 9 001                     | 26 247                             | 26 247  |   |
|                                  | WINDSOR  | SALT<br>BARS AND RODS,STEEL<br>PLATE & SHEET STEEL | 4 196<br>33 117                 | 4 196<br>33 117           | 7 547                              | 7 547   | SEL<br>BAPRES ET TIGES ACIER<br>TOLES,FEUILLES D ACIER                |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  | 37 313   | 37 313                          | 7 547                     | 7 547                              |   |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |  |  | 61 591                          | 61 591                    | 217 408                            | 226 055   | TOTAL PAR PORT CHOISI   |
| TORONTO                          | CARLETON   | PLATE & SHEET STEEL                                | 579                             | 579                       |                                    |   | TOLES,FEUILLES D ACIER  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 579                             | 579                       |                                    |   |   |
|                                  | MONTREAL   | FUEL OIL   | 31 595                          | 31 595                    |                                    |   | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 31 595                          | 31 595                    |                                    |   |   |
|                                  | QUEBEC   | FUEL OIL<br>ASPHALTS,ROAD OILS                     |                                 |                           | 2 604<br>2 555                     | 2 604<br>2 555                                  | MAZOUT<br>ASPHALTE,BITUME LIQD.                                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 5 159                              | 5 159   |   |
|                                  | AMHERSTBURG  | METALLIC SALTS                                     |                                 |                           | 33 084                             | 33 084  | SELS METALLIQUES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 33 084                             | 33 084  |   |
|                                  | BATH   | CEMENT   |                                 |                           | 70 648                             | 70 648  | CIMENT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 70 648                             | 70 648  |   |
|                                  | CORNWALL   | FUEL OIL   | 11 898                          | 11 898                    |                                    |   | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 11 898                          | 11 898                    |                                    |   |   |
|                                  | KINGSTON   | FUEL OIL   | 16 428                          | 16 428                    |                                    |   | MAZOUT  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 16 428                          | 16 428                    |                                    |   |   |
|                                  | OSHAWA   | FUEL OIL   | 4 090                           | 4 090                     |                                    |   | MAZOUT  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  | 4 090  | 4 090                           |                           |                                    |   |   |
| PARRY SCUNC                      | FUEL OIL   | 7 673  | 7 673                           |                           |                                    | MAZOUT  |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  | 7 673  | 7 673                           |                           |                                    |   |   |
| PICTON                           | CEMENT   |  |                                 | 78 239                    | 78 239                             | CIMENT  |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  |  |                                 | 78 239                    | 78 239                             |   |   |
| SARNIA                           | GASOLINE   |  |                                 | 6 496                     | 6 496                              | ESSENCE   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  |  |                                 | 6 496                     | 6 496                              |   |   |
| THUNDER BAY                      | BARLEY<br>RYE<br>WHEAT<br>MALT AND MALT FLOUR                  |  |                                 | 30 780<br>59 808<br>2 609 | 64 188<br>1 758<br>4 661           | ORGE<br>SEIGLE<br>BLE<br>MALT ET FARINE DE MALT |   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 | 93 197                    | 182 411                            |   |   |
|                                  | WINDSOR  | SALT   |                                 |                           | 12 619                             | 12 619  | SEL   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  |                                 |                           | 12 619                             | 12 619  |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |  |  | 72 263                          | 72 263                    | 299 442                            | 388 656   | TOTAL PAR PORT CHOISI   |
| WINDSOR                          | BOTWOOD  | METALLIC SALTS                                     | 1 636                           | 1 636                     |                                    |   | SELS METALLIQUES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 1 636                           | 1 636                     |                                    |   |   |
|                                  | MONTREAL   | SALT   | 159 632                         | 159 632                   |                                    |   | SEL   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 159 632                         | 159 632                   |                                    |   |   |
|                                  | QUEBEC   | SALT   | 34 598                          | 34 598                    |                                    |   | SEL   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 34 598                          | 34 598                    |                                    |   |   |
|                                  | SOREL  | CCRN   | 7 570                           | 7 570                     |                                    |   | MAIS  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.  |  | 7 570                           | 7 570                     |                                    |   |   |
| CLARKSON                         | GASOLINE<br>FUEL OIL   |  |                                 | 6 972<br>7 648            | 6 972<br>7 648                     | ESSENCE<br>MAZOUT                               |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  |  |                                 | 14 620                    | 14 620                             |   |   |
| HAMILTON                         | METAL FAB.BASIC PROD.  |  |                                 | 176                       | 176                                | OUVR.DE BASE EN METAL                           |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |  |  |                                 | 176                       | 176                                |   |   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE                            |  | MARCHANDISES |                         |                       |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|--|--|--------------|-------------------------|-----------------------|
|                                  |                                     |                      | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE |              |                         |                       |
| WINDSOR                          | NANTICOKE                           | GASOLINE             |  |  | 2 605        | 2 605                   | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |  |  | 19 431       | 19 431                  | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 22 036       | 22 036                  |                       |
|                                  | PICTON                              | CEMENT               |  |  | 5 093        | 5 093                   | CEMENT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 5 093        | 5 093                   |                       |
|                                  | SARNIA                              | GASOLINE             |  |  | 40 080       | 63 341                  | ESSENCE               |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |  |  | 67 584       | 80 964                  | MAZOUT                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 107 664      | 144 305                 |                       |
|                                  | SAULT STE. MARIE                    | SALT                 | 7 547  | 7 547  |              |                         | SEL                   |
|                                  |                                     | BARS AND RODS, STEEL |  |  | 4 196        | 4 196                   | BARRES ET TIGES ACIER |
|                                  | PLATE & SHEET STEEL                 |                      |  | 33 117   | 33 117       | TOLES, FEUILLES D'ACIER |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 547                | 7 547  | 37 313   | 37 313       |                         |                       |
| SERPENT RIVER                    | SALT                                | 34 055               | 34 055   |  |              | SEL                     |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 34 055               | 34 055   |  |              |                         |                       |
| THUNDER BAY                      | MISC. FOOD PREP. NES                | 7 679                | 7 679  |  |              | DIV. PREP. ALIM. NDA    |                       |
|                                  | FLAXSEED                            |                      |  | 5 512  | 5 512        | GRAINE DE LIN           |                       |
|                                  | RAPESEED                            |                      |  | 5 756  | 5 756        | GRAINE DE COLZA         |                       |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                      |  | 2 943  | 2 943        | BOIS D'OEUVRE ET CHARP. |                       |
|                                  | VENEER, PLYWOOD                     |                      |  | 1 716  | 1 716        | PLACAGES, CONTRE-PLAQ.  |                       |
|                                  | PAPERBOARD                          |                      |  | 641  | 641          | CARTON                  |                       |
|                                  | METALLIC SALTS                      | 1 236                | 1 236  |  |              | SELS METALLIQUES        |                       |
|                                  | SYNTHETIC RUBBER                    | 89                   | 89   |  |              | CAOUTCHOUC SYNTHEMIQUE  |                       |
|                                  | PLASTIC MATERIALS                   | 32                   | 32   |  |              | MATIERES PLASTIQUES     |                       |
|                                  | BUSES AND CHASSIS                   | 17                   | 17   |  |              | AUTOBUS ET CHASSIS      |                       |
|                                  | TRUCKS AND CHASSIS                  | 35                   | 35   |  |              | CAMIONS ET CHASSIS      |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 9 088                | 9 088  | 16 568   | 16 568       |                         |                       |
| TCRCNTO                          | SALT                                | 12 619               | 12 619   |  |              | SEL                     |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 12 619               | 12 619   |  |              |                         |                       |
| DNTARIO-NES/NDA                  | CRUSHED STCNE                       |                      |  | 12 672   | 12 672       | PIERRE CONCASSEE        |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      |  | 12 672   | 12 672       |                         |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 266 745  | 266 745  | 216 142      | 252 783                 | TOTAL PAR PORT CHOISI |
| BEAVER COVE                      | BLIND BAY                           | LOGS                 | 19 800   | 19 800   |              |                         | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 19 800   | 19 800   |              |                         |                       |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | LOGS                 | 7 258  | 13 880   |              |                         | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 7 258  | 13 880   |              |                         |                       |
|                                  | CENTRE BAY                          | LOGS                 | 194 400  | 630 900  |              |                         | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 194 400  | 630 900  |              |                         |                       |
|                                  | FRASER RIVER                        | LOGS                 | 21 600   | 28 222   |              |                         | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 21 600   | 28 222   |              |                         |                       |
|                                  | HOWE SOUND                          | LOGS                 | 104 700  | 104 700  |              |                         | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 104 700  | 104 700  |              |                         |                       |
| JERVIS INLET                     | LOGS                                | 3 683                | 3 683  |  |              | BILLES                  |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 3 683                | 3 683  |  |              |                         |                       |
| NEW WESTMINSTER                  | LOGS                                | 20 575               | 34 563   |  |              | BILLES                  |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 20 575               | 34 563   |  |              |                         |                       |
| N. ARM FRASER R.                 | LOGS                                | 21 600               | 21 600   |  |              | BILLES                  |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 21 600               | 21 600   |  |              |                         |                       |
| VANCOUVER                        | EQUIPMENT MISC.                     | 4                    | 4  | 129  | 348          | MATERIEL DIVERS         |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 4                    | 4  | 129  | 348          |                         |                       |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 393 620  | 857 352  | 129          | 348                     | TOTAL PAR PORT CHOISI |
| CAMPBELL RIVER                   | BEAVER COVE                         | LOGS                 |  |  | 7 258        | 13 880                  | BILLES                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 7 258        | 13 880                  |                       |
|                                  | BURRARD INLET                       | PLLPWOOD             |  |  | 17 318       | 39 031                  | BOIS A PATE           |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD    |  |  | 11 597       | 19 443                  | BOIS DE CHAUFFAGE     |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES  |  |  | 18 768       | 37 151                  | DECHETS ET REBUTS NDA |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 47 683       | 95 625                  |                       |
|                                  | E COAST VAN ISL                     | PULPWOOD             |  |  | 8 099        | 24 095                  | BOIS A PATE           |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD    |  |  | 4 154        | 8 340                   | BOIS DE CHAUFFAGE     |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES  |  |  | 1 456        | 1 456                   | DECHETS ET REBUTS NDA |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |  |  | 13 709       | 33 891                  |                       |
| COQUITON                         | LOGS                                | 15 600               | 15 600   |  |              | BILLES                  |                       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 15 600               | 15 600   |  |              |                         |                       |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

|                                  |                                     | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |  |         |  |                       |                        |                        |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--|---------|--|-----------------------|------------------------|------------------------|
| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY                       | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE |         | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES<br>QTR-QUART YEAR-ANNEE |                       | MARCHANDISES           |                        |
| CAMPBELL RIVER                   | FRASER RIVER                        | PULPWOOD                        |  |         | 130 848  | 219 624               | BOIS A PATE            |                        |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD               |  |         | 17 856   | 38 503                | BOIS DE CHAUFFAGE      |                        |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES             |  |         | 28 414   | 47 624                | DECHETS ET REBUTS NDA  |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 |  |         | 177 118  | 305 751               |                        |                        |
|                                  | GOWLAND HARBOUR                     | EQUIPMENT MISC.                 |  |         | 25   |                       |                        | MATERIEL DIVERS        |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  |         | 25   |                       |                        |                        |
|                                  | HOWE SOUND                          | PULPWOOD                        |  |         |  |                       | 3 085                  | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     |                                 | HOGGED FUEL, WOOD  |         |  |                       | 2 456                  | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  |                                     |                                 | WASTE AND SCRAP NES  |         |  | 7 604                 | 19 194                 | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                                 |  |         | 7 604  | 24 735                |                        |                        |
|                                  | JERVIS INLET                        | LOGS                            |  |         |  | 18 415                | 73 660                 | BILLES                 |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  |         |  | 18 415                | 73 660                 |                        |
|                                  | LADYSMITH                           | LOGS                            |  |         |  | 7 366                 | 14 732                 | BILLES                 |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  |         |  | 7 366                 | 14 732                 |                        |
|                                  | NANAIMO                             | LUMBER AND TIMBER               |  | 1 209   | 2 721  |                       |                        | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                 | 1 209  | 2 721   |  |                       |                        |                        |
| NEW WESTMINSTER                  | LOGS                                |                                 | 7 366  | 11 049  |  |                       | BILLES                 |                        |
|                                  |                                     | PULP                            |  | 2 900   |  |                       | PATE                   |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 366                           | 13 949   |         |  |                       |                        |                        |
| N. ARM FRASER R.                 | PULPWOOD                            |                                 |  |         | 31 385   | 60 421                | BOIS A PATE            |                        |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD               |  |         | 46 662   | 93 377                | BOIS DE CHAUFFAGE      |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                                 |  | 11 042  | 21 173   | DECHETS ET REBUTS NDA |                        |                        |
|                                  |                                     |                                 |  | 89 089  | 174 971  |                       |                        |                        |
| PRINCE RUPERT                    | GASOLINE                            |                                 |  |         |  | 146                   | ESSENCE                |                        |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             |  |         |  | 146                   |                        |                        |
| W COAST VAN IS N                 | WASTE AND SCRAP NES                 |                                 |  |         |  | 6 575                 | DECHETS ET REBUTS NDA  |                        |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             |  |         |  | 6 575                 |                        |                        |
| VANCOUVER                        | ZINC ORE AND CONC.                  |                                 | 3 175  | 5 125   |  |                       | MINERAI, CONC. DE ZINC |                        |
|                                  |                                     | ORES AND CONC. NES              |  | 2 775   |  |                       | MINERAIS ET CONC. NES  |                        |
|                                  |                                     | SALT                            |  |         |  | 544                   | 544                    | SEL                    |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                                 | 2 418  | 11 641  |  |                       | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |
|                                  |                                     | PULP                            |  | 6 700   |  |                       | PATE                   |                        |
|                                  | SULPHURIC ACID                      |                                 |  |         |  | 726                   | 726                    | ACIDE SULFURIQUE       |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS                  |  |         |  | 90                    | 90                     | SELS METALLIQUES       |
|                                  | INORGANIC CHEMS. NES                |                                 |  |         |  | 9 595                 | 19 395                 | PROD. CHIM. INORG. NDA |
|                                  |                                     | PLASTIC MATERIALS               |  |         |  | 45                    | 45                     | MATIERES PLASTIQUES    |
|                                  | GASOLINE                            |                                 |  |         |  | 8 003                 | 20 951                 | ESSENCE                |
| FUEL OIL                         |                                     |                                 |  |         | 21 674   | 36 026                | MAZOUT                 |                        |
| BRICKS, TILES NES                |                                     |                                 |  |         | 45   | 45                    | BRIQUES, TUILLES NDA   |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 593                           | 26 241   | 40 722  | 77 822   |                       |                        |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                                 | 29 768   | 58 536  | 408 964  | 821 788               | TOTAL PAR PORT CHOISI  |                        |
| CENTRE BAY                       | BEAVER COVE                         | LOGS                            |  |         | 194 400  | 630 900               | BILLES                 |                        |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  |         |  | 194 400               | 630 900                |                        |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | LOGS                            |  | 199 640 | 482 540  |                       |                        | BILLES                 |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  | 199 640 | 482 540  |                       |                        |                        |
| PORT HARVEY                      | LOGS                                |                                 |  |         | 20 700   | 20 700                | BILLES                 |                        |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             |  |         | 20 700   | 20 700                |                        |                        |
| W COAST VAN IS S                 | LOGS                                |                                 | 3 024  | 12 096  |  |                       | BILLES                 |                        |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST.             | 3 024  | 12 096  |  |                       |                        |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                                 | 202 664  | 494 636 | 215 100  | 651 600               | TOTAL PAR PORT CHOISI  |                        |
| E COAST VAN ISL                  | BLIND BAY                           | LOGS                            | 1 800  | 1 824   |  | 1 805                 | BILLES                 |                        |
|                                  |                                     |                                 | SAND AND GRAVEL  |         | 408  |                       |                        | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  |                                     |                                 | LIMESTONE  |         | 3 629  |                       |                        | PIERRE CALCAIRE        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 | 1 800                           | 5 861  |         | 1 805  |                       |                        |                        |
|                                  | BLUBBER BAY                         | EXPLOS., FUSES, CAPS            |  | 93      | 234  |                       |                        | EXPLOS., AMORCES, DET. |
|                                  |                                     |                                 | TOTAL - ORIG./DEST.  | 93      | 234  |                       |                        |                        |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | PULPWOOD                        |  | 1 517   | 3 215  |                       |                        | BOIS A PATE            |
| PULP                             |                                     |                                 |  |         |  | 900                   | PATE                   |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 1 517                           | 3 215  | 66      | 134  | MATERIEL DIVERS       |                        |                        |
|                                  |                                     |                                 |  | 66      | 1 034  |                       |                        |                        |
| CAMPBELL RIVER                   | PULPWOOD                            |                                 | 8 099  | 24 095  |  |                       | BOIS A PATE            |                        |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD               | 4 154  | 8 340   |  |                       | BOIS DE CHAUFFAGE      |                        |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES             | 1 456  | 1 456   |  |                       | DECHETS ET REBUTS NDA  |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 13 709                          | 33 891   |         |  |                       |                        |                        |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY  | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |                                    | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                  | MARCHANDISES   |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|------------------------------------|------------------------------------|--|------------------|--|
|                                  |                                     |  | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE                         | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE       |  |
| E COAST VAN ISL                  | E COAST VAN ISL                     | EXPLOS., FUSES, CAPS   | 161                                | 230                                | 161                                    | 230              | EXPLCS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 161                                | 230                                | 161                                    | 230              |  |
| FRASER RIVER                     | FRASER RIVER                        | SAND AND GRAVEL  | 4 082                              | 4 082                              |  |                  | SABLE ET GRAVIERS  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 4 082                              | 4 082                              |  |                  |  |
| GOLD RIVER                       | GOLD RIVER                          | PULPWOOD   | 3 791                              | 9 433                              |  |                  | BOIS A PATE  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 3 791                              | 9 433                              |  |                  |  |
| HOWE SOUND                       | HOWE SOUND                          | LOGS<br>EQUIPMENT MISC.  | 11 685<br>380                      | 29 355<br>380                      |  |                  | BILLES<br>MATERIEL DIVERS  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 12 065                             | 29 735                             |  |                  |  |
| HECATE STRAIT                    | HECATE STRAIT                       | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                    |                                    |  | 8 686            | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 42<br>42                           |  | 8 686            |  |
| JERVIS INLET                     | JERVIS INLET                        | EXPLOS., FUSES, CAPS   | 12                                 | 12                                 |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 12                                 | 12                                 |  |                  |  |
| JOHNSTONE STRAIT                 | JOHNSTONE STRAIT                    | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                    |                                    | 12 096                                 | 30 380           | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 257<br>257                         | 559<br>559                         | 12 096                                 | 30 380           |  |
| KITIMAT                          | KITIMAT                             | LOGS   |                                    |                                    |  | 8 040            | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    |                                    |  | 8 040            |  |
| KNIGHT INLET                     | KNIGHT INLET                        | EXPLOS., FUSES, CAPS   |                                    | 5                                  |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 5                                  |  |                  |  |
| LADYSMITH                        | LADYSMITH                           | EXPLOS., FUSES, CAPS   | 205                                | 476                                |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 205                                | 476                                |  |                  |  |
| PORTLAND INLET                   | PORTLAND INLET                      | SAND AND GRAVEL<br>LIMESTONE                                     |                                    | 1 451<br>1 451                     |  |                  | SABLE ET GRAVIERS<br>PIERRE CALCAIRE   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 2 902                              |  |                  |  |
| LOUGHBOROUGH INL                 | LOUGHBOROUGH INL                    | LOGS   |                                    |                                    | 16 200                                 | 16 200           | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    |                                    | 16 200                                 | 16 200           |  |
| QUEEN CHAR ISLES                 | QUEEN CHAR ISLES                    | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                    |                                    |  | 35 352           | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 133<br>133                         | 259<br>259                         |  | 35 352           |  |
| QUEEN CHAR STRT                  | QUEEN CHAR STRT                     | EXPLOS., FUSES, CAPS<br>GENERAL CARGO                            |                                    | 19                                 |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.<br>MARCHANDISES DIVERSES                                |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 19                                 | 16<br>16                               | 16<br>16         |  |
| RIVERS INLET                     | RIVERS INLET                        | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                    |                                    | 124 466                                | 156 384          | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 54<br>54                           | 109<br>109                         | 124 466                                | 156 384          |  |
| MENZIES BAY                      | MENZIES BAY                         | EXPLOS., FUSES, CAPS   |                                    | 14                                 |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 14                                 |  |                  |  |
| SEYMOUR INLET                    | SEYMOUR INLET                       | EXPLOS., FUSES, CAPS   | 25                                 | 25                                 |  |                  | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 25                                 | 25                                 |  |                  |  |
| NANAIMO                          | NANAIMO                             | LOGS<br>PULPWOOD<br>PULP   | 9 290                              | 16 130<br>7 372<br>1 450           |  |                  | BILLES<br>BOIS A PATE<br>PATE  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 9 290                              | 24 952                             |  |                  |  |
| NEW WESTMINSTER                  | NEW WESTMINSTER                     | LOGS<br>SAND AND GRAVEL<br>EXPLOS., FUSES, CAPS<br>GENERAL CARGO |                                    |                                    |  | 28 500           | BILLES<br>SABLE ET GRAVIERS<br>EXPLOS., AMORCES, DET.<br>MARCHANDISES DIVERSES |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 16 329<br>10                       | 77 296<br>27<br>281                |  | 28 500           |  |
| N. ARM FRASER R.                 | N. ARM FRASER R.                    | LOGS<br>SAND AND GRAVEL<br>LIMESTONE<br>PULP<br>EQUIPMENT MISC.  | 137 610<br>4 082                   | 486 840<br>15 249<br>281<br>15 350 | 4 845                                  | 44 105           | BILLES<br>SABLE ET GRAVIERS<br>PIERRE CALCAIRE<br>PATE<br>MATERIEL DIVERS      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 141 882                            | 517 910                            | 4 845                                  | 17 765<br>61 870 |  |
| PORT ALBERNI                     | PORT ALBERNI                        | LOGS   |                                    | 9 448                              | 7 694                                  | 7 694            | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    | 9 448                              | 7 694                                  | 7 694            |  |
| PORT HARVEY                      | PORT HARVEY                         | LOGS   |                                    |                                    |  | 22 800           | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                    |                                    |  | 22 800           |  |
| PORT MCNEILL                     | PORT MCNEILL                        | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                    |                                    | 21 600                                 | 64 800           | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 98<br>98                           | 224<br>224                         | 21 600                                 | 64 800           |  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY  | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                   | TONS - TONNES                      |  | MARCHANDISES  |
|----------------------------------|-------------------------------------|--|---------------------------------|-------------------|------------------------------------|--|---|
|                                  |                                     |  | LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE        | UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE                               |   |
| S COAST VAN ISL                  | POWELL RIVER                        | PULPWOOD<br>HOGGED FUEL, WOOD<br>EQUIPMENT MISC.         | 69 390<br>18 596                | 122 483<br>36 797 |                                    |  | BOIS A PATE<br>BOIS DE CHAUFFAGE<br>MATERIEL DIVERS                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 87 986                          | 159 280           | 4                                  | 9  |   |
|                                  | PRINCE RUPERT                       | SAND AND GRAVEL<br>EXPLOS., FUSES, CAPS<br>GENERAL CARGO | 4 082<br>435                    | 7 711<br>1 202    |                                    |  | SABLE ET GRAVIER S<br>EXPLOS., AMORCES, DET.<br>MARCHANDISES DIVERSES |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 4 517                           | 8 920             |                                    |  |   |
|                                  | RUPERT INLET                        | PULPWOOD<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                         | 20                              | 1 698             |                                    |  | BOIS A PATE<br>EXPLOS., AMORCES, DET.                                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 20                              | 1 730             |                                    |  |   |
|                                  | W COAST VAN IS N                    | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                             | 22                              | 50                | 12 701                             | 12 701                                   | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 22                              | 50                | 12 701                             | 12 701                                   |   |
|                                  | SEWELL INLET                        | EXPLDS., FUSES, CAPS                                     |                                 | 7                 |                                    |  | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 | 7                 |                                    |  |   |
|                                  | W COAST VAN IS S                    | LOGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS                             | 15                              | 44                | 24 182                             | 71 257                                   | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.                                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 15                              | 44                | 24 182                             | 71 257                                   |   |
|                                  | SMITH INLET                         | EXPLOS., FUSES, CAPS                                     |                                 | 25                |                                    |  | EXPLOS., AMORCES, DET.  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 | 25                |                                    |  |   |
|                                  | SQUAMISH                            | LOGS<br>EQUIPMENT MISC.                                  | 49 145                          | 92 705            | 64 995<br>570                      | 73 010<br>2 090                          | BILLES<br>MATERIEL DIVERS   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 49 145   | 92 705                          | 65 565            | 75 100                             |  |   |
| TASU                             | EXPLOS., FUSES, CAPS                | 87   | 148                             |                   |                                    | EXPLOS., AMORCES, DET.                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 87   | 148                             |                   |                                    |  |   |
| MOUQUET                          | LOGS                                |  |                                 | 8 442             | 27 059                             | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 | 8 442             | 27 059                             |  |   |
| VANCOUVER                        | LOGS                                | 10 543   | 16 908                          |                   |                                    | BILLES                                   |   |
|                                  | SAND AND GRAVEL                     |  | 136 538                         |                   |                                    | SABLE ET GRAVIER S                       |   |
|                                  | GASOLINE                            |  |                                 | 5 074             | 11 057                             | ESSENCE                                  |   |
|                                  | FUEL OIL                            |  |                                 | 5 562             | 10 421                             | MAZOUT                                   |   |
|                                  | EQUIPMENT MISC.<br>GENERAL CARGO    | 13   | 22                              | 126<br>444        | 423<br>469                         | MATERIEL DIVERS<br>MARCHANDISES DIVERSES |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 10 556   | 153 476                         | 11 606            | 22 370                             |  |   |
| VICTORIA                         | LOGS                                |  | 15 000                          |                   |                                    | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  | 15 000                          |                   |                                    |  |   |
| ZERALLDS                         | LOGS                                |  |                                 |                   | 14 787                             | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 |                   | 14 787                             |  |   |
| STEWART                          | EXPLOS., FUSES, CAPS                | 109  | 230                             |                   |                                    | EXPLOS., AMORCES, DET.                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 109  | 230                             |                   |                                    |  |   |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |  | 357 970                         | 1 152 856         | 309 644                            | 667 074                                  | TOTAL PAR PORT CHOISI   |
| CROFTON                          | CAMPBELL RIVER                      | LOGS   |                                 |                   | 15 600                             | 15 600                                   | BILLES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 |                   | 15 600                             | 15 600                                   |   |
|                                  | CHENAINUS                           | LUMBER AND TIMBER  |                                 |                   |                                    | 2 872                                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 |                   |                                    | 2 872                                    |   |
|                                  | CHRICMAN BAY                        | LOGS   |                                 | 19 800            |                                    |  | BILLES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 | 19 800            |                                    |  |   |
|                                  | FRASER RIVER                        | LOGS   | 35 400                          | 35 400            |                                    | 57 000                                   | BILLES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  | 35 400                          | 35 400            |                                    | 57 000                                   |   |
|                                  | OWSLAND HARBOUR                     | LOGS   |                                 |                   | 16 500                             | 26 100                                   | BILLES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 |                   | 16 500                             | 26 100                                   |   |
|                                  | JERVIS INLET                        | LOGS   |                                 |                   | 36 000                             | 69 900                                   | BILLES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |  |                                 |                   | 36 000                             | 69 900                                   |   |
| JOHNSTONE STRAIT                 | LOGS                                |  |                                 | 27 600            | 92 400                             | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 | 27 600            | 92 400                             |  |   |
| KNIGHT INLET                     | LOGS                                |  |                                 | 57 600            | 73 800                             | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 | 57 600            | 73 800                             |  |   |
| QUEEN CHAR STRT                  | LOGS                                |  |                                 | 14 400            | 25 200                             | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 | 14 400            | 25 200                             |  |   |
| RIVERS INLET                     | LOGS                                |  |                                 |                   | 4 899                              | BILLES                                   |   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |  |                                 |                   | 4 899                              |  |   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |            | TONS - TONNES                      |            | MARCHANDISES           |                        |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|------------|------------------------------------|------------|------------------------|------------------------|
|                                  |                                     |                     | LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE | UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE |                        |                        |
| CROFTON                          | NANAIMO                             | LUMBER AND TIMBER   |                                 | 2 571      |                                    |            | BOIS D CEUVRE ET CHARP |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 | 2 571      |                                    |            |                        |                        |
|                                  | NEW WESTMINSTER                     | LOGS                |                                 |            |                                    | 3 640      | 18 040                 | BILLES                 |
|                                  |                                     | PULPWOOD            |                                 |            |                                    | 163 178    | 341 151                | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER   |                                 |            |                                    | 4 687      | 22 454                 | BOIS D CEUVRE ET CHARP |
|                                  |                                     | PULP                | 795                             | 5 558      |                                    |            |                        | PATE                   |
|                                  |                                     | NEWSPRINT PAPER     | 477                             | 477        |                                    |            |                        | PAPIER JOURNAL         |
|                                  | PAPER NES                           |                     | 636                             |            |                                    |            | PAPIER NDA             |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 1 272                           | 6 671      | 171 505                            | 381 645    |                        |                        |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | PULPWOOD            |                                 |            |                                    | 36 398     | 61 125                 | BOIS A PATE            |
| PULP                             |                                     |                     |                                 |            |                                    |            | PATE                   |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                                 |            | 36 398                             | 61 125     | PAPIER JOURNAL         |                        |
| POWELL RIVER                     | LUMBER AND TIMBER                   |                     |                                 |            | 1 361                              | 5 367      | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |
|                                  | PULP                                |                     |                                 |            |                                    | 680        | PATE                   |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                                 |            | 1 361                              | 6 047      |                        |                        |
| RUPERT INLET                     | LOGS                                |                     | 13 064                          | 13 064     |                                    |            | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 13 064                          | 13 064     |                                    |            |                        |                        |
| UCLUELET                         | LOGS                                |                     |                                 |            | 9 798                              | 14 697     | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 9 798                              | 14 697     |                        |                        |
| VANCOUVER                        | PULPWOOD                            |                     |                                 |            | 38 889                             | 94 764     | BOIS A PATE            |                        |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   | 1 361               | 2 873                           | 4 536      | 14 440                             |            | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |
|                                  | PULP                                |                     | 1 134                           |            |                                    |            | PATE                   |                        |
|                                  | METALLIC SALTS                      |                     |                                 |            | 1 855                              | 2 622      | SELS METALLIQUES       |                        |
|                                  | INDORGANIC CHEMS. NES               |                     |                                 |            | 12 789                             | 25 203     | PRDD. CHIM. INDRG. NDA |                        |
|                                  | GASOLINE                            |                     |                                 |            |                                    | 9 601      | ESSENCE                |                        |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                 |            | 21 045                             | 33 751     | MAZDUT                 |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 1 361               | 4 007                           | 79 114     | 180 381                            |            |                        |                        |
| VICTORIA                         | LOGS                                |                     | 23 100                          | 29 400     |                                    |            | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 23 100                          | 29 400     |                                    |            |                        |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                     | 74 197                          | 111 231    | 465 876                            | 1 011 666  | TOTAL PAR PORT CHOISI  |                        |
| FRASER RIVER                     | BEAVER COVE                         | LOGS                |                                 |            | 21 600                             | 28 222     | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 21 600                             | 28 222     |                        |                        |
|                                  | BURREARD INLET                      | CEMENT              |                                 | 952        | 952                                | 4 863      | 4 863                  | CIMENT                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 | 952        | 952                                | 4 863      | 4 863                  |                        |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | PULPWOOD            |                                 | 46 892     | 85 635                             |            |                        | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 | 46 892     | 85 635                             |            |                        |                        |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | PULPWOOD            |                                 | 130 848    | 219 624                            |            |                        | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD   |                                 | 17 856     | 38 503                             |            |                        | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES |                                 | 28 414     | 47 624                             |            |                        | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 | 177 118    | 305 751                            |            |                        |                        |
|                                  | E COAST VAN ISL                     | SAND AND GRAVEL     |                                 |            |                                    | 4 082      | 4 082                  | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 |            |                                    | 4 082      | 4 082                  |                        |
|                                  | COWICHAN BAY                        | LOGS                |                                 | 13 800     | 26 700                             |            |                        | BILLES                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 | 13 800     | 26 700                             |            |                        |                        |
|                                  | CROFTON                             | LOGS                |                                 |            | 57 000                             | 35 400     | 35 400                 | BILLES                 |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 |            | 57 000                             | 35 400     | 35 400                 |                        |
|                                  | GOLC RIVER                          | PULPWOOD            |                                 | 33 950     | 60 357                             |            |                        | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | TOTAL - ORIG./DEST. |                                 | 33 950     | 60 357                             |            |                        |                        |
|                                  | HOWE SOUND                          | LOGS                |                                 | 10 620     | 10 620                             |            |                        | BILLES                 |
|                                  |                                     | CEMENT              |                                 | 6 868      | 7 672                              |            |                        | CIMENT                 |
| EQUIPMENT MISC.                  |                                     |                     | 1 235                           | 1 235      |                                    |            | MATERIEL DIVERS        |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     | 18 723                          | 19 527     |                                    |            |                        |                        |
| JERVIS INLET                     | SAND AND GRAVEL                     |                     |                                 |            | 2 903                              | 5 916      | SABLE ET GRAVIERS      |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 2 903                              | 5 916      |                        |                        |
| LADYSMITH                        | LOGS                                |                     | 570                             | 570        |                                    |            | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 570                             | 570        |                                    |            |                        |                        |
| RIVERS INLET                     | LOGS                                |                     |                                 |            | 19 595                             | 24 494     | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 19 595                             | 24 494     |                        |                        |
| SEYMOUR INLET                    | LOGS                                |                     |                                 |            | 6 048                              | 6 048      | BILLES                 |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 6 048                              | 6 048      |                        |                        |
| NANAIMO                          | STONE, CRUDE OIL                    |                     |                                 |            | 4 364                              | 4 364      | PIEDRE CRUDE NES       |                        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                 |            | 4 364                              | 4 364      |                        |                        |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY           | TONS - TONNES         |                         | TONS - TONNES           |                           | MARCHANDISES           |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
|                                  |                                     |                     | LOADED -<br>QTR-QUART | CHARGES -<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED -<br>QTR-QUART | DECHARGES -<br>YEAR-ANNEE |                        |
| FRASER RIVER                     | PORT ALBERNI                        | LOGS                |                       |                         | 8 165                   | 8 165                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 8 165                   | 8 165                     |                        |
|                                  | PORT MELLON                         | PULPWOOD            | 46 580                | 93 543                  |                         |                           | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES |                       | 1 315                   |                         |                           | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 46 580                | 94 858                  |                         |                           |                        |
|                                  | POWELL RIVER                        | PULPWOOD            | 7 088                 | 26 564                  |                         |                           | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER   |                       |                         |                         | 832                       | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 7 088                 | 26 564                  |                         | 832                       |                        |
|                                  | RUPERT INLET                        | PULPWOOD            |                       | 7 592                   |                         |                           | BOIS A PATE            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       | 7 592                   |                         |                           |                        |
|                                  | W COAST VAN IS N                    | LOGS                |                       |                         |                         | 8 165                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         |                         | 8 165                     |                        |
|                                  | UCLUELET                            | LOGS                |                       |                         | 14 697                  | 22 862                    | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 14 697                  | 22 862                    |                        |
| VANANCA                          | SAND AND GRAVEL                     |                     |                       | 98 034                  | 110 367                 | SABLE ET GRAVIERS         |                        |
|                                  | LIMESTONE                           |                     |                       | 41 045                  | 41 045                  | PIERRE CALCAIRE           |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       | 139 079                 | 151 412                 |                           |                        |
| VANCOUVER                        | GASOLINE                            |                     |                       | 51                      | 103                     | ESSENCE                   |                        |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                       | 219                     | 486                     | MAZOUT                    |                        |
|                                  | CEMENT                              | 9 721               | 10 665                |                         |                         | CIMENT                    |                        |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     | 8                   | 8                     | 59                      | 115                     | MATERIEL DIVERS           |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 9 729               | 10 673                | 329                     | 704                     |                           |                        |
| VICTORIA                         | LOGS                                | 32 100              | 38 700                |                         |                         | BILLES                    |                        |
|                                  | CEMENT                              | 5 620               | 7 216                 |                         |                         | CIMENT                    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 37 720              | 45 916                |                         |                         |                           |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                     | 393 122               | 742 095                 | 261 125                 | 305 529                   | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| HOME SOUND                       | BROUGHTON STRAIT                    | GENERAL CARGO       | 4                     | 4                       |                         |                           | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 4                     | 4                       |                         |                           |                        |
|                                  | BEAVER COVE                         | LOGS                |                       |                         | 104 700                 | 104 700                   | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 104 700                 | 104 700                   |                        |
|                                  | BLIND BAY                           | LOGS                |                       |                         | 9 000                   | 9 000                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 9 000                   | 9 000                     |                        |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | PULPWOOD            |                       | 1 132                   |                         |                           | BOIS A PATE            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       | 1 132                   |                         |                           |                        |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | PULPWOOD            |                       | 3 085                   |                         |                           | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | HOGGEO FUEL, WOOD   |                       | 2 456                   |                         |                           | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES | 7 604                 | 19 194                  |                         |                           | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 7 604                 | 24 735                  |                         |                           |                        |
|                                  | CHEMAINUS                           | LOGS                |                       | 5 795                   |                         |                           | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       | 5 795                   |                         |                           |                        |
|                                  | BUTE INLET                          | LOGS                |                       |                         | 53 085                  | 53 085                    | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 53 085                  | 53 085                    |                        |
|                                  | CHATHAM SOUND                       | LOGS                |                       |                         | 3 024                   | 3 024                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 3 024                   | 3 024                     |                        |
|                                  | E COAST VAN ISL                     | LOGS                |                       |                         | 11 685                  | 29 355                    | BILLES                 |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.     |                       |                         | 380                     | 380                       | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                       |                         | 12 065                  | 29 735                    |                        |
|                                  | FRASER RIVER                        | LOGS                |                       |                         | 10 620                  | 10 620                    | BILLES                 |
|                                  |                                     | CEMENT              |                       |                         | 6 868                   | 7 672                     | CIMENT                 |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                     |                       | 1 235                   | 1 235                   | MATERIEL DIVERS           |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       | 18 723                  | 19 527                  |                           |                        |
| GOLD RIVER                       | LOGS                                |                     |                       | 15 120                  | 27 216                  | BILLES                    |                        |
|                                  | PULPWOOD                            | 26 781              | 80 541                |                         |                         | BOIS A PATE               |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 26 781              | 80 541                | 15 120                  | 27 216                  |                           |                        |
| HECATE STRAIT                    | LOGS                                |                     |                       | 8 165                   | 8 165                   | BILLES                    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       | 8 165                   | 8 165                   |                           |                        |
| JERVIS INLET                     | LOGS                                |                     |                       | 169 873                 | 210 533                 | BILLES                    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       | 169 873                 | 210 533                 |                           |                        |
| JOHNSTONE STRAIT                 | LOGS                                |                     |                       | 21 600                  | 30 300                  | BILLES                    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       | 21 600                  | 30 300                  |                           |                        |
| KITIMAT                          | LOGS                                |                     |                       |                         | 8 119                   | BILLES                    |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                     |                       |                         | 8 119                   |                           |                        |



TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGUES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY       | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |                | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |                  | MARCHANDISES                 |                   |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------------------------|----------------|--|------------------|------------------------------|-------------------|
|                                  |                                     |                 | QTR-QUART                          | YEAR-ANNÉE     | QTR-QUART                              | YEAR-ANNÉE       |                              |                   |
| HOWE SOUND                       | MILBAKE SCUND                       | LOGS            |                                    |                | 6 048                                  | 6 048            | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                | 6 048                                  | 6 048            |                              |                   |
|                                  | PORTLAND INLET                      | LOGS            |                                    |                |  | 10 160           | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  | 10 160           |                              |                   |
|                                  | QUEEN CHAR ISLES                    | LOGS            |                                    |                | 176 660                                | 271 612          | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                | 176 660                                | 271 612          |                              |                   |
|                                  | QUEEN CHAR STRY                     | LOGS            |                                    |                |  | 4 560            | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  | 4 560            |                              |                   |
|                                  | RIVERS INLET                        | LOGS            |                                    |                |  | 8 165            | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  | 8 165            |                              |                   |
|                                  | NANAIMO                             | LOGS            |                                    | 25 666         | 31 461                                 |                  | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    | 25 666         | 31 461                                 |                  |                              |                   |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | LOGS            |                                    | 426 600        | 607 425                                | 53 740           | 171 535                      | BILLES            |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                 |                                    |                |  | 28 025           | 39 496                       | MATERIEL DIVERS   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    | 426 600        | 607 425                                | 81 765           | 211 031                      |                   |
|                                  | PORT ALBERNI                        | LOGS            |                                    |                | 6 622                                  | 8 165            | 8 165                        | BILLES            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                | 6 622                                  | 8 165            | 8 165                        |                   |
|                                  | PORT MCNEILL                        | LOGS            |                                    |                |  |                  | 6 840                        | BILLES            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  |                  | 6 840                        |                   |
|                                  | TOBA INLET                          | LOGS            |                                    |                |  |                  | 2 755                        | BILLES            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  |                  | 2 755                        |                   |
|                                  | PRINCE RUPERT                       | LOGS            |                                    |                |  | 6 048            | 6 048                        | BILLES            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  | 6 048            | 6 048                        |                   |
| RUPERT INLET                     | LOGS                                |                 | 49 896                             | 102 331        |  |                  | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 | 49 896                             | 102 331        |  |                  |                              |                   |
| QUATSI NO                        | LOGS                                |                 |                                    |                | 40 824                                 | 65 318           | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 |                                    |                | 40 824                                 | 65 318           |                              |                   |
| W COAST VAN IS N                 | LOGS                                |                 |                                    |                | 226 253                                | 406 929          | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 |                                    |                | 226 253                                | 406 929          |                              |                   |
| W COAST VAN IS S                 | LOGS                                |                 | 6 048                              | 6 048          |  | 3 024            | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 | 6 048                              | 6 048          |  | 3 024            |                              |                   |
| SKIDEGATE                        | LOGS                                |                 |                                    |                | 8 165                                  | 8 165            | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 |                                    |                | 8 165                                  | 8 165            |                              |                   |
| SQUAMISH                         | LOGS                                |                 | 35 815                             | 43 795         | 32 740                                 | 55 840           | BILLES                       |                   |
| EQUIPMENT MISC.                  |                                     |                 | 760                                | 760            | 855                                    | 855              | MATERIEL DIVERS              |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 | 36 575                             | 44 555         | 33 595                                 | 56 695           |                              |                   |
| VANCOUVER                        | LOGS                                |                 | 59 705                             | 74 335         | 3 325                                  | 9 025            | BILLES                       |                   |
| GASOLINE                         |                                     |                 |                                    |                | 2 235                                  | 2 886            | ESSENCE                      |                   |
| FUEL OIL                         |                                     |                 |                                    |                | 1 140                                  | 2 132            | MAZOUT                       |                   |
| EQUIPMENT MISC.                  |                                     |                 | 10                                 | 14             | 86                                     | 161              | MATERIEL DIVERS              |                   |
| GENERAL CARGO                    |                                     |                 | 5                                  | 7              | 11                                     | 19               | MARCHANDISES DIVERSES        |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 | 59 720                             | 74 356         | 6 797                                  | 14 223           |                              |                   |
| ZEBALLOS                         | LOGS                                |                 |                                    |                | 9 072                                  | 21 168           | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 |                                    |                | 9 072                                  | 21 168           |                              |                   |
| <b>SELECTED PORT TOTAL</b>       |                                     |                 | <b>638 894</b>                     | <b>985 005</b> | <b>1 018 747</b>                       | <b>1 614 310</b> | <b>TOTAL PAR PORT CHOISI</b> |                   |
| JERVIS INLET                     | BROUGHTON STRAIT                    | LOGS            |                                    |                | 49 850                                 | 49 850           | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                | 49 850                                 | 49 850           |                              |                   |
|                                  | BEAVER COVE                         | LOGS            |                                    |                | 3 683                                  | 3 683            | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                | 3 683                                  | 3 683            |                              |                   |
|                                  | BURRARD INLET                       | SAND AND GRAVEL |                                    | 41 104         | 53 347                                 |                  |                              | SABLE ET GRAVIERS |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    | 41 104         | 53 347                                 |                  |                              |                   |
|                                  | BELLA COOLA                         | LOGS            |                                    |                |  | 6 622            | BILLES                       |                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    |                |  | 6 622            |                              |                   |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | LOGS            |                                    | 11 049         | 11 049                                 |                  |                              | BILLES            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                 |                                    | 11 049         | 11 049                                 |                  |                              |                   |
| CAMPBELL RIVER                   | LOGS                                |                 | 18 415                             | 73 660         |  |                  | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 | 18 415                             | 73 660         |  |                  |                              |                   |
| WHITE INLET                      | LOGS                                |                 |                                    |                | 4 275                                  | 7 885            | BILLES                       |                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                 |                                    |                | 4 275                                  | 7 885            |                              |                   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | TONS - TONNES       |                          | TONS - TONNES         |                            | MARCHANDISES           |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------|----------------------------|------------------------|
|                                  |                                     |                      | LOADED<br>QTR-QUART | - CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | - DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                        |
| JERVIS INLET                     | E COAST VAN ISL                     | EXPLOS., FUSES, CAPS |                     |                          | 12                    | 12                         | EXPLOS., AMORCES, DET. |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 12                    | 12                         |                        |
| CROFTON                          |                                     | LOGS                 | 36 000              | 69 900                   |                       |                            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 36 000              | 69 900                   |                       |                            |                        |
| FRASER RIVER                     |                                     | SAND AND GRAVEL      | 2 903               | 5 916                    |                       |                            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 2 903               | 5 916                    |                       |                            |                        |
| GOWLAND HARBOUR                  |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 9 600                      | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 9 600                      |                        |
| HOWE SOUND                       |                                     | LOGS                 | 165 873             | 210 533                  |                       |                            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 169 873             | 210 533                  |                       |                            |                        |
| HECATE STRAIT                    |                                     | LOGS                 |                     |                          | 20 320                | 38 462                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 20 320                | 38 462                     |                        |
| JOHNSTONE STRAIT                 |                                     | LOGS                 |                     |                          | 9 072                 | 23 274                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 9 072                 | 23 274                     |                        |
| KITIMAT                          |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 10 160                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 10 160                     |                        |
| KNIGHT INLET                     |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 19 530                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 19 530                     |                        |
| LADYSMITH                        |                                     | LOGS                 |                     |                          | 3 683                 | 3 683                      | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 3 683                 | 3 683                      |                        |
| MILBANKE SOUND                   |                                     | LOGS                 |                     |                          | 36 288                | 36 288                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 36 288                | 36 288                     |                        |
| PORTLAND INLET                   |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 10 160                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 10 160                     |                        |
| QUEEN CHAR ISLES                 |                                     | LOGS                 |                     |                          | 158 345               | 230 152                    | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 158 345               | 230 152                    |                        |
| SEYMOUR INLET                    |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 3 024                      | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 3 024                      |                        |
| NEW WESTMINSTER                  |                                     | LOGS                 | 94 270              | 226 024                  |                       |                            | BILLES                 |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL      | 8 839               | 20 402                   |                       |                            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | STONE, CRUDE NES                    |                      | 2 041               |                          |                       | PIERRE BRUTE NDA           |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 103 109             | 248 467                  |                       |                            |                        |
| N. ARM FRASER R.                 |                                     | LOGS                 |                     | 26 620                   |                       | 4 465                      | BILLES                 |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL      | 12 121              | 24 846                   |                       |                            | SABLE ET GRAVIERS      |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 12 121              | 51 466                   |                       | 4 465                      |                        |
| PORT ALBERT                      |                                     | LOGS                 | 8 503               | 8 503                    |                       |                            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 8 503               | 8 503                    |                       |                            |                        |
| TOBA INLET                       |                                     | LOGS                 |                     |                          | 45 855                | 45 855                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 45 855                | 45 855                     |                        |
| POWELL RIVER                     |                                     | EQUIPMENT MISC.      |                     |                          | 7                     | 47                         | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 7                     | 47                         |                        |
| PRINCE RUPERT                    |                                     | LOGS                 |                     |                          | 14 213                | 14 213                     | BILLES                 |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL      | 4 082               | 4 082                    |                       |                            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                      |                     | 454                      | 454                   | MARCHANDISES DIVERSES      |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 4 082               | 4 082                    | 14 667                | 14 667                     |                        |
| RUPERT INLET                     |                                     | LOGS                 | 12 701              | 28 395                   |                       |                            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 12 701              | 28 395                   |                       |                            |                        |
| W COAST VAN IS N                 |                                     | LOGS                 |                     |                          | 17 237                | 36 469                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          | 17 237                | 36 469                     |                        |
| W COAST VAN IS S                 |                                     | LOGS                 |                     | 3 024                    |                       |                            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     | 3 024                    |                       |                            |                        |
| SOUTH BAY                        |                                     | LOGS                 |                     |                          |                       | 18 144                     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                          |                       | 18 144                     |                        |
| VANCOUVER                        |                                     | SAND AND GRAVEL      | 67 235              | 80 743                   |                       |                            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                     |                          | 1 209                 | 1 689                      | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      |                     | 1 508                    | 2 219                 | MAZOUT                     |                        |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     | 11                   | 11                  | 38                       | 57                    | MATERIEL DIVERS            |                        |
|                                  | GENERAL CARGO                       | 55                   | 90                  | 549                      | 775                   | MARCHANDISES DIVERSES      |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 67 301              | 80 844                   | 3 304                 | 4 740                      |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 487 161             | 849 186                  | 366 598               | 576 772                    | TOTAL PAR PORT CHOISI  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST.       | COMMODITY  | TONS - TONNES                |                              | TONS - TONNES           |  | MARCHANDISES   |
|----------------------------------|---|--|------------------------------|------------------------------|-------------------------|--|--|
|                                  |   |  | LOADED<br>QTR-QUART          | - CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE     | UNLOADED<br>QTR-QUART   | - DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE                     |  |
| QUEEN CHAR ISLES                 | E COAST VAN ISL                           | LCGS<br>EXPLOS., FUSES, CAPS   |                              | 35 352                       |                         |  | BILLES<br>EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              | 35 352                       | 133                     | 259  |  |
|                                  | HOWE SOUND                                | LCGS   | 176 660                      | 271 612                      |                         |  | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  | 176 660                      | 271 612                      |                         |  |  |
|                                  | JERVIS INLET                              | LCGS   | 158 345                      | 230 152                      |                         |  | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  | 158 345                      | 230 152                      |                         |  |  |
|                                  | NEW WESTMINSTER                           | SAND AND GRAVEL<br>LIMESTONE<br>LUMBER AND TIMBER<br>SHINGLES AND SHAKES | 12 247<br>1 814<br>608<br>27 | 26 136<br>1 814<br>608<br>57 |                         |  | SABLE ET GRAVIERS<br>PIERRE CALCAIRE<br>BOIS D OEUVRE ET CHARP<br>BARDEAUX, BARD, FACADE |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  | 12 882                       | 28 615                       |                         |  |  |
|                                  | PORT ALBERNI                              | LCGS   |                              | 8 948                        |                         |  | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              | 8 948                        |                         |  |  |
|                                  | PORT HARDY                                | FUEL OIL   |                              |                              | 183                     | 183  | MAZOUT   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 183                     | 183  |  |
|                                  | PORT MELLON                               | LCGS   |                              | 28 101                       |                         |  | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              | 28 101                       |                         |  |  |
|                                  | PRINCE RUPERT                             | GASOLINE<br>FUEL OIL   |                              |                              | 478<br>1 360            | 894<br>2 573                                   | ESSENCE<br>MAZOUT  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                              | 1 838                        | 3 467                   |  |  |
| RUPERT INLET                     | LCGS                                      |  | 17 781                       |                              |                         | BILLES   |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  | 17 781                       |                              |                         |  |  |
| VANCOUVER                        | LOGS<br>LIMESTONE<br>GASOLINE<br>FUEL OIL | 24 608<br>39 395<br>3 500  |                              | 1 033<br>1 642<br>2 675      | 1 478<br>2 783<br>4 261 | BILLES<br>PIERRE CALCAIRE<br>ESSENCE<br>MAZOUT |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   | 24 608   | 42 895                       |                              |                         |  |  |
| SELECTED PORT TOTAL              |   |  | 372 495                      | 663 456                      | 4 829                   | 8 170  | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| NANAIMO                          | BLIND BAY                                 | LOGS   |                              |                              | 6 749                   | 6 749  | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 6 749                   | 6 749  |  |
|                                  | BLUBBER BAY                               | LIMESTONE  |                              |                              | 3 175                   | 12 786   | PIERRE CALCAIRE  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 3 175                   | 12 786   |  |
|                                  | BRITANNIA BEACH                           | BLDG. PAPER AND BOARD  |                              |                              |                         | 800  | PLAQ. CONSTR., PAP/CART.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              |                         | 800  |  |
|                                  | CAMPBELL RIVER                            | LUMBER AND TIMBER  |                              |                              | 1 209                   | 2 721  | BOIS D OEUVRE ET CHARP   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 1 209                   | 2 721  |  |
|                                  | CHEMAINUS                                 | LUMBER AND TIMBER  |                              |                              |                         | 2 192  | BOIS D OEUVRE ET CHARP   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              |                         | 2 192  |  |
|                                  | E COAST VAN ISL                           | LCGS<br>PULPWOOD<br>PULP   |                              |                              | 9 290                   | 16 130<br>7 372<br>1 450                       | BILLES<br>BOIS A PATE<br>PATE  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 9 290                   | 24 952   |  |
|                                  | CROFTON                                   | LUMBER AND TIMBER  |                              |                              |                         | 2 571  | BOIS D OEUVRE ET CHARP   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              |                         | 2 571  |  |
|                                  | FRASER RIVER                              | STONE, CRUDE NES   | 4 364                        | 4 364                        |                         |  | PIERRE BRUTE NDA   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  | 4 364                        | 4 364                        |                         |  |  |
|                                  | HOWE SOUND                                | LCGS   |                              |                              | 25 666                  | 31 461   | BILLES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                       |  |                              |                              | 25 666                  | 31 461   |  |
| MENZIES BAY                      | LCGS                                      |  |                              | 9 290                        | 9 290                   | BILLES   |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                              | 9 290                        | 9 290                   |  |  |
| NEW WESTMINSTER                  | PULPWOOD<br>LUMBER AND TIMBER             |  | 6 350                        | 36 674<br>9 072              | 58 570<br>34 473        | BOIS A PATE<br>BOIS D OEUVRE ET CHARP          |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  | 6 350                        | 45 746                       | 93 043                  |  |  |
| N. ARM FRASER R.                 | LOGS<br>PULPWOOD                          |  |                              |                              | 9 880                   | BILLES   |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                              | 162 125<br>162 125           | 354 674<br>364 554      | BOIS A PATE                                    |  |
| POWELL RIVER                     | LUMBER AND TIMBER<br>PULP                 |  |                              | 1 814                        | 10 204<br>5 081         | BOIS D OEUVRE ET CHARP<br>PATE                 |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                              | 1 134<br>1 134               | 15 285                  |  |  |
| RUPERT INLET                     | PULP                                      |  |                              |                              | 1 410                   | PATE   |  |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |   |  |                              |                              | 1 410                   |  |  |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY             | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                                    |                               |                                      | MARCHANDISES              |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------------|
|                                  |                                     |                       | TONS<br>LOADED<br>QTR-QUART     | TONNES<br>- CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | TONS<br>UNLOADED<br>QTR-QUART | TONNES<br>- DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                           |
| NANAIMO                          | TEAKERNE ARM                        | LOGS                  |                                 |                                    |                               | 25 983                               | BILLES                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 |                                    |                               | 25 983                               |                           |
|                                  | VANCOUVER                           | SALT                  |                                 |                                    | 7 257                         | 26 080                               | SEL                       |
|                                  |                                     | SULPHUR IN ORES       |                                 |                                    | 907                           | 1 814                                | SOUFRE EN MINERAI         |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER     | 10 432                          | 11 944                             | 1 512                         | 3 326                                | BOIS D OEUVRE ET CHARP    |
|                                  |                                     | PULP                  | 10 754                          | 21 891                             |                               | 272                                  | PATE                      |
|                                  |                                     | OILS, FATS, WAXES NES | 33                              | 33                                 |                               |                                      | HUIL, MAT, GRAS, CIRE NDA |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID        |                                 |                                    | 1 223                         | 2 131                                | ACIDE SULFURIQUE          |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS        |                                 |                                    | 3 511                         | 5 053                                | SELS METALLIQUES          |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES  |                                 |                                    | 9 003                         | 16 966                               | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                                  | GASOLINE                            |                       |                                 | 45 290                             | 102 883                       | ESSENCE                              |                           |
|                                  | FUEL OIL                            |                       |                                 | 54 915                             | 106 817                       | MAZOUT                               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 21 219                | 33 868                          | 123 618                            | 265 342                       |                                      |                           |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     | 25 583                | 45 716                          | 388 682                            | 859 139                       | TOTAL PAR PORT CMOISI                |                           |
| NEW WESTMINSTER                  | BAMBERTON                           | CEMENT                |                                 |                                    |                               | 500                                  | CIMENT                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 |                                    |                               | 500                                  |                           |
|                                  | BEAVER COVE                         | LOGS                  |                                 |                                    | 20 575                        | 34 563                               | BILLES                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 |                                    | 20 575                        | 34 563                               |                           |
|                                  | BLUBBER BAY                         | EXPLOS., FUSES, CAPS  | 40                              | 40                                 |                               |                                      | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 40                              | 40                                 |                               |                                      |                           |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | LOGS                  |                                 |                                    | 7 366                         | 11 049                               | BILLES                    |
|                                  |                                     | PULP                  |                                 |                                    |                               | 2 900                                | PATE                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 |                                    | 7 366                         | 13 949                               |                           |
|                                  | CHEMINUS                            | LUMBER AND TIMBER     |                                 |                                    |                               | 3 024                                | BOIS D OEUVRE ET CHARP    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 |                                    |                               | 3 024                                |                           |
|                                  | CHATHAM SOUND                       | LUMBER AND TIMBER     |                                 | 1 512                              |                               |                                      | BOIS D OEUVRE ET CHARP    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 | 1 512                              |                               |                                      |                           |
|                                  | E COAST VAN ISL                     | LOGS                  |                                 | 28 500                             |                               |                                      | BILLES                    |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL       |                                 |                                    | 16 329                        | 77 296                               | SABLE ET GRAVIERS         |
|                                  |                                     | EXPLOS., FUSES, CAPS  |                                 |                                    | 10                            | 27                                   | EXPLOS., AMORCES, DET.    |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         |                                 |                                    |                               | 281                                  | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 | 28 500                             | 16 339                        | 77 604                               |                           |
|                                  | COWICHAN BAY                        | LOGS                  |                                 | 37 230                             |                               |                                      | BILLES                    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       |                                 | 37 230                             |                               |                                      |                           |
|                                  | CROFTCN                             | LOGS                  | 3 640                           | 18 040                             |                               |                                      | BILLES                    |
|                                  |                                     | PULPWOOD              | 163 178                         | 341 151                            |                               |                                      | BOIS A PATE               |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER     | 4 687                           | 22 454                             |                               |                                      | BOIS D OEUVRE ET CHARP    |
|                                  | PULP                                |                       |                                 | 795                                | 5 558                         | PATE                                 |                           |
|                                  | NEWSPRINT PAPER                     |                       |                                 | 477                                | 477                           | PAPIER JOURNAL                       |                           |
|                                  | PAPER NES                           |                       |                                 |                                    | 636                           | PAPIER NDA                           |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 171 505               | 381 645                         | 1 272                              | 6 671                         |                                      |                           |
| ESQUIMALT                        | FUEL OIL                            |                       |                                 | 1 220                              | 1 220                         | MAZOUT                               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                 | 1 220                              | 1 220                         |                                      |                           |
| JERVIS INLET                     | LOGS                                |                       |                                 | 94 270                             | 226 024                       | BILLES                               |                           |
|                                  | SAND AND GRAVEL                     |                       |                                 | 8 839                              | 20 402                        | SABLE ET GRAVIERS                    |                           |
|                                  | STONE, CRUDE NES                    |                       |                                 |                                    | 2 041                         | PIERRE BRUTE NDA                     |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                 | 103 109                            | 248 467                       |                                      |                           |
| JOHNSTONE STRAIT                 | LOGS                                |                       |                                 | 10 034                             | 73 315                        | BILLES                               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                 | 10 034                             | 73 315                        |                                      |                           |
| KITIMAT                          | LIMESTONE                           |                       |                                 |                                    | 3 629                         | PIERRE CALCAIRE                      |                           |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   | 12 248                | 4 536                           |                                    |                               | BOIS D OEUVRE ET CHARP               |                           |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                       | 23 507                          | 8 509                              | 24 557                        | MARCHANDISES DIVERSES                |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 12 248                | 28 043                          | 8 509                              | 28 186                        |                                      |                           |
| LADYSMITH                        | LOGS                                | 5 035                 | 5 035                           | 47 879                             | 83 965                        | BILLES                               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 035                 | 5 035                           | 47 879                             | 83 965                        |                                      |                           |
| QUEEN CHAR ISLES                 | SAND AND GRAVEL                     |                       |                                 | 12 247                             | 26 136                        | SABLE ET GRAVIERS                    |                           |
|                                  | LIMESTONE                           |                       |                                 |                                    | 1 814                         | PIERRE CALCAIRE                      |                           |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                       |                                 | 608                                | 608                           | BOIS D OEUVRE ET CHARP               |                           |
|                                  | SHINGLES AND SHAKES                 |                       |                                 | 27                                 | 57                            | BARDEAUX, BARD, FACADE               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       |                                 | 12 882                             | 28 615                        |                                      |                           |
| NANAIMO                          | PULPWOOD                            | 36 674                | 58 570                          |                                    |                               | BOIS A PATE                          |                           |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   | 9 072                 | 34 473                          |                                    |                               | BOIS D OEUVRE ET CHARP               |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 45 746                | 93 043                          |                                    | 6 350                         |                                      |                           |
| N. ARM FRASER R.                 | EQUIPMENT MISC.                     |                       | 41                              |                                    |                               | MATERIEL DIVERS                      |                           |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                       | 41                              |                                    |                               |                                      |                           |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | TONS - TONNES         |                        | TONS - TONNES           |                          | MARCHANDISES                 |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------------|
|                                  |                                     |                      | LOADED -<br>QTR-QUART | CHARGEES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED -<br>QTR-QUART | DECHARGEES<br>YEAR-ANNEE |                              |
| NEW WESTMINSTER                  | PORT MELLON                         | PULP                 |                       |                        |                         | 364                      | PATE                         |
|                                  |                                     | MACHINERY NES        |                       |                        |                         | 23                       | MACHINES NDA                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        |                         | 387                      |                              |
|                                  | POWELL RIVER                        | LUMBER AND TIMBER    |                       |                        | 1 512                   | 2 344                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 1 512                   | 2 344                    |                              |
|                                  | PRINCE RUPERT                       | LUMBER AND TIMBER    |                       | 36 288                 |                         | 31 752                   | BOIS D OEUVRE ET CHARP       |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO        | 40 732                | 57 333                 | 42 184                  | 54 109                   | MARCHANDISES DIVERSES        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 40 732                | 93 621                 | 42 184                  | 85 861                   |                              |
|                                  | W COAST VAN IS N                    | EXPLOS., FUSES, CAPS |                       |                        |                         | 5                        | EXPLOS., AMORCES, DET.       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        |                         | 5                        |                              |
|                                  | SOOKE                               | LUMBER AND TIMBER    |                       |                        | 1 814                   | 4 838                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 1 814                   | 4 838                    |                              |
|                                  | SQUAMISH                            | LUMBER AND TIMBER    |                       |                        | 1 361                   | 1 361                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 1 361                   | 1 361                    |                              |
|                                  | TEXADA                              | SAND AND GRAVEL      |                       |                        |                         | 14 257                   | SABLE ET GRAVIERS            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        |                         | 14 257                   |                              |
|                                  | VANANDA                             | SAND AND GRAVEL      |                       | 4 082                  | 17 789                  | 37 089                   | SABLE ET GRAVIERS            |
|                                  | LIMESTONE                           |                      |                       | 4 572                  | 4 572                   | PIERRE CALCAIRE          |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 4 082                 | 22 361                 | 41 661                  |                          |                              |
| VANCOUVER                        | IRON AND STEEL SCRAP                |                      | 2 268                 |                        |                         | DECHETS DE FER ACIER     |                              |
|                                  | ORGANIC CHEMICALS NES               |                      |                       | 5 758                  | 13 828                  | PROD. CHIM. ORGAN. NDA   |                              |
|                                  | GASOLINE                            |                      |                       | 71                     | 3 020                   | ESSENCE                  |                              |
|                                  | FUEL OIL                            |                      |                       | 6 481                  | 13 601                  | MAZOUT                   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 2 268                 | 12 310                 | 30 449                  |                          |                              |
| VICTORIA                         | IRON AND STEEL SCRAP                |                      | 4 536                 |                        |                         | DECHETS DE FER ACIER     |                              |
|                                  | SAND AND GRAVEL                     |                      |                       |                        | 67 013                  | SABLE ET GRAVIERS        |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 4 536                 |                        | 67 013                  |                          |                              |
| <b>SELECTED PORT TOTAL</b>       |                                     |                      | <b>275 306</b>        | <b>679 596</b>         | <b>310 732</b>          | <b>854 605</b>           | <b>TOTAL PAR PORT CHOISI</b> |
| N. ARM FRASER R.                 | BEAVER COVE                         | LOGS                 |                       |                        | 21 600                  | 21 600                   | BILLES                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 21 600                  | 21 600                   |                              |
|                                  | BLIND BAY                           | LOGS                 |                       |                        |                         | 5 035                    | BILLES                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        |                         | 5 035                    |                              |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | PULPWOOD             | 68 481                | 147 569                |                         |                          | BOIS A PATE                  |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD    | 21 827                | 27 508                 |                         |                          | BOIS DE CHAUFFAGE            |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES  | 1 456                 | 1 456                  |                         |                          | DECHETS ET REBUTS NDA        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 91 764                | 176 533                |                         |                          |                              |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | PULPWOOD             | 31 385                | 60 421                 |                         |                          | BOIS A PATE                  |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD    | 46 662                | 93 377                 |                         |                          | BOIS DE CHAUFFAGE            |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES  | 11 042                | 21 173                 |                         |                          | DECHETS ET REBUTS NDA        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 89 089                | 174 971                |                         |                          |                              |
|                                  | CENTRE BAY                          | LOGS                 |                       |                        | 199 640                 | 482 540                  | BILLES                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 199 640                 | 482 540                  |                              |
|                                  | CHEMAINUS                           | LOGS                 |                       |                        | 62 700                  | 163 500                  | BILLES                       |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                       |                        | 62 700                  | 163 500                  |                              |
|                                  | CHATHAM SOUND                       | LUMBER AND TIMBER    |                       | 1 512                  |                         |                          | BOIS D OEUVRE ET CHARP       |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      | 1 512                 |                        |                         |                          |                              |
| E COAST VAN ISL                  | LOGS                                | 4 845                | 44 105                | 137 610                | 486 840                 | BILLES                   |                              |
|                                  | SAND AND GRAVEL                     |                      |                       | 4 082                  | 15 249                  | SABLE ET GRAVIERS        |                              |
|                                  | LIMESTONE                           |                      |                       |                        | 281                     | PIERRE CALCAIRE          |                              |
|                                  | PULP                                |                      |                       |                        | 15 350                  | PATE                     |                              |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                      | 17 765                | 190                    | 190                     | MATERIEL DIVERS          |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 4 845                | 61 870                | 141 882                | 517 910                 |                          |                              |
| COWICHAN BAY                     | LOGS                                | 7 200                | 7 200                 |                        |                         | BILLES                   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 7 200                | 7 200                 |                        |                         |                          |                              |
| CROFTCN                          | PULPWOOD                            | 36 398               | 61 125                |                        |                         | BOIS A PATE              |                              |
|                                  | PULP                                |                      |                       |                        | 159                     | PATE                     |                              |
|                                  | NEWSPRINT PAPER                     |                      |                       |                        | 159                     | PAPIER JOURNAL           |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 36 398               | 61 125                |                        | 318                     |                          |                              |
| GOLD RIVER                       | PULPWOOD                            | 3 447                | 3 447                 |                        |                         | BOIS A PATE              |                              |
|                                  | HOGGED FUEL, WOOD                   | 1 618                | 1 618                 |                        |                         | BOIS DE CHAUFFAGE        |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 065                | 5 065                 |                        |                         |                          |                              |
| GOWLAND HARBOUR                  | LOGS                                |                      |                       |                        | 12 600                  | BILLES                   |                              |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      |                       |                        | 12 600                  |                          |                              |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE    |            |  |            | MARCHANDISES           |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|------------------------------------|------------|--|------------|------------------------|
|                                  |                                     |                     | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            |                        |
|                                  |                                     |                     | QTR-QUART                          | YEAR-ANNÉE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNÉE |                        |
| N. ARM FRASER R.                 | HOWE SOUND                          | LOGS                | 53 740                             | 171 535    | 426 600                                | 607 425    | BILLES                 |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.     | 28 025                             | 39 496     |  |            | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 81 765                             | 211 031    | 426 600                                | 607 425    |                        |
| JERVIS INLET                     | LOGS                                |                     |                                    | 4 465      |  | 26 620     | BILLES                 |
|                                  | SAND AND GRAVEL                     |                     |                                    |            | 12 121                                 | 24 846     | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    | 4 465      | 12 121                                 | 51 466     |                        |
| LADYSMITH                        | LOGS                                |                     | 570                                | 570        |  |            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 570                                | 570        |  |            |                        |
| PORTLAND INLET                   | SAND AND GRAVEL                     |                     | 227                                | 227        |  |            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | LIMESTONE                           |                     | 227                                | 227        |  |            | PIERRE CALCAIRE        |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                     | 1 633                              | 1 633      |  |            | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 2 087                              | 2 087      |  |            |                        |
| MENZIES BAY                      | LOGS                                |                     |                                    |            | 9 290                                  |            | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            | 9 290                                  |            |                        |
| NANAIMO                          | LOGS                                |                     |                                    | 9 880      |  |            | BILLES                 |
|                                  | PULPWOOD                            |                     | 162 125                            | 354 674    |  |            | BOIS A PATE            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 162 125                            | 364 554    |  |            |                        |
| NEW WESTMINSTER                  | EQUIPMENT MISC.                     |                     |                                    |            |  | 41         | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            |  | 41         |                        |
| PORT MELLON                      | LOGS                                |                     |                                    |            | 11 322                                 | 30 892     | BILLES                 |
|                                  | PULPWOOD                            |                     | 136 825                            | 258 497    |  |            | BOIS A PATE            |
|                                  | HOGGED FUEL, WOOD                   |                     | 22 580                             | 37 523     |  |            | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  | WASTE AND SCRAP NES                 |                     | 5 560                              | 10 847     |  |            | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 164 965                            | 306 867    | 11 322                                 | 30 892     |                        |
| POWELL RIVER                     | LOGS                                |                     |                                    |            |  | 1 234      | BILLES                 |
|                                  | PULPWOOD                            |                     | 9 536                              | 9 536      |  |            | BOIS A PATE            |
|                                  | HOGGED FUEL, WOOD                   |                     | 12 620                             | 28 152     |  |            | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  | WASTE AND SCRAP NES                 |                     | 1 456                              | 1 456      |  |            | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 23 612                             | 39 144     |  | 1 234      |                        |
| PRINCE RUPERT                    | IRON AND STEEL SCRAP                |                     |                                    |            |  | 2 722      | DECHETS DE FER ACIER   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            |  | 2 722      |                        |
| RUPERT INLET                     | PULPWOOD                            |                     | 4 277                              | 8 483      |  |            | BOIS A PATE            |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 4 277                              | 8 483      |  |            |                        |
| SQUAMISH                         | LOGS                                |                     | 16 500                             | 50 505     | 5 700                                  | 5 700      | BILLES                 |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                     | 1 900                              | 2 090      |  |            | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 18 400                             | 52 595     | 5 700                                  | 5 700      |                        |
| TASU                             | SAND AND GRAVEL                     |                     |                                    |            | 7 711                                  | 7 711      | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                    |            |  | 181        | MAZOUT                 |
|                                  | GENERAL CARGO                       |                     | 1 089                              | 1 814      | 363                                    | 544        | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     | 1 089                              | 1 814      | 8 074                                  | 8 436      |                        |
| TEAKERNE ARM                     | LOGS                                |                     |                                    |            | 12 193                                 | 27 868     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            | 12 193                                 | 27 868     |                        |
| VANANDA                          | SAND AND GRAVEL                     |                     |                                    |            | 4 589                                  | 4 589      | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            | 4 589                                  | 4 589      |                        |
| VANCOUVER                        | LOGS                                |                     |                                    |            | 8 400                                  | 11 155     | BILLES                 |
|                                  | GASOLINE                            |                     |                                    |            | 14                                     | 18         | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                    |            | 2                                      | 7          | MAZOUT                 |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     |                     |                                    | 6          | 50                                     | 105        | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    | 6          | 8 466                                  | 11 285     |                        |
| VICTORIA                         | LUMBER AND TIMBER                   |                     |                                    | 1 512      |  |            | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    | 1 512      |  |            |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                     | 693 251                            | 1 481 404  | 914 887                                | 1 964 451  | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| PORT MELLON                      | BURRARD INLET                       | PULPWOOD            |                                    |            | 29 391                                 | 62 719     | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD   |                                    |            | 10 627                                 | 26 003     | BOIS DE CHAUFFAGE      |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES |                                    |            | 9 302                                  | 14 035     | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    | 49 320     | 102 757                                |            |                        |
| BLUBBER BAY                      | LIMESTONE                           |                     |                                    |            |  | 1 836      | PIERRE CALCAIRE        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            |  | 1 836      |                        |
| FRASER RIVER                     | PULPWOOD                            |                     |                                    |            | 46 580                                 | 93 543     | BOIS A PATE            |
|                                  | WASTE AND SCRAP NES                 |                     |                                    |            |  | 1 315      | DECHETS ET REBUTS NDA  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            | 46 580                                 | 94 858     |                        |
| QUEEN CHAR ISLES                 | LOGS                                |                     |                                    |            |  | 28 101     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                     |                                    |            |  | 28 101     |                        |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY           | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |               | TONS - TONNES                      |                        | MARCHANDISES              |
|----------------------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------|---------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------|
|                                  |                                     |                     | LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE    | UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE             |                           |
| PORT MELLON                      | NEW WESTMINSTER                     | PULP                |                                 | 364           |                                    |                        | PATE                      |
|                                  |                                     | MACHINERY NES       |                                 | 23            |                                    |                        | MACHINES NDA              |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                     |                                 | <b>387</b>    |                                    |                        |                           |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | LOGS                | 11 322                          | 30 892        |                                    |                        | BILLES                    |
|                                  |                                     | PULPMOOD            |                                 |               | 136 825                            | 258 497                | BOIS A PATE               |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD   |                                 |               | 22 580                             | 37 523                 | BOIS DE CHAUFFAGE         |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES |                                 |               | 5 560                              | 10 847                 | DECHETS ET REBUTS NDA     |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                     | <b>11 322</b>                   | <b>30 892</b> | <b>164 965</b>                     | <b>306 867</b>         |                           |
|                                  | PORT ALBERNI                        | LOGS                |                                 |               | 8 173                              | 26 404                 | BILLES                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                     |                                 |               | <b>8 173</b>                       | <b>26 404</b>          |                           |
| W COAST VAN IS S                 | LCGS                                |                     |                                 |               | 8 310                              | BILLES                 |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     |                                 |               | <b>8 310</b>                       |                        |                           |
| SQUAMISH                         | PULP                                |                     | 1 155                           |               |                                    | PATE                   |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     | <b>1 155</b>                    |               |                                    |                        |                           |
| VANCOUVER                        | SALT                                |                     |                                 |               | 979                                | 1 772                  | SEL                       |
|                                  | PULP                                | 1 089               | 8 908                           |               |                                    |                        | PATE                      |
|                                  | SULPHURIC ACID                      |                     |                                 | 1 996         | 3 416                              |                        | ACIDE SULFURIQUE          |
|                                  | METALLIC SALTS                      |                     |                                 | 1 907         | 3 497                              |                        | SELS METALLIQUES          |
|                                  | INORGANIC CHEMS. NES                |                     |                                 | 3 386         | 7 936                              |                        | PROD.CHIM.INORG.NDA       |
|                                  | CHEM.SPECIALTIES NES                |                     |                                 | 168           | 204                                |                        | PROD.CHIM.SPECIALTIES NDA |
|                                  | GASOLINE                            |                     |                                 | 363           | 4 676                              |                        | ESSENCE                   |
|                                  | FUEL OIL                            |                     |                                 | 11 336        | 17 897                             |                        | MAZOUT                    |
|                                  | WIRE                                |                     |                                 |               | 45                                 | 181                    | FIL METALLIQUE            |
|                                  | MACHINERY NES                       |                     |                                 |               | 90                                 | 90                     | MACHINES NDA              |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     | 11                  | 11                              |               | 117                                | 170                    | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          | <b>1 100</b>        | <b>8 919</b>                    | <b>20 387</b> | <b>39 839</b>                      |                        |                           |
|                                  | <b>SELECTED PORT TOTAL</b>          |                     |                                 | <b>12 422</b> | <b>41 353</b>                      | <b>289 425</b>         | <b>608 972</b>            |
| POWELL RIVER                     | BURRARD INLET                       | PULPMOOD            |                                 |               | 3 266                              | 8 110                  | BOIS A PATE               |
|                                  |                                     | HOGGED FUEL, WOOD   |                                 |               | 11 568                             | 20 790                 | BOIS DE CHAUFFAGE         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     |                                 | <b>14 834</b> | <b>28 900</b>                      |                        |                           |
| BLUBBER BAY                      | LIMESTONE                           |                     |                                 |               | 2 233                              | PIERRE CALCAIRE        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     |                                 |               | <b>2 233</b>                       |                        |                           |
| BRITANNIA BEACH                  | PULP                                |                     |                                 |               | 454                                | PATE                   |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     |                                 |               | <b>454</b>                         |                        |                           |
| E COAST VAN ISL                  | PULPMOOD                            |                     |                                 | 69 390        | 122 483                            | BOIS A PATE            |                           |
|                                  | HOGGED FUEL, WOOD                   |                     |                                 | 18 596        | 36 797                             | BOIS DE CHAUFFAGE      |                           |
|                                  | EQUIPMENT MISC.                     | 4                   | 9                               |               |                                    | MATERIEL DIVERS        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>4</b>            | <b>9</b>                        | <b>87 986</b> | <b>159 280</b>                     |                        |                           |
| CROFTON                          | LUMBER AND TIMBER                   | 1 361               | 5 367                           |               |                                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                           |
|                                  | PULP                                |                     | 680                             |               |                                    | PATE                   |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>1 361</b>        | <b>6 047</b>                    |               |                                    |                        |                           |
| FRASER RIVER                     | PULPMOOD                            |                     |                                 | 7 088         | 26 564                             | BOIS A PATE            |                           |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                     | 832                             |               |                                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     | <b>832</b>                      | <b>7 088</b>  | <b>26 564</b>                      |                        |                           |
| JERVIS INLET                     | EQUIPMENT MISC.                     | 7                   | 47                              |               |                                    | MATERIEL DIVERS        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>7</b>            | <b>47</b>                       |               |                                    |                        |                           |
| JOHNSTONE STRAIT                 | EQUIPMENT MISC.                     | 4                   | 4                               |               |                                    | MATERIEL DIVERS        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>4</b>            | <b>4</b>                        |               |                                    |                        |                           |
| KNIGHT INLET                     | EQUIPMENT MISC.                     | 9                   | 9                               |               |                                    | MATERIEL DIVERS        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>9</b>            | <b>9</b>                        |               |                                    |                        |                           |
| NANAIME                          | LUMBER AND TIMBER                   | 1 814               | 10 204                          |               |                                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                           |
|                                  | PULP                                |                     | 5 081                           |               | 1 134                              | PATE                   |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>1 814</b>        | <b>15 285</b>                   |               | <b>1 134</b>                       |                        |                           |
| NEW WESTMINSTER                  | LUMBER AND TIMBER                   | 1 512               | 2 344                           |               |                                    | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>1 512</b>        | <b>2 344</b>                    |               |                                    |                        |                           |
| N. ARM FRASER R.                 | LCGS                                |                     | 1 234                           |               |                                    | BILLES                 |                           |
|                                  | PULPMOOD                            |                     |                                 | 9 536         | 9 536                              | BOIS A PATE            |                           |
|                                  | HOGGED FUEL, WOOD                   |                     |                                 | 12 620        | 28 152                             | BOIS DE CHAUFFAGE      |                           |
|                                  | WASTE AND SCRAP NES                 |                     |                                 | 1 456         | 1 456                              | DECHETS ET REBUTS NDA  |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     | <b>1 234</b>                    | <b>23 612</b> | <b>39 144</b>                      |                        |                           |
| PORT MCNETLL                     | EQUIPMENT MISC.                     | 14                  | 30                              |               |                                    | MATERIEL DIVERS        |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>14</b>           | <b>30</b>                       |               |                                    |                        |                           |
| PRINCE RUPERT                    | GENERAL CARGO                       |                     |                                 | 1 814         | 1 814                              | MARCHANDISES DIVERSES  |                           |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                     |                                 | <b>1 814</b>  | <b>1 814</b>                       |                        |                           |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | TONS - TONNES       |                        | TONS - TONNES         |                          | MARCHANDISES             |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
|                                  |                                     |                      | LOADED<br>QTR-QUART | CHARGÉES<br>YEAR-ANNEE | UNLOADED<br>QTR-QUART | DECHARGÉES<br>YEAR-ANNEE |                          |
| POWELL RIVER                     | W COAST VAN IS S                    | PULPWOOD             |                     |                        | 11 096                | 22 008                   | BOIS A PATE              |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                        | 11 096                | 22 008                   |                          |
| TEAKERNE ARM                     | LGGS                                | EQUIPMENT MISC.      |                     | 64                     | 29 919                | 55 452                   | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     | 64                     | 29 919                | 55 452                   | MATERIEL DIVERS          |
| VANCOUVER                        | IRON AND STEEL SCRAP                |                      | 726                 | 1 179                  |                       |                          | DECHETS DE FER ACIER     |
|                                  | SULPHUR IN ORES                     |                      |                     |                        | 363                   | 1 679                    | SOUFRE EN MINERAI        |
|                                  | WASTE AND SCRAP NES                 |                      | 3 867               | 3 867                  |                       |                          | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                      |                     | 756                    |                       |                          | BOIS D OEUVRE ET CHARP   |
|                                  | PULP                                |                      | 210                 | 16 963                 | 898                   | 2 654                    | PATE                     |
|                                  | NEWSPRINT PAPER                     |                      | 47 971              | 171 526                |                       |                          | PAPIER JOURNAL           |
|                                  | PAPERBOARD                          |                      |                     |                        | 123                   | 123                      | CARTON                   |
|                                  | SULPHURIC ACID                      |                      |                     |                        |                       | 272                      | ACIDE SULFURIQUE         |
|                                  | METALLIC SALTS                      |                      |                     |                        | 91                    | 659                      | SELS METALLIQUES         |
|                                  | INDORGANIC CHEMS. NES               |                      |                     |                        | 8 117                 | 16 460                   | PROD. CHIM. INORG. NDA   |
|                                  | ORGANIC CHEMICALS NES               |                      |                     |                        | 341                   | 341                      | PROD. CHIM. ORGAN. NDA   |
|                                  | GASOLINE                            |                      |                     |                        | 2 679                 | 10 542                   | ESSENCE                  |
|                                  | FUEL OIL                            |                      |                     |                        | 3 028                 | 10 640                   | MAZOUT                   |
|                                  | LUBRICATING OIL, GREASE             |                      |                     |                        |                       | 123                      | HUILE, GRAISSE LUBRIF.   |
|                                  | CASTINGS, FORGINGS                  |                      |                     | 45                     |                       |                          | MOUL. PIECES FORGEES     |
|                                  | BRICKS, TILES NES                   |                      |                     |                        |                       | 37                       | BRIQUES, TUILES NDA      |
|                                  | NON-MET. MIN. BASIC PROD            |                      |                     |                        | 32                    | 32                       | PROD. MIN. NON-MET. BASE |
| MACHINERY NES                    |                                     | 45                   | 45                  | 45                     | 396                   | MACHINES NDA             |                          |
| TRUCKS AND CHASSIS               |                                     | 181                  | 181                 | 45                     | 45                    | CAMIONS ET CHASSIS       |                          |
| EQUIPMENT MISC.                  |                                     | 5                    | 33                  |                        | 170                   | MATERIEL DIVERS          |                          |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 53 005               | 194 595             | 15 762                 | 44 173                |                          |                          |
| VANGUARD                         | EQUIPMENT MISC.                     |                      |                     | 5                      |                       |                          | MATERIEL DIVERS          |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      |                     | 5                      |                       |                          |                          |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 57 730              | 220 505                | 192 111               | 381 156                  | TOTAL PAR PORT CHOISI    |
| W COAST VAN IS N                 | BURRARD INLET                       | LGGS                 | 38 586              | 38 586                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 38 586              | 38 586                 |                       |                          |                          |
| CAMPBELL RIVER                   | WASTE AND SCRAP NES                 |                      |                     | 6 575                  |                       |                          | DECHETS ET REBUTS NDA    |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     | 6 575                  |                       |                          |                          |
| E COAST VAN ISL                  | LGGS                                | EXPLOS., FUSES, CAPS | 12 701              | 12 701                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 12 701              | 12 701                 | 22                    | 50                       | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
| ESQUIMALT                        | LGGS                                |                      | 44 089              | 44 089                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 44 089              | 44 089                 |                       |                          |                          |
| FRASER RIVER                     | LGGS                                |                      |                     | 8 165                  |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     | 8 165                  |                       |                          |                          |
| HOWE SOUND                       | LOGS                                |                      | 226 253             | 406 929                |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 226 253             | 406 929                |                       |                          |                          |
| JERVIS INLET                     | LGGS                                |                      | 17 237              | 36 469                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 17 237              | 36 469                 |                       |                          |                          |
| JOHNSTONE STRAIT                 | LGGS                                |                      |                     | 2 660                  |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     | 2 660                  |                       |                          |                          |
| NEW WESTMINSTER                  | EXPLOS., FUSES, CAPS                |                      | 5                   | 5                      |                       |                          | EXPLOS., AMORCES, DET.   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 5                   | 5                      |                       |                          |                          |
| PORT ALBERNI                     | LGGS                                |                      | 8 165               | 16 898                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 8 165               | 16 898                 |                       |                          |                          |
| PRINCE RUPERT                    | FUEL OIL                            |                      |                     |                        | 252                   | 460                      | MAZOUT                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                        | 252                   | 460                      |                          |
| W COAST VAN IS S                 | LGGS                                |                      | 3 024               | 3 024                  |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 3 024               | 3 024                  |                       |                          |                          |
| TAMISIS                          | LGGS                                |                      | 3 024               | 9 072                  |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 3 024               | 9 072                  |                       |                          |                          |
| VANCOUVER                        | LOGS                                |                      | 8 278               | 16 443                 |                       |                          | BILLES                   |
|                                  | GASOLINE                            |                      |                     |                        | 949                   | 1 792                    | ESSENCE                  |
|                                  | FUEL OIL                            |                      |                     |                        | 2 687                 | 5 904                    | MAZOUT                   |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 8 278                | 16 443              | 3 636                  | 7 696                 |                          |                          |
| VICTORIA                         | FUEL OIL                            |                      |                     |                        |                       | 59                       | MAZOUT                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                     |                        |                       | 59                       |                          |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 361 362             | 601 616                | 3 910                 | 8 265                    | TOTAL PAR PORT CHOISI    |



TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES           |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|------------------------------------|------------|--|------------|------------------------|
|                                  |                                     |                      | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                        |
| VANCOUVER                        | PORT HAWKESBURY                     | GASOLINE             |                                    | 16 581     |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 13 208     |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 29 789     |  |            |                        |
|                                  | SYDNEY                              | CCAL,BITUMINOUS      | 40 606                             | 40 606     |  |            | CHARBON BITUMINEUX     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 40 606                             | 40 606     |  |            |                        |
|                                  | ALERT BAY                           | GASOLINE             |                                    | 160        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 1 014      |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 1 174      |  |            |                        |
|                                  | BROUGHTON STRAIT                    | GASOLINE             |                                    | 130        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 121        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO        |                                    | 87         |  | 1          | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 338        |  | 1          | 4                      |
|                                  | BEAVER COVE                         | EQUIPMENT MISC.      |                                    | 129        |  | 4          | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 129        |  | 4          | 4                      |
|                                  | BELLA COOLA                         | GASOLINE             |                                    | 694        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 639        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 1 333      |  |            |                        |
|                                  | BLIND BAY                           | LOGS                 |                                    |            |  | 7 620      | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  | 7 620      |                        |
|                                  | BLUBBER BAY                         | FUEL OIL             |                                    | 59         |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 59         |  |            |                        |
|                                  | BRITANNIA BEACH                     | SALT                 |                                    | 944        |  |            | SEL                    |
|                                  |                                     | PULP                 |                                    |            |  | 2 267      | PATE                   |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID       | 1 180                              | 2 995      |  |            | ACTOE SULFURIQUE       |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS       | 909                                | 2 028      |  |            | SELS METALLIQUES       |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES | 506                                | 1 205      |  |            | PROD.CHIM.INORG.NDA    |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                                    |            |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    |            |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 7 019                              | 17 311     |  |            |                        |
|                                  |                                     |                      | 10 550                             | 29 168     |  |            | 2 267                  |
|                                  | CAMPBELL RIVER                      | ZINC ORE AND CONC.   |                                    |            |  | 3 175      | MINERAL,CONC.DE ZINC   |
|                                  |                                     | ORES AND CONC.NES    |                                    |            |  |            | MINERAIS ET CONC.NDA   |
|                                  |                                     | SALT                 |                                    | 544        |  |            | SEL                    |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER    |                                    |            |  | 2 418      | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  |                                     | PULP                 |                                    |            |  |            | PATE                   |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID       |                                    | 726        |  |            | ACTOE SULFURIQUE       |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS       |                                    | 90         |  |            | SELS METALLIQUES       |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES | 9 595                              | 19 395     |  |            | PROD.CHIM.INORG.NDA    |
|                                  |                                     | PLASTIC MATERIALS    |                                    | 45         |  |            | MATIERES PLASTIQUES    |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                                    |            |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    |            |  |            | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | BRICKS,TILES NES     |                                    |            |  |            | BRIQUES,TUILES NDA     |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 40 722                             | 77 822     |  | 5 593      | 26 241                 |
|                                  | CHEMAINUS                           | FUEL OIL             |                                    | 921        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 921        |  |            | 8 060                  |
|                                  | BUTE INLET                          | SHINGLES AND SHAKES  |                                    |            |  | 37         | BARDEAUX,BARD.FACADE   |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                                    | 133        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 564        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO        |                                    | 51         |  | 56         | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 748        |  | 93         | 93                     |
|                                  | CHATHAM SOUND                       | GASOLINE             |                                    | 521        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 175        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO        |                                    | 64         |  |            | MARCHANDISES DIVERSES  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 760        |  |            | 1 177                  |
|                                  | E COAST VAN ISL                     | LOGS                 |                                    |            |  | 10 543     | BILLES                 |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL      |                                    |            |  |            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                                    | 5 074      |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 5 962      |  |            | MAZOUT                 |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.      |                                    | 126        |  | 13         | MATERIEL DIVERS        |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO        |                                    | 444        |  |            | 8                      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 11 606                             | 22 370     |  | 10 556     | 153 476                |
|                                  | COURTENAY                           | GASOLINE             |                                    | 2 492      |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    | 4 153      |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 6 645      |  |            | 15 612                 |
|                                  | COMICHAN BAY                        | LUMBER AND TIMBER    |                                    |            |  |            | 1 512                  |
|                                  |                                     | GASOLINE             |                                    |            |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             |                                    |            |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  |            | 949                    |
|                                  | CROFTEN                             | PULPWOOD             |                                    | 38 889     |  |            | BOIS A PATE            |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER    |                                    | 4 536      |  | 1 361      | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  |                                     | PULP                 |                                    |            |  |            | PATE                   |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY             | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                                    | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                                      | MARCHANDISES            |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|
|                                  |                                     |                       | TONS<br>LOADED -<br>QTR-QUART   | TONNES<br>CHARGÉES -<br>YEAR-ANNEE | TONS<br>UNLOADED -<br>QTR-QUART | TONNES<br>DECHARGÉES -<br>YEAR-ANNEE |                         |
| VANCOUVER                        | CROFTON                             | METALLIC SALTS        | 1 855                           | 2 622                              |                                 |                                      | SELS METALLIQUES        |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES  | 12 789                          | 25 203                             |                                 |                                      | PROD. CHIM. INORG. NDA  |
|                                  |                                     | GASOLINE              |                                 | 9 601                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 21 045                          | 33 751                             |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 79 114                          | 180 381                            | 1 361                           | 4 007                                |                         |
|                                  | ESQUIMALT                           | GASOLINE              |                                 | 1 141                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 5 648                           | 15 207                             | 200                             | 200                                  | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 5 648                           | 16 348                             | 200                             | 200                                  |                         |
|                                  | FITZ HUGH SOUND                     | GASOLINE              | 116                             | 152                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 334                             | 889                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 41                              | 96                                 | 3                               | 7                                    | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 491                             | 1 137                              | 3                               | 7                                    |                         |
|                                  | FRASER RIVER                        | GASOLINE              | 51                              | 103                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 219                             | 486                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | CEMENT                |                                 |                                    | 9 721                           | 10 665                               | CIMENT                  |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 59                              | 115                                | 8                               | 8                                    | MATERIEL DIVERS         |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 329                             | 704                                | 9 729                           | 10 673                               |                         |
|                                  | GOLO RIVER                          | GASOLINE              | 132                             | 537                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 351                             | 1 211                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 483                             | 1 748                              |                                 |                                      |                         |
|                                  | HOWE SOUND                          | LOGS                  | 3 325                           | 9 025                              | 59 705                          | 74 335                               | BILLES                  |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 2 235                           | 2 886                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 1 140                           | 2 132                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 86                              | 161                                | 10                              | 14                                   | MATERIEL DIVERS         |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 11                              | 19                                 | 5                               | 7                                    | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 6 797                           | 14 223                             | 59 720                          | 74 356                               |                         |
|                                  | HECATE STRAIT                       | GASOLINE              | 248                             | 253                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 527                             | 703                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 775                             | 956                                |                                 |                                      |                         |
|                                  | JERVIS INLET                        | SAND AND GRAVEL       |                                 |                                    | 67 235                          | 80 743                               | SABLE ET GRAVIERES      |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 1 209                           | 1 689                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 1 508                           | 2 219                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 38                              | 57                                 | 11                              | 11                                   | MATERIEL DIVERS         |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 549                             | 775                                | 55                              | 90                                   | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 3 304                           | 4 740                              | 67 301                          | 80 844                               |                         |
|                                  | JOHNSTONE STRAIT                    | SHINGLES AND SHAKES   |                                 |                                    | 100                             | 195                                  | BARDEAUX, BARO. FACON   |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 1 170                           | 1 758                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 3 120                           | 5 214                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 40                              | 161                                |                                 |                                      | MATERIEL DIVERS         |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 423                             | 866                                | 78                              | 146                                  | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 4 753                           | 7 999                              | 178                             | 341                                  |                         |
|                                  | KITIMAT                             | GASOLINE              | 3 015                           | 5 856                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 4 495                           | 8 725                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         |                                 |                                    | 2 684                           | 3 555                                | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 7 510                           | 14 581                             | 2 684                           | 3 555                                |                         |
|                                  | KNIGHT INLET                        | GASOLINE              | 7                               | 21                                 |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 95                              | 127                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 132                             | 248                                | 20                              | 67                                   | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 234                             | 396                                | 20                              | 67                                   |                         |
|                                  | MILBANKE SOUND                      | FISH, FRESH OR FROZEN |                                 |                                    | 37                              | 101                                  | POISSON, FRAIS OU CONG. |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 118                             | 300                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 455                             | 982                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 748                             | 1 446                              | 217                             | 313                                  | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 1 321                           | 2 728                              | 254                             | 414                                  |                         |
|                                  | PORTLAND INLET                      | GASOLINE              | 217                             | 736                                |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 1 392                           | 2 079                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 1 609                           | 2 815                              |                                 |                                      |                         |
|                                  | LDUGHBORDOUGH INL                   | GASOLINE              | 10                              | 10                                 |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 69                              | 69                                 |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 79                              | 79                                 |                                 |                                      |                         |
|                                  | QUEEN CHAR ISLES                    | LOGS                  |                                 |                                    | 24 608                          | 39 395                               | BILLES                  |
|                                  |                                     | LIMESTONE             |                                 |                                    |                                 | 3 500                                | PIERRE CALCAIRE         |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 1 033                           | 1 478                              |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 1 642                           | 2 783                              |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 2 675                           | 4 261                              | 24 608                          | 42 895                               |                         |
|                                  | QUEEN CHAR STRT                     | GASOLINE              | 74                              | 74                                 |                                 |                                      | ESSENCE                 |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 144                             | 144                                |                                 |                                      | MAZOUT                  |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 11                              | 11                                 |                                 |                                      | MATERIEL DIVERS         |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 291                             | 558                                | 25                              | 50                                   | MARCHANDISES DIVERSES   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                       | 520                             | 787                                | 25                              | 50                                   |                         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY             | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE    |                |  |               | MARCHANDISES              |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------|--|---------------|---------------------------|
|                                  |                                     |                       | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGEES |                | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGEES |               |                           |
|                                  |                                     |                       | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE     | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE    |                           |
| VANCOUVER                        | RIVERS INLET                        | LOGS                  |                                    |                | 4 899                                  | 21 228        | BILLES                    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 10                                 | 10             |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 53                                 | 53             |  |               | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 312                                | 543            | 62                                     | 70            | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>375</b>                         | <b>606</b>     | <b>4 961</b>                           | <b>21 298</b> |                           |
|                                  | MASSET                              | GASOLINE              | 664                                | 856            |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 107                                | 1 810          |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>771</b>                         | <b>2 666</b>   |  |               |                           |
|                                  | MENZIES BAY                         | EQUIPMENT MISC.       | 50                                 | 50             |  |               | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>50</b>                          | <b>50</b>      |  |               |                           |
|                                  | SEYMOUR INLET                       | LOGS                  |                                    |                |  | 3 024         | BILLES                    |
|                                  |                                     | SHINGLES AND SHAKES   |                                    |                | 27                                     | 48            | BARDEAUX, BARD. FACADE    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 10                                 | 10             |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 45                                 | 199            | 7                                      | 18            | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>75</b>                          | <b>209</b>     | <b>34</b>                              | <b>3 090</b>  |                           |
|                                  | NAMU                                | GASOLINE              | 55                                 | 55             |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 725                                | 725            |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>780</b>                         | <b>780</b>     |  |               |                           |
|                                  | NANAIMO                             | SALT                  | 7 257                              | 26 080         |  |               | SEL                       |
|                                  |                                     | SULPHUR IN ORES       | 907                                | 1 814          |  |               | SOUFRE EN MINERAL         |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER     | 1 512                              | 3 326          | 10 432                                 | 11 944        | BOIS D OEUVRE ET CHARP    |
|                                  |                                     | PULP                  |                                    | 272            | 10 754                                 | 21 891        | PATE                      |
|                                  |                                     | OILS, FATS, WAXES NES |                                    |                | 33                                     | 33            | HUIL, MAT, GRAS, CIRE NDA |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID        | 1 223                              | 2 131          |  |               | ACIDE SULFURIQUE          |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS        | 3 511                              | 5 053          |  |               | SELS METALLIQUES          |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES  | 9 003                              | 16 966         |  |               | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 45 290                             | 102 883        |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 54 915                             | 106 817        |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>123 618</b>                     | <b>265 342</b> | <b>21 219</b>                          | <b>33 868</b> |                           |
|                                  | NEW WESTMINSTER                     | IRON AND STEEL SCRAP  |                                    |                |  | 2 268         | DECHETS DE FER ACIER      |
|                                  |                                     | ORGANIC CHEMICALS NES | 5 758                              | 13 828         |  |               | PROD. CHIM. ORGAN. NDA    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 71                                 | 3 020          |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 6 481                              | 13 601         |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>12 310</b>                      | <b>30 449</b>  |  | <b>2 268</b>  |                           |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | LOGS                  | 8 400                              | 11 155         |  |               | BILLES                    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 14                                 | 18             |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 2                                  | 7              |  |               | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 50                                 | 105            |  | 6             | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>8 466</b>                       | <b>11 285</b>  |  | <b>6</b>      |                           |
|                                  | PORT ALBERNI                        | LOGS                  |                                    |                |  | 8 165         | BILLES                    |
|                                  |                                     | PULP                  | 5 315                              | 5 315          |  |               | PATE                      |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS        | 735                                | 735            |  |               | SELS METALLIQUES          |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES  | 1 052                              | 1 052          |  |               | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 700                                | 1 684          |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 11 703                             | 13 787         |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>19 505</b>                      | <b>22 573</b>  |  | <b>8 165</b>  |                           |
|                                  | PORT HARDY                          | GASOLINE              | 2 158                              | 4 081          |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 3 526                              | 5 610          |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>5 684</b>                       | <b>9 691</b>   |  |               |                           |
|                                  | PORT HARVEY                         | GASOLINE              |                                    | 249            |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              |                                    | 143            |  |               | MAZOUT                    |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       |                                    | <b>392</b>     |  |               |                           |
|                                  | PORT MELLON                         | SALT                  | 979                                | 1 772          |  |               | SEL                       |
|                                  |                                     | PULP                  |                                    |                | 1 089                                  | 8 908         | PATE                      |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID        | 1 996                              | 3 416          |  |               | ACIDE SULFURIQUE          |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS        | 1 907                              | 3 497          |  |               | SELS METALLIQUES          |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES  | 3 386                              | 7 936          |  |               | PROD. CHIM. INORG. NDA    |
|                                  |                                     | CHEM. SPECIALTIES NES | 168                                | 204            |  |               | PROD. CHIM. SPECIAUX NDA  |
|                                  |                                     | GASOLINE              | 363                                | 4 676          |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 11 336                             | 17 897         |  |               | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | WIRE                  | 45                                 | 181            |  |               | FIL METALLIQUE            |
|                                  |                                     | MACHINERY NES         | 90                                 | 90             |  |               | MACHINES NDA              |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 117                                | 170            | 11                                     | 11            | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>20 387</b>                      | <b>39 839</b>  | <b>1 100</b>                           | <b>8 919</b>  |                           |
|                                  | PORT MCNEILL                        | GASOLINE              | 1 897                              | 3 552          |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 2 922                              | 6 746          |  |               | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 91                                 | 289            | 5                                      | 5             | MATERIEL DIVERS           |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>4 910</b>                       | <b>10 587</b>  | <b>5</b>                               | <b>5</b>      |                           |
|                                  | TOBA INLET                          | GASOLINE              | 30                                 | 46             |  |               | ESSENCE                   |
|                                  |                                     | FUEL OIL              | 302                                | 514            |  |               | MAZOUT                    |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.       | 18                                 | 43             |  |               | MATERIEL DIVERS           |
|                                  |                                     | GENERAL CARGO         | 30                                 | 37             | 2                                      | 3             | MARCHANDISES DIVERSES     |
|                                  | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>          |                       | <b>380</b>                         | <b>640</b>     | <b>2</b>                               | <b>3</b>      |                           |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLEAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE DU DEST. | COMMODITY                  | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |               | TONS - TONNES                      |               | MARCHANDISES           |                        |         |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------|------------------------|------------------------|---------|
|                                  |                                     |                            | LOADED - CHARGEES<br>QTR-QUART  | YEAR-ANNEE    | UNLOADED - DECHARGEES<br>QTR-QUART | YEAR-ANNEE    |                        |                        |         |
| VANCOUVER                        | POWELL RIVER                        | IRON AND STEEL SCRAP       |                                 |               | 726                                | 1 179         | DECHETS DE FER ACIER   |                        |         |
|                                  |                                     | SULPHUR IN ORES            | 363                             | 1 679         |                                    |               | SOUFRE EN MINERAI      |                        |         |
|                                  |                                     | WASTE AND SCRAP NES        |                                 |               | 3 867                              | 3 867         | 756                    | DECHETS ET REBUTS NDA  |         |
|                                  |                                     | LUMBER AND TIMBER          |                                 |               |                                    |               | 16 963                 | BOIS D OEUVRE ET CHARP |         |
|                                  |                                     | PULP                       | 898                             | 2 654         | 210                                |               |                        | PATE                   |         |
|                                  |                                     | NEWSPRINT PAPER            |                                 |               | 47 971                             | 171 526       |                        | PAPIER JOURNAL         |         |
|                                  |                                     | PAPERBOARD                 | 123                             | 123           |                                    |               |                        | CARTON                 |         |
|                                  |                                     | SULPHURIC ACID             |                                 | 272           |                                    |               |                        | ACIDE SULFURIQUE       |         |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS             | 91                              | 659           |                                    |               |                        | SELS METALLIQUES       |         |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES       | 8 117                           | 16 460        |                                    |               |                        | PROD.CHIM.INORG.NDA    |         |
|                                  |                                     | ORGANIC CHEMICALS NES      | 341                             | 341           |                                    |               |                        | PROD.CHIM.ORGAN.NDA    |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   | 2 679                           | 10 542        |                                    |               |                        | ESSENCE                |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 3 028                           | 19 640        |                                    |               |                        | MAZOUT                 |         |
|                                  |                                     | LUBRICATING OIL,GREASE     |                                 | 123           |                                    |               |                        | HUILLE,GRAISSE LUBRIF. |         |
|                                  |                                     | CASTINGS,FORGINGS          |                                 |               |                                    |               | 45                     | MOUL.PIECES FORGEES    |         |
|                                  |                                     | BRICKS,TILES NES           |                                 | 37            |                                    |               |                        | BRIQUES,TUILES NDA     |         |
|                                  |                                     | NON-MET.MIN.BASIC PROD     | 32                              | 32            |                                    |               |                        | PROD.MIN.NON-MET.BASE  |         |
|                                  |                                     | MACHINERY NES              | 45                              | 396           | 45                                 |               | 45                     | MACHINES NDA           |         |
|                                  |                                     | TRUCKS AND CHASSIS         | 45                              | 45            | 181                                |               | 181                    | CAMIONS ET CHASSIS     |         |
|                                  |                                     | EQUIPMENT MISC.            |                                 | 170           | 5                                  |               | 33                     | MATERIEL DIVERS        |         |
|                                  |                                     | <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b> |                                 | <b>15 762</b> | <b>44 173</b>                      | <b>53 005</b> | <b>194 595</b>         |                        |         |
|                                  |                                     | PRINCE RUPERT              | LGS                             |               |                                    | 8 278         | 8 278                  |                        | BILLES  |
|                                  |                                     |                            |                                 | GASOLINE      | 14 560                             | 28 666        |                        |                        | ESSENCE |
| FUEL OIL                         | 16 407                              |                            |                                 | 35 862        |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| GENERAL CARGO                    | 3 302                               |                            |                                 | 5 842         | 2 884                              |               | 3 319                  | MARCHANDISES DIVERSES  |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>34 269</b>              | <b>70 370</b>                   | <b>11 162</b> | <b>11 597</b>                      |               |                        |                        |         |
| RUPERT INLET                     | BCLTS,ROUND TIMBER                  |                            | 2 722                           | 2 722         |                                    |               | BILLCTS,BOIS RONDS     |                        |         |
|                                  |                                     | PULP                       |                                 |               |                                    |               | 10 400                 | PATE                   |         |
|                                  |                                     | METALLIC SALTS             | 1 076                           | 2 908         | 91                                 |               | 91                     | SELS METALLIQUES       |         |
|                                  |                                     | INORGANIC CHEMS. NES       | 755                             | 5 732         |                                    |               |                        | PROD.CHIM.INORG.NDA    |         |
|                                  |                                     | FERTILIZERS NES            | 2 005                           | 5 200         | 263                                |               | 263                    | ENGRAIS CHIMIQUES NDA  |         |
|                                  |                                     | CHEM.SPECIALTIES NES       | 91                              | 391           | 45                                 |               | 45                     | PROD.CHIM.SPECIALS NDA |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   | 991                             | 6 601         |                                    |               |                        | ESSENCE                |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 10 904                          | 17 562        |                                    |               |                        | MAZOUT                 |         |
|                                  |                                     | CASTINGS,FORGINGS          | 648                             | 1 156         | 118                                |               | 118                    | MOUL.PIECES FORGEES    |         |
|                                  |                                     | METAL FAB.BASIC PROD.      |                                 | 82            |                                    |               |                        | OUVR.DE BASE EN METAL  |         |
|                                  |                                     | LIME                       | 1 243                           | 3 131         | 653                                |               | 653                    | CHAUX                  |         |
|                                  |                                     | MACHINERY NES              | 140                             | 140           | 45                                 |               | 45                     | MACHINES NDA           |         |
|                                  |                                     | CONTAINERS,CLOSURES        | 45                              | 200           | 45                                 |               | 45                     | CONTENEURS,FERMETURES  |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>20 620</b>              | <b>45 825</b>                   | <b>1 260</b>  | <b>11 660</b>                      |               |                        |                        |         |
| QUATSINO                         | EQUIPMENT MISC.                     | 454                        | 1 362                           |               |                                    | 454           | MATERIEL DIVERS        |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>454</b>                 | <b>1 362</b>                    |               | <b>454</b>                         |               |                        |                        |         |
| RAGGED ISLAND                    | LOGS                                |                            |                                 | 9 290         | 9 290                              |               | BILLES                 |                        |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   | 13                              | 13            |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 76                              | 76            |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>89</b>                  | <b>89</b>                       | <b>9 290</b>  | <b>9 290</b>                       |               |                        |                        |         |
| W COAST VAN IS N                 | LOGS                                |                            |                                 | 8 278         | 16 443                             |               | BILLES                 |                        |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   | 949                             | 1 792         |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 2 687                           | 5 904         |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>3 636</b>               | <b>7 696</b>                    | <b>8 278</b>  | <b>16 443</b>                      |               |                        |                        |         |
| W COAST VAN IS S                 | LUMBER AND TIMBER                   |                            |                                 | 1 512         | 1 512                              |               | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   | 1 373                           | 2 335         |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 4 246                           | 7 336         |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>5 619</b>               | <b>9 671</b>                    | <b>1 512</b>  | <b>1 512</b>                       |               |                        |                        |         |
| SKIDEGATE                        | GASOLINE                            |                            | 97                              | 97            |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 124                             | 163           |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>221</b>                 | <b>260</b>                      |               |                                    |               |                        |                        |         |
| Sooke                            | LUMBER AND TIMBER                   |                            |                                 |               | 1 663                              |               | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   |                                 | 93            |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 150                             | 275           |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>150</b>                 | <b>368</b>                      |               | <b>1 663</b>                       |               |                        |                        |         |
| SQUAMISH                         | LUMBER AND TIMBER                   |                            |                                 | 8 467         | 29 484                             |               | BOIS D OEUVRE ET CHARP |                        |         |
|                                  |                                     | GASOLINE                   |                                 | 388           |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 1 848                           | 2 386         |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>1 848</b>               | <b>2 774</b>                    | <b>8 467</b>  | <b>29 484</b>                      |               |                        |                        |         |
| TAHSIS                           | GASOLINE                            |                            | 246                             | 496           |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   |                                 | 413           |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>246</b>                 | <b>909</b>                      |               |                                    |               |                        |                        |         |
| TEAKERNE ARM                     | GASOLINE                            |                            |                                 | 15            |                                    |               | ESSENCE                |                        |         |
|                                  |                                     | FUEL OIL                   | 723                             | 1 125         |                                    |               | MAZOUT                 |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     | <b>723</b>                 | <b>1 140</b>                    |               |                                    |               |                        |                        |         |
| TEXADA                           | SAND AND GRAVEL                     |                            |                                 |               | 25 204                             |               | SABLE ET GRAVIERS      |                        |         |
| <b>TOTAL - ORIG./DEST.</b>       |                                     |                            |                                 |               | <b>25 204</b>                      |               |                        |                        |         |

TABLE 4 - ORIGIN AND DESTINATION OF CARGOES HANDLED IN COASTWISE SHIPPING, BY SELECTED CANADIAN PORTS - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 4 - ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES EN CABOTAGE NATIONAL, SELON CERTAINS PORTS CANADIENS - AVRI-JUIN, 1981

METRIC TONNES - TONNES METRIQUE

| SELECTED PORTS<br>CERTAINS PORTS | ORIGIN OR DEST.<br>ORIGINE OU DEST. | COMMODITY            | TONS - TONNES<br>LOADED - CHARGÉES |            | TONS - TONNES<br>UNLOADED - DECHARGÉES |            | MARCHANDISES           |
|----------------------------------|-------------------------------------|----------------------|------------------------------------|------------|--|------------|------------------------|
|                                  |                                     |                      | QTR-QUART                          | YEAR-ANNEE | QTR-QUART                              | YEAR-ANNEE |                        |
| VANCOUVER                        | TWIN CREEKS                         | EQUIPMENT MISC.      | 53                                 | 59         | 9                                      | 9          | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 53                                 | 59         | 9                                      | 9          |                        |
|                                  | UCLUELET                            | GASOLINE             | 1 042                              | 2 031      |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             | 1 793                              | 3 206      |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 2 835                              | 5 237      |  |            |                        |
|                                  | VANANDA                             | GASOLINE             | 73                                 | 349        |  |            | ESSENCE                |
|                                  |                                     | FUEL OIL             | 220                                | 707        |  |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      | 293                                | 1 056      |  |            |                        |
|                                  | VANGUARD                            | EQUIPMENT MISC.      |                                    | 18         |  |            | MATERIEL DIVERS        |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    | 18         |  |            |                        |
| VICTORIA                         | SAND AND GRAVEL                     |                      |                                    |            | 230 011                                |            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                      |                                    |            | 1 663                                  |            | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  | GASOLINE                            |                      | 53 956                             | 109 818    |  |            | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      | 49 607                             | 117 666    | 484                                    | 484        | MAZOUT                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 103 563              | 227 484                            | 484        | 232 158                                |            |                        |
| WATSON ISLAND                    | SALT                                |                      |                                    | 1 679      |  |            | SEL                    |
|                                  | METALLIC SALTS                      |                      |                                    | 1 483      |  |            | SELS METALLIQUES       |
|                                  | INORGANIC CHEMS. NES                |                      | 11 240                             | 21 608     |  |            | PROD. CHIM. INORG. NDA |
|                                  | GASOLINE                            |                      |                                    | 1 543      |  |            | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      |                                    | 3 049      |  |            | MAZOUT                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 11 240               | 29 362                             |            |  |            |                        |
| ZEBALLOS                         | GASOLINE                            |                      | 33                                 | 218        |  |            | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      | 199                                | 995        |  |            | MAZOUT                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 232                  | 1 213                              |            |  |            |                        |
| STEWART                          | GASOLINE                            |                      |                                    | 500        |  |            | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      | 5 244                              | 5 728      |  |            | MAZOUT                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 5 244                | 6 228                              |            |  |            |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 635 649                            | 1 336 520  | 310 738                                | 1 020 317  | TOTAL PAR PORT CHOISI  |
| VICTORIA                         | CHERAMINUS                          | LCGS                 |                                    |            | 4 200                                  | 19 500     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            | 4 200                                  | 19 500     |                        |
|                                  | W COAST VAN ISL                     | LEGS                 |                                    |            |  | 15 000     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  | 15 000     |                        |
|                                  | COWICHAN BAY                        | LCGS                 |                                    |            | 9 300                                  | 42 300     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            | 9 300                                  | 42 300     |                        |
|                                  | CROFTON                             | LCGS                 |                                    |            | 23 100                                 | 29 400     | BILLES                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            | 23 100                                 | 29 400     |                        |
|                                  | FRASER RIVER                        | LOGS                 |                                    |            | 32 100                                 | 38 700     | BILLES                 |
|                                  |                                     | CEMENT               |                                    |            | 5 620                                  | 7 216      | CIMENT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            | 37 720                                 | 45 916     |                        |
|                                  | NEW WESTMINSTER                     | IRON AND STEEL SCRAP |                                    |            |  | 4 536      | DECHETS DE FER ACTIER  |
|                                  |                                     | SAND AND GRAVEL      |                                    |            |  |            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  | 4 536      |                        |
|                                  | N. ARM FRASER R.                    | LUMBER AND TIMBER    |                                    |            |  | 1 512      | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  | 1 512      |                        |
|                                  | RUPERT INLET                        | PULP                 |                                    |            |  | 1 064      | PATE                   |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            |  | 1 064      |                        |
|                                  | W COAST VAN IS N                    | FUEL OIL             |                                    |            | 59                                     |            | MAZOUT                 |
|                                  | TOTAL - ORIG./DEST.                 |                      |                                    |            | 59                                     |            |                        |
| W COAST VAN IS S                 | FUEL OIL                            |                      |                                    | 228        |  | MAZOUT     |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      |                                    | 228        |  |            |                        |
| UCLUELET                         | FUEL OIL                            |                      |                                    | 20         |  | MAZOUT     |                        |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     |                      |                                    | 20         |  |            |                        |
| VANCOUVER                        | SAND AND GRAVEL                     |                      | 230 011                            |            |  |            | SABLE ET GRAVIERS      |
|                                  | LUMBER AND TIMBER                   |                      | 1 663                              |            |  |            | BOIS D OEUVRE ET CHARP |
|                                  | GASOLINE                            |                      |                                    | 53 956     | 109 818                                |            | ESSENCE                |
|                                  | FUEL OIL                            |                      | 484                                | 484        | 49 607                                 | 117 666    | MAZOUT                 |
| TOTAL - ORIG./DEST.              |                                     | 484                  | 232 158                            | 103 563    | 227 484                                |            |                        |
| SELECTED PORT TOTAL              |                                     |                      | 484                                | 299 478    | 177 883                                | 386 712    | TOTAL PAR PORT CHOISI  |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| OTHER GRAIN<br>GRAIN - AUTRE               | NORTH SYDNEY                     | PORT AUX BASQUES                           | 452                                  | 777                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 452                                  | 777                     |
|  | COLLINGWOOD                      | SOREL                                      | 4 906                                | 4 906                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 4 906                                | 4 906                   |
|  | GODERICH                         | LONG POND                                  | 1 551                                | 1 551                   |
|  |                                  | SOREL                                      | 12 963                               | 12 963                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 14 514                               | 14 514                  |
|  | PORT COLBORNE                    | BAIE COMEAU                                | 32 991                               | 32 991                  |
|  |                                  | SOREL                                      | 34 385                               | 34 385                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 67 376                               | 67 376                  |
|  | PORT STANLEY                     | SOREL                                      | 28 129                               | 28 129                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 28 129                               | 28 129                  |
|  | SARNIA                           | ST. JOHNS                                  | 848                                  | 848                     |
|  |                                  | SOREL                                      | 34 610                               | 34 610                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 35 458                               | 35 458                  |
|  | THUNDER BAY                      | LONG POND                                  | 1 171                                | 1 171                   |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 1 508                                | 1 508                   |
|  |                                  | HALIFAX                                    | 4 874                                | 4 874                   |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 51 430                               | 51 430                  |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 129 385                              | 129 385                 |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 382 366                              | 382 366                 |
|  |                                  | SOREL                                      | 12 260                               | 12 260                  |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 4 988                                | 4 988                   |
|  |                                  | COLLINGWOOD                                | 8 667                                | 11 944                  |
|  |                                  | GODERICH                                   | 12 452                               | 19 118                  |
|  |                                  | MIDLAND                                    | 998                                  | 21 544                  |
|  |                                  | OWEN SOUND                                 | 2 455                                | 2 455                   |
|  |                                  | PORT MCNICOLL                              |                                      | 19 181                  |
|  |                                  | PRESCOTT                                   | 8 385                                | 8 385                   |
|  |                                  | TORONTO                                    | 30 780                               | 65 946                  |
| TOTAL - PORT                               | 651 719                          | 736 555                                    |                                      |                         |
|  | WALLACEBURG                      | CARDINAL                                   | 3 339                                | 3 339                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 339                                | 3 339                   |
|  | WINDSOR                          | SOREL                                      | 7 570                                | 7 570                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 7 570                                | 7 570                   |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 813 463                              | 898 624                 |
| WHEAT<br>BLE                               | NORTH SYDNEY                     | PORT AUX BASQUES                           |                                      | 44                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 44                      |
|  | KINGSTON                         | MONTREAL                                   | 24 636                               | 24 636                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 24 636                               | 24 636                  |
|  | PORT MCNICOLL                    | MONTREAL                                   | 4 536                                | 4 536                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 4 536                                | 4 536                   |
|  | THUNDER BAY                      | LONG POND                                  | 2 390                                | 2 390                   |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 1 060                                | 1 060                   |
|  |                                  | HALIFAX                                    | 15 292                               | 15 292                  |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 394 939                              | 394 939                 |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 908 421                              | 933 359                 |
|  |                                  | PORT CARTIER                               | 567 027                              | 567 027                 |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 648 081                              | 673 046                 |
|  |                                  | SOREL                                      | 309 974                              | 309 974                 |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 131 328                              | 131 328                 |
|  |                                  | COLLINGWOOD                                | 4 672                                | 8 823                   |
|  |                                  | GODERICH                                   | 42 925                               | 46 497                  |
|  |                                  | MIDLAND                                    | 58 022                               | 95 390                  |
|  |                                  | OWEN SOUND                                 | 15 041                               | 15 041                  |
|  |                                  | PORT COLBORNE                              | 79 309                               | 141 933                 |
|  |                                  | PORT MCNICOLL                              |                                      | 58 649                  |
| PRESCOTT                                   | 18 201                           | 18 201                                     |                                      |                         |
| SARNIA                                     | 9 626                            | 83 901                                     |                                      |                         |
| TORONTO                                    | 59 808                           | 111 804                                    |                                      |                         |
| TOTAL - PORT                               | 3 266 116                        | 3 608 654                                  |                                      |                         |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 3 295 288                            | 3 637 870               |
| LOGS<br>BILLES                             | BROUGHTON STRAIT                 | JERVIS INLET                               | 49 850                               | 49 850                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 49 850                               | 49 850                  |
|  | BEAVER COVE                      | BLIND BAY                                  | 19 800                               | 19 800                  |
|  |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 7 258                                | 13 880                  |
|  |                                  | CENTRE BAY                                 | 194 400                              | 630 900                 |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 21 600                               | 28 222                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 104 700                              | 104 700                 |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 3 683                                | 3 683                   |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 20 575                               | 34 563                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 21 600                               | 21 600                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 393 616                              | 857 348                 |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| LOGS<br>BILLES                             | BEECHER BAY                      | RUPERT INLET                               | 8 165                                | 16 330                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 8 165                                | 16 330                  |
|  | BELLA COOLA                      | JERVIS INLET                               |                                      | 6 622                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 6 622                   |
|  | BLIND BAY                        | E COAST VAN IS                             |                                      | 1 805                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 9 000                                | 9 000                   |
|  |                                  | NANAIMO                                    | 6 749                                | 6 749                   |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           |                                      | 5 035                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 7 620                                | 7 620                   |
| TOTAL - PORT                               | 23 369                           | 30 209                                     |                                      |                         |
|  | CAMPBELL RIVER                   | CROFTON                                    | 15 600                               | 15 600                  |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 7 366                                | 11 049                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 22 966                               | 26 649                  |
|  | CENTRE BAY                       | N. ARM FRASER R.                           | 199 640                              | 482 540                 |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            | 3 024                                | 12 096                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 202 664                              | 494 636                 |
|  | CHEMAINUS                        | ESQUIMALT                                  | 15 900                               | 15 900                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 62 700                               | 163 500                 |
|  |                                  | VICTORIA                                   | 4 200                                | 19 500                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 82 800                               | 198 900                 |
|  | BUTE INLET                       | HOWE SOUND                                 | 53 085                               | 53 085                  |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 4 275                                | 7 885                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 57 360                               | 60 970                  |
|  | CHATHAM SOUND                    | HOWE SOUND                                 | 3 024                                | 3 024                   |
|  |                                  | TWIN CREEKS                                | 3 024                                | 3 024                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 6 048                                | 6 048                   |
|  | E COAST VAN IS                   | BLIND BAY                                  | 1 800                                | 1 824                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 11 685                               | 29 355                  |
|  |                                  | NANAIMO                                    | 9 290                                | 16 130                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 137 610                              | 486 840                 |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               |                                      | 9 448                   |
|  |                                  | SQUAMISH                                   | 49 145                               | 92 705                  |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 10 543                               | 16 908                  |
| VICTORIA                                   |                                  | 15 000                                     |                                      |                         |
| TOTAL - PORT                               | 220 073                          | 668 210                                    |                                      |                         |
|  | COWICHAN BAY                     | VICTORIA                                   | 9 300                                | 42 300                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 9 300                                | 42 300                  |
|  | CROFTON                          | COWICHAN BAY                               |                                      | 19 800                  |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 35 400                               | 35 400                  |
|  |                                  | RUPERT INLET                               | 13 064                               | 13 064                  |
|  |                                  | VICTORIA                                   | 23 100                               | 29 400                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 71 564                               | 97 664                  |
|  | FRASER RIVER                     | COWICHAN BAY                               | 13 800                               | 26 700                  |
|  |                                  | CROFTON                                    |                                      | 57 000                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 10 620                               | 10 620                  |
|  |                                  | LADYSMITH                                  | 570                                  | 570                     |
|  |                                  | VICTORIA                                   | 32 100                               | 38 700                  |
| TOTAL - PORT                               | 57 090                           | 133 590                                    |                                      |                         |
|  | GOLD RIVER                       | BURRARD INLET                              | 3 024                                | 3 024                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 15 120                               | 27 216                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 18 144                               | 30 240                  |
|  | GOWLAND HARBOUR                  | CROFTON                                    | 16 500                               | 26 100                  |
|  |                                  | JERVIS INLET                               |                                      | 9 600                   |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           |                                      | 12 600                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 16 500                               | 48 300                  |
|  | HOWE SOUND                       | CHEMAINUS                                  |                                      | 5 795                   |
|  |                                  | NANAIMO                                    | 25 666                               | 31 461                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 426 600                              | 607 425                 |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               |                                      | 6 622                   |
|  |                                  | RUPERT INLET                               | 49 896                               | 102 331                 |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            | 6 048                                | 6 048                   |
|  |                                  | SQUAMISH                                   | 35 815                               | 43 795                  |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 59 705                               | 74 335                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 603 730                              | 877 812                 |
|  | HECATE STRAIT                    | E COAST VAN IS                             |                                      | 8 686                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 8 165                                | 8 165                   |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 20 320                               | 38 462                  |
|  |                                  | VANGUARD                                   |                                      | 3 024                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 28 485                               | 58 337                  |
|  | JERVIS INLET                     | BRITANNIA BEACH                            | 11 049                               | 11 049                  |
|  |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 18 415                               | 73 660                  |
|  |                                  | CROFTON                                    | 36 000                               | 69 900                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 169 873                              | 210 533                 |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

|                       |                  | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                   |                |
|-----------------------|------------------|---------------------------------|-------------------|----------------|
| SELECTED COMMODITY    | PORT OF ORIGIN   | PORT OF DESTINATION             | TONNES UNLOADED   | CUMULATIVE     |
| CERTAINES MARCHANDISE | PORT D'ORIGINE   | PORT DE DESTINATION             | TONNES DECHARGEES | CUMULATIF      |
| LOGS<br>BILLES        |                  | NEW WESTMINSTER                 | 94 270            | 226 024        |
|                       |                  | N. ARM FRASER R.                |                   | 26 620         |
|                       |                  | PORT ALBERNI                    | 8 503             | 8 503          |
|                       |                  | RUPERT INLET                    | 12 701            | 28 395         |
|                       |                  | W COAST VAN IS S                |                   | 3 024          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>350 811</b>    | <b>657 708</b> |
|                       | JOHNSTONE ST     | BLIND BAY                       |                   | 5 400          |
|                       |                  | E COAST VAN IS                  | 12 096            | 30 380         |
|                       |                  | CROFTON                         | 27 600            | 92 400         |
|                       |                  | HOWE SOUND                      | 21 600            | 30 300         |
|                       |                  | JERVIS INLET                    | 9 072             | 23 274         |
|                       |                  | NEW WESTMINSTER                 | 10 034            | 73 315         |
|                       |                  | RAGGED ISLAND                   | 17 400            | 17 400         |
|                       |                  | TEAKERNE ARM                    | 20 612            | 25 837         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>118 414</b>    | <b>298 306</b> |
|                       | KITIMAT          | E COAST VAN IS                  |                   | 8 040          |
|                       |                  | HOWE SOUND                      |                   | 8 119          |
|                       |                  | JERVIS INLET                    |                   | 10 160         |
|                       |                  | PORT ALBERNI                    |                   | 9 072          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    |                   | <b>35 391</b>  |
|                       | KNIGHT INLET     | CROFTON                         | 57 600            | 73 800         |
|                       |                  | JERVIS INLET                    |                   | 19 530         |
|                       |                  | PORT HARVEY                     | 7 200             | 7 200          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>64 800</b>     | <b>100 530</b> |
|                       | LAOYSMITH        | CAMPBELL RIVER                  | 7 366             | 14 732         |
|                       |                  | JERVIS INLET                    | 3 683             | 3 683          |
|                       |                  | NEW WESTMINSTER                 | 47 879            | 83 965         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>58 928</b>     | <b>102 380</b> |
|                       | MILBANKE SOUND   | HOWE SOUND                      | 6 048             | 6 048          |
|                       |                  | JERVIS INLET                    | 36 288            | 36 288         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>42 336</b>     | <b>42 336</b>  |
|                       | PORTLAND INLET   | HOWE SOUND                      |                   | 10 160         |
|                       |                  | JERVIS INLET                    |                   | 10 160         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    |                   | <b>20 320</b>  |
|                       | LOUGHBOROUGH INL | E COAST VAN IS                  | 16 200            | 16 200         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>16 200</b>     | <b>16 200</b>  |
|                       | Q. CHAR. ISLES   | E COAST VAN IS                  |                   | 35 352         |
|                       |                  | HOWE SOUND                      | 176 660           | 271 612        |
|                       |                  | JERVIS INLET                    | 158 345           | 230 152        |
|                       |                  | PORT ALBERNI                    |                   | 8 948          |
|                       |                  | PORT MELLON                     |                   | 28 101         |
|                       |                  | RUPERT INLET                    |                   | 17 781         |
|                       |                  | VANCOUVER                       | 24 608            | 39 395         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>359 613</b>    | <b>631 341</b> |
|                       | Q. CHAR. STRAIT  | BLIND BAY                       |                   | 10 800         |
|                       |                  | CROFTON                         | 14 400            | 25 200         |
|                       |                  | HOWE SOUND                      |                   | 4 560          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>14 400</b>     | <b>40 560</b>  |
|                       | RIVERS INLET     | BURRARD INLET                   | 12 701            | 12 701         |
|                       |                  | E COAST VAN IS                  | 124 466           | 156 384        |
|                       |                  | CROFTON                         |                   | 4 899          |
|                       |                  | ESQUIMALT                       | 19 596            | 19 596         |
|                       |                  | FRASER RIVER                    | 19 595            | 24 494         |
|                       |                  | HOWE SOUND                      |                   | 8 165          |
|                       |                  | VANCOUVER                       | 4 899             | 21 228         |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>181 257</b>    | <b>247 467</b> |
|                       | MENZIES BAY      | NANAIMO                         | 9 290             | 9 290          |
|                       |                  | N. ARM FRASER R.                |                   | 9 290          |
|                       |                  | RAGGED ISLAND                   | 9 290             | 9 290          |
|                       |                  | TEAKERNE ARM                    |                   | 8 176          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>18 580</b>     | <b>36 046</b>  |
|                       | SEYMOUR INLET    | BURRARD INLET                   | 6 048             | 9 072          |
|                       |                  | FRASER RIVER                    | 6 048             | 6 048          |
|                       |                  | JERVIS INLET                    |                   | 3 024          |
|                       |                  | PRINCE RUPERT                   | 3 024             | 3 024          |
|                       |                  | VANCOUVER                       |                   | 3 024          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>15 120</b>     | <b>24 192</b>  |
|                       | NEW WESTMINSTER  | E COAST VAN IS                  |                   | 28 500         |
|                       |                  | COWICHAN BAY                    |                   | 37 230         |
|                       |                  | CROFTON                         | 3 640             | 18 040         |
|                       |                  | LAOYSMITH                       | 5 035             | 5 035          |
|                       |                  | TOTAL - PORT                    | <b>8 675</b>      | <b>88 805</b>  |
|                       | N. ARM FRASER R. | E COAST VAN IS                  | 4 845             | 44 105         |
|                       |                  | COWICHAN BAY                    | 7 200             | 7 200          |
|                       |                  | HOWE SOUND                      | 53 740            | 171 535        |



TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| LOGS<br>BILLES                             |                                  | JERVIS INLET                               |                                      | 4 465                   |
|  |                                  | LADYSMITH                                  | 570                                  | 570                     |
|  |                                  | NANAIMO                                    |                                      | 9 880                   |
|  |                                  | SQUAMISH                                   | 16 500                               | 50 505                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 82 855                               | 288 260                 |
|  | PORT ALBERNI                     | E COAST VAN IS                             | 7 694                                | 7 694                   |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 8 165                                | 8 165                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 8 165                                | 8 165                   |
|  |                                  | PORT MELLON                                | 8 173                                | 26 404                  |
|  |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 8 165                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 32 197                               | 58 593                  |
|  | PORT HARVEY                      | CENTRE BAY                                 | 20 700                               | 20 700                  |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             |                                      | 22 800                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 20 700                               | 43 500                  |
|  | PORT MELLON                      | N. ARM FRASER R.                           | 11 322                               | 30 892                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 11 322                               | 30 892                  |
|  | PORT MCNEILL                     | E COAST VAN IS                             | 21 600                               | 64 800                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 |                                      | 6 840                   |
|  |                                  | JOHNSTONE ST                               | 7 125                                | 7 125                   |
|  |                                  | TEAKERNE ARM                               | 11 322                               | 39 203                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 40 047                               | 117 968                 |
|  | TOBA INLET                       | HOWE SOUND                                 |                                      | 2 755                   |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 45 855                               | 45 855                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 45 855                               | 48 610                  |
|  | POWELL RIVER                     | N. ARM FRASER R.                           |                                      | 1 234                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 1 234                   |
|  | PRINCE RUPERT                    | HOWE SOUND                                 | 6 048                                | 6 048                   |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 14 213                               | 14 213                  |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 8 278                                | 8 278                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 28 539                               | 28 539                  |
|  | SHATSINO                         | HOWE SOUND                                 | 40 824                               | 65 318                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 40 824                               | 65 318                  |
|  | RAGGED ISLAND                    | VANCOUVER                                  | 9 290                                | 9 290                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 9 290                                | 9 290                   |
|  | WCOAST VAN IS N                  | BURRARD INLET                              | 38 586                               | 38 586                  |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             | 12 701                               | 12 701                  |
|  |                                  | ESQUIMALT                                  | 44 089                               | 44 089                  |
|  |                                  | FRASER RIVER                               |                                      | 8 165                   |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 226 253                              | 406 929                 |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 17 237                               | 36 469                  |
|  |                                  | JOHNSTONE ST                               |                                      | 2 660                   |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               | 8 165                                | 16 898                  |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            | 3 024                                | 3 024                   |
|  |                                  | TAHSIS                                     | 3 024                                | 9 072                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 8 278                                | 16 443                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 361 357                              | 595 036                 |
|  | WCOAST VAN IS S                  | E COAST VAN IS                             | 24 182                               | 71 257                  |
|  |                                  | ESQUIMALT                                  | 9 798                                | 19 596                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 |                                      | 3 024                   |
|  |                                  | LADYSMITH                                  | 8 278                                | 8 278                   |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               | 62 981                               | 125 431                 |
|  |                                  | PORT MELLON                                |                                      | 8 310                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 105 239                              | 235 896                 |
|  | SKIDEGATE                        | HOWE SOUND                                 | 8 165                                | 8 165                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 8 165                                | 8 165                   |
|  | SOUTH BAY                        | JERVIS INLET                               |                                      | 18 144                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 18 144                  |
|  | SQUAMISH                         | E COAST VAN IS                             | 64 995                               | 73 010                  |
|  |                                  | HOWE SOUND                                 | 32 740                               | 55 840                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 5 700                                | 5 700                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 103 435                              | 134 550                 |
|  | TAHSIS                           | ESQUIMALT                                  |                                      | 8 592                   |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               |                                      | 18 271                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 26 863                  |
|  | TEAKERNE ARM                     | BLIND BAY                                  | 7 257                                | 7 257                   |
|  |                                  | NANAIMO                                    |                                      | 25 983                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 12 193                               | 27 868                  |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               | 8 233                                | 8 233                   |
|  |                                  | POWELL RIVER                               | 29 919                               | 55 452                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 57 602                               | 124 793                 |
|  | UCLUELET                         | E COAST VAN IS                             | 8 442                                | 27 059                  |
|  |                                  | CROFTON                                    | 9 798                                | 14 697                  |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

|  |                  | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |                   |            |
|--|------------------|---------------------------------|-------------------|------------|
| SELECTED COMMODITY                         | PORT OF ORIGIN   | PORT OF DESTINATION             | TONNES UNLOADED   | CUMULATIVE |
| CERTAINES MARCHANDISES                     | PORT D'ORIGINE   | PORT DE DESTINATION             | TONNES DECHARGEES | CUMULATIF  |
| LOGS<br>BILLES                             |                  | ESQUIMALT                       | 4 899             | 17 963     |
|  |                  | FRASER RIVER                    | 14 697            | 22 862     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 37 836            | 82 581     |
|  | VANCOUVER        | HOWE SOUND                      | 3 325             | 9 025      |
|  |                  | N. ARM FRASER R.                | 8 400             | 11 155     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 11 725            | 20 180     |
|  | VANGUARD         | WCOAST VAN IS S                 |                   | 3 024      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    |                   | 3 024      |
|  | ZEBALLOS         | E COAST VAN IS                  |                   | 14 787     |
|  |                  | HOWE SOUND                      | 9 072             | 21 168     |
|  | TOTAL - PORT     | 9 072                           | 35 955            |            |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL            |                                 | 4 126 918         | 8 022 988  |
| PULPWOOD<br>BOIS A PATE                    | NORTH SYDNEY     | PORT AUX BASQUES                | 222               | 257        |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 222               | 257        |
|  | FORESTVILLE      | QUEBEC                          | 174 202           | 174 202    |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 174 202           | 174 202    |
|  | MATANE           | BAIE COMEAU                     | 3 250             | 3 250      |
|  |                  | PORT ALFRED                     | 37 739            | 37 739     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 40 989            | 40 989     |
|  | PORT MENIER      | BAIE COMEAU                     | 1 854             | 1 854      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 1 854             | 1 854      |
|  | RIMOUSKI         | PORT ALFRED                     | 8 709             | 8 709      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 8 709             | 8 709      |
|  | BURRARD INLET    | BRITANNIA BEACH                 | 16 119            | 33 876     |
|  |                  | CAMPBELL RIVER                  | 17 318            | 39 031     |
|  |                  | GOLD RIVER                      | 12 638            | 26 245     |
|  |                  | PORT MELLON                     | 29 391            | 62 719     |
|  |                  | POWELL RIVER                    | 3 266             | 8 110      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 78 732            | 169 981    |
|  | E COAST VAN IS   | BRITANNIA BEACH                 | 1 517             | 3 215      |
|  |                  | CAMPBELL RIVER                  | 8 099             | 24 095     |
|  |                  | GOLD RIVER                      | 3 791             | 9 433      |
|  |                  | NANAIMO                         |                   | 7 372      |
|  |                  | POWELL RIVER                    | 69 390            | 122 483    |
|  |                  | RUPERT INLET                    |                   | 1 698      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 82 797            | 168 296    |
|  | FRASER RIVER     | BRITANNIA BEACH                 | 46 892            | 85 635     |
|  |                  | CAMPBELL RIVER                  | 130 848           | 219 624    |
|  |                  | GOLD RIVER                      | 33 950            | 60 357     |
|  |                  | PORT MELLON                     | 46 580            | 93 543     |
|  |                  | POWELL RIVER                    | 7 088             | 26 564     |
|  |                  | RUPERT INLET                    |                   | 7 592      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 265 358           | 493 315    |
|  | HOWE SOUND       | BRITANNIA BEACH                 |                   | 1 132      |
|  |                  | CAMPBELL RIVER                  |                   | 3 085      |
|  |                  | GOLD RIVER                      | 26 781            | 80 541     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 26 781            | 84 758     |
|  | NEW WESTMINSTER  | CROFTON                         | 163 178           | 341 151    |
|  |                  | NANAIMO                         | 36 674            | 58 570     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 199 852           | 399 721    |
|  | N. ARM FRASER R. | BRITANNIA BEACH                 | 68 481            | 147 569    |
|  |                  | CAMPBELL RIVER                  | 31 385            | 60 421     |
|  |                  | CROFTON                         | 36 398            | 61 125     |
|  |                  | GOLD RIVER                      | 3 447             | 3 447      |
|  |                  | NANAIMO                         | 162 125           | 354 674    |
|  |                  | PORT MELLON                     | 136 825           | 258 497    |
|  |                  | POWELL RIVER                    | 9 536             | 9 536      |
|  |                  | RUPERT INLET                    | 4 277             | 8 483      |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 452 474           | 903 752    |
|  | WCOAST VAN IS S  | BRITANNIA BEACH                 | 19 819            | 32 105     |
|  |                  | POWELL RIVER                    | 11 096            | 22 008     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 30 915            | 54 113     |
|  | VANCOUVER        | CROFTON                         | 38 889            | 94 764     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 38 889            | 94 764     |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL            |                                 | 1 401 774         | 2 594 711  |
| IRON ORE AND CONC<br>MINERAL, CONC. DE FER | PORT CARTIER     | CONTRECOEUR                     | 413 351           | 628 947    |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 413 351           | 628 947    |
|  | QUEBEC           | HAMILTON                        | 22 242            | 22 242     |
|  |                  | TOTAL - PORT                    | 22 242            | 22 242     |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| IRON ORE AND CONC<br>MINERAL, CONC. OE FER | SEPT ILES                        | SYDNEY                                     | 79 652                               | 119 615                 |
|  |                                  | HAMILTON                                   | 135 416                              | 183 810                 |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 215 068                              | 303 425                 |
|  | POINTE NOIRE                     | HAMILTON                                   | 894 703                              | 917 482                 |
|  |                                  | NANTICOKE                                  | 26 791                               | 52 849                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 921 494                              | 970 331                 |
|  | THUNDER BAY                      | HAMILTON                                   | 654 202                              | 654 202                 |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 654 202                              | 654 202                 |
|  |                                  | TOTAL                                      | 2 226 357                            | 2 579 147               |
| TITANIUM ORE<br>MINERAL DE TITANE          | HAVRE ST. PIERRE                 | SOREL                                      | 1 069 399                            | 1 191 736               |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            | TOTAL - PORT                               | 1 069 399                            | 1 191 736               |
| COAL, BITUMINOUS<br>CHARBON BITUMINEUX     | NFLD-NES/T-N -NDA                | NFLO-NES/T-N -NDA                          | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | NORTH SYDNEY                               | PORT AUX BASQUES                     | 73                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 73                                   | 389                     |
|  | THUNDER BAY                      | SYDNEY                                     | 25 191                               | 25 191                  |
|  |                                  | NANTICOKE                                  | 897 426                              | 897 426                 |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 26 247                               | 26 247                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 948 864                              | 948 864                 |
|  | VANCOUVER                        | SYDNEY                                     | 40 606                               | 40 606                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 40 606                               | 40 606                  |
|  |                                  | COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                                | 989 544                 |
| CRUDE PETROLEUM<br>PETROLE BRUT            | PORT HAWKESBURY                  | SAINT JOHN                                 |                                      | 212 013                 |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 44 484                               | 44 484                  |
|  |                                  | QUEBEC                                     |                                      | 29 299                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 44 484                               | 285 796                 |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 44 484                               | 285 796                 |
| SAND AND GRAVEL<br>SABLE ET GRAVIERS       | ARGENTIA                         | RAMEA                                      | 29                                   | 29                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 29                                   | 29                      |
|  |                                  | NFLO-NES/T-N -NDA                          | RAMEA                                | 5                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 5                                    | 24                      |
|  | NORTH SYDNEY                     | PORT AUX BASQUES                           | 118                                  | 400                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 118                                  | 400                     |
|  |                                  | WEYMOUTH                                   | CHARLOTTETOWN                        | 12 144                  |
|  |                                  | SUMMERSIDE                                 | 21 495                               | 21 495                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 33 639                               | 33 639                  |
|  | NS.-NES/N-E.-NDA                 | CHARLOTTETOWN                              | 19 440                               | 19 440                  |
|  |                                  | SOURIS                                     | 9 619                                | 9 619                   |
|  |                                  | SUMMERSIDE                                 | 4 483                                | 4 483                   |
|  |                                  | PEI-NES/PE-NDA                             | 4 245                                | 4 245                   |
|  |                                  | SHELBURNE                                  | 5 897                                | 5 897                   |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 | 5 443                                | 5 443                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 49 127                               | 49 127                  |
|  | SEPT ILES                        | QUEBEC-NES/NDA                             | 204                                  | 204                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 204                                  | 204                     |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 300                                  | 300                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 300                                  | 300                     |
|  | BLIND BAY                        | PRINCE RUPERT                              | 408                                  | 408                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 408                                  | 408                     |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             | BLIND BAY                            |                         |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 4 082                                | 4 082                   |
|  |                                  | PORTLAND INLET                             |                                      | 1 451                   |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 16 329                               | 77 296                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 4 082                                | 15 249                  |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 4 082                                | 7 711                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 136 538                 |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 28 575                               | 242 735                 |
|  | JERVIS INLET                     | BURRARD INLET                              | 41 104                               | 53 347                  |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 2 903                                | 5 916                   |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 8 839                                | 20 402                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 12 121                               | 24 846                  |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 4 082                                | 4 082                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 67 235                               | 80 743                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 136 284                              | 189 336                 |
|  | G. CHAR. ISLES                   | NEW WESTMINSTER                            | 12 247                               | 26 136                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 12 247                               | 26 136                  |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION                                | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |         |
|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------------|---------|
|  |                                  |   | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |         |
| SAND AND GRAVEL<br>SABLE ET GRAVIERS       | NEW WESTMINSTER                  | VANANDA   |                                      | 4 082                   |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  |                                      | 4 082                   |         |
|  | N. ARM FRASER R.                 | PORTLAND INLET  | 227                                  | 227                     |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 227                                  | 227                     |         |
|  | TASU                             | N. ARM FRASER R.  | 7 711                                | 7 711                   |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 7 711                                | 7 711                   |         |
|  | TEXADA                           | BRUGHTON STRAIT<br>NEW WESTMINSTER<br>VANCOUVER                           | 10 786                               | 10 786                  |         |
|  |                                  |   | 14 257                               | 14 257                  |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 25 204                  |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 10 786                               | 50 247                  |         |
|  | VANANDA                          | BURRARD INLET<br>FRASER RIVER<br>NEW WESTMINSTER<br>N. ARM FRASER R.      | 6 883                                | 6 883                   |         |
|  |                                  |   | 98 034                               | 110 367                 |         |
|  |                                  |   | 17 789                               | 37 089                  |         |
|  |                                  |   | 4 589                                | 4 589                   |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 127 295                 | 158 928 |
| VICTORIA                                   | NEW WESTMINSTER<br>VANCOUVER     |   | 67 013                               |                         |         |
|  |                                  |   | 230 011                              |                         |         |
|  | TOTAL - PORT                     |   | 297 024                              |                         |         |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |   | 406 955                              | 1 060 557               |         |
| LIMESTONE<br>PIERRE CALCAIRE               | PORT AUX BASQUES                 | RAMEA   |                                      | 5                       |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  |                                      | 5                       |         |
|  | NORTH SYDNEY                     | PORT AUX BASQUES  | 1 767                                | 2 064                   |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 1 767                                | 2 064                   |         |
|  | COLBORNE                         | CLARKSON  | 410 502                              | 410 502                 |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 410 502                              | 410 502                 |         |
|  | ONTARIO-NES/NDA                  | SARNIA  | 32 228                               | 32 228                  |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 32 228                               | 32 228                  |         |
|  | BLUBBER BAY                      | BRITANNIA BEACH<br>NANAIMO<br>PORT ALBERNI<br>PORT MELLON<br>POWELL RIVER |                                      | 3 628                   |         |
|  |                                  |   | 3 175                                | 12 786                  |         |
|  |                                  |   |                                      | 1 855                   |         |
|  |                                  |   |                                      | 1 836                   |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 3 175                   | 22 339  |
|  | E COAST VAN IS                   | BLIND BAY<br>PORTLAND INLET<br>N. ARM FRASER R.                           |                                      | 3 629                   |         |
|  |                                  |   |                                      | 1 451                   |         |
|  |                                  |   | 281                                  |                         |         |
| TOTAL - PORT                               |                                  |   | 5 361                                |                         |         |
| KITIMAT                                    | NEW WESTMINSTER                  |   | 3 629                                |                         |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 3 629                                |                         |         |
| Q. CHAR. ISLES                             | NEW WESTMINSTER<br>VANCOUVER     |   | 1 814                                |                         |         |
|  |                                  |   | 3 500                                |                         |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 5 314                                |                         |         |
| N. ARM FRASER R.                           | PORTLAND INLET                   | 227   | 227                                  |                         |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 227                                  |                         |         |
| TEXADA                                     | BRITANNIA BEACH                  |   | 907                                  |                         |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 907                                  |                         |         |
| VANANDA                                    | FRASER RIVER<br>NEW WESTMINSTER  | 41 045  | 41 045                               |                         |         |
|  |                                  | 4 572   | 4 572                                |                         |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 45 617                               |                         |         |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |   | 493 516                              | 528 193                 |         |
| STONE, CRUDE NES<br>PIERRE BRUTE NDA       | PORT AUX BASQUES                 | ST. ALBANS  | 1                                    | 1                       |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT  | 1                                    | 1                       |         |
|  | BADGELEY ISLAND                  | MIDLAND<br>THOROLD  | 62 331                               | 62 331                  |         |
|  |                                  |   | 18 452                               | 18 452                  |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 80 783                  |         |
|  | JERVIS INLET                     | NEW WESTMINSTER   |                                      | 2 041                   |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 2 041                   |         |
|  | NANAIMO                          | FRASER RIVER  | 4 364                                | 4 364                   |         |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 4 364                   |         |
|  | COMMODITY - MARCHANDISE          | TOTAL   |                                      | 85 148                  | 87 189  |
|  | GYPSUM<br>GYPSE                  | HALIFAX   | MONTREAL                             | 66 281                  | 94 425  |
|  |                                  |   | HAMILTON                             | 26 159                  | 26 159  |
|  |                                  |   | TOTAL - PORT                         | 92 440                  | 120 584 |
|  |                                  | HANTSPOINT  | HAMILTON                             | 5 283                   | 5 283   |
|  |                                  |   |                                      | TOTAL - PORT            | 5 283   |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE  | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|---|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|   |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GYPSUM<br>GYPSE                             | LITTLE NARROWS                   | MONTREAL                                   | 67 881                               | 67 881                  |
|   |                                  | HAMILTON                                   | 22 903                               | 22 903                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 90 784                               | 90 784                  |
| COMMODITY - MARCHANDISE                     | TOTAL                            |  | 188 507                              | 216 651                 |
| SALT<br>SEL                                 | ARGENTIA                         | GRAND BANK                                 | 2                                    | 2                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 2                       |
|   | PORT AUX BASQUES                 | NORTH SYDNEY                               |                                      | 23                      |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 23                      |
|   | NFLD-NES/T-N -NDA                | RAMEA                                      | 4                                    | 7                       |
|   |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 5                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 4                                    | 12                      |
|   | NORTH SYDNEY                     | PORT AUX BASQUES                           | 185                                  | 499                     |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 185                                  | 499                     |
|   | PUGWASH                          | ST. JOHNS                                  | 10 047                               | 10 047                  |
|   |                                  | CHICOUTIMI                                 | 19 371                               | 19 371                  |
|   |                                  | MATANE                                     | 38 172                               | 38 172                  |
|   |                                  | TROIS RIVIERES                             | 25 773                               | 25 773                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 93 363                               | 93 363                  |
|   | MONTREAL                         | BAYE COMEAU                                | 137                                  | 137                     |
|   |                                  | NEW RICHMOND                               | 200                                  | 200                     |
|   |                                  | PASPEBIAC                                  | 73                                   | 73                      |
|   |                                  | POINT AU PIC                               | 146                                  | 146                     |
|   |                                  | RIVIERE DU LOUP                            | 167                                  | 167                     |
|   |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 44                                   | 44                      |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 767                                  | 767                     |
|   | GOUDERICH                        | MONTREAL                                   | 16 490                               | 16 490                  |
|   |                                  | THUNDER BAY                                | 18 609                               | 18 609                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 35 099                               | 35 099                  |
|   | WINDSOR                          | MONTREAL                                   | 159 632                              | 159 632                 |
|   |                                  | QUEBEC                                     | 34 598                               | 34 598                  |
|   |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 7 547                                | 7 547                   |
|   |                                  | SERPENT RIVER                              | 34 055                               | 34 055                  |
|   |                                  | TORONTO                                    | 12 619                               | 12 619                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 248 451                              | 248 451                 |
|   | VANCOUVER                        | BRITANNIA BEACH                            | 944                                  | 2 277                   |
|   |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 544                                  | 544                     |
|   |                                  | NANAIMO                                    | 7 257                                | 26 080                  |
|   |                                  | PORT MELLON                                | 979                                  | 1 772                   |
|   |                                  | WATSON ISLAND                              |                                      | 1 679                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 9 724                                | 32 352                  |
| COMMODITY - MARCHANDISE                     | TOTAL                            |  | 387 595                              | 410 568                 |
| HOGGED FUEL, WOOD<br>BOIS DE CHAUFFAGE      | BURREARD INLET                   | BRITANNIA BEACH                            |                                      | 1 618                   |
|   |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 11 597                               | 19 443                  |
|   |                                  | GOLD RIVER                                 | 1 618                                | 1 618                   |
|   |                                  | PORT MELLON                                | 10 627                               | 26 003                  |
|   |                                  | POWELL RIVER                               | 11 568                               | 20 790                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 35 410                               | 69 472                  |
|   | E COAST VAN IS                   | CAMPBELL RIVER                             | 4 154                                | 8 340                   |
|   |                                  | POWELL RIVER                               | 18 596                               | 36 797                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 22 750                               | 45 137                  |
|   | FRASER RIVER                     | CAMPBELL RIVER                             | 17 856                               | 38 503                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 17 856                               | 38 503                  |
|   | HOWE SOUND                       | CAMPBELL RIVER                             |                                      | 2 456                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 2 456                   |
|   | N. ARM FRASER R.                 | BRITANNIA BEACH                            | 21 827                               | 27 508                  |
|   |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 46 662                               | 93 377                  |
|   |                                  | GOLD RIVER                                 | 1 618                                | 1 618                   |
|   |                                  | PORT MELLON                                | 22 580                               | 37 523                  |
|   |                                  | POWELL RIVER                               | 12 620                               | 28 152                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 105 307                              | 188 178                 |
|   | WCOAST VAN IS S                  | BRITANNIA BEACH                            | 1 405                                | 4 217                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 405                                | 4 217                   |
| COMMODITY - MARCHANDISE                     | TOTAL                            |  | 182 728                              | 347 963                 |
| LUMBER AND TIMBER<br>BOIS D'OEUVRE ET CHARP | ARGENTIA                         | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 2                                    | 3                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 3                       |
|   | URGEO                            | FORTUNE                                    | 11                                   | 11                      |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 11                                   | 11                      |
|   | PORTUNE                          | ARGENTIA                                   | 2                                    | 2                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 2                       |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE  | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|---|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|   |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| LUMBER AND TIMBER<br>BOIS D'OEUVRE ET CHARP | GOOSE BAY                        | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 3                                    | 3                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 3                                    | 3                       |
|   | GRAND BANK                       | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 1                                    | 1                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1                                    | 1                       |
|   | HARBOUR BRETON                   | BURGED                                     |                                      | 1                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 1                       |
|   | MARYSTOWN                        | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 1                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 1                       |
| PORT AUX BASQUES                            |                                  | BURIN                                      | 29                                   | 29                      |
|   |                                  | BURGED                                     | 17                                   | 17                      |
|   |                                  | FORTUNE                                    | 21                                   | 85                      |
|   |                                  | GRAND BANK                                 | 102                                  | 189                     |
|   |                                  | HARBOUR BRETON                             | 1                                    | 3                       |
|   |                                  | RAMEA                                      |                                      | 4                       |
|   |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 1                                    | 7                       |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 171                                  | 334                     |
| ST. ALBANS                                  |                                  | ARGENTIA                                   | 1                                    | 1                       |
|   |                                  | BURGED                                     | 1                                    | 18                      |
|   |                                  | RAMEA                                      | 6                                    | 11                      |
|   |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 14                                   | 15                      |
| TOTAL - PORT                                | 22                               | 45   |                                      |                         |
| NFLD-NES/T-N -NDA                           |                                  | BURGED                                     | 1                                    | 1                       |
|   |                                  | FORTUNE                                    | 1                                    | 2                       |
|   |                                  | RAMEA                                      | 33                                   | 33                      |
|   |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 27                                   | 30                      |
| TOTAL - PORT                                | 62                               | 66   |                                      |                         |
| NORTH SYDNEY                                |                                  | BURIN                                      |                                      | 126                     |
|   |                                  | FORTUNE                                    | 36                                   | 36                      |
|   |                                  | GRAND BANK                                 | 18                                   | 18                      |
|   |                                  | MARYSTOWN                                  | 185                                  | 215                     |
|   |                                  | PORT AUX BASQUES                           | 9 965                                | 14 874                  |
|   |                                  | ST. LAWRENCE                               | 93                                   | 93                      |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 10 297                               | 15 362                  |
| MATANE                                      |                                  | BAIE COMEAU                                | 53                                   | 53                      |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 53                                   | 53                      |
| MONTREAL                                    |                                  | BAIE COMEAU                                | 24                                   | 24                      |
|   |                                  | GRINDSTONE                                 | 1 401                                | 1 401                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 425                                | 1 425                   |
| THUNDER BAY                                 |                                  | HAMILTON                                   | 548                                  | 548                     |
|   |                                  | WINDSOR                                    | 2 943                                | 2 943                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 491                                | 3 491                   |
| CAMPBELL RIVER                              |                                  | NANAIMO                                    | 1 209                                | 2 721                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  | 2 418                                | 11 641                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 627                                | 14 362                  |
| CHEMAINUS                                   |                                  | CROFTON                                    |                                      | 2 872                   |
|   |                                  | NANAIMO                                    |                                      | 2 192                   |
|   |                                  | NEW WESTMINSTER                            |                                      | 3 024                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 8 088                   |
| COWICHAN BAY                                |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 1 512                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 1 512                   |
| CROFTON                                     |                                  | NANAIMO                                    |                                      | 2 571                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  | 1 361                                | 2 873                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 361                                | 5 444                   |
| Q. CHAR. ISLES                              |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 608                                  | 608                     |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 608                                  | 608                     |
| NANAIMO                                     |                                  | NEW WESTMINSTER                            |                                      | 6 350                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  | 10 432                               | 11 944                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 10 432                               | 18 294                  |
| NEW WESTMINSTER                             |                                  | CHATHAM SOUND                              |                                      | 1 512                   |
|   |                                  | CROFTON                                    | 4 687                                | 22 454                  |
|   |                                  | KITIMAT                                    |                                      | 4 536                   |
|   |                                  | NANAIMO                                    | 9 072                                | 34 473                  |
|   |                                  | PRINCE RUPERT                              |                                      | 36 288                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 13 759                               | 99 263                  |
| N. ARM FRASER R.                            |                                  | CHATHAM SOUND                              |                                      | 1 512                   |
|   |                                  | VICTORIA                                   |                                      | 1 512                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 3 024                   |
| POWELL RIVER                                |                                  | CROFTON                                    | 1 361                                | 5 367                   |
|   |                                  | FRASER RIVER                               |                                      | 832                     |
|   |                                  | NANAIMO                                    | 1 814                                | 10 204                  |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE  | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|---|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|   |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| LUMBER AND TIMBER<br>BOIS D'OEUVRE ET CHARP | NEW WESTMINSTER                  | NEW WESTMINSTER                            | 1 512                                | 2 344                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 756                     |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 4 687                                | 19 503                  |
|   | PRINCE RUPERT                    | NEW WESTMINSTER                            |                                      | 31 752                  |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 31 752                  |
|   | WCOAST VAN IS S                  | CHATHAM SOUND                              |                                      | 1 512                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  | 1 512                                | 1 512                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 512                                | 3 024                   |
|   | Sooke                            | NEW WESTMINSTER                            | 1 814                                | 4 838                   |
|   |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 1 663                   |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 814                                | 6 501                   |
|   | SQUAMISH                         | NEW WESTMINSTER                            | 1 361                                | 1 361                   |
| VANCOUVER                                   |                                  | 8 467                                      | 29 484                               |                         |
| TOTAL - PORT                                |                                  | 9 828                                      | 30 845                               |                         |
| VANCOUVER                                   | CROFTON                          | 4 536                                      | 14 440                               |                         |
|   | NANAIMO                          | 1 512                                      | 3 326                                |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 6 048                                      | 17 766                               |                         |
| VICTORIA                                    | VANCOUVER                        |  | 1 663                                |                         |
|   | TOTAL - PORT                     |  | 1 663                                |                         |
| COMMODITY - MARCHANDISE                     | TOTAL                            |  | 69 216                               | 282 447                 |
| GASOLINE<br>ESSENCE                         | CORNER BROOK                     | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 692                     |
|   |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 692                     |
| GRAND BANK                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                | 1  | 1                                    |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 1  | 1                                    |                         |
| HOLYROOD                                    | PORT HAWKESBURY                  |  | 13 643                               |                         |
|   | SEPT ILES                        |  | 3 736                                |                         |
|   | TOTAL - PORT                     |  | 17 379                               |                         |
| PORT AUX BASQUES                            | NFLD-NES/T-N -NDA                | 1  | 1                                    |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 1  | 1                                    |                         |
| ST. JOHNS                                   | BELL ISLAND                      |  | 220                                  |                         |
|   | CATALINA                         |  | 855                                  |                         |
|   | CLARENVILLE                      |  | 2 572                                |                         |
|   | GRAND BANK                       |  | 816                                  |                         |
|   | HARBOUR GRACE                    |  | 1 539                                |                         |
|   | MARYSTOWN                        |  | 427                                  |                         |
|   | NFLD-NES/T-N -NDA                | 5  | 515                                  |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 5  | 6 944                                |                         |
| NFLD-NES/T-N -NDA                           | NFLD-NES/T-N -NDA                | 18   | 18                                   |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 18   | 18                                   |                         |
| HALIFAX                                     | BURIN                            |  | 907                                  |                         |
|   | BURGED                           | 324  | 324                                  |                         |
|   | CORNER BROOK                     | 3 762                                      | 12 627                               |                         |
|   | GRAND BANK                       |  | 798                                  |                         |
|   | HARBOUR BRETON                   | 185  | 1 083                                |                         |
|   | RAMEA                            |  | 445                                  |                         |
|   | LEWISPORTE                       | 1 923                                      | 13 697                               |                         |
|   | LONG POND                        | 2 288                                      | 7 666                                |                         |
|   | MARYSTOWN                        |  | 1 407                                |                         |
|   | ST. ALBANS                       | 393  | 393                                  |                         |
|   | ST. JOHNS                        | 22 085                                     | 35 368                               |                         |
|   | NFLD-NES/T-N -NDA                | 3 392                                      | 3 605                                |                         |
|   | CHARLOTTETOWN                    | 10 208                                     | 31 504                               |                         |
|   | BRIDGEWATER                      |  | 1 367                                |                         |
|   | PORT HAWKESBURY                  |  | 12 443                               |                         |
|   | SYDNEY                           | 10 297                                     | 16 160                               |                         |
|   | CHATHAM                          | 7 068                                      | 13 832                               |                         |
|   | NEWCASTLE                        | 6 666                                      | 12 380                               |                         |
|   | SAINT JOHN                       | 39 288                                     | 91 642                               |                         |
|   | BATE COMEAU                      |  | 2 786                                |                         |
| FORESTVILLE                                 | 1 397                            | 1 397                                      |                                      |                         |
| GRINDSTONE                                  | 2 336                            | 6 463                                      |                                      |                         |
| RIMOUSKI                                    | 5 096                            | 5 096                                      |                                      |                         |
| TOTAL - PORT                                | 117 506                          | 273 390                                    |                                      |                         |
| NDRTH SYDNEY                                | PORT AUX BASQUES                 | 9  | 9                                    |                         |
|   | TOTAL - PORT                     | 9  | 9                                    |                         |
| PORT HAWKESBURY                             | CDRNER BROOK                     | 3 901                                      | 3 901                                |                         |
|   | HOLYROOD                         | 1 175                                      | 1 175                                |                         |
|   | ST. JOHNS                        | 7 245                                      | 8 611                                |                         |
|   | CHARLOTTETOWN                    | 509  | 509                                  |                         |
|   | SYDNEY                           | 822  | 822                                  |                         |
|   | CHATHAM                          | 1 162                                      | 1 162                                |                         |
|   | GASPE                            |  | 1 235                                |                         |
|   | GRINDSTONE                       | 1 070                                      | 1 070                                |                         |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GASLINE<br>ESSENCE                         |                                  | NEW RICHMOND                               |                                      | 546                     |
|  |                                  | PORT CARTIER                               |                                      | 705                     |
|  |                                  | QUEBEC                                     |                                      | 1 190                   |
|  |                                  | <b>TOTAL - PORT</b>                        | <b>15 884</b>                        | <b>20 926</b>           |
|  | SAINT JOHN                       | BOTWOOD                                    | 4 967                                | 11 232                  |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 6 912                                | 8 415                   |
|  |                                  | RAMEA                                      |                                      | 575                     |
|  |                                  | LONG POND                                  |                                      | 7 100                   |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  |                                      | 1 139                   |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 13 986                               | 35 150                  |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 675                     |
|  |                                  | CHARLOTTETOWN                              | 15 259                               | 22 435                  |
|  |                                  | BRIDGEWATER                                |                                      | 2 162                   |
|  |                                  | DIGBY                                      | 3 138                                | 7 795                   |
|  |                                  | HALIFAX                                    | 59 438                               | 97 522                  |
|  |                                  | LIVERPOOL                                  |                                      | 378                     |
|  |                                  | MARGARETSVILLE                             | 5 493                                | 8 906                   |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            | 29 879                               | 51 253                  |
|  |                                  | SHELburne                                  | 2 876                                | 5 545                   |
|  |                                  | SYDNEY                                     |                                      | 4 926                   |
|  |                                  | YARMOUTH                                   | 865                                  | 2 657                   |
|  |                                  | BATHURST                                   | 949                                  | 949                     |
|  |                                  | GRAND MANAN                                | 782                                  | 2 007                   |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 2 938                                | 2 938                   |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 19 967                               | 19 967                  |
|  |                                  | GASPE                                      | 7 805                                | 12 271                  |
|  |                                  | MATANE                                     |                                      | 4 342                   |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 12 338                               | 12 338                  |
|  |                                  | PORT ALFRED                                |                                      | 6 827                   |
|  |                                  | PORT MENIER                                |                                      | 823                     |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 32 920                               | 32 920                  |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 3 892                                | 10 615                  |
|  |                                  | RIVIERE DU LOUP                            |                                      | 806                     |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 12 907                               | 12 907                  |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             |                                      | 3 194                   |
|  |                                  | <b>TOTAL - PORT</b>                        | <b>239 121</b>                       | <b>390 756</b>          |
|  | GASPE                            | BATHURST                                   |                                      | 1 294                   |
|  |                                  | CARAQUET                                   | 467                                  | 467                     |
|  |                                  | N. B. -NES/NDA                             | 1 421                                | 1 421                   |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 |                                      | 1 148                   |
|  |                                  | PASPEBIAC                                  | 987                                  | 2 113                   |
|  |                                  | RIVIERE DU LOUP                            |                                      | 1 380                   |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             |                                      | 1 050                   |
|  |                                  | <b>TOTAL - PORT</b>                        | <b>2 875</b>                         | <b>8 885</b>            |
|  | MONTREAL                         | BAIE VERTE                                 |                                      | 368                     |
|  |                                  | BOTWOOD                                    |                                      | 5 304                   |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 7 638                                | 14 172                  |
|  |                                  | HOLYROOD                                   | 1 780                                | 1 780                   |
|  |                                  | LEWISPORTE                                 | 7 055                                | 7 055                   |
|  |                                  | LITTLE BAY                                 | 499                                  | 499                     |
|  |                                  | LONG POND                                  |                                      | 3 249                   |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 3 330                                | 10 382                  |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 2 071                                | 2 071                   |
|  |                                  | CHARLOTTETOWN                              | 3 004                                | 7 825                   |
|  |                                  | HALIFAX                                    | 31 759                               | 34 782                  |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            |                                      | 9 740                   |
|  |                                  | SYDNEY                                     | 7 515                                | 17 370                  |
|  |                                  | BELLE DUNE                                 | 11 549                               | 20 202                  |
|  |                                  | CHATHAM                                    | 3 797                                | 9 623                   |
|  |                                  | NEWCASTLE                                  | 1 317                                | 1 317                   |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 6 652                                | 10 106                  |
|  |                                  | BLANC SABLON                               | 161                                  | 161                     |
|  |                                  | BLACK CAPE                                 |                                      | 1 782                   |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 77 399                               | 77 399                  |
|  |                                  | GASPE                                      | 2 798                                | 5 877                   |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 | 1 007                                | 1 007                   |
|  |                                  | HAVRE ST. PIERRE                           | 690                                  | 1 345                   |
|  |                                  | NEW RICHMOND                               |                                      | 2 344                   |
|  |                                  | PORT CARTIER                               | 5 230                                | 6 330                   |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 91 359                               | 237 832                 |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 38 664                               | 78 348                  |
|  |                                  | ST. AUGUSTIN                               | 81                                   | 81                      |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 10 709                               | 33 231                  |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 479                                  | 479                     |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 708                                  | 708                     |
|  |                                  | AMHERSTBURG                                | 3 437                                | 3 437                   |
|  |                                  | OAKVILLE                                   | 3 134                                | 3 134                   |
|  |                                  | PARRY SOUND                                |                                      | 785                     |
|  |                                  | SARNIA                                     | 9 417                                | 9 417                   |
|  |                                  | <b>TOTAL - PORT</b>                        | <b>334 024</b>                       | <b>619 542</b>          |
|  | QUEBEC                           | BAIE VERTE                                 | 523                                  | 523                     |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 4 729                                | 6 857                   |
|  |                                  | HOLYROOD                                   | 1 207                                | 2 472                   |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 1 207                                | 1 923                   |
|  |                                  | SYDNEY                                     | 530                                  | 2 820                   |



TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GASOLINE<br>ESSENCE                        |                                  | CHICOUTIMI                                 | 3 976                                | 3 976                   |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 3 011                                | 7 280                   |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   |                                      | 3 327                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 13 976                               | 29 178                  |
|  | CLARKSON                         | BAIE COMEAU                                | 2 348                                | 2 348                   |
|  |                                  | BLACK CAPE                                 | 3 773                                | 3 773                   |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 2 895                                | 2 895                   |
|  |                                  | GASPE                                      | 2 795                                | 2 795                   |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 2 233                                | 2 233                   |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 12 756                               | 12 756                  |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 4 852                                | 4 852                   |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 1 088                                | 1 088                   |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 2 337                                | 2 337                   |
|  |                                  | SARNIA                                     | 1 786                                | 1 786                   |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 609                                  | 609                     |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 3 516                                | 3 516                   |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 6 972                                | 6 972                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 47 960                               | 47 960                  |
|  | KINGSVILLE                       | PELEE ISLAND                               | 192                                  | 192                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 192                                  | 192                     |
|  | NANTICOKE                        | THUNDER BAY                                | 2 003                                | 2 003                   |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 2 605                                | 2 605                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 4 608                                | 4 608                   |
|  | CAKVILLE                         | PARRY SOUND                                | 3 548                                | 3 548                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 548                                | 3 548                   |
|  | OSHAWA                           | MONTREAL                                   | 8 924                                | 8 924                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 8 924                                | 8 924                   |
|  | SARNIA                           | BRITT                                      | 15 251                               | 15 251                  |
|  |                                  | BYNG INLET                                 | 9 903                                | 9 903                   |
|  |                                  | CUTLER                                     | 3 737                                | 3 737                   |
|  |                                  | LITTLE CURRENT                             | 5 269                                | 5 269                   |
|  |                                  | MARATHON                                   | 2 619                                | 2 619                   |
|  |                                  | MAKVILLE                                   | 6 577                                | 6 577                   |
|  |                                  | PARRY SOUND                                | 22 974                               | 22 974                  |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 46 361                               | 51 332                  |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 45 430                               | 45 430                  |
|  |                                  | TORONTO                                    | 6 496                                | 6 496                   |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 40 080                               | 63 341                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 204 697                              | 232 929                 |
|  | PRINCE RUPERT                    | BROUGHTON STRAIT                           | 16                                   | 51                      |
|  |                                  | CAMPBELL RIVER                             |                                      | 146                     |
|  |                                  | CHATHAM SOUND                              | 139                                  | 139                     |
|  |                                  | FITZ HUGH SOUND                            | 23                                   | 23                      |
|  |                                  | HECATE STRAIT                              | 11                                   | 16                      |
|  |                                  | Q. CHAR. ISLES                             | 478                                  | 894                     |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 80                                   | 80                      |
|  |                                  | MENZIES BAY                                | 8                                    | 8                       |
|  |                                  | NAMU                                       | 6                                    | 46                      |
|  |                                  | SKIDEGATE                                  | 500                                  | 723                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 261                                | 2 126                   |
|  | VANCOUVER                        | PORT HAWKESBURY                            |                                      | 16 581                  |
|  |                                  | ALERT BAY                                  | 160                                  | 315                     |
|  |                                  | BROUGHTON STRAIT                           | 130                                  | 130                     |
|  |                                  | BELLA COOLA                                | 694                                  | 1 120                   |
|  |                                  | BRITANNIA BEACH                            |                                      | 3 352                   |
|  |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 8 003                                | 20 951                  |
|  |                                  | BUTE INLET                                 | 133                                  | 136                     |
|  |                                  | CHATHAM SOUND                              | 521                                  | 754                     |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             | 5 074                                | 11 057                  |
|  |                                  | COURTENAY                                  | 2 492                                | 3 198                   |
|  |                                  | COWICHAN BAY                               |                                      | 320                     |
|  |                                  | CROFTON                                    |                                      | 9 601                   |
|  |                                  | ESQUIMALT                                  |                                      | 1 141                   |
|  |                                  | FITZ HUGH SOUND                            | 116                                  | 152                     |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 51                                   | 103                     |
|  |                                  | GOLD RIVER                                 | 132                                  | 537                     |
|  |                                  | HOME SOUND                                 | 2 235                                | 2 886                   |
|  |                                  | HECATE STRAIT                              | 248                                  | 253                     |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 1 209                                | 1 689                   |
|  |                                  | JOHNSTONE ST                               | 1 170                                | 1 758                   |
|  |                                  | KITIMAT                                    | 3 015                                | 5 856                   |
|  |                                  | KNIGHT INLET                               | 7                                    | 21                      |
|  |                                  | MILBANKE SOUND                             | 118                                  | 300                     |
|  |                                  | PORTLAND INLET                             | 217                                  | 736                     |
|  |                                  | LOUGHBOROUGH INL                           | 10                                   | 10                      |
|  |                                  | Q. CHAR. ISLES                             | 1 033                                | 1 478                   |
|  |                                  | Q. CHAR. STRAIT                            | 74                                   | 74                      |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 10                                   | 10                      |
|  |                                  | MASSET                                     | 664                                  | 856                     |
|  |                                  | SEYMOUR INLET                              | 10                                   | 10                      |
|  |                                  | NAMU                                       | 55                                   | 55                      |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GASOLINE<br>ESSENCE                        |                                  | NANAIMO                                    | 45 290                               | 102 883                 |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 71                                   | 3 020                   |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 14                                   | 18                      |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               | 700                                  | 1 684                   |
|  |                                  | PORT HARDY                                 | 2 158                                | 4 081                   |
|  |                                  | PORT HARVEY                                |                                      | 4 249                   |
|  |                                  | PORT MELLON                                | 363                                  | 4 676                   |
|  |                                  | PORT MCNEILL                               | 1 897                                | 3 552                   |
|  |                                  | TOBA INLET                                 | 30                                   | 46                      |
|  |                                  | POWELL RIVER                               | 2 679                                | 10 542                  |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 14 560                               | 28 666                  |
|  |                                  | RUPERT INLET                               | 991                                  | 6 601                   |
|  |                                  | RAGGED ISLAND                              | 13                                   | 13                      |
|  |                                  | WCOAST VAN IS N                            | 949                                  | 1 792                   |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            | 1 373                                | 2 335                   |
|  |                                  | SKIDEGATE                                  | 97                                   | 97                      |
|  |                                  | SOOKE                                      |                                      | 93                      |
|  |                                  | SQUAMISH                                   |                                      | 388                     |
|  |                                  | TAHSIS                                     | 246                                  | 496                     |
|  |                                  | TEAKERNE ARM                               |                                      | 15                      |
|  | UCLUELET                         | 1 042                                      | 2 031                                |                         |
|  | VANANDA                          | 73   | 349                                  |                         |
|  | VICTORIA                         | 53 956                                     | 109 818                              |                         |
|  | WATSON ISLAND                    |  | 1 543                                |                         |
|  | ZEBALLOS                         | 33   | 218                                  |                         |
|  | STEWART                          |  | 500                                  |                         |
|  | TOTAL - PORT                     | 154 116                                    | 371 146                              |                         |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 1 148 726                            | 2 039 154               |
| FUEL OIL<br>MAZOUT                         | ARGENTIA                         | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 72                                   | 92                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 72                                   | 92                      |
| BURIN                                      | RAMEA                            |  | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1                                    | 1                       |
| FORTUNE                                    | RAMEA                            |  | 3                                    | 3                       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 4                                    | 4                       |
| GRAND BANK                                 | ARGENTIA                         |  | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | BURGOE                                     | 8                                    | 13                      |
|  |                                  | RAMEA                                      |                                      | 7                       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 1                       |
|  | TOTAL - PORT                     | 9  | 22                                   |                         |
| HOLYROOD                                   | BOTHWOOD                         |  | 20 177                               | 28 628                  |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 8 427                                | 24 807                  |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            |                                      | 15 616                  |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 20 572                               | 31 438                  |
|  |                                  | POINTE NDIRE                               | 15 908                               | 15 908                  |
|  | TOTAL - PORT                     | 65 084                                     | 116 397                              |                         |
| LEWISPORTE                                 | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 2                                    | 2                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 2                       |
| PORT AUX BASQUES                           | BURGOE                           |  | 3                                    | 3                       |
|  |                                  | RAMEA                                      | 2                                    | 2                       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 23                                   | 23                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 28                                   | 28                      |
| ST. ALBANS                                 | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 1                                    | 1                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1                                    | 1                       |
| ST. JOHNS                                  | BAIE VERTE                       |  | 965                                  | 965                     |
|  |                                  | BELL ISLAND                                |                                      | 1 466                   |
|  |                                  | BURGOE                                     | 811                                  | 1 772                   |
|  |                                  | CATALINA                                   | 2 880                                | 4 786                   |
|  |                                  | CLARENVILLE                                | 2 127                                | 4 770                   |
|  |                                  | GRAND BANK                                 |                                      | 795                     |
|  |                                  | HARBOUR GRACE                              | 3 315                                | 5 065                   |
|  |                                  | RAMEA                                      | 1 236                                | 2 179                   |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 4 462                                | 5 043                   |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 3 864                                | 5 832                   |
|  | TOTAL - PORT                     | 19 660                                     | 32 673                               |                         |
| NFLD-NES/T-N -NDA                          | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 18                                   | 18                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 18                                   | 18                      |
| HALIFAX                                    | BAIE VERTE                       |  |                                      | 7 150                   |
|  |                                  | BURIN                                      | 1 140                                | 2 452                   |
|  |                                  | BURGOE                                     | 525                                  | 2 875                   |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 12 184                               | 37 276                  |
|  |                                  | FORTUNE                                    | 1 428                                | 1 428                   |
|  |                                  | GRAND BANK                                 | 3 080                                | 3 731                   |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | 1 393                                | 1 767                   |
|  |                                  | RAMEA                                      |                                      | 523                     |
|  |                                  | LEWISPORTE                                 | 2 526                                | 14 369                  |
|  |                                  | LONG POND                                  | 5 860                                | 15 612                  |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |        |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|--------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |        |
| FUEL OIL<br>MAZOUT                         |                                  | MARYSTOWN                                  | 3 120                                | 3 483                   |        |
|  |                                  | ST. ALBANS                                 | 578                                  | 578                     |        |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 20 695                               | 57 126                  |        |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 6 727                                | 7 496                   |        |
|  |                                  | CHARLOTTETOWN                              | 10 978                               | 36 184                  |        |
|  |                                  | SUMMERSIDE                                 | 6 171                                | 6 171                   |        |
|  |                                  | BRIDGEWATER                                |                                      | 1 912                   |        |
|  |                                  | LIVERPOOL                                  | 4 037                                | 14 190                  |        |
|  |                                  | NORTH SYDNEY                               | 1 060                                | 2 560                   |        |
|  |                                  | PICTOU                                     | 6 982                                | 6 982                   |        |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            | 16 355                               | 44 980                  |        |
|  |                                  | SYDNEY                                     | 17 937                               | 36 640                  |        |
|  |                                  | CHATHAM                                    | 821                                  | 4 024                   |        |
|  |                                  | NEWCASTLE                                  | 8 171                                | 15 798                  |        |
|  |                                  | SAINT JOHN                                 | 36 278                               | 98 536                  |        |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                |                                      | 3 957                   |        |
|  |                                  | CHANDLER                                   | 7 383                                | 7 383                   |        |
|  |                                  | FORESTVILLE                                | 2 038                                | 2 038                   |        |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 | 3 104                                | 15 426                  |        |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 8 174                                | 8 174                   |        |
|  |                                  | NEW RICHMOND                               | 8 450                                | 8 450                   |        |
|  |                                  | PORT ALFRED                                | 22 933                               | 22 933                  |        |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 812                                  | 812                     |        |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 9 245                                | 24 992                  |        |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 230 185                              | 517 706                 |        |
|  |                                  | NORTH SYDNEY                               | GRAND BANK                           | 27                      | 47     |
|  |                                  |  | PORT AUX BASQUES                     | 89                      | 131    |
|  |                                  |  | TOTAL - PORT                         | 116                     | 178    |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            | HOLYROOD                             | 6 368                   | 6 368  |
|  |                                  |  | LEWISPORTE                           |                         | 1 461  |
|  |                                  |  | ST. JOHNS                            | 8 934                   | 17 996 |
|  |                                  |  | CHARLOTTETOWN                        | 3 300                   | 3 300  |
|  |                                  |  | HALIFAX                              | 3 936                   | 24 818 |
|  |                                  |  | SYDNEY                               |                         | 6 672  |
|  |                                  |  | BATHURST                             | 2 201                   | 2 201  |
|  |                                  |  | CHATHAM                              | 3 279                   | 8 601  |
|  |                                  |  | SAINT JOHN                           |                         | 4 687  |
|  |                                  | GASPE                                      |                                      | 2 810                   |        |
|  |                                  | NEW RICHMOND                               | 2 083                                | 5 336                   |        |
|  |                                  | PORT CARTIER                               |                                      | 11 031                  |        |
|  |                                  | QUEBEC                                     |                                      | 2 600                   |        |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 30 101                               | 97 943                  |        |
|  | SHELBURNE                        | PICTOU                                     | 6 430                                | 6 430                   |        |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 6 430                                | 6 430                   |        |
|  | SAINT JOHN                       | BOTWOOD                                    | 6 167                                | 15 822                  |        |
|  |                                  | BURIN                                      |                                      | 1 014                   |        |
|  |                                  | BURGED                                     | 775                                  | 1 525                   |        |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 3 939                                | 5 119                   |        |
|  |                                  | FORTUNE                                    | 2 080                                | 2 080                   |        |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | 2 147                                | 2 738                   |        |
|  |                                  | LONG POND                                  |                                      | 7 935                   |        |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 1 429                                | 3 152                   |        |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 19 086                               | 56 812                  |        |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 822                                  | 2 160                   |        |
|  |                                  | CHARLOTTETOWN                              | 19 066                               | 26 093                  |        |
|  |                                  | BRIDGEWATER                                | 1 737                                | 3 254                   |        |
|  |                                  | DIGBY                                      | 1 975                                | 8 607                   |        |
|  |                                  | HALIFAX                                    | 93 505                               | 192 330                 |        |
|  |                                  | LIVERPOOL                                  |                                      | 427                     |        |
|  |                                  | MARGARETSVILLE                             | 7 456                                | 17 987                  |        |
|  |                                  | PICTOU                                     | 5 757                                | 5 757                   |        |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            | 63 512                               | 187 735                 |        |
|  |                                  | SHELBURNE                                  | 5 319                                | 10 325                  |        |
|  |                                  | SYDNEY                                     | 7 023                                | 11 575                  |        |
|  |                                  | YARMOUTH                                   | 2 183                                | 7 692                   |        |
|  |                                  | BATHURST                                   | 10 646                               | 10 646                  |        |
|  |                                  | GRAND MANAN                                | 1 313                                | 1 989                   |        |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                |                                      | 625                     |        |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 10 198                               | 10 198                  |        |
|  |                                  | GASPE                                      |                                      | 12 615                  |        |
|  |                                  | MATANE                                     |                                      | 6 593                   |        |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 14 577                               | 14 577                  |        |
|  |                                  | NEW RICHMOND                               | 7 315                                | 7 315                   |        |
|  |                                  | PORT ALFRED                                |                                      | 3 648                   |        |
|  |                                  | PORT MENIER                                | 1 930                                | 1 930                   |        |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 19 802                               | 19 802                  |        |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 3 919                                | 11 225                  |        |
|  |                                  | RIVIERE DU LOUP                            |                                      | 1 837                   |        |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 18 140                               | 18 140                  |        |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             |                                      | 478                     |        |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 331 818                              | 691 757                 |        |
|  | GASPE                            | BATHURST                                   |                                      | 1 646                   |        |
|  |                                  | N.B.-NES/NDA                               | 1 494                                | 1 494                   |        |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 |                                      | 1 745                   |        |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|---------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |         |
| FUEL OIL<br>MAZOUT                         |                                  | PASPEBIAC                                  | 1 737                                | 3 499                   |         |
|  |                                  | RIVIERE QU LOUP                            |                                      | 2 213                   |         |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             |                                      | 4 62                    |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 231                                | 11 059                  |         |
|  | GRINDSTONE                       |  | SAINT JOHN                           | 1 002                   | 1 002   |
|  |                                  |  | TOTAL - PORT                         | 1 002                   | 1 002   |
|  | MATANE                           |  | BAIE COMEAU                          | 86                      | 144     |
|  |                                  |  | TOTAL - PORT                         | 86                      | 144     |
|  | MONTREAL                         |  | BAIE VERTE                           |                         | 1 334   |
|  |                                  |  | BOTWOOD                              |                         | 4 059   |
|  |                                  |  | CORNER BROOK                         | 10 334                  | 25 247  |
|  |                                  |  | LEWISPORTE                           | 5 945                   | 11 673  |
|  |                                  |  | LONG POND                            |                         | 1 695   |
|  |                                  |  | ST. JOHNS                            | 4 928                   | 24 952  |
|  |                                  |  | NFLO-NES/T-N -NDA                    |                         | 2 064   |
|  |                                  |  | CHARLOTTETOWN                        | 2 241                   | 19 708  |
|  |                                  |  | HALIFAX                              | 81 898                  | 96 253  |
|  |                                  |  | PICTOU                               | 6 163                   | 6 163   |
|  |                                  |  | PORT HAWKESBURY                      | 45 966                  | 104 937 |
|  |                                  |  | SYDNEY                               | 6 514                   | 35 881  |
|  |                                  |  | BATHURST                             | 6 622                   | 6 622   |
|  |                                  | BELLEOUNE                                  | 11 667                               | 27 605                  |         |
|  |                                  | CHATHAM                                    | 1 352                                | 5 203                   |         |
|  |                                  | DALHOUSIE                                  | 12 749                               | 28 662                  |         |
|  |                                  | NEWCASTLE                                  | 4 106                                | 4 106                   |         |
|  |                                  | SAINT JOHN                                 | 998                                  | 998                     |         |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 44 039                               | 78 919                  |         |
|  |                                  | BLANC SABLON                               | 799                                  | 799                     |         |
|  |                                  | BLACK CAPE                                 |                                      | 2 780                   |         |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 40 066                               | 40 066                  |         |
|  |                                  | GASPE                                      | 3 525                                | 12 683                  |         |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 | 1 877                                | 1 877                   |         |
|  |                                  | HAVRE ST. PIERRE                           | 2 859                                | 4 094                   |         |
|  |                                  | MATANE                                     | 8 038                                | 8 038                   |         |
|  |                                  | MONT LOUIS                                 | 16 817                               | 16 817                  |         |
|  |                                  | CONTRECOEUR                                | 902                                  | 902                     |         |
|  |                                  | LANDRAIE                                   | 974                                  | 974                     |         |
|  |                                  | NEW RICHMOND                               | 6 123                                | 8 777                   |         |
|  |                                  | PORT ALFREO                                | 7 169                                | 43 452                  |         |
|  |                                  | PORT CARTIER                               | 57 561                               | 103 035                 |         |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 98 197                               | 204 588                 |         |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 22 229                               | 64 343                  |         |
|  |                                  | ST. AUGUSTIN                               |                                      | 242                     |         |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 59 351                               | 162 030                 |         |
|  |                                  | SOREL                                      | 1 763                                | 1 763                   |         |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 82 339                               | 118 210                 |         |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 491                                  | 491                     |         |
|  |                                  | AMHERSTBURG                                | 4 794                                | 4 794                   |         |
|  |                                  | CLARKSON                                   | 12 913                               | 12 913                  |         |
|  |                                  | MARATHON                                   | 6 127                                | 6 127                   |         |
|  |                                  | MORRISBURG                                 | 38 035                               | 38 035                  |         |
|  |                                  | PORT COLBERNE                              | 5 572                                | 5 572                   |         |
|  |                                  | SARNIA                                     | 33 503                               | 33 503                  |         |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 10 965                               | 10 965                  |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 768 753                              | 1 393 951               |         |
| VARENNES                                   |                                  | MONTREAL                                   | 19 238                               | 19 238                  |         |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 4 065                                | 4 065                   |         |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 8 161                                | 8 161                   |         |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 31 464                               | 31 464                  |         |
| QUEBEC                                     |                                  | BAIE VERTE                                 | 4 202                                | 4 202                   |         |
|  |                                  | BOTWOOD                                    | 22 410                               | 22 410                  |         |
|  |                                  | CORNER BROOK                               | 9 441                                | 14 604                  |         |
|  |                                  | HOLYROOD                                   | 806                                  | 806                     |         |
|  |                                  | LITTLE BAY                                 | 725                                  | 725                     |         |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 2 181                                | 2 910                   |         |
|  |                                  | PORT AUX BASQUES                           | 4 863                                | 12 182                  |         |
|  |                                  | ST. JOHNS                                  | 6 422                                | 6 422                   |         |
|  |                                  | STEPHENVILLE                               | 2 065                                | 3 368                   |         |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 2 940                                | 2 940                   |         |
|  |                                  | CHARLOTTETOWN                              |                                      | 302                     |         |
|  |                                  | PORT HAWKESBURY                            |                                      | 6 708                   |         |
|  |                                  | SYDNEY                                     | 14 984                               | 19 545                  |         |
|  |                                  | BELLEUNE                                   |                                      | 8 038                   |         |
|  |                                  | SAINT JOHN                                 |                                      | 71 351                  |         |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 8 544                                | 16 481                  |         |
|  |                                  | CHANDLER                                   | 17 238                               | 17 238                  |         |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 40 429                               | 40 429                  |         |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 55 283                               | 80 510                  |         |
|  |                                  | PORT ALFREO                                |                                      | 7 583                   |         |
|  | PORT CARTIER                     |  | 13 192                               |                         |         |
|  | RIMOUSKI                         | 3 136                                      | 7 417                                |                         |         |
|  | SEPT ILES                        | 38 620                                     | 86 277                               |                         |         |
|  | POINTE NOIRE                     | 34 548                                     | 59 499                               |                         |         |
|  | TROIS RIVIERES                   | 15 543                                     | 15 543                               |                         |         |

TABLE 5. ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUNE, 1961

TABLÉAU 5. ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DÉCHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRIL-JUIN, 1961

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DÉCHARGÉES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| FUEL OIL<br>MAZOUT                         |                                  | KINGSTON                                   | 25 324                               | 25 324                  |
|  |                                  | PORT COLBORNE                              | 5 741                                | 5 741                   |
|  |                                  | ST. CATHARINES                             | 8 464                                | 8 464                   |
|  |                                  | TORONTO                                    | 2 604                                | 2 604                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 326 513                              | 562 815                 |
|  | CLARKSON                         | PORT HAWKESBURY                            | 22 055                               | 22 055                  |
|  |                                  | CHATHAM                                    | 9 626                                | 9 626                   |
|  |                                  | BAIE COMEAU                                | 4 695                                | 4 695                   |
|  |                                  | BLACK CAPE                                 | 1 842                                | 1 842                   |
|  |                                  | CHICOUTIMI                                 | 5 610                                | 5 610                   |
|  |                                  | GASPE                                      | 3 452                                | 3 452                   |
|  |                                  | MONTREAL                                   | 12 835                               | 12 835                  |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 14 051                               | 14 051                  |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 3 343                                | 3 343                   |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 6 638                                | 6 638                   |
|  |                                  | TROIS RIVIERES                             | 10 573                               | 10 573                  |
|  |                                  | HAMILTON                                   | 12 427                               | 12 427                  |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 640                                  | 640                     |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 12 153                               | 12 153                  |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 7 648                                | 7 648                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 127 588                              | 127 588                 |
|  | HAMILTON                         | SYDNEY                                     | 5 503                                | 5 503                   |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 56                                   | 56                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 5 559                                | 5 559                   |
|  | KINGSVILLE                       | PELEE ISLAND                               | 62                                   | 62                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 62                                   | 62                      |
|  | MICHIPICOTEN HARBOUR             | SARNIA                                     | 1 939                                | 1 939                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 939                                | 1 939                   |
|  | NANTICOKE                        | MONTREAL                                   | 28 044                               | 28 044                  |
|  |                                  | HAMILTON                                   | 18 704                               | 18 704                  |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 17 188                               | 17 188                  |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 7 441                                | 7 441                   |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 19 431                               | 19 431                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 90 808                               | 90 808                  |
|  | OKAVILLE                         | MONTREAL                                   | 11 105                               | 11 105                  |
|  |                                  | MORRISBURG                                 | 14 910                               | 14 910                  |
|  |                                  | OSHAWA                                     | 8 475                                | 8 475                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 34 490                               | 34 490                  |
|  | PARRY SOUND                      | SARNIA                                     | 5 738                                | 5 738                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 5 738                                | 5 738                   |
|  | PORT LAMBTON                     | SARNIA                                     | 11 999                               | 11 999                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 11 999                               | 11 999                  |
|  | SARNIA                           | MONTREAL                                   | 158 144                              | 158 144                 |
|  |                                  | QUEBEC                                     | 34 284                               | 34 284                  |
|  |                                  | BRITT                                      | 948                                  | 948                     |
|  |                                  | BYNG INLET                                 | 2 869                                | 2 869                   |
|  |                                  | CORNWALL                                   | 4 191                                | 4 191                   |
|  |                                  | HAMILTON                                   | 37 813                               | 37 813                  |
|  |                                  | KINGSTON                                   | 19 509                               | 19 509                  |
|  |                                  | LITTLE CURRENT                             | 3 851                                | 3 851                   |
|  |                                  | MARATHON                                   | 6 639                                | 6 639                   |
|  |                                  | MORRISBURG                                 | 16 255                               | 16 255                  |
|  |                                  | OKAVILLE                                   | 8 488                                | 8 488                   |
|  |                                  | OSHAWA                                     | 8 070                                | 8 070                   |
|  |                                  | PARRY SOUND                                | 40 987                               | 40 987                  |
|  |                                  | PORT LAMBTON                               | 10 746                               | 10 746                  |
|  |                                  | ST. CATHARINES                             | 19 528                               | 19 528                  |
|  |                                  | SAULT STE. MARIE                           | 107 851                              | 111 527                 |
|  |                                  | THUNDER BAY                                | 54 607                               | 54 607                  |
|  |                                  | WINDSOR                                    | 67 584                               | 80 964                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 602 364                              | 619 420                 |
|  | TORONTO                          | MONTREAL                                   | 31 595                               | 31 595                  |
|  |                                  | CORNWALL                                   | 11 898                               | 11 898                  |
|  |                                  | KINGSTON                                   | 16 428                               | 16 428                  |
|  |                                  | OSHAWA                                     | 4 090                                | 4 090                   |
|  |                                  | PARRY SOUND                                | 7 673                                | 7 673                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 71 684                               | 71 684                  |
|  | ESQUIMALT                        | NEW WESTMINSTER                            | 1 220                                | 1 220                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 200                                  | 200                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 420                                | 1 420                   |
|  | OCEAN FALLS                      | WATSON ISLAND                              | 3 664                                | 3 664                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 664                                | 3 664                   |
|  | PORT HARDY                       | Q. CHAR. ISLES                             | 183                                  | 183                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 183                                  | 183                     |
|  | PRINCE RUPERT                    | BROUGHTON STRAIT                           | 119                                  | 168                     |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| FUEL OIL<br>MAZOUT                         |                                  | CHATHAM SOUND                              | 211                                  | 211                     |
|  |                                  | FITZ HUGH SOUND                            | 349                                  | 375                     |
|  |                                  | HECATE STRAIT                              | 124                                  | 124                     |
|  |                                  | MILBANKE SOUND                             |                                      | 213                     |
|  |                                  | Q. CHAR. ISLES                             | 1 360                                | 2 573                   |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 93                                   | 93                      |
|  |                                  | NAMU                                       | 239                                  | 399                     |
|  |                                  | WCOAST VAN IS N                            | 252                                  | 460                     |
|  |                                  | SK IDEGATE                                 | 847                                  | 1 017                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3 594                                | 5 633                   |
|  | TASU                             | N. ARM FRASER R.                           |                                      | 181                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      | 181                     |
|  | VANCOUVER                        | PORT HAWKESBURY                            |                                      | 13 208                  |
|  |                                  | ALERT BAY                                  | 1 014                                | 1 664                   |
|  |                                  | BROUGHTON STRAIT                           | 121                                  | 155                     |
|  |                                  | BELLA COOLA                                | 639                                  | 1 562                   |
|  |                                  | BLUBBER BAY                                | 59                                   | 59                      |
|  |                                  | BRITANNIA BEACH                            | 7 019                                | 17 311                  |
|  |                                  | CAMPBELL RIVER                             | 21 674                               | 36 026                  |
|  |                                  | CHEMAINUS                                  | 921                                  | 8 060                   |
|  |                                  | BUTE INLET                                 | 564                                  | 970                     |
|  |                                  | CHATHAM SOUND                              | 175                                  | 359                     |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             | 5 962                                | 10 421                  |
|  |                                  | COURTENAY                                  | 4 153                                | 12 414                  |
|  |                                  | COWICHAN BAY                               |                                      | 629                     |
|  |                                  | CROFTON                                    | 21 045                               | 33 751                  |
|  |                                  | ESQUIMALT                                  | 5 648                                | 15 207                  |
|  |                                  | FITZ HUGH SOUND                            | 334                                  | 889                     |
|  |                                  | FRASER RIVER                               | 219                                  | 486                     |
|  |                                  | GOLD RIVER                                 | 351                                  | 1 211                   |
|  |                                  | HDWE SOUND                                 | 1 140                                | 2 132                   |
|  |                                  | HECATE STRAIT                              | 527                                  | 703                     |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 1 508                                | 2 219                   |
|  |                                  | JOHNSTONE ST                               | 3 120                                | 5 214                   |
|  |                                  | KITIMAT                                    | 4 495                                | 8 725                   |
|  |                                  | KNIGHT INLET                               | 95                                   | 127                     |
|  |                                  | MILBANKE SOUND                             | 455                                  | 982                     |
|  |                                  | PORTLAND INLET                             | 1 392                                | 2 079                   |
|  |                                  | LOUGHBROUGH INL                            | 69                                   | 69                      |
|  |                                  | Q. CHAR. ISLES                             | 1 642                                | 2 782                   |
|  |                                  | Q. CHAR. STRAIT                            | 144                                  | 144                     |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 53                                   | 53                      |
|  |                                  | MASSET                                     | 107                                  | 1 810                   |
|  |                                  | NAMU                                       | 725                                  | 725                     |
|  |                                  | NANAIMO                                    | 54 915                               | 106 817                 |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 6 481                                | 13 601                  |
|  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 2                                    | 7                       |
|  |                                  | PORT ALBERNI                               | 11 703                               | 13 787                  |
|  |                                  | PORT HARDY                                 | 3 526                                | 5 610                   |
|  |                                  | PORT HARVEY                                |                                      | 143                     |
|  |                                  | PORT MELLON                                | 11 336                               | 17 897                  |
|  |                                  | PORT MCNEILL                               | 2 922                                | 6 746                   |
|  |                                  | TOBA INLET                                 | 302                                  | 514                     |
|  |                                  | POWELL RIVER                               | 3 028                                | 10 640                  |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 16 407                               | 35 862                  |
|  |                                  | RUPERT INLET                               | 10 904                               | 17 562                  |
|  |                                  | RAGGED ISLAND                              | 76                                   | 76                      |
|  |                                  | WCOAST VAN IS N                            | 2 687                                | 5 904                   |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            | 4 246                                | 7 336                   |
|  |                                  | SK IDEGATE                                 | 124                                  | 163                     |
|  |                                  | SOOKE                                      | 150                                  | 275                     |
|  |                                  | SQUAMISH                                   | 1 848                                | 2 386                   |
|  |                                  | TAMIS                                      |                                      | 413                     |
|  |                                  | TEAKERNE ARM                               | 723                                  | 1 125                   |
|  |                                  | UCLUELET                                   | 1 793                                | 3 206                   |
|  |                                  | VANANDA                                    | 220                                  | 707                     |
|  |                                  | VICTORIA                                   | 49 607                               | 117 666                 |
|  |                                  | WATSON ISLAND                              |                                      | 3 049                   |
|  |                                  | ZEBALLOS                                   | 199                                  | 995                     |
|  |                                  | STEWART                                    | 5 244                                | 5 728                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 273 813                              | 560 362                 |
|  | VICTORIA                         | WCOAST VAN IS N                            |                                      | 59                      |
|  |                                  | WCOAST VAN IS S                            |                                      | 228                     |
|  |                                  | UCLUELET                                   |                                      | 20                      |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 484                                  | 484                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 484                                  | 791                     |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 3 049 967                            | 5 005 208               |
| CEMENT<br>CIMENT                           | LEWISPORTE                       | GOOSE BAY                                  | 317                                  | 317                     |
|  |                                  | NFO-NES/T-N -NDA                           | 123                                  | 123                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 440                                  | 440                     |
|  | PORT AUX BASQUES                 | BURIN                                      | 115                                  | 115                     |
|  |                                  | BURGIO                                     | 34                                   | 34                      |
|  |                                  | FORTUNE                                    | 164                                  | 164                     |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |       |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|-------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGÉES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |       |
| CEMENT<br>CIMENT                           |                                  | GRAND BANK                                 | 154                                  | 154                     |       |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | 43                                   | 43                      |       |
|  |                                  | RAMEA                                      | 86                                   | 86                      |       |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 307                                  | 307                     |       |
|  |                                  | ST. LAWRENCE                               | 91                                   | 91                      |       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 85                                   | 126                     |       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 079                                | 1 120                   |       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | NFLD-NES/T-N -NDA                    | 5                       | 5     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 5                                    | 5                       |       |
|  |                                  | NORTH SYDNEY                               | PORT AUX BASQUES                     | 62                      | 62    |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 62                                   | 62                      |       |
|  |                                  | MONTREAL                                   | GRINDSTONE                           | 131                     | 1 330 |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 284                                  | 284                     |       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 415                                  | 1 614                   |       |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | SEPT ILES                            | 21                      | 21    |
| QUEBEC-NES/NDA                             | 55                               | 55   |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 76                               | 76   |                                      |                         |       |
| BATH                                       | TORONTO                          | 70 648                                     | 70 648                               |                         |       |
| WHITEFISH RIVER                            | 38 678                           | 38 678                                     |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 109 326                          | 109 326                                    |                                      |                         |       |
| PICTON                                     | TORONTO                          | 78 239                                     | 78 239                               |                         |       |
| WINDSOR                                    | 5 093                            | 5 093                                      |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 83 332                           | 83 332                                     |                                      |                         |       |
| BAMBERTON                                  | NEW WESTMINSTER                  |  | 500                                  |                         |       |
| TOTAL - PORT                               |                                  |  | 500                                  |                         |       |
| BURRARD INLET                              | FRASER RIVER                     | 4 863                                      | 4 863                                |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 4 863                            | 4 863                                      |                                      |                         |       |
| FRASER RIVER                               | BURRARD INLET                    | 952  | 952                                  |                         |       |
| ALUWE SOUND                                | 6 868                            | 7 672                                      |                                      |                         |       |
| VANCOUVER                                  | 9 721                            | 10 665                                     |                                      |                         |       |
| VICTORIA                                   | 5 620                            | 7 216                                      |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 23 161                           | 26 505                                     |                                      |                         |       |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 222 759                              | 227 843                 |       |
| GENERAL CARGO<br>MARCHANDISES DIVERSES     | ARGENTIA                         | BURIN                                      | 4                                    | 7                       |       |
|  |                                  | BURGEO                                     | 73                                   | 188                     |       |
|  |                                  | FORTUNE                                    | 22                                   | 30                      |       |
|  |                                  | GRAND BANK                                 | 49                                   | 111                     |       |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | 54                                   | 90                      |       |
|  |                                  | RAMEA                                      | 238                                  | 437                     |       |
|  |                                  | MARYSTOWN                                  | 23                                   | 36                      |       |
|  |                                  | PORT AUX BASQUES                           | 39                                   | 58                      |       |
|  |                                  | ST. ALBANS                                 | 6                                    | 7                       |       |
|  |                                  | ST. LAWRENCE                               | 5                                    | 6                       |       |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 167                                  | 353                     |       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 680                                  | 1 323                   |       |
|  |                                  | BUR IN                                     | ARGENTIA                             |                         | 1     |
|  |                                  | BURGEO                                     | 1                                    | 2                       |       |
|  |                                  | PORT AUX BASQUES                           | 2                                    | 2                       |       |
| NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                  | 2  |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 3                                | 7  |                                      |                         |       |
| BURGEO                                     | ARGENTIA                         | 7  | 12                                   |                         |       |
| FORTUNE                                    | 1                                | 1  |                                      |                         |       |
| GRAND BANK                                 | 2                                | 2  |                                      |                         |       |
| RAMEA                                      | 44                               | 55   |                                      |                         |       |
| MARYSTOWN                                  | 1                                | 1  |                                      |                         |       |
| PORT AUX BASQUES                           | 24                               | 54   |                                      |                         |       |
| NFLD-NES/T-N -NDA                          | 6                                | 25   |                                      |                         |       |
| NORTH SYDNEY                               |                                  | 1  |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 85                               | 151  |                                      |                         |       |
| CORNER BROOK                               | NFLD-NES/T-N -NDA                | 4  | 4                                    |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 4                                | 4  |                                      |                         |       |
| FORTUNE                                    | ARGENTIA                         | 2  | 4                                    |                         |       |
| BURGEO                                     | 14                               | 26   |                                      |                         |       |
| GRAND BANK                                 |                                  | 1  |                                      |                         |       |
| HARBOUR BRETON                             | 4                                | 8  |                                      |                         |       |
| RAMEA                                      | 27                               | 44   |                                      |                         |       |
| MARYSTOWN                                  |                                  | 1  |                                      |                         |       |
| PORT AUX BASQUES                           | 4                                | 10   |                                      |                         |       |
| NFLD-NES/T-N -NDA                          | 20                               | 33   |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 71                               | 127  |                                      |                         |       |
| GOOSE BAY                                  | LEWISPORTE                       | 28   | 28                                   |                         |       |
| NFLD-NES/T-N -NDA                          | 10                               | 10   |                                      |                         |       |
| TOTAL - PORT                               | 38                               | 38   |                                      |                         |       |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN CABOTAGE NATIONAL, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DÉCHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINES MARCHANDISES | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUES     |                         |    |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|----|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DÉCHARGÉES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |    |
| GENERAL CARGO<br>MARCHANDISES DIVERSES       | GRAND BANK                       | ARGENTIA                                   |                                      | 3                       |    |
|  |                                  | BURIN                                      |                                      | 2                       |    |
|  |                                  | BURGED                                     | 5                                    | 15                      |    |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | 2                                    | 2                       |    |
|  |                                  | RAMEA                                      | 20                                   | 39                      |    |
|  |                                  | PORT AUX BASQUES                           | 13                                   | 14                      |    |
|  |                                  | ST. ALBANS                                 | 1                                    | 1                       |    |
|  |                                  | NFLD-NES/T-N -NDA                          | 12                                   | 23                      |    |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 53                                   | 99                      |    |
|  |                                  | HARBOUR BRETON                             | ARGENTIA                             |                         | 2  |
|  |                                  |  | BURIN                                |                         | 1  |
|  |                                  |  | BURGED                               | 4                       | 4  |
|  |                                  |  | FORTUNE                              | 2                       | 2  |
|  |                                  |  | RAMEA                                | 4                       | 6  |
|  |                                  |  | PORT AUX BASQUES                     | 1                       | 1  |
|  |                                  |  | NFLD-NES/T-N -NDA                    | 8                       | 13 |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 19                                   | 29                      |    |
|  |                                  | RAMEA                                      | ARGENTIA                             |                         | 3  |
|  |                                  |  | BURIN                                |                         | 1  |
|  |                                  |  | BURGED                               | 16                      | 28 |
| FORTUNE                                      |                                  |  | 2                                    |                         |    |
| GRAND BANK                                   | 2                                |  | 2                                    |                         |    |
| MARYSTOWN                                    |                                  |  | 2                                    |                         |    |
| PORT AUX BASQUES                             | 54                               |  | 106                                  |                         |    |
| NFLD-NES/T-N -NDA                            | 12                               | 19   |                                      |                         |    |
| TOTAL - PORT                                 | 87                               | 174  |                                      |                         |    |
| LEWISPORTE                                   | GOOSE BAY                        |  | 193                                  |                         |    |
|  | PORT HOPE SIMPSON                |  | 9                                    |                         |    |
|  | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 113                                  |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 315                                  |                         |    |
| MARYSTOWN                                    | ARGENTIA                         |  | 6                                    |                         |    |
|  | BURGED                           |  | 2                                    |                         |    |
|  | FORTUNE                          |  | 2                                    |                         |    |
|  | HARBOUR BRETON                   |  | 5                                    |                         |    |
|  | RAMEA                            |  | 9                                    |                         |    |
|  | PORT AUX BASQUES                 |  | 2                                    |                         |    |
|  | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 22                                   |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 46                                   |                         |    |
| PORT AUX BASQUES                             | ARGENTIA                         |  | 16                                   |                         |    |
|  | BURIN                            |  | 19                                   |                         |    |
|  | BURGED                           |  | 309                                  |                         |    |
|  | FORTUNE                          |  | 117                                  |                         |    |
|  | GRAND BANK                       |  | 36                                   |                         |    |
|  | HARBOUR BRETON                   |  | 14                                   |                         |    |
|  | RAMEA                            |  | 373                                  |                         |    |
|  | MARYSTOWN                        |  | 48                                   |                         |    |
|  | ST. ALBANS                       |  | 4                                    |                         |    |
|  | ST. LAWRENCE                     |  | 1                                    |                         |    |
|  | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 117                                  |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 1 054                                |                         |    |
|  | ST. JOHNS                        | NFLD-NES/T-N -NDA                          |                                      | 8                       |    |
| HALIFAX                                      |                                  |  | 1 853                                |                         |    |
| TOTAL - PORT                                 |                                  |  | 1 861                                |                         |    |
| ST. LAWRENCE                                 | FORTUNE                          |  | 1                                    |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 1                                    |                         |    |
| NFLD-NES/T-N -NDA                            | ARGENTIA                         |  | 2                                    |                         |    |
|  | BURIN                            |  | 1                                    |                         |    |
|  | BURGED                           |  | 8                                    |                         |    |
|  | FORTUNE                          |  | 6                                    |                         |    |
|  | GOOSE BAY                        |  | 5                                    |                         |    |
|  | HARBOUR BRETON                   |  | 2                                    |                         |    |
|  | RAMEA                            |  | 7                                    |                         |    |
|  | LEWISPORTE                       |  | 11                                   |                         |    |
|  | MARYSTOWN                        |  | 2                                    |                         |    |
|  | PORT AUX BASQUES                 |  | 12                                   |                         |    |
|  | PORT HOPE SIMPSON                |  | 6                                    |                         |    |
|  | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 81                                   |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 140                                  |                         |    |
| HALIFAX                                      | ST. JOHNS                        |  | 4 002                                |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 4 002                                |                         |    |
| NORTH SYDNEY                                 | PORT AUX BASQUES                 |  | 3 181                                |                         |    |
|  | NFLD-NES/T-N -NDA                |  | 80                                   |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 3 181                                |                         |    |
| BAIE COMEAU                                  | MONTREAL                         |  | 68                                   |                         |    |
|  | TOTAL - PORT                     |  | 68                                   |                         |    |
| BLANC SABLON                                 | HAVRE ST. PIERRE                 |  | 18                                   |                         |    |
|  | RIMOUSKI                         |  | 26                                   |                         |    |



TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRIL-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GENERAL CARGO<br>MARCHANDISES DIVERSES     |                                  | SEPT ILES                                  | 83                                   | 86                      |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 303                                  | 303                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 427                                  | 433                     |
|  | GRINDSTONE                       | MONTREAL                                   | 115                                  | 115                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 115                                  | 115                     |
|  | HAVRE ST. PIERRE                 | BLANC SABLON                               | 71                                   | 71                      |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 393                                  | 394                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 464                                  | 465                     |
|  | MATANE                           | BAIE COMEAU                                |                                      | 34                      |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 5                                    | 5                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 5                                    | 39                      |
|  | MONTREAL                         | BAIE COMEAU                                | 29                                   | 29                      |
|  |                                  | GRINDSTONE                                 | 1 772                                | 1 838                   |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 4 551                                | 5 666                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 6 352                                | 7 533                   |
|  | CONTRECOEUR                      | SEPT ILES                                  | 48                                   | 48                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 48                                   | 48                      |
|  | PORT CARTIER                     | QUEBEC-NES/NDA                             | 2                                    | 2                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 2                       |
|  | QUEBEC                           | QUEBEC-NES/NDA                             | 125                                  | 125                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 125                                  | 125                     |
|  | RIMOUSKI                         | BLANC SABLON                               | 413                                  | 539                     |
|  |                                  | ST. AUGUSTIN                               | 32                                   | 32                      |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 1 832                                | 1 886                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2 277                                | 2 457                   |
|  | SEPT ILES                        | BLANC SABLON                               | 292                                  | 336                     |
|  |                                  | ST. AUGUSTIN                               | 25                                   | 25                      |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 1 581                                | 1 642                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 1 898                                | 2 003                   |
|  | SUMMIT                           | SEPT ILES                                  | 535                                  | 535                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 535                                  | 535                     |
|  | QUEBEC-NES/NDA                   | BLANC SABLON                               | 54                                   | 54                      |
|  |                                  | HAVRE ST. PIERRE                           | 33                                   | 35                      |
|  |                                  | PORT CARTIER                               | 5                                    | 5                       |
|  |                                  | RIMOUSKI                                   | 127                                  | 127                     |
|  |                                  | ST. AUGUSTIN                               | 2                                    | 2                       |
|  |                                  | SEPT ILES                                  | 341                                  | 344                     |
|  |                                  | QUEBEC-NES/NDA                             | 122                                  | 124                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 684                                  | 691                     |
|  | HAMILTON                         | THUNDER BAY                                | 2 276                                | 2 276                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2 276                                | 2 276                   |
|  | BROUGHTON STRAIT                 | MILBANKE SOUND                             | 4                                    | 9                       |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 3                                    | 8                       |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 1                                    | 4                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 8                                    | 21                      |
|  | BUTE INLET                       | PRINCE RUPERT                              | 435                                  | 1 306                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 56                                   | 56                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 491                                  | 1 362                   |
|  | E COAST VAN IS                   | NEW WESTMINSTER                            |                                      | 281                     |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 435                                  | 1 202                   |
|  |                                  | VANCOUVER                                  |                                      | 8                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 435                                  | 1 491                   |
|  | FITZ HUGH SOUND                  | VANCOUVER                                  | 3                                    | 7                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 3                                    | 7                       |
|  | MOWE SOUND                       | BROUGHTON STRAIT                           | 4                                    | 4                       |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 5                                    | 7                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 9                                    | 11                      |
|  | JERVIS INLET                     | VANCOUVER                                  | 55                                   | 90                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 55                                   | 90                      |
|  | JOHNSTONE ST                     | VANCOUVER                                  | 78                                   | 146                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 78                                   | 146                     |
|  | KITIMAT                          | NEW WESTMINSTER                            | 8 509                                | 24 557                  |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 2 684                                | 3 555                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 11 193                               | 28 112                  |
|  | KNIGHT INLET                     | VANCOUVER                                  | 20                                   | 67                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 20                                   | 67                      |
|  | MILBANKE SOUND                   | BROUGHTON STRAIT                           | 1                                    | 1                       |

TABLE 5 ORIGIN AND DESTINATION OF SELECTED COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 5 ORIGINE ET DESTINATION DE CERTAINES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT - AVRI-JUIN, 1981

| SELECTED COMMODITY<br>CERTAINE MARCHANDISE | PORT OF ORIGIN<br>PORT D'ORIGINE | PORT OF DESTINATION<br>PORT DE DESTINATION | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE      |                         |
|--|----------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|
|  |                                  |  | TONNES UNLOADED<br>TONNES DECHARGEES | CUMULATIVE<br>CUMULATIF |
| GENERAL CARGO<br>MARCHANDISES DIVERSES     |                                  | VANCOUVER                                  | 217                                  | 313                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 218                                  | 314                     |
| Q. CHAR. STRAIT                            |                                  | E COAST VAN IS                             | 16                                   | 16                      |
|  |                                  | VANCOUVER                                  | 25                                   | 50                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 41                                   | 66                      |
| RIVERS INLET                               |                                  | VANCOUVER                                  | 62                                   | 70                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 62                                   | 70                      |
| SEYMOUR INLET                              |                                  | VANCOUVER                                  | 7                                    | 18                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 7                                    | 18                      |
| NEW WESTMINSTER                            |                                  | KITIMAT                                    | 12 248                               | 23 507                  |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 40 732                               | 57 333                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 52 980                               | 80 840                  |
| N. ARM FRASER R.                           |                                  | PORTLAND INLET                             | 1 633                                | 1 633                   |
|  |                                  | TASU                                       | 1 089                                | 1 814                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2 722                                | 3 447                   |
| PORT ALBERNI                               |                                  | E COAST VAN IS S                           | 698                                  | 1 239                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 698                                  | 1 239                   |
| TOBA INLET                                 |                                  | VANCOUVER                                  | 2                                    | 3                       |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2                                    | 3                       |
| PRINCE RUPERT                              |                                  | JERVIS INLET                               | 454                                  | 454                     |
|  |                                  | KITIMAT                                    |                                      | 435                     |
|  |                                  | NEW WESTMINSTER                            | 42 184                               | 54 109                  |
|  |                                  | POWELL RIVER                               | 1 814                                | 1 814                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 2 884                                | 3 319                   |
| W COAST VAN IS S                           |                                  | VANCOUVER                                  | 47 336                               | 60 131                  |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               |                                      |                         |
| TASU                                       |                                  | PORT ALBERNI                               | 32                                   | 83                      |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 32                                   | 83                      |
| VANCOUVER                                  |                                  | N. ARM FRASER R.                           | 363                                  | 544                     |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 363                                  | 544                     |
| VANCOUVER                                  |                                  | BROUGHTON STRAIT                           | 87                                   | 151                     |
|  |                                  | BUTE INLET                                 | 51                                   | 71                      |
|  |                                  | CHATHAM SOUND                              | 64                                   | 64                      |
|  |                                  | E COAST VAN IS                             | 444                                  | 469                     |
|  |                                  | FITZ HUGH SOUND                            | 41                                   | 96                      |
|  |                                  | HOME SOUND                                 | 11                                   | 19                      |
|  |                                  | JERVIS INLET                               | 549                                  | 775                     |
|  |                                  | JOHNSTONE ST                               | 423                                  | 866                     |
|  |                                  | KNIGHT INLET                               | 132                                  | 248                     |
|  |                                  | MILBANKE SOUND                             | 748                                  | 1 446                   |
|  |                                  | Q. CHAR. STRAIT                            | 291                                  | 558                     |
|  |                                  | RIVERS INLET                               | 312                                  | 543                     |
|  |                                  | SEYMOUR INLET                              | 65                                   | 199                     |
|  |                                  | TOBA INLET                                 | 30                                   | 37                      |
|  |                                  | PRINCE RUPERT                              | 3 302                                | 5 842                   |
|  |                                  | TOTAL - PORT                               | 6 550                                | 11 384                  |
| COMMODITY - MARCHANDISE                    | TOTAL                            |  | 150 219                              | 229 101                 |

TABLE 6. TONNAGE OF CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PROVINCE OF LOADING AND UNLOADING - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 6. TONNAGE DES MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LA PROVINCE DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| METRIC TONNES - TONNES METRIQUE        |              |          |              |               |           |           |          |                |                |            |
|--|--------------|----------|--------------|---------------|-----------|-----------|----------|----------------|----------------|------------|
| PROV. OF LOADING- PROV. D'EMBARQUEMENT |              |          |              |               |           |           |          |                |                |            |
| UNLOADING PROV                         | NEWFOUNDLAND | P.E.I.   | NOVA SCOTIA  | NEW BRUNSWICK | QUEBEC    | ONTARIO   | MANITOBA | BR.COLUMBIA    | NORTHWEST TER. | TOTAL      |
| PROV. DE DEBAR.                        | TERRE-NEUVE  | I.-P.-E. | NOUV.-ECOSSE | N.-BRUNSWICK  | QUEBEC    | ONTARIO   | MANITOBA | C.-BRITANNIQUE | TER. DU N.-O.  | TOTAL      |
| NEWFOUNDLAND-<br>TERRE-NEUVE           | 58 032       |          | 201 165      | 62 310        | 179 723   | 23 889    |          |                |                | 525 119    |
| P.E.I. -<br>I.-P.-E.                   |              |          | 102 592      | 34 325        | 5 245     |           |          |                |                | 142 162    |
| NOVA SCOTIA-<br>NOUV.-ECOSSE           | 14 704       |          | 73 753       | 291 143       | 274 451   | 78 289    |          | 40 606         |                | 772 946    |
| NEW BRUNSWICK-<br>N.-BRUNSWICK         |              |          | 104 934      | 13 690        | 65 271    | 18 041    |          |                |                | 201 936    |
| QUEBEC-<br>QUEBEC                      | 58 400       |          | 341 815      | 169 471       | 2 767 385 | 4 413 317 |          |                |                | 7 750 388  |
| ONTARIO-<br>ONTARIO                    |              |          | 54 345       |               | 1 290 019 | 3 998 093 |          |                |                | 5 342 457  |
| MANITOBA-<br>MANITOBA                  |              |          |              |               |           |           |          |                |                |            |
| BR.COLUMBIA-<br>C.-BRITANNIQUE         |              |          |              |               |           |           |          | 6 801 115      |                | 6 801 115  |
| NORTHWEST TER.<br>TER. DU N.-O.        |              |          |              |               |           |           |          |                |                |            |
| TOTAL                                  | 131 136      |          | 878 604      | 570 939       | 4 582 094 | 8 531 629 |          | 6 841 721      |                | 21 536 123 |

TABLE 7. TONNAGE OF CARGES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PROVINCE OF LOADING AND UNLOADING - Y.T.O., 1981

TABLEAU 7. TONNAGE DES MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LA PROVINCE DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT - CUMULATIF, 1981

|                                 |              | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE        |              |               |           |           |          |                |                |            |
|---------------------------------|--------------|--|--------------|---------------|-----------|-----------|----------|----------------|----------------|------------|
|                                 |              | PROV. OF LOADING- PROV. D'EMBARQUEMENT |              |               |           |           |          |                |                |            |
| UNLOADING PROV.                 | NEWFOUNDLAND | P.E.I.                                 | NOVA SCOTIA  | NEW BRUNSWICK | QUEBEC    | ONTARIO   | MANITOBA | BR.COLUMBIA    | NORTHWEST TER. | TOTAL      |
| PROV. DE DEBAR.                 | TERRE-NEUVE  | I.-P.-E.                               | NOUV.-ECOSSE | N.-BRUNSWICK  | QUEBEC    | ONTARIO   | MANITOBA | C.-BRITANNIQUE | TER. DU N.-O.  | TOTAL      |
| NEWFOUNDLAND-<br>TERRE-NEUVE    | 106 811      |  | 419 631      | 162 643       | 336 664   | 23 889    |          |                |                | 1 049 638  |
| P.E.I. -<br>I.-P.-E.            |              |  | 149 094      | 48 528        | 27 835    |           |          |                |                | 225 457    |
| NOVA SCOTIA-<br>NOUV.-ECOSSE    | 68 598       |  | 181 873      | 626 833       | 453 814   | 78 289    |          | 70 395         |                | 1 479 802  |
| NEW BRUNSWICK-<br>N.-BRUNSWICK  |              |  | 464 876      | 15 591        | 197 778   | 18 041    |          |                |                | 696 286    |
| QUEBEC-<br>QUEBEC               | 75 602       |  | 462 235      | 228 918       | 3 971 504 | 4 463 220 |          |                |                | 9 201 480  |
| ONTARIO-<br>ONTARIO             |              |  | 54 345       |               | 1 387 250 | 4 429 880 |          |                |                | 5 871 475  |
| MANITOBA-<br>MANITOBA           |              |  |              |               |           |           |          |                |                |            |
| BR.COLUMBIA-<br>C.-BRITANNIQUE  |              |  |              |               |           |           |          | 13 962 296     |                | 13 962 296 |
| NORTHWEST TER.<br>TER. DU N.-O. |              |  |              |               |           |           |          |                |                |            |
| TOTAL                           | 251 012      |  | 1 732 054    | 1 082 513     | 6 374 845 | 9 013 319 |          | 14 032 691     |                | 32 486 434 |

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT                   | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|-----------------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                                   |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                                   |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| <b>NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE</b> |     |                  |             |                  |             |               |             |
| ARGENTIA                          | B   | 5                | 2 436       | 3                | 5 203       | 8             | 7 639       |
|                                   | C   | 22               | 12 755      | 23               | 9 410       | 45            | 22 165      |
|                                   |     | 27               | 15 191      | 26               | 14 613      | 53            | 29 804      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 10               | 4 543       | 4                | 5 778       | 14            | 10 321      |
| TOTALS                            | C   | 36               | 18 505      | 43               | 17 727      | 79            | 36 232      |
|                                   |     | 46               | 23 048      | 47               | 23 505      | 93            | 46 553      |
| BAIE VERTE                        | B   |                  |             | 2                | 7 004       | 2             | 7 004       |
|                                   | C   | 3                | 8 644       |                  |             | 3             | 8 644       |
|                                   |     | 3                | 8 644       | 2                | 7 004       | 5             | 15 648      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 4                | 13 824      | 4             | 13 824      |
| TOTALS                            | C   | 5                | 15 464      |                  |             | 5             | 15 464      |
|                                   |     | 5                | 15 464      | 4                | 13 824      | 9             | 29 288      |
| BAY ROBERTS                       | B   | 4                | 1 905       | 1                | 395         | 5             | 2 300       |
|                                   | C   | 1                | 575         | 3                | 1 630       | 4             | 2 205       |
|                                   |     | 5                | 2 480       | 4                | 2 025       | 9             | 4 505       |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 4                | 1 905       | 1                | 395         | 5             | 2 300       |
| TOTALS                            | C   | 1                | 575         | 3                | 1 630       | 4             | 2 205       |
|                                   |     | 5                | 2 480       | 4                | 2 025       | 9             | 4 505       |
| PAY ROBERTS                       | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                                   | C   |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
| TOTALS                            | C   | 2                | 3 272       |                  |             | 2             | 3 272       |
|                                   |     | 2                | 3 272       | 1                | 1 632       | 3             | 4 904       |
| BOTWOOD                           | B   |                  |             | 7                | 34 750      | 7             | 34 750      |
|                                   | C   | 8                | 40 588      |                  |             | 8             | 40 988      |
|                                   |     | 8                | 40 588      | 7                | 34 750      | 15            | 75 738      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 12               | 76 475      | 12            | 76 475      |
| TOTALS                            | C   | 13               | 82 713      |                  |             | 13            | 82 713      |
|                                   |     | 13               | 82 713      | 12               | 76 475      | 25            | 159 188     |
| BURIN                             | B   | 8                | 3 053       | 13               | 5 119       | 21            | 8 172       |
|                                   | C   | 14               | 6 689       | 8                | 2 983       | 22            | 9 672       |
|                                   |     | 22               | 9 742       | 21               | 8 102       | 43            | 17 844      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 10               | 3 743       | 20               | 7 915       | 30            | 11 658      |
| TOTALS                            | C   | 28               | 14 490      | 16               | 7 038       | 44            | 21 528      |
|                                   |     | 38               | 18 233      | 36               | 14 953      | 74            | 33 186      |
| BURGEN                            | B   | 16               | 8 560       | 36               | 19 817      | 52            | 28 377      |
|                                   | C   | 68               | 34 703      | 47               | 21 806      | 115           | 56 509      |
|                                   |     | 84               | 43 263      | 83               | 41 623      | 167           | 84 886      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 60               | 29 615      | 98               | 49 985      | 158           | 79 600      |
| TOTALS                            | C   | 137              | 70 314      | 95               | 43 384      | 232           | 113 698     |
|                                   |     | 197              | 99 929      | 193              | 93 369      | 390           | 193 298     |
| CATALINA                          | B   |                  |             |                  |             | 2             | 3 280       |
|                                   | C   | 2                | 3 280       |                  |             | 2             | 3 280       |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
| TOTALS                            | C   | 4                | 6 552       |                  |             | 4             | 6 552       |
|                                   |     | 4                | 6 552       | 1                | 1 632       | 5             | 8 184       |
| CLARENVILLE                       | B   |                  |             |                  |             | 4             | 4 673       |
|                                   | C   | 4                | 4 673       |                  |             | 4             | 4 673       |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
| TOTALS                            | C   | 6                | 7 945       |                  |             | 6             | 7 945       |
|                                   |     | 6                | 7 945       | 1                | 1 632       | 7             | 9 577       |
| CORNER BROOK                      | B   | 1                | 415         | 11               | 41 755      | 12            | 42 170      |
|                                   | C   | 22               | 84 578      | 12               | 43 238      | 34            | 127 816     |
|                                   |     | 23               | 84 993      | 23               | 84 993      | 46            | 169 986     |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 1                | 415         | 25               | 100 106     | 26            | 100 521     |
| TOTALS                            | C   | 46               | 179 095     | 21               | 77 764      | 67            | 256 859     |
|                                   |     | 47               | 179 510     | 46               | 177 870     | 93            | 357 380     |
| FORTUNE                           | B   | 19               | 8 738       | 16               | 7 408       | 35            | 16 146      |
|                                   | C   | 32               | 17 726      | 30               | 13 150      | 62            | 30 876      |
|                                   |     | 51               | 26 464      | 46               | 20 558      | 97            | 47 022      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 31               | 14 715      | 22               | 9 859       | 53            | 24 574      |
| TOTALS                            | C   | 47               | 24 087      | 53               | 23 957      | 100           | 48 044      |
|                                   |     | 78               | 38 802      | 75               | 33 816      | 153           | 72 618      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| GOOSE BAY                 | B   | 1                | 6 559       |                  |             | 1             | 6 559       |
|                           | C   | 8                | 17 388      | 7                | 22 846      | 15            | 40 234      |
|                           |     | 9                | 23 947      | 7                | 22 846      | 16            | 46 793      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 6 559       |                  |             | 1             | 6 559       |
|                           | C   | 8                | 17 388      | 7                | 22 846      | 15            | 40 234      |
|                           |     | 9                | 23 947      | 7                | 22 846      | 16            | 46 793      |
| GRAND BANK                | B   |                  |             | 9                | 5 262       | 9             | 5 262       |
|                           | C   | 25               | 12 134      | 15               | 5 232       | 40            | 17 366      |
|                           |     | 25               | 12 134      | 24               | 10 494      | 49            | 22 628      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 2                | 1 608       | 19               | 9 933       | 21            | 11 541      |
|                           | C   | 45               | 22 767      | 25               | 9 522       | 70            | 32 289      |
|                           |     | 47               | 24 375      | 44               | 19 455      | 91            | 43 830      |
| HARBOUR BRETON            | B   | 36               | 18 837      | 55               | 30 787      | 91            | 49 624      |
|                           | C   | 42               | 24 609      | 22               | 11 019      | 64            | 35 628      |
|                           |     | 78               | 43 446      | 77               | 41 806      | 155           | 85 252      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 111              | 55 895      | 147              | 76 970      | 258           | 132 865     |
|                           | C   | 78               | 42 813      | 40               | 19 638      | 118           | 62 451      |
|                           |     | 189              | 98 708      | 187              | 96 608      | 376           | 195 316     |
| HARBOUR GRACE             | B   |                  |             |                  |             | 2             | 3 280       |
|                           | C   | 2                | 3 280       |                  |             | 2             | 3 280       |
|                           |     | 2                | 3 280       |                  |             | 2             | 3 280       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
|                           | C   | 4                | 6 552       |                  |             | 4             | 6 552       |
|                           |     | 4                | 6 552       | 1                | 1 632       | 5             | 8 184       |
| RAMEA                     | B   | 16               | 9 416       | 49               | 25 265      | 65            | 34 681      |
|                           | C   | 67               | 32 082      | 33               | 14 593      | 100           | 46 675      |
|                           |     | 83               | 41 498      | 82               | 39 858      | 165           | 81 356      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 54               | 28 386      | 120              | 60 985      | 174           | 89 371      |
|                           | C   | 138              | 68 134      | 69               | 30 615      | 207           | 98 749      |
|                           |     | 192              | 96 520      | 189              | 91 600      | 381           | 188 120     |
| HOLYROOD                  | B   | 5                | 19 219      | 4                | 15 100      | 9             | 34 319      |
|                           | C   | 4                | 15 100      | 7                | 29 261      | 11            | 44 361      |
|                           |     | 9                | 34 319      | 11               | 44 361      | 20            | 78 680      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 11               | 52 633      | 5                | 18 474      | 16            | 71 107      |
|                           | C   | 5                | 18 474      | 13               | 62 675      | 18            | 81 149      |
|                           |     | 16               | 71 107      | 18               | 81 149      | 34            | 152 256     |
| LEWISPORTE                | B   | 2                | 941         | 3                | 9 888       | 5             | 10 829      |
|                           | C   | 13               | 34 000      | 10               | 23 602      | 23            | 57 602      |
|                           |     | 15               | 34 941      | 13               | 33 490      | 28            | 68 431      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 2                | 941         | 7                | 33 522      | 9             | 34 463      |
|                           | C   | 18               | 59 274      | 10               | 23 602      | 28            | 82 876      |
|                           |     | 20               | 60 215      | 17               | 57 124      | 37            | 117 339     |
| LITTLE BAY                | B   | 1                | 575         | 2                | 3 949       | 3             | 4 524       |
|                           | C   | 1                | 3 374       |                  |             | 1             | 3 374       |
|                           |     | 2                | 3 949       | 2                | 3 949       | 4             | 7 898       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 575         | 2                | 3 949       | 3             | 4 524       |
|                           | C   | 1                | 3 374       |                  |             | 1             | 3 374       |
|                           |     | 2                | 3 949       | 2                | 3 949       | 4             | 7 898       |
| LONG POND                 | B   |                  |             | 4                | 9 982       | 4             | 9 982       |
|                           | C   | 4                | 9 982       |                  |             | 4             | 9 982       |
|                           |     | 4                | 9 982       | 4                | 9 982       | 8             | 19 964      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 1           | 10               | 30 747      | 11            | 30 748      |
|                           | C   | 9                | 30 746      |                  |             | 9             | 30 746      |
|                           |     | 10               | 30 747      | 10               | 30 747      | 20            | 61 494      |
| MARYSTOWN                 | B   | 17               | 8 101       | 11               | 9 301       | 28            | 17 402      |
|                           | C   | 30               | 21 238      | 35               | 16 104      | 65            | 37 342      |
|                           |     | 47               | 29 339      | 46               | 25 405      | 93            | 54 744      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 33               | 15 231      | 22               | 18 517      | 55            | 33 748      |
|                           | C   | 50               | 37 861      | 57               | 25 528      | 107           | 63 389      |
|                           |     | 83               | 53 092      | 79               | 44 045      | 162           | 97 137      |
| PORT AUX BASQUES          | B   | 9                | 11 404      | 8                | 13 681      | 17            | 25 085      |
|                           | C   | 221              | 883 013     | 131              | 622 480     | 352           | 1 505 493   |
|                           |     | 230              | 894 417     | 139              | 636 161     | 369           | 1 530 578   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 19               | 17 083      | 15               | 22 983      | 34            | 40 066      |
|                           | C   | 447              | 1 726 656   | 261              | 1 189 063   | 708           | 2 915 719   |
|                           |     | 466              | 1 743 739   | 276              | 1 212 046   | 742           | 2 955 785   |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT                       | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                                       |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                                       |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| PORT HOPE SIMPSON                     | B   | 2                | 783         | 5                | 2 032       | 7             | 2 815       |
|                                       | C   | 5                | 2 103       | 2                | 854         | 7             | 2 957       |
|                                       |     | 7                | 2 886       | 7                | 2 886       | 14            | 5 772       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 2                | 783         | 5                | 2 032       | 7             | 2 815       |
|                                       | C   | 5                | 2 103       | 2                | 854         | 7             | 2 957       |
|                                       |     | 7                | 2 886       | 7                | 2 886       | 14            | 5 772       |
| LONG HARBOUR                          | B   | 2                | 5 412       |                  |             | 2             | 5 412       |
|                                       | C   |                  |             | 2                | 5 412       | 2             | 5 412       |
|                                       |     | 2                | 5 412       | 2                | 5 412       | 4             | 10 824      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 2                | 5 412       |                  |             | 2             | 5 412       |
|                                       | C   |                  |             | 2                | 5 412       | 2             | 5 412       |
|                                       |     | 2                | 5 412       | 2                | 5 412       | 4             | 10 824      |
| ST. ALBANS                            | B   | 13               | 5 253       | 14               | 7 870       | 27            | 13 123      |
|                                       | C   | 13               | 6 772       | 12               | 4 155       | 25            | 10 927      |
|                                       |     | 26               | 12 025      | 26               | 12 025      | 52            | 24 050      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 20               | 8 408       | 21               | 11 025      | 41            | 19 433      |
|                                       | C   | 15               | 7 462       | 14               | 4 845       | 29            | 12 307      |
|                                       |     | 35               | 15 870      | 35               | 15 870      | 70            | 31 740      |
| ST. JOHNS                             | B   | 4                | 2 025       | 29               | 90 380      | 33            | 92 405      |
|                                       | C   | 74               | 222 620     | 59               | 148 834     | 133           | 371 454     |
|                                       |     | 78               | 224 645     | 88               | 239 214     | 166           | 463 859     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 11               | 10 465      | 51               | 200 469     | 62            | 210 934     |
|                                       | C   | 140              | 454 012     | 113              | 283 426     | 253           | 737 438     |
|                                       |     | 151              | 464 477     | 164              | 483 895     | 315           | 948 372     |
| ST. LAWRENCE                          | B   | 8                | 3 053       | 18               | 7 303       | 26            | 10 356      |
|                                       | C   | 11               | 4 555       | 1                | 345         | 12            | 4 940       |
|                                       |     | 19               | 7 648       | 19               | 7 648       | 38            | 15 296      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 15               | 5 468       | 29               | 11 557      | 44            | 17 025      |
|                                       | C   | 15               | 6 434       | 1                | 345         | 16            | 6 779       |
|                                       |     | 30               | 11 902      | 30               | 11 902      | 60            | 23 804      |
| STEPHENVILLE                          | B   | 4                | 48 835      | 2                | 3 388       | 6             | 52 223      |
|                                       | C   | 1                | 3 374       |                  |             | 1             | 3 374       |
|                                       |     | 5                | 52 209      | 2                | 3 388       | 7             | 55 597      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 4                | 48 835      | 3                | 6 762       | 7             | 55 597      |
|                                       | C   | 2                | 6 748       |                  |             | 2             | 6 748       |
|                                       |     | 6                | 55 583      | 3                | 6 762       | 9             | 62 345      |
| TILT COVE                             | B   | 2                | 4 476       |                  |             | 2             | 4 476       |
|                                       | C   |                  |             | 2                | 4 476       | 2             | 4 476       |
|                                       |     | 2                | 4 476       | 2                | 4 476       | 4             | 8 952       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 2                | 4 476       |                  |             | 2             | 4 476       |
|                                       | C   |                  |             | 2                | 4 476       | 2             | 4 476       |
|                                       |     | 2                | 4 476       | 2                | 4 476       | 4             | 8 952       |
| NFLO-NES/T-N -NDA                     | B   | 620              | 299 515     | 965              | 465 155     | 1 585         | 764 670     |
|                                       | C   | 580              | 282 061     | 226              | 99 278      | 806           | 381 339     |
|                                       |     | 1 200            | 581 576     | 1 191            | 564 433     | 2 391         | 1 146 009   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 1 339            | 644 481     | 1 897            | 913 406     | 3 236         | 1 557 889   |
|                                       | C   | 935              | 454 205     | 362              | 159 520     | 1 297         | 613 725     |
|                                       |     | 2 274            | 1 098 686   | 2 259            | 1 072 928   | 4 533         | 2 171 614   |
| TOTAL - PROVINCE                      | B   | 795              | 469 511     | 1 267            | 820 794     | 2 062         | 1 290 305   |
|                                       | C   | 1 277            | 1 792 336   | 687              | 1 100 708   | 1 964         | 2 893 044   |
|                                       |     | 2 072            | 2 261 847   | 1 954            | 1 921 502   | 4 026         | 4 183 349   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 1 746            | 962 176     | 2 543            | 1 692 198   | 4 289         | 2 654 374   |
|                                       | C   | 2 240            | 3 388 015   | 1 209            | 2 013 867   | 3 449         | 5 401 882   |
|                                       |     | 3 986            | 4 350 191   | 3 752            | 3 706 065   | 7 738         | 8 056 256   |
| PR. EDWARD ISLAND - ILE DU PR. EDUARD |     |                  |             |                  |             |               |             |
| CHARLOTTETOWN                         | B   | 20               | 220         | 45               | 72 278      | 65            | 72 498      |
|                                       | C   | 26               | 73 027      |                  |             | 26            | 73 027      |
|                                       |     | 46               | 73 247      | 45               | 72 278      | 91            | 145 525     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 20               | 220         | 57               | 133 421     | 77            | 133 641     |
|                                       | C   | 38               | 134 170     |                  |             | 38            | 134 170     |
|                                       |     | 58               | 134 390     | 57               | 133 421     | 115           | 267 811     |
| MURIS                                 | B   | 4                | 36          | 7                | 4 944       | 11            | 4 980       |
|                                       | C   | 3                | 4 908       |                  |             | 3             | 4 908       |
|                                       |     | 7                | 4 944       | 7                | 4 944       | 14            | 9 888       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS             | B   | 5                | 129         | 8                | 5 037       | 13            | 5 166       |
|                                       | C   | 3                | 4 508       |                  |             | 3             | 4 908       |
|                                       |     | 8                | 5 037       | 8                | 5 037       | 16            | 10 074      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT               | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|-------------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                               |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                               |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| SUMMERSIDE                    | B   | 15               | 165         | 29               | 21 620      | 44            | 21 785      |
|                               | C   | 13               | 14 426      |                  |             | 13            | 14 426      |
|                               |     | 28               | 14 591      | 29               | 21 620      | 57            | 36 211      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 15               | 165         | 29               | 21 620      | 44            | 21 785      |
|                               | C   | 13               | 14 426      |                  |             | 13            | 14 426      |
|                               |     | 28               | 14 591      | 29               | 21 620      | 57            | 36 211      |
| PEI-NES/IPE-NDA               | B   | 3                | 33          | 5                | 1 971       | 8             | 2 004       |
|                               | C   | 2                | 1 938       |                  |             | 2             | 1 938       |
|                               |     | 5                | 1 971       | 5                | 1 971       | 10            | 3 942       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 3                | 33          | 5                | 1 971       | 8             | 2 004       |
|                               | C   | 2                | 1 938       |                  |             | 2             | 1 938       |
|                               |     | 5                | 1 971       | 5                | 1 971       | 10            | 3 942       |
| TOTAL - PROVINCE              | B   | 42               | 454         | 86               | 100 813     | 128           | 101 267     |
|                               | C   | 44               | 94 299      |                  |             | 44            | 94 299      |
|                               |     | 86               | 94 753      | 86               | 100 813     | 172           | 195 566     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 43               | 547         | 99               | 162 049     | 142           | 162 596     |
|                               | C   | 56               | 155 442     |                  |             | 56            | 155 442     |
|                               |     | 99               | 155 989     | 99               | 162 049     | 198           | 318 038     |
| NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSSE |     |                  |             |                  |             |               |             |
| BRIDGEWATER                   | B   | 1                | 1           | 2                | 1 396       | 3             | 1 397       |
|                               | C   | 1                | 1 395       |                  |             | 1             | 1 395       |
|                               |     | 2                | 1 396       | 2                | 1 396       | 4             | 2 792       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 2                | 2           | 5                | 4 424       | 7             | 4 426       |
|                               | C   | 3                | 4 422       |                  |             | 3             | 4 422       |
|                               |     | 5                | 4 424       | 5                | 4 424       | 10            | 8 848       |
| DIGBY                         | B   | 5                | 357         | 10               | 5 942       | 15            | 6 299       |
|                               | C   | 5                | 5 585       |                  |             | 5             | 5 585       |
|                               |     | 10               | 5 942       | 10               | 5 942       | 20            | 11 884      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 12               | 817         | 24               | 15 055      | 36            | 15 872      |
|                               | C   | 12               | 14 238      |                  |             | 12            | 14 238      |
|                               |     | 24               | 15 055      | 24               | 15 055      | 48            | 30 110      |
| HALIFAX                       | B   | 56               | 227 632     | 33               | 168 281     | 89            | 395 913     |
|                               | C   | 45               | 197 077     | 76               | 260 691     | 121           | 457 768     |
|                               |     | 101              | 424 709     | 109              | 428 972     | 210           | 853 681     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 117              | 429 702     | 61               | 289 077     | 178           | 718 779     |
|                               | C   | 89               | 360 446     | 158              | 554 497     | 247           | 914 943     |
|                               |     | 206              | 790 148     | 219              | 843 574     | 425           | 1 633 722   |
| HANTSPORT                     | B   |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
|                               | C   |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
|                               |     |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
|                               | C   |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
|                               |     |                  |             | 1                | 2 160       | 1             | 2 160       |
| LITTLE NARROWS                | B   | 5                | 52 022      |                  |             | 5             | 52 022      |
|                               | C   |                  |             | 4                | 49 862      | 4             | 49 862      |
|                               |     | 5                | 52 022      | 4                | 49 862      | 9             | 101 884     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 5                | 52 022      |                  |             | 5             | 52 022      |
|                               | C   |                  |             | 4                | 49 862      | 4             | 49 862      |
|                               |     | 5                | 52 022      | 4                | 49 862      | 9             | 101 884     |
| LIVERPOOL                     | B   | 2                | 9           | 3                | 3 917       | 5             | 3 926       |
|                               | C   | 1                | 3 908       |                  |             | 1             | 3 908       |
|                               |     | 3                | 3 917       | 3                | 3 917       | 6             | 7 834       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 5                | 222         | 9                | 13 341      | 14            | 13 563      |
|                               | C   | 4                | 13 119      |                  |             | 4             | 13 119      |
|                               |     | 9                | 13 341      | 9                | 13 341      | 18            | 26 682      |
| MARGARETSVILLE                | B   | 7                | 558         | 13               | 8 308       | 20            | 8 866       |
|                               | C   | 7                | 7 819       |                  |             | 7             | 7 819       |
|                               |     | 14               | 8 377       | 13               | 8 308       | 27            | 16 685      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 16               | 972         | 31               | 18 775      | 47            | 19 747      |
|                               | C   | 16               | 17 872      |                  |             | 16            | 17 872      |
|                               |     | 32               | 18 844      | 31               | 18 775      | 63            | 37 619      |
| MULGRAVE                      | B   | 2                | 3 386       | 2                | 3 386       | 4             | 6 772       |
|                               | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                               |     | 2                | 3 386       | 2                | 3 386       | 4             | 6 772       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS     | B   | 4                | 3 392       | 4                | 3 392       | 8             | 6 784       |
|                               | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                               |     | 4                | 3 392       | 4                | 3 392       | 8             | 6 784       |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.



TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT                   | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|-----------------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                                   |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                                   |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| NORTH SYDNEY                      | B   |                  |             | 3                | 13 644      | 3             | 13 644      |
|                                   | C   | 96               | 612 318     | 188              | 865 635     | 284           | 1 477 953   |
|                                   |     | 96               | 612 318     | 191              | 879 275     | 287           | 1 491 597   |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 4                | 20 288      | 4             | 20 288      |
|                                   | C   | 185              | 1 166 115   | 374              | 1 685 680   | 559           | 2 851 795   |
| TOTALS                            |     | 185              | 1 166 115   | 378              | 1 705 968   | 563           | 2 872 083   |
| PICTOU                            | B   | 4                | 1 002       | 9                | 14 119      | 13            | 15 121      |
|                                   | C   | 4                | 12 148      |                  |             | 4             | 12 148      |
|                                   |     | 8                | 13 150      | 9                | 14 119      | 17            | 27 269      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 4                | 1 002       | 9                | 14 119      | 13            | 15 121      |
|                                   | C   | 4                | 12 148      |                  |             | 4             | 12 148      |
| TOTALS                            |     | 8                | 13 150      | 9                | 14 119      | 17            | 27 269      |
| PORT HAWKESBURY                   | B   | 8                | 29 091      | 8                | 59 726      | 16            | 88 817      |
|                                   | C   | 12               | 100 035     | 11               | 53 966      | 23            | 154 001     |
|                                   |     | 20               | 129 126     | 19               | 113 692     | 39            | 242 818     |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 14               | 58 229      | 25               | 191 333     | 39            | 249 562     |
|                                   | C   | 33               | 289 148     | 23               | 246 714     | 56            | 535 862     |
| TOTALS                            |     | 47               | 347 377     | 48               | 438 047     | 95            | 785 424     |
| PUGWASH                           | B   | 16               | 43 457      |                  |             | 16            | 43 457      |
|                                   | C   |                  |             | 16               | 43 457      | 16            | 43 457      |
|                                   |     | 16               | 43 457      | 16               | 43 457      | 32            | 86 914      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 16               | 43 457      |                  |             | 16            | 43 457      |
|                                   | C   |                  |             | 16               | 43 457      | 16            | 43 457      |
| TOTALS                            |     | 16               | 43 457      | 16               | 43 457      | 32            | 86 914      |
| SHELBURNE                         | B   | 17               | 3 176       | 24               | 12 848      | 41            | 16 024      |
|                                   | C   | 7                | 9 672       |                  |             | 7             | 9 672       |
|                                   |     | 24               | 12 848      | 24               | 12 848      | 48            | 25 696      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 23               | 3 453       | 36               | 34 484      | 59            | 37 937      |
|                                   | C   | 11               | 15 252      |                  |             | 11            | 15 252      |
| TOTALS                            |     | 34               | 18 705      | 36               | 34 484      | 70            | 53 189      |
| SYDNEY                            | B   | 4                | 31 956      | 14               | 78 128      | 18            | 110 124     |
|                                   | C   | 18               | 113 751     | 1                | 250         | 19            | 114 001     |
|                                   |     | 22               | 145 747     | 15               | 78 378      | 37            | 224 125     |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 4                | 31 956      | 35               | 182 567     | 39            | 214 563     |
|                                   | C   | 39               | 218 190     | 2                | 3 336       | 41            | 221 526     |
| TOTALS                            |     | 43               | 250 186     | 37               | 185 903     | 80            | 436 089     |
| WEYMOUTH                          | B   | 32               | 15 680      | 17               | 1 145       | 49            | 16 825      |
|                                   | C   |                  |             | 16               | 15 504      | 16            | 15 504      |
|                                   |     | 32               | 15 680      | 33               | 16 649      | 65            | 32 329      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 32               | 15 680      | 17               | 1 145       | 49            | 16 825      |
|                                   | C   |                  |             | 16               | 15 504      | 16            | 15 504      |
| TOTALS                            |     | 32               | 15 680      | 33               | 16 649      | 65            | 32 329      |
| YARMOUTH                          | B   | 5                | 390         | 9                | 4 858       | 14            | 5 248       |
|                                   | C   | 4                | 4 468       |                  |             | 4             | 4 468       |
|                                   |     | 9                | 4 858       | 9                | 4 858       | 18            | 9 716       |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 9                | 547         | 19               | 11 133      | 28            | 11 680      |
|                                   | C   | 9                | 10 585      |                  |             | 9             | 10 585      |
| TOTALS                            |     | 18               | 11 132      | 19               | 11 133      | 37            | 22 265      |
| NS.-NES/N-E.-NDA                  | B   | 40               | 23 720      | 22               | 275         | 62            | 23 995      |
|                                   | C   |                  |             | 18               | 23 445      | 18            | 23 445      |
|                                   |     | 40               | 23 720      | 40               | 23 720      | 80            | 47 440      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 41               | 23 804      | 22               | 275         | 63            | 24 079      |
|                                   | C   |                  |             | 18               | 23 445      | 18            | 23 445      |
| TOTALS                            |     | 41               | 23 804      | 40               | 23 720      | 81            | 47 524      |
| TOTAL - PROVINCE                  | B   | 204              | 432 477     | 169              | 375 973     | 373           | 808 450     |
|                                   | C   | 200              | 1 068 176   | 331              | 1 314 970   | 531           | 2 383 146   |
|                                   |     | 404              | 1 500 653   | 500              | 1 690 943   | 904           | 3 191 596   |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   | 304              | 665 297     | 301              | 799 408     | 605           | 1 464 705   |
|                                   | C   | 405              | 2 121 535   | 612              | 2 624 655   | 1 017         | 4 746 190   |
| TOTALS                            |     | 709              | 2 786 832   | 913              | 3 424 063   | 1 622         | 6 210 895   |
| NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK |     |                  |             |                  |             |               |             |
| DATHURST                          | B   |                  |             | 6                | 15 757      | 6             | 15 757      |
|                                   | C   | 6                | 15 757      |                  |             | 6             | 15 757      |
|                                   |     | 6                | 15 757      | 6                | 15 757      | 12            | 31 514      |
| Y.T.D. - CUMULATIF                | B   |                  |             | 7                | 17 389      | 7             | 17 389      |
|                                   | C   | 7                | 17 389      |                  |             | 7             | 17 389      |
| TOTALS                            |     | 7                | 17 389      | 7                | 17 389      | 14            | 34 778      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| BELLEFUNE                 | B   |                  |             | 5                | 40 765      | 5             | 40 765      |
|                           | C   | 4                | 11 804      |                  |             | 4             | 11 804      |
|                           |     | 4                | 11 804      | 5                | 40 765      | 9             | 52 569      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 12               | 92 515      | 12            | 92 515      |
|                           | C   | 9                | 32 149      |                  |             | 9             | 32 149      |
|                           |     | 9                | 32 149      | 12               | 92 515      | 21            | 124 664     |
| CARAQUET                  | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
|                           | C   | 1                | 1 632       |                  |             | 1             | 1 632       |
|                           |     | 1                | 1 632       | 1                | 1 632       | 2             | 3 264       |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 1 632       | 1             | 1 632       |
|                           | C   | 1                | 1 632       |                  |             | 1             | 1 632       |
|                           |     | 1                | 1 632       | 1                | 1 632       | 2             | 3 264       |
| CHATHAM                   | B   |                  |             | 8                | 26 865      | 8             | 26 865      |
|                           | C   | 8                | 26 865      |                  |             | 8             | 26 865      |
|                           |     | 8                | 26 865      | 8                | 26 865      | 16            | 53 730      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 13               | 48 201      | 13            | 48 201      |
|                           | C   | 13               | 48 201      |                  |             | 13            | 48 201      |
|                           |     | 13               | 48 201      | 13               | 48 201      | 26            | 96 402      |
| DALHOUSIE                 | B   |                  |             | 2                | 5 650       | 2             | 5 650       |
|                           | C   | 2                | 5 650       |                  |             | 2             | 5 650       |
|                           |     | 2                | 5 650       | 2                | 5 650       | 4             | 11 300      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 4                | 12 769      | 4             | 12 769      |
|                           | C   | 4                | 12 769      |                  |             | 4             | 12 769      |
|                           |     | 4                | 12 769      | 4                | 12 769      | 8             | 25 538      |
| GRAND MANAN               | B   |                  |             | 6                | 3 555       | 9             | 3 759       |
|                           | C   | 3                | 3 351       |                  |             | 3             | 3 351       |
|                           |     | 6                | 3 555       | 6                | 3 555       | 12            | 7 110       |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 14               | 8 885       | 21            | 9 395       |
|                           | C   | 7                | 8 375       |                  |             | 7             | 8 375       |
|                           |     | 14               | 8 885       | 14               | 8 885       | 28            | 17 770      |
| NEWCASTLE                 | B   |                  |             | 4                | 13 470      | 4             | 13 470      |
|                           | C   | 4                | 13 470      |                  |             | 4             | 13 470      |
|                           |     | 4                | 13 470      | 4                | 13 470      | 8             | 26 940      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 7                | 27 930      | 8             | 31 107      |
|                           | C   | 6                | 24 022      |                  |             | 6             | 24 022      |
|                           |     | 7                | 27 199      | 7                | 27 930      | 14            | 55 129      |
| SAINT JOHN                | B   |                  |             | 47               | 75 714      | 128           | 329 123     |
|                           | C   | 12               | 36 615      |                  |             | 67            | 325 510     |
|                           |     | 93               | 290 024     | 102              | 364 609     | 195           | 654 633     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 99               | 128 174     | 270           | 639 202     |
|                           | C   | 35               | 254 500     |                  |             | 151           | 804 807     |
|                           |     | 206              | 765 528     | 215              | 678 481     | 421           | 1 444 009   |
| N.B. - NES/NDA            | B   |                  |             | 5                | 5 524       | 9             | 9 416       |
|                           | C   | 1                | 1 632       |                  |             | 2             | 5 362       |
|                           |     | 5                | 5 524       | 6                | 9 254       | 11            | 14 778      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 5                | 5 524       | 9             | 9 416       |
|                           | C   | 1                | 1 632       |                  |             | 2             | 5 362       |
|                           |     | 5                | 5 524       | 6                | 9 254       | 11            | 14 778      |
| TOTAL - PROVINCE          | B   |                  |             | 84               | 188 932     | 172           | 446 437     |
|                           | C   | 41               | 116 776     |                  |             | 97            | 409 401     |
|                           |     | 129              | 374 281     | 140              | 481 557     | 269           | 855 838     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 162              | 343 019     | 345           | 861 626     |
|                           | C   | 83               | 400 669     |                  |             | 200           | 954 706     |
|                           |     | 266              | 919 276     | 279              | 897 056     | 545           | 1 816 332   |
| QUEBEC - QUEBEC           |     |                  |             |                  |             |               |             |
| BAIE COMEAU               | B   |                  |             | 73               | 641 062     | 83            | 656 734     |
|                           | C   | 83               | 518 589     |                  |             | 133           | 725 996     |
|                           |     | 93               | 534 261     | 123              | 848 469     | 216           | 1 382 730   |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 85               | 686 538     | 96            | 702 661     |
|                           | C   | 140              | 769 895     |                  |             | 236           | 1 183 583   |
|                           |     | 151              | 786 018     | 161              | 1 100 226   | 332           | 1 886 244   |
| BECANCOUR                 | B   |                  |             | 3                | 12 452      | 5             | 14 376      |
|                           | C   | 2                | 902         |                  |             | 3             | 1 353       |
|                           |     | 4                | 2 826       | 4                | 12 903      | 8             | 15 729      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 12 452      | 5             | 14 376      |
|                           | C   | 2                | 902         |                  |             | 3             | 1 353       |
|                           |     | 4                | 2 826       | 4                | 12 903      | 8             | 15 729      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| BLANC SABLON              | B   |                  |             | 1                | 1 671       | 1             | 1 671       |
|                           | C   | 24               | 11 258      | 23               | 9 587       | 47            | 20 845      |
|                           |     | 24               | 11 258      | 24               | 11 258      | 48            | 22 516      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 2 212       | 2             | 2 212       |
|                           | C   | 26               | 12 368      | 25               | 10 697      | 51            | 23 065      |
|                           |     | 26               | 12 368      | 27               | 12 909      | 53            | 25 277      |
| BLACK CAPE                | B   |                  |             | 2                | 5 474       | 2             | 5 474       |
|                           | C   | 2                | 5 474       |                  |             | 2             | 5 474       |
|                           |     | 2                | 5 474       | 2                | 5 474       | 4             | 10 948      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 9 650       | 3             | 9 650       |
|                           | C   | 3                | 9 650       |                  |             | 3             | 9 650       |
|                           |     | 3                | 9 650       | 3                | 9 650       | 6             | 19 300      |
| CARLETON                  | B   |                  |             | 1                | 297         | 1             | 297         |
|                           | C   | 1                | 297         |                  |             | 1             | 297         |
|                           |     | 1                | 297         | 1                | 297         | 2             | 594         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 297         | 1             | 297         |
|                           | C   | 1                | 297         |                  |             | 1             | 297         |
|                           |     | 1                | 297         | 1                | 297         | 2             | 594         |
| CHANDLER                  | B   |                  |             | 3                | 11 664      | 3             | 11 664      |
|                           | C   | 3                | 11 664      |                  |             | 3             | 11 664      |
|                           |     | 3                | 11 664      | 3                | 11 664      | 6             | 23 328      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 11 664      | 3             | 11 664      |
|                           | C   | 3                | 11 664      |                  |             | 3             | 11 664      |
|                           |     | 3                | 11 664      | 3                | 11 664      | 6             | 23 328      |
| CHICOUTIMI                | B   | 1                | 451         | 30               | 101 961     | 31            | 102 412     |
|                           | C   | 32               | 103 983     | 1                | 451         | 33            | 104 434     |
|                           |     | 33               | 104 434     | 31               | 102 412     | 64            | 206 846     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 451         | 30               | 101 961     | 31            | 102 412     |
|                           | C   | 32               | 103 983     | 1                | 451         | 33            | 104 434     |
|                           |     | 33               | 104 434     | 31               | 102 412     | 64            | 206 846     |
| FROBESVILLE               | B   | 48               | 130 524     | 25               | 2 866       | 73            | 133 390     |
|                           | C   | 1                | 1 834       | 24               | 129 492     | 25            | 131 326     |
|                           |     | 49               | 132 358     | 49               | 132 358     | 98            | 264 716     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 48               | 130 524     | 25               | 2 866       | 73            | 133 390     |
|                           | C   | 1                | 1 834       | 24               | 129 492     | 25            | 131 326     |
|                           |     | 49               | 132 358     | 49               | 132 358     | 98            | 264 716     |
| GASPE                     | B   | 4                | 3 122       | 11               | 45 259      | 15            | 48 381      |
|                           | C   | 9                | 45 164      | 2                | 3 027       | 11            | 48 191      |
|                           |     | 13               | 48 286      | 13               | 48 286      | 26            | 96 572      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 9                | 14 165      | 19               | 93 801      | 28            | 107 966     |
|                           | C   | 16               | 90 384      | 6                | 10 748      | 22            | 101 132     |
|                           |     | 25               | 104 549     | 25               | 104 549     | 50            | 209 098     |
| GRINDSTONE                | B   | 5                | 2 114       | 9                | 11 883      | 14            | 13 997      |
|                           | C   | 20               | 18 702      | 16               | 7 386       | 36            | 26 088      |
|                           |     | 25               | 20 816      | 25               | 19 269      | 50            | 40 085      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 7                | 2 300       | 17               | 26 186      | 24            | 28 486      |
|                           | C   | 27               | 32 912      | 16               | 7 386       | 43            | 40 298      |
|                           |     | 34               | 35 212      | 33               | 33 572      | 67            | 68 784      |
| HAVRE ST. PIERRE          | B   | 31               | 302 794     | 4                | 10 005      | 35            | 312 799     |
|                           | C   | 28               | 19 842      | 55               | 312 631     | 83            | 332 473     |
|                           |     | 59               | 322 636     | 59               | 322 636     | 118           | 645 272     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 34               | 338 871     | 5                | 14 181      | 39            | 353 052     |
|                           | C   | 31               | 25 128      | 61               | 360 980     | 92            | 386 108     |
|                           |     | 65               | 363 999     | 66               | 375 161     | 131           | 739 160     |
| MATANE                    | B   | 15               | 23 798      | 7                | 23 167      | 22            | 46 965      |
|                           | C   | 52               | 228 957     | 60               | 229 628     | 112           | 458 625     |
|                           |     | 67               | 252 755     | 67               | 252 795     | 134           | 505 590     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 15               | 23 798      | 10               | 36 096      | 25            | 59 894      |
|                           | C   | 100              | 447 756     | 105              | 435 458     | 205           | 883 214     |
|                           |     | 115              | 471 554     | 115              | 471 554     | 230           | 943 108     |
| MONT LOUIS                | B   | 1                | 250         | 3                | 8 460       | 4             | 8 710       |
|                           | C   | 2                | 8 210       |                  |             | 2             | 8 210       |
|                           |     | 3                | 8 460       | 3                | 8 460       | 6             | 16 920      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 250         | 3                | 8 460       | 4             | 8 710       |
|                           | C   | 2                | 8 210       |                  |             | 2             | 8 210       |
|                           |     | 3                | 8 460       | 3                | 8 460       | 6             | 16 920      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| MONTREAL                  | B   | 198              | 556 600     | 165              | 1 020 836   | 363           | 1 577 436   |
|                           | C   | 180              | 1 121 706   | 231              | 736 871     | 411           | 1 858 577   |
|                           |     | 378              | 1 678 306   | 396              | 1 757 707   | 774           | 3 436 013   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 335              | 1 121 576   | 198              | 1 266 422   | 533           | 2 388 398   |
|                           | C   | 215              | 1 267 582   | 379              | 1 321 145   | 594           | 2 588 731   |
|                           |     | 550              | 2 389 558   | 577              | 2 587 571   | 1 127         | 4 977 129   |
| CONTRECOEUR               | B   | 10               | 22 601      | 35               | 323 180     | 45            | 345 781     |
|                           | C   | 21               | 191 275     | 8                | 4 465       | 29            | 195 744     |
|                           |     | 31               | 213 876     | 43               | 327 649     | 74            | 541 525     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 11               | 22 867      | 42               | 412 113     | 53            | 434 980     |
|                           | C   | 28               | 280 208     | 9                | 4 735       | 37            | 284 943     |
|                           |     | 39               | 303 075     | 51               | 416 848     | 90            | 719 923     |
| LANORAIE                  | B   |                  |             | 3                | 2 082       | 3             | 2 082       |
|                           | C   | 3                | 2 082       |                  |             | 3             | 2 082       |
|                           |     | 3                | 2 082       | 3                | 2 082       | 6             | 4 164       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 2 082       | 3             | 2 082       |
|                           | C   | 3                | 2 082       |                  |             | 3             | 2 082       |
|                           |     | 3                | 2 082       | 3                | 2 082       | 6             | 4 164       |
| VARENNES                  | B   | 8                | 18 232      | 1                | 1 834       | 9             | 20 066      |
|                           | C   |                  |             | 7                | 16 398      | 7             | 16 398      |
|                           |     | 8                | 18 232      | 8                | 18 232      | 16            | 36 464      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 8                | 18 232      | 1                | 1 834       | 9             | 20 066      |
|                           | C   |                  |             | 7                | 16 398      | 7             | 16 398      |
|                           |     | 8                | 18 232      | 8                | 18 232      | 16            | 36 464      |
| NEW RICHMOND              | B   |                  |             | 7                | 18 500      | 7             | 18 500      |
|                           | C   | 7                | 18 500      |                  |             | 7             | 18 500      |
|                           |     | 7                | 18 500      | 7                | 18 500      | 14            | 37 000      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 9                | 26 852      | 9             | 26 852      |
|                           | C   | 9                | 26 852      |                  |             | 9             | 26 852      |
|                           |     | 9                | 26 852      | 9                | 26 852      | 18            | 53 704      |
| PASPEBIAC                 | B   | 1                | 1           | 3                | 1 662       | 4             | 1 662       |
|                           | C   | 2                | 1 661       |                  |             | 2             | 1 661       |
|                           |     | 3                | 1 662       | 3                | 1 662       | 6             | 3 324       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 1           | 4                | 3 294       | 5             | 3 295       |
|                           | C   | 3                | 3 253       |                  |             | 3             | 3 253       |
|                           |     | 4                | 3 294       | 4                | 3 294       | 8             | 6 588       |
| POINT AU PIC              | B   | 8                | 3 942       | 3                | 983         | 11            | 4 925       |
|                           | C   | 2                | 532         | 6                | 1 750       | 8             | 2 282       |
|                           |     | 10               | 4 474       | 9                | 2 733       | 19            | 7 207       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 8                | 3 942       | 4                | 1 434       | 12            | 5 376       |
|                           | C   | 2                | 532         | 6                | 1 750       | 8             | 2 282       |
|                           |     | 10               | 4 474       | 10               | 3 184       | 20            | 7 658       |
| PORT ALFRED               | B   | 2                | 3 360       | 22               | 70 328      | 24            | 73 688      |
|                           | C   | 19               | 43 893      |                  |             | 19            | 43 893      |
|                           |     | 21               | 47 253      | 22               | 70 328      | 43            | 117 581     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 2                | 3 360       | 29               | 97 378      | 31            | 100 738     |
|                           | C   | 26               | 70 943      |                  |             | 26            | 70 943      |
|                           |     | 28               | 74 303      | 29               | 97 378      | 57            | 171 681     |
| PORT CARTIER              | B   | 46               | 569 085     | 66               | 744 401     | 112           | 1 313 486   |
|                           | C   | 32               | 347 425     | 17               | 186 533     | 49            | 533 958     |
|                           |     | 78               | 916 510     | 83               | 930 934     | 161           | 1 847 444   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 56               | 654 677     | 81               | 783 668     | 137           | 1 438 345   |
|                           | C   | 44               | 386 685     | 25               | 286 737     | 69            | 673 426     |
|                           |     | 100              | 1 041 366   | 106              | 1 070 405   | 206           | 2 111 771   |
| PORT MENIER               | B   | 5                | 1 805       | 2                | 1 396       | 7             | 3 201       |
|                           | C   | 1                | 1 395       | 4                | 1 804       | 5             | 3 199       |
|                           |     | 6                | 3 200       | 6                | 3 200       | 12            | 6 400       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 5                | 1 805       | 2                | 1 396       | 7             | 3 201       |
|                           | C   | 1                | 1 395       | 4                | 1 804       | 5             | 3 199       |
|                           |     | 6                | 3 200       | 6                | 3 200       | 12            | 6 400       |
| QUEBEC                    | B   | 86               | 269 434     | 172              | 1 116 842   | 258           | 1 386 276   |
|                           | C   | 124              | 944 832     | 51               | 170 102     | 175           | 1 114 934   |
|                           |     | 210              | 1 214 266   | 223              | 1 286 944   | 433           | 2 501 210   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 116              | 379 944     | 215              | 1 298 936   | 331           | 1 678 880   |
|                           | C   | 160              | 1 107 935   | 78               | 294 932     | 238           | 1 402 867   |
|                           |     | 276              | 1 487 879   | 293              | 1 593 868   | 569           | 3 081 747   |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE B. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU B. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| RIMOUSKI                  | B   | 5                | 5 871       | 15               | 52 431      | 20            | 58 302      |
|                           | C   | 34               | 57 166      | 24               | 14 133      | 58            | 71 299      |
|                           |     | 39               | 63 037      | 39               | 66 564      | 78            | 129 601     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 5                | 5 871       | 34               | 131 236     | 39            | 137 107     |
|                           | C   | 55               | 137 081     | 26               | 15 243      | 81            | 152 324     |
|                           |     | 60               | 142 952     | 60               | 146 479     | 120           | 289 431     |
| RIVIERE DU LOUP           | B   |                  |             | 1                | 266         | 1             | 266         |
|                           | C   | 1                | 266         |                  |             | 1             | 266         |
|                           |     | 1                | 266         | 1                | 266         | 2             | 532         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 5 916       | 3             | 5 916       |
|                           | C   | 3                | 5 916       | 3                | 5 916       | 6             | 11 832      |
|                           |     | 3                | 5 916       | 3                | 5 916       | 6             | 11 832      |
| ST. AUGUSTIN              | B   |                  |             | 1                | 1 671       | 1             | 1 671       |
|                           | C   | 4                | 3 336       | 3                | 1 665       | 7             | 5 001       |
|                           |     | 4                | 3 336       | 4                | 3 336       | 8             | 6 672       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 1 671       | 1             | 1 671       |
|                           | C   | 4                | 3 336       | 3                | 1 665       | 7             | 5 001       |
|                           |     | 4                | 3 336       | 4                | 3 336       | 8             | 6 672       |
| SEPT ILES                 | B   | 110              | 1 019 147   | 69               | 93 739      | 179           | 1 112 886   |
|                           | C   | 69               | 87 736      | 35               | 116 674     | 104           | 204 410     |
|                           |     | 179              | 1 106 883   | 104              | 210 413     | 283           | 1 317 296   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 118              | 1 079 711   | 106              | 225 468     | 224           | 1 305 179   |
|                           | C   | 104              | 219 422     | 39               | 134 436     | 143           | 353 858     |
|                           |     | 222              | 1 299 133   | 145              | 359 904     | 367           | 1 659 037   |
| POINTE NOIRE              | B   | 87               | 1 048 445   | 6                | 39 810      | 93            | 1 088 255   |
|                           | C   | 6                | 22 157      | 41               | 492 193     | 47            | 514 350     |
|                           |     | 93               | 1 070 602   | 47               | 532 003     | 140           | 1 602 605   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 90               | 1 088 654   | 9                | 52 137      | 99            | 1 140 791   |
|                           | C   | 9                | 34 484      | 43               | 524 929     | 52            | 559 413     |
|                           |     | 99               | 1 123 138   | 52               | 577 066     | 151           | 1 700 204   |
| SOREL                     | B   | 41               | 140 534     | 94               | 662 726     | 135           | 803 260     |
|                           | C   | 57               | 559 495     | 1                | 297         | 58            | 559 792     |
|                           |     | 98               | 700 029     | 95               | 663 023     | 193           | 1 363 052   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 59               | 192 216     | 109              | 712 378     | 168           | 904 594     |
|                           | C   | 60               | 595 572     | 1                | 297         | 61            | 595 869     |
|                           |     | 119              | 787 788     | 110              | 712 675     | 229           | 1 500 463   |
| TROIS RIVIERES            | B   | 17               | 168 359     | 66               | 535 637     | 83            | 703 996     |
|                           | C   | 36               | 213 336     |                  |             | 36            | 213 336     |
|                           |     | 53               | 381 695     | 66               | 535 637     | 119           | 917 332     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 25               | 188 354     | 79               | 582 839     | 104           | 771 193     |
|                           | C   | 41               | 240 543     |                  |             | 41            | 240 543     |
|                           |     | 66               | 428 897     | 79               | 582 839     | 145           | 1 011 736   |
| VALLEYFIELD               | B   | 1                | 3 736       | 1                | 3 736       | 2             | 7 472       |
|                           | C   | 2                | 8 075       | 3                | 10 519      | 5             | 18 594      |
|                           |     | 3                | 11 811      | 4                | 14 255      | 7             | 26 066      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 3 736       | 1                | 3 736       | 2             | 7 472       |
|                           | C   | 2                | 8 075       | 3                | 10 519      | 5             | 18 594      |
|                           |     | 3                | 11 811      | 4                | 14 255      | 7             | 26 066      |
| QUEBEC-NES/NOA            | B   | 24               | 7 053       | 75               | 40 514      | 99            | 47 567      |
|                           | C   | 222              | 98 307      | 173              | 74 181      | 395           | 172 488     |
|                           |     | 246              | 105 360     | 248              | 114 695     | 494           | 220 055     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 31               | 10 256      | 96               | 57 660      | 127           | 67 916      |
|                           | C   | 240              | 115 064     | 179              | 77 511      | 419           | 192 575     |
|                           |     | 271              | 125 320     | 275              | 135 171     | 546           | 260 491     |
| TOTAL - PROVINCE          | B   | 766              | 4 318 854   | 979              | 5 608 795   | 1 745         | 9 927 649   |
|                           | C   | 1 081            | 4 698 091   | 836              | 2 727 645   | 1 917         | 7 425 740   |
|                           |     | 1 847            | 9 016 945   | 1 815            | 8 336 444   | 3 662         | 17 353 389  |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 999              | 5 304 008   | 1 232            | 6 674 814   | 2 231         | 11 978 822  |
|                           | C   | 1 393            | 6 021 987   | 1 137            | 4 061 456   | 2 530         | 10 083 443  |
|                           |     | 2 392            | 11 325 995  | 2 369            | 10 736 270  | 4 761         | 22 062 265  |
| ONTARIO - ONTARIO         |     |                  |             |                  |             |               |             |
| AMHERSTBURG               | B   | 24               | 85 082      |                  |             | 24            | 85 082      |
|                           | C   | 1                | 4 102       | 27               | 96 374      | 28            | 100 476     |
|                           |     | 25               | 89 184      | 27               | 96 374      | 52            | 185 558     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 24               | 85 082      |                  |             | 24            | 85 082      |
|                           | C   | 1                | 4 102       | 27               | 96 374      | 28            | 100 476     |
|                           |     | 25               | 89 184      | 27               | 96 374      | 52            | 185 558     |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| BADGELEY ISLAND           | B   | 3                | 35 445      |                  |             | 3             | 35 445      |
|                           | C   |                  |             | 4                | 46 559      | 4             | 46 559      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 3                | 35 445      | 4                | 46 559      | 7             | 82 004      |
|                           | C   | 3                | 35 445      | 4                | 46 559      | 7             | 82 004      |
| BADGELEY ISLAND           | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 84          | 1                | 84          | 2             | 168         |
|                           | C   | 1                | 84          | 1                | 84          | 2             | 168         |
| BRITT                     | B   |                  |             | 3                | 10 518      | 3             | 10 518      |
|                           | C   | 4                | 12 352      | 4                | 12 352      | 7             | 22 870      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 4                | 12 352      | 3                | 10 518      | 7             | 22 870      |
|                           | C   | 4                | 12 352      | 3                | 10 518      | 7             | 22 870      |
| BATH                      | B   | 16               | 60 016      |                  |             | 16            | 60 016      |
|                           | C   |                  |             | 17               | 63 767      | 17            | 63 767      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 16               | 60 016      | 17               | 63 767      | 33            | 123 783     |
|                           | C   | 16               | 60 016      | 17               | 63 767      | 33            | 123 783     |
| BYNG INLET                | B   |                  |             | 4                | 8 244       | 4             | 8 244       |
|                           | C   | 4                | 8 244       | 4                | 8 244       | 8             | 16 488      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 4                | 8 244       | 4                | 8 244       | 8             | 16 488      |
|                           | C   | 4                | 8 244       | 4                | 8 244       | 8             | 16 488      |
| CARDINAL                  | B   |                  |             | 3                | 5 356       | 3             | 5 356       |
|                           | C   | 1                | 1 598       | 3                | 5 356       | 4             | 6 954       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 1 598       | 4                | 8 524       | 5             | 10 122      |
|                           | C   | 1                | 1 598       | 4                | 8 524       | 5             | 10 122      |
| CLARKSON                  | B   | 25               | 98 503      | 25               | 235 446     | 50            | 333 949     |
|                           | C   | 25               | 225 789     | 26               | 105 532     | 51            | 331 321     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 50               | 324 292     | 51               | 340 978     | 101           | 665 270     |
|                           | C   | 25               | 98 503      | 25               | 235 446     | 50            | 333 949     |
| COLBORNE                  | B   | 23               | 209 645     |                  |             | 23            | 209 645     |
|                           | C   |                  |             | 25               | 227 875     | 25            | 227 875     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 23               | 209 645     | 25               | 227 875     | 48            | 437 520     |
|                           | C   | 24               | 218 760     | 25               | 227 875     | 49            | 446 635     |
| COLLINGWOOD               | B   | 1                | 7 267       | 6                | 22 554      | 7             | 29 821      |
|                           | C   | 3                | 8 197       | 1                | 7 267       | 4             | 15 464      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 4                | 15 464      | 7                | 29 821      | 11            | 45 285      |
|                           | C   | 2                | 10 004      | 6                | 22 554      | 8             | 32 558      |
| CORNWALL                  | B   | 8                | 24 565      |                  |             | 8             | 24 565      |
|                           | C   | 9                | 24 595      | 9                | 24 595      | 18            | 49 198      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 34          | 9                | 24 595      | 10            | 24 633      |
|                           | C   | 8                | 24 565      | 9                | 24 595      | 17            | 49 198      |
| CUTLER                    | B   |                  |             | 1                | 3 101       | 1             | 3 101       |
|                           | C   | 1                | 3 101       | 1                | 3 101       | 2             | 6 202       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 3 101       | 1                | 3 101       | 2             | 6 202       |
|                           | C   | 1                | 3 101       | 1                | 3 101       | 2             | 6 202       |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE B. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABEAU B. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| GODERICH                  | B   | 3                | 32 528      | 7                | 29 435      | 10            | 61 963      |
|                           | C   | 10               | 39 599      | 4                | 30 021      | 14            | 69 620      |
|                           |     | 13               | 72 127      | 11               | 59 456      | 24            | 131 583     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 3                | 32 528      | 8                | 37 702      | 11            | 70 230      |
|                           | C   | 11               | 47 866      | 4                | 30 021      | 15            | 77 887      |
|                           |     | 14               | 80 394      | 12               | 67 723      | 26            | 148 117     |
| HAMILTON                  | B   | 25               | 44 185      | 86               | 738 835     | 111           | 783 024     |
|                           | C   | 93               | 1 008 201   | 21               | 76 293      | 114           | 1 084 494   |
|                           |     | 118              | 1 052 390   | 107              | 815 128     | 225           | 1 867 518   |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 29               | 44 300      | 98               | 844 057     | 127           | 888 357     |
|                           | C   | 96               | 1 047 868   | 21               | 76 293      | 117           | 1 124 161   |
|                           |     | 125              | 1 092 168   | 119              | 920 350     | 244           | 2 012 518   |
| KINGSTON                  | B   | 7                | 12 954      | 18               | 41 662      | 25            | 54 616      |
|                           | C   | 12               | 39 142      | 1                | 12 423      | 13            | 51 565      |
|                           |     | 19               | 52 096      | 19               | 54 085      | 38            | 106 181     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 8                | 12 962      | 19               | 41 670      | 27            | 54 632      |
|                           | C   | 12               | 39 142      | 1                | 12 423      | 13            | 51 565      |
|                           |     | 20               | 52 104      | 20               | 54 093      | 40            | 106 197     |
| KINGSVILLE                | B   | 12               | 144         |                  |             | 12            | 144         |
|                           | C   |                  |             | 12               | 144         | 12            | 144         |
|                           |     | 12               | 144         | 12               | 144         | 24            | 288         |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 12               | 144         |                  |             | 12            | 144         |
|                           | C   |                  |             | 12               | 144         | 12            | 144         |
|                           |     | 12               | 144         | 12               | 144         | 24            | 288         |
| LITTLE CURRENT            | B   |                  |             | 5                | 12 577      | 5             | 12 577      |
|                           | C   | 6                | 16 341      |                  |             | 6             | 16 341      |
|                           |     | 6                | 16 341      | 5                | 12 577      | 11            | 28 918      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 5                | 12 577      | 5             | 12 577      |
|                           | C   | 6                | 16 341      |                  |             | 6             | 16 341      |
|                           |     | 6                | 16 341      | 5                | 12 577      | 11            | 28 918      |
| MARATHON                  | B   |                  |             | 7                | 40 641      | 7             | 40 641      |
|                           | C   | 6                | 22 097      |                  |             | 6             | 22 097      |
|                           |     | 6                | 22 057      | 7                | 40 641      | 13            | 62 738      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 7                | 40 641      | 7             | 40 641      |
|                           | C   | 6                | 22 057      |                  |             | 6             | 22 097      |
|                           |     | 6                | 22 057      | 7                | 40 641      | 13            | 62 738      |
| MICHIPICOTEN HARBOUR      | B   | 1                | 3 446       |                  |             | 1             | 3 446       |
|                           | C   |                  |             | 1                | 3 446       | 1             | 3 446       |
|                           |     | 1                | 3 446       | 1                | 3 446       | 2             | 6 892       |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 3 446       |                  |             | 1             | 3 446       |
|                           | C   |                  |             | 1                | 3 446       | 1             | 3 446       |
|                           |     | 1                | 3 446       | 1                | 3 446       | 2             | 6 892       |
| MIDLAND                   | B   |                  |             | 10               | 76 910      | 10            | 76 910      |
|                           | C   | 8                | 69 813      |                  |             | 8             | 69 813      |
|                           |     | 8                | 69 813      | 10               | 76 910      | 18            | 146 723     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 12               | 99 665      | 12            | 99 665      |
|                           | C   | 11               | 105 321     |                  |             | 11            | 105 321     |
|                           |     | 11               | 105 321     | 12               | 99 665      | 23            | 204 986     |
| MORRISBURG                | B   |                  |             | 9                | 30 692      | 9             | 30 692      |
|                           | C   | 10               | 34 048      |                  |             | 10            | 34 048      |
|                           |     | 10               | 34 048      | 9                | 30 692      | 19            | 64 740      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 9                | 30 692      | 9             | 30 692      |
|                           | C   | 10               | 34 048      |                  |             | 10            | 34 048      |
|                           |     | 10               | 34 048      | 9                | 30 692      | 19            | 64 740      |
| NANTICOKE                 | B   | 13               | 40 180      | 18               | 285 864     | 31            | 326 044     |
|                           | C   | 33               | 534 214     | 13               | 40 180      | 46            | 574 394     |
|                           |     | 46               | 574 394     | 31               | 326 044     | 77            | 900 438     |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 13               | 40 180      | 18               | 285 864     | 31            | 326 044     |
|                           | C   | 34               | 550 552     | 13               | 40 180      | 47            | 590 732     |
|                           |     | 47               | 590 732     | 31               | 326 044     | 78            | 916 776     |
| OAKVILLE                  | B   | 2                | 10 614      |                  |             | 2             | 10 614      |
|                           | C   | 3                | 9 040       | 5                | 19 654      | 8             | 28 694      |
|                           |     | 5                | 19 654      | 5                | 19 654      | 10            | 39 308      |
| Y.T.O. - CUMULATIF TOTALS | B   | 2                | 10 614      |                  |             | 2             | 10 614      |
|                           | C   | 3                | 9 040       | 5                | 19 654      | 8             | 28 694      |
|                           |     | 5                | 19 654      | 5                | 19 654      | 10            | 39 308      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN QUARTERLY SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| OSHAWA                    | B   | 6                | 6 118       | 11               | 22 058      | 17            | 28 216      |
|                           | C   | 9                | 27 461      | 2                | 6 048       | 11            | 33 509      |
|                           |     | 15               | 33 579      | 13               | 28 146      | 28            | 61 725      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 6                | 6 118       | 12               | 23 767      | 18            | 29 885      |
|                           | C   | 9                | 27 461      | 2                | 6 048       | 11            | 33 509      |
|                           |     | 15               | 33 579      | 14               | 29 815      | 29            | 63 394      |
| OWEN SOUND                | B   |                  |             | 4                | 18 873      | 4             | 18 873      |
|                           | C   | 5                | 21 719      |                  |             | 5             | 21 719      |
|                           |     | 5                | 21 719      | 4                | 18 873      | 9             | 40 592      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 4                | 18 873      | 4             | 18 873      |
|                           | C   | 5                | 21 719      |                  |             | 5             | 21 719      |
|                           |     | 5                | 21 719      | 4                | 18 873      | 9             | 40 592      |
| PARRY SOUND               | B   |                  |             | 12               | 44 952      | 12            | 44 952      |
|                           | C   | 13               | 48 358      | 1                | 3 446       | 14            | 51 844      |
|                           |     | 13               | 48 358      | 13               | 48 398      | 26            | 96 796      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 13               | 49 294      | 13            | 49 294      |
|                           | C   | 13               | 48 358      | 1                | 3 446       | 14            | 51 844      |
|                           |     | 13               | 48 398      | 14               | 52 740      | 27            | 101 138     |
| PELEE ISLAND              | B   |                  |             | 12               | 144         | 12            | 144         |
|                           | C   | 12               | 144         |                  |             | 12            | 144         |
|                           |     | 12               | 144         | 12               | 144         | 24            | 288         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 12               | 144         | 12            | 144         |
|                           | C   | 12               | 144         |                  |             | 12            | 144         |
|                           |     | 12               | 144         | 12               | 144         | 24            | 288         |
| PICTON                    | B   | 21               | 84 655      |                  |             | 21            | 84 659      |
|                           | C   |                  |             | 17               | 39 457      | 17            | 39 457      |
|                           |     | 21               | 84 655      | 17               | 39 457      | 38            | 124 116     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 22               | 86 980      |                  |             | 22            | 86 980      |
|                           | C   |                  |             | 18               | 41 778      | 18            | 41 778      |
|                           |     | 22               | 86 980      | 18               | 41 778      | 40            | 128 758     |
| PORT COLBORNE             | B   | 46               | 258 919     | 24               | 132 706     | 70            | 391 625     |
|                           | C   | 8                | 49 059      | 4                | 32 195      | 12            | 81 254      |
|                           |     | 54               | 307 978     | 28               | 164 901     | 82            | 472 879     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 46               | 258 919     | 24               | 132 706     | 70            | 391 625     |
|                           | C   | 12               | 87 925      | 5                | 38 650      | 17            | 126 575     |
|                           |     | 58               | 346 844     | 29               | 171 356     | 87            | 518 200     |
| PORT LAMBTON              | B   | 1                | 6 438       | 4                | 63 941      | 5             | 70 379      |
|                           | C   | 1                | 6 438       | 2                | 12 876      | 3             | 19 314      |
|                           |     | 2                | 12 876      | 6                | 76 817      | 8             | 89 693      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 6 438       | 4                | 63 941      | 5             | 70 379      |
|                           | C   | 1                | 6 438       | 2                | 12 876      | 3             | 19 314      |
|                           |     | 2                | 12 876      | 6                | 76 817      | 8             | 89 693      |
| PORT MATTLAND             | B   | 5                | 68          | 3                | 46          | 8             | 114         |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 5                | 68          | 3                | 46          | 8             | 114         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 5                | 68          | 3                | 46          | 8             | 114         |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 5                | 68          | 3                | 46          | 8             | 114         |
| PORT MCNICOLL             | B   | 1                | 8 116       | 1                | 13 324      | 2             | 21 440      |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 1                | 8 116       | 1                | 13 324      | 2             | 21 440      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 8 116       | 3                | 37 145      | 4             | 45 261      |
|                           | C   | 4                | 53 199      |                  |             | 4             | 53 199      |
|                           |     | 5                | 61 315      | 3                | 37 145      | 8             | 98 460      |
| PORT STANLEY              | B   | 4                | 14 761      | 3                | 23 602      | 7             | 38 363      |
|                           | C   | 6                | 62 178      | 4                | 17 738      | 10            | 79 916      |
|                           |     | 10               | 76 939      | 7                | 41 340      | 17            | 118 279     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 4                | 14 761      | 3                | 23 602      | 7             | 38 363      |
|                           | C   | 6                | 62 178      | 4                | 17 738      | 10            | 79 916      |
|                           |     | 10               | 76 939      | 7                | 41 340      | 17            | 118 279     |
| PRESCOTT                  | B   |                  |             | 6                | 58 758      | 6             | 58 758      |
|                           | C   | 2                | 14 934      |                  |             | 2             | 14 934      |
|                           |     | 2                | 14 934      | 6                | 58 758      | 8             | 73 692      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 6                | 58 758      | 6             | 58 758      |
|                           | C   | 2                | 14 934      |                  |             | 2             | 14 934      |
|                           |     | 2                | 14 934      | 6                | 58 758      | 8             | 73 692      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.



TABLE B. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU B. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| ST. CATHARINES            | B   | 10               | 78 731      | 11               | 71 679      | 21            | 150 410     |
|                           | C   | 4                | 13 547      |                  |             | 4             | 13 547      |
|                           |     | 14               | 92 278      | 11               | 71 679      | 25            | 163 957     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 11               | 85 330      | 13               | 92 055      | 24            | 177 385     |
|                           | C   | 4                | 13 547      |                  |             | 4             | 13 547      |
|                           |     | 15               | 98 877      | 13               | 92 055      | 28            | 190 932     |
| SARNIA                    | B   | 126              | 417 514     | 38               | 468 239     | 164           | 885 753     |
|                           | C   | 19               | 112 074     | 149              | 491 541     | 168           | 603 615     |
|                           |     | 145              | 529 588     | 187              | 959 780     | 332           | 1 489 368   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 136              | 457 592     | 39               | 484 313     | 175           | 942 305     |
|                           | C   | 22               | 157 284     | 160              | 531 958     | 182           | 689 242     |
|                           |     | 158              | 615 276     | 199              | 1 016 271   | 357           | 1 631 547   |
| SAULT STE. MARIE          | B   | 14               | 42 526      | 62               | 467 741     | 76            | 510 267     |
|                           | C   | 41               | 144 317     | 19               | 59 785      | 60            | 204 102     |
|                           |     | 55               | 186 843     | 81               | 527 526     | 136           | 714 369     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 14               | 42 526      | 64               | 480 889     | 78            | 523 415     |
|                           | C   | 43               | 148 439     | 19               | 59 785      | 62            | 208 224     |
|                           |     | 57               | 190 965     | 83               | 540 674     | 140           | 731 639     |
| SERPENT RIVER             | B   |                  |             | 1                | 11 860      | 1             | 11 860      |
|                           | C   | 2                | 22 947      | 1                | 11 087      | 3             | 34 034      |
|                           |     | 2                | 22 947      | 2                | 22 947      | 4             | 45 894      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 11 860      | 1             | 11 860      |
|                           | C   | 2                | 22 947      | 1                | 11 087      | 3             | 34 034      |
|                           |     | 2                | 22 947      | 2                | 22 947      | 4             | 45 894      |
| SOMBRA                    | B   | 1                | 5 561       | 1                | 12 602      | 2             | 18 163      |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 1                | 5 561       | 1                | 12 602      | 2             | 18 163      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 5 561       | 1                | 12 602      | 2             | 18 163      |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 1                | 5 561       | 1                | 12 602      | 2             | 18 163      |
| THOROLD                   | B   | 1                | 27          | 5                | 29 863      | 6             | 29 890      |
|                           | C   | 5                | 30 477      |                  |             | 5             | 30 477      |
|                           |     | 6                | 30 504      | 5                | 29 863      | 11            | 60 367      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 27          | 5                | 29 863      | 6             | 29 890      |
|                           | C   | 5                | 30 477      |                  |             | 5             | 30 477      |
|                           |     | 6                | 30 504      | 5                | 29 863      | 11            | 60 367      |
| THUNDER BAY               | B   | 237              | 2 624 138   | 25               | 85 207      | 262           | 2 709 345   |
|                           | C   | 41               | 156 632     | 312              | 3 361 757   | 353           | 3 518 389   |
|                           |     | 278              | 2 780 770   | 337              | 3 446 964   | 615           | 6 227 734   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 243              | 2 700 040   | 26               | 97 824      | 269           | 2 797 864   |
|                           | C   | 41               | 156 632     | 317              | 3 420 848   | 358           | 3 577 480   |
|                           |     | 284              | 2 856 672   | 343              | 3 518 672   | 627           | 6 375 344   |
| TORONTO                   | B   | 32               | 68 492      | 81               | 275 706     | 113           | 344 198     |
|                           | C   | 51               | 163 932     | 16               | 45 065      | 67            | 208 997     |
|                           |     | 83               | 232 424     | 97               | 320 771     | 180           | 553 195     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 36               | 68 660      | 93               | 343 202     | 129           | 411 862     |
|                           | C   | 60               | 216 392     | 16               | 45 065      | 76            | 261 457     |
|                           |     | 96               | 285 052     | 109              | 388 267     | 205           | 673 319     |
| WALLACEBURG               | B   | 1                | 1 598       |                  |             | 1             | 1 598       |
|                           | C   |                  |             | 1                | 1 598       | 1             | 1 598       |
|                           |     | 1                | 1 598       | 1                | 1 598       | 2             | 3 196       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 1 598       |                  |             | 1             | 1 598       |
|                           | C   |                  |             | 1                | 1 598       | 1             | 1 598       |
|                           |     | 1                | 1 598       | 1                | 1 598       | 2             | 3 196       |
| WHITBY                    | B   | 1                | 32          | 2                | 46          | 3             | 78          |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 1                | 32          | 2                | 46          | 3             | 78          |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 32          | 2                | 46          | 3             | 78          |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     | 1                | 32          | 2                | 46          | 3             | 78          |
| WHITEFISH RIVER           | B   |                  |             | 5                | 18 755      | 5             | 18 755      |
|                           | C   | 6                | 22 506      |                  |             | 6             | 22 506      |
|                           |     | 6                | 22 506      | 5                | 18 755      | 11            | 41 261      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 5                | 18 755      | 5             | 18 755      |
|                           | C   | 6                | 22 506      |                  |             | 6             | 22 506      |
|                           |     | 6                | 22 506      | 5                | 18 755      | 11            | 41 261      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT                         | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|   |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|   |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| WINDSOR                                 | B   | 29               | 215 052     | 41               | 181 190     | 70            | 396 242     |
|   | C   | 50               | 155 387     | 26               | 196 067     | 76            | 351 454     |
|   |     | 79               | 370 439     | 67               | 377 257     | 146           | 747 696     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   | 31               | 242 387     | 48               | 200 179     | 79            | 442 566     |
|   | C   | 57               | 174 376     | 26               | 196 067     | 83            | 370 443     |
|   |     | 88               | 416 763     | 74               | 396 246     | 162           | 813 009     |
| ONTARIO-NES/NDA                         | B   | 13               | 67 743      | 5                | 214         | 18            | 67 957      |
|   | C   |                  |             | 5                | 52 718      | 5             | 52 718      |
|   |     | 13               | 67 743      | 10               | 52 932      | 23            | 120 675     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   | 14               | 67 744      | 7                | 216         | 21            | 67 960      |
|   | C   |                  |             | 5                | 52 718      | 5             | 52 718      |
|   |     | 14               | 67 744      | 12               | 52 934      | 26            | 120 678     |
| TOTAL - PROVINCE                        | B   | 705              | 4 540 540   | 568              | 3 567 980   | 1 273         | 8 108 520   |
|   | C   | 503              | 3 112 593   | 716              | 5 060 913   | 1 219         | 8 173 506   |
|   |     | 1 208            | 7 653 133   | 1 284            | 8 628 893   | 2 492         | 16 282 026  |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   | 738              | 4 705 399   | 617              | 3 886 018   | 1 355         | 8 591 417   |
|   | C   | 541              | 3 431 399   | 734              | 5 169 197   | 1 275         | 8 600 596   |
|   |     | 1 279            | 8 136 798   | 1 351            | 9 055 215   | 2 630         | 17 192 013  |
| BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE |     |                  |             |                  |             |               |             |
| ALERT BAY                               | B   |                  |             | 4                | 2 676       | 4             | 2 676       |
|   | C   | 7                | 7 935       |                  |             | 7             | 7 935       |
|   |     | 7                | 7 935       | 4                | 2 676       | 11            | 10 611      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 5                | 2 988       | 5             | 2 988       |
|   | C   | 11               | 14 634      |                  |             | 11            | 14 634      |
|   |     | 11               | 14 634      | 5                | 2 988       | 16            | 17 622      |
| BROUGHTON STRAIT                        | B   |                  |             | 5                | 2 125       | 5             | 2 125       |
|   | C   | 27               | 11 027      | 11               | 1 657       | 38            | 12 684      |
|   |     | 27               | 11 027      | 16               | 3 782       | 43            | 14 809      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 7                | 2 975       | 7             | 2 975       |
|   | C   | 42               | 14 859      | 23               | 4 245       | 65            | 19 104      |
|   |     | 42               | 14 859      | 30               | 7 220       | 72            | 22 079      |
| BROUGHTON STRAIT                        | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|   | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|   |     |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 1                | 349         | 1             | 349         |
|   | C   |                  |             | 1                | 349         | 1             | 349         |
|   |     |                  |             |                  |             |               |             |
| REAVER COVE                             | B   |                  |             | 4                | 308         | 4             | 308         |
|   | C   | 5                | 385         | 26               | 24 778      | 31            | 25 163      |
|   |     | 5                | 385         | 30               | 25 086      | 35            | 25 471      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 10               | 770         | 10            | 770         |
|   | C   | 11               | 847         | 52               | 41 218      | 63            | 42 065      |
|   |     | 11               | 847         | 62               | 41 988      | 73            | 42 835      |
| BURREAD INLET                           | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|   | C   | 20               | 72 295      | 100              | 74 778      | 120           | 147 073     |
|   |     | 20               | 72 295      | 100              | 74 778      | 120           | 147 073     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 204              | 150 162     | 229           | 234 353     |
|   | C   | 25               | 84 191      | 204              | 150 162     | 229           | 234 353     |
|   |     | 25               | 84 191      | 204              | 150 162     | 229           | 234 353     |
| BEECHER BAY                             | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|   | C   |                  |             | 1                | 4 411       | 1             | 4 411       |
|   |     |                  |             | 1                | 4 411       | 1             | 4 411       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 2                | 8 822       | 2             | 8 822       |
|   | C   |                  |             | 2                | 8 822       | 2             | 8 822       |
|   |     |                  |             |                  |             |               |             |
| BELLA COOLA                             | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|   | C   | 2                | 3 506       |                  |             | 2             | 3 506       |
|   |     | 2                | 3 506       |                  |             | 2             | 3 506       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 1                | 5 881       | 5             | 13 269      |
|   | C   | 4                | 7 388       | 1                | 5 881       | 5             | 13 269      |
|   |     | 4                | 7 388       | 1                | 5 881       | 5             | 13 269      |
| BLIND BAY                               | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|   | C   | 3                | 36          | 4                | 629         | 7             | 665         |
|   |     | 3                | 36          | 4                | 629         | 7             | 665         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS               | B   |                  |             | 6                | 657         | 14            | 3 721       |
|   | C   | 8                | 3 064       | 6                | 657         | 14            | 3 721       |
|   |     | 8                | 3 064       | 6                | 657         | 14            | 3 721       |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| ELUBBER BAY               | B   |                  |             | 4                | 1 457       | 4             | 1 457       |
|                           | C   | 4                | 1 457       | 1                | 1 624       | 5             | 3 081       |
|                           |     | 4                | 1 457       | 5                | 3 081       | 9             | 4 538       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 8                | 2 833       | 8             | 2 833       |
|                           | C   | 8                | 2 833       | 12               | 12 107      | 20            | 14 940      |
|                           |     | 8                | 2 833       | 20               | 14 940      | 28            | 17 773      |
| BRIYANNIA BEACH           | B   | 3                | 231         | 3                | 1 131       | 6             | 1 362       |
|                           | C   | 157              | 128 025     | 3                | 231         | 160           | 128 256     |
|                           |     | 160              | 128 256     | 6                | 1 362       | 166           | 129 618     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 7                | 539         | 11               | 4 147       | 18            | 4 686       |
|                           | C   | 311              | 253 275     | 13               | 7 513       | 324           | 260 788     |
|                           |     | 318              | 253 814     | 24               | 11 660      | 342           | 265 474     |
| CAMPBELL RIVER            | B   |                  |             | 4                | 4 732       | 4             | 4 732       |
|                           | C   | 262              | 241 864     | 7                | 9 530       | 269           | 251 394     |
|                           |     | 262              | 241 864     | 11               | 14 262      | 273           | 256 126     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 3                | 231         | 9                | 9 917       | 12            | 10 148      |
|                           | C   | 517              | 481 993     | 27               | 29 558      | 544           | 511 551     |
|                           |     | 520              | 482 224     | 36               | 39 475      | 556           | 521 699     |
| CENTRE BAY                | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 10               | 138         | 14               | 5 969       | 24            | 6 107       |
|                           |     | 10               | 138         | 14               | 5 969       | 24            | 6 107       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 31               | 653         | 34               | 23 453      | 65            | 24 106      |
|                           |     | 31               | 653         | 34               | 23 453      | 65            | 24 106      |
| CHEMAINUS                 | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 1                | 894         | 6                | 87          | 7             | 981         |
|                           |     | 1                | 894         | 6                | 87          | 7             | 981         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 3 910       | 2             | 3 910       |
|                           | C   | 4                | 4 818       | 23               | 8 551       | 27            | 13 369      |
|                           |     | 4                | 4 818       | 25               | 12 461      | 29            | 17 279      |
| DUVE ISLAND               | B   |                  |             | 6                | 2 211       | 6             | 2 211       |
|                           | C   | 19               | 3 836       | 13               | 2 596       | 32            | 6 432       |
|                           |     | 19               | 3 836       | 19               | 4 807       | 38            | 8 643       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 10               | 3 685       | 10            | 3 685       |
|                           | C   | 27               | 5 942       | 16               | 5 871       | 43            | 11 813      |
|                           |     | 27               | 5 942       | 26               | 9 556       | 53            | 15 498      |
| CHATHAM SOUND             | B   |                  |             | 4                | 1 700       | 4             | 1 700       |
|                           | C   | 10               | 7 832       | 3                | 11 724      | 13            | 19 556      |
|                           |     | 10               | 7 832       | 7                | 13 424      | 17            | 21 256      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 6                | 2 550       | 6             | 2 550       |
|                           | C   | 17               | 15 689      | 3                | 11 724      | 20            | 27 413      |
|                           |     | 17               | 15 689      | 9                | 14 274      | 26            | 29 963      |
| E COAST VAN ISL           | B   | 7                | 2 408       | 42               | 21 859      | 49            | 24 267      |
|                           | C   | 101              | 133 342     | 114              | 74 916      | 215           | 208 258     |
|                           |     | 108              | 135 750     | 156              | 96 775      | 264           | 232 525     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 14               | 4 816       | 88               | 43 200      | 102           | 48 016      |
|                           | C   | 228              | 264 627     | 331              | 277 006     | 559           | 541 633     |
|                           |     | 242              | 269 443     | 419              | 320 206     | 661           | 589 649     |
| COURTENAY                 | B   |                  |             | 3                | 4 335       | 3             | 4 335       |
|                           | C   | 7                | 9 112       | 7                | 9 112       | 14            | 13 447      |
|                           |     | 7                | 9 112       | 3                | 4 335       | 10            | 13 447      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 10               | 11 900      | 10            | 11 900      |
|                           | C   | 18               | 21 829      | 18               | 21 829      | 36            | 33 729      |
|                           |     | 18               | 21 829      | 10               | 11 900      | 28            | 33 729      |
| COMICHAN BAY              | B   |                  |             | 1                | 16          | 3             | 52          |
|                           | C   | 2                | 36          | 1                | 16          | 3             | 52          |
|                           |     | 2                | 36          | 1                | 16          | 3             | 52          |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 4                | 1 250       | 14            | 6 097       |
|                           | C   | 10               | 4 847       | 4                | 1 250       | 14            | 6 097       |
|                           |     | 10               | 4 847       | 4                | 1 250       | 14            | 6 097       |
| CROFTON                   | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 191              | 149 664     | 12               | 12 506      | 203           | 162 170     |
|                           |     | 191              | 149 664     | 12               | 12 506      | 203           | 162 170     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 29               | 25 444      | 438           | 351 162     |
|                           | C   | 409              | 325 718     | 29               | 25 444      | 438           | 351 162     |
|                           |     | 409              | 325 718     | 29               | 25 444      | 438           | 351 162     |

B = BALLAST, C = CARGO - CARRIAGE.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVEE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|-------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER            | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE            | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| ESQUIMALT                 | B   |                   |             | 1                | 1 955       | 1             | 1 955       |
|                           | C   | 19                | 46 853      | 1                | 1 298       | 20            | 48 151      |
|                           |     | 19                | 46 853      | 2                | 3 253       | 21            | 50 106      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 3                | 5 865       | 3             | 5 865       |
|                           | C   | 29                | 71 279      | 1                | 1 298       | 30            | 72 577      |
|                           |     | 29                | 71 279      | 4                | 7 163       | 33            | 78 442      |
| FITZ HUGH SOUND           | B   |                   |             | 7                | 2 975       | 7             | 2 975       |
|                           | C   | 15                | 8 527       | 7                | 1 474       | 22            | 10 001      |
|                           |     | 15                | 8 527       | 14               | 4 445       | 29            | 12 976      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 11               | 4 675       | 11            | 4 675       |
|                           | C   | 29                | 16 353      | 9                | 1 834       | 38            | 18 187      |
|                           |     | 29                | 16 353      | 20               | 6 505       | 49            | 22 862      |
| FRASER RIVER              | B   |                   |             | 4                | 2 158       | 4             | 2 158       |
|                           | C   | 44                | 103 112     | 238              | 178 870     | 282           | 281 982     |
|                           |     | 44                | 103 112     | 242              | 181 028     | 286           | 284 140     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 7                | 2 385       | 7             | 2 389       |
|                           | C   | 64                | 133 722     | 425              | 317 558     | 489           | 451 280     |
|                           |     | 64                | 133 722     | 432              | 319 947     | 496           | 453 669     |
| GOLD RIVER                | B   |                   |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 46                | 43 078      | 6                | 34 632      | 52            | 77 710      |
|                           |     | 46                | 43 078      | 6                | 34 632      | 52            | 77 710      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 103               | 95 704      | 11               | 58 317      | 114           | 154 021     |
|                           |     | 103               | 95 704      | 11               | 58 317      | 114           | 154 021     |
| GOWLAND HARBOUR           | B   |                   |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                   |             | 1                | 7           | 1             | 7           |
|                           |     |                   |             | 1                | 7           | 1             | 7           |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 3                | 231         | 3             | 231         |
|                           | C   | 3                 | 231         | 4                | 55          | 7             | 286         |
|                           |     | 3                 | 231         | 7                | 286         | 10            | 517         |
| HOWE SOUND                | B   |                   |             | 10               | 4 360       | 10            | 4 360       |
|                           | C   | 154               | 372 323     | 123              | 56 788      | 277           | 429 111     |
|                           |     | 154               | 372 323     | 133              | 61 148      | 287           | 433 471     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                 | 77          | 21               | 10 703      | 22            | 10 780      |
|                           | C   | 245               | 619 140     | 205              | 125 915     | 450           | 745 055     |
|                           |     | 246               | 619 217     | 226              | 136 618     | 472           | 755 835     |
| HECATE STRAIT             | B   |                   |             | 8                | 4 902       | 8             | 4 902       |
|                           | C   | 8                 | 4 902       | 3                | 15 991      | 11            | 20 893      |
|                           |     | 8                 | 4 902       | 11               | 20 893      | 19            | 25 795      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 16               | 8 140       | 16            | 8 140       |
|                           | C   | 16                | 8 140       | 8                | 40 836      | 24            | 48 976      |
|                           |     | 16                | 8 140       | 24               | 48 976      | 40            | 57 116      |
| JERVIS INLET              | B   |                   |             | 15               | 4 468       | 15            | 4 468       |
|                           | C   | 68                | 152 234     | 130              | 167 040     | 198           | 319 274     |
|                           |     | 68                | 152 234     | 145              | 171 508     | 213           | 323 742     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 28               | 7 349       | 28            | 7 349       |
|                           | C   | 124               | 274 890     | 226              | 336 560     | 350           | 611 450     |
|                           |     | 124               | 274 890     | 254              | 343 909     | 378           | 618 799     |
| JOHNSTONE STR             | B   |                   |             | 21               | 9 083       | 21            | 9 083       |
|                           | C   | 42                | 20 410      | 38               | 40 576      | 80            | 60 986      |
|                           |     | 42                | 20 410      | 59               | 49 659      | 101           | 70 069      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 38               | 14 752      | 38            | 14 752      |
|                           | C   | 82                | 37 299      | 84               | 107 023     | 166           | 144 322     |
|                           |     | 82                | 37 299      | 122              | 121 775     | 204           | 159 074     |
| KITIMAT                   | B   |                   |             | 3                | 5 220       | 3             | 5 220       |
|                           | C   | 26                | 56 447      | 18               | 38 494      | 44            | 94 941      |
|                           |     | 26                | 56 447      | 21               | 43 714      | 47            | 100 161     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 3                | 5 220       | 3             | 5 220       |
|                           | C   | 50                | 110 464     | 40               | 93 905      | 90            | 204 369     |
|                           |     | 50                | 110 464     | 43               | 99 125      | 93            | 209 589     |
| KNIGHT INLET              | B   |                   |             | 3                | 814         | 3             | 814         |
|                           | C   | 16                | 2 439       | 18               | 1 669       | 34            | 4 108       |
|                           |     | 16                | 2 439       | 21               | 2 483       | 37            | 4 922       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                   |             | 5                | 1 470       | 5             | 1 470       |
|                           | C   | 28                | 4 482       | 34               | 3 928       | 62            | 8 410       |
|                           |     | 28                | 4 482       | 39               | 5 398       | 67            | 9 890       |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| LADYSMITH                 | B   |                  |             | 5                | 1 720       | 5             | 1 720       |
|                           | C   | 10               | 5 884       | 17               | 38 584      | 27            | 44 468      |
|                           |     | 10               | 5 884       | 22               | 40 304      | 32            | 46 188      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 12               | 3 861       | 12            | 3 861       |
|                           | C   | 16               | 7 948       | 28               | 66 199      | 44            | 74 147      |
|                           |     | 16               | 7 548       | 40               | 70 060      | 56            | 78 008      |
| MILBANKE SOUND            | B   |                  |             | 2                | 3 480       | 2             | 3 480       |
|                           | C   | 19               | 10 329      | 25               | 39 023      | 44            | 49 352      |
|                           |     | 19               | 10 329      | 27               | 42 503      | 46            | 52 832      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 4                | 4 330       | 4             | 4 330       |
|                           | C   | 42               | 25 346      | 41               | 42 438      | 83            | 67 784      |
|                           |     | 42               | 25 346      | 45               | 46 768      | 87            | 72 114      |
| PORTLAND INLET            | B   |                  |             | 2                | 3 882       | 2             | 3 882       |
|                           | C   | 4                | 5 356       |                  |             | 4             | 5 356       |
|                           |     | 4                | 5 356       | 2                | 3 882       | 6             | 9 278       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 5 809       | 3             | 5 809       |
|                           | C   | 6                | 8 109       | 2                | 11 580      | 8             | 19 689      |
|                           |     | 6                | 8 109       | 5                | 17 389      | 11            | 25 498      |
| LOUGHBOROUGH INL          | B   |                  |             | 1                | 312         | 1             | 312         |
|                           | C   | 1                | 312         | 1                | 31          | 2             | 343         |
|                           |     | 1                | 312         | 2                | 343         | 3             | 655         |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 312         | 1             | 312         |
|                           | C   | 1                | 312         | 1                | 31          | 2             | 343         |
|                           |     | 1                | 312         | 2                | 343         | 3             | 655         |
| Q. CHAR. ISLES            | B   | 1                | 344         | 10               | 3 926       | 11            | 4 270       |
|                           | C   | 15               | 12 034      | 41               | 234 121     | 56            | 246 155     |
|                           |     | 16               | 12 378      | 51               | 238 047     | 67            | 250 425     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 3                | 1 032       | 22               | 8 540       | 25            | 9 572       |
|                           | C   | 30               | 23 035      | 76               | 404 341     | 106           | 427 376     |
|                           |     | 33               | 24 067      | 98               | 412 881     | 131           | 436 948     |
| Q. CHAR. STRAIT           | B   |                  |             | 6                | 1 863       | 6             | 1 863       |
|                           | C   | 19               | 3 488       | 13               | 1 517       | 32            | 5 005       |
|                           |     | 19               | 3 488       | 19               | 3 380       | 38            | 6 868       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 8                | 2 551       | 8             | 2 551       |
|                           | C   | 33               | 6 309       | 29               | 3 597       | 62            | 9 906       |
|                           |     | 33               | 6 309       | 37               | 6 148       | 70            | 12 457      |
| RIVERS INLET              | B   |                  |             | 8                | 3 157       | 8             | 3 157       |
|                           | C   | 17               | 5 098       | 30               | 94 630      | 47            | 99 728      |
|                           |     | 17               | 5 098       | 38               | 97 787      | 55            | 102 885     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 11               | 4 189       | 11            | 4 189       |
|                           | C   | 33               | 9 433       | 46               | 130 792     | 79            | 140 225     |
|                           |     | 33               | 9 433       | 57               | 134 981     | 90            | 144 414     |
| MASSET                    | B   |                  |             | 1                | 1 740       | 1             | 1 740       |
|                           | C   | 1                | 1 740       |                  |             | 1             | 1 740       |
|                           |     | 1                | 1 740       | 1                | 1 740       | 2             | 3 480       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 1 740       | 1             | 1 740       |
|                           | C   | 4                | 8 127       |                  |             | 4             | 8 127       |
|                           |     | 4                | 8 127       | 1                | 1 740       | 5             | 9 867       |
| MENZIES BAY               | B   |                  |             | 4                | 656         | 4             | 656         |
|                           | C   | 4                | 656         | 2                | 44          | 6             | 700         |
|                           |     | 4                | 656         | 6                | 700         | 10            | 1 356       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 6                | 1 344       | 6             | 1 344       |
|                           | C   | 6                | 1 344       | 4                | 88          | 10            | 1 432       |
|                           |     | 6                | 1 344       | 10               | 1 432       | 16            | 2 776       |
| SEYMOUR INLET             | B   |                  |             | 2                | 769         | 2             | 769         |
|                           | C   | 8                | 2 063       | 14               | 30 801      | 22            | 32 864      |
|                           |     | 8                | 2 063       | 16               | 31 570      | 24            | 33 633      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 769         | 2             | 769         |
|                           | C   | 16               | 3 931       | 27               | 50 238      | 43            | 54 169      |
|                           |     | 16               | 3 931       | 29               | 51 007      | 45            | 54 938      |
| NAMU                      | B   |                  |             | 2                | 850         | 2             | 850         |
|                           | C   | 2                | 850         |                  |             | 2             | 850         |
|                           |     | 2                | 850         | 2                | 850         | 4             | 1 700       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 1 275       | 3             | 1 275       |
|                           | C   | 3                | 1 275       | 3                | 1 275       | 6             | 2 550       |
|                           |     | 3                | 1 275       | 3                | 1 275       | 6             | 2 550       |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES NAVIRES A DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT              | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|------------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                              |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                              |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| NANAIMO                      | B   |                  |             | 28               | 37 034      | 28            | 37 034      |
|                              | C   | 224              | 221 234     | 20               | 32 625      | 244           | 253 859     |
|                              |     | 224              | 221 234     | 48               | 69 659      | 272           | 290 893     |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 49               | 59 362      | 49            | 59 362      |
|                              | C   | 494              | 484 525     | 38               | 59 591      | 532           | 544 120     |
|                              |     | 494              | 484 525     | 87               | 118 953     | 581           | 603 482     |
| NEW WESTMINSTER              | B   |                  |             | 5                | 4 975       | 5             | 4 975       |
|                              | C   | 106              | 233 012     | 163              | 182 506     | 269           | 415 518     |
|                              |     | 106              | 233 012     | 168              | 187 481     | 274           | 420 493     |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   | 2                | 421         | 12               | 12 216      | 14            | 12 637      |
|                              | C   | 288              | 609 139     | 341              | 390 147     | 629           | 999 286     |
|                              |     | 290              | 609 560     | 353              | 402 363     | 643           | 1 011 923   |
| N. ARM FRASER R.             | B   |                  |             | 5                | 855         | 5             | 855         |
|                              | C   | 121              | 19 298      | 436              | 285 292     | 557           | 304 590     |
|                              |     | 121              | 19 298      | 441              | 286 147     | 562           | 305 445     |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 8                | 1 321       | 8             | 1 321       |
|                              | C   | 251              | 62 669      | 869              | 554 075     | 1 120         | 616 744     |
|                              |     | 251              | 62 669      | 877              | 555 396     | 1 128         | 618 065     |
| OCEAN FALLS                  | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   |                  |             | 1                | 2 945       | 1             | 2 945       |
|                              |     |                  |             | 1                | 2 945       | 1             | 2 945       |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   |                  |             | 1                | 2 945       | 1             | 2 945       |
|                              |     |                  |             | 1                | 2 945       | 1             | 2 945       |
| PORT ALBERNI                 | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   | 52               | 29 886      | 40               | 19 571      | 92            | 49 457      |
|                              |     | 52               | 29 886      | 40               | 19 571      | 92            | 49 457      |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   | 109              | 84 343      | 82               | 35 061      | 191           | 119 404     |
|                              |     | 109              | 84 343      | 82               | 35 061      | 191           | 119 404     |
| PORT HAROY                   | B   |                  |             | 4                | 4 760       | 4             | 4 760       |
|                              | C   | 14               | 23 594      | 1                | 425         | 15            | 24 019      |
|                              |     | 14               | 23 594      | 5                | 5 185       | 19            | 28 779      |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 8                | 9 520       | 8             | 9 520       |
|                              | C   | 23               | 37 883      | 1                | 425         | 24            | 38 308      |
|                              |     | 23               | 37 883      | 9                | 9 945       | 32            | 47 828      |
| PORT HARVEY                  | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   | 1                | 7           | 1                | 9           | 2             | 16          |
|                              |     | 1                | 7           | 1                | 9           | 2             | 16          |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                              | C   | 2                | 895         | 2                | 22          | 4             | 917         |
|                              |     | 2                | 895         | 2                | 22          | 4             | 917         |
| PORT MELLON                  | B   |                  |             | 5                | 685         | 5             | 685         |
|                              | C   | 237              | 163 178     | 4                | 1 098       | 241           | 164 276     |
|                              |     | 237              | 163 178     | 9                | 1 783       | 246           | 164 961     |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 8                | 916         | 8             | 916         |
|                              | C   | 466              | 338 505     | 15               | 11 261      | 481           | 349 766     |
|                              |     | 466              | 338 505     | 23               | 12 177      | 489           | 350 682     |
| PORT MCNETLL                 | B   |                  |             | 7                | 1 340       | 7             | 1 340       |
|                              | C   | 12               | 8 441       | 4                | 144         | 16            | 8 585       |
|                              |     | 12               | 8 441       | 11               | 1 484       | 23            | 9 925       |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 17               | 3 178       | 17            | 3 178       |
|                              | C   | 26               | 17 303      | 10               | 295         | 36            | 17 598      |
|                              |     | 26               | 17 303      | 27               | 3 473       | 53            | 20 776      |
| TOBA INLET                   | B   |                  |             | 4                | 1 352       | 4             | 1 352       |
|                              | C   | 9                | 2 099       | 7                | 311         | 16            | 2 410       |
|                              |     | 9                | 2 099       | 11               | 1 663       | 20            | 3 762       |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 6                | 1 854       | 6             | 1 854       |
|                              | C   | 15               | 4 607       | 9                | 441         | 24            | 5 048       |
|                              |     | 15               | 4 607       | 15               | 2 295       | 30            | 6 902       |
| POWELL RIVER                 | B   |                  |             | 4                | 4 412       | 7             | 4 643       |
|                              | C   | 126              | 128 573     | 57               | 88 686      | 183           | 217 259     |
|                              |     | 129              | 128 804     | 61               | 93 098      | 190           | 221 902     |
| Y.T.O. - CUMULATIF<br>TOTALS | B   |                  |             | 10               | 8 492       | 19            | 9 189       |
|                              | C   | 268              | 267 164     | 168              | 215 119     | 436           | 482 283     |
|                              |     | 277              | 267 857     | 178              | 223 611     | 455           | 491 468     |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLÉAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| PRINCE RUPERT             | B   | 5                | 2 125       | 5                | 7 815       | 10            | 9 940       |
|                           | C   | 41               | 95 624      | 30               | 89 789      | 71            | 185 413     |
|                           |     | 46               | 97 749      | 35               | 97 604      | 81            | 195 353     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 9                | 3 825       | 9                | 14 024      | 18            | 17 849      |
|                           | C   | 82               | 191 557     | 51               | 137 073     | 133           | 328 630     |
|                           |     | 91               | 195 382     | 60               | 151 097     | 151           | 346 479     |
| ROBERT INLET              | B   |                  |             | 2                | 688         | 2             | 688         |
|                           | C   | 26               | 67 074      | 2                | 2 592       | 28            | 69 666      |
|                           |     | 26               | 67 074      | 4                | 3 280       | 30            | 70 354      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 1 032       | 3             | 1 032       |
|                           | C   | 66               | 172 639     | 12               | 27 610      | 78            | 200 249     |
|                           |     | 66               | 172 639     | 15               | 28 642      | 81            | 201 281     |
| QUATERS                   | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 1                | 1 208       | 5                | 21 424      | 6             | 22 632      |
|                           |     | 1                | 1 208       | 5                | 21 424      | 6             | 22 632      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 3                | 3 624       | 9                | 35 865      | 12            | 39 489      |
|                           |     | 3                | 3 624       | 9                | 35 865      | 12            | 39 489      |
| RAGGED ISLAND             | B   |                  |             | 2                | 624         | 2             | 624         |
|                           | C   | 4                | 653         | 1                | 14          | 5             | 667         |
|                           |     | 4                | 653         | 3                | 638         | 7             | 1 291       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 624         | 2             | 624         |
|                           | C   | 4                | 653         | 1                | 14          | 5             | 667         |
|                           |     | 4                | 653         | 3                | 638         | 7             | 1 291       |
| W COAST VAN IS N          | B   | 1                | 344         | 15               | 5 680       | 16            | 6 024       |
|                           | C   | 23               | 12 784      | 36               | 208 225     | 59            | 221 009     |
|                           |     | 24               | 13 128      | 51               | 213 905     | 75            | 227 033     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 344         | 31               | 11 640      | 32            | 11 984      |
|                           | C   | 48               | 26 736      | 63               | 346 485     | 111           | 373 221     |
|                           |     | 49               | 27 080      | 94               | 358 125     | 143           | 385 205     |
| W COAST VAN IS N          | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 344         | 1             | 344         |
|                           | C   | 1                | 344         | 1                | 344         | 2             | 688         |
|                           |     | 1                | 344         | 1                | 344         | 2             | 688         |
| W COAST VAN IS S          | B   |                  |             | 15               | 9 245       | 15            | 9 245       |
|                           | C   | 67               | 49 296      | 71               | 72 019      | 138           | 121 315     |
|                           |     | 67               | 49 296      | 86               | 81 264      | 153           | 130 560     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 24               | 12 827      | 24            | 12 827      |
|                           | C   | 145              | 111 543     | 144              | 159 293     | 289           | 270 836     |
|                           |     | 145              | 111 543     | 168              | 172 120     | 313           | 283 663     |
| SKIDEGATE                 | B   |                  |             | 4                | 1 700       | 4             | 1 700       |
|                           | C   | 4                | 1 700       | 1                | 4 411       | 5             | 6 111       |
|                           |     | 4                | 1 700       | 5                | 6 111       | 9             | 7 811       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 6                | 2 550       | 6             | 2 550       |
|                           | C   | 6                | 2 550       | 1                | 4 411       | 7             | 6 961       |
|                           |     | 6                | 2 550       | 7                | 6 961       | 13            | 9 511       |
| SKIDEGATE                 | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 1                | 344         | 1             | 344         |
|                           | C   | 1                | 344         | 1                | 344         | 2             | 688         |
|                           |     | 1                | 344         | 1                | 344         | 2             | 688         |
| SOOKE                     | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 2                | 1 776       | 1                | 1 211       | 3             | 2 987       |
|                           |     | 2                | 1 776       | 1                | 1 211       | 3             | 2 987       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 5                | 4 440       | 4                | 4 842       | 9             | 9 282       |
|                           |     | 5                | 4 440       | 4                | 4 842       | 9             | 9 282       |
| SOOKE                     | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           |     |                  |             |                  |             |               |             |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 11 762      | 2             | 11 762      |
|                           | C   |                  |             | 2                | 11 762      | 2             | 11 762      |
|                           |     |                  |             | 2                | 11 762      | 2             | 11 762      |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE A. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU B. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRIL-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| SQUAMISH                  | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 19               | 2 922       | 25               | 8 201       | 44            | 11 123      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 33               | 5 296       | 45               | 30 371      | 78            | 35 667      |
| TASU                      | B   |                  |             | 1                | 344         | 1             | 344         |
|                           | C   | 4                | 3 371       | 3                | 5 788       | 7             | 9 159       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 688         | 2             | 688         |
|                           | C   | 7                | 5 733       | 4                | 6 797       | 11            | 12 530      |
| TAMSTS                    | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 3                | 7 548       |                  |             | 3             | 7 548       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 3                | 7 548       |                  |             | 3             | 7 548       |
| TEAKERNE ARM              | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 5                | 2 822       | 6                | 3 812       | 11            | 6 634       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 3                | 231         | 3             | 231         |
|                           | C   | 14               | 4 525       | 14               | 3 964       | 28            | 8 489       |
| TEXADA                    | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             | 7                | 5 560       | 7             | 5 560       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 18               | 30 636      | 3                | 11 130      | 21            | 41 766      |
| TWIN CREEKS               | B   | 2                | 154         | 2                | 154         | 4             | 308         |
|                           | C   | 4                | 6 003       | 3                | 231         | 7             | 6 234       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 2                | 154         | 3                | 231         | 5             | 385         |
|                           | C   | 5                | 6 080       | 3                | 231         | 8             | 6 311       |
| UCLUELET                  | B   |                  |             | 4                | 1 700       | 4             | 1 700       |
|                           | C   | 9                | 7 120       | 7                | 20 054      | 16            | 27 174      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 6                | 2 550       | 6             | 2 550       |
|                           | C   | 18               | 15 166      | 13               | 43 824      | 31            | 58 990      |
| VANANDA                   | B   |                  |             | 2                | 850         | 2             | 850         |
|                           | C   | 2                | 850         | 26               | 72 516      | 28            | 73 366      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 5                | 2 125       | 5             | 2 125       |
|                           | C   | 6                | 4 514       | 32               | 87 722      | 38            | 92 236      |
| VANCOUVER                 | B   | 87               | 89 879      | 1                | 77          | 88            | 89 956      |
|                           | C   | 288              | 236 671     | 584              | 591 965     | 872           | 828 636     |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 174              | 164 287     | 1                | 77          | 175           | 164 364     |
|                           | C   | 674              | 687 887     | 1 197            | 1 214 959   | 1 871         | 1 902 846   |
| VANCOUVER                 | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   |                  |             | 1 198            | 1 215 036   | 2 046         | 2 067 210   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             | 2                | 154         | 2             | 154         |
|                           | C   | 3                | 5 926       | 1                | 5 772       | 4             | 11 698      |
| VICTORIA                  | B   |                  |             | 14               | 17 115      | 14            | 17 115      |
|                           | C   | 64               | 76 337      | 3                | 1 434       | 67            | 77 771      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 1                | 425         | 29               | 37 034      | 30            | 37 459      |
|                           | C   | 132              | 167 129     | 110              | 157 394     | 242           | 324 523     |
|                           |     | 133              | 167 554     | 139              | 194 428     | 272           | 361 982     |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.



TABLE 8. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS ARRIVING AT AND DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT AND TYPE OF MOVEMENT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 8. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES À DESTINATION ET EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT ET LE GENRE DE MOUVEMENT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT           | (*) | ARRIVED - ARRIVE |             | DEPARTED - PARTI |             | TOTAL - TOTAL |             |
|---------------------------|-----|------------------|-------------|------------------|-------------|---------------|-------------|
|                           |     | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER           | NET TONNAGE | NUMBER        | NET TONNAGE |
|                           |     | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE           | TONNAGE NET | NOMBRE        | TONNAGE NET |
| WATSON ISLAND             | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 6                | 19 215      |                  |             | 6             | 19 215      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 13               | 41 684      |                  |             | 13            | 41 684      |
| ZEBALLOS                  | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 1                | 888         | 3                | 17 316      | 4             | 18 204      |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 4                | 3 552       | 9                | 47 964      | 13            | 51 516      |
| STEWART                   | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 3                | 3 633       | 2                | 688         | 5             | 4 321       |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   |                  |             |                  |             |               |             |
|                           | C   | 7                | 9 019       | 4                | 1 376       | 11            | 10 395      |
| TOTAL - PROVINCE          | B   | 109              | 95 716      | 325              | 202 917     | 434           | 298 633     |
|                           | C   | 2 844            | 3 056 376   | 2 590            | 2 941 216   | 5 434         | 5 997 592   |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 226              | 176 844     | 624              | 369 099     | 850           | 545 943     |
|                           | C   | 5 881            | 6 382 694   | 5 355            | 6 042 148   | 11 236        | 12 424 842  |
| TOTAL - CANADA            | B   | 2 709            | 10 115 057  | 3 478            | 10 866 204  | 6 187         | 20 981 261  |
|                           | C   | 5 990            | 13 938 647  | 5 216            | 13 438 081  | 11 206        | 27 376 728  |
| Y.T.D. - CUMULATIF TOTALS | B   | 4 239            | 12 332 878  | 5 578            | 13 926 605  | 9 817         | 26 259 483  |
|                           | C   | 10 599           | 21 901 741  | 9 164            | 20 465 360  | 19 763        | 42 367 101  |
|                           |     | 14 838           | 34 234 619  | 14 742           | 34 391 965  | 29 580        | 68 626 584  |

B = BALLAST, C = CARGO - CARGAISON.

TABLE 9 VESSELS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS, IN COASTWISE SHIPPING, BY PROVINCE, RIG AND SIZE RANGE - APR-JUN, 1981

TABLEAU 9 NAVIRES EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PROVINCE, SUIVANT LE GREEMENT ET LA DIMENSION - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE AND NET TONNAGE                     | RIGGED QUART. |                  | - GREEMENT Y.T.D.-CUMULATIF |                   | UNRIGGED QUART. |                | - SANS GREEMENT Y.T.D.-CUMULATIF |                | TOTAL QUART. |                  | - QUART Y.T.D.-CUMULATIF |                   |
|--|---------------|------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------|----------------|----------------------------------|----------------|--------------|------------------|--------------------------|-------------------|
|  | NUMBER        | NET TONS         | NUMBER                      | NET TONS          | NUMBER          | NET TONS       | NUMBER                           | NET TONS       | NUMBER       | NET TONS         | NUMBER                   | NET TONS          |
| PROVINCE ET TONNAGE NET                      | NUMBRE        | TONNES NET       | NUMBRE                      | TONNES NET        | NUMBRE          | TONNES NET     | NUMBRE                           | TONNES NET     | NUMBRE       | TONNES NET       | NUMBRE                   | TONNES NET        |
| <b>NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE</b>            |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 3             | 42               | 6                           | 45                | 0               | 0              | 0                                | 0              | 3            | 42               | 6                        | 45                |
| 100- 499                                     | 933           | 353 877          | 1 951                       | 772 804           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 933          | 353 877          | 1 951                    | 772 804           |
| 500- 999                                     | 772           | 435 826          | 1 329                       | 751 653           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 772          | 435 826          | 1 329                    | 751 653           |
| 1000-1999                                    | 34            | 58 246           | 76                          | 129 914           | 2               | 2 210          | 4                                | 4 420          | 36           | 60 456           | 80                       | 134 334           |
| 2000-2999                                    | 27            | 71 481           | 37                          | 98 066            | 0               | 0              | 0                                | 0              | 27           | 71 481           | 37                       | 98 066            |
| 3000-3999                                    | 66            | 244 425          | 119                         | 437 800           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 66           | 244 425          | 119                      | 437 800           |
| 4000-4999                                    | 14            | 57 988           | 25                          | 103 455           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 14           | 57 988           | 25                       | 103 455           |
| 5000-5999                                    | 4             | 20 146           | 4                           | 20 146            | 0               | 0              | 2                                | 11 272         | 4            | 20 146           | 6                        | 31 418            |
| 6000+  | 99            | 677 261          | 199                         | 1 376 490         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 99           | 677 261          | 199                      | 1 376 490         |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>1 952</b>  | <b>1 919 292</b> | <b>3 746</b>                | <b>3 690 373</b>  | <b>2</b>        | <b>2 210</b>   | <b>6</b>                         | <b>15 692</b>  | <b>1 954</b> | <b>1 921 502</b> | <b>3 752</b>             | <b>3 706 065</b>  |
| <b>PR. EDWARD ISLAND - ILE DU PR. EDUARD</b> |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 42            | 454              | 43                          | 547               | 0               | 0              | 0                                | 0              | 42           | 454              | 43                       | 547               |
| 100- 499                                     | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 0               | 0              | 0                                | 0              | 0            | 0                | 0                        | 0                 |
| 500- 999                                     | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 30              | 29 070         | 30                               | 29 070         | 30           | 29 070           | 30                       | 29 070            |
| 1000-1999                                    | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 0               | 0              | 0                                | 0              | 0            | 0                | 0                        | 0                 |
| 2000-2999                                    | 2             | 5 596            | 2                           | 5 596             | 1               | 2 570          | 1                                | 2 570          | 3            | 8 566            | 3                        | 8 566             |
| 3000-3999                                    | 5             | 17 744           | 13                          | 46 401            | 0               | 0              | 0                                | 0              | 5            | 17 744           | 13                       | 46 401            |
| 4000-4999                                    | 1             | 4 176            | 2                           | 8 352             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 1            | 4 176            | 2                        | 8 352             |
| 5000-5999                                    | 1             | 5 052            | 1                           | 5 052             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 1            | 5 052            | 1                        | 5 052             |
| 6000+  | 4             | 35 751           | 7                           | 64 061            | 0               | 0              | 0                                | 0              | 4            | 35 751           | 7                        | 64 061            |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>55</b>     | <b>68 773</b>    | <b>68</b>                   | <b>130 009</b>    | <b>31</b>       | <b>32 040</b>  | <b>31</b>                        | <b>32 040</b>  | <b>86</b>    | <b>100 813</b>   | <b>99</b>                | <b>162 049</b>    |
| <b>NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ECOSSE</b>         |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 87            | 2 877            | 130                         | 4 732             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 87           | 2 877            | 130                      | 4 732             |
| 100- 499                                     | 1             | 250              | 3                           | 784               | 0               | 0              | 0                                | 0              | 1            | 250              | 3                        | 784               |
| 500- 999                                     | 3             | 2 412            | 6                           | 4 824             | 34              | 32 946         | 34                               | 32 946         | 37           | 35 358           | 40                       | 37 770            |
| 1000-1999                                    | 31            | 53 989           | 68                          | 117 980           | 26              | 29 598         | 56                               | 66 976         | 57           | 83 587           | 124                      | 184 956           |
| 2000-2999                                    | 127           | 348 212          | 247                         | 680 452           | 4               | 11 880         | 4                                | 11 880         | 131          | 360 092          | 251                      | 692 332           |
| 3000-3999                                    | 46            | 164 665          | 74                          | 265 264           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 46           | 164 665          | 74                       | 265 264           |
| 4000-4999                                    | 7             | 29 024           | 15                          | 62 365            | 0               | 0              | 0                                | 0              | 7            | 29 024           | 15                       | 62 365            |
| 5000-5999                                    | 6             | 30 312           | 11                          | 55 572            | 0               | 0              | 2                                | 11 272         | 6            | 30 312           | 13                       | 66 844            |
| 6000+  | 128           | 984 778          | 263                         | 2 109 016         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 128          | 984 778          | 263                      | 2 109 016         |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>436</b>    | <b>1 616 519</b> | <b>817</b>                  | <b>3 300 989</b>  | <b>64</b>       | <b>74 424</b>  | <b>96</b>                        | <b>123 074</b> | <b>500</b>   | <b>1 690 943</b> | <b>913</b>               | <b>3 424 063</b>  |
| <b>NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK</b>     |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 36            | 2 047            | 76                          | 4 185             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 36           | 2 047            | 76                       | 4 185             |
| 100- 499                                     | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 0               | 0              | 0                                | 0              | 0            | 0                | 0                        | 0                 |
| 500- 999                                     | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 0               | 0              | 0                                | 0              | 0            | 0                | 0                        | 0                 |
| 1000-1999                                    | 10            | 16 585           | 15                          | 24 761            | 26              | 29 864         | 60                               | 71 698         | 36           | 46 449           | 75                       | 96 459            |
| 2000-2999                                    | 23            | 64 719           | 41                          | 115 218           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 23           | 64 719           | 41                       | 115 218           |
| 3000-3999                                    | 11            | 38 593           | 24                          | 84 961            | 2               | 7 460          | 2                                | 7 460          | 13           | 46 953           | 26                       | 92 421            |
| 4000-4999                                    | 4             | 16 556           | 6                           | 24 908            | 0               | 0              | 0                                | 0              | 4            | 16 556           | 6                        | 24 908            |
| 5000-5999                                    | 12            | 60 624           | 20                          | 101 040           | 0               | 0              | 3                                | 16 908         | 12           | 60 624           | 23                       | 117 948           |
| 6000+  | 16            | 245 109          | 32                          | 445 917           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 16           | 245 109          | 32                       | 445 917           |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>112</b>    | <b>444 233</b>   | <b>214</b>                  | <b>800 990</b>    | <b>28</b>       | <b>37 324</b>  | <b>65</b>                        | <b>96 066</b>  | <b>140</b>   | <b>481 557</b>   | <b>279</b>               | <b>897 056</b>    |
| <b>QUEBEC - QUEBEC</b>                       |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 93            | 4 287            | 115                         | 5 371             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 93           | 4 287            | 115                      | 5 371             |
| 100- 499                                     | 372           | 118 790          | 398                         | 125 658           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 372          | 118 790          | 398                      | 125 658           |
| 500- 999                                     | 192           | 124 445          | 229                         | 144 882           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 192          | 124 445          | 229                      | 144 882           |
| 1000-1999                                    | 85            | 139 000          | 97                          | 158 280           | 3               | 4 185          | 3                                | 4 185          | 88           | 143 185          | 100                      | 162 465           |
| 2000-2999                                    | 74            | 201 045          | 106                         | 291 705           | 1               | 2 970          | 1                                | 2 970          | 75           | 204 015          | 107                      | 294 675           |
| 3000-3999                                    | 215           | 741 263          | 365                         | 1 264 718         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 215          | 741 263          | 365                      | 1 264 718         |
| 4000-4999                                    | 200           | 872 152          | 379                         | 1 652 531         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 200          | 872 152          | 379                      | 1 652 531         |
| 5000-5999                                    | 16            | 83 031           | 23                          | 118 395           | 50              | 269 775        | 50                               | 269 775        | 66           | 352 806          | 73                       | 388 170           |
| 6000+  | 514           | 5 775 501        | 603                         | 6 697 800         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 514          | 5 775 501        | 603                      | 6 697 800         |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>1 761</b>  | <b>8 059 514</b> | <b>2 315</b>                | <b>10 459 340</b> | <b>54</b>       | <b>276 930</b> | <b>54</b>                        | <b>276 930</b> | <b>1 815</b> | <b>8 336 444</b> | <b>2 369</b>             | <b>10 736 270</b> |
| <b>ONTARIO - ONTARIO</b>                     |               |                  |                             |                   |                 |                |                                  |                |              |                  |                          |                   |
| 1- 99  | 82            | 1 392            | 95                          | 1 773             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 82           | 1 392            | 95                       | 1 773             |
| 100- 499                                     | 11            | 2 843            | 11                          | 2 843             | 0               | 0              | 0                                | 0              | 11           | 2 843            | 11                       | 2 843             |
| 500- 999                                     | 0             | 0                | 0                           | 0                 | 0               | 0              | 0                                | 0              | 0            | 0                | 0                        | 0                 |
| 1000-1999                                    | 67            | 116 566          | 68                          | 118 235           | 6               | 10 188         | 6                                | 10 188         | 73           | 126 754          | 74                       | 128 423           |
| 2000-2999                                    | 204           | 502 361          | 219                         | 533 796           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 204          | 502 361          | 219                      | 533 796           |
| 3000-3999                                    | 192           | 685 008          | 193                         | 688 176           | 1               | 3 356          | 1                                | 3 356          | 193          | 688 364          | 194                      | 691 532           |
| 4000-4999                                    | 129           | 549 080          | 135                         | 575 132           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 129          | 549 080          | 135                      | 575 132           |
| 5000-5999                                    | 21            | 114 560          | 21                          | 114 560           | 0               | 0              | 0                                | 0              | 21           | 114 560          | 21                       | 114 560           |
| 6000+  | 571           | 6 643 539        | 602                         | 7 007 156         | 0               | 0              | 0                                | 0              | 571          | 6 643 539        | 602                      | 7 007 156         |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>1 277</b>  | <b>8 615 349</b> | <b>1 344</b>                | <b>9 041 671</b>  | <b>7</b>        | <b>13 544</b>  | <b>7</b>                         | <b>13 544</b>  | <b>1 284</b> | <b>8 628 893</b> | <b>1 351</b>             | <b>9 055 215</b>  |

TABLE 9 VESSELS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS, IN COASTWISE SHIPPING, BY PROVINCE, RIG AND SIZE RANGE - APR-JUN, 1981

TABLEAU 9 NAVIRES EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PROVINCE, SUIVANT LE GREEMENT ET LA DIMENSION - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE AND NET TONNAGE                       | RIGGED QUART. | - QUART           | GREEMENT Y.T.D.-CUMULATIF | UNRIGGED QUART.   | - QUART      | SANS GREEMENT Y.T.D.-CUMULATIF | TOTAL QUART. | - QUART          | Y.T.D.-CUMULATIF |                   |               |                   |
|--|---------------|-------------------|---------------------------|-------------------|--------------|--------------------------------|--------------|------------------|------------------|-------------------|---------------|-------------------|
| PROVINCE ET TONNAGE NET                        | NUMBER        | NET TONS          | NUMBER                    | NET TONS          | NUMBER       | NET TONS                       | NUMBER       | NET TONS         | NUMBER           | NET TONS          | NUMBER        | NET TONS          |
|  | NOMBRE        | TONNES NET        | NOMBRE                    | TONNES NET        | NOMBRE       | TONNES NET                     | NOMBRE       | TONNES NET       | NOMBRE           | TONNES NET        | NOMBRE        | TONNES NET        |
| <b>BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE</b> |               |                   |                           |                   |              |                                |              |                  |                  |                   |               |                   |
| 1- 99  | 359           | 9 469             | 712                       | 20 253            | 0            | 0                              | 0            | 0                | 359              | 9 469             | 712           | 20 253            |
| 100- 499                                       | 552           | 134 893           | 1 072                     | 267 410           | 90           | 28 540                         | 175          | 55 689           | 642              | 163 433           | 1 247         | 323 099           |
| 500- 999                                       | 0             | 0                 | 0                         | 0                 | 1 066        | 783 951                        | 2 134        | 1 561 134        | 1 066            | 783 951           | 2 134         | 1 561 134         |
| 1000-1999                                      | 161           | 270 022           | 328                       | 555 036           | 301          | 428 990                        | 811          | 1 148 394        | 462              | 699 012           | 1 139         | 1 703 430         |
| 2000-2999                                      | 0             | 0                 | 0                         | 0                 | 188          | 453 120                        | 367          | 872 188          | 188              | 453 120           | 367           | 872 188           |
| 3000-3999                                      | 15            | 55 650            | 49                        | 181 790           | 63           | 220 615                        | 123          | 440 945          | 78               | 276 265           | 172           | 622 735           |
| 4000-4999                                      | 0             | 0                 | 0                         | 0                 | 19           | 83 809                         | 36           | 158 796          | 19               | 83 809            | 36            | 158 796           |
| 5000-5999                                      | 0             | 0                 | 0                         | 0                 | 62           | 359 170                        | 115          | 666 833          | 62               | 359 170           | 115           | 666 833           |
| 6000+  | 1             | 15 620            | 2                         | 27 040            | 38           | 300 284                        | 55           | 455 739          | 39               | 315 904           | 57            | 482 779           |
| <b>TOTAL</b>                                   | <b>1 088</b>  | <b>485 654</b>    | <b>2 163</b>              | <b>1 051 529</b>  | <b>1 827</b> | <b>2 658 479</b>               | <b>3 816</b> | <b>5 359 718</b> | <b>2 915</b>     | <b>3 144 133</b>  | <b>5 979</b>  | <b>6 411 247</b>  |
| <b>CANADA - CANADA</b>                         |               |                   |                           |                   |              |                                |              |                  |                  |                   |               |                   |
| 1- 99  | 702           | 20 568            | 1 177                     | 36 906            | 0            | 0                              | 0            | 0                | 702              | 20 568            | 1 177         | 36 906            |
| 100- 499                                       | 1 869         | 610 653           | 3 435                     | 1 169 499         | 90           | 28 540                         | 175          | 55 689           | 1 959            | 639 193           | 3 610         | 1 225 188         |
| 500- 999                                       | 967           | 562 683           | 1 564                     | 901 359           | 1 130        | 845 967                        | 2 198        | 1 623 150        | 2 097            | 1 408 650         | 3 762         | 2 524 509         |
| 1000-1999                                      | 388           | 654 408           | 652                       | 1 104 206         | 364          | 505 035                        | 940          | 1 305 861        | 752              | 1 159 443         | 1 592         | 2 614 067         |
| 2000-2999                                      | 457           | 1 193 414         | 652                       | 1 724 833         | 194          | 470 940                        | 373          | 890 008          | 651              | 1 664 354         | 1 025         | 2 614 841         |
| 3000-3999                                      | 550           | 1 947 348         | 837                       | 2 969 110         | 66           | 231 431                        | 126          | 451 761          | 616              | 2 178 779         | 963           | 3 620 871         |
| 4000-4999                                      | 355           | 1 528 976         | 562                       | 2 426 743         | 19           | 83 809                         | 36           | 158 796          | 374              | 1 612 785         | 598           | 2 585 539         |
| 5000-5999                                      | 60            | 313 725           | 80                        | 414 765           | 112          | 628 945                        | 172          | 976 060          | 172              | 942 670           | 252           | 1 390 825         |
| 6000+  | 1 333         | 14 377 559        | 1 708                     | 17 727 480        | 38           | 300 284                        | 55           | 455 739          | 1 371            | 14 677 843        | 1 763         | 18 183 219        |
| <b>TOTAL</b>                                   | <b>6 681</b>  | <b>21 209 334</b> | <b>10 667</b>             | <b>28 474 901</b> | <b>2 013</b> | <b>3 094 951</b>               | <b>4 075</b> | <b>5 917 064</b> | <b>6 694</b>     | <b>24 304 285</b> | <b>14 742</b> | <b>34 391 965</b> |

TABLE 10. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF TUGS DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 10. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES REMORQUEURS EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT                                    | NUMBER -<br>NOMBRE | NET TONNAGE -<br>TCNNAQE NET | CUMULATIVE<br>NUM.-NOM. | CUMULATIVE<br>TON.-TON. |
|--|--------------------|------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>NEWFOUNDLAND -<br/>TERRE-NEUVE</b>              |                    |                              |                         |                         |
| BURGED   | 1                  | 14                           | 1                       | 14                      |
| FORTUNE  | 1                  | 14                           | 1                       | 14                      |
| HARBOUR BRETON                                     |                    |                              | 1                       | 1                       |
| LONG POND  |                    |                              | 1                       | 1                       |
| MARYSTOWN  |                    |                              | 1                       | 1                       |
| STEPHENVILLE                                       | 1                  | 14                           | 1                       | 14                      |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>3</b>           | <b>42</b>                    | <b>6</b>                | <b>45</b>               |
| <b>PR. EDWARD ISLAND -<br/>ILE DU PR. EDOUARD</b>  |                    |                              |                         |                         |
| CHARLOTTETOWN                                      | 20                 | 220                          | 20                      | 220                     |
| SOURIS   | 4                  | 36                           | 5                       | 129                     |
| SUMMERSIDE   | 15                 | 165                          | 15                      | 165                     |
| PET-NES/IPE-NDA                                    | 3                  | 33                           | 3                       | 33                      |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>42</b>          | <b>454</b>                   | <b>43</b>               | <b>547</b>              |
| <b>NOVA SCOTIA -<br/>NOUVELLE-ECOSSE</b>           |                    |                              |                         |                         |
| BRIDGEWATER  | 1                  | 1                            | 2                       | 2                       |
| DIGBY  | 5                  | 357                          | 12                      | 817                     |
| HALIFAX  | 9                  | 135                          | 19                      | 461                     |
| LIVERPOOL  | 2                  | 9                            | 5                       | 222                     |
| MARGARETSVILLE                                     | 6                  | 489                          | 15                      | 903                     |
| MULGRAVE   | 1                  | 64                           | 3                       | 70                      |
| PICTOU   | 3                  | 33                           | 3                       | 33                      |
| PORT HAWKESBURY                                    | 1                  | 3                            | 1                       | 3                       |
| SHELBURNE  | 15                 | 942                          | 21                      | 1 219                   |
| SYDNEY   | 1                  | 3                            | 1                       | 3                       |
| WEYMOUTH   | 16                 | 176                          | 16                      | 176                     |
| YARMOUTH   | 5                  | 390                          | 10                      | 548                     |
| NS.-NES/N-E.-NOA                                   | 22                 | 275                          | 22                      | 275                     |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>87</b>          | <b>2 877</b>                 | <b>130</b>              | <b>4 732</b>            |
| <b>NEW BRUNSWICK -<br/>NOUVEAU-BRUNSWICK</b>       |                    |                              |                         |                         |
| GRAND MANAN  | 3                  | 204                          | 7                       | 510                     |
| SAINTE JOHN  | 30                 | 1 681                        | 66                      | 3 513                   |
| N.B.-NES/NOA                                       | 3                  | 162                          | 3                       | 162                     |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>36</b>          | <b>2 047</b>                 | <b>76</b>               | <b>4 185</b>            |
| <b>QUEBEC -<br/>QUEBEC</b>                         |                    |                              |                         |                         |
| BATE COMEAU  | 1                  | 1                            | 1                       | 1                       |
| FORESTVILLE  | 24                 | 1 032                        | 24                      | 1 032                   |
| GASPE  | 2                  | 95                           | 2                       | 95                      |
| GRINDSTONE   | 4                  | 309                          | 5                       | 402                     |
| MONTREAL   | 22                 | 1 897                        | 28                      | 2 392                   |
| PASPEBIAC  | 1                  | 1                            | 1                       | 1                       |
| PORT CARTIER                                       | 1                  | 119                          | 4                       | 122                     |
| PORT HENIER  | 1                  | 1                            | 1                       | 1                       |
| QUEBEC   | 34                 | 1 879                        | 35                      | 1 972                   |
| SEPT ILES  | 2                  | 43                           | 4                       | 86                      |
| SOREL  | 8                  | 459                          | 18                      | 1 075                   |
| TROIS RIVIERES                                     | 3                  | 63                           | 5                       | 158                     |
| QUEBEC-NES/NDA                                     | 5                  | 531                          | 5                       | 531                     |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>108</b>         | <b>6 430</b>                 | <b>133</b>              | <b>7 868</b>            |
| <b>ONTARIO -<br/>ONTARIO</b>                       |                    |                              |                         |                         |
| BELLEVILLE   |                    |                              | 1                       | 84                      |
| CORNWALL   | 1                  | 34                           | 1                       | 34                      |
| HAMILTON   | 19                 | 379                          | 23                      | 471                     |
| KINGSTON   | 6                  | 531                          | 7                       | 539                     |
| OSHAWA   | 4                  | 70                           | 4                       | 70                      |
| PORT COLBORNE                                      | 9                  | 144                          | 9                       | 144                     |
| PORT MAITLAND                                      | 3                  | 46                           | 3                       | 46                      |
| ST. CATHARINES                                     | 1                  | 32                           | 1                       | 32                      |
| SARNIA   | 1                  | 8                            | 1                       | 8                       |
| THOROLD  | 1                  | 27                           | 1                       | 27                      |
| TORONTO  | 13                 | 766                          | 18                      | 961                     |
| WHITBY   | 2                  | 46                           | 2                       | 46                      |
| ONTARIO-NES/NOA                                    | 5                  | 214                          | 7                       | 216                     |
| <b>TOTAL - PROVINCE</b>                            | <b>65</b>          | <b>2 297</b>                 | <b>78</b>               | <b>2 678</b>            |
| <b>BRITISH COLUMBIA -<br/>COLOMBIE-BRITANNIQUE</b> |                    |                              |                         |                         |
| BROUGHTON STRAIT                                   | 3                  | 3                            | 3                       | 3                       |

TABLE 10. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF TUGS DEPARTING FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT - APR-JUN, 1981

TABLEAU 10. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTREE DES REMORQUEURS EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS AU TITRE DU CABOTAGE, SELON LE PORT - AVRI-JUIN, 1981

| PROVINCE - PORT  | NUMBER-<br>NOMBRE | NET TONNAGE -<br>TONNAGE NET | CUMULATIVE<br>NUM.-NDM. | CUMULATIF<br>TON.-TON. |
|------------------|-------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------|
| BEAVER COVE      | 17                | 281                          | 38                      | 796                    |
| BLIND BAY        | 3                 | 32                           | 5                       | 60                     |
| CAMPBELL RIVER   | 1                 | 16                           | 1                       | 16                     |
| CENTRE BAY       | 13                | 197                          | 30                      | 365                    |
| CHEMAINUS        | 6                 | 87                           | 13                      | 171                    |
| BUTE INLET       | 4                 | 46                           | 5                       | 61                     |
| E COAST VAN ISL  | 31                | 399                          | 85                      | 865                    |
| COWICHAN BAY     | 1                 | 16                           | 3                       | 39                     |
| CROFTON          | 4                 | 46                           | 6                       | 69                     |
| FRASER RIVER     | 7                 | 48                           | 13                      | 126                    |
| GOWLAND HARBOUR  | 1                 | 7                            | 4                       | 55                     |
| HOWE SOUND       | 90                | 1 045                        | 123                     | 1 673                  |
| JERVIS INLET     | 19                | 339                          | 31                      | 640                    |
| JOHNSTONE STR    | 6                 | 92                           | 15                      | 222                    |
| KNIGHT INLET     | 5                 | 44                           | 8                       | 97                     |
| LOUGHBOROUGH INL | 1                 | 31                           | 1                       | 31                     |
| Q. CHAR. STRAIT  | 1                 | 7                            | 4                       | 53                     |
| MENZIES BAY      | 2                 | 44                           | 4                       | 88                     |
| NEW WESTMINSTER  | 1                 | 4                            | 7                       | 28                     |
| N. ARM FRASER R. | 32                | 388                          | 82                      | 1 009                  |
| PORT HARVEY      | 1                 | 9                            | 2                       | 22                     |
| PORT MELLON      | 1                 | 22                           | 4                       | 64                     |
| PORT MCNEILL     | 3                 | 67                           | 9                       | 218                    |
| TDBA INLET       | 6                 | 196                          | 7                       | 211                    |
| POWELL RIVER     |                   |                              | 1                       | 22                     |
| RAGGED ISLAND    | 1                 | 14                           | 1                       | 14                     |
| W COAST VAN IS N |                   |                              | 3                       | 42                     |
| SQUAMISH         | 18                | 111                          | 23                      | 179                    |
| TEAKERNE ARM     | 5                 | 102                          | 13                      | 254                    |
| VANCOUVER        | 2                 | 78                           | 4                       | 132                    |
| TOTAL - PROVINCE | 285               | 3 771                        | 548                     | 7 625                  |
| TOTAL - CANADA   | 626               | 17 918                       | 1 014                   | 27 680                 |

TABLE 11. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS, AND TONNAGE OF CARGOES, LOADED AND UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING FOR VESSELS OF FOREIGN REGISTRY, BY COUNTRY OF REGISTRY AND CANADIAN REGION - APR-JUN, 1981

TABLEAU 11. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES ET TONNAGE DES MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES AU TITRE DU CABOTAGE POUR LES NAVIRES BATTANT PAVILLON ÉTRANGER, SELON LE PAYS D'IMMATRICULATION ET LA RÉGION DU CANADA - AVRIL-JUIN, 1981

| REGISTRY<br>MATRICULE                                | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |          |
|--|---------------------------------|-----------|----------|-----------------------|-----------|----------|--------------------|-----------|----------|--------|-----------|----------|----------|
|  | ATLANTIC AND ST. LAWRENCE       |           |          | GREAT LAKES PORTS     |           |          | PACIFIC PORTS      |           |          | TOTAL  |           |          |          |
|  | ATLANTIQUE ET SAINT-LAURENT     |           |          | PORTS DES GRANDS LACS |           |          | PORTS DU PACIFIQUE |           |          |        |           |          |          |
|  | NO.                             | R.N.T.    | CARGO T. | NO.                   | R.N.T.    | CARGO T. | NO.                | R.N.T.    | CARGO T. | NO.    | R.N.T.    | CARGO T. |          |
|  | J.N.R.                          | CARGAISON | NO.      | J.N.R.                | CARGAISON | NO.      | J.N.R.             | CARGAISON | NO.      | J.N.R. | CARGAISON |          |          |
| DEPARTED / LOADED<br>NAVIRES SORTIS / EMBARQUEMENTS  |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |          |
| GREECE<br>GRECE                                      |                                 |           |          |                       |           |          |                    | 1         | 15 620   | 40 606 | 1         | 15 620   | 40 606   |
| NETHERLANDS<br>PAYS-BAS                              | 6                               | 30 126    | 77 054   |                       |           |          |                    |           |          |        | 6         | 30 126   | 77 054   |
| SWEDEN<br>SUEDE                                      | 22                              | 61 072    | 802      |                       |           |          |                    |           |          |        | 22        | 61 072   | 802      |
| LIBERIA<br>LIBERIA                                   |                                 |           |          | 1                     | 7 951     | 12 996   |                    |           |          |        | 1         | 7 951    | 12 996   |
| JAPAN<br>JAPON                                       | 2                               | 4 888     | 6 730    |                       |           |          |                    |           |          |        | 2         | 4 888    | 6 730    |
| BAHAMAS<br>ILES BAHAMAS                              | 74                              | 204 430   | 2 850    |                       |           |          |                    |           |          |        | 74        | 204 430  | 2 850    |
| BERMUDA<br>BERMUDES                                  | 23                              | 31 648    | 45 514   |                       |           |          |                    |           |          |        | 23        | 31 648   | 45 514   |
| UNITED STATES<br>ETATS-UNIS                          | 7                               | 7 077     | 18 092   | 12                    | 30 955    | 57 515   |                    |           |          |        | 19        | 38 032   | 75 607   |
| GRAND TOTAL-<br>TOTAL GENERAL                        | 134                             | 339 241   | 151 042  | 13                    | 38 906    | 70 511   | 1                  | 15 620    | 40 606   | 148    | 393 767   | 2 62 159 |          |
| ARRIVED / UNLOADED<br>NAVIRES ENTRES / DEBARQUEMENTS |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |          |
| GREECE<br>GRECE                                      | 1                               | 15 620    | 40 606   |                       |           |          |                    |           |          |        | 1         | 15 620   | 40 606   |
| NETHERLANDS<br>PAYS-BAS                              | 6                               | 30 126    | 77 054   |                       |           |          |                    |           |          |        | 6         | 30 126   | 77 054   |
| SWEDEN<br>SUEDE                                      | 22                              | 61 072    | 802      |                       |           |          |                    |           |          |        | 22        | 61 072   | 802      |
| LIBERIA<br>LIBERIA                                   |                                 |           |          | 1                     | 7 951     | 12 996   |                    |           |          |        | 1         | 7 951    | 12 996   |
| JAPAN<br>JAPON                                       | 1                               | 2 444     | 6 730    |                       |           |          |                    |           |          |        | 1         | 2 444    | 6 730    |
| BAHAMAS<br>ILES BAHAMAS                              | 75                              | 207 189   | 2 850    |                       |           |          |                    |           |          |        | 75        | 207 189  | 2 850    |
| BERMUDA<br>BERMUDES                                  | 37                              | 55 367    | 45 514   |                       |           |          |                    |           |          |        | 37        | 55 367   | 45 514   |
| UNITED STATES<br>ETATS-UNIS                          | 6                               | 6 066     | 15 432   | 15                    | 39 494    | 60 175   |                    |           |          |        | 21        | 45 560   | 75 607   |
| GRAND TOTAL-<br>TOTAL GENERAL                        | 148                             | 377 884   | 188 988  | 16                    | 47 445    | 73 171   |                    |           |          |        | 164       | 425 329  | 2 62 159 |

TABLE 12. NUMBER AND REGISTERED NET TONNAGE OF VESSELS, AND TONNAGE OF CARGOES, LOADED AND UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING FOR VESSELS OF FOREIGN REGISTRY, BY COUNTRY OF REGISTRY AND CANADIAN REGION - Y.T.D., 1981

TABEAU 12. NOMBRE ET JAUGE NETTE ENREGISTRÉE DES NAVIRES ET TONNAGE DES MARCHANDISES CHARGÉES ET DÉCHARGÉES AU TITRE DU CABOTAGE POUR LES NAVIRES BATTANT PAVILLON ÉTRANGER, SELON LE PAYS D'IMMATRICULATION ET LA RÉGION DU CANADA - CUMULATIF, 1981

| REGISTRY<br>MATRICULE          | METRIC TONNES - TONNES METRIQUE |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |         |         |
|--------------------------------|---------------------------------|-----------|----------|-----------------------|-----------|----------|--------------------|-----------|----------|--------|-----------|----------|---------|---------|
|                                | ATLANTIC AND ST. LAWRENCE       |           |          | GREAT LAKES PORTS     |           |          | PACIFIC PORTS      |           |          | TOTAL  |           |          |         |         |
|                                | ATLANTIQUE ET SAINT-LAURENT     |           |          | PORTS DES GRANDS LACS |           |          | PORTS DU PACIFIQUE |           |          |        |           |          |         |         |
|                                | NO.                             | R.N.T.    | CARGO T. | NO.                   | R.N.T.    | CARGO T. | NO.                | R.N.T.    | CARGO T. | NO.    | R.N.T.    | CARGO T. |         |         |
|                                | J.N.R.                          | CARGAISON | NO.      | J.N.R.                | CARGAISON | NO.      | J.N.R.             | CARGAISON | NO.      | J.N.R. | CARGAISON |          |         |         |
| DEPARTED / LOADED              |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |         |         |
| NAVIRES SORTIS / EMBARQUEMENTS |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |         |         |
| GREECE<br>GRECE                |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           | 1        | 15 620 | 40 606    | 1        | 15 620  | 40 606  |
| NETHERLANDS<br>PAYS-BAS        | 6                               | 30 126    | 77 054   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 6        | 30 126  | 77 054  |
| NORWAY<br>NORVEGE              | 2                               | 113 348   | 212 013  |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 2        | 113 348 | 212 013 |
| SWEDEN<br>SUEDE                | 22                              | 61 072    | 802      |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 22       | 61 072  | 802     |
| LIBERIA<br>LIBERIA             |                                 |           |          | 1                     | 7 951     | 12 996   |                    |           |          |        |           | 1        | 7 951   | 12 996  |
| JAPAN<br>JAPON                 | 2                               | 4 888     | 6 730    |                       |           |          |                    |           | 1        | 11 420 | 29 789    | 3        | 16 308  | 36 519  |
| BAHAMAS<br>ILES BAHAMAS        | 173                             | 477 589   | 5 998    |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 173      | 477 589 | 5 998   |
| BERMUDA<br>BERMUDES            | 33                              | 48 048    | 71 937   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 33       | 48 048  | 71 937  |
| GREENLAND<br>GROENLAND         |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           | 3        | 93     | 47 950    | 3        | 93      | 47 950  |
| UNITED STATES<br>ETATS-UNIS    | 7                               | 7 077     | 18 092   | 12                    | 30 955    | 57 515   |                    |           |          |        |           | 19       | 38 032  | 75 607  |
| GRAND TOTAL -<br>TOTAL GENERAL | 245                             | 742 148   | 392 626  | 13                    | 38 906    | 70 511   | 5                  | 27 133    | 118 345  | 263    | 808 187   | 581 482  |         |         |
| ARRIVED / UNLOADED             |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |         |         |
| NAVIRES ENTRES / DEBARQUEMENTS |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           |          |        |           |          |         |         |
| GREECE<br>GRECE                | 1                               | 15 620    | 40 606   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 1        | 15 620  | 40 606  |
| NETHERLANDS<br>PAYS-BAS        | 6                               | 30 126    | 77 054   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 6        | 30 126  | 77 054  |
| NORWAY<br>NORVEGE              | 2                               | 113 348   | 212 013  |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 2        | 113 348 | 212 013 |
| SWEDEN<br>SUEDE                | 22                              | 61 072    | 802      |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 22       | 61 072  | 802     |
| LIBERIA<br>LIBERIA             |                                 |           |          | 1                     | 7 951     | 12 996   |                    |           |          |        |           | 1        | 7 951   | 12 996  |
| JAPAN<br>JAPON                 | 2                               | 13 864    | 36 519   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 2        | 13 864  | 36 519  |
| BAHAMAS<br>ILES BAHAMAS        | 174                             | 480 532   | 5 998    |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 174      | 480 532 | 5 998   |
| BERMUDA<br>BERMUDES            | 60                              | 93 087    | 71 937   |                       |           |          |                    |           |          |        |           | 60       | 93 087  | 71 937  |
| GREENLAND<br>GROENLAND         |                                 |           |          |                       |           |          |                    |           | 3        | 93     | 47 950    | 3        | 93      | 47 950  |
| UNITED STATES<br>ETATS-UNIS    | 6                               | 6 066     | 15 432   | 15                    | 39 494    | 40 175   |                    |           |          |        |           | 21       | 45 560  | 75 607  |
| GRAND TOTAL -<br>TOTAL GENERAL | 273                             | 813 715   | 460 361  | 16                    | 47 445    | 73 171   | 3                  | 93        | 47 950   | 292    | 861 253   | 581 482  |         |         |





SI VOUS PRÉFÉREZ CE QUESTIONNAIRE EN FRANÇAIS, VEUILLEZ COCHER

Report no.

# S. 1 DOMESTIC SHIPPING REPORT

Transportation and Communications Division  
 Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada  
 1970 - 71 - 72

|                        |               |  |              |
|------------------------|---------------|--|--------------|
| Name of VESSEL         |               | Voyage no.                               | Name of PORT |
|                        |               | Country of registry if other than Canada |              |
| Registered net tonnage | Gross tonnage |  |              |

Duplicate copies of this report must be completed and filed with the nearest Customs office for each cargo vessel of fifteen registered net tons or over, and tugs or other vessels of fifteen gross tons or over, departing from a port in Canada. Canadian fishing and naval vessels are exempted.

- RIG**
1. Steam  
 2. Motor  
 3. Unrigged

1. Freight  
 2. Passenger & freight  
 3. Tanker  
 4. Scow or barge

- TYPE**
5. Tug  
 6. Other  
 (Specify) \_\_\_\_\_

|                |     |       |      |                         |
|----------------|-----|-------|------|-------------------------|
| <b>ARRIVAL</b> | Day | Month | Year | Last port departed from |
|----------------|-----|-------|------|-------------------------|

| Port where cargoes were loaded | UNLOADINGS   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |
|--------------------------------|--|--|--|
|                                | Description of cargo (Avoid use of the term "General Cargo" and enter only one commodity per line) |  |  |
|                                |  | X  |  |
|                                |  | A  |  |
|                                |  | B  |  |
|                                |  | C  |  |
|                                |  | D  |  |
|                                |  | E  |  |
|                                |  | F  |  |
|                                |  | G  |  |
|                                |  | H  |  |
|                                |  | I  |  |
|                                |  | J  |  |

|                  |     |       |      |                         |
|------------------|-----|-------|------|-------------------------|
| <b>DEPARTURE</b> | Day | Month | Year | First port departed for |
|------------------|-----|-------|------|-------------------------|

| Port where cargoes are to be unloaded | LOADINGS   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |
|---------------------------------------|--|--|--|
|                                       | Description of cargo (Avoid use of the term "General Cargo" and enter only one commodity per line) |  |  |
|                                       |  | X  |  |
|                                       |  | A  |  |
|                                       |  | B  |  |
|                                       |  | C  |  |
|                                       |  | D  |  |
|                                       |  | E  |  |
|                                       |  | F  |  |
|                                       |  | G  |  |
|                                       |  | H  |  |
|                                       |  | I  |  |
|                                       |  | J  |  |

|  |         |
|--|---------|
| Name of Canadian agency or company completing this report (Print): | Address |
|--|---------|

|  |         |
|--|---------|
| Name of company operating this vessel if different from above (Print): | Address |
|--|---------|

|   |                       |       |              |
|---|-----------------------|-------|--------------|
| I certify that the above statement is true. | Name in block letters | Title | Phone number |
|---|-----------------------|-------|--------------|

**FOR ADDITIONAL CARGO DETAIL:**

| ARRIVAL                               | Day        | Month | Year | Last port departed from  |   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |  |
|---------------------------------------|------------|-------|------|--|---|--|--|--|
|                                       |            |       |      |  |   |  |  |  |
| Port where cargoes were loaded        | UNLOADINGS |       |      | Description of cargo (Avoid use of the term "General Cargo" and enter only one commodity per line) |   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |  |
|                                       |            |       |      |  |   |  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | K  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | L  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | M  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | N  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | O  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | P  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | Q  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | R  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | S  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | T  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | U  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | V  |  |  |
|                                       |            |       |      |  | W |  |  |  |
| DEPARTURE                             | Day        | Month | Year | First port departed for  |   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |  |
|                                       |            |       |      |  |   |  |  |  |
| Port where cargoes are to be unloaded | LOADINGS   |       |      | Description of cargo (Avoid use of the term "General Cargo" and enter only one commodity per line) |   | These columns for Statistics Canada use only | Weight of cargo in metric tonnes (1000 kilos = 1 tonne) if not in tonnes specify unit of measurement |  |
|                                       |            |       |      |  |   |  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | K  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | L  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | M  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | N  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | O  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | P  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | Q  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | R  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | S  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | T  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | U  |  |  |
|                                       |            |       |      |  |   | V  |  |  |
|                                       |            |       |      |  | W |  |  |  |

REMARKS:



Rapport n°

## S.1 RAPPORT SUR LA NAVIGATION EN EAUX INTÉRIEURES

Division des transports et des communications  
Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique  
chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72

|                        |              |  |
|------------------------|--------------|--|
| Nom du NAVIRE          | No du voyage | Nom du PORT<br>Pays d'immatriculation si autre que le Canada |
| Jauge officielle nette | Jauge brute  |  |

Pour tout navire à marchandises ayant une jauge nette officielle de quinze tonneaux ou plus, et tout remorqueur ou autre bateau ayant une jauge brute de quinze tonneaux ou plus, le présent rapport doit être rempli et présenté en double exemplaire au bureau des douanes le plus près pour chacun des départs d'un port canadien. Les bateaux canadiens de pêche et de la marine sont exclus.

**GRÉEMENT**

- 1. Vapeur
- 2. Moteur
- 3. Sans gréement

**GENRE**

- 1. Fret
- 2. Passagers et fret
- 3. Citerne
- 4. Chaland
- 5. Remorqueur
- 6. Autre (Préciser) \_\_\_\_\_

| ARRIVÉE | Jour | Mois | Année | Dernier port d'escale |  |
|---------|------|------|-------|-----------------------|--|
|---------|------|------|-------|-----------------------|--|

| Port de chargement de la cargaison | DÉCHARGEMENTS   |  | Réservé à Statistique Canada | Poids de la cargaison en tonnes métriques (1000 kilos = 1 tonne) si non spécifier l'unité de mesure |
|------------------------------------|---|--|------------------------------|---|
|                                    | Description de la cargaison (Éviter d'utiliser l'expression "cargaison générale" et inscrire une marchandise par ligne seulement) |  |                              |   |
|                                    | X   |  |                              |   |
|                                    | A   |  |                              |   |
|                                    | B   |  |                              |   |
|                                    | C   |  |                              |   |
|                                    | D   |  |                              |   |
|                                    | E   |  |                              |   |
|                                    | F   |  |                              |   |
|                                    | G   |  |                              |   |
|                                    | H   |  |                              |   |
|                                    | I   |  |                              |   |
|                                    | J   |  |                              |   |

| DÉPART | Jour | Mois | Année | Prochain port d'escale |  |
|--------|------|------|-------|------------------------|--|
|--------|------|------|-------|------------------------|--|

| Port de déchargement de la cargaison | CHARGEMENTS   |  | Réservé à Statistique Canada | Poids de la cargaison en tonnes métriques (1000 kilos = 1 tonne) si non spécifier l'unité de mesure |
|--------------------------------------|---|--|------------------------------|---|
|                                      | Description de la cargaison (Éviter d'utiliser l'expression "cargaison générale" et inscrire une marchandise par ligne seulement) |  |                              |   |
|                                      | X   |  |                              |   |
|                                      | A   |  |                              |   |
|                                      | B   |  |                              |   |
|                                      | C   |  |                              |   |
|                                      | D   |  |                              |   |
|                                      | E   |  |                              |   |
|                                      | F   |  |                              |   |
|                                      | G   |  |                              |   |
|                                      | H   |  |                              |   |
|                                      | I   |  |                              |   |
|                                      | J   |  |                              |   |

|   |         |
|---|---------|
| Nom de l'agent canadien ou de la compagnie qui complète cette formule (en lettres moulées): | Adresse |
|---|---------|

|  |         |
|--|---------|
| Nom de la compagnie qui exploite ce navire s'il diffère de celui mentionné plus haut (en lettres moulées): | Adresse |
|--|---------|

|  |                        |          |           |
|--|------------------------|----------|-----------|
| Je déclare que ce qui précède est véridique. | Nom en lettres moulées | Fonction | Téléphone |
| Signature: _____                             |                        |          |           |

**DÉTAILS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA CARGAISON**

| ARRIVÉE | Jour | Mois | Année | Dernier port d'escale                |   | Réserve à Statistique Canada | Poids de la cargaison en tonnes métriques (1000 kilos = 1 tonne) si non spécifier l'unité de mesure |
|---------|------|------|-------|--------------------------------------|---|------------------------------|---|
|         |      |      |       | Port de chargement de la cargaison   | Description de la cargaison (Éviter d'utiliser l'expression "cargaison générale" et inscrire une marchandise par ligne seulement) |                              |   |
|         |      |      |       |                                      |   | K                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | L                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | M                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | N                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | O                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | P                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | Q                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | R                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | S                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | T                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | U                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | V                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | W                            |   |
| DÉPART  | Jour | Mois | Année | Prochain port d'escale               |   | Réserve à Statistique Canada | Poids de la cargaison en tonnes métriques (1000 kilos = 1 tonne) si non spécifier l'unité de mesure |
|         |      |      |       | Port de déchargement de la cargaison | Description de la cargaison (Éviter d'utiliser l'expression "cargaison générale" et inscrire une marchandise par ligne seulement) |                              |   |
|         |      |      |       |                                      |   | K                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | L                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | M                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | N                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | O                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | P                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | Q                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | R                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | S                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | T                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | U                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | V                            |   |
|         |      |      |       |                                      |   | W                            |   |



Statistics Canada Statistique Canada

**SHIPPING REPORT - FORM S. 3**

Transportation and Communications Division

Authority - Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada  
1970 - 71 - 72

Date of commencement  
of round trip

|            |
|------------|
| Report No. |
|------------|

| Day | Month | Year |
|-----|-------|------|
|     |       | 19   |

|                                   |                                   |                                      |   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| Name of VESSEL                    |                                   | Voyage No.                           | Country of registry   |
| Lloyd's Registration No.          | Registered net tonnage            | Gross tonnage                        | KIND<br><input type="checkbox"/> 1. Freight<br><input type="checkbox"/> 2. Passenger & freight<br><input type="checkbox"/> 3. Tanker<br><input type="checkbox"/> 4. Scow or barge<br><input type="checkbox"/> 5. Tug<br><input type="checkbox"/> 6. Other (Specify) _____ |
| RIG                               |                                   |                                      |   |
| <input type="checkbox"/> 1. Steam | <input type="checkbox"/> 2. Motor | <input type="checkbox"/> 3. Unrigged |   |

**INSTRUCTIONS**

- For vessels making several calls along a regular domestic route one may complete an S3 report covering one full round trip voyage instead of separate S1 documents for each port of call.
- Cargo should be entered in pounds broken down by kind of cargo and by port of origin or destination. For nil entries, insert an "0" indicating an "in ballast" movement.
- Duplicate copies of this completed form should be filed with the Customs office at the home port.
- Authorization to use the S3 form in lieu of an S1 form may be requested from the Transportation and Communications Division, Statistics Canada.

| ARRIVALS        |                         |               |      | DEPARTURES         |                              |               |      |
|-----------------|-------------------------|---------------|------|--------------------|------------------------------|---------------|------|
| Port arrived at | Cargo Unloaded          |               |      | Port departed from | Cargo Loaded                 |               |      |
|                 | Port of origin of cargo | Kind of cargo | lbs. |                    | Port of destination of cargo | Kind of cargo | lbs. |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
|                 |                         |               |      |                    |                              |               |      |
| Arrival totals  |                         |               |      | Departure totals   |                              |               |      |

|   |           |         |              |
|---|-----------|---------|--------------|
| I certify that the above is a true statement:     | Signature | Title   | Phone number |
| Name of shipping line or charterer                |           | Address |              |
| Name of Canadian agent or business representative |           | Address |              |



RAPPORT SUR LA NAVIGATION - FORMULE S.3

Division des transports et des communications  
 Déclaration exigée en vertu de la Loi sur la statistique  
 chapitre 15, Statuts du Canada de 1970 - 71 - 72

Rapport n°

Date du début du voyage d'aller et retour

|      |      |       |
|------|------|-------|
| Jour | Mois | Année |
|      |      | 19    |

|  |                        |              |  |  |
|--|------------------------|--------------|--|--|
| Nom du NAVIRE  |                        | N° du voyage | Pays d'immatriculation   |  |
| N° matricule Lloyd's   | Jauge officielle nette | Jauge brute  | GENRE<br><input type="checkbox"/> 1. Fret<br><input type="checkbox"/> 2. Passagers et fret<br><input type="checkbox"/> 3. Citerne<br><input type="checkbox"/> 4. Chaland<br><input type="checkbox"/> 5. Remorqueur<br><input type="checkbox"/> 6. Autre (Préciser) |  |
| GRÉEMENT<br><input type="checkbox"/> 1. Vapeur <input type="checkbox"/> 2. Moteur <input type="checkbox"/> 3. Sans grément |                        |              |  |  |

INSTRUCTIONS

- Pour les navires faisant plusieurs escales au cours d'un voyage régulier en cabotage, on peut remplir une formule S3 portant sur tout le voyage au lieu de remplir une formule S1 à chaque escale.
- Les cargaisons doivent être déclarées en livres et être ventilées par genre de marchandise et par port d'origine ou de destination. Lorsqu'il n'y a pas de cargaison, inscrire un "0" pour indiquer un mouvement "en lest".
- Des copies de cette formule remplies doivent être envoyées au bureau des douanes du port d'attache.
- On peut obtenir l'autorisation d'utiliser la formule S3 au lieu de la formule S1 en faisant la demande à la Division des transports et des communications, Statistique Canada.

| Port d'arrivée     | ARRIVÉES                           |                        |        | Port de départ    | DÉPARTS                              |                        |        |
|--------------------|------------------------------------|------------------------|--------|-------------------|--------------------------------------|------------------------|--------|
|                    | Port de chargement de la cargaison | Nature de la cargaison | Livres |                   | Port de déchargement de la cargaison | Nature de la cargaison | Livres |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
|                    |                                    |                        |        |                   |                                      |                        |        |
| Total des arrivées |                                    |                        |        | Total des départs |                                      |                        |        |

|  |           |          |           |
|--|-----------|----------|-----------|
| Je déclare que ce qui précède est véridique                    | Signature | Fonction | Téléphone |
| Nom de la compagnie ou de l'affrèteur                          |           | Adresse  |           |
| Nom de l'agent maritime ou du représentant commercial canadien |           | Adresse  |           |



**S4 SHIPPING REPORT - TOWBOAT AND FERRY OPERATORS**

Transportation and Communications Division

01.

02. Vessel Name

03. Registered Gross Tonnage

04. Registered Net Tonnage

05. Country of Registry if other than Canada

06.  Yes 1.  No 2.

07. Self-Propelled  Yes 1.  No 2.

08. Vessel on Charter  Yes 1.  No 2.

09. Reporting Period

10. Year  Month

Authority: Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Shaded areas are for office use only.

11. Type of Vessel

1.  Freight

2.  Passenger & Freight

3.  Tanker

4.  Scow or Barge

5.  Tug

6.  Other (specify) \_\_\_\_\_

NOTES: For tug, barge, scow or ferry movements, please report only those movements that involve the loading or unloading of cargo. This shipping report should be completed by the owner or operator of each cargo vessel of fifteen registered net tons or over and each tug or other vessels of fifteen registered gross tons or over, and forwarded to the nearest customs office, on a monthly basis. This form is limited to domestic shipping services only. Canadian fishing and naval vessels are exempted from completing this report.

| ARRIVALS                   |                            |                  |                             | DEPARTURES                  |                  |                             |                             |
|----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 12. Port of Departure Area | 13. Port of Departure Area | 14. No. of Trips | 15. Port or Designated Area | 16. Port or Designated Area | 17. No. of Trips | 18. Port or Designated Area | 19. Port or Designated Area |
| 60-79                      | 80-81                      | 83-84            | 85-104                      | 105-107                     | 108-109          | 110-129                     | 130-132                     |
| Description of Cargo       |                            |                  |                             | Description of Cargo        |                  |                             |                             |
| 21.                        |                            |                  |                             | 21.                         |                  |                             |                             |
| 22. Quantity               |                            |                  |                             | 22. Quantity                |                  |                             |                             |
| 171-172                    |                            |                  |                             | 171-172                     |                  |                             |                             |

| DEPARTURES                               |           |                        |   | ARRIVALS    |                          |  |             |                                  | CARGO UNLOADED |                      |                             |  |
|--|-----------|------------------------|---|-------------|--------------------------|--|-------------|----------------------------------|----------------|----------------------|-----------------------------|--|
| 12. Port or Designated Area of Departure | 13. 80-82 | 14. No. of Trips 83-84 | 15. Port or Designated Area of Arrival 85-104 | 16. 105-107 | 17. No. of Trips 108-109 | 18. Port or Designated Area of Origin of Cargo 110-129 | 19. 130-132 | 20. Description of Cargo 133-157 | 21. 158-160    | 22. Quantity 161-170 | 23. Unit of Measure 171-172 |  |
| 60-79                                    |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |
|  |           |                        |   |             |                          |  |             |                                  |                |                      |                             |  |

|  |  |  |                    |  |               |  |        |  |               |  |  |
|--|--|--|--------------------|--|---------------|--|--------|--|---------------|--|--|
| Name of Canadian Agent or Company completing this report |  |  | Address:           |  |               | If you require additional forms, instructions or envelopes please complete the following (print):                          |        |  |               |  |  |
| Name of Company Operating this Vessel                    |  |  | 24. Address:       |  |               | Forms <input type="checkbox"/> Instructions <input type="checkbox"/> Envelopes <input type="checkbox"/> Quantity . . . . . |        |  |               |  |  |
|  |  |  | 173-176            |  |               | Requested by: . . . . .  |        |  |               |  |  |
| I certify that the above information is true             |  |  | Date:              |  | Name: (print) |  | Title: |  | Telephone No. |  |  |
| Signature:   |  |  | Address: . . . . . |  |               |  |        |  |               |  |  |



S.4 RAPPORT DE NAVIGATION – EXPLOITANTS DE REMORQUEURS ET DE TRAVERSIEURS

Division des transports et des communications

01.  If you prefer receiving this questionnaire in English, please check here.

02. Nom du bateau

03. Jauge brute au registre

04. Jauge nette au registre

05. Pays d'immatriculation si autre que le Canada

06.  Oui 1  Non 2

07. Automoteur

08. Bateau affrété

09. Mois

10. Période de déclaration

11. Genre de bateau

1.  Marchandises

2.  Passagers et Marchandises

3.  Clérite

4.  Chaland ou ponton

5.  Remorqueur

6.  Autre (précisez)

12. Nom du bateau

13. Jauge brute au registre

14. Jauge nette au registre

15. Pays d'immatriculation si autre que le Canada

16.  Oui 1  Non 2

17. Automoteur

18. Bateau affrété

19. Mois

20. Période de déclaration

21.  Ne rien inscrire dans les cases ombrées

22.  Les cases ombrées

23. Jauge brute au registre

24. Jauge nette au registre

25. Genre de bateau

26.  Marchandises

27.  Passagers et Marchandises

28.  Clérite

29.  Chaland ou ponton

30.  Remorqueur

31.  Autre (précisez)

NOT: Dans le cas des remorqueurs, chaland, péniches et traversiers, veuillez n'indiquer que les mouvements faisant l'objet d'un déchargement de marchandises.

Ce rapport de navigation doit être rempli par le propriétaire ou l'exploitant de chaque bateau de marchandise jaugeant 15 tonnes nettes ou plus au registre et de chaque remorqueur ou autres bateaux d'une jauge brute de 15 tonnes ou plus au registre, et envoye tous les mois au bureau de douane le plus près. Cette formule ne s'applique qu'aux services d'expédition intérieur. Les bateaux de pêche, et autres navires canadiens ne sont pas tenus de remplir la déclaration.

11. Genre de bateau

1.  Marchandises

2.  Passagers et Marchandises

3.  Clérite

4.  Chaland ou ponton

5.  Remorqueur

6.  Autre (précisez)

| DEPARTS                               |       | ARRIVÉES            |                                       |         |                     |   |         | MARCHANDISES DÉCHARGÉES           |         |              |                     |
|---------------------------------------|-------|---------------------|---------------------------------------|---------|---------------------|---|---------|-----------------------------------|---------|--------------|---------------------|
| 12. Port ou endroit désigné du départ | 13.   | 14. Nbre de voyages | 15. Port ou endroit désigné d'arrivée | 16.     | 17. Nbre de voyages | 18. Port ou endroit désigné d'origine de la marchandise | 19.     | 20. Description de la marchandise | 21.     | 22. Quantité | 23. Unité de mesure |
| 60-79                                 | 80-82 | 83-84               | 85-104                                | 105-107 | 108-109             | 110-129   | 130-132 | 133-157                           | 158-160 | 161-170      | 171-172             |

Si vous avez des questions, veuillez contacter le service à la clientèle.

Document 50-102

| DÉPARTS   |         |                     |                                       | ARRIVÉES               |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|---|---------|---------------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------|---|-----------|--|-----------|--------------|---------------------|-----------|
| 12. Port ou endroit désigné du départ   | 13.     | 14. Nbre de voyages | 15. Port ou endroit désigné d'arrivée | 16.                    | 17. Nbre de voyages | 18. Port ou endroit désigné d'origine de la marchandise | 19.       | MARCHANDISES DÉCHARGÉES  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           | 20. Description de la marchandise  | 21.       | 22. Quantité | 23. Unité de mesure |           |
| 60 - 79   | 80 - 82 | 83 - 84             | 85 - 104                              | 105 - 107              | 108 - 109           | 110 - 129   | 130 - 132 | 133 - 157  | 158 - 160 | 161 - 170    |                     | 171 - 172 |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
| Nom de l'agent ou de la société canadienne qui a rempli la présente déclaration : |         |                     |                                       | Adresse:               |                     |   |           | Si vous avez besoin d'autres renseignements, des instructions ou des enveloppes, veuillez remplir les lignes ci-dessous: (lettres moulées)<br><br>Formules <input type="checkbox"/> Instructions <input type="checkbox"/> Enveloppes <input type="checkbox"/> Quantité . . . . .<br><br>Demandé par: . . . . .<br><br>Adresse: . . . . . |           |              |                     |           |
| Nom de la Société exploitant le bateau  |         |                     | 24.                                   | Adresse:               |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
|   |         |                     | 173 - 176                             |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |
| Je certifie que les renseignements donnés ci-dessus sont véridiques:              |         |                     | Date                                  | Nom en lettres moulées |                     | Fonction  |           | N° de téléphone  |           |              |                     |           |
| Signature:  |         |                     |                                       |                        |                     |   |           |  |           |              |                     |           |

APPENDIX IV

APPENDICE IV

List of Canadian Ports

Liste des ports canadiens

**Newfoundland - Terre-Neuve**

Argentia  
Baie Verte  
Bay Roberts  
Bell Island  
Botwood  
Burgeo  
Burin  
Carmanville  
Catalina  
Clarenville  
Corner Brook (Hughes Brook, Curling, Humber-  
mouth)  
Come-by-Chance  
Fortune  
Goose Bay  
Grand Bank  
Harbour Breton  
Harbour Grace  
Hawkes Bay  
Holyrood  
Lewisporte  
Long Harbour  
Long Pond (Manuels)  
Marystown  
Port-aux-Basques  
Port Hope Simpson  
Ramea  
St. Albans  
St. John's  
St. Lawrence  
Stephenville (St. George's, Flat Bay, Flat  
Point, Turf Point)  
Tilt Cove  
Tommy's Arm  
All other Newfoundland ports - Tous autres  
ports de Terre-Neuve

**Prince Edward Island - Île-du-Prince-  
Édouard**

Charlottetown  
Souris  
Summerside (Borden)  
All other Prince Edward Island ports - Tous  
autres ports de l'Île-du-Prince-Édouard

**Nova Scotia - Nouvelle-Écosse**

Amherst  
Baddeck  
Bridgewater  
Digby  
Halifax  
Hantsport  
Little Narrows  
Liverpool (Brooklyn)  
Lunenburg  
Margaretsville  
Mulgrave  
North Sydney  
Parrsboro  
Pictou  
Port Hawkesbury (Point Tupper)  
Pugwash  
Riverport  
Shelburne  
Sydney (Pt. Edward)  
Walton  
Wallace  
Wolfville (Pt. Williams)  
Yarmouth  
All other Nova Scotia ports - Tous autres ports  
de la Nouvelle-Écosse

**New Brunswick - Nouveau-Brunswick**

Bathurst  
Belledune  
Blacks Harbour  
Campbellton  
Caraquet  
Chatham  
Dalhousie  
Grand Manan (North Head)  
Moncton  
Newcastle (Bridgetown)  
Saint John  
St. Andrews  
St. Stephen  
All other New Brunswick ports - Tous autres ports  
du Nouveau-Brunswick

List of Canadian Ports - Continued

Liste des ports canadiens - suite

Québec

Baie Comeau  
Bécancour  
Blanc Sablon  
Black Cape  
Cap Chat  
Carleton  
Chandler  
Chicoutimi  
Contrecoeur  
Donnacona  
Forestville  
Gaspé  
Godbout  
Grande Vallée  
Grindstone  
Havre-St.-Pierre  
Lanoraie  
Les Escoumins  
Matane  
Mont Louis  
Montréal  
New Richmond  
Paspébiac  
Pentecôte  
Pointe-au-Pic  
Pointe-Noire (Clarke City)  
Port Alfred  
Port Cartier  
Port Menier  
Québec  
Rimouski  
Rivière du Loup  
St. Augustin  
St. Jean Port Joli  
St. Siméon  
Ste. Anne des Monts  
Sept-Îles  
Sorel  
Trois-Pistoles  
Trois-Rivières  
Valleyfield  
Varenes  
Northern Québec ports - Ports du nord du Québec  
All other Québec ports - Tous autres ports du Québec

Ontario

Amherstburg  
Badgeley Island  
Bath  
Belleville  
Britt  
Byng Inlet  
Cardinal  
Clarkson

Cobourg  
Colborne  
Collingwood  
Cornwall  
Courtright  
Cutler  
Depot Harbour  
Erieau  
Goderich  
Hamilton  
Killarney  
Kingston  
Kingsville  
Lakeview  
Little Current  
Marathon  
Michipicoten Harbour  
Midland  
Morrisburg  
Nanticoke  
Oakville (Bronte)  
Oshawa  
Owen Sound  
Parry Sound  
Pelee Island  
Picton  
Port Colborne  
Port Credit  
Port Hope  
Port Lambton  
Port Maitland  
Port McNicoll  
Port Stanley  
Prescott  
Red Rock  
St. Catharines (Port Weller, Pt. Dalhousie)  
Sarnia  
Sault Ste. Marie (Marks Bay, Mill Pond)  
Serpent River  
Sombra  
Thorold  
Thunder Bay  
Toronto  
Trenton  
Wallaceburg  
Whitby  
Whitefish River  
Windsor (Walkerville, Sandwich, Ojibway, Riverside)  
Northern Ontario ports - Ports du nord de l'Ontario  
All other Ontario ports - Tous autres ports de l'Ontario

Manitoba

Churchill  
All other Manitoba ports - Tous autres ports du Manitoba

List of Canadian Ports - Continued

Liste des ports canadiens - suite

British Columbia - Colombie-Britannique

Alert Bay  
Bamberton  
Beaver cove  
Beecher Bay  
Bella Coola (S. Bentinck Arm)  
Blind Bay  
Blubber Bay  
Britannia Beach  
Broughton Strait (Mitchell Bay, Sointula)  
Burrard Inlet (Indian Arm)  
Bute Inlet (Butterfly Bay, Frederick Arm, Orford Bay, Patricia Bay, Stuart Island)  
Campbell River (Duncan Bay)  
Centre Bay  
Chatham Sound (Big Bay, Cassiar, Digby Island, Port Simpson, Skeena River, Tuck Inlet)  
Chemainus  
Courtenay  
Cowichan Bay  
Crofton (Crofthill)  
Eastcoast Vancouver Island South (Burgoyne Bay, Colwood, Earle Creek, Echo Bay, Echo Cove, Egmont, French Creek, Fulford Harbour, Gabriola Harbour, Ganges Harbour, Georgia Straits, Gibsons Landing, Half Moon Bay, Match Point, Hernando Island, Hornby Island, Lund, Madeira Park, Malaspina Straits, Mayne Island, Narrows Inlet, North West Bay, Otter Bay, Parksville, Pedder Bay, Pender Harbour, Porpoise Bay, Saanichton, Sand Heads, Saturna Island, Savary Island, Sechelt, Silva Bay, Stillwater, Telegraph Cove, Trail Island, Treat Creek, Welcome Pass)  
Esquimalt  
Fitz Hugh Sound (Collins Bay, Kemano, Klemtu, Shearwater, Tallheo)  
Fraser River (Agamemnon Channel, Ahousat, Annis Bay, Haney, Langley, Maple Ridge, Pitt Lake)  
Gold River  
Gowland Harbour  
Hecate Strait (Beattie Anchorage, Butedale, Cast Island, Douglas Channel, Hartley Bay, Iceberg Bay, Kitkatla)  
Howe Sound (Anvil Island, Avalon Sort, Bowen Island, Gambier Island, Hopkins Landing, Langdale, Plowden Bay, Watts Point, West Bay)  
Jervis Inlet (Goliath Bay, Lang Bay, Nelson Island, Princess Royal Reach)  
Johnstone Strait (Apple River, Baker Island, Call Inlet, Church House, Cortez Island, Cracroft, Crawford Anchorage, Cutter Creek, D'arcy Point, Discovery Passage, Forward Harbour, Goletas Channel, Gorge Harbour, Hardwicke Island, Havannah Channel, Hoeya Sound, John's Point, Kelsey Bay, Lagoon Cove, Lewis Channel, Mansons

Landing, McMullen Point, Naka Creek, Nodales Channel, Orange Point, Phillips Arm, Potts Lagoon, Quathiaski, Rankin Cove, Raza Island, Redonda, Refuge Cove, Robson Bight, Shaw Point, Styles Point, Turnbull Cove)  
Kimsquit  
Kitimat  
Knight Inlet (Heydon Bay, Thompson Sound)  
Ladysmith  
Little Espinola Inlet  
Loughborough Inlet  
Lyall Harbour  
Marble Bay  
Masset  
Menzies Bay  
Milbanke Sound (Bella Bella, Berry Inlet, Burke Channel, Kwatna Inlet, Minerva Creek, Nekite River, Safety Cove)  
Namu  
Nanaimo (Harmac)  
New Westminster  
North Arm Fraser River (Duck Island)  
Ocean Falls  
Port Alberni  
Port Hardy (Hardy Bay)  
Port Harvey  
Port Nelson  
Port McNeill  
Portland Inlet (Khutzeymateen Inlet, Kincolith, Somerville Bay)  
Powell River  
Prince Rupert  
Quatsino  
Queen Charlotte Strait (Drury Inlet, Shoal Harbour, Wakemen Sound)  
Queen Charlotte Island (Alliford Bay, Bearskin Bay, Dinan Bay, Dogfish Bay, Heater Harbour, Heath Bay, Huston River, Lina Island, Louise Island, Lyell Island, Naden, Port Clements, Queen Charlotte City, Rennels Sound, Whalen Lake)  
Ragged Inlet  
Rivers Inlet (Dawsons Landing, Finn Bay, Goose Bay, Kilbella Bay, Owekino)  
Roberts Bank  
Rupert Inlet  
Sewell Inlet  
Seymour Inlet  
Shannon Bay  
Siwash  
Skidegate  
Smith Inlet  
Sooke  
South Bay  
Squamish  
Stewart  
Tasu  
Tahsis  
Teakerne Arm  
Texada

**List of Canadian Ports - Concluded**

Liste des ports canadiens - fin

**British Columbia - Concluded - Colombie-Britannique - fin**

Toba Inlet  
Twin Creeks  
Ucluelet  
Vananda  
Vancouver (Port Moody, North Arm, Ioco, Burnaby, English Bay, False Creek, Dollarton)  
Victoria  
Watson Island  
Westcoast Vancouver Island North (Allison Harbour, Boughy Bay, Bull Harbour, Chamiss Bay, Easy Inlet, Head Bay, Holberg, Jeune Landing, Kashutl Inlet, Kyuquot, McCurdey Creek, Tsowwin River, Winter Harbour)

Westcoast Vancouver Island South (Bamfield, Barr Creek, Bedingfield Bay, Conuma River, Esperanza, Green Cove, Hecate Bay, Jordan River, Kildonan, Mooyah Bay, Moyeha Bay, Nootka Sound, Snug Basin, Stewardson Inlet, Toquart Bay)  
Zeballos

**Northwest Territories - Territoires du Nord Ouest**

Frobisher Bay  
All other Northwest Territories ports - Tous les autres ports des Territoires du Nord-Ouest

APPENDIX V

LIST OF COMMODITIES

Live animals

Cattle  
Live animals, n.e.s.

Food, Feed, Beverages and Tobacco

**Meat and Meat Preparations**

Meat, fresh, chilled or frozen  
Meat, cured  
Meat and meat preparations, n.e.s.

**Fish and Marine Animals**

Fish, fresh, chilled or frozen  
Fish, smoked, salted, dried or pickled  
Fish, canned  
Lobster  
Shell fish, n.e.s., meat of marine animals,  
and other fishery foods and feeds

**Dairy Produce, Eggs and Honey**

Butter  
Cheese  
Milk powder  
Dairy produce, n.e.s., eggs and honey

**Grain, Flour, Meat and Cereal Preparations**

Barley  
Corn  
Oats  
Rye  
Wheat  
Cereals, unmilled, n.e.s.  
Corn meal and flour  
Corn starch  
Malt and malt flour  
Wheat flour  
Cereals, milled, n.e.s.  
Bakery products (including those frozen)  
Macaroni and cereal products, and farina-  
ceous substances and flour for use as food

APPENDICE V

LISTE DES MARCHANDISES

Animaux vivants

Bovins  
Animaux vivants, n.d.a.

Aliments, aliments pour animaux, boissons et  
tabacs

**Viandes et préparations de viande**

Viandes fraîches, refroidies ou congelées  
Viandes salées ou fumées  
Viandes et préparations de viande, n.d.a.

**Poisson et animaux marins**

Poisson frais, refroidi ou congelé  
Poisson fumé, salé, séché ou mariné  
Poisson, en boîtes  
Homard  
Coquillages, n.d.a., viande d'animaux marins, et  
autres aliments de poisson et aliments de pois-  
son pour animaux

**Produits laitiers, oeufs et miel**

Beurre  
Fromage  
Lait en poudre  
Produits laitiers, n.d.a., oeufs et miel

**Céréales, farine, et préparations de céréales**

Orge  
Maïs  
Avoine  
Seigle  
Blé  
Céréales, non moulues, n.d.a.  
Semoule et farine de maïs  
Fécule de maïs  
Malt et farine de malt  
Farine de blé  
Céréales moulues, n.d.a.  
Produits de boulangerie (y compris produits con-  
gelés)  
Pâtes alimentaires et produits céréaliers, sub-  
stances farineuses et farine utilisées comme  
aliments

LIST OF COMMODITIES - Continued

**Food, Feed, Beverages and Tobacco -**  
Continued

**Fruits and Fruit Preparations**

Apples (including crab-apples)  
Bananas and plantains  
Fresh or chilled fruits and berries, n.e.s.  
Frozen fruits and berries  
Dried and dehydrated fruits  
Fruit juices, unfermented, not concentrated,  
and fruit juice concentrates  
Fruit pulp and purée (not canned)  
Fruits, preserved, not canned, n.e.s.  
Fruits and preparations, canned (excluding  
infant foods)

**Nuts, Except Oil Nuts**

Peanuts, roasted or otherwise prepared  
Nuts, except oil nuts, n.e.s.

**Vegetables and Vegetable Preparations**

Potatoes  
Vegetables, fresh or chilled, n.e.s.  
Vegetables, frozen  
Vegetables, dried  
Vegetables and vegetable preparations,  
n.e.s.

**Sugar and Sugar Preparations**

Raw sugar  
Sugar, n.e.s.  
Molasses, crude  
Molasses, refined  
Syrup  
Sugar preparations (including confectionery)

**Cocoa, Coffee, Tea and Spices**

Cocoa and chocolate  
Coffee  
Tea  
Spices  
Vinegar

**Margarine, Shortening and Lard**

Margarine and similar products  
Shortening  
Lard

**Miscellaneous Foods, Food Materials and Food  
Preparations**

Sausage skins or casings  
Miscellaneous foods, food materials and food  
preparations, n.e.s.

LISTE DE MARCHANDISES - suite

**Aliments, aliments pour animaux, boissons et  
tabacs - suite**

**Fruits et préparations de fruits**

Pommes (y compris pommettes)  
Bananes et bananes des Antilles  
Baies et fruits frais ou refroidis, n.d.a.  
Baies et fruits congelés  
Fruits séchés ou déshydratés  
Jus de fruits, non fermentés, non concentrés et  
concentrés de jus de fruits  
Pulpe et purée de fruits (non en boîtes)  
Fruits, conservés, mais non en boîtes, n.d.a.  
Fruits et préparations, en boîtes (sauf aliments  
pour bébés)

**Noix, sauf noix oléagineuses**

Cacahuètes, grillées ou autrement préparées  
Noix, sauf noix oléagineuses, n.d.a.

**Légumes et préparations de légumes**

Pommes de terre  
Légumes, frais ou refroidis, n.d.a.  
Légumes, congelés  
Légumes, séchés  
Légumes et préparations de légumes, n.d.a.

**Sucre et préparations à base de sucre**

Sucre brut  
Sucre, n.d.a.  
Mélasse, brute  
Mélasse, raffinée  
Sirop  
Préparations à base de sucre (y compris con-  
fiserie)

**Cacao, café, thé et épices**

Cacao et chocolat  
Café  
Thé  
Épices  
Vinaigre

**Margarine, shortening et saindoux**

Margarine et produits semblables  
Shortening  
Saindoux

**Aliments divers, matières nutritives et prépara-  
tions alimentaires**

Enveloppes et boyaux à saucisses  
Aliments divers, matières nutritives et prépara-  
tions alimentaires, n.d.a.



LIST OF COMMODITIES - Continued

Food, Feed, Beverages and Tobacco -  
Concluded

**Fodder and Feed, Except Unmilled Cereals**

Hay, forage and straw  
Hulls, screenings, chaff and scourings  
Wheat bran, shorts and middlings  
Ground cereals and by-products, n.e.s.  
Cottonseed oil meal and cake  
Soyabean oil meal and cake  
Oil seed meals and cake, n.e.s.

Brewers' and distillers' grains and solubles  
Feeds of vegetable origin, n.e.s.  
Feeds of animal origin  
Concentrated and complete feeds

**Beverages**

Non-alcoholic beverages  
Ale, beer, stout and porter  
Wines  
Fermented alcoholic beverages, n.e.s.  
Distilled alcoholic beverages

**Tobacco**

Cigarettes  
Tobacco, n.e.s.

**Crude Materials, Inedible**

**Crude Animal Products, Inedible (Except  
Fibres)**

Raw hides and skins and undressed fur skins  
Crude animal products, inedible (except  
fibres), n.e.s.

**Crude Vegetable Products, Inedible (Except  
Tobacco, Fibres and Wood)**

Seeds for sowing, n.e.s.  
Flaxseed  
Mustard seed  
Rapeseed  
Soya beans  
Oil seeds, oil nuts and oil kernels, n.e.s.  
Nursery and greenhouse stock and related  
materials  
Rubber and allied gums, natural, and natu-  
ral gums and resins  
Crude vegetable products, inedible (except  
tobacco, fibres and wood), n.e.s.

LISTE DES MARCHANDISES - suite

Aliments, aliments pour animaux, boissons et  
tabacs - fin

**Fourrage et aliments pour animaux, sauf céréales  
non moulues**

Foin, fourrages et paille  
Écalures, criblures, rebut et impuretés  
Son, remoulage et issues de blé  
Céréales moulues et sous-produits, n.d.a.  
Tourteau et farine de graine de coton  
Tourteau et farine de graine de soya  
Tourteau et farine de graines oléagineuses,  
n.d.a.  
Grains et solubles de brasserie et de distillerie  
Aliments pour animaux d'origine végétale, n.d.a.  
Aliments pour animaux d'origine animale  
Aliments pour animaux concentrés et complets

**Boissons**

Boissons non alcooliques  
Ale, bière, porter et stout  
Vins  
Boissons alcooliques fermentées, n.d.a.  
Boissons alcooliques distillées

**Tabacs**

Cigarettes  
Tabacs n.d.a.

**Matières brutes, non comestibles**

**Produits bruts d'origine animale, non comesti-  
bles (sauf fibres)**

Peaux et cuirs bruts et pelleteries non apprêtées  
Produits bruts d'origine animale, non comestibles  
(sauf fibres), n.d.a.

**Produits bruts d'origine végétale, non comesti-  
bles (sauf tabacs, fibres et bois)**

Graine de semence, n.d.a.  
Graine de lin  
Graine de moutarde  
Graine de colza  
Fèves de soya  
Graines, noix et amandes oléagineuses, n.d.a.  
Produits de pépinière et de culture de serre et  
matières connexes  
Caoutchouc et gommés semblables, naturels et  
gommés et résines naturelles  
Produits bruts d'origine végétale, non comesti-  
bles (sauf tabacs, fibres et bois), n.d.a.

LIST OF COMMODITIES - Continued

Crude Materials, Inedible - Continued

**Crude Wood Materials**

Logs  
Bolts and round timber  
Pulpwood  
Crude wood materials, n.e.s.

**Textile and Related Fibres (Including Waste)**

Wool and fine animal hair suitable for spinning  
Textile and related fibres (including waste), n.e.s.

**Metallic Ores, Concentrates, Scrap Metals and By-products (Alternative Classification)**

Alumina and bauxite ore  
Copper ore and concentrates and matte and precipitates  
Iron ore, crude, and concentrates, calcined, roasted or treated  
Lead ore and concentrates  
Manganese ore  
Nickel-copper ore, nickel-copper matte or speiss, and nickel concentrates  
Titanium ore  
Zinc ore and concentrates  
Ores, concentrates and precipitates, n.e.s.  
Iron and steel scrap  
Non-ferrous and precious metal scrap  
Slags, drosses and other by-products

**Coal, Crude Petroleum and Related Crude Products**

Coal, bituminous, sub-bituminous, and lignite  
Coal, n.e.s.  
Crude petroleum, petroleum tops and natural gasoline  
Natural gas and other crude bituminous substances

**Crude Non-metallic Minerals (Except Coal and Petroleum)**

Asbestos, unmanufactured, crude and fibre  
Bentonite  
China clay  
Dolomite  
Clay and other crude refractory materials, n.e.s.  
Sand and gravel  
Limestone

LISTE DES MARCHANDISES - suite

Matières brutes, non comestibles - suite

**Matières en bois brut**

Billes  
Billots et bois ronds  
Bois à pâte  
Matières en bois brut, n.d.a.

**Textiles et fibres connexes (y compris déchets)**

Laine et poil fin d'animal pouvant être filés  
Textiles et fibres connexes (y compris déchets), n.d.a.

**Minerais de métaux, concentrés, déchets et métaux et sous-produits (1<sup>ère</sup> possibilité de classification)**

Alumine et minerai de bauxite  
Minerai, concentrés, matte et précipités de cuivre  
Minerai de fer brut et concentrés calcinés, grillés ou traités  
Minerai et concentrés de plomb  
Minerai de manganèse  
Minerai de nickel et de cuivre, matte ou speiss de nickel et de cuivre et concentrés de nickel  
Minerai de titane  
Minerai et concentrés de zinc  
Minerais, concentrés et précipités, n.d.a.  
Déchets de fer et d'acier  
Déchets de métaux non ferreux et précieux  
Scories, crasses et autres sous-produits

**Charbon, pétrole brut et produits bruts connexes**

Charbon bitumineux, sous-bitumineux et lignite  
Charbon, n.d.a.  
Pétrole brut, produits de tête et essence naturelle  
Gaz naturel et autres substances bitumineuses brutes

**Minéraux brut non métallique (sauf charbon et pétrole)**

Amiante, non fabriqué, brut et en fibres  
Bentonite  
Kaolin  
Dolomite  
Argile et autres matières réfractaires brutes, n.d.a.  
Sable et gravier  
Pierre à chaux

LIST OF COMMODITIES - Continued

Crude Materials, Inedible - Concluded

**Crude Non-metallic Minerals (Except Coal and Petroleum) - Concluded**

Crushed stone, (including stone refuse, excluding limestone flux and crushed limestone)  
Stone, crude, n.e.s.  
Water and ice  
Barytes, natural  
Fluorspar  
Gypsum  
Phosphate rock  
Salt  
Sulphur in ores, crude and refined (excluding pharmaceutical grade)  
Crude non-metallic minerals (except coal and petroleum), n.e.s.

**Waste and Scrap Materials, n.e.s.**

Cotton and textile rags and waste  
Hogged fuel (wood)  
Waste and scrap materials, n.e.s.

Fabricated Materials, Inedible

**Leather**

Leather  
Furs, dressed  
Rubber fabricated materials

**Wood Fabricated Materials**

Lumber and timber  
Flooring  
Railway ties  
Shingles and shakes  
Lath of wood  
Other sawmill products, n.e.s.  
Veneer, plywood and wood building boards  
Cooperage stock and box, crate and package  
shook  
Wood fabricated materials, n.e.s.

**Pulp**

Pulp

**Paper and Paperboard**

Newsprint paper  
Paper, n.e.s.  
Paperboard

LISTE DES MARCHANDISES - suite

Matières brutes, non comestibles - fin

**Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole) - fin**

Pierre concassée, (y compris rebuts de pierre, non compris castine et pierre à chaux concassée)  
Pierre brute, n.d.a.  
Eau et glace  
Barytine, naturelle  
Fluorine  
Gypse  
Roche phosphatée  
Sel  
Soufre dans les minerais, brut ou raffiné (sauf qualité pharmaceutique)  
Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole), n.d.a.

**Matières de rebut et déchets, n.d.a.**

Chiffons et déchets de textile et de coton  
Bois débité en copeaux (combustible)  
Matières de rebut et de déchet, n.d.a.

Matières travaillées, non comestibles

**Cuir**

Cuir  
Fourrures apprêtées  
Demi-produits en caoutchouc

**Demi-produits en bois**

Bois d'oeuvre et bois de construction  
Revêtements de parquetage  
Traverses de voie ferrée  
Bardeaux et bardeaux fendus  
Latte de bois  
Autres sciages, n.d.a.  
Placage, contreplaqué et planches de construction  
Demi-produits de tonnellerie et planchages à boîtes, cageots et emballages  
Demi-produits en bois, n.d.a.

**Pâte**

Pâte

**Papier et carton**

Papier journal  
Papier, n.d.a.  
Carton

LIST OF COMMODITIES - Continued

Fabricated Materials, Inedible - Continued

**Paper and Paperboard** - Concluded

Building paper and building board (excluding wood, plastic and gypsum board)  
Wet machine board and converted paper

**Textile Fabricated Materials**

Cordage, twine and rope (excluding braided cords and threads)  
Jute broad woven fabrics  
Textile fabricated materials, n.e.s.

**Oils, Fats, Waxes, Extracts and Derivatives, Animal and Vegetable**

Animal oils and fats (excluding marine)  
Fish and marine animal oils  
Soyabean oil  
Vegetable oils and fats (excluding essential oils), n.e.s.  
Oils, fats, waxes, extracts and derivatives, animal and vegetable, n.e.s.

**Chemical and Related Products**

Sulphuric acid (including oleum)  
Metallic salts and peroxy salts, of inorganic acids  
Inorganic chemicals, n.e.s.  
Glycol  
Organic chemicals, n.e.s.  
Explosives, fuses and caps  
Muriate of potassium (Potash)  
Fertilizers and fertilizer materials, n.e.s.  
Agricultural chemicals, formulated (crop and seed treatments and herbicides); other insecticides and rodenticides; and adhesives  
Synthetic rubber (including rubber compounds and reclaimed rubber)  
Plastic materials, not shaped, and plastic basic shapes and forms  
Dyestuffs (excluding dyeing extracts); pigments, lakes and toners (excluding those in chemicals); and paints and related products  
Chemical specialties, industrial, n.e.s.

**Petroleum and Coal Products**

Gasoline  
Fuel oil  
Lubricating oils and greases  
Coke of petroleum and coal  
Asphalts and road oils  
Coal tar and coal pitch  
Petroleum and coal products, n.e.s.

LISTE DES MARCHANDISES - suite

Matières travaillées, non comestibles - suite

**Papier et carton** - fin

Plaques de construction, papier et carton (sauf planches en bois, en plastique ou en gypse)  
Carton en pâte pressé et papier transformé

**Ouvrages en matières textiles**

Cordage, ficelle et corde (sauf cordes tressées et fils)  
Tissus de jute larges  
Ouvrages en matières textiles, n.d.a.

**Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale**

Huiles et matières grasses d'origine animal (sauf marine)  
Huiles de poissons et d'animaux marins  
Huile de soya  
Huiles et matières grasses végétales (sauf huiles essentielles), n.d.a.  
Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale, n.d.a.

**Produits chimiques et produits connexes**

Acide sulfurique (y compris oleum)  
Sels métalliques et persels d'acides inorganiques  
Produits chimiques inorganiques, n.d.a.  
Glycol  
Produits chimiques organiques, n.d.a.  
Explosifs, mèches et amorces  
Muriate de potassium (potasse)  
Engrais et matières fertilisantes, n.d.a.  
Produits chimiques agricoles, formulés (produits pour cultures et semences et herbicides); autres insecticides et rodenticides; et adhésifs  
Caoutchouc synthétique (y compris composés de caoutchouc et caoutchouc régénéré)  
Matières plastiques non façonnées et formes élémentaires de matières plastiques  
Matières colorantes (sauf extraits colorants); pigments, laques et tonifiants (sauf ceux des produits chimiques); et peintures et produits connexes  
Produits chimiques industriels, spéciaux, n.d.a.

**Dérivés du pétrole et du charbon**

Essence  
Mazout  
Graisses et huiles lubrifiantes  
Coke de pétrole et de charbon  
Asphalte et bitume liquide  
Goudron et brai de houille  
Dérivés du pétrole et du charbon, n.d.a.

**LIST OF COMMODITIES - Continued**

**LISTE DES MARCHANDISES - suite**

**Fabricated Materials Inedible - Concluded**

**Matières travaillées, non comestibles -fin**

**Iron and Steel and Alloys**

**Fer et acier alliages**

Ferro-alloys  
Pig iron  
Primary iron and steel, n.e.s.  
Castings and forgings (excluding pipes and fittings)  
Bars and rods, steel  
Plate, sheet and strip, steel  
Structural shapes and sheet piling  
Rails and railway track material  
Pipes and tubes, iron and steel (excluding fittings and finished electrical conduit and tubing)  
Wire (including wire rope)

Ferro-alliages  
Fonte brute  
Acier et fer primaire, n.d.a.  
Pièces moulées et forgées (sauf tuyaux et raccords)  
Barres et tiges en acier  
Tôle, feuilles et feuillards en acier  
Profilés de construction et palplanches  
Rails et matériaux de voie ferrée  
Tuyaux et tubes en fer et en acier (sauf les raccords, les tubes et les conduits électriques finis)  
Fil métallique (y compris cordage)

**Non-ferrous Metals**

**Métaux non ferreux**

Aluminum (including alloys)  
Copper and alloys  
Lead and alloys  
Nickel and alloys  
Zinc and alloys  
Non-ferrous metals, n.e.s.

Aluminium (y compris alliages)  
Cuivre et alliages  
Plomb et alliages  
Nickel et alliages  
Zinc et alliages  
Métaux non ferreux, n.d.a.

**Metal Fabricated Basic Products**

**Ouvrages de base en métal**

Metal fabricated basic products

Ouvrages de base en métal

**Non-metallic Mineral Basic Products**

**Produits minéraux non métalliques de base**

Building brick, clay  
Drain tiles, sewer pipes and fittings  
Bricks, tiles (clay) and refractories, n.e.s.  
Glass basic products  
Asbestos and asbestos-cement basic products  
Cement  
Cement and concrete basic products, n.e.s.  
Lime  
Non-metallic mineral basic products, n.e.s.

Briques à bâtir en argile  
Tuiles de drainage, tuyaux d'égouts et raccords  
Briques, tuiles (argile) et matières réfractaires, n.d.a.  
Ouvrages de base en verre  
Produits de base en amiante et en amiante-ciment  
Ciment  
Produits de base en ciment et en béton, n.d.a.  
Chaux  
Produits minéraux non métalliques de base, n.d.a.

**Miscellaneous Fabricated Materials**

**Divers ouvrages**

Miscellaneous fabricated materials

Divers ouvrages

**End Products, Inedible**

**Produits terminaux, non comestibles**

**Machinery**

**Machinerie**

Tractors  
Machinery, n.e.s.

Tracteurs  
Machinerie, n.d.a.

**LIST OF COMMODITIES - Concluded**

**LISTE DES MARCHANDISES - fin**

**End Products, Inedible - Concluded**

**Produits terminaux, non comestibles - fin**

**Transportation and Communication Equipment**

**Matériel de transport et de communications**

Railway rolling stock  
Passenger automobiles and chassis  
Buses and chassis  
Trucks, truck chassis and truck tractors,  
commercial  
Motor vehicle engines, accessories, parts  
and assemblies  
Road motor vehicles, n.e.s.  
Ships and boats; aircraft; and miscellaneous  
vehicles (including parts and accessories)  
Rubber tires and tubes

Matériel roulant de chemin de fer  
Voitures particulières et châssis  
Autobus et châssis  
Camions, châssis de camion et tracteurs, commer-  
ciaux  
Moteurs, accessoires, pièces et pièces assemblées  
pour véhicules automobiles  
Véhicules automobiles pour routes, n.d.a.  
Navires et bateaux; avions; et divers véhicules  
(y compris pièces et accessoires)  
Pneus et chambres à air en caoutchouc

**Equipment**

**Matériel**

Equipment

Matériel

**Personal and Household Goods**

**Articles de soins personnels et articles ména-  
gers**

Personal and household goods

Articles de soins personnels et articles de  
ménage

**Miscellaneous**

**Divers**

Firearms, weapons and ammunition  
Containers and closures  
Miscellaneous end products, inedible, n.e.s.  
  
General cargo  
Containerized freight

Armes à feu, armes et munitions  
Conteneurs et fermetures  
Divers produits terminaux non comestibles,  
n.d.a.  
Marchandises diverses  
Fret conteneurisé

## SELECTED PUBLICATIONS

Publications issued by the Transportation and Communications Division dealing with Water Transport.

### Catalogue

- 54-003 Service Bulletin - Water Transport, O., Bil.
- 54-004 International Vessel Traffic Statistics, Q., Bil.
- 54-005 Coastwise Shipping Statistics, Q., Bil.
- 54-205 Water Transportation, A., Bil.
- 54-209 International Vessel Traffic Statistics, A., Bil.
- 54-210 Coastwise Shipping Statistics, A., Bil.

A. - Annual O. - Occasional Bil. - Bilingual  
Q. - Quarterly

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. The 1981 Statistics Canada Catalogue includes current catalogue-numbered publications available as of January 1, 1981. The catalogue also lists all additions, deletions and changes that have occurred since January 1, 1980 and includes a title/subject index.

Single copies of the catalogue or sets (one English and one French copy) are available at no charge. There is, however, a charge of \$5 for each additional copy or set. Copies of the catalogue are available from User Services Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, or from any of the Statistics Canada Regional reference centres.

## CHOIX DE PUBLICATION

Publication de la Division des transports et communications sur le transport par eau.

### Catalogue

- 54-003 Transport par eau - Bulletin de service, H.S., Bil.
- 54-004 Statistiques du trafic maritime international, T., Bil.
- 54-005 Statistiques du cabotage, T., Bil.
- 54-205 Le transport par eau, A., Bil.
- 54-209 Statistiques du trafic maritime international, A., Bil.
- 54-210 Statistiques du cabotage, A., Bil.

A. - Annuel H.S. - Hors série Bil. - Bilingue  
T. - Trimestriel

En plus des publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie un large éventail de rapports statistiques dans les domaines de l'économie et des affaires sociales au Canada. L'édition 1981 du Catalogue de Statistique Canada énumère toutes les publications courantes, dotées d'un numéro, disponibles de l'organisme au 1<sup>er</sup> janvier 1981. Y figurent également les ajouts, les retraits et les modifications effectués depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1980 de même qu'un index titre/matières.

On peut obtenir un exemplaire ou un jeu anglais/français gratuitement. Toutefois, toute copie supplémentaire (un exemplaire ou un jeu) coûte \$5. On peut se procurer le Catalogue en s'adressant à la Division de l'assistance-utilisateurs, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, ou aux centres de renseignements locaux.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010701864

